

المجلة  
الاقتصادية



العدد 491 • السنة الثانية والأربعون • تشرين الأول (أكتوبر) 2012  
AL BAYAN ECONOMIC • ISSUE N° 491 • 42 YEARS • OCTOBER 2012

تراجع أعمال القرصنة  
البحرية ألقى شركات التأمين  
على انخفاض وارداتها

ورشة عمل حول النقل البري  
إذا توقف النقل البري  
يستعاض عنه بالنقل البحري  
بالمستوعبات المبردة

الأميركيون يحذرون  
من الائتلاف على قانون  
الامتثال الضريبي FATCA

القضاء الأميركي يعيد  
محاكمة الملياردير  
معن الصانع  
هرب ١٦٠ مليار دولار  
لغسلها في أميركا

اجماع عربي على استعادة  
المليارات المنهوبة  
من دول «الربيع العربي»



5 289000 017804

Bahrain: BCS • Egypt: EP30 • France: Euro5 • Jordan: J05 • KSA: SP25 • Kuwait: K02 • Lebanon: L17.500 • Morocco: Dns50 • Oman: O03 • Qatar: QR25 • Syria: SL200 • UAE: Dns25 • Yemen: YR1.350

## فهرس

يرى القارئ الكريم في ما يلي مشاهد من اهم المؤتمرات والندوات والتحقيقات والابحار المنشورة في هذا العدد:



اقبال مكثف على ملتقى ابكس APEX في الاردن ص ٢٤٢



ندوة مصرفية عربية حول قانون «فاتكا» ص ٦٨



لقاء مونتي كارلو ٢٠١٢ RDV DE MONTE CARLO ص ١٨٥



الجامعات زادت أقساطها بين ٥ و ١٥ في المئة ص ٥٤



مسقط استضافت الاتحاد الافرو-آسيوي FAIR ص ٢٣٨



علاقة خبراء السير بشركات التأمين ص ٣٨

## المعلنون في هذا العدد

ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE	ADVERTISER	PAGE
ACE	183	BLOM	015	GULF UNION	130	QATARLYST	075
ADDISON BRADLEY	141	BSL	093	HAMRA	029	RAK INSURANCE	203
AHLIA / KSA	023	BUHAIRA NATIONAL	137	HSBC	065	RASHEED BANK	088
AIG	092	BYBLOS	145	HSBC	067	SAFAT TAKAFUL	133
AIN AHLIA	237	C & G	107	HYUNDAI	021	SAGR / SKA	129
AKSYS CAPITAL	019	CAPITAL	047	JOFICO	221	SAGR NATIONAL	079
ALA	134	CCR	209	JOIF	213	SALAM ROTANA	159
ALIG	033	CHEVRON	004	JORDAN	179	SANAD	219
ALLIANCE	103	CHEVRON	005	JORDAN BANK	081	SAUDI BROKERS	111
ALLIANZ SAUDI FRANSI	097	COGENT	117	JOTUN	007	SCR	197
ALLIANZ SNA	053	COMPASS	049	JOTUN	009	SEALINE	149
AMAN	083	CROWNE PLAZA / JORDAN	171	KAY INT'L	191	SUEZ CANAL	085
AMANA	059	CUMBERLAND	035	KHALEEJ TAKAFUL	095	SYRIAN ARAB	123
AMI	131	DHOFAR	195	KHALJI	017	TABBAKH ANTOINE	073
AMIG	077	DMG	161	LIA	061	TAKAFUL INT'L	138
ANBAA	173	ELITE RE	193	LIBANO SUISSE	143	TAKAFUL RE	109
APEX	245	ESKADENIA	119	LIBANO SUISSE	248	TRADE UNION	247
ARAB AFRICAN INT'L BANK	091	FAJR AL GULF	043	LIBYA	201	TRUST ALGERIA	127
ARAB ORIENT JORDAN	223	FIDELITY	041	LOCKTON	189	TRUST RE	241
ARABCOM GROUP	029	FIRST	229	MARSH	196	TRUST SYRIA	227
ARCOM	027	GE	003	MASHREK	063	UCA	045
ARCOM	162	GEZAIRI	155	MEDGULF	002	UCA / KSA	225
ARIG	182	GHAZAL	025	MUNICH RE	105	UFA	151
ASSAFIR	153	GIC RE	215	NBO	089	UIB	216
ASSIST AMERICA	036	GLOBEMED	113	NDU	055	UNISHIP	147
ASSIST AMERICA	037	GLOBEMED	115	NEXT CARE	124	UNITED / YEMEN	087
AXA ME	180	GLOBEMED / KSA	101	NILE TAKAFUL	157	USEK	057
BANKERS	039	GLOBEMED SYRIA	135	NORTH	167	WATANIA	233
BARENTS RE	187	GOLDEN TULIP / OMAN	165	OMAN RE	118	WATHBA NATIONAL	211
BEIRUT BANK	071	GRS	205	PMC RE	031	ZARIS	231
BERYTUS	051	GULF INS / KUWAIT	099	PORSCHE	011		
BEST ASSISTANCE	207	GULF RE	121	QATAR GENERAL	125		

## دول الخليج، عماد استقرار الاقتصاد العالمي

والاستثماري المتزايد بين الجانبين، بحيث يصل الى ٣٠٠ مليار دولار خلال العامين المقبلين، وذلك في كلمتها في قمة «المنتدى الاقتصادي والتجاري الثالث» في مقاطعة نيفيشيا الصينية.

ومن جهة ثانية توقع **علي اليبهوني** مندوب دولة الامارات لدى منظمة «أوبك» ان ترتفع طاقة انتاج النفط في بلده الى ٣ ملايين برميل يوميا في نهاية العام الحالي، مؤكدا التزام بلاده امداد عملائها والسوق بكل حاجاتهم من الطاقة على الرغم من تقلب الظروف، مشددا على التزام الامارات بتقديم مساهمتها القوية في دعم واستقرار الاسواق من خلال ضمان حصول الزبائن على كامل احتياجاتهم النفطية، علما ان **ماريا فان دير هوفين** رئيسة وكالة الطاقة الدولية ترى ان سوق النفط العالمية تتلقى امدادات كافية واضافية من المملكة العربية السعودية، ما يدعم استقرار الاسواق ويساهم في خفض الضغوطات على الاقتصاد العالمي ودورته الواسعة التي تعاني بسبب الخروقات

الاوربية وتداعياتها المؤذية، وكان **علي النعيمي** وزير النفط السعودي قد اكد «ان المملكة كانت وستبقى مستعدة لاتخاذ اي خطوات من شأنها تلبية حاجة الاسواق للنفط»، مؤكدا التزام المملكة المستمر لضمان توفر الامدادات النفطية والمساعدة في تهدئة الاسعار (٩,٨ ملايين برميل / يوميا). كما ان دولة الكويت كشفت انتاجها ليصل الى ٣ ملايين برميل يوميا في الوقت الذي نما فيه الناتج المحلي الى حوالي ٤ بالمئة هذه السنة في ابو ظبي، حيث من المنتظر ارتفاعه الى ٦ بالمئة بين الاعوام ٢٠١٣ - ٢٠١٦، وذلك في ظل تنامي استثمارات القطاع الخاص وانجاز المزيد من مشاريع البنية التحتية في الامارة، بحيث من المنتظر ان يرتفع معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي غير النفطي الى ٥,٥ بالمئة مع الاخذ في الاعتبار التطورات السلبية للاقتصاد العالمي، وذلك وفقا لوكيل دائرة التنمية الاقتصادية **عمر عبدالله** علما ان دول مجلس التعاون الخليجي تسعى لتطوير صناعة الاسمدة وذلك عبر زيادة قدرة مصانعها الانتاجية، وسط المخاوف العالمية من اخطار نقص الغذاء وارتفاع اسعاره، بحيث انها رصدت استثمارات بقيمة ٢٠ مليار دولار لهذه الغاية، الى جانب ما كانت قد خصصته هذه الدول تعزيزا لبنيتها التحتية من طرق وجسور وانشاءات بحوالي ١٢٠ مليار دولار حيث بدأت بالفعل المباشرة بالتنفيذ. ومن ناحية ثانية، فان الميزان التجاري لدول الخليج حقق فوائض مالية بنحو ٥٢٠ مليار دولار نهاية العام الماضي (تستحوذ السعودية على ٥٠ بالمئة من هذا الفائض). علما ان هذه الفوائض بالإضافة الى فوائض عوائد النفط المتراكمة انما تشكل الاساس في الصناديق السيادية المحافظة على هذه الثروات (حقوق الاجيال المقبلة) حيث حافظ «جهاز ابو ظبي للاستثمار» على اعلى مرتبة لصندوق ثروة سيادية في العالم بأجمعه، وبإجمالي اصول تبلغ ٦٣٠ مليار دولار. ■

العمل) كشرط يساهم في انقاذ اقتصادات تلك الدول التي انهكتها الديون وتكاد ان تفلسها، لاسباب ليس اقلها الفساد والتسيب الاداري والسياسي، والتهور في الانفاق والاحتيال الضرائبي، بحيث ان المانيا القوية نفسها تكاد ان تتعب وتعلن احباطها وعدم قدرتها على الدعم المستمر والمساعدة والانقاذ الدائم لشركائها في الاتحاد. وفي هذا الاطار تبين الاحصاءات ان ٢/٣ من الشعب الالمني يرى ان المانيا ستكون افضل حالا، بل اقوى واقدر، من دون الاورو ومشاكل الدول الاوروبية الجنوبية المتعبة، كذلك هو حال الفرنسيين / ثاني اكبر اقتصاد اوروبي / حيث يعتبر ٤٠ بالمئة منهم ان بلادهم ستكون بلا شك افضل بدون ائثال اليورو وابعاء تلك الدول المنهكة، كالبرتغال واسبانيا وايطاليا واليونان وقبرص، والتي تتصاعد فيها الاحتجاجات الشعبية والاضطرابات الامنية نتيجة صعوباتها المالية وانهايار قدرات مواطنيها الشرائية وازدياد الابعاء الضرائبية والحياتية عليهم.

وانطلاقا من خشية التداعيات السلبية الاوروبية على مجمل الاقتصاد العالمي تحاول الصين / ثاني اكبر اقتصاد عالمي / مد يد العون والاضطلاع بدور كبير في ايجاد الحلول الناجعة للارزمة الاوروبية تلك، عن طريق زيادة مساهمتها في صندوق النقد الدولي الداعم للاقتصاد الاوروبي، كذلك عن طريق مواصلة شراء سندات الخزينة والدين من بلدان منطقة اليورو، معتمدة في ذلك على احتياطي هائل من العملات الصعبة (٣٣٠٠ مليار دولار) علما ان العجز التجاري للاتحاد الاوروبي مع الصين بلغ حوالي ٧٠ مليار اورو للنصف الاول من العام الحالي. ويبدو ان فصل الخريف سيكون هذا العام موسما اوروبيا حافلا بالمخاطر الجدية على عدد من بلدان جنوب اوروبا، حيث تتحول الاستحقاقات المالية الضاغطة الى انتفاضات شعبية ومناطقية خطيرة، تواجه اسبانيا، القوة الاقتصادية الرابعة في اوروبا، مخاطر حقيقية ومتجددة تتعلق بالتوجهات الانفصالية القديمة لمنطقة كاتالونيا الواقعة تحت ديون ضاغطة وعجوزات هائلة تنحى باللائمة على حكومتها المركزية في مدريد بشأنها.

وكان من نتائج انعكاس الارزمة الاوروبية تراجع ملموس في معدل التجارة العالمية الى اقل من نصف متوسطه العام خلال العشرين عاما الماضية، حيث انخفض معدل نمو الاقتصاد العالمي الى ٢ بالمئة هذا العام وذلك وفقا لتقرير مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية «الاونكتاد» لهذا العام. وسط هذا الغموض والفوضى اللذين يلفان الاقتصاد العالمي - وفق المديرية العامة لصندوق النقد الدولي **كريستين لاغارد** - نجحت دول الخليج في النأي بنفسها عن تلك التداعيات، حيث اعربت وزيرة التجارة الخارجية الاماراتية **لبنى القاسمي** بان التبادل التجاري بين الدول العربية والصين سيشهد تطورا كبيرا في الفترة المقبلة نتيجة التعاون الاقتصادي والتجاري



يكتبها د. عبد الحفيظ البربير  
ahafizbarbir@gmail.com

اذا فالوضع المالي والاقتصادي في اوروبا لم يعد سيئا، انما، وباختصار شديد هو يزداد سوءا، ويتفاقم يوما بعد يوم، بحيث يبدو ان مجمل تطورات الوضعين المالي والاقتصادي لدول الاتحاد الاوروبي لم تعد تحجب الحقيقة المدوية، وهي ان اوروبا المتحدة ما زالت عاجزة عن الوقوف على ارجلها، وهي ما زالت ابعد ما تكون عن الابلال من امراضها وتداعياتها الكارثية، وذلك بفعل ترابط عوامل العجز والمديونية والافلاس بعوامل سياسية تغييرية، ما لبثت ان تحولت الى تدهور اجتماعي وامني تحول بدوره الى تظاهرات وصدامات واشتباكات يومية، تهدد بانفلاشات قد يصعب الاحاطة بها، فالانظمة الاوروبية المذعورة تواجه اليوم معارضة متنامية، واحتجاجات شعبية واسعة ضد اجراءات التقشف الصارمة، والاصلاحات البنوية المفروضة على حكوماتها، توفيراً للنفقات واقتطاعاً للموازنات وخفضاً للديون، وذلك وفقا لتعليمات ومتطلبات الجهات المانحة ومؤسسات الدعم المالي، كصندوق النقد الدولي، والمصرف المركزي الاوروبي والاتحاد الاوروبي، وهي متطلبات تعتبرها قطاعات واسعة من الشعوب الاوروبية قاسية وظالمة وغير عادلة، خصوصا وانها تطل حيزا واسعا من المساعدات الاجتماعية ورواتب الموظفين وصناديق الدعم والتعويضات وزيادة في الضرائب، بالإضافة الى وجوب تخصيص عدد من المؤسسات العامة في تلك الدول، كمصالح المياه والكهرباء والتلفون والسكن الحديد والنقل... وهي اجراءات تعتبر شروطا اساسية لمواصلة خطط الدعم المالي لتلك الدول المنهكة،

فوسط الخشية من كساد مخيف للاقتصاد الاوروبي وما يستتبعه من انكماش في الاقتصاد العالمي، تحاول المانيا / اكبر اقتصاد اوروبي واكبر ممول للاتحاد الاوروبي / ان تعالج الشكوك حول قدرة الاتحاد الاوروبي على النجاة واستعادة العافية، وضخ الثقة في منطقة اليورو، تبديدا للمخاوف ولاعطائها المصدقية، من حيث قدرتها على الوفاء بالتزاماتها. فالمستشارة الالمانية «انجيلا ميركل» الصارمة، والتي تصنفها وسائل الاعلام المتخصصة (كأكثر النساء نفوذا في العالم) تحاول جاهدة تعميم المبدأ الالمني السائد (الوفر في الانفاق والجدية في

### من وضع الناس آمالهم عليهم ليرفضوا زيادة رواتبهم كانوا أول من خيبوا آمالهم ولم يصوتوا ضد الزيادة

توقعنا ونحن على أبواب انتخابات نيابية والبلد في وضع اقتصادي سيئ جداً ومديونية زادت على ٥٥ مليار دولار، ان يعارض النواب بنسبة ٩٩ في المئة زيادة رفع رواتبهم الى جانب رواتب المعلمين والموظفين في القطاع العام، بشكل صاروخي بين ٣ و ٤ ملايين ليرة شهرياً مقابل زيادة ٢٠٠ الى ٣٠٠ ألف ليرة للموظف العادي و ٢٠٠ ألف ليرة للموظف المتقاعد شهرياً.

وكانت المفاجأة ان معظم النواب بمن فيهم أصحاب الثروات أيدوا رفع رواتبهم الى الحد الصاروخي المقترح، وكان بينهم نواب اصلاحيون ودعاة تقشف ووقف هدر أمثال نواب كتلة الجنرال ميشال عون، فهم لم يؤيدوا ولم يعارضوا، أي بين بين!!  
نقول «تفاجأنا لأننا لم نتوقع من نواب الإصلاح والتغيير الأكثر حركة وانتاجاً ودفاعاً عن المصلحة العامة، ان يتخذوا مثل هذا الموقف في الوقت الحرج الذي يستدعيهم لمعارضة الزيادة لغيرهم ولأنفسهم أولاً».

قد تحق لنواب التغيير والإصلاح الزيادة لأنهم يتفرغون لعملهم النيابي والوظيفي، ولكن من أجل ١٩ نائباً ووزيراً تؤيد الزيادة ليستفيد منها ١١٩ نائباً والكلفة تزيد على ٦٠٠ مليون دولار. مع العلم ان بين الـ ١١٩ نائباً نحو الثلث يعارضون الزيادة، أكان ذلك اقتناعاً ام تكتيكا، فهم عارضوا والناس صفقت لهم وربما نسي الناس سيئات وسلبيات الكثيرين منهم. وليس من العدل ان لا نسجل لوزراء الرئيس ميشال سليمان معارضتهم للزيادة أيضاً مثل الوزير ناظم الخوري.

ليس من عادتنا ان نعالج الأمور السياسية، ولكن من عادتنا ان لا نترك قضية ذات طابع مالي واقتصادي ولها علاقة بأموال الدولة من دون ان نتدخل ونتولى الدفاع عن الناس وأموالهم بكل جرأة والى حد الشراسة.

قد يكون على النواب ان يدافعوا عن خزينة الشعب، ولكن الذي نراه ان النواب - معظمهم - هم من يحاولون الاستفادة من أموال الخزينة على حساب الموظفين المعدمين. فأى زيادة تطاول أي نائب أو وزير لا تقل عن ثلاثة أو أربعة ملايين ليرة شهرياً، وهذه الملايين تكفي لإعالة خمس عائلات بدلاً من عائلة نائب واحد، فهو يقبض أساساً مثل هذه القيمة منذ دخوله الى المجلس النيابي ويظل يقبضها حتى وفاة آخر وريث له أو لزوجته.

نعود الى نواب التغيير والإصلاح لنسألهم أهذا ما يعلمكم اياه الجنرال الذي يحاول ان يثبت للعالم كله ان يده لم تتلوث بأي قرش حرام منذ دخل الى الحياة العملية والعسكرية والسياسية؟  
عندما وصلت الى المجلس النيابي كان لنا تمنٌّ عندكم وهو التقدم باقتراح لإلغاء رواتب النواب القدامى على ان يعطى الحق لمن هو بحالة عوز التقدم بطلب مساعدة من المجلس ليلبي طلبه عند الضرورة، وهذا التمني بقي حبراً على ورق. ويعرف الناس تداعيات الراتب التقاعدي للنائب، وهنا احداها:

عندما يصاب النائب بوعكة صحية (الحالي أو السابق)، يدخل الى المستشفى حيث يعالجه أشهر الأطباء، وهو لا يخرج من المستشفى إلا بعد استراحة لا تقل عن الأسبوع ليستقبل المهنيين بالسلامة في صالون المستشفى بدلاً من صالون البيت.

ولئن كانت المعالجة على حساب شركة التأمين فالشركة تضع التعرفة وفقاً لشروط بوليصة التأمين. فكم مليوناً هي تكلفة بوليصة التأمين للنائب وعائلته!

الهدر يتواصل وليس من يستطيع ايقافه، ومن كنا نتكل عليهم ليقفوه أصبحوا داخل الحكومة، وحاولوا ولم يكتب لمحاولتهم النجاح.. وكما يقولون فهم بحاجة الى أكثرية في المجلس النيابي ليحققوا كل ما يريدون فمتى يتحقق لهم ذلك؟ ■

«أ.ز.»

رئيس مجلس الادارة - المدير العام:  
**انطوان زخور**  
نائب رئيس التحرير المسؤول:  
**اميل زخور**

المستشار القانوني: مكتب المحامي كمال ابو ظهر

المركز الرئيسي: جادة سامي الصلح  
بناية رحال - الطابق السادس  
هاتف: +٩٦١ ١ ٢٩٦٨ ٠٥  
فاكس: +٩٦١ ١ ٣٩٦٤ ١٧  
ص.ب: ٥١٠ - ١١ لبنان  
رياض الصلح ١١٠٧٢٠٨٠ بيروت

## AL BAYAN ECONOMIC MAGAZINE

CEO - Chief Editor:  
**Antoine ZAKHOUR**  
Editorial Manager:  
**Emile ZAKHOUR**

**Lebanon**  
Beirut Head Office:  
Sami El Solh Boulevard  
Rahal Building - 6<sup>th</sup> Floor  
P.O.Box: 11-1510  
Riad El Solh 11072080  
Phone: +961 1 396805  
Fax : +961 1 396417

**Algeria:**  
+ 213 7 95127003

**Bahrain:**  
+ 973 3 6635320

**Egypt:**  
+ 20 1 44677881

**France:**  
+ 33 1 40509012  
+ 33 1 45002222

**Jordan:**  
+ 962 795915667

**Kuwait:**  
+ 965 97714789

**Oman:**  
+ 968 98932551

**Qatar:**  
+974 5 062495

**Saudi Arabia:**  
+ 966 55 8846200  
+ 966 50 8633500

**Sudan:**  
+ 249 910 443322

**Syria:**  
+ 963 11 6667102  
+ 963 11 6626670  
+ 963 96 8499784

**Tunisia:**  
+ 216 26431222

**United Arab Emirates:**  
+ 971 50 7594858  
+ 971 50 9637944

**Yemen:**  
+ 967 715 266954

[www.albayanmagazine.com](http://www.albayanmagazine.com)  
[info@albayanmagazine.com](mailto:info@albayanmagazine.com)

## بدل الاشتراك السنوي:

Lebanon: US\$ 100 | Middle East: US\$150  
GCC, North Africa & Other Countries US\$ 200

ثمان نسخة: لبنان ٧٥٠٠ ل.ل. سوريا ٢٠٠ ل.س., مصر ٣٠ جنيهات, الاردن ٥ دينار, قطر ٢٥ ريالاً, السعودية ٢٥ ريالاً, الكويت ٢ دينار, الامارات ٢٥ درهماً, البحرين ٢ دينار, سلطنة عمان ٣ ريال, العراق ٦ دينارات, السودان ٢ جنيهات, اليمن ١,٥ ريالاً, ليبيا ٧ دينارين, المغرب ٦٠ درهماً, FRANCE 5 EURO, U.K. 3.5 Stg, CYPRUS 3 CP, USA 7 US \$, GERMANY 5 EURO

طباعة: مطبعة شمس

توزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات



### اقتصاد عربي وعالمي

يهتم أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني بموضوع الأموال المنهوبة من الدولة التي اجتاحتها الربيع العربي، وقد تعهد له الرئيس الأميركي باراك اوباما بمؤازرته بهذه القضية ص: ١٦



### صناديق تعاضد

اعطيت نصيحة لوزير الزراعة حسين الحاج حسن بتأسيس صندوق تعاضدي لتأمين الأخطار الزراعية والحيوانية بلا رأسمال، ماذا سيكون مصير هذا الصندوق؟ ص: ١٠٦



## في هذا العدد

حصاد الشهر: دول الخليج عماد استقرار الاقتصاد العالمي - بقلم د. عبد الحفيظ البربير - ..... ٨  
بصراحة: الزيادة المليونية للوزراء والنواب  
من وضع الناس آمالهم عليهم ليرفضوا زيادة رواتبهم كانوا أول من خيَّبوا آمالهم ولم يصوتوا ضد الزيادة ..... ١٠  
وأينما أميركا تسمح للأقوياء باستيراد النفط الإيراني وتحظر على مصارفنا قبول ودائع السوريين! ..... ١٤

### اقتصاد عربي وعالمي

امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني: استعادة الاموال المنهوبة من الانظمة السابقة في دول الربيع العربي له الاولوية ..... ١٦  
النيابة العامة البحرينية تلاحق معن الصانع بجريمة غسل الاموال والتزوير - حكم اميركي جديد يدينه ..... ١٨  
الانتربول يستعيد للامارات المحتال العالمي زاك شاهين ..... ٢٠  
عقارات ..... ٢٤

### لبنانيات

زيادة الرواتب للوزراء والنواب تشكل كارثة، لماذا لم يعارضها كتكتل التغيير والاصلاح؟ ..... ٢٨  
خبراء السير يتحدثون عن حقوقهم وعن تركيبات الحوادث التي تحدث باسمهم - تحقيق بشارة ابي راشد - ..... ٢٨  
نقاط سوداء: المازق الضريبي ... بقلم زياد زخور - ..... ٦٢

### مال ومصارف

تحويل الاموال غير الشرعية عبر القطاع المالي اللبناني امر في غاية الصعوبة ..... ٦٤  
ندوة مصرفية عربية حول قانون فانتكا ..... ٦٨  
قطر الوطني يعتزم الاستحواذ على اسهم سوسيته جنرال مصر ..... ٧٤  
مودعو ايمان براندز فقدوا حقهم بمقاضاته لاسترداد ودائعهم لمرور ثلاث سنوات على قضيتهم ..... ٧٤  
بنك الخليج - الكويت بإدارة ميشال العقاد يقود تمويلين لمشروعين في الكويت بملياري دولار ..... ٧٨  
فيتش تثبت تصنيف «بيتك» على المدينين الطويل والقصير في مرتبة A- ..... ٧٩  
عدنان يوسف يتوّه بالتمويل المجمع لبنك البركة التركي وهو اكبر تمويل اسلامي في تركيا ..... ٨٥  
بعض مؤشرات مصرف الرشيد - العراق في دائرة هيكله اعماله ..... ٨٨  
وفد اميركي زار لبنان مجددا ليحذر من التفاف بعض المصارف على العقوبات المفروضة على ايران وسوريا ..... ٩٠  
من يقف وراء حملة التشهير الفاشلة بحاكم مصرف لبنان؟ ..... ٩٠

### تأمين

مفكرة ضامن عربي: شركتنا العربية ترفض حماية المستثمر من العنف السياسي ليس ذلك مخجلا؟ - بقلم جوزف زخور - ..... ٩٦  
كتابات في التأمين: شركات اعادة التأمين العربية والتصنيف (RATING) - بقلم جميل حجار ..... ٩٨  
الغاء عقد التأمين على الحياة لم يعد مزحة - تشريع اميركي جديد - ..... ١٠٠  
تراجعت عمليات القرصنة والاستيلاء على السفن فتقلصت واردات شركات التأمين ..... ١٠٢  
الملياردير وورن بوفيت WARREN BUFFET: الاعلان هو الوسيلة الوحيدة لابقاء اسم الشركة في ذهن المستهلك ..... ١٠٤  
من نصح وزير الزراعة حسين الحاج حسن بإنشاء صندوق لتأمين الأخطار الزراعية والحيوانية بلا رأسمال؟ ..... ١٠٦  
مدنت غيرت اسمها ليصبح غلوب مد - منير خرما شرح لـ «البيان الاقتصادية» الاسباب وكذلك فعل أركان الشركة في مؤتمر صحفي ..... ١١٢  
احمد صباغ بعد تجديد رئاسته للاتحاد العالمي لشركات التأمين الاسلامي: ساتابع الجهد لنشر فكر التأمين الاسلامي في العالم ..... ١٢٠  
عشان بدير (الاتحاد الاردني لشركات التأمين): تعويم اسعار التأمين الالزامي يصب في مصلحة الشركات والمواطنين ..... ١٢٢  
نقل: ايلي زخور: عوامل محلية واقليمية تساهم في تنشيط حركة مرفأ بيروت وتفعيل دوره ..... ١٤٢  
ورشة عمل لـ IDAL: النقل البحري بالمستويات هو الحل الامثل في حال توقف النقل البري (يرأس ايدال نبيل عيتاني) ..... ١٤٤  
مجتمع: - ميراي فارس بويج - ..... ١٦٣  
تغطية شاملة للقاء مونتي كارلو: ..... ١٨٤

### اقتصاد عربي وعالمي

محمد الشايح رئيس مجموعة الشايح علق على تمثيل الشركة SBE حصريا في افتتاح مطاعم KATSUYA BY STARK بالقول ان الأخيرة وجهة مثالية للضيافة الراقية، واعتبران الخطوة تنسجم مع أهدافنا تقديم كل ما هو عصري ص: ٢٤



### تأمين

كريستيان كراوت الرئيس التنفيذي للششرق الأوسط وافريقيا في «ميونخ ري» MUNICH RE يتحدث خلال لقاء مونتي كارلو عن أهم المخاطر التي يواجهها قطاع التأمين ونظرة الشركة الى الأوضاع السياسية والاقتصادية في المنطقة ص: ٢١٩



### تأمين

علق طارق عبد الواسع هائل على رفع تصنيف شركة المتحدة UNITED التي يديرها ان ذلك يؤكد ملاءة مالية عالية للشركة. وكانت الشركة قد صنفت في مرتبة تريبيل بي بلوس BBB+ فرفعت الى مرتبة أ مابنوس (A-) مع نظرة ايجابية ص: ١٠٨



### تأمين

رئيس شركة المشرق للضمان AL MASHREK الكسندر ماتوسيان أكد من على صفحات «البيان الاقتصادية» تجاوب شركات إعادة وقال: نحن نسعى للمحافظة على الاستمرارية مع الزبائن وخدمتهم بأفضل شكل ممكن ص: ٢٠٦





### مال ومصارف

التقطت كاميرا البيان خلال حفل حاشد لمجموعة بنك عودة للإعلان عن المنتج الجديد «بطاقة بنك عودة أ بي سي ماستر كارد»، هذه الصورة للأصدقاء الثلاثة: ريمون عودة وسيمير حنا ورندي بدير - عودة - وروبير فاضل ABC مايكل مايبيك وباسل التل - ماستر كارد ص: ٩٤



### مال ومصارف

تحويل الأموال غير الشرعية عبر القطاع المصرفي والمالي اللبناني أمر في غاية الصعوبة، هذا ما أكده حاكم مصرف لبنان رياض سلامة، وقال الحاكم انه سيصدر تعميماً يمثل الغطاء القانوني المطلوب للمصارف بالنسبة لقانون FATCA ص: ٦٤

### مال ومصارف

تعليقاً على الأرباح الجيدة التي حققها بنك الخليجي في النصف الأول من سنة ٢٠١٢ قال رئيسه الشيخ حمد بن فيصل آل ثاني: استراتيجيتنا أثبتت فعاليتها وأثمرت ص: ٧٧



### تأمين

يرى الرئيس التنفيذي في المجموعة العربية للتأمين «أريج» ياسر البحارنة ان ضعف المردود الاستثماري والمنافسة في المجال الاكتتابي يحولان دون تحقيق النمو المرتجى ص: ٢٠٠



### مال ومصارف

بهدف تحقيق المزيد من الفوائد المجزية للمتداولين بالعملات الأجنبية والمعادن الثمينة وقعت شركة اكسيس كابيتال - رئيسها وليد ابو سليمان - اتفاقية تعاون مع ADS SECURITIES ممثلة بـ «مارك اسبينال» والشركتان تخضعان لرقابة مصرف لبنان ص: ٨٠



### تأمين

جيراردو غارسيا مدير عام بارنتس ري BARENTS RE رأى ان منطقة الشرق الأوسط في حاجة الى إعادة استقرارها، وان استثمارات ضخمة ستقام في ليبيا لإعادة بناء قطاعي الغاز والنفط ص: ٢١٧



## IN THIS ISSUE

CROP OF THE MONTH : GCC COUNTRIES, BACKBONE OF WORLD STABILITY - BY DR. ABDEL H. BARBIR- .....	8
FRANKLY SPEAKING: .....	10
EDITORIAL : THE USA UNFRIENDLY ATTITUDE TOWARDS LEBANESE BANKS .....	14
<b>ARAB AND WORLD ECONOMY</b>	
QATAR: EMIR HAMAD: "ARAB SPRING" COUNTRIES MUST RECOVER STOLEN FUNDS FROM FORMER REGIMES .....	16
MAAN AL SANE'A ACCUSED OF FRAUD AND MONEY LAUNDERING .....	18
UAE: ZAK SHAHEEN CAPTURED BY INTERPOL AND RETURNED TO UAE .....	20
REAL ESTATE: .....	24
<b>LEBANESE AFFAIRS:</b>	
INCREASING OFFICIALS INCOMES WOULD BE A CATASTROPHE .....	28
INSURERS AND TRAFFIC EXPERTS RELATIONSHIP FACING MUTUAL PROBLEMS - SURVEY BY BISHARAABI RACHED- .....	38
<b>BLACK POINTS:</b> THE FISCAL DEAD LOCK - BY ZIAD ZAKHOUR- .....	62
<b>BANKING AND FINANCE:</b>	
LEBANESE BANKS ALLEGEDLY FUNNELLING ILLEGAL FUNDS .....	64
EGYPT: SOCIETE GENERALE TO BE TAKEN OVER BY QNB .....	74
USA: LEHMAN BROTHERS BANK DEPOSITORS NO LONGER IN POSITION TO SUE .....	74
GULF-KUWAIT BANK FINANCING \$2 BILLION PROJECTS IN KUWAIT .....	78
KFH RATED "A-" BY FITCH .....	79
BANKER ADNAN YOUSSEF: AL BARAKA BANK MAKING THE LARGEST ISLAMIC INVESTMENT IN TURKEY .....	85
IRAQ - AL RASHEED BANK RESTRUCTURING .....	88
NEW USA WARNING TO LEBANESE BANKS .....	90
BDL GOVERNOR UNDER ATTACK: WHO'S BEHIND IT? .....	90
<b>INSURANCE:</b>	
<b>ARAB INSURER'S DIARY:</b> IS IT NOT SHAMFUL NOT TO COVER POLITICAL VIOLENCE - BY J. ZAKHOUR - .....	96
<b>INSURANCE WRITINGS:</b> INSURERS AND RATING - BY JAMIL HAJJAR - .....	98
USA: CANCELLING LIFE INSURANCE POLICIES NO LONGER A JOCK .....	100
SOMALIA: ACTS OF PIRACY DECLINED ... INSURERS UNHAPPY .....	102
WARREN BUFFET: ADVS KEEP THE INSURANCE COMPANY NAME AND IMAGE IN THE MIND OF PEOPLE .....	104
"CAISSE MUTUELLE" FOR AGRICULTURE CATASTROPHES BORN DEAD .....	106
GLOBEMED THE NEW NAME OF THE NETWORK OWNED BY MEDNET LIBAN .....	112
ISLAMIC INSURANCE FEDERATION: AHMED SABBAGH RE- ELECTED PRESIDENT .....	120
JORDAN: OSMAN BDEIR FLOATING MOTOR COMPULSORY RATE WILL BE BENEFICIAL TO ALL .....	122
<b>SHIPPING:</b> FACTORS BEHIND BEIRUT PORTS SUCCESS - BY ELIE ZAKHOUR - .....	142
WORKSHOP AT IDAL: CONTAINER IS THE BEST MEANS OF TRANSPORT .....	144
<b>SOCIAL LIFE</b> - BY MIREILLE FARES BOUEZ .....	163

## أميركا تسمح للأقوياء باستيراد النفط الإيراني وتحظر على مصارفنا قبول ودائع السوريين!

واليابان وكوريا الجنوبية حازت من الولايات المتحدة الأميركية على إعفاء EXEMPT استثنائي يجيز لتلك الدول ان تستمر في استيراد النفط من ايران، على ان لا يعتبر ذلك مخالفة لأحكام القرارات الأميركية التي تقضي بمقاطعة ايران اقتصادياً ونفطياً.

وزعم ان الولايات المتحدة الأميركية أرادت بذلك ان تبدي تفهمها بمنحها ذلك الإعفاء، للظروف الاقتصادية الصعبة التي تمرّ بها الهند، واليابان وكوريا الجنوبية، والتي تجعل الاستمرار في تعاملها مع ايران في مجال استيراد النفط، أمراً مفيداً لاقتصاداتها.

ذلك ان الاتفاقات الطويلة الأجل، والمعقودة بينها من جهة وايران من جهة أخرى توفر عليها مشقّة الدخول في مفاوضات مع دول أخرى مصدرة للنفط، واعتماد أسعار وشروط لا تلائم مصافئها النفطية وترتب عليها أعباء هي في غنى عنها في هذه الظروف بالذات.

كيف يمكن تفسير التحمل TOLERANCE الذي اتبعته مع دول كبيرة مثل الهند، واليابان وكوريا الجنوبية مقابل التشدّد الظالم الذي تتبعه ضد لبنان؟

هناك تفسير واحد. وهو ان موازين القوى هي التي تحدّد مواقف الدولة العظمى من غيرها من الدول.

الهند واليابان وكوريا الجنوبية دول صناعية كبيرة، وهي تحتضن استثمارات أميركية هائلة. ولذا، فلا يمكن للإدارة الأميركية ان تتجاهل ذلك الواقع، او تقف حجر عثرة في طريق تلك الدول عند استيرادها النفط حتى من احدى «دول الشر».

أما لبنان الصغير والذي يخلو من استثمارات أميركية ذات شأن، فتقف له الادارة الأميركية بالمرصاد، وتمنع على مصارفه حتى قبول الودائع السورية.

خلاصة القول، وقد سبق ان ذكرناها من قبل، وهي ان للأقوياء قوانينهم أما الضعفاء فتداس حقوقهم ويضطهدون. ■

«البيان الاقتصادية»

يرزح لبنان تحت مديونية عامة تقدر بـ ٦٠ مليار دولار أميركي وتكلفنا فوائد مصرفية بقيمة ما يقارب ٤ مليارات دولار أميركي. والفوائد المصرفية وحدها تلتهم مجموع الواردات التي تدخل الخزينة اللبنانية.

حتى ان الدولة باتت عاجزة عن دفع مستحقات بدائية مثل فارق تعديل سلسلة الرتب والرواتب، كما انها عاجزة ومنذ أكثر من ١٥ سنة عن دفع المبالغ العالقة في ذمتها لمصلحة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، والى ذلك فإن النقص في الواردات يحول دون سداد الدولة لالتزاماتها حيال المؤسسات التي تعنى بذوي الحاجات الخاصة.

هذا العجز الذي تعاني منه الخزينة اللبنانية ويتجسد بارتفاع نسبة اللبنانيين الذين يعيشون تحت مستوى خط الفقر، يقابل بتجاهل تام من الإدارة الأميركية، بل انها تقف بالمرصاد ضد أي تواصل يقوم به لبنان مع ايران.

حتى انها تمنع عليه قبول الهبات التي تعرضها ايران في مجالات بناء السدود او استرجار الكهرباء. ولا تكتفي الإدارة الأميركية بذلك، بل انها ترصد كل نشاط للمغتربين اللبنانيين، وتربط أي عملية تهريب يتورط بها شخص لبناني في الخارج بما تزعم انه «ارهاب إيراني».

وتعاني المصارف اللبنانية من قسوة أميركية في التعامل معها، بلغت من الشدة ما يجيز لنا ان نسميه اضطهاداً لمصارفنا.

فعند كل طلعة شمس تصدر اتهامات من وسائل الإعلام الأميركية ضد مصرف أو مصارف لبنانية، ترافق تلك الاتهامات بتهديدات، بمعاقبتها، ومصادرة أموالها في أميركا.

ودافيد كوهين وزملاؤه في وزارة الخزانة الأميركية ما انفكوا يهددون مصارفنا بالحصار، إن هي تعاطت مع مواطن سوري او إيراني.

وهناك احاديث عن مئات السوريين الذين رفضت مصارف لبنانية استضافة ودائعهم، خوفاً من المرصد الأميركي.

ومن المفارقات التي سجلناها مؤخراً ان كلاً من الهند

## اجماع عربي على استرداد مليارات الدولارات المنهوبة من الانظمة السابقة في دول الربيع العربي

السلطة بل تنتمي الى الشعب، وان هذه الاموال في حال استعادتها تساعد على اعادة الاعمار و«تعزيز الانتقال الى الديمقراطية بعد الثورات».

وقد شارك في المنتدى الرئيس التونسي **منصف الرزوقي** ووزير الدولة للشؤون القانونية وشؤون مجلسي الشعب والشورى



باراك اوباما  
رئيس اميركا

المصري **محمد محسوب** الذي قال «ان استرداد الاموال ليست مشكلة قانونية فحسب بل سياسية وتحتاج الى توافق بين الدول، بحيث لا يمكن ان يسمح لمن سرقوا اموال الفقراء بأن يهربوا بغنيمتهم لمجرد وجود تعقيدات وثرغات قانونية».



الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني  
امير قطر

التضامن الدولي في ملاحقة تلك الجرائم كان له اثره الكبير في تقاوم الظاهرة وآثارها على اقتصاديات الدول.

وفي رسالة الى المنتدى تعهد الرئيس الاميركي **باراك اوباما** بدعم دول «الربيع العربي» لاعادة اموالها المنهوبة. وأشار الى ان تلك الاموال المقدره بمليارات الدولارات، لا تنتمي الى هؤلاء الذين انتزعوا

قال امير قطر الشيخ **حمد بن خليفة آل ثاني** في افتتاح «المنتدى العربي لاسترداد الاموال المنهوبة» ان موضوع الاموال المنهوبة في الدول التي اجتاحتها الربيع العربي يشكل اولوية كبيرة على قائمة الاهتمامات الدولية وخصوصا دول «الربيع العربي» التي تسعى جاهدا لاسترداد ثروتها. واذاف: ان غياب

## موديز: التصنيف الائتماني للولايات المتحدة قابل للتراجع

رأت موديز انفسوتوز ان التصنيف الائتماني المميز للولايات المتحدة عند AAA قابل للتراجع الى AA1 اذا لم يستطع المشرعون في الكونغرس الحد من الدين كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي في مفاوضات الميزانية العام المقبل. والمعلوم ان الولايات المتحدة قد تعاني تداعيات سلبية كبيرة حال تعرضها لما يسمى «الهاوية المالية» والتي قد تأتي نتيجة انتهاء فترة التخفيضات الضريبية التي سنت في عهد «بوش الابن» وستنتهي مع نهاية هذا العام، وذلك بالتزامن مع خفض تلقائي للانفاق بحوالي تريليون دولار في كانون الثاني (يناير) المقبل. يذكر ان ستاندراند اند بورز خفضت في الخامس من آب (اغسطس) عام ٢٠١١ تصنيف الولايات المتحدة الى AA من AAA مع نظرة مستقبلية سلبية.

## استثمارات قطرية بقيمة ١٨ مليار دولار في مصر

تعززت قطر ضخ استثمارات في مصر بقيمة ١٨ مليار دولار في غضون خمس سنوات، من بينها ٨ مليارات دولار في مشروعات ضخمة في شرق التفريعه - بور سعيد تتضمن محطات لتوليد الكهرباء والغاز الطبيعي المسال ومصانع في مختلف الأنشطة، الى جانب ضخ ١٠ مليارات دولار في مشروع سياحي عملاق على الساحل الشمالي يتضمن مرسى يخوت. كما وتدرس قطر اقامة مشروعات عمرانية واسكانية في التجمع الخامس والغردقة وشم الشيخ.

## ١,١٣ تريليون دولار احتياطات

العملات الاجنبية بالدول العربية تتضمن التقارير الصادرة عن المنظمات العربية المتخصصة ارقاما مذهلة لاحتياطات الدول العربية من العملات الاجنبية، والمتوقع ان تبلغ في نهاية العام الحالي ١,١٣ تريليون دولار مقابل ١,٠١ تريليون دولار في العام ٢٠١١.

وتوقع احد التقارير ان ترتفع قيمة الاحتياطات الدولية في ١٣ دولة عربية خلال عام ٢٠١٢ مقارنة بالعام السابق وان تتراجع الاحتياطات في ٤ دول وتستقر في دولة واحدة.

## عقد بين «ايرباص» ومصرف

## صيني لشراء خمسين طائرة

وقع المصرف الصناعي والتجاري الصيني مع مجموعة ايرباص عقدا لشراء خمسين طائرة بحضور المستشارية الالمانية **انغيلاميركل** التي استقبلها رئيس الوزراء الصيني **وين جيا باو**.

واعلن عن هذه الصفقة رغم المعارضة الشديدة من قبل بكين للرسوم على الكربون التي يفرضها الاتحاد الاوروبي على الانبعاثات المسببة للتلوث لشركات النقل الجوية.

## مليون دولار اتعاب بلير لوساطته في صفقة اندماج

## «غلينكور» و«اكستراتا»

مليون دولار بدل اتعاب عن ثلاث ساعات عمل كوسيط سيحصل عليها رئيس الوزراء البريطاني السابق **طوني بلير**، هذا ما ذكرته صحيفة صندي تايمز. وفي تفاصيل الخبر ان **بلير** الذي يشغل حاليا منصب مبعوث اللجنة الرباعية لعملية السلام في الشرق الاوسط استدعي للوساطة بعد انهيار المفاوضات في شأن دمج شركة التعدين العملاقة «غلينكور» مع شركة المناجم «اكستراتا» التي تملك كل من الشركة الاولى وقطر حصة كبيرة فيها.

واضافت ان **بلير** استدعي في وقت متأخر من الليل للمشاركة في لقاء بين رئيس وزراء قطر الشيخ **حمد بن جاسم آل ثاني** و**ايفان غلاسنبيرغ** الرئيس التنفيذي لشركة **غلينكور** في فندق كلاريدج وسط لندن، بعد وصول المفاوضات بينهما الى طريق مسدود. ونسبت الصحيفة الى مصادر مطلعة القول ان **غلاسنبيرغ** ناشد **بلير** التدخل، وقام الاخير بالتوسط بين الطرفين في مناقشات استمرت ثلاث ساعات وامتدت حتى منتصف الليل.

## عربي واحد على قائمة الاكثر تأثيرا بالاسواق



الشيخ حامد بن زايد  
هيئة ابو ظبي للاستثمار

وضع اسم الشيخ حامد بن زايد العضو المنتدب لهيئة ابو ظبي للاستثمار على قائمة من ٥٠ شخصية عالمية اعدتها «بلومبرغ» عن الاكثر تأثيرا ونفوذا في الاسواق العالمية. وقالت «بلومبرغ» ان الشيخ حامد تمكن ان يضع الهيئة ضمن اكبر ٣ صناديق سيادية في العالم، بعد ان تولى قيادتها عقب وفاة شقيقه الشيخ احمد بن زايد.

والشيخ حامد هو العربي الوحيد في القائمة التي تحظى بتقدير مجتمع المال والاعمال.

وقد ضمت القائمة الملياردير وورن بوفيت، تيم كوك الرئيس التنفيذي لشركة ابل تيم كوك، جون فريديريتش رئيس شركة سي دريل، ماري ايردوس المسؤولة في جي بي مورغن ولاري فينك الرئيس التنفيذي لشركة بلاك روس.

## أول مواطن اماراتي يتولى المنصب

## سعيد الرميثي رئيسا تنفيذيا لـ «حديد الامارات»

عينت شركة الامارات لصناعات الحديد سعيد الرميثي رئيسا تنفيذيا لها ليكون بذلك اول مواطن يتولى هذا المنصب في الشركة التي تأسست قبل نحو ست سنوات.

واعتبر رئيس مجلس ادارة الشركة سهيل العامري «ان تعيين مجموعة من الشباب المواطنين في هذه المواقع القيادية في الشركة يمثل ثمرة جهود حثيثة بذلت لتأهيل وتدريب جيل من المواطنين



قادر على تولي زمام المبادرة وقيادة المنشآت والمؤسسات الوطنية». من جهته قال الرميثي «ان الشركة تمكنت خلال السنوات الست الماضية من المساهمة في دعم وتعزيز مسيرة التنمية والازدهار التي تشهدها دولة الامارات»، كاشفا عن «ان احد ابرز اولويات الادارة في المرحلة المقبلة يتمثل في زيادة نسبة التوطين والمضي في الخطط المتبعة في هذا المجال انسجاما مع توجهات الشركة القابضة المالكة لشركة الامارات لصناعة الحديد».

### النيابة العامة البحرينية تلاحقه مع ١٣ متهمها معن الصانع مارس عمليات غسل الاموال اضافة الى عمليات تزوير الحوالات المصرفية



اعاد جهاز النائب العام في البحرين تذكير الاوساط المصرفية والمالية في العالم بفضائح الملياردير معن الصانع والتي شغلت المحاكم في كل من الكويت والبحرين والولايات المتحدة وجزيرة «كايمن ايلاند».

فالى التفاصيل العديدة التي نشرناها في حينه وعلى مدى اشهر عدة والتي اشارت الى قيام الملياردير الصانع باختلاس نحو مليار ونصف مليار دولار من الحساب المشترك بينه وبين شركائه مجموعة القصيبي، ورغم نكرانه للاتهام الذي وجهه اليه شركاؤه، ثبت لغير محكمة لاحقة مجموعة القصيبي امامها انه بالفعل زور وزيّف للاستيلاء على مئات ملايين

الدولارات من حسابها المشترك مع مجموعته سعد ومعن الصانع.

في منتصف شهر ايلول (سبتمبر) الماضي، توصل المدعي العام في البحرين الى مستندات جديدة تدعم اتهامات البنك المركزي بقيام الصانع و١٣ شخصا بعمليات غسل اموال عبر بنك «اوال» الذي يملكه معن الصانع من خلال معاملات مصرفية مزيفة ادت الى انهيار البنك.

وكانت المحكمة الجنائية في البحرين برئاسة القاضي عماد الخولي وعضوية حسين حماد قد نظرت في (سبتمبر) الماضي بقضية بنك «اوال» المتهم بها معن الصانع بغسل الاموال وتزييف العمليات المصرفية، وأجلت الجلسة الى ٢٣ تشرين الاول (اكتوبر) الجاري.

تجدر الاشارة الى ان بنك البحرين المركزي توصل الى معرفة اسم الشركة التي كان يستخدمها معن الصانع لغسل الاموال وهي: بترادايوموند المسجلة باسم مجموعته في برمودا، وقد قامت هذه الشركة بتحويل عشرات ملايين الدولارات الى بنك «اوال» الذي يملكه معن الصانع كما سبق ذكره.

## اغلى مدن العالم اوسلو وزوريخ وطوكيو

ذكر المصرف السويسري يو بي اس في دراسة عبر تحليل القدرة الشرائية في ٧٢ مدينة عبر العالم ان هذه المدن هي الاغلى بالاستناد الى سلة مؤلفة من ١٢٢ سلعة وخدمة. وتسجل في مدينتي زيوريخ وجنيف السويسريتين اعلى الاجور الخام في العالم تليهما كوبنهاجن في المرتبة الثالثة. وتحل نيويورك المرتبة السادسة في الترتيب وبرلين المرتبة التاسعة عشرة وباريس الحادية والعشرين وفي اسفل الترتيب مدن نيودلهي وجاكرتا ومانايلا. ووضح معدو الدراسة المقارنة الخامسة عشرة هذه حول الاسعار والاجور لشراء جهاز (آي فون) على الموظف ان يعمل ٢٢ ساعة في زيوريخ بينما ينبغي ضرب هذا الرقم بعشرين تقريبا في مانايلا.

وتسجل سويسرا ايضا اغلى الاجور الخام في العالم تليها الدانمارك وتأتي نيويورك في المرتبة السادسة.

## توقع افلاس ٣١ الف شركة المانية خلال ٢٠١٢

كشفت دراسة اعدتها مؤسسة بورجل ان عدد الشركات التي اشتهرت افلاسها خلال الاشهر الستة الماضية في المانيا بلغ ١٥ الفا و ٨٢ شركة بتراجع بنسبة ١,٤ في المئة مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

في المقابل توقعت «بورجل» تزايدا في اعداد الشركات التي ستشهد افلاسها خلال النصف الثاني من ٢٠١٢ مشيرة الى ضعف الاقتصاد في الوقت الراهن. ووفقا لتوقعات «بورجل» فإن من المنتظر ان يصل اجمالي عدد الشركات التي ستشهد افلاسها خلال ٢٠١٢ الى ٣١ الف شركة.

## جورج نصره رئيساً تنفيذياً لـ «برسيزيون كابيتال»

عينت شركة «برسيزيون كابيتال» القابضة المملوكة لجهاز قطر للاستثمار ومقرها لوكسمبورغ جورج نصره رئيساً تنفيذياً لها.

وشدد نصره في بيان صادر عن الشركة على سعيه لمواصلة تطوير البنك، مؤكداً ان هذا التطوير لن يقتصر فقط على الاسواق الأوروبية، حيث تتمتع بسمعة ممتازة ولكن أيضاً سيتمدد الى خارج أوروبا.

وينتظر ان تكون ملفات بنك كاي بي آل الذي استحوذت عليه برسيزيون كابيتال واتمام عملية شراء بي أي ال على رأس اجنذة الرئيس التنفيذي الجديد.

وكانت الشركة انهدت مؤخرًا صفقة شراء مصرف كاي بي آل الخاص في لوكسمبورغ فرع مجموعة كاي بي سي البلجيكية في عملية قيمتها مليار يورو.



## «جلفار» تدشن مصنع انتاج خام الانسولين بطاقة ١٥٠٠ كلغ سنويا



ايمن الساحل  
جلفار

دشنت شركة الخليج للصناعات الدوائية جلفار مصنع «جلفار ١١» المتخصص في انتاج خام الانسولين خلال حفل اقيم بمقر الشركة في رأس الخيمة بحضور الشيخ فيصل بن صقر القاسمي رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي ايمن الساحل وعدد من المسؤولين الى جانب اكثر من ١٠٠ طبيب عربي من الذين شاركوا في الندوة العالمية للسكري التي نظمتها الشركة في فندق دبي.

وشكل الافتتاح ايذاناً ببدء مرحلة الانتاج التجاري للمصنع بطاقة ١٥٠٠ كيلوغرام سنويا، وهي تكفي لتوفير ٤٥ مليون حقنة ليستخدمها مرضى السكري. وفي كلمة بالمناسبة أكد الساحلي ان تدشين المصنع يرسخ المكانة العلمية والتصنيعية لدولة الامارات والتي بلغت ذروتها الآن بكسر احتكار تقنية انتاج خام الانسولين في العالم، الامر الذي يجعل المنتج في متناول الجميع بصورة دائمة وبأسعار تنافسية.

## الانتربول يستعيد للامارات المحتال العالمي الهارب زاك شاهين

## استولى على مليار درهم من خلال ادارته لشركة ديار العقارية

تقدر بـ ٣٢٠ الف درهم عن مشروع تشرشل.  
- اتهامه بالحصول لغيره على مبلغ ٣ ملايين و ٥٠٠ الف درهم، عائدة لشركة ديار العقارية عن مشروع برلينجتون.  
- اتهامه بالاستيلاء على مبلغ ٢٢ مليوناً و ٢٩٠ الف درهم تابعة لـ «ديار» منها ١٤ مليوناً و ٤٠ الف درهم، منحها لنفسه كحافز و ٨ ملايين و ٢٥٠ الف درهم لبقية الموظفين.  
- الحصول على اموال تقدر قيمتها بـ ١٠ ملايين و ٣٠٠ الف درهم.  
- الحصول للغير على مبلغ ١٣٢ مليون درهم ذهبت اغلبيتها لاطراف ذات صلة في التخفيضات على الاسعار المحددة لبيع الوحدات العقارية بسعر السوق ومن دون وجه حق.

- الفرار من الدولة رغم منعه من السفر.  
- تضليل شركة ديار العقارية وحملها على المساهمة بمشاريع وهمية بقيمة تعادل نصف مليون دولار.  
- تزوير محررات غير رسمية بأن اصطنع اتفاقية بيع وشراء مشروع عقاري بتركيا.  
- عمل على بيع قطعتي ارض تابعيتين لديار، لشركة «غ» بمبلغ ١٧٨ مليوناً و ٨٠٠ الف درهم، لتحصل الشركة المشتري على ربح قيمته ٢١ مليوناً و ٥٠٠ الف درهم.  
- الاستيلاء على مبلغ ٥٣٠ الف درهم تابعة لشركة ديار العقارية عن مشروع برلينجتون من دون وجه حق.  
- استغلاله صلاحياته وحصوله على عمولة

يذكر قراء «البيان الاقتصادية» قضية رجل الاعمال الاميركي زاك شاهين الذي تأمر على شركة ديار العقارية التي تعود معظم ملكيتها للدولة، وحملها على المساهمة في مشاريع عقارية وهمية في الولايات المتحدة الاميركية وتركيا وغيرهما للحصول على عمولات بملايين الدولارات، وكذلك استغل نفوذه وصلاحياته كمدير عام لشركة ديار العقارية ليستولي على نحو مليار درهم. وقد انكشف امره قبل خمس سنوات ووقف وادع السجون مع خمسة من مساعديه المتواطئين معه.

## خدعهم وهرب

خلال وجوده في السجن ادعى بإصابته بوعكة صحية خطيرة حمل سفارة بلاده وأطبائه ومحاميه على طلب اخلاء سبيله، وفي شهر تموز (يوليو) الماضي قبلت المحكمة اخلاء سبيله بعدة كفالات شخصية ومادية، وما ان اطلق سراحه تمكن بما لديه من وسائل الاحتيال من الهرب من دولة الامارات الى جهة مجهولة.

## الانتربول يلاحقه

لاحقت السلطات الاماراتية زاك شاهين عبر الانتربول الدولي لتوقيفه واعادته اليها، وكانت ملاحظتها جدياً بحيث اراحها الانتربول في الشهر الماضي بمعرفة مكان وجوده وتوقيفه في اليمن، فأعيد الى دبي ليدخل الى السجن الانفرادي وليحدد موعد محاكمته بالتهمة التالية:

## شريكة الرئيسي كان وزيراً

وجهت النيابة العامة الى رجل الاعمال الاميركي زاك شاهين الذي تولى فترة من الوقت رئاسة شركة ديار العقارية، وعضو مجلس ادارتها، تهماً بالاضرار بمصلحة الدولة، والاستيلاء على الملايين من الاموال لنفسه ولغيره.

وتظهر لوائح الاتهام ان شركة ديار العقارية التي تملك حكومة دبي حصة كبيرة فيها تعرضت للعديد من قضايا الفساد المالي ابان تولي شاهين رئاستها بما الحق الضرر بمصلحة الدولة، وألحق بالشركة خسائر فادحة ليربح هو وغيره من تلك الجرائم التي ارتكبها بحسب ما افصحت عنه النيابة العامة. وبحسب البيانات الرسمية فإن ابرز قضايا الفساد المتهم بها زاك شاهين القضية الأم لكافة قضايا الفساد المالي التي شهدتها الشركة ابان توليه رئاستها وفيها تتهم النيابة العامة الى جانبه الوزير السابق (م.خ.ح.) وكذلك مدير عمليات الشركة الهارب من العدالة منذ عام ٢٠٠٨.

## د. كامل محادين: دور مهم لمطار الحسين الدولي في تعزيز مناخ الاستثمار في العقبة



الملك عبدالله الثاني

أكد رئيس مجلس سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة الدكتور كامل محادين، خلال جولة قام بها على مرافق مطار الحسين الدولي، على أهميته والدور الذي يؤديه في تعزيز مناخ الاستثمار في العقبة لتصبح منطقة خدمات لوجستية منافسة على مستوى المنطقة، مبدياً حرص سلطة المنطقة واهتمامها برفع كفاءة التشغيل للمطار، وفق أفضل الممارسات الدولية وتوفير الامكانيات كافة ليكون قادراً على مواكبة التقدم العلمي في صناعة النقل الجوي التي تتطلع اليها المملكة ترجمة لرؤية صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني، واستجابة لمعدلات التطور المتسارع في مشروع العقبة الخاصة والمشاريع الاستثمارية المتعددة فيها، لا سيما في قطاع السياحة وزيادة عدد الغرف الفندقية المتوقع خلال السنوات الثلاث المقبلة.

## وزير المال المصري يرجح الحصول على قرض

### صندوق النقد، في تشرين الثاني المقبل

رجح وزير المال المصري الدكتور ممتاز السعيد موافقة مجلس ادارة الصندوق الدولي على رفع حجم القرض المقدم للحكومة والحصول عليه في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، مشيراً الى ان هذه الامور مرهونة برؤية الصندوق لاوليواته، لان زيادة مبلغ القرض الى ٤,٨ مليارات دولار مقابل ٣,٢ مليارات دولار المطلوبة من قبل، اي ما يعادل ٣٠٠ في المئة من حصة مصر في رأسمال الصندوق، هو ما يحتاج الى بحث «متأن» من ادارته.

وتتفاوض مصر مع الصندوق حول قرض طارئ بقيمة ٣,٢ مليارات دولار، لكن لم يتم التوصل لاي اتفاق بشأن التمويل الجديد الذي يعزز من الاحتياطي النقدي الذي تراجع بنسبة ٧ بالمائة ليصل الى ١,٤ مليار دولار في تموز (يوليو) ٢٠١٢ مقارنة بـ ١,٥ مليار دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي.

## شبيب عماري (وزير الصناعة والتجارة الاردني) يحذر من اجراء تعديلات على قانون الاستثمار الجديد



د. لؤي سحويل  
المدن الصناعية



د. علي مدادحة  
المدن الصناعية



المهندس عامر المجالي  
هيئة المناطق التنموية والحرّة

أمل وزير الصناعة والتجارة الاردني شبيب عماري ان يتجاوز الاقتصاد الوطني الازمة التي يعانيها، مع قرب وصول المساعدات والمنح الى المملكة خلال الفترة المقبلة. ودعا في كلمة له خلال حفل توقيع اتفاقية لتطوير المدن الصناعية بين هيئة المناطق التنموية والمناطق الحرّة وشركة المدن الصناعية مجلس النواب المقبل الى عدم اجراء التعديلات على قانون الاستثمار الجديد، الذي يعمل على زيادة حجم الاستثمار في المملكة. ووقع الاتفاقية رئيس هيئة المناطق التنموية والحرّة المهندس عامر المجالي، ورئيس مجلس ادارة شركة المدن الصناعية الدكتور علي مدادحة، ومدير عام شركة المدن الصناعية الاردنية الدكتور لؤي سحويل.

## هل تباع سوسيته جنرال حصصها في بنك NSGB واليانز مصر ALLIANZ EGYPT

تكاد دولة قطر تكون اللاعب الوحيد في مجال انجاز صفقات الاستحواذ هذه الايام، وهي كما بات معلوما، ايام كساد وبطالة، وتقلص الاستثمارات وتراجع العوائد الاستثمارية. ويعتقد الخبراء ان قطر انتهزت الظروف المناسب لتوظيف الاموال المتوافرة في صندوقها السيادي وهي تزيد عن مئة مليار دولار اميركي.

والاستحواذ في مثل الظروف السارية حالياً يعني ان الشاري يشتري بالسعر الانسب. وفي هذا السياق ذكر ان شركة سوسيته جنرال SOCIETE GENERALE التي تملك حصصاً مهمة في المصرف المصري NSGB وشركة التأمين اليانز مصر ALLIANZ EGYPT تتفاوض على بيع تلك الحصص، وان الجهة المرجحة لشراء تلك الحصص هي قطر. ومن بين الصفقات التي حققتها قطر مؤخراً:

- ١- بيع شركة قطر للبترول حصة الاقلية ٩٪ لديها في صناعات قطر لصالح صندوق التقاعد المحلي المعروف بالهيئة العامة للتقاعد والتأمينات الاجتماعية تحت اطار صفقة بلغت قيمتها ٣٩١٨ مليون دولار.
  - ٢- استحواذ شركة قطر للاتصالات لحصة ٤٧ في المئة من الشركة الوطنية الكويتية للاتصالات المتنقلة، لقاء مبلغ قدره ٢٢٠٢ مليون دولار.
- احتلت قطر المرتبة الاولى بين الجهات التي حققت صفقات استحواذ بحيث استقطبت حوالي ٣٩١٨ مليون دولار تلتها الكويت، الامارات والاردن.

## ٤,٦ ملايين اسباني ضحايا الازمة الاقتصادية

اظهرت بيانات رسمية ان الازمة الاقتصادية العميقة التي تشهدها اسبانيا منذ عام ٢٠٠٧ تسببت في اغلاق اكثر من ٢١٠ آلاف شركة صغيرة ومتوسطة حتى تموز (يوليو) الماضي. وقالت وزارة العمل والضمان الاجتماعي الاسبانية في بيان ان عدد الشركات في البلاد انخفض من نحو ١,٤٢ مليون شركة مسجلة بنهاية ٢٠٠٧ الى ١,٢ مليون شركة مسجلة في تموز (يوليو) الماضي، ما يعكس الازمة الكبيرة التي يشهدها قطاع التجارة في اسبانيا.

يذكر ان عدد العاطلين عن العمل في البلاد بلغ ٤,٦ ملايين مواطن مع نهاية شهر آب (اغسطس) الماضي فيما فقد ٤٩٤,٧ الف مواطن اعمالهم في اسبانيا في الفترة بين آب (اغسطس) الماضي ٢٠١٠ ونظيره في ٢٠١١.

## شركات طاقة اردنية تطلع على مستجدات الطاقة المتجددة في المانيا



خلدون ابو حسان

الجمعية الاردنية - الالمانية

نظمت الجمعية الاردنية - الالمانية زيارة لعدد من الشركات الاردنية العاملة في مجال الطاقة المتجددة والشمسية الى الجمهورية الالمانية للاطلاع على آخر المستجدات في مجال الطاقة المتجددة.

واوضح رئيس الجمعية خلدون ابو حسان ان الزيارة جاءت ضمن برنامج منظم ومدعوم من قبل وزارة الاقتصاد والتكنولوجيا الالمانية لتشجيع التجارة الخارجية للشركات الالمانية والاردنية، وان الوفد شارك خلال الزيارة في اجتماعات غرفة صناعة وتجارة برلين، واطلع على معرض الألواح الشمسية التابع للحكومة الالمانية، مشيراً الى ان الزيارة شكلت فرصة لبحث التعاون المشترك مع المانيا التي تحتل المرتبة الثالثة عالمياً في إنتاج الطاقة المتجددة بعد الصين والولايات المتحدة.

## المجلس النقدي الخليجي يعين خالد السعد رئيساً تنفيذياً له

عين المجلس النقدي الخليجي الدكتور خالد محمد السعد من الكويت رئيساً تنفيذياً له.

ولفت المجلس في بيان الى ان السعد من الكفاءات القيادية المشهود لها بالمعرفة الواسعة والحرفية المهنية العالية، حيث يحمل مؤهلات علمية عالية وخبرات عملية وحاصل على شهادة الدكتوراه في ادارة الاعمال (تمويل بنوك) من جامعة كليرمونت للدراسات العليا في الولايات المتحدة الاميركية.

يذكر ان المجلس النقدي الخليجي ومقره الرياض أنشئ بموجب اتفاقية الاتحاد النقدي الخليجي التي صادقت عليها كل من السعودية والكويت والبحرين وقطر.

## الشايح تمثل SBE حصريا في افتتاح مطاعم KATSUYA BY STARCK

### محمد الشايح: خطوة تنسجم مع اهدافنا تقديم كل ما هو عصري

وقّعت شركة محمد حمود الشايح اتفاقية تمثيل حصري مع شركة SBE الحائزة على العديد من الجوائز العالمية في قطاع المطاعم والضيافة الراقية. وفي اطار هذه الاتفاقية ستقوم شركة الشايح بافتتاح عدد من سلسلة مطاعم KATSUYA BY STARCK في منطقة الشرق الاوسط.

وبهذه المناسبة قال **سام نزاريان** مؤسس ورئيس مجلس ادارة شركة SBE ومديرها التنفيذي «يشرفنا عقد هذه الاتفاقية مع شركة الشايح الرائدة عالمياً لتوسيع حضور علامة KATSUYA التجارية في منطقة الشرق الاوسط. ونحن على ثقة من قدرتنا على تحقيق نجاح مماثل في الشرق الاوسط. ايضا من خلال التعاون المشترك بيننا وبين شركة

الشايح، التي احرزت نجاحات كبيرة في تقديم وتمثيل عدد واسع من العلامات التجارية الرائدة الى اسواق المنطقة وعدد من الاسواق العالمية».

وبدوره قال **محمد عبد العزيز الشايح**، رئيس مجلس الادارة التنفيذي لشركة محمد حمود الشايح: ما يميز مطعم KATSUYA هو انها تجمع بين البراعة في قانون الطهي والراقي في الخدمة والابداع في التصميم، مما يجعل منها الوجهة المثالية لمحبي الطعم اللذيذ والضيافة الراقية، ونحن على يقين بأنها ستلقى اقبالا كبيرا في اسواق الشرق الاوسط. كما اننا سعداء بالشراكة التي تجمعنا بشركة SBE في اطار توسعة وجود هذه العلامة التجارية الرائدة عالمياً، اذ ان هذه الخطوة تنسجم تماما مع اهدافنا المتمثلة في تقديم كل ما هو جديد وعصري في عالم المطاعم لزبائننا في الشرق الاوسط.



## «مول» مصر لمجموعة ماجد الفطيم لزم بـ ٤٠٠ مليون دولار



اياذ ملص

مجموعة ماجد الفطيم القابضة



سليمان ملاط

مجموعة ماجد الفطيم القابضة - لبنان

تكلفة «مول» MALL مصر لمجموعة الفطيم في مصر تبلغ نحو ٤٠٠ مليون دولار. وقد لزمّت المجموعة عقد انشائه الى شركتي «اوراسكوم للانشاء» و«مجموعة بيسكس» مقابل مبلغ مقطوع وثابت حدد بـ ٤٠٠ مليون دولار.

تبلغ قيمة استثمارات الفطيم العقارية في مصر نحو ٢,٥ مليار جنيه او ما يعادل ٤١٠ ملايين دولار.

والمعروف ان رقعة الاعمال الجغرافية لمجموعة الفطيم تمتد على نحو ١٣ دولة بينها اربيل في العراق والحازمية في لبنان.

## سليمان ملاط مديرا لبيروت سيتي سنتر

واعلن في بيروت عن تعيين **سليمان ملاط** مديرا اول للاشراف على اطلاق اول مركز تسوق لمجموعة الفطيم العقارية في لبنان. ويقع مركز بيروت سيتي سنتر في منطقة الحازمية التي يسهل وصول المستهلكين اليها من كافة المناطق المجاورة لها. ومن اشهر الهبير ماركت الذي انضم الى المجمع والذي يعتبر الأشهر في العالم هو «كارفور» وانضمت ايضا اكبر المجمع المتخصصة في عالم السينما والمأكولات والملبوسات وكل ما يسعى الانسان الى شرائه.

ويتميز اللبناني **سليمان ملاط** بخبراته المتعددة والممتدة الى صناعة التجزئة ما يجعله يمثل طاقة انسانية نوعية اضافية في ادارة مركز بيروت سيتي سنتر.

نذكر اخيرا ان ارباح مجموعة ماجد الفطيم القابضة ارتفعت في النصف الاول من العام الحالي ١٧ في المئة لتصل الى ١,٥ مليار درهم وفقا لما صرح به **اياذ ملص** الرئيس التنفيذي للشركة.

**«ديار المحرق»، تعيين هجرس عضواً تنفيذياً والشاعر رئيساً تنفيذياً لها**



ماهر الشاعر

ديار المحرق

عارف هجرس

ديار المحرق

عينت شركة ديار المحرق عارف هجرس عضواً منتدباً وعضواً في مجلس الإدارة، و **ماهر الشاعر** رئيساً تنفيذياً جديداً لها.

ورحب هجرس بالرئيس التنفيذي الجديد وقال «جاء يحمل الى ديار المحرق سجلاً حافلاً بالإنجازات، وفصولاً عن ممارسته الطويلة في شركات رائدة منحتة خبرة واسعة عالية المستوى في مجال التطوير العقاري».

وتحدث **الشاعر** عن تعيينه واستعداده لمواجهة التحديات وتحمل مسؤولياته لجعل ديار المحرق رمز الصناعة العقارية، وأبدى تحمسه للعمل ضمن فريق كبير للمضي بالشركة قدماً خلال الدورة المقبلة التي تمثل مرحلة من مراحل النمو.

يذكر ان **الشاعر** حاصل على شهادة الدكتوراه في التنمية العقارية من جامعة لفربول بالمملكة المتحدة، ودرجة الماجستير في ادارة الأعمال من جامعة هل بالمملكة المتحدة، وتقلد العديد من المناصب القيادية في أكثر من مؤسسة مرموقة على مدى ١٧ عاماً، وكان صانع القرار والرئيس التنفيذي لشركة الرتاج القابضة للتطوير العقاري.

**٥٠ في المئة نسبة التأجير في برج المزاي ٢  
جاسم الغانم: مفاوضات مع شركات عالمية وجهات حكومية**

**لاستئجار وحدات مكتبية**

اعلنت شركة المزاي القابضة، ورغم الظروف الصعبة التي تشهدها سوق المكاتب الادارية في الكويت عن تحقيق انجاز جديد في هذه السوق تمثل في تأجير نسبة اشغال وصلت الى نحو ٥٠ في المئة في احد ابراجها «المزاي ٢» المؤلف من ٢٥ طبقة بمساحات وأدوار متفاوتة.



واكد نائب الرئيس للتسويق والاجارة في الشركة **جاسم الغانم** ان فريق عمل «المزاي» يواصل جهوده الحثيثة من اجل تحقيق نسب تأجير متوازنة في برج المزاي اللذين تم طرحهما مؤخراً، موضحاً ان هناك مفاوضات مع عدد من الشركات العالمية والجهات الحكومية الراغبة في استئجار طبقات في ابراج المزاي الجديدة، مذكراً بموقعها الاستراتيجي الواقع في قلب مدينة الكويت في منطقة تعد من اكثر المناطق نشاطاً واستراتيجية بالنسبة للمستثمرين.

**رأس الخيمة العقارية تتعاقد مع «شويترامس» لتطوير متجرين في ميناء العرب و ابراج جلفار**



محمد سلطان القاضي

رأس الخيمة العقارية

وقعت شركة رأس الخيمة العقارية عقداً استراتيجياً مع سلسلة شويترامس العالمية لتطوير متجرين للتسوق في كل من مشروع ميناء العرب و ابراج جلفار. وتم الاتفاق على تخصيص مساحة ٧٠٦٤ قدماً مربعة في ميناء العرب للمتجر، في حين ستبلغ مساحة فرع ابراج جلفار ٨٥٦٧ قدماً مربعة، ومن المتوقع ان يساهم المتجران في تعزيز حركة التجزئة والتسوق في الامارات الشمالية.

وقال **محمد سلطان القاضي** العضو المنتدب والرئيس التنفيذي لشركة رأس الخيمة العقارية «لم نقم بهذه الخطوة الا بعد تأكدنا من ان «شويترامس» قادرة على توفير خدمة نوعية لعملائنا لمعرفة المعقمة بسوق الامارات ولعملها في هذا السوق لاكثر من ثلاثة عقود حتى الوقت الحالي».

اضاف: «سيبدأ العمل على المتجرين في خطة لتسليمهما في الربع الاول من العام المقبل وسيتم تجهيز المتجرين بأفضل التجهيزات وحلول التجزئة ليعكسا المكانة الريادية لشركتنا في مجال توفير ارقى الخدمات لعملائنا».

من جهته، قال **في ال بي بامنانني** شريك في شركة شويترامس التجارية: تهدف هذه الشراكة الى توسعة اعمالنا في الامارات الشمالية التي نرى انها تشهد حركة نمو عالية. ووفرت لنا شركة رأس الخيمة العقارية موقعا استراتيجياً في كل من ابراج جلفار وميناء العرب لخدمة سكان المشروعين، اضافة الى بقية القاطنين في امارة رأس الخيمة ومجمل الامارات الشمالية.

**«دريك أند سكل» تفوز بعقد لتنفيذ مشروع النفط والغاز في العراق**

**بقيمة ١,٣١ مليار درهم**



خلدون الطبري

دريك اند سكل

فازت شركة دريك اند سكل انترناشيونال بعقد هندسة وتوريد وبناء قيمته ١,٣١ مليار درهم لتكريب خطوط انابيب لحقل الزبير النفطي في محافظة البصرة في العراق.

وستنفذ «دريك اند سكل» المشروع بالتعاون مع شركة «اس أي سي أي ام» الاوروبية المتخصصة في مجال الهندسة والتوريد والبناء.

ويعتبر المشروع الاول الذي تنفذه الشركة في العراق اول عقد رئيسي في مجال النفط والغاز تتسلمه في المنطقة.

وقال **خلدون الطبري**، الرئيس التنفيذي لـ «دريك أند سكل انترناشيونال»: يوفر سوق

التشييد العقاري في العراق امكانات هائلة في مجالات مثل النفط والغاز، حيث يوجد طلب هائل على المقاولين المتخصصين في مجال الهندسة والتوريد والبناء. وتمر الدولة اليوم بتطورات كبيرة في بنيتها التحتية، وبذلك يمكننا ان نتوقع ارتفاع الطلب على هذا النوع من خدماتنا لتشمل قطاعات رئيسية اخرى، مثل الرعاية الصحية والتعليم والضيافة والاسكان ومياه الصرف الصحي ومعالجة المياه.

اضاف: استلما هذا المشروع في حقل الزبير النفطي يمثل انجازاً مهماً لـ «دريك اند سكل انترناشيونال»، ونأمل ان نتكمن من خلاله توسيع نطاق وجودنا في اسواق النفط والغاز في المنطقة.

## د. دميانوس قطار

لم نصل بعد الى مرحلة انهيار اقتصادي واذا  
دحر السياسيون الثقة يرتكبون الجريمة الكبرى



يوم زيارة قداسة البابا للبنان في منتصف الشهر الماضي، ادلى الوزير الاسبق للمال د. دميانوس قطار وهو خبير اقتصادي ومالي مميز بتعليق على الزيارة التي تؤكد ان لبنان ليس معزولا وان للبنان دورا اساسيا في المخاض العربي اليوم عبر منبره الحر وعودة العقل وليس الشعارات فقط. وحول ما يتردد عن انهيار اقتصادي قال: ان هناك ضغطا اقتصاديا ولم نصل بعد الى مرحلة انهيار اقتصادي، وهذا الضغط موجود في غير دولة اوربية كما لدينا اضرار استراتيجية من عدم الاستقرار في سوريا.

## الهيئات الاقتصادية للرؤساء والوزراء والنواب: اوقفوا كارثة زيادة رواتبكم ومخصصاتكم تحتل التغيير والاصلاح لم يعارض الزيادة لماذا؟

في ظل الوضع المالي والاقتصادي المأزوم في لبنان وفي ظل سير لبنان الى الهاوية بسبب ديونه والهدر المتواصل في كل المؤسسات الرسمية، اطل بعض «نواب الشعب» او من يسمون انفسهم «نواب الشعب» بتأييدهم لمشروع الحكومة بزيادة رواتبهم ومخصصاتهم التي يبلغ حدها الادنى اربعة ملايين ليرة اي ما يعادل رواتب خمسة او ستة موظفين في القطاع العام. لبنان كله صرخ بوجوه النواب: كفى... كفى وقاحة.. كفى قلة ضمير.. وكان للهيئات الاقتصادية صوتها المدوي ايضا والتي اصدرت بيانا جاء فيه:



العماد ميشال عون

هل كان على معرفة بموقف نواب كتلتهم؟

تساءل الهيئات الاقتصادية عن بدائل الحكومة لتمويل هذه السلسلة التي تلحظ زيادة للوزراء والنواب الحاليين والسابقين مع تسجيل رفضها لاي زيادات ضريبية لا سيما ما يتصل منها بزيادة الضرائب على الفوائد المصرفية، الامر الذي من شأنه ان يزيد من العبء الضريبي المرهق اصلا، في وقت يحتاج فيه الاقتصاد الى التحفيز لاطلاق حركة الانتاج وانعاش النمو، وهنا ايضا تستغرب الهيئات كيف ان الحكومة في ظل العجز المالي لخزينة الدولة تعول على المزيد من الاستدانة لتمويل نفقة جارية ودائمة وغير منتجة في ضوء المؤشرات المالية المتردية.

**البيان الاقتصادي: لاحتظنا ان النواب الاكثر تقريبا من الناس - نواب تحتل التغيير والاصلاح - امتنعوا عن تأييد او معارضة الزيادات تاركين لكل نائب حرية التصرف. وكان لهذا الموقف الاستنكار والادانة من قبل معظم الناس لا سيما العونيين الذين كانوا يأملون ان يكون لنواب التكتل موقف معارض وحازم ضد الزيادة العشوائية الظالمة. أليسوا هم من يحملون سيف محاربة الهدر والفساد؟**

## اضافة الى دعم الدولة الاستثنائي ارتفاع اسعار العقارات «انعش» تعاونيات لبنان

ما ان حصلت تعاونيات لبنان على دعم الدولة «الاستثنائي» والذي ادى الى انقاذها وتعويمها، حتى دب الخلاف بين لجنة المساهمين والمودعين على تشكيل اللجنة المؤقتة لادارة التعاونيات. لجنة المساهمين والمودعين اذاعت بيانا اكدت فيه «التمسك بكامل الحقوق الموزعة على قيمة العقارات، والتمسك بفائض بيع العقارات الناتج عن تصفية التعاونيات...».

والجدير بالذكر ان من تم تعيينهم في الحكومات السابقة لحل ازمة التعاونيات وتوفير بعض التعويضات للمساهمين والمودعين، لم ينجحوا في مهمتهم حيث كانت في حينه اسعار العقارات عادية ومدنية، اما بعد ارتفاع الاسعار زادت قيمة العقارات التي لم تباع مما حمل المساهمين والمودعين على التمسك بأسهمهم، والتطلع الى الفائض الذي نتج عن بيع العقارات بأسعارها المرتفعة. الذي يخشاه المساهمون ان تتكرر عمليات استغلال النفوذ والهيمنة على مقدرات التعاونيات لا سيما على الدعم المالي الذي تم الحصول عليه (٥٠ مليون دولار) والتسبب بانهايار جديد!

## من يعطل آلات الاسكانر SCANNER في الجمارك؟ وماذا تقول جمعية التجار حول التلاعب بالفواتير؟

نعمه محفوظ نقيب المعلمين في لبنان قال خلال مقابلة تلفزيونية ان وزير المال محمد الصفدي ابلغه خلال اجتماع مع نقابة المعلمين انه عندما تسلم وزارة المال قبل له ان آلات الاسكانر SCANNERS الموجودة في النقاط الجمركية والتي يفترض ان تكشف عن محتويات الحاويات معطلة، فخصص الوزير الصفدي اموالا لاصلاحها وقد اصلحت فعلا. الا انها ما لبثت ان تعطلت ثانية ولذلك يبقى باب التهرب من الرسوم الجمركية مفتوحا، حيث يتلاعب مخلصو البضائع بالبيانات التي يقدمونها الى الجمارك ويمررون البضائع بالحد الادنى من الرسوم. وقال محفوظ ان احد اصحاب الاختصاص في الجمارك ابلغه ان هذه «اللعبة» تفوّت على خزينة الدولة ٧٠٠ مليون دولار اميركي سنويا.

وأيد الوزير فادي عبود القول بوجود عمليات تهريب وقال ان المستوردين ومخلصي البضائع يستعملون «فواتير متدنية القيمة» (وليس الفواتير الحقيقية) عند تخليص البضاعة وهكذا يفوتون على الخزينة فرصة استيفاء الرسوم الجمركية المتوجبة عليهم فعلا.

## المتقاعدون: زيادة الـ ٨٥ في المئة على الراتب مكرسة

ذكرت هيئة التنسيق المشتركة بين جمعيات متقاعدي القطاع العام بحقها المكرس في استفادتها من الزيادات التي تطل الرواتب، كونها تشكل جزءا بسيطا من قيمة المحسومات التقاعدية طوال حياتهم الوظيفية. واستندت الهيئة في بيان لها الى المبدأ المكرس من الدولة ولا سيما الحكومة الحالية قد كرست مبدأ مساواة المتقاعد بمن هو في الخدمة الفعلية اي استفادته من ٨٥٪ من اية زيادة على اساس الراتب وفقا لنص القانون رقم ٩٨/٧١٧ كذلك ما ورد في القوانين رقم ٩٨/٧٢٣ ورقم ٢٠٠٨/٦٣ ورقم ٢٠١١/١٧٣ ورقم ٢٠١٢/٢٠٦.

## ألا تستحق هذه المخالفات تحقيقاً؟

أكثر من نصف عدد السيارات المحطية في لبنان لا تدفع الرسوم



فادي عبيد

وزير السياحة

وزير السياحة فادي عبيد اقترح على مجلس الوزراء رفع الرسم السنوي للميكانيك على السيارات بنسبة ٢٠ بالمئة، وذلك في اطار البحث عن موارد جديدة من شأنها ان تغطي الزيادات التي ترتبت على الموافقة على تعديل رتب ورواتب موظفي القطاع العام (بمن فيهم الرؤساء والوزراء والموظفين).

الان الوزير عبيد ابلغ ان ٨٠٠ الف سيارة من السيارات المسجلة

في لبنان والبالغ عددها ١,٥ مليون سيارة لا تدفع الرسوم المتوجبة عليها. واستغرب الوزير عبيد كيف امكن لهذا العدد الضخم من السيارات ان يتفقت من دفع الرسوم المستحقة للخزينة خلال السنوات الماضية، علما بأن قوى الامن الداخلي تقيم حواجز متحركة للبحث عن السيارات والشاحنات المخالفة وضبطها؟ السؤال الذي يطرح ايضا: كيف تتم عملية بيع السيارات المخالفة من قبل اصحابها ونقل ملكيتها الى آخرين اذا لم تكن بريئة الذمة حيال مصلحة الأليات الميكانيك؟ الا يستحق هذا الموضوع تحقيقا خاصا يجرى مع المسؤولين في دوائر الميكانيك؟

## خطف المتمولين ظاهرة خطيرة وقذرة

لو علقت الدولة المشنقة لاول من خطف متمولاً في لبنان ليحصل على فدية او من سرق مصرفاً لينفق ماسرقه على المخدرات والافعال المحرمة، لما تفاقمت ظاهرة الخطف لتناول عشرات المتمولين، لا سيما من جنوا ثرواتهم بعرق جبينهم وبتقصير اعمارهم في بلاد الغربية، ولمدة اكلت ثلاثة ارباع العمر.



مروان شربل

وزير الداخلية

ما نقوله عن خطف المتمولين، ينسحب على قاطعي طريق المطار وحارقي الاطارات وناشري التلوث في سماء البلاد وعلى اقتحامات الفروع المصرفية في وضح النهار. صحيح ان لا قانون يقول بشنق الخاطف فلتنزل به العقوبات القسوى والاشغال الشاقة الفعلية طيلة مسجونيته. نحن نطالب بالعقوبة القسوى في حين ان البعض ينال الاسباب التخفيفية عند صدور الحكم، او يخرج من السجن خلال سنة بدون ان يعيد الاموال المسروقة. معاناة وزير الداخلية تجاه ما يواجهه من عصيان واضرابات يتفوق فيها بعضهم على قدرات وزارة الداخلية، قد تضطره للاستقالة وعدم تلويث سمعته بتسويات السياسيين وكبار النافذين.

## شركة الحمرا للتسويق والتجارة ش.م.ل.

الميزانية العمومية من ٢٠١١/٠٣/٠١ حتى ٢٠١٢/٠٢/٢٩

## الموجودات

المبلغ ل.ل.	اسم الحساب
٤,٢٦٩,٨٤١,٨٥١	الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك
٧,١٢٤,٠٩٣,٧٥٣	مخزون البضاعة
٣,١٥٧,٢٣٧,١٩٢	بضاعة في الطريق
٤٠٦,١١٩,٢٢٠	ذمم مدينة مختلفة
٢٠,١٨٠,٠٠٠	الدولة والمؤسسات العامة
٨١٤,٦٧٠,٢٠٦	الحسابات المالية
٨٦٥,٢٧٠,٣٦٣	حسابات التسوية المدينة
١٦,٦٥٧,٤١٢,٥٨٥	المجموع

## المطلوبات

المبلغ ل.ل.	اسم الحساب
٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٦٦٦,٦٦٦,٦٦٧	احتياطي قانوني
١٢٠,٦٨٤,٦٨٠	نتائج سابقة مدورة
٢,٣٤١,٩٢٥,٩٧٢	النتيجة الصافية للدورة المالية
٢,٢٠٧,٩١٩,٠١٩	مؤونات تعويضات الصرف من الخدمة
١,٨٤٣,٦٨٢,١٥٩	قروض طويلة الاجل
٤,٦٣٩,٦٠٩,٦٨٨	ذمم دائنة مختلفة
١,٦٣٣,٥٣٣,٣٧٨	الحسابات المالية
١,٢٠٣,٣٩١,٠٢٢	حسابات التسوية الدائنة
١٦,٦٥٧,٤١٢,٥٨٥	المجموع

ملاحظة: خارج الميزانية - اعتمادات وكفالات مفتوحة بمبلغ /٣,٦٣٦,٦٢٩,٣٩٦ ل.ل. / أعضاء مجلس الإدارة:

سمير جميل الرئيس  
فادي سمير الرئيس  
جميل سمير الرئيس  
مدير عام  
اساسي: ارنست ويونغ  
اضافي: الخبير زياد حنا الحداد

مفوضو المراقبة:

## Lebanon Real Estate Expo 2012

23 - 24 November 2012 in Dubai  
Jumeirah Emirates Towers Hotel, Dubai

Join Us Today! The Best Investment Opportunity  
Reserve your booth today to increase your sales

Organized by



Media Partners



Regional Office Dubai Tel+971 4 3211164 Fax +97143211165 Email vp@arabcomgroup.com  
esc2@arabcomgroup.com - Lebanon Head Office Tel +961 5 450212 Fax +961 5 455477

www.lebanonrealestateexpo.com

## نشاط متواصل وفاعل في نقابة المحررين تعزيز موارد النقابة لتأمين تقاعد مشرف للمحررين



النقيب الياس عون

من ملاحظتنا لنشاط نقابة المحررين برئاسة النقيب الجديد الياس عون، لاحظنا تحركا متواصلًا من المجلس الجديد لتحقيق مطالب النقابة والمنتسبين إليها.

وكان للنقيب الياس عون واعضاء مجلس النقابة في الشهر الماضي لقاء مع وزير الاعلام ووليد الداوق بحضور المدير العام للوزارة حسان فليحة، جرى خلاله البحث في مطالب النقابة الملحة ومنها تعزيز موارد النقابة وفي قانون المطبوعات بخاصة، وقد خرج وفد النقابة من اللقاء متفائلا بعود الوزير في تحقيقها.

وكذلك جرى لقاء مع وزير الاتصالات

نقولا صحناوي حيث حصل النقيب عون واعضاء مجلس الادارة على وعد قاطع من الوزير بتخفيض تعرفه الهاتف بالنسبة للمحررين بنسبة ٥٠ في المئة وفقا لما كان متبعا في عهد حكومات سابقة.

وفي رد على سؤال قال النقيب عون: بالنسبة الى استعادة قطعة الارض التي كانت مخصصة لانشاء مقر للنقابة عليها والتي وضع احد الوزراء منذ اكثر من ثلاثة عقود يده عليها، وعدنا الوزير الداوق باستعادة قطعة ارض بديلة وهو سيسعى بكل جدية وبدون تأخير لايجادها وتمليكها للنقابة.

وردا على سؤال آخر قال عون: ناقشنا ايضا كيفية تحسين اوضاع المحررين والصحافيين وتعزيز موارد النقابة لتأمين التقاعد المشرف لهم.

## الوزير جريصاتي رخص بتأسيس نقابة لمستخدمي شركة سببنيس

اصبحت نقابة مستخدمي سببنيس واقعا قائما بعد حصولها على ترخيص وزارة العمل باهتمام جدي من قبل وزير العمل سليم جريصاتي وذلك في ٢٤ ايلول الماضي.

وكان مؤسسو النقابة قد تقدموا بطلب الترخيص قبل ثلاثة اشهر ولم يتمكنوا من الحصول عليه نتيجة النفوذ الذي تتمتع به الشركة لدى بعض المرجعيات النقابية والرسومية. وكم كانت فرصة العمال في سببنيس- المؤسسة التجارية المعروفة والتي لها ٧ فروع في بيروت والمناطق اللبنانية ويعمل فيها نحو ١٥٠٠ عامل - كبيرة وكم كانت خيبة الامل مريرة لدى الشركة عندما رفض الوزير جريصاتي كل التدخلات ووقع الترخيص الذي حمل الرقم ٥٨٢/٤. وقد اذاعت النقابة بيانا اذنت فيه على العمال وصمودهم في المعركة القاسية التي خاضوها مع الشركة التي كانت ترفض مرسوم تطبيق قانون تصحيح الاجور، وتحرم فريقا من العمال من حقوقهم.

## الشيكات المرتجعة ترتفع ١٢٤ مليار ليرة

بلغت قيمة الشيكات المتداولة بحسب احصاءات جمعية مصارف لبنان ٧١,٠٨ الف مليار ليرة (٨ ملايين و٦٥١ الفا و٣٢٣ شيكا) خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الجاري مقارنة مع ٧١,٤٦ الف مليار ليرة (٨ ملايين و٥٧٠ الفا و٤٦٦ شيكا) خلال الفترة نفسها من العام الفائت.

وارتفعت قيمة الشيكات المرتجعة نحو ١٢٤ مليار ليرة اي بنسبة ٨,٦٢ في المئة على صعيد سنوي ليصل عددها الى ١٨٨ الفا و٤٨٥ شيكا بقيمة ١٥٦٢ مليار ليرة. وقد زادت حصة الشيكات المرتجعة من اجمالي عدد الشيكات المتقاسة من ١,٩٨ في المئة خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام المنصرم الى ٢,١٨ في المئة مع نهاية آب ٢٠١٢، فيما ارتفعت حصة الشيكات المرتجعة من مجمل قيمة الشيكات المتقاسة من ٢,٠١ في المئة في نهاية آب ٢٠١١ الى ٢,٢ في المئة نهاية آب ٢٠١٢.

## حلقات تدريبية لـ BSF حول الكفاءة والقيمة المالية في بيروت انطوان طباخ قدم القيم العشر لاعداد التقارير المالية والإدارية

تنظم شركة «ب س ف» BSF خلال شهر تشرين الثاني (نوفمبر) ثلاث حلقات تدريبية تتمحور حول الكفاءة والقيمة المالية العالية مرتكزة على خبرة واقعية عريقة يقدمها المدير المالي انطوان طباخ الذي يتمتع بخبرة تفوق ٢٥ عاماً في مجال الإدارة المالية وتدقيق الحسابات وتطوير الأعمال. تقام كل



واحدة من الدورات التدريبية المكثفة في كل يوم خميس من كل أسبوع (٢٩، ٢٢، ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ٢٠١٢) من الساعة الثانية من بعد الظهر وحتى الساعة مساء في فندق ٥ نجوم في بيروت - لبنان، سوف يتم التطرق الى المواضيع من خلال دراسة العديد من الحالات المفيدة وأدوات مساندة بصرية ومناقشات تفاعلية، أسئلة، تمارين، مقالات وغيرها:

(١) كيفية النجاح في تخطيط ومناقشة القروض التجارية / المصرفية  
HOW TO SUCCESSFULLY PLAN AND NEGOTIATE A BUSINESS/BANK LOAN

(٢) تحسين التدفق المالي الخاص بأعمالك:  
PLANNING AND MANAGING YOUR BUSINESS CASH FLOW

الجزء الأول: أساسيات  
الجزء الثاني: تخطيط وادارة التدفق الخاص بأعمالك  
وسيزود المشاركون بالكتب الإلكترونية المرتبطة بموضوع الدورة مجاناً بالإضافة الى شهادة.  
الأماكن محدودة لضمان أقصى قدر من التفاعل والاهتمام المركز لجميع الحاضرين.

لمزيد من المعلومات زيارة الموقع التالي: [www.bsf-lb.com](http://www.bsf-lb.com)  
وقدم المدير المالي للشركة، الخبير والمدقق المالي والإداري انطوان طباخ تحت عنوان «لا يمكنك إدارة ما لا يمكنك تقديره»، القيم العشر المؤثرة التي تحققها استناداً الى نظامها الفعال المعتمد في اعداد التقارير المالية والإدارية وهي كالاتي:

(١) قرارات أكثر اطلاعاً لإدارات العائدات (كإعادة تقييم المبيعات واستراتيجيات التسويق) والسيطرة على النفقات  
(٢) تحسن مدى الرؤية وزيادة التركيز على المستقبل  
(٣) الاطلاع على أنماط الأعمال وإحداث تغييرات من خلال الأرقام والبقاء على أهبة الاستعداد لأي طارئ.

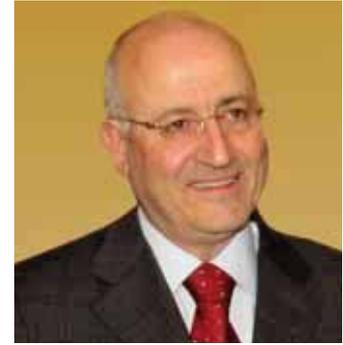
(٤) إنشاء موازنات أكثر واقعية ووضع نظام فعال للرقابة المالية  
(٥) تخصيص المزيد من رأس المال المشغل لتعزيز الوضع المالي  
(٦) تعزيز العائد على الإستثمار وعلى الحصة الرأسمالية، على الأصول، المبيعات، الأرباح والحفاظ على الريادة في القطاع والسوق والمجتمع  
(٧) معرفة مصدر المال وأين يصرف وكيفية إدارته في المستقبل لتحسين السيولة

(٨) استخدام النسب والأنماط لفحص وتطوير بنية الأعمال  
(٩) المحافظة على العملاء واندفاع الموظفين من خلال دورات تدريبية وتحديات جديدة  
(١٠) التوقف عن البحث في مرآة الماضي الضبابية وعدم الماضي قدماً في الظلام.

## حسنة التمديد بالحصرية ١٢ سنة لطيران الشرق الاوسط هل تستثنى من الحصرية الخطوط غير المشغولة من الـ MEA



محمد هوت  
رئيس الـ MEA



غازي العريضي  
وزير الاشغال والنقل

حسنا فعلت الحكومة بتمديد حصرية شركة طيران الشرق الاوسط MEA ١٢ سنة جديدة (وكان المطلوب تجديدها ٢٠ عاما). فالحصرية التي اعطيت لها سابقا لم تستند منها كثيرا، اما لسوء الادارات السابقة واما بسبب الحوادث والاضطرابات التي شهدتها لبنان خلال ٢٠ عاما.

بعضهم عارض التمديد لتناقضه مع مبدأ الاقتصاد الحر، ولكي لا تبادر بعض الدول الى معاملة الـ MEA بالمثل وبالتالي لكي تتأمن للمسافر اللبناني فرص الاستفادة من المنافسة بالاسعار، حيث يعتبر هذا البعض ان اسعار البطاقات في الـ MEA مرتفعة جدا بالنسبة الى اسعار شركات اخرى.

مجلس الوزراء الذي اقتنع بما عرضه وزير الاشغال العامة والنقل غازي العريضي المؤيد للحصرية، وافق على التمديد مشروطا ان تؤمن الشركة اسعارا تشجيعية للمغتربين وان تشغل كل الخطوط المرخص لها، واحتفظت الدولة لنفسها بحق السماح لشركات اخرى بتشغيل تلك الخطوط ريثما تكون الميديل ايست قد عمدت الى تشغيلها. وقد كلف مجلس الوزراء وزير النقل بصفته الوصي على قطاع النقل الجوي تقديم الاقتراحات حول امكان السماح للشركات الاخرى بتسيير رحلات على الخطوط التي لا تشغلها شركة طيران الشرق الاوسط.

ويرى مصدر مطلع على اوضاع الشركة ان تمديد «الحصرية» للـ MEA سيمكنها من تأمين الارباح وايفاء قيمة الطائرات العشر المشتراة حديثا خلال المواعيد المتفق عليها مع البائع.

### كيف تحتسب الزيادة للمتقاعد

لم يعرف المتقاعدون لغاية اليوم كيف ستحتسب الزيادة المقررة لموظفي القطاع العام، بالنسبة للمتقاعدين. مع العلم ان المادة ٢٣ من مرسوم الزيادة نص على كيفية احتساب الزيادة، كما يأتي:

المادة الثالثة والعشرون: باستثناء القضاة والمستفيدين من احكام القانون رقم ١٧٣ تاريخ ٢٩/٨/٢٠١١ وافراد الهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية يعطى المتقاعدون زيادة على معاشاتهم التقاعدية تحدد على الشكل التالي:

- لغاية الاحتساب، يضرب الفرق بين اساس الراتب المقابل لاساس الراتب الشهري الاخير الذي تقاضاه كل من المتقاعدين بتاريخ انتهاء خدماته وفقا للقانون ٦٣ تاريخ ٢١/١٢/٢٠٠٨ واساس الراتب الجديد المقابل لاساس الراتب الاخير لمن يماثله في الفئة او الرتبة او الدرجة بنسبة ٨٠٪.

- تطبق على الزيادة الواردة اعلاه الاحكام المتعلقة باحتساب معاشات التقاعد بموجب الفقرة الثانية من المادة الرابعة من القانون ٧١٧ تاريخ ١١/١١/١٩٩٨.

## بي.أم.سي.ري.ش.م.ل.

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١

	2011 ل.ل.	2010 ل.ل.
<b>الموجودات</b>		
الاصول الثابتة المادية:		
ادوات مكتبية و معلوماتية	11,564,061	10,183,624
مفروشات و معدات اخرى	11,651,675	8,612,235
	<u>23,215,736</u>	<u>18,795,859</u>
ذمم الاستثمار المدينة:		
شركات تأمين و اعادة تأمين	3,072,300,162	1,996,893,740
مدينون مختلفون	20,577,375	1,884,375
	<u>3,092,877,537</u>	<u>1,998,778,115</u>
حسابات مالية:		
المصارف	3,672,945,906	3,306,677,298
الصندوق	517,645	9,045,000
	<u>3,673,463,551</u>	<u>3,315,722,298</u>
اعباء محتسبة مسبقا	13,567,500	-
مجموع الموجودات	<u>6,803,124,324</u>	<u>5,333,296,272</u>
<b>المطلوبات و حقوق المساهمين</b>		
حقوق المساهمين:		
رأس المال	30,000,000	30,000,000
احتياطي قانوني	10,000,000	10,000,000
ارباح مدورة	1,878,556,891	1,876,951,400
	<u>1,918,556,891</u>	<u>1,916,951,400</u>
مؤنات لمواجهة اخطار و اعباء:		
مؤنة تعويض نهاية الخدمة	111,149,669	88,762,422
ذمم الاستثمار الدائنة:		
شركات تأمين و اعادة تأمين	3,622,359,538	2,711,901,304
ديون اجتماعية	7,053,600	6,510,600
ضرائب متوجبة	34,437,907	36,796,251
ديون اخرى	910,925,292	367,213,868
	<u>4,574,776,337</u>	<u>3,122,422,023</u>
ذمم دائنة خارج الاستثمار:		
مؤنة ضريبة الدخل	198,641,427	205,160,427
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين	<u>6,803,124,324</u>	<u>5,333,296,272</u>
<b>مطلوبات خارج الميزانية</b>		
كتب كفالات	26,507,500	26,507,500

رئيس مجلس الادارة: جورج الفرزلي  
عضو: دلنا نير ايست هولدينغ ش.م.ل.  
عضو: جوزف زغيب

مفوض المراقبة: "سمعان غلام و شركاهم"  
مفوض المراقبة الاضافي: سليم لوقا

## غي دلبيس بين مئة شخصية تحكّم فرنسا له أدوار دبلوماسية واستثمارية ناجحة

والمقيم بين لبنان وفرنسا برز في السلك الدبلوماسي الفرنسي، حيث كلف بمهام عديدة ودقيقة في غير بلد عربي إذ انه يتقن العربية جيداً، ما أكسبه صداقات واسعة وجعله يتمتع بنفوذ كبير في فرنسا حيث نجح في مهماته محلياً وفي البلدان الأخرى، التي ان تم اختياره كمستشار وكرئيس لمكتب الاستثمار القطري في باريس وهو لا يزال الى اليوم في عز نشاطه رغم بلوغه الـ ٨٤ من عمره. وما كان ليتمسك به القطريون لولا تأكدهم من نفوذه وسعة علاقاته في الدوائر الفرنسية الى صداقاته مع مختلف الفاعليات.

تفاجأ غي عندما زاره مندوب المجلة الفرنسية في مكتبه الفخم العائد لدولة قطر، المطل على جادة الكونكوردي وفي نفس الطابق الذي تم فيه توقيع اتفاقية التحالف بين فرنسا والمانيا سنة ١٧٧٨، ليلغاه انه تم اختياره بين مائة شخصية تشكل القوة المعنوية والمادية في فرنسا، ولم تنفع معارضته لنشر اسمه بين الـ ١٠٠ شخصية الحاكمة لفرنسا لأنه يفضل العمل بعيداً عن الأضواء.

**ملاحظة:** عندما عرضت ميزانية مجموعة انترنا في باريس على غي دلبيس، بعد بيع العقارات بالسعر البخس، رفض توقيعها وكذلك فعل لوسيان دحداح.



GUY DELBES بكاميرا البيان الاقتصادية

مجلة «شالانج» CHALLENGES الفرنسية نشرت في عددها الصادر في ٢٠ آب (اغسطس) الماضي تحت عنوان «فرنسا سنة ٢٠١٢»، أسماء المئة شخصية القادرة والتي يحسب لها الحساب في فرنسا، وقد صنفتهم بين نافذ وقوي ومستقل وممول ومفكر.

ولاحظنا بين العشرين الواردة أسماؤهم في فئة النافذين اسم الرئيس فرنسو هولاند وسيرج داسو وجان لوي دوبريه وآلان جيببي ومرتان بيوغ وغي دلبيس GUY DELBES. وهذا الأخير هو صديق عرفناه جيداً في لبنان حيث أمضى سنوات عديدة فيه ولا يزال، ولعب دوراً كبيراً في مجموعة انترنا تم تعيينه خلال رئاسة المرحوم لوسيان دحداح مسؤولاً عن أعمال المجموعة في باريس، ولو كان يأخذ جماعة ترمز ورفاقه برأيه لما بيعت الممتلكات العائدة لبنك انترنا في باريس بأبخس

الأسعار، لا سيما العقارات المجاورة لحوض لا سيوتا والتي كان يصيبها التخطيط والذي ألغى بعد بيعها مباشرة ليصبح سعر المتر الذي بيع بأقل من ٢٠ يورو هناك بأكثر من خمسة آلاف يورو.

غي دلبيس الفرنسي الأب والسوري الأم وخريج المعاهد اللبنانية والفرنسية

### صيفية ناجحة في بلدات الاصطياف الكسروانية

امضت المصايف الكسروانية هذا العام موسم الصيف بهدوء وفرح وسلام، فلم تعكر اجواءها مخالفات اصحاب المقالغ والمرامل، فقد حصرت خلافاتهم على اراضيهم وتمت مكافحة مخالفاتهم بأسلوب مرن وحكيم، إذ عمد أمر فصيلة ريفون النقيب برنار زغيب وبتوجيهات من رؤسائه الى عدم تمرير اي مخالفة تهريب ونقل الرمل على الطرقات، حيث صودرت كل شاحنة تنقل الرمل بدون ترخيص وحرر بصاحبها المخالفة المناسبة.

وعلى صعيد المصطافين في كل من القرى الكسروانية: ريفون، القليعات، عجلتون، فيطرون، عشقوت، وغيرها، فقد شهدت المجمعات السياحية فيها سلاماً دائماً وازدحاماً متواصلًا بفضل سهر افراد فصيلة ريفون، حيث كانت تعطي لهم التوجيهات بالسهر على راحة المصطاف وأمن ابناء البلدات كافة.

هذه الكلمة طلب منا الاشارة اليها للوصول الى توجيه تحية تقدير واحترام الى أمر فصيلة ريفون النقيب برنار زغيب الذي نتنبأ له بالارتقاء الى صفوف القادة المميزين.

### خدمات انترنت مجاني في الحدائق العامة

في غضون سنة واحدة اطلقت وزارة الاتصالات ثلاث خدمات «انترنت» بصورة مجانية وذلك في حديقة الصنائع وحديقة السيوفي وحديقة اليسوعية - الرميل.

قال وزير الاتصالات نقولا صحنوي في حفل اطلاق حديقة اليسوعية «باتت خدمة الانترنت في صلب الحياة اليومية للبنانيين في تواصلهم مع العالم، وفي الوقت عينه فإن هذه المبادرة تشجع ابناء بيروت على العودة الى الطبيعة عبر الحدائق التي جهزناها ونجهزها تباعاً بخدمة الانترنت المجانية».

واشار الى «ان حديقة اليسوعية من اجمل الحدائق في بيروت وبت في امكان مرتاديه ان يتمتعوا بخدمة انترنت مجانية، وهو امر لم يكن ليحصل لولا جهود فريق العمل في وزارة الاتصالات وجمعية المصارف والشركات الداعمة، ومساعدة محافظ بيروت ودعمه وبالتنسيق مع البلدية».

### يزيدون رواتب الوزراء والنواب بالملايين ويقتطعون الزيادات الهزيلة لموظفي الدولة

ليس من يعرف ان رواتب موظفي الدولة - لا سيما الصغار منهم - لا تزيد على مليون ليرة، وقد تناولهم الزيادة التي سوف تقرر لموظفي القطاع العام بنسبة ١٠ و ٢٠ في المئة اي نحو ٢٠٠ الف ليرة شهرياً.

وقد بلغ موظفي الدولة ان الحكومة ستقتطع لهم الزيادة على ثلاث دفعات، الامر الذي حملهم على الاحتجاج لدى وزير المال (الذي يتفهم اوضاعهم) والمطالبة بعدم تقسيط الزيادة الهزيلة وردم الهوة بين رواتب موظفي القطاع العام وغيرهم.

والجميع يتساءل: كيف تزداد رواتب الوزراء والنواب بالملايين بينما تزداد رواتب موظفي القطاع العام بثمان فائترة مولد كهرباء؟!

### استقالات من مجلس نقابة خبراء المحاسبة

اعتراضاً منهم على مخالفات النقيب بتمرير قوانين مرفوضة من الجمعية العمومية ولعدم تمكنهم من الوفاء بتعهداتهم بالنهوض بالنقابة، قدم اربعة اعضاء من مجلس نقابة خبراء المحاسبة استقالاتهم وهم نائب النقيب يوسف طنوس عبود وامين السر يعقوب توفيق ابي غانم وامين الصندوق الرديف ايلي حارس ابي سليمان والعضو المستشار غالب بشارة عازار.

## المعهد العالي للاعمال يوزع شهادات على طلابه المتخرجين



نظم المعهد العالي للاعمال ESA حفل توزيع الشهادات على طلاب برنامج MBA دفعة ٢٠١٠ و MASTER IN MANAGEMENT دفعة ٢٠١١ و SPECIALIZED MASTERS IN MARKETING AND COMMUNICATION دفعة ٢٠١١ وذلك في حدائق المعهد شارع كليمنصور.

ووزع حاكم مصرف لبنان رياض سلامة ومستشار التعاون والانشطة الثقافية اوريليان لوشوفالييه ممثلا السفير الفرنسي في لبنان باتريس باولي الشهادات

على ١٢٦ طالبا، بحضور مدير عام المعهد العالي للاعمال السيد ستيفان اتالي وعدد من مدراء الشركات اللبنانيين والاجانب وممثلي السفارات في لبنان وشركاء المعهد واصدقائه وممثلي الصحافة اللبنانية. حصل كل طالب متخرج على شهادتين هما شهادة المعهد العالي للاعمال وشهادة من معهد شريك وفقا لكل برنامج. تكرر هذه الشراكة مع افضل المعاهد الاوروبية لادارة الاعمال جودة البرامج التعليمية ضمن المعهد العالي للاعمال وتحظى بفضلها شهادات المعهد باعتراف دولي. وختاما نظم حفل كوكتيل جمع الخريجين مع أسرهم واصدقائهم وشركاء المعهد.



صورة جماعية للطلاب المتخرجون

## حملة الماجستير والدكتوراه يستجدون وظيفة «كاتب» في بلد العلم والاشعاع

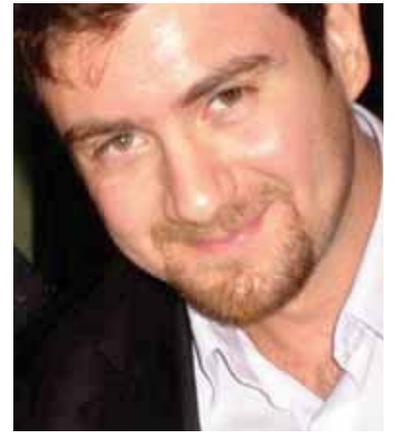
حبذا لو نتوقف عن التبحر بلبنان بلدا للعلم والثقافة مشعا على العالم... الى آخر اللازمة، بعدما فضحت وظيفة «كاتب» (فئة سادسة) في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي مدى الدرك الذي وصل اليه حملة الشهادات في بلد اللافرص واستجداء الوظيفة. واللافت ان العدد المطلوب للوظيفة السوبر متواضعة هو ٢٦، بينما وصل عدد الطلبات المقدمة الى نحو ١٠ آلاف معظمهم من اصحاب شهادات الماجستير والدكتوراه.

## مضابط السرعة ايرادات تغني وتحيي!

انغمست الدولة حتى انفاسها وأذنيها في التفتيش عما يسد مطالب القطاع العام بسلاسل رواتبهم ورتبهم. اقترحت، ناقشت، فُتدت الارقام، اقُرّت وركبت موجة تقسيط المستحقات، علّها تخفف من ضغوط أثقلت كاهلها وأعدتها عاجزة لا حول لها. الغريب ان التفتيش عن ايرادات لم يكن في محله، غاضا الطرف عن ساحات طرقاتنا الغاصة بأموال السيارات والمركبات المتلاطمة في بحر الجنون واللامسؤولية، ودهس لقانون السير وتفسير لاعداد اكبر من المواطنين الى أبدية لم تعرف يوما زحمة او قرقعة. ايتها الدولة العلية، ساحتك مفتوحة فهلا اقدمت بعد تراجع، متسلحة برادارات السرعة وتطبيق زاجر لقانون السير، وبالتأكيد ستكون الغلة «حرزانة»، والأحلى انها ستنتقد ارواحا طالما اختارت ان تهيم على ارض فانية.

بشارة ابي راشد

## المياه وابعادها الاقتصادية والاجتماعية



بقلم الشيخ طوني زاھر\*

اذا سألت شخصا عن الماء في هذه الايام وتحديدا في لبنان الوافر بينابيعه وانهاره، يقول لك نتشدد لرؤية وغسل يدينا بماء بلدنا الغنية بالمعادن، والتي اثبتت دراسات فنية وعلمية انها من أنقى المياه في الشرق الاوسط.

هناك الكثير من الاشخاص الذين يستهزئون اذا قلت امامهم ان الماء ستصبح اغلى من النفط فيجيبيونك قائلين انها متوافرة ولست بحاجة للتنقيب للحصول عليها وما ارحص ثمنها!

لكن الواقع يؤشر الى ان الماء مرشحة لان تصبح اغلى من النفط، كيف ذلك؟

لمن لا يعلمون انه مع تزايد عدد السكان كل سنة في العالم سيتضاعف الطلب على المياه وبالتالي سيتضاعف ثمنها، وكلما ارتفع ثمنها ازادات قيمتها ولمن لا يعرف ان من المياه نستطيع ان نولد كهرباء وبكلفة ادنى من النفط.

ولا شك ان الطلب على المياه في هذا القرن ازداد بشكل كبير وكما هناك من دول تعيش من دون مياه، وكما من حروب شنت من اجل المياه. ربما خلال العشرين سنة المقبلة سنصل الى وقت من يختزن قنينة مياه بمثابة من يمتلك كيلوغراما من الذهب.

هذا غيض من فيض، لان حاجات البشرية للمياه كبيرة جدا وللإستخدامات كافة اتوقع خلال العشرين سنة المقبلة ان يكون للمياه بورصة تداول لاسعارها تتفوق على بورصات النفط والمعادن.

\* خبير اقتصادي ومالي

علاقة خبراء السير بشركات التأمين؛ الشركات تشكو من خبراء يرگبون الحوادث والخبراء يشكون من تدني أجورهم

## الفريقان متفقان على وجوب توسيع اطار التأمين الالزامي ليشمل الاضرار المادية وليس الجسدية فقط



من الاولي بتحديد المسؤولية الخبير ام موظف الشركة؟



اين الدولة من تطبيق الزامية التأمين على كل المركبات؟

تعتمد شركات التأمين لائحة بالخبراء المعتمدين ولا ترفض تقريرا يرفعه ادهم من خارجها، مفضلة دائما استبعاد الخبير «مركب الحوادث» وملقن طرفي الحادث اصول تركيبه، كما ان بعض الشركات ترفض ممارسة الخبير مهنة مزدوجة تجمع بين الوساطة والخبرة حيث تضارب المصالح، ولتحديده المسؤولية في الحادث.

بالمقابل ترفع نقابة خبراء السير الصوت عاليا، فحتى تعرفه الخبير وقيمتها ٤٥ الف ليرة والتي «لا تغني ولا تسمن» تتنصل بعض الشركات من دفعها، وبعضها الآخر يختار المحظوظين والمحاسبين لاعداد التقارير بابتكارهم الـ CALL CENTER، وترى النقابة ان القضاء يتولى مسؤولية تحديد المسؤولية وليس مسؤول الحوادث في شركة التأمين لعدم تمتعه بالصلاحيات المطلوبة، وعلى رأس اولوياتها تنظيم المهنة حسما للعديد من المطالب المحقة وفي مقدمها اعادة صلاحية الخبير في تقدير اضرار المركبة، والتقييد بمواد المرسوم ٨٣/٦٥، وانشاء صندوق تعاضدي يغذى من طابع الخبير، وهيئة رقابية محايدة تشرف على دفع المطالبات للمتضررين وحسن تنفيذ الخبراء لمهامهم.

«البيان الاقتصادية» حاورت بعض مسؤولي اقسام الحوادث ونقابة خبراء سير تعاقبوا على النقابة، لتخرج بجامع مشترك يستند الى التنظيم ومزيد من الضوابط تبدأ بشمول التأمين الالزامي بشقيه المادي والجسدي جميع المركبات على الاراضي اللبنانية، وضع تسعيرة عادلة لبوليصة التأمين على السيارة بعد خفض الضرائب والرسوم عليها، بما يجعلها توفر التعويض العادل للمؤمن عليهم المتضررين والخبراء وشركات النقل والشركات الضامنة.

وأعرب أبو رجيلي عن أمله في ان تنسحب هذه العلاقة على «التعاون بين الشركات ونقابة الخبراء، المشكورة على تنظيمها عمل المنتسبين اليها».

واشار أبو رجيلي الى ان «سيكوري تي» تولى فرع السيارات الاهتمام اللازم، حيث يضم ١٢ موظفا يعملون على الفصل في الحوادث، وفي هذا الاطار ثمة تفاهم تام مع الخبراء المتعاونين، لافتا الى «ان مستحقات الخبير تصله في اقصى حد خلال اسبوع واحد، مع الاشارة الى ان التعامل مع الخبراء دونه معوقات، نظرا لعددهم الكبير، واعتمادنا نظام الاستدعاء عبر مركز الاتصالات CALL CENTER بناء على طلب المؤمن لهم، مستطردا «برغم ضبطننا فاتورة تصليح الاضرار من خلال اعتمادنا نظاما متقدما لقطع التبديل واتفاقا مع المرائب، نعاني اسوة بغيرنا من الشركات من الارتفاع المتعاظم لفاتورة وكالات السيارات».

ورأى «ان لا مانع من لعب الخبير دور الوسيط الى جانب مهنته الاساسية شرط ان يكون حائزا على ترخيص كونه الافضل لتكوين محافظ السيارات والاقترب الى العامة من خلال احتكاكه بهم».

\* \* \*

### لورانس الياس (ALLIANZ SNA) :

#### قانون السير الجديد لحظ تنظيم عمل الخبراء

رئيس القسم الفني في فرع حوادث السيارات في شركة «اليانز سنا» ALLIANZ SNA لورانس الياس قال «لسنا الجهة المخولة لمقاضاة خبراء السير في حال ارتكابهم المخالفات، وقد ألينا على انفسنا منذ تأسيس الشركة عام ١٩٦٣ النأي بالشركة عن النزاعات القضائية مع الخبراء، مع اعتمادنا اللائحة المتضمنة خبراء مختارين معروفين بخبراتهم واخلاقهم الرفيعة وثقافتهم الواسعة واستيعابهم للقوانين وحسن تعاطيهم مع المؤمن لهم».

### غابي ابو رجيلي (SECURITE ASSURANCE) :

#### مركز حل النزاعات في وزارة الاقتصاد حسن العلاقة بين الشركات

#### والمؤمن لهم

اعتبر نائب الرئيس التنفيذي ومدير عام فرع السيارات في شركة سيكوري تي للتأمين غابي ابو رجيلي «ان خبراء السير هم شركاؤنا على الارض والشركة تحرص على اختيارهم لاحترافهم ومهنتهم العالية وادائهم السليم وحسن اعدادهم للتقارير بتفاصيلها كاملة. وغالبا ما تكون الحوادث المركبة مدبرة من قبل اطراف عدة مشتركة في ما بينها، بمعزل عن علم الخبير، ونتعامل مع هؤلاء الاطراف



بمقاضاتهم. الى ذلك، نرحب بأي تقرير مرفوع من احد الخبراء اكان اسمه على لائحتنا المعتمدة ام لا، من منطلق انه محلّف للقيام بمهامه بكل تجرد وشفافية.

ونوه بدور وزارة الاقتصاد والتجارة في حل نزاعات حوادث السير من خلال لجنة مراقبة هيئات الضمان التي تتلقى شكاوى المؤمن لهم على الشركات، معتبرا ذلك من افضل الحلول التي وفرتها الوزارة، بحيث ساهمت في تحسين العلاقة بين المؤمن لهم والشركات، مذكرا بحل نزاعات حوادث السير بين الشركات حيبا وبعد عقدها جلسات مقاصة للتسوية.

## ١٠ في المئة من اصل ١٠٠ حادث سير سنويا تعتبر «مرگبة»

## تم مؤخرًا تعيين ٦٠٠ خبير سير دون سؤال او امتحان!

## لا يحق لخبير السير تحديد المسؤولية في حوادث السير فهي من صلاحية القضاء



لورانس الياس

ALLIANZ SNA

وعن رأيه في تنظيم مهنة خبراء السير وضبط علاقاتهم مع الشركات، نكّر بمشروع قانون السير الجديد الذي يلحظ نقاطا عدة تتعلق بعمل الخبراء ومنها شروط تعيينهم المتضمنة الشهادة العلمية الواجب حيازتها، تأهيل القدامى منهم (كون العديد من هؤلاء يفتقرون الى الحد الأدنى من الثقافة، حتى ان بعضهم لا يعرفون اصول الكتابة والقراءة)، الى محاسبتهم على الأخطاء التي يرتكبونها في سياق عملهم، وتصرفهم على الطريق اثناء الكشف

على حادث وسبل الوقاية وكيفية كتابة التقرير، وفي هذا الاطار تمنينا اعتماد نموذج معين لكتابة التقرير من خلال اعتماد منهجية واضحة في سرد المعلومات.

ورد لورانس الياس على شكوى الخبراء في ما يتعلق بتأخر بعض شركات التأمين عن دفع مستحقاتهم بالقول «لا نعاني هذه المشكلة في «اليانز سنا» ولن نعاني منها مستقبلا، ان نتعامل مع كل الخبراء بتجرد تام وبكل احترام، ومن منطلق ان الخبير خير مساعد لنا في ايصال الحقوق للمؤمن لهم».

وبالنسبة الى ازدواجية تعاطي الخبير مهنة الخبرة والوساطة في آن، يؤكد الياس عدم جواز مزاولته خبير حوادث السير الوساطة نظرا لوجود عامل تضارب المصالح.

وعن الهدر اللاحق بالشركة جراء الحوادث المرگبة اشار الياس الى ان بين ١٠٠ و ١٥٠ حادثا يقع سنويا، احد اطرافها مؤمن لدى اليانز سنا.

وهناك نحو ١٠ حوادث يثبت لنا انها «مرگبة» ولدينا الدليل القاطع الحسي والمادي على عدم احقيتها، وهناك عدد مماثل من الحوادث المرگبة كاملة، لكن نفتقد الدليل الكافي لرفضها والدخول بنزاع قضائي بسببها.

\* \* \*

## ميشال فغالي (شركة الاتحاد الوطني):

### علاقة الشركات بالجمعية ووزارة الوصاية والخبراء تتطلب طولا جذرية

من جهته اشار رئيس قسم حوادث السيارات في شركة الاتحاد الوطني ميشال فغالي الى ان الشركة لا ترفض التقارير المرفوعة من قبل خبراء سير من خارج اللائحة المعتمدة من الشركة. كما ان دفع أجور الخبراء يجري اسبوعيا. اما التقارير التي تتضمن حوادث وهمية مركبة فنرفضها قطعاً، في وقت لا يمكننا استبعاد التقارير المشكوك فيها ما لم نثبت بالقرائن والأدلة انها مركبة، ومن المؤسف ان يعتمد بعض الخبراء الى تلقين طرفي الحادث اصول تركيب الحادث.



وشدد فغالي على ضرورة تعديل لفظ القانون الراعي لعمل خبراء السير بحيث يشترط عليهم حيازتهم المستوى العلمي، متوقفا عند تعيين ٦٠٠ خبير بطريقة لم تراع ادنى اصول التعيين.

وطالب فغالي لجنة مراقبة هيئات الضمان في وزارة الاقتصاد والتجارة بالعمل على ضبط المخالفات والبوالص المزورة.

مستغربا ان يبقى قسط بوليصة التأمين على السيارة ١٠٠ دولار سنويا كما منذ عشر سنوات، في وقت تضاعفت اسعار قطع التبديل مرات ومرات، داعيا الى رفع سعر البوليصة (ضد الغير) اقله الى ٣٠٠ دولار.

ورأى ان علاقة شركات الضمان مع الجمعية ووزارة الوصاية وخبراء السير تتطلب توضيحا وحلولا جذرية، اذ لا يجوز اغفال مسؤولية كل طرف الرقابية والمسلكية والمهنية، واعتبر فغالي ان فرع التأمين على السيارات غالبا ما يكون خاسرا ويندرج في اطار الخدمات التي توفرها الشركة وصولا الى كسب الزبائن في مجالات اخرى. ■

\* \* \*

## بشير عبد الجليل (فيكتوار للتأمين):

### لدينا الاحصاءات المبينة للحوادث المركبة والقدرة على الحد

#### من الهدر الذي ينجم عنها

المسؤول في قسم حوادث السيارات في شركة فيكتوار للتأمين VICTOIR بشير عبد الجليل اكد بالمطلق رفض التعامل مع الخبير المخالف والمتهم بتركيب الحوادث.

وقال «في حال الشك بأي تقرير نكلف خبيرا من قبلنا للنظر فيه».

وطالب عبد الجليل بدور اوسع للجنة مراقبة هيئات الضمان للحد من ارتكابات بعض الخبراء في تقاريرهم، كاشفا عن ان فرع الحوادث في الشركة



متمرس في اعداد الاحصاءات وتبيان جميع انواع الحوادث المركبة والحد من الهدر الذي ينجم عنها. ■

\* \* \*

## الياس القزي (نقيب خبراء السير في لبنان):

### القضاء من يفصل في تحديد مسؤولية الحادث

نقيب خبراء السير في لبنان الياس القزي قال «لطالما كانت النقابة ولا تزال الداعم الاول للخبير، وثمة علاقة مميزة تجمعها بها، فمند تأسيس النقابة وتعاقب عدد من النقباء على تولى مسؤولياتهم فيها لم تنقطع المطالبة يوما بتنظيم النقابة وبالتالي المهنة، والعمل بكل الوسائل القانونية لجعل النقابة نظامية ORDRE على غرار نقابة المحامين وغيرهم بحيث تحمل لواء الدفاع عن الخبراء وتحصيل حقوقهم، من بينها جمع نحو ١٦٠٠ خبير تحت جناحها، وتنسيبهم الى صندوق الضمان الاجتماعي، ورفع التعرفة والمستوى المهني للخبير وغير ذلك».

«على خبراء السير ان يحولوا دون القيام بتحديد درجة المسؤولية في الحادث»، كما ومنعت المادة ٨٢٠ من قانون المحاكمات المدنية الخبير من تحديد المسؤولية دون التطرق الى الجوانب القانونية والمسؤولية، بمعنى انه لا يمكن الطلب من الخبير وفق التقرير الجديد ان يورد المسؤولية بل المادة فقط. اضافة الى ذلك منعت المادتان ٤١ و ٤٢ من قانون هيئات شؤون الضمان الخبير من تحديد المسؤولية في الحادث. بالنتيجة القانون يمنع تحديد المسؤولية فكيف حري للموظف في شركة التأمين ان يحدد المسؤولية في الغالب لمصلحة شركته؟

واكد حق الخبير قانونا في تقدير اضرار السيارة في وقت يمنع من ذلك، حتى انه اطيح بالمرسوم ٨٢/٦٥ والذي يحدد في احدى مواد شرط توافر خبرة ١٥ عاما لدى المرشح للقب «خبير سير» مكتسبة من ممارسة العمل في مرآب، وان يمثل امام لجنة مؤلفة من ثلاثة قضاة، فكان ان جرى تعيين ٦٠٠ خبير في الدورة الاخيرة من دون سؤال او امتحان، وهذه السابقة نضعها برسم المسؤولين. ■

\* \* \*

## عفيف عبود (نقيب خبراء السير السابق) :

### الدولة عاجزة عن حماية النقابات وتفعيلها وتضر بمصالحها

#### وبأصحاب المهن الحرة والعمال

ركز نقيب الخبراء الاسبق عفيف عبود على قدسية مهنة الخبير الذي يوهب حياته لها، مقابل ذلك يطلب من المعنيين والمتعاونين والسلطات معاملته باعتباره الضمير في احقاق الحق. واعتبر ان مركز الاتصال المباشر و CALL CENTER او الخط الساخن HOT LINE في شركة التأمين يقضي نهائيا على المنافسة بين الخبراء، وهذه المشكلة وضعناها بين أيدي وزراء الاقتصاد والتجارة مطالبين باعتماد اللائحة، غير اننا وللأسف لم نلق أذانا صاغية.



وفي ما يخص مساعي تنظيم المهنة والمعوقات التي اعترضتها، اشار عبود الى ان رئيس مجلس الوزراء الاسبق سليم الحص شكل لجنة تصور لمشروع قانون تنظيم عمل خبراء السير، فكان ان اجتمعت وتوصلت خلال ولاية النقيب المؤسس ايلي السبعلي الى اعداد مسودة مشروع القانون المرئى، وقد جرى رفعها الى وزارة العدل، حيث لا تزال هناك في الادراج، وكان من المفروض ان تحال الى امانة مجلس الوزراء وطرحها على اعضائه يومذاك، ليحال بعدها مشروع القانون الى مجلس النواب.

وللتذكير فإن مشروع قانون رفعه النائب ايلي عون خلال ولاية النقيب نجيب شوفاني وبمعية النقيب الحالي الياس القزي، لحظ انشاء صندوق تعاضد يغذى من طابع الخبير، لكنه وللأسف لم يلق هو الآخر اهتمام اللجان النيابية، وهذا ما يدعو الى التأكد من عجز الدولة على حماية النقابات وتفعيلها، وبما يؤدي الى الاضرار بمصالحها وبأصحاب المهن الحرة والعمال.

ونوه عبود بالجهود المبذولة من النقباء المتعاقبين واعضاء المجالس التنفيذية الذين عملوا وبتناغم تام في سبيل تطوير النقابة واعلاء شأنها، واضعا كل الآمال بالنقابة الحالية، معتبرا «ما توصلنا اليه لجهة التعرفة الحالية هو افضل الممكن». ■

\* \* \*

## ايلي السبعلي (مؤسس نقابة خبراء السير) :

### هيئة رقابية محايدة تشرف على دفع المطالبات للمتضررين

#### وعلى حسن تنفيذ الخبراء لمهامهم

وصف مؤسس نقابة خبراء السير النقيب الاسبق ايلي السبعلي علاقة شركات

واوضح القزي «ثمة تعاون وثيق بين النقابة ورئيس جمعية شركات الضمان اسعد ميرزا تحديدا، اذ انه يتفق معنا في امور كثيرة ومن بينها مسألة رفع تعرفة الخبير.

اضاف: لقد توصل النقيب نجيب شوفاني وبعد جهود بالغة الى رفع بدل اتعاب الخبير من ٤٠ الى ٤٥ الف ليرة، وهي قيمة متدنية مقارنة بما يتكبده الخبير من تكاليف لاعداد تقريره تتوزع على ٥ آلاف ليرة بدل الطابع، كلفة الاتصالات التي يجريها مع اطراف الحادث، اضافة الى ذلك



الياس القزي

#### نقيب خبراء السير في لبنان

زيارات عدة يقوم بها للشركة قبل قبض تعرفته، ناهيك عما يمكن ان يتعرض له من حوادث اثناء وجوده على الطرق، ما يجعل من الخبير الحلقة الاضعف ومحل شفقة وعطف.

وشدد القزي على ضرورة تنظيم المهنة حسماً للعديد من المطالب المحقة العالقة، ما يتيح للخبير اقله عدم اللجوء الى مدير قسم الحوادث في الشركة، بتوسله لادراج اسمه ضمن لائحة الخبراء المحظيين والمحاسبين الذين يتم استدعاؤهم للفصل في الحوادث دون غيرهم، او يطالب بقبض مستحقاته من بعض الشركات، التي لا تزال وللأسف حتى اليوم، تعتمد تعرفة بقيمة ٣٣ الف ليرة.

وفي رده على ما لحظه المشروع الجديد لقانون السير لجهة اصول تعيين خبراء السير والشهادة العلمية التي يجب حيازتها، الى ضرورة تأهيل الخبراء القدامى قال «نحن في النقابة شدنا على هذه الشروط حفاظا على امتياز لقب «خبير سير» ورفع المستوى العلمي للخبير بما يخولنا المطالبة بائصافه».

وبالنسبة الى دور الخبير في تحديد المسؤولية، يشير القزي الى انه «ما يمنع الخبير من ذلك هو القضاء وليست شركة التأمين، والدور المنوط بالخبير يلحظ صفته الفنية في تصوير الحادث وتحديد اسبابه وتقدير تكلفة كل سيارة، وهنا يمكن ان يلقى اعتراضا. ■

\* \* \*

## نجيب شوفاني (نقيب خبراء السير السابق) :

### الخبراء ضحية ازدواجية الصلاحيات الموزعة بين وزارتي العدل

#### والاقتصاد والتجارة

نقيب خبراء السير السابق نجيب شوفاني طرح مشكلة الازدواجية التي تتحكم بالخبراء، اذ انهم يعينون من قبل مجلس القضاء الاعلى في وزارة العدل بينما قطاع شركات التأمين يخضع لرقابة وزارة الاقتصاد والتجارة، ويفترض ان تكون جهة الرقابة واحدة، لان عمل الخبير وشركة التأمين متلازمان الى حد كبير.

وقال: عندما راجعنا وزارة الاقتصاد بشأن رفع معدل اتعاب الخبير كان ردها



ان عمل الخبير يندرج ضمن اطار المهن الحرة ولا سبيل لرفعها من قبل الوزارة لعدم صلاحيتها، من جهة اخرى ردت وزارة العدل طلبنا لعدم صلاحيتها هي ايضا في التدخل لتغيير او ابطال العلامة العقدية بين نقابة الخبراء وجمعية شركات الضمان، فكان اقصى ما توصلنا اليه تعرفة نهائية قدرها ٤٥ الف ليرة نهارا و ٦٠ الف ليليا.

وعرض شوفاني لمسألة تحديد المسؤولية من الوجة القانونية، مستحضرا المادة السابعة من تعميم صادر عن مجلس القضاء الاعلى والتي تنص على الآتي

المسؤولية في الاضرار الجسدية، منذ الخمسينات من القرن الماضي ولم يلق معارضة احد من القضاة والمحاكم. ■

\* \* \*

## ابراهيم ابو حيدر (مجلس نقابة خبراء السير):

### كيف تطلب الشركات قيام الخبير بواجباته كاملة وهي لا تعطيه حقه

واستهجن المستشار وعضو مجلس نقابة خبراء السير ابراهيم ابو حيدر معاملة بعض الشركات للخبراء لجهة رفضها رفع بدل اتعاب الخبير عن التقرير الواحد الى اكثر من ٤٥ الف ليرة اي بزيادة خمسة آلاف ليرة لا غير .



وقال ابو حيدر ان زيادة الخمسة آلاف تكبد كل شركة من الشركات العاملة اقل من راتب موظف سنويا، مع ان الخبير يعرض حياته للخطر في كل لحظة، سائلا كيف يطلب من الخبير تأدية واجبه على اكمل وجه فيما تتنصل بعض الشركات وهي الطرف الاقوى من تأدية واجباتها. وكيف تدعي الشركات ان البوليصه فقدت قيمتها الشرائية خلال السنوات العشر الماضية، ولا تطبق المعادلة على أجرة الخبير، مؤيدا ضرورة تأهيل الخبير ورفع مستواه الاكاديمي (اقله شهادة تقنية عليا T.S.) ما يؤسس لجعل النقابة نظامية ORDRE، غاية جميع الخبراء. ■

الضمان بالخبراء بغير المرضية لكلا الطرفين، حيث ان اي طرف لا يمكنه الاستغناء عن الآخر، فمن جهة، الخبير غير راض عن المعاملة التي يلقيها من بعض الشركات التي تتأخر في دفع مستحقاته والتي لا تكاد تكفي حتى مصاريف اعداد التقارير، ومن تفضيل بعض الشركات للخبراء المحظوظين لديها والذين تجمعهم معها مصلحة مشتركة. ومن جهة اخرى الشركات التي ترفض التعامل مع الخبراء الذين سبقوا واصدروا تقارير لم تكن في مصلحتها او انها تحذر البعض منهم لاعتقادها انهم قاموا بمخالفات مسلكية.



ايلى السبعلي

مؤسس نقابة خبراء السير

واقترح السبعلي إنشاء هيئة رقابية محايدة تشرف على حسن دفع المطالبات للمتضررين والخبراء، كما تتولى الاشراف على عمل الخبراء وحسن تنفيذهم لمهامهم، الى تدخل السلطات المعنية وتطبيق الزامية التأمين على كل المركبات على الاراضي اللبنانية.

وعن نموذج التقرير الجديد المتفق عليه بين جمعية شركات الضمان ونقابة الخبراء قال «لا شيء جديدا ومفيدا فيه انما ضرر للجميع، ان يمنع الخبير من تحديد المسؤوليات والاكتفاء بذكر المواد المخالفة لقانون السير، ما يفسح المجال واسعا امام الشركات بتوزيع المسؤوليات على هواها»، سائلا «من اولى بتحديد المسؤوليات الخبير ام الشركة، مع ان الخبير مارس دوره كاملا، باستثناء تحديد

## انصافا للمتقاضين الدائنين والمدينين المعلن افلاسهم

### المحاكم تسرع في تصفية ملفات المفلسين

مع انتهاء العطلة القضائية، عادت المحاكم الى الانعقاد والنظر في الملفات الغزيرة المتركمة لديها، وبعضها يعود الى اكثر من عشر سنوات.

وبين الغرف التي عادت للعمل بزخم غرف محاكم الافلاس في بيروت وجبل لبنان ولا سيما في جبل لبنان، حيث يداوم الرئيس جمال عبدالله مع العضوين القاضيين فيها على الحضور والنظر في القضايا العالقة امام محكمته وهي قضايا حيوية وخطيرة حيث قد تؤدي بمؤسسات عديدة، لم تقم بالتزاماتها تجاه دائئيتها الى الافلاس.

ونظرا للقرار الحاسم الذي اتخذه الرئيس عبدالله بتصفية معظم التفليسات التي مضى على اعلانها طويلا، حدد معظم ايام شهري تشرين الثاني وكانون الاول لفض العروض لبيع ما بقي من ممتلكات وعقارات للمدينين لم يتم بيعها في المزادات المعلن عنها سابقا، بواسطة الظرف المختوم والاسعار المخمنة من قبل الخبراء.

ويقدر المتقاضون للرئيس عبدالله الطريقة التي يتبعها في ادارة الجلسات والنظر مليا بوضع كل ملف، تحقيقا لانصاف جميع الافرقاء في الدعاوى.

وما نقوله عن محكمة الافلاس في جبل لبنان ينسحب على محكمة الافلاس في بيروت برئاسة القاضي حارس الياس.

## التغذية الكهربائية بطاقة سرعة الرياح ممكنة!

رأى مدير المركز اللبناني لحفظ الطاقة بيار خوري على هامش افتتاح «منتدى بيروت الثالث للطاقة» ان هناك مناطق واسعة في عكار ومرجعيون وجبل الارز وظهر البيدر وقلعة الشقيف وغيرها توجد فيها سرعة رياح، لكن السؤال هل يمكن استخدام هذه الاراضي لتوليد الكهرباء؟ وواضح ان قدرة الهواء المتاحة لتوليد الكهرباء في المناطق كافة هي بحدود ١٥٠٠ ميغاوات واذا اخذنا العقبان المحتملة بالحسبان تصبح القدرة ٥٠٠ ميغاوات.

وبلغة التغذية الكهربائية قال خوري «يمكن تأمين ١٠ في المئة من التغذية مع العلم ان هدف الحكومة الوصول الى ١٢ في المئة، الا ان البدء بـ ٦٠ الى ٨٠ ميغاوات التي اعلن عنها وزير الطاقة تعتبر خطوة ممتازة بالاتجاه الصحيح».

## المقاولون يشكون التأخير في سداد مستحقاتهم

تجد نقابة المقاولين موقفها من الدولة مرجحا جدا منذ كان الرئيس الحريري على رأس الحكومة، فهي تلبى طلبات وزارة الاشغال واي وزارة اخرى للقيام بأشغال حيث يطلب منها، ولكن الدفع يظل متأخرا سنوات، وذات عام دفعت لها اتعابها بملايين الدولارات بواسطة سندات خزينة.

ويقول المقاولون انهم باتوا عاجزين عن الاستمرار في تنفيذ المشاريع وتمويلها بسبب عدم التزام الدولة بسداد المستحقات للمقاولين. وتزيد قيمة المستحقات الجديدة على الدولة عن ٤٥٠ مليار ليرة انفقت على مشاريع في كل المناطق.

## الرادارات ترصد ٥١٩٩٥٧

### مخالفة سرعة زائدة

ذكرت المديرية العامة لقوى الامن الداخلي - شعبة العلاقات العامة في احد بياناتها ان مفازر السير نظمت حتى ٢١/٨/٢٠١٢ نحو ٥١٩٩٥٧ مخالفة سرعة زائدة عبر راداراتها، وذلك حرصا منها على الحفاظ على سلامة المواطنين وتشكيل رادع لدى السائقين للقيادة بتأن بغية الحد من الحوادث، مذكرة بأن المحاضر تبلغ الى اصحابها عبر شركة «لبنان بوست» على عناوينهم.

## جدال علمي ومهني في معرض محاكمة عقيد تعامل مع اسرائيل لا يحق لطبيب الجهاز الهضمي اعطاء وصفات تتعلق بحالة نفسية

القانونية، ثم لاحظ رئيس المحكمة في مستهل افادته انه صديق للمتهم فقرر سماعه على سبيل المعلومات.

وبعدما اوضح الشاهد بأنه طبيب جهاز هضمي ومعدة افاد بأن المتهم قصده كمرضى وسأله عن اسباب الآلام التي يعانيتها في معدته، ووصف له حينها تناول دواء.

وعما اذا كان مرض المتهم يؤثر على تفكيره وسلوكه، اجاب الشاهد: ان آلام المعدة كانت لديه بسبب الضغط والتعصيب انما لا علاقة لذلك بالتفكير. واكد ردا على سؤال ان المتهم لم يشك من خوف انما فقط اوجاع، ولم يلمس لديه اي عوارض لانسان غير طبيعي، ثم قال: يمكن ان يتقدم المرض ويتحول الى مرض نفسي.

وردا على سؤال للممثل النيابة العامة القاضي **داني الزعني** عما اذا كان مرض المتهم يؤثر على حركة وعيه وإرادته، اجاب الشاهد: ابدا.

وبسؤال وكيل المتهم عن تقرير الشاهد الذي اكد فيه ان موكله مصاب بقلق شديد، اجاب: ان الاضطرابات في الجهاز الهضمي تعود الى القلق الشديد.

وعن دواء كان يتناوله المتهم وذكره الشاهد في تقريره، اجاب: هو دواء لمرض الكآبة وفي بعض الحالات يعطى لاجاع المعدة، وان **ابوجوده** كان يتناوله منذ العام ١٩٩٨ انما لم اصفه له، بل هو اعلمني انه يتناوله وكان مرتاحا له.

وسأله رئيس المحكمة: هل يمكن ان تصف وصفات تتعلق بحالة نفسية فأجاب الشاهد، الجهاز الهضمي والعصبي له علاقة، وكل شخص يتعرض لحادث ما يعاني من ألم في المعدة.

وبعدما اكد الشاهد ان ادوية الـ ANTISTRESS تعطى بحسب حالة المريض وألمه، تحفظ ممثل النيابة العامة على افادة الشاهد الذي قال ردا على سؤال بأنه لم يصف اي دواء للمتهم يتعلق بالاعصاب واضاف: انا لا ادخل في علاج المرضى النفسيين.

وبسؤال **الزعني**: هل ما وصفه الشاهد في تقريره استنتاج او تشخيص عن حالة المتهم النفسية اجاب: اكد تشخيص.

وبسؤال رئيس المحكمة قال الشاهد انه عاين المتهم مرة واحدة عام ٢٠٠٩.

وسئل: كيف اذا تعطي تقريراً في العام ٢٠١٢ عن حالته، فأجاب: انا كنت صديقا له كون زوجتي وزوجته تخرجتا من نفس الجامعة، وكنت التقى به كل ٦ او ٧ اشهر واسأله عن حالته الصحية.

وهنا طلب **الزعني** اسقاط تقرير الشاهد من الملف وعدم الاخذ به، فقررت الرئاسة شطب افادة الشاهد من القضية وبالتالي تقريره كونه صادرا عن طبيب غير مختص، ملاحظة وجود تناقض في افادته.

وكان للقاضي **الزعني** موقف من ذلك كونه يمثل الخصم الشريف في الدعوى، حيث صرح بأنه يفترض تعيين لجنة طبية متخصصة لمعاينة المتهم ووضع تقريرها عن حالته النفسية، فاستمهل حينها وكيل **ابو جوده** لتقديم طلب بهذا الشأن.

وقبل رفع الجلسة الى السادس من شباط المقبل، علق المتهم قائلاً: لا اعرف لماذا اخطأ الشاهد ونحن طلبناه في ضوء التقرير الذي اعده، وانا اعاني من مرض القلق منذ العام ١٩٩٧ ولا اعرف لماذا اختصر تلك السنوات بالعام ٢٠٠٩ فقط؟ ■

يتشوق الكثير من القراء للاطلاع على ما يجري داخل قاعة المحكمة العسكرية وكيف تتم محاكمة من تعاملوا مع اسرائيل.

الزميلة «المستقبل» تفردت بنقل اوسع التفاصيل عن محاكمة العقيد في الجيش انطوان ابو جوده الموقوف بجرم التعامل مع اسرائيل.

وهذا ابرز ما جاء في معرض المحاكمة التي ترأس المحكمة خلالها العميد الركن الطيار **خليل ابراهيم** والذي استعان خلالها بطبيب كان يعالجه قبل توقيفه لاعراض نفسية ليشهد على حالته الصحية.

وقالت الزميلة: قد تكون المرة الاولى في سياق محاكمة **ابو جوده** التي يلجأ فيها الى مؤسسته العسكرية عبر المحكمة طالبا منها الرحمة، من جرم اعتبره رئيس المحكمة وهو كذلك، أشبع جريمة لا يمكن ان تغتفر، جريمة خيانة الوطن، موضحا للمتهم ان عمل المحكمة يتعلق بالجرم والقانون ولا علاقة لها بما يطلبه من الجيش.

وكان **ابو جوده** قد مهد للشاهد في وضع المحكمة في اجواء حالته النفسية، فتحدث عن حادثة مقتل والديه عام ١٩٨٣ التي اثرت فيه كثيرا، بحيث اصبح منذ ذلك الحين يعاني حالة من القلق الشديد والخوف على عائلته، حتى انه وصل الى حال من الكآبة. واضاف انه التجأ حينها الى الطبيب **ميلاد عرموني**، مجددا القول انه لم يعط اي معلومات للاسرائيليين لا يعرفونها... وتابع يقول: ان تعويض الجيش كفيل بتأمين حياة كريمة فكيف لي ان اقبل بمبلغ زهيد مثل الذي استلمته من «يللي ما بينذكروا» في اشارة منه الى الاسرائيليين، مضيفا بأنه كان مكرها على الاتصال بهم لحماية عائلته.

وكرر **ابو جوده** افادته السابقة لجهة انه كان يعتقد بأن اللقاء الذي أمنه له **جوزف عيد** كان بهدف العمل في شركة أمنية اوروبية.

ولدى سؤال رئيس المحكمة عن سبب عدم ابلاغه قيادته ما حصل معه اجاب: تلومني بأنني لم ابلغ انما كنت اخاف من ان يفضحوا امري وسيطالون حينها عائلتي. وكيف سيعرفون؟ فأجاب: لا جواب لدي، ثم اضاف: كنت اعتقد اذا اقتض امرى سيؤذون عائلتي وانا رأيت قتلى اثناء حرب تموز عام ٢٠٠٦ وتخيلت اولادي مكانهم.

سئل: انت ضابط برتبة عقيد ومخول في تقدير الامور وكان يمكن ان تكون عميلا مزدوجا وتعمل لصالح الجيش والدولة، فأجاب: انا اخدم بلدي بواجباتي واصبت مرتين وانما «ان اعلق هيك علقة» فهم لا يلعبون معي. وردا على سؤال قال: انا اخطأت لاني لم اعلم قيادتي بسبب خوفا على عائلتي.

وماذا عن المال؟ فقال: لو كان همي المال لارتميت بأحضانهم، انما كنت انتهر الفرصة للتخلص منهم، واطلب من الجيش ان يرحمني لاني صادق في ما اقوله.

وقال له رئيس المحكمة: ما تطلبه من الجيش لا علاقة لي به، فرد: انا اشكر الجيش على مساعدته لعائلتي واطلب الرحمة منك.

فأوضح له رئيس المحكمة: عملنا يتعلق بالجرم والقانون.

وبسؤاله وكيله افاد **ابو جوده** ان المصاريف التي دفعها اثناء سفره الى الخارج من جيبه هي اكثر بكثير مما قبضه، وكان رد من رئيس المحكمة ان حسابات الربح والخسارة لا تعنينا والخسارة واقعة، لانه لا يوجد اكبر من جريمة خيانة الوطن التي لا تغتفر، وقال **ابو جوده**: هناك فرق بين الذي يقصد ذلك وبين من هو مجبر على ذلك.

ثم استمعت المحكمة الى افادة الطبيب **ميلاد عرموني** بعد قسمه اليمين

## المحكم محرر من واجب تبرير نفسه من قراره الصادر عنه وفقا لاحكام القانون

س: عندما يتضمن العقد تفويضا للمحكم بأن يفصل النزاع وفقا للقانون اللبناني، وفي حين ان شرط التحكيم قد انطوى على ان يكون التحكيم مطلقا، فأى النوعين من التحكيم ينبغي على المحكم اعتماده؟

ج: قد يبدو بأن هنالك صعوبة بالغة الدقة تعترض الباحث عن معيار صالح للاعتماد في الفصل بهذه المسألة الشائكة، إلا ان سوابق احكام تحكيمية منطوية في بعضها على امكانية اعتماد التحكيم المطلق شرط ان يذكر حين تطبيقه القانون بأنه قام بذلك لتقديره بأن

القانون ينطوي على احكام ملائمة عدالة وإنصافا للنزاع، فيما الآخر اعتبر انه يمكن اعتبار النزاع قابلا للحل تحكيميا بموجب سلطات المحكم المطلق من دون حاجة للتوجيه بعبارة نظرا للملاءمة احكام القانون في القضية المطروحة العدالة والإنصاف التي تبيح للمحكم تحكيميا مطلقا في اعتماده، تجعل مما يبدو صعبا، ليس كذلك، وانه قابل للحل ... وهذا ما نراه واضحا في حكم محكمة الاستئناف في بيروت، غرفة الرئيس المنتدب القاضي نبيل موسى الصادر بتاريخ ٢٠١٠/٣/٤ وذلك في الدعوى المتكوّنة بين السيد حسن العجوز وشركة الباب السابع والذي انطوى على رد دعوى الطعن بالإبطال المقدم من السيد العجوز.

والواقع، ان ما يزيد الامر تأكيدا هو وجود نصوص قانونية تبرر ما توصلنا اليه من موقف. فالمادة ٧٧٥ من قانون اصول المحاكمات المدنية تنص حرفيا على انه يجوز ان يتفق الخصوم في البند التحكيمي او في عقد التحكيم او في عقد مستقل على ان يكون التحكيم عاديا او مطلقا، كما يجوز تفويض المحكم او المحكمين التوفيق بين الخصوم. الا ان ما ورد في المادة ٧٧٦ من القانون نفسه، قد اثار تلك الصعوبة البالغة الدقة، وهي المنطوية على ما يلي:

في حال شك في وصف التحكيم فإنه يعتبر تحكيميا عاديا.

وحيال ما تقدم توج اجتهاد محكمة التمييز ما سبق ان ادلينا به من رأي في هذه المسألة، وذلك الحكم حرر المحكم من واجب تبرير نفسه في القرار الذي يصدره وفقا لاحكام القانون لأنه بصفته محكما مطلقا يفترض فيه ان يكون قد تحقق من ان القانون الذي يطبقه هو منصف للمتقاضين بقوله:

ليس امرا مفروضا على المحكم الذي يبقى بإمكانه اذا ما ظهر له ان حكم القانون هو عادل او مناسب ان يقضي في النزاع على اساسه والخيار في هذا المجال يعود له وحده فيكون الوصف الذي اعطاه الطرفان للتحكيم، على انه مطلق هو وصف صحيح ومطبق في النتيجة على ارادتهما الحقيقية ولا يكون لاعتماد المحكم على القاعدة القانونية في فصل اي مسألة ولو اساسية من تأثير عليه.



إعداد المحامي مصطفى ترقدان

## يتوقف عمل المحكم في القانون الكويتي في حال عرضت خلال التحكيم مسألة اولية تخرج عن ولايته

س: هل من شأن انكار الاصيل على من مثله في العقد وقبل شرط التحكيم تفويضه في ذلك ان يخرج امر النظر وفق القانون الكويتي في المنازعة الناشئة عن الادعاء بعدم جواز الاحتجاج بذلك الشرط في مواجهته، بالأساس، عن المحكم؟

ج: نعم، وسببه انه عملا بأحكام المادة ١٨٠ من قانون المرافعات الكويتي والمنطوية حرفيا على انه .. «اذا عرضت خلال التحكيم مسألة اولية تخرج عن ولاية المحكم اوقف المحكم عمله حتى يصدر فيها حكم نهائي...».

ان هذه المنازعة تشكل بالضرورة مسألة اولية تخرج عن ولاية المحكم ويعتد الاختصاص فيها لجهة قضاء الدولة صاحبة الصلاحية الاصلية لحسم المنازعات.

ومما يؤكد هذا الاتجاه في التفسير ما سبق ان اصدرته الدائرة التجارية من محكمة التمييز الكويتية في القرار الصادر بالطن رقم ١٩٩٨/٥٦٨ / تجاري ٢ - جلسة ٢٩ صفر - ١٤٢٠ هجرية الموافق ١٣/٦/١٩٩٩.

\*\*\*

## عدم اعتبار المطعم مهنة مثيرة للضجة وباعثة للروائح ما لم يلحظ

### نظام ملكية البناية المشتركة ذلك

س: انا وزوجي نقيم في الطابق الاول من احدى مباني باريس، نتمتع فيها بعيش هادئ فعلا، الى ان تم فتح مطعم في الطبقة الارضية Rez de chaussée، الامر الذي اوجد توترا وعدم راحة من جراء وجود ذلك الجار، وقد نقلنا قلقنا واستياءنا من تلك الحالة المؤذية لعيشنا الى اصحاب المطعم، ولكن للأسف لم نلق أي جواب او تعليق، ونحن نطلب معرفة الوسائل الممكنة للتوصل الى حل؟

ج: ينبغي بداية مدنا بمضمون نظام الملكية المشتركة للبناية، لمعرفة اذا كان ذلك النظام لا يمنع صراحة تأسيس مطعم في البناية، فإذا كان كذلك فليس هنالك شيء مهم يمكن فعله..

وحيال هذه الحالة فإن جمعية المالكين قد استعادت ذاكرتها المنطوية على المنع، مستندة في ذلك الى ان نظام ملكية البناية المشتركة المنطوي على بنود عدة مانعة ليس أقلها تلك التي اشترطت منع اية مهنة من الانتفاع في البناية اذا كانت تحدث ضجة او تبعث روائح كريهة. الا انه ورغم كل ما تقدم، ورغم الآمال المعقودة على القضاء في اعتبار شروط منع وجود مهنة تحدث ضجة وتبعث على روائح كريهة متوفرة في ذلك المطعم، فقد اقدم القضاء على اعطاء قرار يقضي بمنح المطعم حق الوجود في تلك البناية، وهو الحكم الصادر عن محكمة التمييز الفرنسية، الغرفة الثالثة المدنية، القرار رقم ٧١١٣٤-٠٩ تاريخ ١٤ كانون الاول سنة ٢٠١٠، والمنطوي على تعليق وتحليل افضيا الى عدم اعتبار المطعم مهنة مثيرة للضجة وباعثة لروائح كريهة.

## حكم تاريخي لقضاء العجلة في بيروت

### منح الهيئة التأسيسية لنقابة موظفي سبينس حصانة لعدم التعرض لهم خلال تأسيسهم لنقابتهم

تاريخ القضاء اللبناني. فلقد منح الحكم الهيئة التأسيسية لنقابة موظفي سبينس الحصانة لمدة اسبوعين ضد التعرض لهم أكان بالطرد التعسفي ام بالنقل والتهديد المباشر. او غير المباشر كذلك قالت رئيسة المحكمة في قرارها ان مدة الاسبوعين قابلة للتجديد اذا لم تغلق النقابة في نيل الرخصة من وزارة العمل خلال هذه المدة.

لم يسبق ان صدر مثل هذا الحكم عن اية محكمة في لبنان ولذلك اعتبره الوكيل القانوني لموظفي سبينس المحامي نزار صاغية تاريخيا.

عودت «البيان الاقتصادية» قراءها على نشر الاحكام المميزة التي تصدر عن المحاكم اللبنانية، ونظرا لاضاع البلاد وعدم صدور الكثير من الاحكام - كما في السابق - لم نعد نعثر على احكام مشعبة بالاجتهادات والتي يسعى اليها رجال القانون، فصرنا نكتفي بنشر الاحكام الصادرة عن المحاكم الاميركية والاوروبية. في متابعتنا لقضية عمال مؤسسة «سبينس» وخلافهم مع ادارة المؤسسة التي تمنعهم من انشاء نقابة تدافع عن مصالحهم وحقوقهم، لفتنا حكم لقاضي الامور المستعجلة في بيروت الرئيسة زلفا الحسن اعتبر الاول من نوعه في

## دكتوراه فخرية من جامعة الروح القدس لطلال المقدسي



من اليسار: طلال المقدسي وهادي محفوظ

منحت جامعة الروح القدس - الكسليك رئيس مجلس الإدارة والمدير العام التنفيذي لـ «هولدينغ غروب» ورئيس جمعية طلال المقدسي والانمائية والاجتماعية طلال المقدسي دكتوراه فخرية في ادارة الاعمال والعلوم التجارية، خلال حفل تكريمي دعا اليه رئيسها الاب الدكتور هادي محفوظ واعضاء مجلسها في قاعة البابا يوحنا بولس الثاني، بحضور حشد من الفاعليات السياسية والدينية والعسكرية والقضائية والبلدية والاختيارية والتربوية والاجتماعية تقدمها السفير البابوي في لبنان المونسنيور غابريال كاتشيا.

## «الفا» تنظم حملة تنظيف لشاطئ جبيل

الهايك: رفع مستوى الوعي حول الاضرار اللاحقة بالنظام البيئي



اطفال «اكسوفيل» خلال حملة التنظيف

نظمت شركة الفا ALFA، برعاية وزير البيئة ناظم الخوري وبالتعاون مع بلدية جبيل وجمعية اكسوفيل، حملة تنظيف للشاطئ بعنوان «الخطافة هي المواطنة»، على شاطئ بحر الجصة فرطوش - جبيل، وذلك بحضور رئيس مجلس ادارة الشركة ومديرها العام المهندس مروان الحايك، ورئيس بلدية جبيل زياد حواط وسفيرة كندا في لبنان هيلاري ادامز، وسفيرة بلجيكا كولين تاكينت ومديرة جمعية اكسوفيل نبيلة فارس وناشطين من المجتمع المدني واعلاميين ومهتمين. وقد وزعت خلال النشاط الذي شارك فيه اطفال الاكسوفيل ذوو الاحتياجات الخاصة كتيبات على المشاركين تضمنت نصا يشرح اسباب التلوث ونتأجه على الثروة البحرية.

وشدد الحايك في كلمة له على ان «الفا من اجل الحياة مستمر في دعم الجمعيات التي تعنى بالاطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في مجال التواصل»، مذكرا بهدف النشاط الا وهو رفع مستوى الوعي في المجتمع حول الاضرار التي تلحق بالنظام البيئي، خصوصا نتيجة رمي النفايات في البحر.

## نقابة خبراء السير تكرم نقيبها السابقين عبود وشوفاني في عشاءها السنوي



ميرزا يسلم درعا تقديرية للنقيب السابق نجيب شوفاني وبدا القزي (الى اليسار) وعبود

اقامت نقابة خبراء السير في لبنان حفل عشاءها السنوي في مطعم كازينو عشتروت بحضور رئيس لجنة الرقابة على هيئة شؤون الضمان في وزارة الاقتصاد والتجارة وليد جنادري، رئيس جمعية شركات الضمان اسعد ميرزا، رئيس بلدية سن الفيل نبيل كحالة، رئيس بلدية جديدة المتن انطوان جبارة، رئيس شعبة العلاقات العامة في قوى الامن الداخلي المقدم جوزف



جنادري يسلم درعا تقديرية للنقيب الاسبق عفيف عبود

مسلم، رئيس جمعية «يازا» زياد عقل، الى رئيس النقابة الياس القزي واعضاء مجلس النقابة وحشد من الخبراء ومدعوين. وكانت كلمة للنقيب القزي دعا فيها الزملاء الى التضامن، مطالباً شركات الضمان بإنصاف الخبير، والدولة بالافراج عن مشروع تنظيم المهنة. وجرى تكريم النقيبين السابقين نجيب شوفاني وعفيف عبود ورئيسي بلديتي سن الفيل وجديدة المتن كحالة وجبرا.

## سوسيتيه جنرال قدم شيكات الرياضيين الفائزين في يوم «اكتشف الاشرافية»



شارك بنك سوسيتيه جنرال - لبنان في يوم «اكتشف الاشرافية» الذي نظمته لجنة مشروع «الاشرافية ٢٠٢٠» نهار الاحد في ٢ ايلول الماضي حيث دعم الفائزين في النشاطات الرياضية التي جرت خلال ذلك اليوم، ونال كل فائز من الفئات العشر شيكا قدمه SGBL امام فرعه في ساحة ساسين.

يذكر ان مبادرة لجنة مشروع «الاشرافية ٢٠٢٠» هدفت الى تحويل منطقة الاشرافية مساحة خضراء احياة افضل خالية من السيارات والمركبات الملوثة.

## ٨٠٠ دولار تكلفة الدورة التعليمية

## النزوير يمس بشهادات الاعلام والاخراج

مرة اخرى تطفو اخبار الشهادات المزورة على ما عداها، بعدما اكد المدير العام للتعليم المهني في وزارة التربية والتعليم العالي احمد الجمال لطلاب معهد FILM.TV. SCHOOL ان شهاداتهم غير معترف بها.

والمعهد الذي يقع في منطقة الشياح ويديره (أ.غ) الايراني الجنسية، يقدم شهادات في الاخراج الفني والسينمائي، وفي الصحافة والاعلام ليحصل بعدها المتخرج على بطاقة من الاتحاد الدولي للاعلام من قبل سفيرها في لبنان (ع.خ) مقابل ٢٥٠ دولارا اميركيا لكل بطاقة و ٨٠٠ دولار تكلفة الدورة التعليمية.

هذا وانكشف المعهد بعدما ارسل احد طلابه شهادته الى شركة في الخارج لتعيدها ممهورة بعبارة «مزورة».

«الارض البيضاء» تخرج ١٢٠ متدربا في جزين  
امل ابو زيد: حجر الزاوية خدمة تفيد الجماعة

نظمت مؤسسة «الارض البيضاء»، في اطار تثبيت الافراد في قراهم، دورات تدريبية صيفية في بلدة جزين، هدفت من خلالها الى تطوير مهارات ابناء المنطقة في مجالات الكمبيوتر، اللغة الانكليزية والاشغال اليدوية، وتجاوز عدد الذين انهوا هذه الدورات ١٢٠ شخصا من مختلف الاعمال والمجالات. وتسلم المدربون شهاداتهم خلال حفل نظمته المؤسسة وحضره عدد من رؤساء البلديات والمخاتير والكهنة والقيمين على المؤسسة.

وقد شدد رئيس المؤسسة ناجي ابو زيد على اهمية هذه الدورات في تطوير معرفة المتدربين من اجل تحسين ظروفهم الحياتية.

وكانت كلمة الختام للمؤسس امل

ابو زيد الذي هنا جميع المتدربين منوها باقتناعه الثابت بأن حجر الزاوية في العمل العام هو التركيز على الخدمة التي تفيد الجماعة. وتمنى ابو زيد على المتخرجات والمتخرجين ان يكونوا غراس محبة والفة وتضامن في بلداتهم وينابيع فرح وعطاء لعائلاتهم من اجل ان تبقى منطقة جزين الواحة الهانئة.



امل ابو زيد



امل وناجي ابو زيد مع المتخرجين

B E R Y T U S

## صابونجيان اطلق الحملة الاعلانية «صناعتك هويتك، اشتر لبناني»: لولا الصناعيين لما حافظنا على مناعة اقتصادنا وحصانته



من اليسار: فادي جميل، ملحم ملاح وغسان بلبل



من اليمين: خالد فرشوخ، نزاريت صابونجيان، الوزير فريج صابونجيان،  
نعمة افرام، واحمد حسين



من اليسار: ميشال ضاهر، خليل شري، سيمون شحاده وجوزف متني

أعلن وزير الصناعة فريج صابونجيان خلال احتفال اطلاق الحملة الاعلانية الجديدة التي اطلقتها جمعية الصناعيين بالتعاون مع وزارة الصناعة تحت شعار «صناعتك هويتك اشتر لبناني» أن الآتي من الأيام والأشهر لن يكون سهلاً علينا من دون التقليل من قدرة الاقتصاد اللبناني وإمكاناته وحجمه، قائلاً سنبقى في تداعيات مرحلة الركود في المستقبل المنظور.

صابونجيان لمتابعة هذه القضية. وشرح اهداف الحملة الاعلانية الجديدة للجمعية تحت شعار «صناعتك هويتك، اشتر لبناني» داعياً كل صناعي ولبناني الى تسويق هذا المفهوم حتى يلقي الراجح المطلوب لتشجيع الصناعيين ومساعدتهم على الصمود والاستمرار. ثم بث الفيلم الدعائي لأكثر من مرة ولاقى استحسان الحضور.



الحضور

### صابونجيان

وألقي الوزير صابونجيان كلمة قال فيها: التحية الكبرى أزفها إلى جميع الصناعيين في لبنان وإلى العاملين في المؤسسات الصناعية. لولاهم لما حافظ اقتصادنا على مناعته وحصانته في وجه العواصف. ولأنني صناعي، لست فقط على بيّنة من التحديات والمشاكل التي تعترضكم، وإنما أواجه أيضاً في عملي الخاص ما تواجهون من ضغوط، وأعاني ما تعانيون من صعاب يومية وعلى مختلف الأصعدة، في ظل أزمة سياسية واقتصادية تلفت لبنان ودول المنطقة والعالم.

واكد مواصلة المسيرة معا من أجل تحقيق المزيد «وان شعارا «لبنان المنتج» الذي اطلقته منذ تسلمي مهامى الوزارية، سيبقى بفضل التعاون في ما بيننا، وهو مكمل لشعار رئيس الحكومة «كلنا للوطن، كلنا للعمل». كما يتطابق مع توجيهات رئيس الجمهورية الداعمة دوماً للقطاعات الانتاجية».

وألقي الحاضرون أسئلة على الوزير صابونجيان فأكد انه يتم معالجة مسألة الطاقة مع الوزير جبران باسيل، مؤكداً وجود حل سيعلن عنه في الوقت المناسب. كما أكد ان مشروع خفض ضريبة الدخل على الارباح المتأتية من الصادرات الصناعية بنسبة ٥٠٪ قد أقرّ في اللجان النيابية، وهو التقى الرئيس نبيه بري لهذه الغاية، ويتوقع ان يصار الى طرحه في اول جلسة عامة تمهيداً لاقتراره.

وشارك في الاحتفال الذي دعا اليه رئيس جمعية الصناعيين نعمة افرام في فندق لو رويال - ضبيه، الوزيران السابقان الياس حنا وألان طابوريان، عميد الصناعيين جاك صراف، رئيس وأعضاء مجلس ادارة جمعية الصناعيين، مدير عام معهد البحوث الصناعية بسام الفرن، رئيس جمعية تراخيص الامتياز شارل عريبي، رؤساء التجمعات والنقابات الصناعية، ممثلون عن غرف التجارة والصناعة والزراعة في المناطق، وقراية ٤٠٠ صناعي من مختلف المناطق اللبنانية.

وتضمّن الحفل الذي افتتح بالنشيد الوطني تعريفاً عن المركز الأوروبي - اللبناني لتحديث الصناعي ELCIM ومركز الابتكار والتكنولوجيا CIT قُدّمه مدير المركز التابع لمعهد البحوث الصناعية ناجي ابي زيد. كما شرحت منسقة المركز اللبناني للوساطة رنا نادر دور المركز وميزات الوساطة لفض الخلافات التجارية والصناعية كبديل عن اللجوء الى المحاكم.

### افرام

ثم تحدث افرام مجدداً استعداد الصناعيين لتوليد الطاقة بالشروط ذاتها التي اعطيت للشركات التركية عبر البواخر.

وقال: الصناعيون قادرون على انتاج الطاقة في معامل انتاج على الارض وليس عبر البواخر وتزويد مؤسسة كهرباء لبنان الفائض عنهم بالسعر ذاته الذي تدفعه الدولة للشركات التركية، وبذلك، نخفض اكلافنا. وتمنى على الوزير صابونجيان الذي سبق له ان نقل طلبنا الى مجلس الوزراء ان يعرضه مجدداً على الوزير المختص، كما ابدى الاستعداد للاجتماع مع الوزير المختص برعاية الوزير

## زادت أقساطها تماشياً مع ارتفاع كلفة المعيشة بين ٥ و ١٥ في المئة الجامعات والمعاهد تواجه تحدي الحفاظ على المستوى الأكاديمي بتطوير مناهج التعليم ومحاكاة أسواق العمل



زحمة أكاديمية يشهدها لبنان حالياً مع وصول عدد الجامعات والمعاهد الى الخمسين، جامعها المشترك المنافسة على استقطاب الطلاب من خلال تركيزها على تطوير مناهجها التعليمية وجودتها ومد جسور التعاون مع كبرى الجامعات الأوروبية والأميركية او من خلال تقديم تسهيلات مادية للطلاب.

«البيان الاقتصادية» استطلعت جديد بعض هذه المعاهد والجامعات وانجازاتها خلال سنة مضت متوقفة عند دورها في محاكاة اسواق العمل ودمج الطلاب الخريجين فيها ونظرتها الى المشكلات التي يعانها قطاع التعليم العالي.

وقد اظهر استطلاع «البيان الاقتصادية» بما لا يقبل الالتباس اجماع ادارات الجامعات والمعاهد على زيادة الاقساط بنسب متفاوتة تماشياً مع ارتفاع كلفة المعيشة.



وتتألف الجامعة من حرم رئيسي في الكسليك وثلاثة فروع في زحلة وشكا ورميش وتشكل مثالا شاهدا على تنوع لبنان الثقافي، الفكري والطائفي.

ورسالة جامعة الروح القدس التعليم والابحاث آخذة بالاعتبار ليس سوق العمل وحسب بل حاجة المجتمع ككل، وعلى اساس ذلك تبني استراتيجيتها وبرامجها التعليمية، وبالتالي هدف الجامعة ضمان الجودة في التعليم العالي، حيث يعمل القيمون على توفيره في كل مضمار للوصول الى اعلى المستويات العلمية وذلك باعتراف اهم الهيئات الدولية.

وقد بذلت الجهود لتطوير الانظمة والهيكلية الادارية للجامعة، ومنها تأسيس مكتب ضمان الجودة الذي يهدف الى ارساء ثقافة التقويم والجودة وتفصيل اكتساب الخبرات والتعلم لدى الطلاب. وقد انضمت الجامعة الى الشبكة الدولية لوكالات ضمان الجودة في التعليم العالي INQAAHE واخيرا اتحاد الجامعات الأوروبية. كما ان الجامعة تركز على تطوير خبرات الهيئة التعليمية من خلال ورشات عمل وبرامج خاصة أقيمت مع جامعة جورج ماسون الأميركية وشيستر البريطانية حول تطوير طرق التعليم وتعزيز استعمال الوسائل الالكترونية الحديثة.

وعن البرامج التي توفرها للطلاب، أشار الى انه «لدينا ما يفوق الـ ٥٠ برنامجا في مجال الاجازة والماستر والدراسات العليا والدكتوراه.

ونعتبر في لبنان من اوائل الجامعات التي تمنح شهادة الدكتوراه بالتعاون مع جامعات أوروبية خصوصا في اختصاصات ادارة الاعمال والموسيقى والمسرح والآداب والحقوق الخ... هذا وتطور الجامعة برامجها باستمرار حيث افتتحت مؤخرا كلية الهندسة. وعلى صعيد الاختصاصات بات عدد كبير منها متوافرا في الفرع الانكليزي».

وبالنسبة الى التسهيلات والحسومات التي تقدمها للطلاب أوضح: «فرسالة جامعة الروح القدس تتعدى الشق الأكاديمي الى النظر بالظروف المعيشية لكل طالب من خلال مكتب الخدمات الاجتماعية الذي يتولى درس الملفات وعرضها على

**د. جورج يحشوشي (جامعة الروح القدس - الكسليك):**

**رسالتنا تتجاوز سوق العمل الى تلبية حاجة المجتمع ككل**

«الطلاب قيمة انسانية» هذا ما اكده مساعد رئيس جامعة الروح القدس - الكسليك USEK ومدير مكتبي الاساتذة والجودة الدكتور جورج يحشوشي متطوقا الى اختصاصاتها القديمة والتي ادخلت حديثا.

وبين يحشوشي ان رسالة الجامعة تتجاوز سوق العمل الى تلبية حاجة المجتمع ككل، مشددا على ضمان جودة التعليم العالي بالتعاون مع هيئات دولية ووكالات ضمان الجودة ومعددا التسهيلات المقدمة

للطلاب من ضمن رسالتها التربوية والاجتماعية، فالهم الاول في الجامعة هو تأمين

افضل اختبار حياة جامعية للطلاب على الصعيدين العلمي والانساني. وقدم لمحة عن تاريخ الجامعة في مجال التعليم بالقول: يعود تاريخ الرهينة المارونية اللبنانية في مجال التعليم العالي الى القرن التاسع عشر، وهي الهيئة المالكة لجامعة الكسليك. اما تاريخ بناء وتدشين جامعة الروح القدس في منطقة الكسليك فيعود الى منتصف القرن العشرين. بدأت الجامعة باختصاصات محدودة اهمها اللاهوت والفلسفة والحقوق لتشمل اليوم ١١ كلية واربعة معاهد تدرس مختلف الاختصاصات ويفوق عدد طلابها حاليا الثمانية آلاف طالب.

وتتميز الجامعة بتمكين طلابها من اللغات الثلاث (عربي - فرنسي وانكليزي).



لجنة تقرر النسب المستحقة من الحسومات والتسهيلات. كذلك نقدم منحا للطلاب المتفوقين في المرحلة الثانوية العامة قد تصل لتغطية اقساطهم الى مئة في المئة». ورأى د. **يحشوشي** ان القطاع الجامعي في لبنان يتميز بتعدد الجامعات واستقلاليتها وتحديد الجامعات الخاصة منها، وهذا يؤدي الى سرعة تطورها وتقديمها.

وعموما يعاني القطاع الجامعي من بعض المشكلات في لبنان اهمها عدم تنظيم قطاع التعليم العالي في الجامعات الجديدة التي يتم افتتاحها. وتقوم الدولة اللبنانية حاليا بدراسة قانون يتعلق بجودة التعليم العالي خصوصا في الجامعات الجديدة. ولفت الى ورشة تطوير الحرم الجامعي وتجليه من حيث البنيان، والتي تشمل زيادة المساحات الخضراء، والمساهمة في توفير مناخ سليم للطلاب، وذلك ضمن خطة متكاملة أطلقها الجامعة تحت عنوان «نحو جامعة خضراء لمستقبل مستدام»، تهدف الى تحويلها الى جامعة مستدامة خالية من الكربون، مما يساعدها على توطيد علاقة ثقافية إيجابية مع المجتمع...

ومن ضمن الاستراتيجية التطويرية المستمرة التي تنتهجها ادارة الجامعة، يتم حاليا العمل على ادخال اسلوب التعلم والتعليم عبر الانترنت والتفاعل بين الطلاب والجامعة عبر الانترنت.

وختم د. **يحشوشي**: «تركز جامعة الروح القدس - الكسليك على الطالب باعتبارها قيمة انسانية، فهي بالتالي تسعى لتوفير حياة جامعية مثالية لطلابها لجهة اكتساب التعليم والخبرة والعيش مع زملائهم بعيدا عن المشكلات السياسية وفي جو ديمقراطي. وهذا ما يسهل لاحقا انخراطهم في المجتمع محصنين بالمعرفة اللازمة والقيم الانسانية التي تسعى دوما الى تنشئتهم عليها».

\* \* \* \*

## سهيل مطر (NDU):

الحفاظ على مستوى أكاديمي متقدم  
تحدٍ امام الجامعات في لبنان



نائب الرئيس لشؤون الثقافة والعلاقات العامة في جامعة سيدة اللويزة NDU **سهيل مطر** عرّف بها بالقول «عام ١٩٨٧ حصلت الرهبانية المارونية على ترخيص بإنشاء جامعة مستقلة تحت اسم جامعة سيدة اللويزة NDU واليوم اصبح لديها ثلاثة فروع وسبع كليات تضم اهم الاختصاصات التي يتطلبها سوق العمل في لبنان والمنطقة، وهي تعتمد المنهج

الاميركي ونظام الوحدات في الدراسة.

وعن الاختصاصات والبرامج الجديدة التي تعمل الجامعة على ادخالها الى مناهجها أورد: منذ نشأة جامعة سيدة اللويزة وهما الاساسي التعليم والثقافة مع تقديم الخدمة اللازمة للمجتمع من خلال التوجه نحو اختصاصات تمكن فئة الشباب من ايجاد فرص عمل. لذلك تعتبر اختصاصاتنا في المعلوماتية والفندقية والتمريض والصحة العامة والهندسة بفروعها كافة مطلوبة وتشهد اقبالا عليها من قبل الطلاب، كونها تتيح لهم عند تخرجهم فرصا في سوق العمل. ومن اهم الاختصاصات التي ادخلناها مؤخرا «شؤون الضمان» و«الديبلوماسية».

واشار الى انه «تمشيا مع الزيادة التي لحقت برواتب الاساتذة والموظفين ادخلت زيادة على اقساط الطلاب، لكنها مدروسة ولا تتعدى الخمسة في المئة آخذين في الاعتبار الاوضاع الاقتصادية العامة.

والمعروف عن جامعتنا ان لديها وسائل متعددة لمساعدة طلابها وتمثل بامكانية تقسيط الاقساط والرسوم، وتقديم المنح للطلاب المتفوقين والمبدعين ومساعدة الذين يعانون مشكلات مادية بحسم على القسط يصل الى ٢٥ في المئة. كما ونساعده الاشقاء المسجلين بنسبة قد تصل الى ١٥ في المئة او ٢٠ في المئة لكل منهم».

**الغد صنع أيدىكم**  
www.ndu.edu.lb

**NDU**  
جامعة سيدة اللويزة

Faculty of Architecture, Art & Design  
Faculty of Business Administration & Economics  
Faculty of Engineering  
Faculty of Humanities  
Faculty of Nursing & Health Sciences  
Faculty of Natural & Applied Sciences  
Faculty of Political Science, Public Administration & Diplomacy

**Main Campus**  
P.O. Box 72, Zouk Mikael  
Zouk Mikael, Lebanon  
Phone: +961 9 209000 | +961 9 211990  
Fax: +961 9 225184  
E-mail: admissions@ndu.edu.lb

**North Lebanon Campus**  
Bersa, Koura, Lebanon  
Phone: +961 9 416101/2/4  
Fax: +961 9 416102  
E-mail: admissions\_nlc@ndu.edu.lb

**Skaf Campus**  
Deir El Karim, Shouf Lebanon  
Phone: +961 9 511202  
Fax: +961 9 511203  
E-mail: admissions\_skaf@ndu.edu.lb

وحول ادخال تعديلات على اسعار الاقساط اوضحت «بطبيعة الحال، وبسبب ارتفاع كلفة المعيشة في لبنان، رفعت الاقساط بنسبة ١٠ في المئة».

وختمت **نابلسي** بدعوة الجامعات في لبنان الى لعب دور توجيهي يساعد الطالب على اختيار تخصص يضمن له مستقبلا ايجاد عمل بمرود مالي جيد. ■

\* \* \* \*

## ماجدة داغر (AUST):

### دورنا طبيعي في ادماج الطلاب بأسواق العمل



وقالت مديرة الدائرة الاعلامية في الجامعة الاميركية للعلوم والتكنولوجيا AUST **ماجدة داغر** لـ «البيان الاقتصادي»: ادخلنا منذ العام الماضي، اضافة الى الاختصاصات الموجودة، اختصاصات جديدة فريدة من نوعها في لبنان ومنطقة الشرق الاوسط، في مقدمها العلوم الجنائية تصميم الازياء بالتعاون مع جامعة POLYTECHNICO DE MILANO.

وبالنسبة الى زيادة الاقساط اوضحت «لا زيادة على اقساطنا خلافا للعديد من الجامعات، ويبلغ معدل الاقساط ٦ آلاف دولار سنويا مع تقديم منح للطلاب المتفوقين وحسومات للاسقاء واليتامي».

واشارت **داغر** الى افتقار التعليم الجامعي في لبنان الى التنظيم وتوافر مراكز ابحاث تابعة، معولة على دور التعليم الجامعي الخاص في التوصل الى اعتماد منهج تعليمي موحد، مذكرة بدور AUST الطليعي والرائد في تزويد طلابها بالثقافة الواسعة الى جانب الشهادة المحصلة بما يتيح لهم الاندماج في اسواق العمل بدءا من السنة الجامعية الاولى. ■

### المعهد العالي للأعمال ESA: تطوير برنامج للمنح مع القطاع الخاص

أنشئ المعهد العالي للأعمال (ESA) ECOLE SUPERIEURE DES AFFAIRES عام ١٩٩٦ بموجب اتفاق بين فرنسا ولبنان، وهو مكرس لتوفير تعليم عالي الجودة للمديرين التنفيذيين من لبنان والشرق الأوسط. الى جانب شهادة الماجستير المتنوعة التي يوفرها لطلابها، يخطط المعهد هذا العام لإطلاق دكتوراه في إدارة الأعمال مصممة خصيصاً للتنفيذيين بهدف تطوير معارفهم ومهاراتهم. وأفادت إدارة المعهد ان الرسوم الدراسية تتطور تدريجياً بالتزامن مع البرامج وإعادة تشكيلها، كاشفة عن تعاون مع القطاع الخاص بهدف تطوير برنامج للمنح الدراسية.

وفي ما خص المشكلات التي يعانيتها قطاع التعليم العالي في لبنان، رأت ادارة المعهد ان المنافسة حادة بين الجامعات والمعاهد في ظل غياب مراقبة الجودة، مؤكدة ان «لا مشكلة امام خريجينا في ايجاد وظائف مباشرة بعد تخرجهم في لبنان أو خارجه» وذلك لأسباب عدة تتعلق بالشراكة مع كليات إدارة الأعمال والجامعات الأوروبية العريقة، إضافة الى دورات التدريب التي يخضع لها الطلاب أثناء فترة دراستهم.



ورأى «ان قطاع التعليم الجامعي في لبنان بات واسعا جدا بوجود حوالي ٤٢ مؤسسة تعليم عال، وبمستوى متفاوت في ما بينها. والتحدي الاكبر اليوم امام اي من الجامعات في لبنان هو ان تحافظ على مستوى متقدم يجعلها في المراتب الاولى، وتكون مصدر فخر لخريجها الذين ينخرطون في سوق العمل تلقائيا بعد حيازتهم على الشهادة المطلوبة. ونحن حريصون على مستوانا وكرامة جامعتنا بحيث لا يتخرج منها الاخيرة الطلاب الذين نفتخر بهم». وعن عدد خريجي الجامعة سنويا وامكانية ايجاد فرص عمل في السوق اللبنانية، ان ام مصيرهم البطالة او الهجرة، قال: يصل عدد خريجينا الى الف او ١٢٠٠ طالب سنويا ونسعى لاجاد وظائف لهم من خلال مكتب التوظيف الموجود داخل حرم الجامعة.

وهذا المكتب هو صلة الوصل بين الطالب المتخرج وسوق العمل من خلال تواصلنا الدائم مع حاجات هذه السوق والفرص المتاحة فيها، بهدف توظيف اكبر قدر ممكن من خريجينا، والقلة المتبقية من الطلاب المتخرجين يعملون في مؤسسات اهلهم او يهاجرون. وشخصيا، لا اعتبر هجرة المتخرجين كارثية، فمثلا من اصل ١٢٠٠ خريج سنويا لا يهاجر اكثر من ٢٠٠.

وطالب د. **مطر** مؤسسات التعليم الجامعي ووسائل الاعلام التعاون قدر الامكان في المرحلة الحالية تحقيقا للنقاط الآتية: اولاً الاضاعة على المستويات الجامعية المختلفة بروح بناءة لتحقيق تطور وتقدم الجامعات كافة. ثانياً: التركيز على العنصر الاخلاقي للطلاب بما يرسخ كرامتهم وزخمهم وقيمهم التي تنهار فعلا مع الظروف الحالية. ثالثاً: على قطاع الاعمال ان يوظف جزءا من رؤوس امواله لخدمة التعليم العالي في لبنان. ■

\* \* \* \*

## منال نابلسي (AUCE):

### ادعو الجامعات الى لعب دور توجيهي للطلاب

كشفت نائبة الرئيس للشؤون الاكاديمية في «الجامعة الاميركية للثقافة والتعليم» AUCE **منال نابلسي** عن ان الادارة ادخلت الى برامجها الاختصاص المعمق في مجالات عدة من بينها وسائل الاعلام والاعلان والتسويق. ونكّرت **نابلسي** بأهمية شهادات AUCE بدليل ان نسبة مرتفعة من خريجها تنخرط في اسواق العمل محلياً وخارجياً، حتى ان بعض الخريجين وخلال دراستهم يمارسون اعمالاً مرتبطة باختصاصاتهم المستقبلية.





higher  
than any other!

USEK  
HOLY SPIRIT UNIVERSITY  
OF KASLIK

Tel. +961 9 600 000  
usek@usek.edu.lb  
usek.edu.lb

## د. كريستيان اوسي (LAU) :

وزارة التربية والتعليم العالي مسؤولة عن موقع لبنان التعليمي والثقافي الرائد في محيطه

المدير التنفيذي ومسؤول العلاقات العامة والاعلام في الجامعة اللبنانية الاميركية LAU الدكتور كريستيان اوسي ذكر بتاريخ الجامعة العريق والجهود المبذولة لتوسيع البرامج الاكاديمية وادخال اختصاصات جديدة وواعدة.



وكشف اوسي عن خطة اطلاق معهد لتصميم الازياء باشراف المصمم العالمي

ايلى صعب، اضافة الى معهد فريد من نوعه يعد متخصصين في الاهتمام بالاطفال ومختلف الاعمار وذوي الحاجات الخاصة.

وفي ما خص الزيادة على الاقساط اشار اوسي الى ان هذا القرار يقع على عاتق مجلس الامناء في الولايات المتحدة الاميركية لمعرفة التوجهات في هذا الصدد، مع العلم ان جامعة LAU اولى في حجم التقديمات لطلابها، حيث انفق حوالي ١٥ مليون دولار على المساعدات الطلابية.

ورأى اوسي اخيراً ان المشكلة الاساسية التي يعانها قطاع التعليم الجامعي في لبنان هي المستوى الاكاديمي، مع «تفريخ» مؤسسات تعليمية وتربوية تدعي تصنيفاً في التعليم العالي، وهنا مسؤولية الوزارة المعنية في التنظيم واعطاء الرخص حفاظاً على موقع لبنان التعليمي والثقافي الرائد في محيطه. ■

## الجامعة العربية: تجدد وتحديث وزيادة المساعدات للطلاب

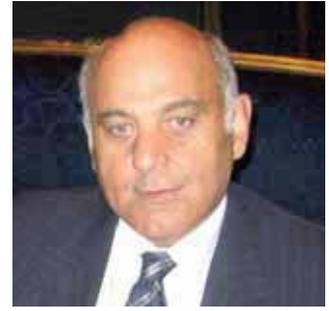
دأبت جامعة بيروت العربية الالتحاق بركب التجدد والتحديث وخوض التنافس الأكاديمي القائم الى جانب الجامعات الأخرى، مستعينة بعدد خريجها الذين تخطوا المئة ألف متخرج ومتسلحة بالهالة العريقة التي تتميز بها، غير انها تطل على الحداثة والتجدد اليوم من خلفية علمية واسعة تمتد جذورها الى ستينيات القرن الماضي.

فقد أولت الجامعة منذ تأسيسها عام ١٩٦٠ اهتماماً كبيراً بالبحث العلمي الى جانب العملية التعليمية مما كان له الأثر البالغ في خدمة المجتمع والارتقاء به نحو الأفضل.

ورست رحلة التقدم والإنجازات لجامعة بيروت العربية حتى اليوم على عشر كليات موزعة على ثلاثة فروع.

ومراعاة لطلابها في الأحوال الاقتصادية المتردية، ونظراً للالتزامات الجامعة الكبيرة لتقديم أفضل ما يمكن من كوادرات أكاديمية وتجهيزات، تم تعديل الرسوم الدراسية بشكل متوازن حيث كانت تراوح الزيادة بين ٥ و ١٠ في المئة مع العلم ان الجامعة قررت زيادة المساعدة في الأقساط للطلاب المتفوقين والمحتاجين.

WSR



شادي رفاعي

اسس كل من: شادي عبد الوهاب رفاعي ووداد سامي زيدان وشركة شير انفستمنت شركة هولدنغ برأسمال ١٠٠ الف دولار اميركي باسم دبليو اس ار. اسندت رئاسة الشركة الى السيد رفاعي.

## ARTISTIC CULTURAL EVENTS

اسس كل من لينا كيرياكوس زوجة رونالد شدياق ورودي دافيد داوود وشركة ماريوس سردار هولدنغ غروب سردار شركة مساهمة لبنانية برأسمال ٣٠ مليون ل.ل. باسم ارتيستيك كولتورال ايفنتس وموضوعها: تنظيم المعارض والمؤتمرات والحفلات. اسندت رئاسة الشركة الى لينا شدياق.

## INNOVATIVE FACADE

اسس السادة جوزف وديع جريصاتي وانطوان وديع جريصاتي وكريم جوزف جريصاتي وهادي رني طياح واندريه توماس جلايدان شركة مساهمة لبنانية برأسمال ٣٠ مليون ل.ل. باسم اينوفاتيف فاساد وموضوعها مواد البناء والديكور. اسندت رئاسة الشركة الى السيد جوزيف جريصاتي.

## B ONE CAP

اسس السادة جورج فيليب ميشال دي بسترس وميشال بيار فرعون و خليل ميشال اميوني وباولا ميشال فرعون شركة هولدنغ باسم بي وان كاب برأسمال ٢٠ الف دولار اميركي. اسندت رئاسة الشركة الى السيد جورج دي بسترس.

## GLOBAL REAL ESTATE INVESTMENT

اسس السيدان وليد رجا صعب وايلي حنا واكيم والسيدة ليلي فريد صليبي شركة هولدنغ باسم غلوبال ريل استيت انفستمنت ترست برأسمال ٣٠ مليون ل.ل. وموضوعها الاستثمارات والعقارات. اسندت رئاسة الشركة الى السيد صعب.

ننشر في ما يلي اسماء عدد من الشركات التي تأسست في شباط (فبراير) ٢٠١٢ وذلك وفقا للمستندات التي قدمتها الى السجل التجاري:

الشركة	نوعها	رأسمالها	موضوعها	المسؤول عنها
بيروت				
بريمادونا	ش.م.ل.	٩٠٠ مليون ل.ل.	تجارة	فاليريو تاتاريليا
ريتايل افير	ش.م.ل.	٣٠٠ مليون ل.ل.	تجارة	طلال جورج غالي
WSR	هولدنغ	١٠٠ الف دولار	استثمار	شادي عبد الوهاب رفاعي
سي اس او غروب	وف شور	١١٥ مليون ل.ل.	-	رودريغ جميل فخري
الفا	وف شور	١٠٠,٢ مليون ل.ل.	-	احمد ايمن شهابي
الوطنية للخدمات الكهربائية	ش.م.ل.	١٠٠ مليون ل.ل.	-	روبير قيصر دباس
بان ريل استيت	ش.م.ل.	١٠٠ مليون ل.ل.	عقارات	نبيل الياس عون
المتحدة للإنشاء	ش.م.ل.	١٠٠ مليون ل.ل.	مواد بناء / اعمار	حسن عادل جشي
ورلد وايد انبورت اكسبورت	وف شور	٣٠ الف دولار	تجارة	سلطان يحفوفي
زنجبيل لبنان	ش.م.ل.	٤٥ مليون ل.ل.	اعمار	محمد زهير عيتاني
برلين (١) انفستمنت	وف شور	٢٠ الف يورو	استثمار	كارل ناجي هبري
نبش	وف شور	٢٠ الف دولار	-	لولو ريمون خازن
اشرفيه ١٧٠٩	هولدنغ	٢٠ الف دولار	عقارات	سليم محمد انصاري
اسيان فايننشال اندكونسلتنغ	وف شور	٢٠ الف دولار	تمويل	انطونيو كارلوس سومبولا
د ٢٣	وف شور	٢٠ الف دولار	-	كلود كاميلو
ميتكو ليبانون	وف شور	٢٠ الف دولار	-	محمد عدنان معتوق
فوركس شيبينغ	وف شور	٢٠ الف دولار	نقل	يوسف ابراهيم حداقة
سكام	وف شور	٢٠ الف دولار	استشارات امنية	جوزف باسكال توتنجي
فايتكس مانجمنت	هولدنغ	٢٠ الف دولار	-	فرانك البرت عتال
غريفن انترناشونال	هولدنغ	٢٠ الف دولار	-	نبيل عيسى فاخوري
كلوفر نت	وف شور	٢٠ الف دولار	-	ميشال الياس ناصيف
عدلية	هولدنغ	٢٠ الف دولار	عقارات	نبيل جورج صوابيني
بي وان كاب	هولدنغ	٢٠ الف دولار	-	جورج فيليب دي بسترس
ددا كريستوفر	وف شور	٢٠ الف دولار	-	نبيل اديب ددا
ماغنا سوليوشنز	وف شور	٢٠ الف دولار	-	لينا جرجس حبيب
سيتي لوفتس	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	اعمار/ سياحة	عماد فؤاد خطيب
المرجان	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	عباس احمد تحله
عز الدين للتجارة	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	تجارة	عبد الحسين موسى عز الدين
روتس العقارية	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	عقارات	عساف جوزف معكرون
بعشتا للاستثمار السكني	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	عقارات/ سياحة	كلوديو شاربير
مركوري دفلوبمنت غروب	هولدنغ	٣٠ مليون ل.ل.	عقارات	مصطفى فيصل احمد
بيتايز	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	فادي يوسف بدوي
فوسيل انرجي ترايدنغ	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	عبدو سعد شعيا
شيب يارد	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	بول لويس عازار
سيماك ال بي	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	ندى عبدالله جوهرى
تريا ميتيس	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	زيد مروان مطره جي
ماينديتويد	وف شور	٣٠ مليون ل.ل.	-	عمرو وليد حبال
الفا تاور	هولدنغ	٣٠ مليون ل.ل.	عقارات	غي غابريل مانوكيان
سابا	هولدنغ	٣٠ مليون ل.ل.	-	الياس عيسى سابا
دي بيك	هولدنغ	٣٠ مليون ل.ل.	-	مراد يوسف عون
قصرملي واولاده	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	تجارة/ مجوهرات	ريمون ادوارد قصرملي
سموزي اندكو	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	تجارة	حسن شمسرين رفاعي
جي في ال بروبرتيز	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	مواد بناء/ عقارات	داود بطرس طريبيه
ايس	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	معارض/ مؤتمرات	لينا كيرياكوس شدياق
كليكندت	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	مواد طبية/الاسنان/تجارة	انطوان ادمون بركه
ام ٢ زد	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	تجارة/ تصوير	بولا انطوان مقل
يوتيليتي سرفيسز غروب	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	مشاريع كهربائية	ابراهيم ريمون نصار
تاور استيت منجمنت	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	برامج كومبيوتر	وليد حكمت سمعان
ايمس للهندسة والادارة	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	هندسة/ مقاولات	نزار رامز ابو حمدان
ستريملين منا	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	مقاولات/ غاز	ادي جان افرام بستاني
تلال الصنوبر	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	عقارات	برنار نعيم خليل
تكنوريون	ش.م.ل.	٣٠ مليون ل.ل.	برامج كومبيوتر	اندره بولس زين

## AHWAK



جان كلود غصن

اسس السيدان جان كلود جان غصن وسامر احمد كجارة وشركة غيا هولدنغ شركة مساهمة لبنانية برأسمال ٣٠ مليون ل.ل. باسم اهاوك وموضوعها التجارة والمأكولات. اسندت رئاسة الشركة الى السيد جان كلود غصن.

## SEAGO LINE

اسس السادة سمير جوزف بارودي وجان سمير بارودي وبول طوني ابو جوده وشركة سيغولاين شركة محدودة المسؤولية باسم سيغولاين برأسمال ٥ ملايين ل.ل. وموضوعها النقل. اسندت ادارة الشركة الى السيد ابو جوده.

عماد عثمان عمر	مشاريع سياحة	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	بعشتا بيتش كلوب
روزاريو ريكي	مشاريع سياحة	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	كريمار للتطوير السكني
جوزف وديع جريصاتي	مواد بناء/تجارة	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	اينوفاتيف فاساد
مراد يوسف عون	نقل/بريد	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	نيت اكسبرس
حناء الياس شماس	اعمار	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	اعمار اوفرسيز
انطوان جان فاضل	تجارة	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	انتر ايمو
وليد رجا صعب	استثمار/عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	غلوبال ريل استيت انفستمنت
مازن زوقان بعيني	-	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	البعيني
علي حسين عبد الساتر	اعمار	٣٠ مليون ل.ل.	هولدنغ	ديزاين اند كونستراكشن

## بعيدا

خليل انطوان شمعون	اعمار	مليار ل.ل.	ش.م.ل.	لاتيرا فيردي
نجاح عباره مخلوف	مقاولات	١٥٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	سي بي ام
اندره يوسف زاخر	مأكولات	١٠٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	جوزف زاخر وشركاه
تقلا منصور زغبى	مأكولات/معارض	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	رانجيمكس
علي قازم ميرزا	تجارة/صناعة/زراعة	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	يولاند
ادوات كهربائية والكرونية يوسف روكز كرم	هندسة/عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	اي كونترول
كميل الياس زياده	مأكولات	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	اكبوليتان
جان كلود جان غصن	مشاريع سياحة	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	اهواك
هلا نادر قازان	هندسة/مياه	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	دومان ١٧٠٠
زيد نزار يونس	مشاريع سياحية/تجارة ألان نقولا طوبيا	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	بوتيك يوتيليني
هنري بطرس نصار	تجارة/مواد بناء	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	لوتار
كريم سيمون حجار	عقارات	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	نصار يوناييد للتجارة
ايلي مارون شلهوب	مفروشات	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	كازا فيل
ادوات كهربائية ومنزلية سليم غابريال انطاكي	خدمات بحرية	٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	مودرن زون
فؤاد وديع شعاع		٣٠ مليون ل.ل.	ش.م.ل.	لوجستكس
				شعار مارين سرفيسز



amanainsurance.com

Check our mobile website from all mobile phones



**HEAD OFFICE**  
Dekwaneh Blvd. - Freiha Bldg.  
Tel: 01 683 025/26/27  
Cell: 03 216 635  
Fax: 01 683 028

**HAMRA**  
Clemenceau - Hourani St.  
Clemenceau 271 Bldg.  
Tel : 01 370 880/1  
Fax: 01 370 878

**SAIDA**  
El Aalayli Center.  
Tel/Fax: 07 752 759  
Tel/Fax: 07 726 975

**ALEY**  
Main Road (Assaha)  
Amine El Jurdi Bldg.  
Tel : 05 557 322  
Fax : 05 557 323

**TRIPOLI**  
Bahass St.  
Merhebi Center.  
Tel : 06 410 511/12  
Fax: 06 410 513

**CHTAURA**  
Main Road  
Bank Audi Center.  
Tel : 08 543 375 - 08 545 233  
Fax: 08 543 376

**JBEIL**  
Beaini Center  
Tel : 09-943721  
Fax: 09-943821

## الشيكات المترجمة

ننشر في ما يلي لائحة باسماء الأشخاص الذين وردت أسماؤهم في سجلات النيابة العامة كمدعى عليهم بارتجاج شكايتهم خلال شهر ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢. ان ارتجاج الشيك لا يعني بالمطلق عدم وجود مؤونة، فقد يكون هناك اشكال تقني او حقوقي تسبب بارتجاج الشيك، لذلك نعلم اصحاب الشأن بأننا على استعداد لنشر اي ايضاح او تصحيح يكون متطابقا مع الواقع.

### بيروت

- البنك الاهلي الدولي على شركة انترشيب
- شركة نصار للتسليف على جمانه علي نبعه
- شركة نصر للتجارة العامة على رامز علي احمد وحنا ابو عكر وكميل راضي
- شركة جبرائيل بوكتي على بنيامين حجار
- شركة ديلر على اوسكار حرقوص ويمنى الحسيني
- شركة الجزائرتي على سعيد محمد
- شركة بالم بيتش على زياد افرام
- زكريا اديب على فخري امين دلول
- تريم شلهوب على رولى محمد سلوخ
- زياد شاهين على احمد خالد سوسه
- طعان العنان على هاني الرشيدي
- بدروس كوركوجيان على بلال زكي المصطفى
- عماد الحاج علي على ماهر رفيق مروش
- علي سبتي على خالد عدنان اموني وحسان مرعي
- ابراهيم السباعي على جمال مكاي وفادي يونس
- حسين شمس على محمد عارف رمضان
- دبالا العجوز على حسن صبحي الحلبي
- عصام زين الدين على ابراهيم حمود
- شركة نايسبوز على زياد غسان حلاوي
- محمود الصغير على شادي ابو جراس
- شركة عيسى الكتروهاوس على نعيمة نعيمة وجورج ابو ربابي
- ادي تيريه عازار على محمد فرحات فرحات
- فابيان ابو جوده على عبد الكريم ابو اللبن ومارون ابراهيم الحلو
- مجدي حميه على هاني كرم رشعيني وايمى احمد عبدالله
- العميد المتقاعد نبيل مرعي على نوراحال
- حسين شمس على صالح عبد المجيد اليوسف
- علي مصطفى عساف على حسن يوسف حمدان
- الياس مزيك على علي خطاب دكروب
- حسين شمس على وائل شاهين عزام واكرم جابر
- علي السقي على سليمان فواز جابر
- بنك الدوحة على سابا نايف العلم
- محمد حمود على سليم حسن القطان
- منى قصاب على نقولا بدران
- عدلى الحاج سليمان على حسام رمضان حجازي
- جوزيف خيرالله على جوزف مرهج ونادين عازار ونسيب جان خوري
- ناجي ابو سعد على علي عواد وبلال شعبان
- وليد وهبي على عبد الوهاب خالد الحسن
- سمير فتح الله على عبدالله نمر الزين
- حسين شمس على محمد رمضان
- ارسين قصارجيان على باتريك بركي
- ابراهيم عبيدي على خالد عبد المسيح كامل ومايان شحاته
- احمد سمين على عمار سرحال ومصطفى محمد عمر
- احمد سمين على عمار سرحال وروى سليم بو حنا حرب
- عباس الجواد على عمر سرحال وحمزه فارس
- علي مصطفى عساف على علي مصطفى الريح
- بسام شاهين على احمد البغدادي

- حسين طعان على زياد حلاوي
- طوني الشعار على صوما كرم
- ناجي ابي سعد على نقولا بدران وتيغو ماريلين
- احمد ابراهيم على محمد سلمان
- مصطفى حلال على محمد حبيب عبد الامام سحيثي
- خالد السعيد على كلود عيسى الخوري
- محمد عناب على ماهر رفيق مروش
- هيثم زكادي على كلود جوزيف عيسى الخوري
- جوزف سعاده على انطوان الخوري
- عمر واحدي على ايمن عمر ترجمان
- نادر قيامه على سمير ادوار الياس وجاد ادوار الياس
- ادوار يوسف الياس
- محمد واحدي على ايمن ترجمان

### بعيدا

- شركة آروب للتأمين على سليمان مصطفى حيدر
- شركة اوتوماتيكس على جورج نعمة الله نعمة
- شركة حواط على محمد علي مظلوم
- بنك الخليج على سليم فؤاد شيحا
- غفيف الداوق على محمد احمد البعلبكي
- سعيد غالب عون على طارق روجيه نجيم وهادي فيليب نجيم
- جوماننا مكرزل على رودريك الياس بو نصار
- جوزف عواد على شربل عطيه
- بشارة ابراهيم على امال الياس كراباج
- جورج كعدي على نبيل جبيلي
- شادي سليم على نجيب صليبا
- احسان بليل على حسن يوسف قطيش
- عبدالرحمن ارام على عدنان محمود بركات
- حسن سعيد على خليل على شريف علي بدر الدين
- شربل يعقوب على وحيه رزق
- وليد علاء الدين على حسين احمد ارزوني
- سيد الاسمر على سركييس اغوب كوجوكيان
- سمير سعد على جوزف عبدالله الحاج
- شربل ظاهر صقر على ناجي داغر
- محمد السيد احمد على جوزف ابراهيم صليبي
- راجي ادريس على الياس سامي كفوري
- جوزف عواد على كريستيان مغماس
- زياد الشباب على ربيع محمد ناصر
- ماريو الياس على ايلي جورج ارسلانان
- علي ملحم على ايمان محمد علي عبدالله
- علي يوسف على ايمان محمد علي عبدالله
- يوسف محمد زعرور على وجدي بو عمار
- حسن غلايبي على احمد جمال الدين
- بسام صليبا على يوسف جرجس القصيفي
- جان داوود على شادي محمد مبارك
- فارس صفيير على كلودين خليل
- كلود بستاني على جورج نعمة الله نعمة
- وسام دميان على انطوان ترشيشي
- ربيع دمشقية على خالد غسان الحاج
- حسين حسين على يوسف مرعي
- فارس سلامة على شادي جوهر
- فايز عيسى على انطوان سلامة

### صيادا

- بنك الخليج على خضر صندقلي
- محمد احمد شمس الدين على علي احمد حايك
- حسين ابراهيم شور على بشير رضا عمار
- عباس دهيني على حسن خضر ابو خليل
- علي محمد عكوش على اسامة عبد الكريم عكوش
- حسن بدوي على حسن علي فرحات
- محمد علي حجازي على علي حسين رضا
- محمد علي حجازي على محمد مصطفى فحص
- شركة ميدل ايسر جنرال اندستريز على زينب علي ايوب
- علي حسن عواضة على وسام قاسم فواز
- محمد كلاش على ايمن حجازي
- نايف محمد مسلماني على سناء ديب مطر
- كامل حسن عون على حسين علي فرحات
- حسين قاسم على حسين خليل طالب

### زحلة

- غابي معلوف على روبر صليبا
- احمد الحروق على جورج صليبا
- جمال الميس على خليل معربوني
- مطعم الشمس على سامي بيطار
- خليل عبد الهادي على خليل عراجي
- بنك مصر الدولي على عبدالله دولاباني
- بشير ماروني على جورج عازار والياس كفوري
- حيدر المتيني على خضر الحروق
- عمر حسن على وليد شيباني
- ريشار معلوف على فيفيان سكاف
- حسين القيس على فهد الطبايع
- محمود دكوان على سعدالله توما
- وجدي ملاعب على ولاء الغريير
- ميشال اشقر على محسن ناصر
- ايلي سعاده على ابراهيم الترشيدي
- راغب بو حمدان على عمر زعرور

## المأزق الضريبي...

ففضائح العديد من الشركات الكبرى عندنا التي لا تدفع الضرائب المتوجبة عليها، لم تعد تخفى على احد.

هذا دون ان نتجاهل ضريبة الدخل، حيث يعج البلد بالاغنياء الكبار الفاحشي الثراء الذين يستفيدون من كل مقومات النظام الاقتصادي الحر ولا يبادلون المجتمع بدفع ضريبة على قياس مداخيلهم.

كما انه لا يمكننا الحديث عن زيادة المداخل من دون معالجة آفة الهدر والفساد والرشوة، فالموضوعان متوازيان.

فمن المؤكد انه مع فرض ضرائب جديدة، سترتفع وتيرة الرشوة والهدر، وبالتالي ستتفتخ جيوب الفاسدين ويزداد العجز ويكبر المأزق!

ولا يمكن فرض ضرائب جديدة من دون ايجاد حل لهذا الفساد المستشري كالسرطان. ولا تستطيع الدولة ان تكون دولة بكل معنى الكلمة والهدر مستمر دون رادع، كأنه امر طبيعي يجب نسيانه او عدم التكلم عنه!

فمزايب الهدر والانفاق غير الشرعي والسرقة والنهب باتت في صميم الفولكلور اللبناني، ولا يتجرأ احد من المسؤولين على مكافحتها واقفالها.

ان الضريبة بمفهومها الحديث ليست خوة تفرضها دولة جائرة على مواطنيها المغلوب على امرهم. هذا مفهوم قديم منذ زمن القرون الوسطى.

فال مواطنون يدفعون الضرائب كل حسب مداخيله وارباحه لتمويل الدولة كي تتمكن من تنفيذ المشاريع وبناء وطن آمن مزدهر قادر على تلبية حاجات مواطنيه. فلا يمكن اجبار الناس على دفع ضرائب هم غير مقتنعين بجداواها، فعندها تتحول الضريبة الى خوة مفروضة بالقوة.

وهذا هو الواقع في لبنان، يدفع الناس ضرائبهم من دون ان يحصلوا في المقابل على ادنى مستوى من الخدمات.

ان تمويل سلسلة الرتب والرواتب ليس بالمهمة المستحيلة كما يصوره وللأسف بعض المسؤولين.

فهو لا يتطلب جهودا خارقة كما شهدنا ونشهد اليوم، بل تغييراً جوهرياً في العقلية التي تسيّر الدولة اللبنانية منذ الاستقلال. فقبل فرض ضرائب جديدة لتمويل سلسلة الرتب والرواتب، يجب استئصال الفساد ووقف الهدر واقفال مزايب السرقة والنهب في مفاصل الدولة.

اما اذا استمرت دولة المزرعة والطائفة والمذهب والمحاصصة، فالامور مسرعة نحو الاسوأ إذ قد يتحول تمويل سلسلة الرتب والرواتب من بلسم لموظفي القطاع العام الى سم لجميع اللبنانيين! ■



بقلم المهندس زياد زحور

عاد موضوع الضرائب بقوة على الساحة اللبنانية.

ففي ظل موازنة رسمية لم تبصر النور منذ اكثر من ٦ سنوات، بشكل فاضح ومخالف للدستور، وفي ظل عجز المسؤولين عن الاتفاق عليها وإقرارها في مجلس النواب، اشتدت المطالب الاجتماعية لعدة فئات من المجتمع اللبناني، ولا سيما موظفي القطاع العام المرتبطة مطالبهم باقرار سلسلة الرتب والرواتب المجمدة بشكل غريب منذ نهاية القرن الماضي.

ومع اقرار مجلس الوزراء للسلسلة بالشكل، بدأ الحديث عن كيفية تمويلها، في ظل عجز كبير عن وضع خطط واستراتيجيات اقتصادية كبرى للنهوض بالاقتصاد اللبناني.

وعندما يحشرون بالزاوية يتبنى المسؤولون اللبنانيون اسهل طريقة لجمع المال، الا وهي فرض ضرائب جديدة!

وان انكرت ذلك، تبقى الضريبة هي الوسيلة الاسهل لتلك الطبقة السياسية لتمويل الانفاق والتغطية على فشلها باستنباط خطط جديدة لتطوير الانتاجية.

وتبقى الضريبة على القيمة المضافة نجمة نجوم السياسة الضرائبية. فهي سهلة التحصيل وتدفع مباشرة، ورفع نقطة او اثنتين كفيلا بترتيب مدخول اضافي مهم للخبز اللبناني، دون اي حساب او وخزة ضمير ان تلك الزيادة تضر بالدرجة الاولى بالطبقة الشعبية من الناس.

الا ان المسؤولين من غير الناس.

المهم انهم ينكرون اللجوء الى زيادة تلك الضريبة وان كانوا يحملون بها في منامهم ويقظتهم!

فيبتدعون وسائل اخرى غريبة عجيبة، كفكرة زيادة عامل الاستثمار للابنية قيد الانشاء.

زيادة غير مدروسة وغير مبررة وغير مؤكدة النتائج. وهي قد تؤدي الى ارتفاع اسعار الاراضي وتفاقم الفقاعة العقارية دون تحقيق الهدف من فرضها!

ويتناسون ان هناك العديد من الوسائل العلمية الأخرى القادرة على تأمين مداخل مهمة للخبز.

فكيف يمكننا ان ننسى التعدي على الاملاك البحرية؟

هذا الموضوع الكبير الذي لا يحاول احد ان يأتي بحل مدروس، معقول ونهائي له، فمداخيله قد تصل الى مئات الملايين من الدولارات.

كما لا يمكننا ان نفهم هذا السر العجيب باستمرار العمل بنظام ضريبي قديم ومتخلف وعدم السعي الى استنباط نظام جديد وعصري اسوة بما هو معمول به في الدول المتقدمة التي تحترم شعوبها وتحافظ على مصالحهم فتعاملهم بعدل وانصاف.

سلامة في ندوة تعديلات معايير تبييض الاموال وتمويل الارهاب :

## تحويل الاموال غير الشرعية عبر القطاع المالي اللبناني امر في غاية الصعوبة

المصارف اللبنانية بعملات هذه البلدان او لدى قيامها بتحويلات عبر مصارف هذه البلدان. واكد في هذا الاطار ان المصارف اللبنانية ملتزمة هذا التعميم.

واكد «ان المصارف تحترم توجيهاتنا، ما يجعل تحويل الاموال غير الشرعية عبر القطاع المالي اللبناني امرا في غاية الصعوبة».

ثم قدم **عبد الحفيظ منصور**، امين سر هيئة التحقيق الخاصة لمحة تاريخية عن نشأة مجموعة العمل المالي وتطور توصياتها منذ اصدارها للمرة الاولى عام ١٩٩٠ حتى تعديلها اخيرا في شباط ٢٠١٢.

بعدها عرض الخبير البريطاني الدولي **ريتشارد تشالمرز** اهم التعديلات التي ادخلت اخيرا على توصيات المجموعة.

**تشالمرز** هو مستشار لدى الـ FINANCIAL SERVICES AUTHORITY (FSA) في المملكة المتحدة وقد ترأس عددا من فرق العمل التي اعدت هذه التعديلات قبل اقرارها.



نظم مصرف لبنان بالتعاون مع هيئة التحقيق الخاصة وبرعاية حاكمه رياض سلامة ندوة حول التعديلات التي ادخلت اخيرا على المعايير الدولية لمكافحة تبييض الاموال وتمويل الارهاب.

استهلت الندوة بكلمة لسلامة «ان المنطقة تشهد تطورات عدة ونحن نتابعها بهدف اصدار التعاميم اللازمة ضمن السلطات المعطاة لنا. وقد عرضنا اخيرا قوانين جديدة وافقت عليها الحكومة وارسلتها الى مجلس النواب، وتقضي هذه القوانين بتعزيز مكافحة تمويل الارهاب وفق التشريع اللبناني وبتنظيم حركة النقد عبر الحدود. ولبنان اليوم، مثله مثل البلدان المجاورة، يخضع لمزيد من التدقيق من قبل المجتمع الدولي، لا سيما الاميركي والاوروبي».

واشار سلامة الى التعميم الصادر في نيسان الماضي والذي طلب المركزي بموجبه من المصارف اللبنانية عدم التعامل مع المؤسسات والاشخاص الخاضعين لعقوبات في بلدان اخرى، وذلك لدى تعامل

## FATCA مجددا في اللقاء الشهري بين حاكمية مصرف لبنان وجمعية المصارف

واعلم الحاكم المشاركين ان وزارة المالية ستصدر سندات بالليرة لعشر سنوات بفائدة نسبتها ٨,٢٥ في المئة، وانها تعد لاصدار سندات يورو بوند الشهر المقبل.

### سلسلة الرتب والرواتب

على صعيد آخر، اشار الحاكم الى موضوع اقرار الحكومة لسلسلة الرتب والرواتب، حيث رأى ان تقسيطها على ٤ سنوات يحّد من تأثيرها في السيولة والليرة، علما ان هذا هو الجانب المهم بالنسبة للمصرف المركزي وبحسب معلوماته، فإن رئيس الحكومة **نجيب ميقاتي** يعول على التمويل اساسا من رفع عامل الاستثمار.

ولاحظ رئيس جمعية المصارف **د. جوزف طرييه** ان التكلفة الكاملة للسلسلة موضع جدل لما سيترتب عليها من زيادة في التعويضات، كما ان مصادر تمويلها غير واضحة. كما الهيئات الاقتصادية والجمعية من ضمنها، تعارض بقوة تحميل الاقتصاد اعباء ضريبية جديدة في الوقت الذي يعاني فيه من ضعف في النمو.

خاص بحسابات المودعين من حاملي الجنسيين اللبنانية والاميركية.

### غطاء قانوني

واعلم الحاكم المشاركين انه سوف يتعين على كل مصرف التوقيع مباشرة مع الدائرة المختصة في الخزانة الاميركية IRS ، لانه حسم ان مصرف لبنان لن يدخل في اتفاقية عامة ومعقدة بطبيعتها مع الحكومة الاميركية على هذا الصعيد.

واوضح سلامة ان التعميم الذي سيصدره المركزي سيمثل الغطاء القانوني المطلوب للمصارف، علما ان رفض الزبائن حاملي الجنسية الاميركية التوقيع سيضطر المصرف الى المرور من خلال هيئة التحقيق الخاصة.

وعزا ارتفاع اسعار هوامش التأمين على السندات اللبنانية الصادرة لخمس سنوات CDS الى اوضاع المنطقة بشكل عام، مشيرا الى ان مصرف لبنان بقي هذه الفترة خارج سوق السندات اللبنانية حيث سجلت المناقصات فوائض. كما اكد ان لدى المصرف المركزي الامكانات لتوفير الحاجات التمويلية للدولة.

طرح مجلس ادارة جمعية المصارف في لقاءه الشهري مع حاكم مصرف لبنان رياض سلامة بحضور نواب الحاكم واطراف لجنة الرقابة على المصارف والامين العام لجمعية المصارف مكرم صادر، ازمة السيولة التي تعاني منها المؤسسة العامة للاسكان والتي تحول بينها وبين الاستثمار في آلية الاقراض السكني في اطار البروتوكول الموقع بينها وبين المصارف.

ورأى المجتمعون في اللقاء ضرورة ان ترصد الدولة في الموازنة العامة مبلغا كافيا لتستمر المؤسسة في عملها، واذا لم يكن بإمكان الحكومة رصد اي مبلغ اضافي يمكنها ان تعطي سلفة للمؤسسة بانتظار صدور الموازنة.. وقد وعد الحاكم بدراسة الاقتراحات كافة لافتنا الى ضرورة ان تستمر المؤسسة في اقراضها السكني.

### قانون FATCA

وتناول اللقاء موضوع تطبيق القانون الضريبي الاميركي FATCA ، فأكد الحاكم ان مصرف لبنان اعد سلسلة تعاميم لتنظيم عملية تطبيق القانون، اذ ان عددا من المصارف لا يزال مرتبكا بالنسبة الى تطبيق هذا القانون بدون الاساءة الى السرية المصرفية، التي قد تخرق جزئيا وبشكل

## BBAC يدعم مبادرة «عيش لبنان» تفاهما مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي



من اليمين: غسان عساف وروبيرت واتكنس يوقعان الاتفاقية



من اليسار: راغد عاصي، روبرت واتكنس، غسان عساف وطارق بلال



من اليمين: لوريت سعيد، ادغار شهاب، حسن كريم، ميلاد نمر وسوسن شقير



من اليسار: وائل الربيسي، كميل مجاعص، هاني الحسامي، ميشلين ديب ونديم حماده

ثم تحدث رئيس مجلس ادارة ومدير عام BBAC غسان عساف مشيرا الى «ان نجاحنا لا يكتمل الا عندما نساهم في تحسين حياة الافراد والمجتمعات ونساعدهم على العيش بكرامة واعتزاز. واليوم من خلال مبادرة «عيش لبنان»، يمكننا ان نحقق هدفنا عبر لعب دور فاعل في تطوير نوعية الحياة في وطننا». تجدر الاشارة الى ان مبادرة «عيش لبنان» تسعى الى اشراك اللبنانيين المقيمين في الخارج والداخل من افراد وجمعيات في دعم مشاريع التنمية المحلية في لبنان.

وقّع برنامج الامم المتحدة الانمائي وبنك بيروت والبلاد العربية BBAC مذكرة تفاهم يدعم بموجبها BBAC مبادرة عيش لبنان - التابعة لبرنامج الامم المتحدة الانمائي بهدف ضمان استمراريتها لمدة سنة كاملة. وللمناسبة التقى الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي روبرت واتكنز كلمة شدد فيها على اهمية انشاء شراكات بين القطاعين العام والخاص والتي تلعب دورا مهما في التخفيف من حدة الفقر والاستجابة لاحتياجات المجتمعات الاكثر حرمانا.

### مجلس ادارة جديد للبنك التجاري للشرق الادنى NECB يضم الوزير السابق

#### محمد شطح ووسيم شاهين

انتقل البنك التجاري للشرق الادنى NECB منذ تأسيسه قبل ثلاثة عقود من رئيس الى آخر بدءا من المرحوم جان شدياق مؤسس شركة سنا، مرورا بجوزف عبدو الخوري وبيار كالان وثلاثة مصرفيين آخرين ووصولاً الى الرئيس الحالي المصرفي الاجنبي دوغلاس بيكيت. لم يقلع البنك جيدا منذ انشائه لان الرؤساء والمدراء العاميين الذين تسلموا قيادته كانوا من مالكي غالبية اسهمه ومن المحافظين جدا في اعمالهم، ولم يستطع اي مصرفي لبناني ان ينمي محفظة البنك ايداعا وتسليفا بسبب سياسة الادارة «اللبنانية» و«الاجنبية» المحافظة والتي اراد بعضها من لبنان محطة للتوجه نحو المنطقة وحسب.

في الشهر الماضي اعلن عن تعيين دوغلاس ك. بيكيت رئيسا لمجلس الادارة ومديرا عاما للبنك وانضمام الدكتور محمد شطح وزير المال السابق والدكتور وسيم شاهين عضوين لمجلس الادارة.

وفي بيان لبنك الـ NECB قال: ويشكل انضمام بيكيت الى البنك التجاري للشرق الادنى NECB محطة رئيسية في مسيرة البنك، حيث يقدم خبرة لا تقل عن الثلاثة عشر عاما في القطاع المصرفي ضمن مناصب ادارية مرموقة في مجموعة من اهم المصارف الاقليمية والعالمية. وقد اكد بيكيت اثر تعيينه في منصبه الجديد على عراقة البنك التجاري للشرق الادنى NECB، مشيرا الى ان المصرف لم يستغل جميع طاقاته وقدراته في تطوير الاعمال حتى الآن، واضاف: ان البنك يستعد للانتقال الى مرحلة جديدة من العمل المصرفي المتميز مع التركيز على الخدمات المصرفية الخاصة وخدمات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

### الاعتماد اللبناني يجدد موقعه الالكتروني

جدد بنك الاعتماد اللبناني موقعه الالكتروني معززاً اياه بحلة عصرية ووظائف بحث سريعة وسهولة الاستعمال. وتعكس الخطوة هوية المصرف الشاملة وتلبي حاجات العملاء بطريقة فعالة متطورة.

وبحسب ادارة البنك يتميز هذا الموقع بسهولة الاستعمال وبمضمون

ومعلومات دقيقة. فهو يحتوي على اربعة اقسام رئيسية، الصيرفة بالتجزئة، الخدمات المصرفية للشركات، الاستثمارات المالية، الصيرفة الالكترونية وخدمات بطاقات الائتمان فيمكن العميل الولوج الى المنتجات والخدمات المصرفية التي تتناسبه بالاضافة الى مجموعة واسعة ومتنوعة من البطاقات المصرفية.



## ندوة مصرفية عربية حول قانون «فاتكا» قبل البدء بتنفيذه بداية ٢٠١٣ د. طربيه: للبلدان العربية وبينها لبنان المصلحة الكاملة للالتزام بهذا القانون



الحضور



من اليمين: د. جوزف طربيه، شكيب بلمليح، وسام فتوح وعصام حجازي

### القانون يلزم ايضا شركات الضمان وصناديق الاستثمار والائتمان ومؤسسات الصرافة



من اليمين: نجيب سمعان، نجوى حجار، الين عزيز وجويس بستاني

قبيل تنفيذ قانون الامتثال الضريبي الاميركي والمعايير الدولية لمكافحة غسل الاموال FATCA بأشهر قليلة (بداية العام ٢٠١٣) نظم اتحاد المصارف العربية والاتحاد الدولي للمصرفيين العرب ندوة مصرفية متخصصة حول هذا القانون، وذلك في ٣ تشرين الاول (اكتوبر) في فندق فينيسيا بمشاركة ١٤ دولة عربية بالإضافة الى خبراء معنيين من لبنان والدول العربية والاجنبية.

#### د. طربيه

افتتح الدكتور جوزف طربيه رئيس الاتحاد الدولي للمصرفيين العرب رئيس اتحاد المصارف العربية ورئيس جمعية مصارف لبنان الندوة، لافتا الى ان هذا الاجتماع «يأتي للاضاعة على قانون الامتثال الضريبي الاميركي «فاتكا» وانعكاساته على مصارفنا العربية وسبل تطبيقه، مع نخبة من الخبراء في هذا المجال».

واعطى طربيه التفصيل الآتي:

#### قانون FATCA

«في العام ٢٠١٠ اصدرت السلطات التشريعية الاميركية ما يسمى بقانون الامتثال الضريبي على حسابات الاميركيين الخارجية FATCA والذي سيدخل حيز التنفيذ عام ٢٠١٣، تمهيدا لبدء التحصيل الفعلي للضرائب مطلع عام ٢٠١٤. ويخول هذا القانون السلطات الضريبية الاميركية والمتمثلة في مصلحة الضرائب IRS ملاحقة المكلفين خارج حدود الدولة باستخدام النظام المصرفي العالمي وغيره من الكيانات التجارية، للقيام بدور المتابع

#### آلية تنفيذه

هذا من حيث القانون واهدافه ونطاقه، اما من حيث آليته، فإن هذا القانون يلزم المصارف الاجنبية اضافة الى المؤسسات المالية الاخرى، مثل شركات الضمان وصناديق الائتمان ومؤسسات الصرافة وصناديق الاستثمار، بالتصريح عن اي عملاء لهم علاقة بالولايات المتحدة ويخضعون للضرائب الاميركية وتزيد ارصدة حساباتهم عن ٥٠ الف دولار للأفراد ومبلغ ٢٥٠ الف دولار للشركات، كما يلزمها بالابلاغ عن مساهمات المكلفين والتي تزيد عن ١٠ بالمئة من رأس مال الشركة الاجنبية. وانطلاقا من هذه الآلية، ستقوم المؤسسات المالية في البلدان الاجنبية بالتوقيع على اتفاقيات خاصة تقدم بموجبها معلومات سنوية عن الحسابات المالية لعملائها الاميركيين او الحسابات الخاصة بالشركات التي يمتلك المكلف الاميركي جزءا من اسهمها، وذلك لمصلحة الضرائب الاميركية (IRS) حيث ستعمل وزارة الخزانة الاميركية ومصلحة الضرائب عن كثب مع الشركات والحكومات الاجنبية لتنفيذ هذا القانون.

والمحصل للضرائب من حسابات الاميركيين خارج الولايات المتحدة اسوة بحسابات المواطنين والمقيمين داخل الدولة المذكورة .

#### استهدافاته

ويستهدف هذا القانون المواطن الاميركي اي الحاصل على الجنسية او من لديه اقامة قانونية GREEN CARD او اقامة واقعية في الولايات المتحدة الاميركية، وغير ذلك من الاشخاص الذين لهم صلة بصورة او بأخرى مع الولايات المتحدة، ويخضعون نتيجة لذلك للضريبة الاميركية بفعل احتفاظهم بحسابات مالية مفتوحة في الخارج لدى مؤسسات مالية اجنبية من مصارف وغيرها. كما يستهدف هذا القانون ايضا الكيانات التجارية الاجنبية من شركات وغيرها، والتي يكون لاميركيين مساهمات فيها تتجاوز نسبة معينة من رأسمالها، مما يوجب على المصارف والمؤسسات المالية الاجنبية التعاطي مع هذه الكيانات باعتبارها خاضعة للضريبة في الولايات المتحدة الاميركية، وخاضعة لموجب التصريح عن اصولها ومدخيلها ايا كان نوعها.

## مقدمة للتوصيات

وقال انه بعد الاتصالات واللقاءات والندوات حول هذا القانون وضعنا خارطة طريق تساند المصارف العربية في التعامل مع هذا القانون، حفاظا على مصالح المصارف في علاقتها مع النظام المصرفي الاميركي الذي هو ممر رئيسي للتحويلات والعمليات المالية التي تجري في السوق الدولية.

## مخاطر عدم الالتزام

ويمكن القول ان هذا القانون يحتمل وجهين: الاول: توقيع اتفاق بين المصرف ومصصلحة الضرائب الاميركية IRS التابعة لوزارة الخزانة، يصرح بموجبها المصرف عن عملائه حاملي الجنسية الاميركية وحساباتهم ليقوم مكتب السياسة الضريبية باقتطاع المبلغ المترتب على هؤلاء وفق القانون.

اما الوجه الثاني، فيتمثل في حال عدم التعاون، اذ يسمح القانون لمصلحة الضرائب الاميركية باقتطاع ٣٠ بالمئة من التحويلات الجارية بواسطة المصارف الاميركية من حسابات المصرف الذي لا يلتزم بالتصريح عن عميله حامل الجنسية وفق لوائح الخزانة الاميركية.

ويبرز في هذا المجال مخاطر عدة، من بينها قصر المدة الزمنية المتاحة امام المصارف لتحضير معلوماتها بشأن عملائها الاميركيين، ومدى جهوزية البنية المعلوماتية لهذه البنوك العربية لجهة افراد دوائر جديدة، وبرامج معلوماتية جديدة خاصة

بأليات هذا القانون تقنيا وقانونيا، ومدى تأمين التمويل اللازم لدعم تحديث او حتى انشاء هذه الدوائر، بالإضافة الى توفر الخبراء والمختصين في هذا المجال.

## لجميع الدول العربية مصلحة للالتزام

وفي رأينا ان البلدان العربية ومن بينها لبنان، لديها المصلحة الكاملة للالتزام بقانون الامتثال الضريبي وذلك لعدة اسباب اهمها:

● تلافى مخاطر السمعة التي قد تصيب القطاع المصرفي العربي نتيجة عدم الالتزام بالقانون المذكور.

● رغبة المصارف العربية، ونظرا للعلاقات الوطيدة مع المصارف الاجنبية باستمرار التعامل مع المصارف المرسله في الخارج وخاصة في الولايات المتحدة الاميركية.

● عدم الخضوع لاقتطاع ضريبي بنسبة ٣٠ بالمئة على مدفوعات مصدرها الولايات المتحدة الاميركية.

ومن بين الانعكاسات ايضا، ان بعض المصارف العربية او الاجنبية قد تمتنع عن فتح حسابات جديدة لعملائها حاملي الجنسية الاميركية، وبالتالي، ما هي خارطة توزيع هؤلاء في المنطقة العربية او في دول اخرى وتأثيرها على خروج بعض الاستثمارات؟

من هنا، كنا قد ارسلنا كتاباً الى البنوك المركزية العربية للوقوف على رأيها حول تطبيق هذا القرار والادلاء بأرائها وملاحظاتها بهذا الشأن من اجل اقامة حوار مع مسؤولي الخزانة الامركية في

واشنطن لمناقشة هذا الموضوع وانعكاساته على مصارفنا العربية.

لبنانيا، تابع مصرف لبنان بالتنسيق مع جمعية المصارف حوارا مع نائب وزير الخزانة الاميركي نيل وولن في اطار جولته على دول المنطقة، ليحث سبل تطبيق هذا القانون وانعكاساته، وقد اصدر حاكم مصرف لبنان الاستاذ رياض سلامة مطلع الشهر الفائت تعميما يرمي الى ضرورة جهوزية المصارف اللبنانية داخليا للتطبيق، موضحا انه سوف يتعين على كل مصرف التوقيع مباشرة مع الدائرة المختصة في الخزانة الاميركية IRS مما يدفع بالمصارف اللبنانية الى مباشرة تحضيراتها التمهيدية لتطبيق القانون.

وقد اطلقت هذه المصارف مؤخرا استثمارا استقتاء داخلي تستجيب لمتطلبات هذا القانون.

وختم: بانتظار صدور الصيغة النهائية لتطبيق هذا القانون وهو متوقع في بداية العام القادم، سوف نعمل معا من خلال هذا المنتدى والمنديات اللاحقة الى تمكين مشاركتنا من التزود بالمعرفة المعمقة بقانون الامتثال الضريبي الاميركي وتأثيره على القطاع المصرفي والمالي في عالمنا العربي.

وتابعت الندوة اعمالها ايام الخميس والسبت في فندق الكورال بيتش حيث درست وشرحت كل ما تضمنه قانون «فاتكا» واتخذت التوصيات المناسبة ليصار ابلاغها الى اتحادات وجمعيات المصارف العربية المشاركة وهي: مصر، العراق، الاردن، الكويت، لبنان، ليبيا، سلطنة عمان، فلسطين، قطر، السعودية، اليمن، البحرين، الامارات العربية وسوريا. ■

## باكورة مشروعات تعمير الاردنية القابضة

### الاردني الكويتي يمول استكمال مشروع الاندلسية

وقع البنك الاردني الكويتي اتفاقية مع شركة تعمير الاردنية القابضة، يقوم فيها البنك بدور المستشار المالي الامين واجراء دراسات مالية وفنية متعددة للمشروع بهدف الوقوف على قيمته وتدفقاته النقدية المستقبلية وحاجاته التمويلية التي تضمن للمشروع الاستمرار والنجاح.

واوضح البنك الاردني الكويتي في بيان «تهدف الاتفاقية الى توحيد القروض وتمديد أجالها لفترة مناسبة تتلاءم مع التدفقات النقدية المتوقعة، وترمي الى توفير سيولة نقدية كافية لاتمام اعمال البنية التحتية والتشطيبات لباقي الفلل واعمال النادي الصحي ضمن اشراف مالي وهندسي مدروس»، مشيرا الى ان مشروع ضاحية الاندلسية يعد باكورة مشروعات شركة تعمير الاردنية القابضة.

واشارت شركة تعمير الى ان استكمال انجاز مشروع ضاحية الاندلسية يمثل اولوية لديها، حيث تتضمن خطة العمل برنامجا مكثفا لاعادة زخم الانجاز في المشروع لتسليم باقي الفلل لمالكها. يذكر ان مشروع ضاحية الاندلسية مقام على ارض مساحتها ٨٠٠ الف متر مربع ويعد اول مشروع مدينة سكنية نموذجية مسورة ومخدومة، ويحتوي على ٥٨٨ فيلا بعشرة نماذج مختلفة تم بيع ٣٤٧ فيلا منها.

## اطلاق بنك اسلامي جديد في مركز قطر المالي بعد ٦ اشهر

تتوقع مصادر مصرفية استكمال اجراءات تأسيس بنك اسلامي جديد خلال ستة اشهر في قطر برأسمال قدره مليار دولار.

ومن المقرر ان يبدأ البنك مرحلته الاولى برأسمال مدفوع من قطر بقيمة ٣٠٠ مليون دولار والبنك الاسلامي للتنمية وبنك البركة بقيمة ٢٠٠ مليون دولار.

واوضحت المصادر ان من الاهداف الاساسية للبنك الذي سينطلق في اعماله من مركز قطر المالي QFC ايجاد مؤسسة مالية قادرة على قيادة عمليات تطوير وتنمية ادارة السيولة وفقا للشريعة الاسلامية وتوفير تمويل قوي ومستقر في الاسواق اضافة الى تسهيل انشاء سوق مالية بين البنوك الاسلامية.

## «بنك الاحتياطي الهندي» يلزم البنوك الاجنبية بالاستثمار في الريف

تسعى السلطات النقدية في الهند الى الزام البنوك الاجنبية في البلاد، الى مد تمويلاتها للمشاريع التنموية في الريف الهندي الذي يفنقر تماما الى الوجود المصرفي الاجنبي. ويقدر عدد ملكيات الصرف الأكي التابعة لبنوك اجنبية عاملة في الهند في كافة انحاء الريف الهندي الذي يقطنه اكثر من ٨٣٠ مليون نسمة بنحو ٢١ ملكية فقط.

وفي هذا الاطار يعمد «بنك الاحتياطي الهندي» الى تطبيق القوانين المحلية على البنوك الاجنبية التي يزيد عدد فروع الواحد منها في الهند عن ٢٠ فرعا، ما يعني البنوك الاجنبية الثلاثة الكبيرة «سييتي بنك» و«اتش اس بي سي» و«ستاندرد تشارترد».

## بروتوكول تعاون سكني بين جمعية المصارف والامن العام



من اليمين: د. مكرم صادر، د. جوزف طربيه، اللواء عباس ابراهيم وسعد الازهري

وقع رئيس جمعية مصارف لبنان جوزف طربيه والمدير العام للامن العام اللواء عباس ابراهيم في مقر الجمعية. بروتوكول تعاون لتأمين قروض سكنية لعناصر الامن العام بحضور مسؤولين في الامن العام والجمعية وأوضح طربيه في كلمة للمناسبة ان «محفظة الاقراض السكني التي تخطت حاليا ٦,٦ مليارات دولار تشكل ١٤ في المئة من اجمالي الاقراض للقطاع الخاص لدى المصارف العاملة في لبنان، وهي تمثل ٥٤ في المئة من محفظة القروض الاستهلاكية والشخصية».

وقال ان القروض موضوع البروتوكول مع الامن العام هي لآجال طويلة تصل الى ٢٥ عاما وبفوائد فعلية في حدود ١,٦٣ في المئة اي ما يعادل نحو متوسط كلفة التشغيل لدى المصارف وهي قروض بالليرة اللبنانية.

المدير العام للامن العام اللواء عباس ابراهيم شكر للجمعية وحاكم مصرف لبنان مساهمتها في ولادة هذا البروتوكول بعدما صدر القانون الخاص المتعلق بهذه الخطوة، آملا في ان يكون لكل عنصر في الامن العام منزل.

## بنك بيروت يمدد دوام العمل في ٩ فروع سليم صفيح: ملتزمون تثبيت جذور الانسان في ارضه وانماء المناطق



بدأ بنك بيروت، في خطوة غير مسبوقة على الساحة المصرفية، بتطبيق تمديد دوام العمل في فروع غزير، الكسليك، كفرذبيان، الحمرا - الصيداني - عوكر، الدكوانة، ضهور الشوير والرابية وبسكنتا التي تفتح ابوابها امام الزبائن ايام الخميس والجمعة من كل اسبوع لغاية السابعة مساء. اما فرع البنك في مركز ABC التجاري في الاشرافية فيواصل استقبال الزبائن حتى

العاشرة ليلا طيلة ايام الاسبوع، بما في ذلك ايام الاحاد والاعياد.

وكان رئيس مجلس ادارة ومدير عام «بنك بيروت» السيد سليم صفيح قد افتتح الفروع السبعة الجديدة في دير الزهراني وذوق مكابيل وعمشيت وغزير والشهابية والرابية وبسكنتا في حضور وجوه سياسية واجتماعية ورؤساء بلديات وفاعليات ومخاتير وحشود من مديري المصرف وسكان المناطق المجاورة، مشددا في كل هذه المناسبات على ما ينطوي عليه افتتاح هذه الفروع من اهمية في انماء المناطق وخدمة المواطنين، مؤكدا انه يعكس التزام بنك بيروت بتثبيت جذور الانسان في ارضه وانماء المناطق وتمويل المشاريع فيها بهدف المساهمة في انمائها.

اشاره الى انه مع افتتاح الفروع السبعة الجديدة اصبح عدد فروع البنك ٦٠ فرعا منتشرة في مختلف المناطق اللبنانية.

## اسرار مصرفية

● قالت «ول ستريت جورنال» ان اعدادا كبيرة من الودائع غير المشروعة تدفقت على البنوك اللبنانية ومعظمها من الانشطة غير المشروعة المرتبطة بحزب الله وسوريا وايران ولبنان.

\*\*\*

● قال الصحافي البريطاني المعروف روبرت فيسك في جريدة الاندبندنت ان هناك الآلاف من الحسابات السورية الخاصة والعامة في البنوك اللبنانية.

\*\*\*

● قالت جماعة تطلق على نفسها اسم «جماعة الاتحاد من اجل منع ايران النووية» ان مصارف لبنانية تقوم بعمليات غسل اموال لصالح سوريا وان هذه الاموال في الاصل اموال ايرانية.

\*\*\*

● تؤكد «المعلومات المركبة» حول غسل الاموال في لبنان، رغم نفي حاكم مصرف لبنان القاطع بوجود عمليات غسل اموال، ان مصادر هذه المعلومات محصورة بالاميركيين والاسرائيليين.

\*\*\*

● تمكن متقاض من الحصول على تقرير الخبراء في قضية بنك المدينة للاستعانة ببعض بنوده في الدفاع عن نفسه، علما ان التقرير سري ولم تصدر اية موافقة على تعميمه لنشره.

## الاعتماد المصرفي يوزع ٥ جوائز لفائزين ببطاقات الائتمان



الفائزون مع عدد من اركان ومسؤولي البنك

سلم الاعتماد المصرفي في اطار برامج وحملات مكافأة زبائنه على وفائهم وتعاملهم معه، خمس بطاقات ائتمان مسبقة الدفع قيمة الواحدة منها ١٥٠٠ دولار اميركي.

تم سحب الاسماء الفائزة بحضور ممثلين عن اليانصيب الوطني اللبناني في مقر المصرف، وجرى تسليم الفائزين هداياهم في حفل كوكتيل اقيم في فرعه الرئيسي في الدكوانة - بولفار سن الفيل. وقد فاز بهذه الحملة كل من امين خالد فاضل (شتورة)، بولس ناجي عاد (الاشرفية)، ماريان ملكي بريفو (الاشرفية)، انطوان ايوب سيف (من فرع عجلتون)، والياس الحويك CORPORATE.

## عماد الفتى مديرا عاما لمصرف بغداد فرع بيروت



تم تعيين السيد عماد رزق الله الفتى مديرا عاما تنفيذيا لمصرف بغداد فرع بيروت. تأسس مصرف بغداد في العراق عام ١٩٩٢ ويعتبر من اهم البنوك المحلية الخاصة مع انتشار واسع لفروعه بلغ عددها ٢٨ فرعا على كافة الاراضي العراقية بما فيها اقليم كردستان. مع العلم ان بنك برقان في الكويت ضمن مجموعة كييكو KIPCO يملك ٥٢ بالمئة من مصرف بغداد. ويتمتع بنك برقان بتواجد لمصارف تابعة له اضافة الى العراق ولبنان، الجزائر، تونس، سوريا، الاردن، تركيا والبحرين.

## معتصم محمصاني رائد في العمل التطوعي العربي



معتصم محمصاني  
بنك البركة - لبنان

فاز عضو مجلس ادارة ومدير عام بنك البركة في لبنان **معتصم محمصاني** بجائزة العمل التطوعي، والتي نظمت ضمن الاجندة الرئيسية للاتحاد العربي للعمل التطوعي في مملكة البحرين بحضور وفود من ١٥ دولة عربية. وكرم محمصاني بدرع من سمو الشيخ عيسى بن علي بن خليفة آل خليفة راعي الحدث كرائد من رواد العمل التطوعي العربي، اضافة الى شهادة شكر وثناء على ما قدمه من دعم في خدمة مسيرة العمل التطوعي في لبنان.

## الحاكم الفخري للمركزي البلجيكي عضوا في مجلس ادارة بنك بيبيلوس وبيبلوس اوروبا



البارون غي كوايدن  
بنك بيبيلوس

انضم الاقتصادي البلجيكي المخضرم البارون غي كوايدن مؤخرا ليشغل منصب عضو في مجلس ادارة بنك بيبيلوس وبنك بيبيلوس اوروبا لهذا المركز. وكوايدن شخصية مرموقة في العالم المصرفي وكان حاكما للبنك المركزي البلجيكي بين العامين ١٩٩٩ و٢٠١١، ومنذ العام ٢٠١١ يحتل منصب الحاكم الفخري للبنك المركزي البلجيكي. ومن المؤمل ان يغني كوايدن بنك بيبيلوس بخبرته ويساعده على تعزيز موقعه كمؤسسة مالية رائدة تقدم خدمات ذات مستوى عالمي.

## كونتوار غير مرخص يتلقى ويدفع الودائع مصرف لبنان يحيله الى النيابة العامة

ادت مراقبة لجنة الرقابة على المصارف للكوتنوارات والشركات ومؤسسات الوساطة المالية الى اكتشاف فضيحة ممثلة بكوتنوار المتن المركزي للتسليف والتجارة في بلدة برمانا، حيث يقوم بتلقي ودفع الفوائد عليها خلافا لقانون النقد والتسليف. بعد اطلاع حاكم مصرف لبنان على تقرير لجنة الرقابة احال ملف الكونتوار المذكور الى النيابة العامة التمييزية التي احالته بدورها الى النيابة العامة المالية التي كلفت المحامي العام المالي طائي لطوف للتحقيق مع اصحاب الكونتوار. ورغم ابلاغ النيابة العامة المالية لاصحاب الكونتوار للحضور وللتحقيق معهم فلم يتبلغوا باعتبارهم من النافذين في المنطقة. ويتخذ المحامي العام طائي لطوف كل الاجراءات لملاحقة اصحاب الكونتوار.

## مصارف «الفا» زادت واحدا: لبنان والخليج

تجاوزت ودائع بنك لبنان والخليج المليارين ونصف المليار دولار في الفصل الاخير من العام ٢٠١١ وهذا يرفعه الى مصاف المصارف في قائمة الـ «الفا».

## اسرار مصرفية

- اشنتك غير شركة تأمين من دفع قيمة تعويضات عن اختلاسات حصلت في عدة مصارف خلال سنتي ٢٠١١ و٢٠١٢ وتبين ان الاختلاسات حدثت في المصارف عينها.
- \*\*\*
- التنافس بين المصارف على الودائع باليرة اللبنانية رفع الفائدة للمودعين الى ٧,١٥ و ٧,٣٠ في المئة شهريا.
- \*\*\*
- تسببت عملية الاختلاس في احد المصارف الكبرى باستقالة عدد من المفتشين والمحاسبين.
- \*\*\*
- تبين للمراقبين في مصرف لبنان ان عددا غير قليل من الكونتوارات في المناطق اللبنانية يتلقون الودائع ويدفعون الفوائد عليها بنسبة مضاعفة عن فوائد المصارف.

- يعاني اكثر من رئيس مصرف من «مشكلة عائلية وادارية» حيث يرفض الابناء اخذ الاوامر وتنفيذ تعليمات المدراء العامين ورؤساء الوحدات.
- \*\*\*
- مسؤول كبير تسلم منصبه في مصرف متوسط الحجم، وبعد ان اطع على ميزانيات وحسابات البنك اقترح بيعه او دمج بمصرف آخر.
- \*\*\*
- رفعت السرية المصرفية منذ بداية العام عن حسابات عديدة، تم الاشتباه بأصحابها والتحويلات الواردة اليهم.
- \*\*\*
- قال مسؤولي مالي ان لبنان اعطى الاميركيين على الصعيد المالي والمصرفي اكثر مما يطلبونه تجنباً لنشوء اية مشكلة معهم.

## قطر الوطني يعتزم الاستحواذ على حصة ٧٧,١ في المئة

## من اسهم سوسيتيه جنرال - مصر

وافق البنك المركزي على الطلب المقدم من بنك قطر الوطني QNB على بدء الفحص النافي للجهالة للبنك الاهلي سوسيتيه جنرال - مصر للاستحواذ على حصة تصل الى ٧٧,١٧ في المئة من اسهم رأسماله والتي تمثل حصة بنك سوسيتيه جنرال الفرنسي في البنك.

ويبلغ رأسمال الاهلي سوسيتيه جنرال - مصر ٤,٤ مليارات جنيه موزعة على ٤٤٣,٥ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها



يوسف حسين كمال

QNB

١٠ جنيهات للسهم الواحد، وتملك صناديق استثمار ومستثمرون افراد بالبورصة المصرية حصة ٢٢,٨ في المئة الاخرى.

وتعرض بنك سوسيتيه جنرال الفرنسي لأزمات مالية كبيرة نتيجة أزمة الديون الأوروبية ما جعل البنك يقرر التخرج من بعض استثماراته في الخارج ومنها وحدته في مصر.

## ويستحوذ على ٤٠ بالمئة من البنك التجاري الدولي

كما استطاع بنك قطر الوطني رفع حصته في البنك التجاري الدولي الى نحو ٤٠ في المئة. وبلغ المصرف التجاري الدولي سوق ابو ظبي بأن حصة البنك القطري وصلت الى ٣٩,٩٩ في المئة. وبذلك يكون بنك قطر الوطني المساهم الاكبر في رأسمال البنك بموافقة مصرف الامارات المركزي على تملك حتى نسبة ٤٠ في المئة.

يذكر ان رئيس مجلس ادارة بنك قطر الوطني QNB هو السيد يوسف حسين كمال.

## مودعو ليمان برانرز فقدوا حتهم بمقاضاته لمرور ثلاث سنوات

## على ايداعهم لادخار ااتهم

يتوقع المودعون الالمان في بنك ليمان برانرز الاميركي الذي انهيار قبل اربع سنوات بأن يحصلوا على نسبة ٢٠ في المئة من ورائعهم في البنك المذكور والتي تقدر بين ٩٠٠ ومليار يورو.

ويؤكد الخبير الاقتصادي الالمانى ماركوس فيك ان يدفع وكلاء تقليسة البنك - الفرع الالمانى - هذه النسبة قبل نهاية هذا العام، هذا اذا كان المودعون قد تقدموا بما يثبت مستحقاتهم لدى البنك سواء كان ذلك لدى مصرفي البنك او لدى المصرف الذي اشتروا منه السندات المالية.

وكانت مصارف سييتي بنك ودرسدنر بنك وكومرتس بنك وغيرها تسوق وتروج لهذه السندات.



ونكر الخبير فيك ان المدخرين الذين اشتروا السندات في العام ٢٠٠٧ ولم يتقدموا حتى تاريخه للمطالبة بمستحقاتهم فقدوا حقهم بمقاضاة بائعي السندات اي ليمان برانرز وباقي البنوك، لمرور ثلاث سنوات على انهيار البنك.

## حسين القمزي: نور الاسلامي يعتزم التوسع آسيويا وخليجيا



اشار حسين القمزي الرئيس التنفيذي لبنك نور الاسلامي ومجموعة نور الاسلامية الى فرص هائلة للنمو في جنوب شرق آسيا ودول مجلس التعاون الخليجي. وقال: ان تلك الدول ذات الكثافة العالية في عدد السكان المسلمين مثل ماليزيا واندونيسيا وبروناي، تقدم فرص اعمال مهمة وكبيرة في قطاع الصيرفة للافراد وادارة الثروات. اصف الى ذلك ما توفره اسواق الدول العلمانية مثل

سنغافورة وهونغ كونغ والتي تعتبر مراكز مالية عالمية بحد ذاتها، من بيئة ملائمة لتقديم المنتجات والحلول المصرفية الاسلامية، مثل الصكوك والاسهم والصناديق الاستثمارية الاسلامية.

## رئيس جديد للخزينة في بنك الامارات دبي الوطني



آزار علي خواجه

NBD

عين بنك الامارات دبي الوطني NBD آزار علي خواجه رئيسا جديدا للخزينة للمجموعة.

وقال ريك بدندر الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك الامارات دبي الوطني في بيان صحفي «يسرني الترحيب بآزار علي خواجه في بنك الامارات دبي الوطني. فهو يتمتع بخبرة متميزة تزيد عن عشرين عاما في مجال الاسواق العالمية والخزينة في بلدان عدة، ولديه سجل حافل في قيادة فرق عمل كبيرة من المسؤولين لتحقيق عوائد واهداف قياسية للخزينة».

وقبل انضمامه الى بنك الامارات دبي الوطني، كان آزار يشغل منصب رئيس الخزينة الاقليمي للاسواق الناشئة وافريقيا لدى بنك باركليز بي ال سي، كما عمل رئيسا للجنة ادارة الاصول والالتزامات.

## الديون المعدومة في الهند تهدد البنوك الصغيرة

يُجمع اقتصاديون على ان شركات القطاع الخاص في الهند من «طيران الهند» الى مجالس الكهرباء المحلية، التي تستنزف ما لديها من سيولة ولا تزال لديها القدرة على الاقتراض من البنوك المحلية، مقبلة على مشكلة ديون معدومة. حيث بلغ حجمها نحو ٤٣ مليار دولار في شهر آذار (مارس) الماضي اي ما يعادل ٢ في المئة من الناتج المحلي الاجمالي الهندي.

وما يزيد من احتمال تطور الامور الى الاسوأ ان البنوك الحكومية اضحت في اوضاع مزرية، حيث انخفض مستوى رؤوس اموالها وارباحتها بالاضافة الى ارتفاع معدل ديونها المعدومة وهي لا تزال تشكل ثلاثة ارباع اجمالي القروض. هذا وتشير التجربة في الهند الى ان ١٥ في المئة فقط من الديون المعاد هيكلتها تتحول الى معدومة، وستتأثر بها البنوك الحكومية الصغيرة يعود ذلك بالضرورة الى بطء نمو الاقتصاد الذي ينبغي عليه محاولة زيادة سرعته في ظل نظام مصرفي عقيم.

## بنك الخير يعين خليل نور الدين رئيساً تنفيذياً جديداً

أعلن بنك الخير عن تعيين خليل نور الدين بمنصب العضو المنتدب والرئيس التنفيذي للبنك، وسيتولى نور الدين، الذي يمتلك خبرة عريضة تربو على ٣٥ عاماً في القطاع المصرفي، الإشراف على تشغيل البنك وشركائه التابعة، إضافة إلي تطوير وتنفيذ استراتيجية البنك الجديدة.

وقد شغل نور الدين، قبل انضمامه إلى بنك الخير، مناصب تنفيذية واستشارية في عدد من المؤسسات الإقليمية والدولية، ويحمل شهادة الماجستير من جامعة نيويورك في الولايات المتحدة الأميركية وشهادة البكالوريوس من جامعة الملك فهد

للبتترول والمعادن في المملكة العربية السعودية، إضافة إلى شهادة محلل مالي معتمد (CFA). وتعليقاً على هذا التعيين قال يوسف الشلاش، رئيس مجلس إدارة بنك الخير: يعتبر تعيين نور الدين في منصب العضو المنتدب والرئيس التنفيذي، خطوة هامة لضمان استمرار نمو وتطور بنك الخير نظراً لما يتمتع به نور الدين من خبرات واسعة في مجال المصرفية الاستثمارية، ونحن سعداء بانضمامه إلى فريق العمل.

وقال نور الدين معلقاً على تعيينه: يسعدني تولي هذه المهمة، وأتطلع للعمل مع فريق عمل بنك الخير لتعزيز أعمال البنك في أسواقنا الرئيسية وتحقيق قيمة استثنائية لجميع مساهمينا.



خليل نور الدين  
بنك الخير

## الإسلامي الأردني وأورانج الأردن يطلقان خدمة التسديد الإلكتروني عبر الإنترنت



موسى شحاده  
الإسلامي الأردني

اطلق البنك الإسلامي الأردني بالتعاون مع أورانج الأردن، مشغل خدمات الاتصالات المتكامل، خدمة التسديد الإلكتروني للاستعلام ودفوع قيم الفواتير عبر موقع البنك الإلكتروني / خدمة I-BANKING.

وللمناسبة أوضح نائب رئيس مجلس

الإدارة المدير العام للبنك موسى شحاده «تقديم هذه الخدمة يأتي تطبيقاً لاستراتيجية مصرفنا في مواكبة التطور التكنولوجي في مجال الصيرفة الإسلامية، وتأكيداً على حرصنا الدائم على تعزيز استخدام وسائل التقنية الحديثة، تدعيماً وتطويراً لسلة خدماتنا الإلكترونية وزيادة فعاليتها ضمن الضوابط الشرعية لتقديم قيمة مضافة تخدم متعاملينا وتيسر عليهم تسديد التزاماتهم».

## نجاح واقبال من المستثمرين على صندوق بنك مسقط للسيولة

### علي بن سعيد علي: يوفر استثماراً آمناً وعائدات جيدة

حقق صندوق بنك مسقط للسيولة النقدية نجاحاً كبيراً واقبالاً من قبل الشركات والمؤسسات والمستثمرين للاستفادة من الفرص الاستثمارية ذات العوائد المالية المجزية التي يطرحها. ويهدف الصندوق إلى تحقيق عائدات مرتفعة مع المحافظة على رأس المال والسيولة اليومية كهدف رئيسي. كما يسعى إلى تحقيق هذا الهدف من خلال الاستثمار في أدوات السوق النقدية الجيدة والقابلة للتسييل بسهولة والتي تصدرها البنوك والحكومات والجهات الحكومية وشبه الحكومية.

وللمناسبة قال نائب مدير عام إدارة الأصول والأعمال المصرفية الخاصة ببنك مسقط علي بن سعيد علي «يعد الصندوق الأول من نوعه في السلطنة ويوفر استثماراً آمناً ويحافظ على رأس المال ويحقق عائدات جيدة للمستثمرين، سواء كانوا من فئة الشركات والمؤسسات أو الأفراد»، مضيفاً أنه «يمكن للجميع المشاركة في الصندوق والاستثمار والاستفادة من المميزات التي يقدمها وتحقيق عوائد جيدة على استثماراتهم خاصة للاستثمارات القصيرة الأجل».

## إسبانيا تقر إصلاحات مصرفية

أقرت الحكومة الإسبانية إصلاحات للقطاع المصرفي وتأسيس بنك يضم الأصول المتعثرة لرفع عبء القروض العقارية المشكوك في تحصيلها عن البنوك.

وأوضحت نائبة رئيس الوزراء سورايا ساينث دي سانتا ماريا أن الإصلاحات ستستكمل إعادة هيكلة القطاع وتسمح بتدفق الائتمانات الأخرى.

وتعتزم الحكومة خفض رواتب المسؤولين التنفيذيين في البنوك التي تلقت مساعدات مالية.

## أسرار مصرفية عربية

● بلغت الاموال المنهوبة في آخر ٨ سنوات في مصر ما يعادل ٥٤ مليار دولار مقابل ١٣٤ ملياراً نهبت على مدى ٣٠ عاماً.  
- المصدر: خبراء البنك الدولي.

\*\*\*

● بلغ مجموع تسليفات المصارف اللبنانية الـ ٧ العاملة في سوريا في النصف الأول من العام ٢٠١٢ ما يعادل نحو ١,٩ مليار دولار.

\*\*\*

● ذكرت صحيفة «صن» البريطانية أن تحقيقاً يجري حول صفقة تم بموجبها انقاذ مصرف باركليز البريطاني بأموال قطرية وعربية ومقدارها ١١ مليار استرلينية.

● تعمل السلطات النقدية في دبي على تأسيس سوق محلية للسندات والصكوك بالعملة المحلية (الدرهم) وذلك لتحفيز نمو الاقتصاد من خلال تسهيل إدارة المصارف المحلية للسيولة المتراكمة لديها.

\*\*\*

● اتفقت شركة ليمتس للتطوير العقاري في دولة الامارات مع البنوك الدائنة لاعادة هيكلة قرض اسلامي حصلت عليه سابقاً بقيمة تعادل ١,٢ مليار دولار.

\*\*\*

● انسحب بنك الخليج المتحد - الكويت اختياريًا من سوق الكويت المالية بناء على قرار الجمعية العمومية غير العادية للبنك وتتوقف عمليات التداول بأسهم البنك اعتباراً من ١٠/١/٢٠١٣.

٥ في المئة نمو صافي ارباحه خلال ٦ اشهر

### الشيخ حمد آل ثاني: مواصلة النهج الاستراتيجي في التنمية

أكد رئيس مجلس ادارة بنك الخليج التجاري KHALIJI الشيخ حمد بن فيصل آل ثاني مواصلة تنفيذ النهج الاستراتيجي في تنمية البنك التي اثبتت فعاليتها واثمرت بزيادة في العمليات.

كلام آل ثاني جاء تعليقا على الارباح المحققة خلال النصف الاول من ٢٠١٢، وقدرها ٢٦٢ مليون ريال قطري بزيادة ٥ في المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي.

وبلغ صافي الارباح التشغيلية حوالي ٤٥٨ مليون ريال، ٨١ في المئة منها جاءت من تعاملات البنك التجارية داخل دولة قطر، بينما ساهم «الخليجي فرنسا» عبر فرعيه في الامارات وفرنسا بنسبة ١٩ في المئة من تلك الارباح.

كذلك ارتفعت الموجودات بنسبة ٣٠ في المئة لتبلغ ٢٧,٨ مليار ريال، كما بلغت ودائع العملاء ١٢,٧ مليارات بزيادة ٢٨ في المئة.

من جهته قال الرئيس التنفيذي للمجموعة **روبن ماکول** «تعكس نتائجنا استراتيجيتنا الهادفة الى متابعة التوسع وتطوير عملياتنا في مجالات الشركات، الخزينة والمصرفية التجارية وتنويع مصادر الدخل».



روبن ماکول  
KHALIJI



الشيخ حمد بن فيصل آل ثاني  
KHALIJI

### انفستكوب يدرج شرکتي آرٹش واي وإزمال غلاس في البورصة

اعلن بنك انفستكوب المتخصص في الاستثمارات البديلة وادارتها عن ادراج شرکتي آرٹش واي الاميركية للخدمات التسويقية والاسرع نموا في الولايات وإزمال غلاس المتخصصة في المنتجات الوسيطة في صناعة السيراميك وتعتبر الاستثمار الاول لـ «انفستكوب» في اسبانيا في البورصة.

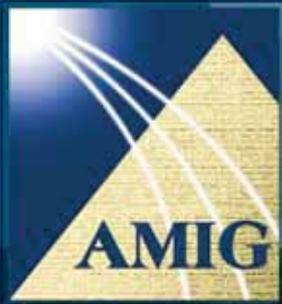
وكان انفستكوب اشترى خلال صيف العام الماضي الاول بـ ٣٠٠ مليون دولار والثانية مقابل ٢٥٠ مليوناً.

### هيئة اوروبية لها صلاحية افعال البنوك المتقاعسة

تعتزم المفوضية الأوروبية انشاء وكالة لمعالجة مشاكل البنوك داخل الاتحاد الأوروبي تكون لها صلاحية مطلقة لمراقبة بنوك «منطقة اليورو».

وقال ميشال بارنييه مفوض الاتحاد الأوروبي ان مسألة اغلاق البنوك المتقاعسة مسألة جوهرية حيث تتعلق بالوحدة المصرفية الأوروبية وهذا الامر عادة تقررته الحكومات المعنية بمصارف دولتها.

ويرى بارنييه ان مسؤولية فشل البنوك تتحملها الجهات الاشرافية على المصارف وليس دافعو الضرائب.



**المجموعة العربية المصرية للتأمين**  
**Arab Misr Insurance Group**

**Hotline: 19901**



**Experts in Non-Life Insurance**  
**Business since 1994**

**Head Office :** 13th Elma'ahad Elishteraky Street , MerryLand Heliopolis  
Tel : (0202) 24517620 - 24517622 - 24517624  
Fax : (0202) 24517595 - 24517597

**Mohandseen :** 17 Syria st, Mohandessin - Giza  
Tel : (02) 33053942 - 33053943 - Fax : (02) 33053923

**Downtown :** 28 Talat Harb st, Cairo  
Tel : (02) 25788306 - 25787908 - Fax : (02) 25788316

**Nasr City :** 29 Batrawy st, Abass El Akad  
Tel : (02) 24033012 - 22623517 - Fax : (02) 22623507

**Alexandria :** 26 El Geish avenue - camp shizar - Farsi plaza tower - 1st floor  
Tel : (03) 5934960 - 5934961 - Fax : (03) 5934963

**El Amereya :** 26 Duty Free - ElAmereya - Alexandria  
Tel : (03) 4542492 - Fax : (03) 4500268

**Port Said :** 3 Gamhoria & Nahda Street Borg El Nahda - Port Said  
Tel : (066) 3322461 - 3322462 - Fax : (066) 3322463

**Suhag :** 30 Kornesh El Nil st, suhag  
Tel / Fax : (093) 2316544

**Suez :** 329 El Geish st, El Kheidr square - Borg Makka-Suez  
Tel : (062) 3198711 - Fax : (062) 3198710

**El Mansoura :** 22 El Sherif Elrady st, Toryel - Mansoura  
Tel : (050) 2310848 - 2310849 - Fax : (050) 2310849

**Tanta :** 17 Moudiria st, Tiba Building - Tanta  
Tel : (040) 3357375 - 3332710 - Fax : (040) 3357375

**Hurghada :** El Nasr road in front of stadium  
Tel : (065) 3549284 - Fax : (065) 3549285

## بنك فلسطين يفتتح فرعہ الـ ٤٨ في بيتونيا هاشم الشوا: مواصلة التوسع استراتيجيا على ارض صلبة



محافظ رام الله والبيرة السيدة ليلي غنام تلقي كلمتها في افتتاح فرع بنك فلسطين وبدا (من اليسار) مدير عام البنك هاشم الشوا



هاشم الشوا يلقي كلمة



جهاز الوزير يلقي كلمة



هاشم الشوا ومدراء وموظفو بنك فلسطين



احمد مشعشع الرئيس التنفيذي للشركة الوطنية للتأمين الفلسطينية مشاركاً في حفل الافتتاح

مليارات دولار ليكون بذلك اكبر المصارف المحلية وثاني اكبر البنوك العاملة في فلسطين. وأشار الوزير الى ان سياسات سلطة النقد تركت اثرا ملموسا في استقرار هذا الجهاز ومتانته، وبشهادة البنك الدولي في تقريره الاخير. من جهتها اشادت غنام بالنجاحات التي حققتها بنك فلسطين خلال الفترة الماضية. واعرب عرفات خلف عن تقديره لادارة بنك فلسطين على دعمه المتواصل واستجابته السريعة لدعوة البلدية لافتتاح فرع في هذه المنطقة الحيوية.



هاشم الشوا وعزام الشوا خلال افتتاح فرع بنك فلسطين

واعلن مدير عام البنك هاشم الشوا عن قرب افتتاح المبنى والفرع الجديد للبنك في مدينة بيت لحم، المكون من ٦ طبقات في مكان حيوي وحساس داخل المدينة، كاشفا في الوقت ذاته عن مباشرة العمل بإنشاء مبنى آخر جديد للبنك في مدينة اريحا. واكد الشوا على مواصلة البنك توسعه استراتيجياً على ارضية صلبة ومدروسة وفق رؤية واضحة، وكذلك الاستمرار بتطوير خدمات وبرامج مصرفية جديدة تلبي الاحتياجات المصرفية والاستثمارية المختلفة للعملاء والمواطنين.

افتتح بنك فلسطين فرعہ الجديد قرب مفترق عين عريك في بيتونيا، بحضور د. ليلي غنام محافظ رام الله والبيرة، ود. جهاز الوزير محافظ سلطة النقد الفلسطينية، ووزير الاقتصاد الوطني د. جواد الناجي ورئيس بلدية بيتونيا عرفات خلف، ورؤساء مجالس ادارة عدد من الشركات ومؤسسات القطاع الخاص، واعضاء مجالس ادارة البنك ورؤساء الدوائر والفروع ورجال اعمال وفاعليات رسمية واقتصادية.

وبافتتاح الفرع في بيتونيا يرتفع عدد فروع البنك الى ٤٨ فرعاً ومكثبا، منتشرة في محافظات الضفة الغربية وقطاع غزة.

واشاد محافظ سلطة النقد بالجهود التي بذلها بنك فلسطين، منوها بأنه وبالرغم من الاوضاع الاقتصادية الصعبة، يستكمل بنك فلسطين اليوم افتتاح فرعہ الثامن والرابعين، حيث شهد المصرف خلال السنة الماضية نموا في موجوداته بما يتجاوز ٨,٦ بالمئة لتبلغ حوالي ١,٦٦ مليار دولار مشكلا ما نسبته ١٨,٦ بالمئة من صافي موجودات القطاع المصرفي البالغة كما هي في ٢٠١٢/٧/٣١ والتي سجلت حوالي ٨,٩

فيتش تثبت تصنيف «بيتك» على المديين الطويل والقصير مع نظرة مستقبلية مستقرة

## محمد العمر: تأكيد على نجاح وتميز خطط العمل وتواصل تحقيق معدلات متميزة في الأداء

مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. وبلغ إجمالي الودائع ٨,٩ مليارات دينار، بنسبة زيادة ٦,٤٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. وقد بلغت حقوق المساهمين ١,٢٨٨ مليار دينار بنسبة زيادة ١,٧٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق.

وقد استفاد «بيتك» من تنوع الاستثمارات والأنشطة إقليمياً وعالمياً حيث بلغت أصول البنوك التابعة ٤,١ مليارات دينار، بنسبة زيادة ٦,١٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. كما بلغت وائع البنوك التابعة ٢,٤ مليار دينار، بنسبة زيادة ٠,٥٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. وبلغت إيرادات البنوك التابعة ١٥٠,٣ مليون دينار، بنسبة زيادة ٨,٨٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق.

وخلص **العمر** إلى أن «بيتك» أمام مرحلة انتقالية مهمة في ضوء تطبيق استراتيجية جديدة وعملية هيكلية سيتم خلالها التركيز على المحاور الأساسية التي تعظم الربحية استناداً إلى الأداء التشغيلي عبر تطبيق نظم الحوكمة وإدارة المخاطر، ووضع العميل في مقدمة الأولويات بالتطوير المستمر للخدمات والمنتجات والعمل المستمر لتطوير أداء وحدات بيتك الخارجية والربط بينها.



خطط العمل وتواصل تحقيق معدلات متميزة من الأداء وفق إستراتيجية تأخذ في الاعتبار تقوية العناصر الايجابية العديدة في «بيتك» وتعزيز مكانة المؤسسة على المستويين المحلي والعالمي». وأكد **العمر** انه الى جانب المؤشرات المالية فإن نتائج «بيتك» للنصف الأول قد شهدت تحسناً ملحوظاً في معظم البيانات حيث بلغ إجمالي إيرادات «بيتك» ٣٩٤,٤ مليون دينار، بنسبة زيادة ٣,٧٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق. كما بلغ إجمالي أصول «بيتك» ١٤ مليار دينار، بنسبة زيادة ٨,٥٪

تثبتت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني تقييمها لبيت التمويل الكويتي «بيتك» عند A+ على المدى الطويل مع نظرة مستقبلية مستقرة وعلى المدى القصير عند F1، لتؤكد الثقة في قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته والقوة المالية التي يتمتع بها بالإضافة إلى تعدد مصادر الدخل والملاءة ومثانة الوضع المالي.

وأكدت الوكالة في تقريرها أن «بيتك» بنك رائد يقود صناعة متنامية من حيث القيمة وحجم المنتجات وهو في وضع قيادي يجعله مهما للغاية ومساهماً رئيسياً في مسيرة تطوير صناعة الصيرفة الإسلامية. وأشارت الوكالة إلى توفر معدل عال من السيولة لدى «بيتك» يمكنه من تمويل المشاريع والشركات، حيث يبدي البنك حرصاً كبيراً على المساهمة بدور في توفير مصادر تمويل تعزز بنية الاقتصاد الوطني وتحقق التنمية.

وعلق الرئيس التنفيذي في «بيتك» **محمد سليمان العمر** إن التصنيف الذي أعلن مؤخراً من فيتش يأتي استمراراً لتأكيد وكالات التصنيف العالمية الكبرى على مكانة وقدرات «بيتك» حيث تم تثبيت تصنيف البنك مؤخراً، في مؤشر ايجابي على نجاح وتميز



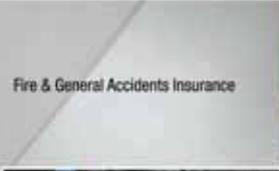
Marine & Aviation Insurance



Life & Medical Insurance



Motor Insurance



Fire & General Accidents Insurance



Travel Insurance



شركة الصقر  
التأمينية الوطنية  
Al Sagr National Insurance Co.

رمز الحماية  
حلول تأمينية  
رضى مؤكّد

SYMBOL OF PROTECTION  
INSURANCE SOLUTIONS  
SATISFACTION ASSURED

Head Office: Dubai  
P.O. Box 14614, Al Hilal Building, 2<sup>nd</sup> Floor, Garhoud - U.A.E.  
Tel: +971 4 7028500, Fax: +971 4 2521873  
Email: asnic@eim.ae, Website: www.asagrins.ae

Branches  
Bur Dubai • Sheikh Zayed • Al Ras • Sharjah • Ajman  
Abu Dhabi • Ras Al Khaimah • Al Ain

## اتفاقية تعاون بين «أكسيس كابيتال» و«اي دي اس سيكيوريتيز» خدمة لمتداولي العملات في المنطقة



من اليمين: اشرف وعلي بلان، مروان ابو فاضل، عبدو جفي، ALBAN KOUAKOU، BASSALIFOU SYLIA، KARIM GHAMMACHE، طارق ابو حنطش ومحمود بركات



من اليمين: MARC ASPINALL ووليد بو سليمان

التداول في الاسواق العالمية يتخطى الـ ٤,٥ تريليونات دولار في اليوم الواحد. واثبتت اسواق العملات في العالم انها بمنأى عن الازمات المالية والاقتصادية العالمية، ذلك انها في نمو مستمر.

بدوره، اعتبر اسبينال ان المستثمرين غالباً ما يرغبون في التداول ضمن نطاق ضيق، مع الحصول على افضل الاسعار واقل التكاليف، وفي الوقت عينه يسعون الى تلقي الدعم المميز والعالي الجودة. ورأى انه بالاستثمار في هذين القطاعين، يصبح من الصعب بمكان تقديم مستويات الدعم المطلوبة للعملاء بشكل مباشر، كما ان استيعاب هذه التكاليف من قبل الشركات المستقلة قد يشكل عبئاً كبيراً عليها، ولكن في حال تعاون شركتين مثل شركة اكسيس كابيتال وشركة اي دي اس سيكيوريتيز، فحتماً سيتم تخطي مثل هذه المعوقات للوصول الى انجازات مبهرة.

وتخضع اي دي اس سيكيوريتيز لرقابة المصرف المركزي في دولة الامارات العربية المتحدة، وتقدم خدمات التداول الى مجموعة من العملاء الافراد والمؤسسات المالية.

وتعتبر اكسيس كابيتال شركة وساطة مالية، مرخصة ومنظمة من قبل مصرف لبنان المركزي (بي دي ال) بموجب رخصة رقم ١٤، وتعمل في هذا المجال منذ شهر حزيران (يونيو) ٢٠٠٨ وتقدم مجموعة واسعة من الخدمات المالية.

وقّعت شركة أكسيس كابيتال AKSYS CAPITAL اتفاق تعاون مع اي دي اس سيكيوريتيز ADS SECURITIES شركة الوساطة المالية والتداول والتي تتخذ ابو ظبي مقراً لها، بهدف تحقيق المزيد من الفوائد المجزية للمتداولين بالعملات الاجنبية والمعادن الثمينة في لبنان والمنطقة.

وكجزء من هذا الاتفاق التجاري الجديد ستوفر اكسيس كابيتال نسخة عروض البطاقات البيضاء من منصة التداول الالكتروني MT4 التابعة لاي دي اس سيكيوريتيز والتي بدورها ستمنح العملاء الحصول على السيولة الوفيرة واقل فروقات الاسعار والتسعير الممتاز.

حضر حفل التوقيع في فندق فينيسيا رئيس مجلس ادارة اكسيس ووليد ابو سليمان ورئيس قسم المبيعات في شركة اي دي اس مارك اسبينال وشخصيات. وأشار ابو سليمان في كلمته الى ان هذا التعاون يرمي الى ان تكمل الشركتان بعضهما البعض لتقديم خدمة مثالية للعملاء من حيث التكنولوجيا والسيولة والخبرة العالية لفريق العمل، مما يعكس بشكل ايجابي على سرعة تنفيذ عمليات التداول بشفافية تامة بما يعود بالمنفعة على مصلحة المستثمرين.

وذكر بأن الشركتين اصبحتا من اللاعبين الاساسيين في عالم تداول العملات والمعادن الثمينة ولا سيما ان هذا القطاع من اكبر القطاعات سيولة، اذ ان حجم

## بنك بيلوس والمعهد الفرنسي يدعمان المواهب الشابة في حفل التصوير



نظم بنك بيلوس تعاوناً مع المعهد الفرنسي للبناني ESA، وفي اطار رؤيتهما الموحدة لدعم فن التصوير في لبنان، معرضين مشتركين في بداية الموسم الثقافي تكريماً لاثنتين من المصورين اللبنانيين الشباب هما روي سماحة الذي يستمر معرضه حتى ٥ تشرين الاول الجاري وريما مارون التي

تعرض اعمالها حتى ٢٧ منه، وذلك في صالة معارض المعهد الفرنسي طريق الشام - بيروت.

واكدت مديرة مديرية الاعلام في مجموعة بنك بيلوس ندى الطويل «ان بنك بيلوس يقيم سلسلة من النشاطات والمبادرات الداعمة للتصوير الفوتوغرافي. فقد اطلق خلال معرض بيروت للفنون 2012 ٢٠١٢ BEIRUT ART FAIR جائزة بنك بيلوس السنوية التي تقوم على مكافأة الابتكار والابداع في فن التصوير. وها هو اليوم يستكمل التزامه هذا من خلال تعاونه مع المعهد الفرنسي في لبنان فضلاً عن سلسلة من النشاطات التي سيقوم بها في ٢٠١٣.

## «الاعتماد اللبناني» يطلق برنامج

## تعليم الكترونياً للشباب

أطلق بنك الاعتماد اللبناني، حرصاً منه على تلبية حاجات الشباب المصرفية الفريدة، برنامج تعليم الكترونياً يسمح للشباب بالتعامل مع التحديات التي قد تواجههم في حياتهم اليومية.

وللإفادة من هذه التجربة، يحتاج العميل الى التواصل مع البنك عبر صفحته على فايسبوك لتسجيل اعجابه وتعبئة نموذج بغية الحصول على فرصة متابعة برامج تدريب الكترونية مجاناً. تهدف هذه المبادرة الى دعم التعليم وتطوير المعلومات في مجال التواصل، الابتكار، الابداع وإدارة الوقت.

## تفتح آفاقاً أمام التعاون المستقبلي بين البنكين اتفاقية شراكة بين «أبوظبي التجاري» و«كووكمين» الكوري



علاء عريقات  
أبوظبي التجاري

وقع بنك أبوظبي التجاري اتفاقية شراكة مع بنك كووكمين الكوري تقضي بتوفير حلول تمويل متكاملة لعملاء كلا البنكين ولتحسين التدفقات التجارية بين المؤسستين العريقتين. وقال عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك علاء عريقات: «يسرنا الدخول في هذه الشراكة مع بنك كووكمين التي تمثل مجرد بداية لعلاقة شراكة طويلة الأمد بين المؤسستين العريقتين. كما

يسعدنا الدخول في هذه الشراكة الاستراتيجية ونتطلع قدماً إلى توفير دعم مالي متكامل للشركات العاملة في كل من دولة الإمارات العربية المتحدة وكوريا الجنوبية في مجال التجارة بين الدولتين». ومن جهته قال نائب تنفيذي أول لرئيس مجموعة الخدمات المصرفية للشركات والاستثمارات في بنك كووكمين شان كيون لي، «انه مع ظهور البنوك العاملة في منطقة الشرق الأوسط كمصدر مهم لتمويل المشاريع الكبرى، ندرك الحاجة المتزايدة لتقوية أواصر التعاون مع المؤسسات المالية القوية في المنطقة. واني على ثقة تامة بأن الاتفاقية التي تم توقيعها ستفتح آفاقاً جديدة أمام التعاون المستقبلي وسوف تدفع عجلة التعاون بين بنك كووكمين وبنك أبوظبي التجاري.

## اجراءات مصرفية لمجلس محافظي البنك المركزي العماني

وافق مجلس محافظي البنك المركزي العماني على الطلب المقدم من مؤسسي بنك العز الاسلامي بإجراء تعديل في نسبة مساهمتهم في رأسمال البنك. كما وافق على الطلب المقدم من احد المساهمين للسماح له برفع نسبة مساهمته في رأسمال البنك البريطاني (فرع سلطنة عمان). كما وافق المجلس على المهام والمسؤوليات المعدلة للجنة التدقيق العليا للبنك المركزي العماني، ووافق على اضافة بعض اسماء مديري صناديق الاستثمار الخارجية للبنك وصندوق تقاعد موظفي البنك في القائمة الخاصة بالبنك المركزي العماني. من جهة اخرى اخذ المجلس علماً بالمخطط الخاص بتطبيق معيار كفاءة رأسمال البنوك والمؤسسات المالية (بازل 3) ومزاياه والاجراءات التي تم اتخاذها من قبل البنك المركزي العماني بشأن تطبيق هذا المعيار.

## فشل المفاوضات بين دبي القابضة والمصارف الدائنة لجدولة قروض بقيمة عشرة مليارات دولار

اعلن كومرسبنك الالمانى في منتصف الشهر الماضى انه يخطط مع بنك اوف سكوتلانند وستاندرد الجنوب افريقي لرفع دعوى ضد مجموعة دبي المالية المدينة لها بنحو عشرة مليارات دولار. وقال بيان كومرسبنك ان المفاوضات لجدولة القروض تجري منذ سنتين ولكنها فشلت، وقد تجنبت البنوك الدائنة الملاحقات عبر القانون لتظل على علاقة جيدة مع دبي المعروفة بمشاريعها الضخمة في مجال العقارات ولانها عانت من صعوبات مالية اواخر 2009 نتيجة الازمة المالية العالمية.

## نمو في صافي ايرادات الفوائد والعمولات بنسبة 9,5 في المئة 25,2 مليون دولار ارباح بنك الاردن النصفية

حقق بنك الاردن خلال النصف الاول من العام 2012 زيادة في ارباحه الصافية، وقد بلغت 25,2 مليون دولار اميركي بعد ان كانت خلال النصف الاول من العام 2011 حوالي 24 مليون دولار اميركي، وبالتالي يكون بنك الاردن الذي يحتل المرتبة الرابعة بين المصارف الاردنية، قد حقق زيادة في ارباحه الصافية بنسبة 4,8 في المئة، مع العلم ان صافي ايرادات



شاكر توفيق فاخوري  
رئيس مجلس الإدارة المدير العام لبنك الاردن

الفوائد والعمولات لدى البنك خلال النصف الاول من 2012 اظهرت ارتفاعاً بنسبة 9,5 في المئة، مسجلة ايرادات حوالى 74 مليون دولار اميركي، مقارنة بإيرادات بلغت 67,6 مليون دولار اميركي للفترة المالية نفسها في 2011.



## دورات تدريبية لـ«ساب» لأسر الأيتام في مجال الإنتاج المنزلي



ابراهيم ابو معطي  
SABB

نظم البنك السعودي البريطاني (SABB)، بالتعاون مع مكتب المستشار الأسري برامج تدريبية في مجالات المهن المنزلية والمنتجات الخفيفة لمصلحة مجموعة من الأسر المنتسبة للجمعية الخيرية لرعاية الأيتام (انسان)، وذلك في اطار برنامج الاسر المنتجة الهادف الى الاسهام في التنمية المستدامة وتشجيع المجتمع على الانتاجية والعمل.

وبحسب مدير عام العلاقات العامة والاعلام في البنك ابراهيم ابو معطي فإن البرنامج يسعى الى تدريب عدد من الاسر ذات الدخل المحدود على المهارات والحرف اليدوية لتمكينها من توفير مصدر دخل يساعدها على سد حاجاتها، موضحاً ان البرنامج يزود الاسر بالمواد الولىة للحرف التي تدرت عليها واتقنتها لكي تبدأ بمزاولة المهنة.

## جائزة العلامة التجارية الأكثر تفضيلاً في القطاعات المالية لـ «بنك الاتحاد الوطني»



محمد نصر عابدين  
بنك الاتحاد الوطني

فاز بنك الاتحاد الوطني بجائزة العلامة التجارية الأكثر تفضيلاً في القطاعات المالية والبنوك في آسيا من قبل جوائز القيادة الآسيوية لعام ٢٠١٢. كما حصل الرئيس التنفيذي للبنك على جائزة الإنجاز مدى الحياة. وتسلم الجائزة محمد نصر عابدين الرئيس التنفيذي للبنك في حفل توزيع جوائز القيادة الآسيوية "ALA" والذي أقيم في فندق تاج بالاس - دبي.

## مجلس ادارة بنك الدوحة يوصي بزيادة رأس المال بنسبة ٥٠ في المئة فهد آل ثاني: تعزز قاعدة حقوق المساهمين وامكانياته في تحقيق اهدافه

قرر مجلس ادارة بنك الدوحة في جلسته الاخيرة تقديم توصية للجمعية العامة غير العادية للمساهمين للموافقة على زيادة رأس المال خلال الربع الاول من ٢٠١٣ بنسبة ٥٠ في المئة وذلك لتلبية متطلبات استراتيجية البنك في تطوير الاعمال. واعتبر رئيس مجلس الادارة الشيخ فهد بن محمد بن جبر آل ثاني ان الزيادة المقترحة تعزز قاعدة حقوق المساهمين وامكانيات البنك في تحقيق اهدافه الاستراتيجية على المستوى المحلي والاقليمي والدولي وعلى قدرة البنك على الاقتراض والمنافسة.



## المحكمة العليا في نيويورك قبلت بإعادة محاكمة معن الصانع

### سيناتور اميركي يتهمه بغسل اموال قيمتها ١٦٠ مليار دولار

يرى القارئ في مكان آخر خبر محاكمة معن الصانع في البحرين بتهم التزوير والاحتيال وتهريب الاموال... وبهذا الوقت نشر خبر في نيويورك عن صدور حكم من محكمة اميركية قضي بإعادة محاكمة الملياردير معن الصانع امام المحكمة العليا في نيويورك بناء على طلب هيئة الدفاع عن مجموعة القصيبي، والتي تتهمه باختلاس وسحب اموال من حساب مشترك بين مجموعته (مجموعة سعد) ومجموعة القصيبي وتقدر بنحو ٢,٥ مليار دولار، وهو المبلغ الذي الزمته المحكمة العليا في «كايمن» بدفعه لمجموعة القصيبي ولكنه لم يفعل، مما اضطر دائتيه في الكويت والامارات وآل القصيبي لمقاضاته في نيويورك (يوجد بين المدعين مصرفان احدهما اماراتي والثاني كويتي وتبلغ قيمة المبلغ الذي حصل عليه من البنك الاماراتي (المشرق) نحو ١٥٠ مليون دولار).

وكان السيناتور الجمهوري بيتر كينغ قد ارسل خطابين الى النائب العام الاميركي ايرك هودلر في ٥ ايار (مايو) وتموز (يوليو) ٢٠١٠ طلب منه التحقيق في شبهات تدور حول اموال حولها معن الصانع الى الولايات المتحدة، هل وظّفها ام حولها لدعم عمليات اراهابية بشكل مباشر او غير مباشر او اعتبار اميركا كمحطة تلتقت من الصانع ومجموعة سعد ١٦٠ مليار دولار لغسل اموال الملياردير الصانع ومجموعته الاستثمارية.

وتقول مصادر الكونغرس الاميركي ان ما قاله امام «سيناتورها» محامي مجموعة القصيبي بيتر كينغ اذهلهم اذ قال: «ان تحويلات الملياردير معن الصانع عبر المصارف الاميركية واحدة من اكبر حالات الاضرار والاساءة للنظام المصرفي الاميركي وقال: ان هذا الاحتيال اكبر من احتيال مادوف وانهايار بنك الاعتماد والتجارة». وقال «لا بد من محاكمة هؤلاء الاشخاص الذين يرتكبون جرائم الاحتيال، والعبارة الاخيرة هي نص ما قاله حكم الاستئناف بإعادة محاكمة الصانع او بعبارة اخرى محاكمة من يحاول الاساءة او اختراق الجهاز المصرفي الاميركي او يستغله. نذكر ان المصارف الثلاثة المتهمه بتحويلات معن الصانع هي: HSBC وستاندرد تشارترد وبنك اوف اميركا.

وينتظر ان تحدد جلسة قريبة لتتظر المحكمة العليا في نيويورك بهذه القضية التي اساءت الى سمعة المصارف الاميركية.

## المشرق يعين مديرين لفرعين في الشارقة من الاماراتيين



شاكر زينل يتوسط المديرين الجديدين

عين المشرق MASHREQ المؤسسة المالية الوطنية الرائدة، تماشياً مع التزامه بالتوطين وتوفير افضل الفرص الوظيفية للاماراتيين، عبدالله بن عقيل مديراً لفرع المشرق في شارع الملك عبد العزيز في الشارقة ومحمد عيسى مديراً لفرع البحيرة في الشارقة. وعلق رئيس ادارة فروع المشرق شاكر زينل «أهم اولوياتنا تدريب وتطوير الموظفين في شكل مستمر بحيث يتمتعون بالكفاءات والخبرات والمهارات اللازمة لتلبية متطلبات العملاء، الى جانب تقديم ارقى الخدمات المصرفية. ونحن نؤمن في المشرق بأن الموظفين هم الذين يحققون استراتيجية واهداف البنك، ومن اجل ذلك نوفر لهم اهم البرامج التدريبية على اعلى المستويات».

## بنك الاردن ينقل فرع سوق البخارية الى شارع الثلاثين - اربد

نقل بنك الاردن فرع سوق البخارية الى فرع الجديد في شارع الثلاثين - اربد الواقع في مجمع الروسان التجاري. ووضح المدير التنفيذي لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد في البنك اياك جرار «تأتي الخطوة تماشياً مع استراتيجية البنك في التوسعة وحرصه على تقديم مجموعة من الخدمات البنكية والمصرفية المتميزة ضمن بيئة عمل متطورة، حيث صمم الفرع الجديد تماشياً مع الهوية المؤسسية التي يطبقها بنك الاردن».



## بنك البركة التركي للمشاركات يحصل على أكبر تمويل إسلامي في تركيا

### عدنان يوسف: شهادة عالمية للسمعة والمكانة اللتين تتمتع بهما المجموعة

أعلن بنك البركة التركي للمشاركات، وهو إحدى الوحدات المصرفية التابعة لمجموعة البركة المصرفية ش.م.ب (ABG)، عن نجاحه في الحصول على أكبر تمويل إسلامي في تركيا بقيمة ٤٥٠ مليون دولار شاركت فيه مجموعة من كبريات المصارف العالمية. وبعد عمليتي تمويل ناجحتين بقيمة ٢٤٠ مليون دولار أميركي عام ٢٠١٠ و ٣٥٠ مليون دولار أميركي عام ٢٠١١، نجح بنك البركة التركي للمشاركات في الحصول على تمويل مشترك بصيغة مرابحة متعددة العملات لعام ٢٠١٢ مقسمة إلى فرعين، الأول بالدولار الأميركي وقدره ٢٩٣,٢ مليون دولار أميركي والثاني باليورو وقيمه ١٢٤,٥ مليون يورو وبمجموع ٤٥٠ مليون دولار أميركي. وقد شارك في العملية ٣٢ مصرفاً من ١٦ بلداً تغطي مختلف المراكز المالية العالمية الرئيسية منها ستاندرد تشارترد بنك وبنك نور ومصرف الإمارات دبي الوطني وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي. كما تم تسمية بنك أسلام بروناي بهيرد دار السلام وبنك الهلال كمرتبين مفوضين رئيسيين للعملية.

وفي هذه المناسبة، صرح **عدنان أحمد يوسف** رئيس مجلس إدارة بنك البركة التركي للمشاركات والرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية قائلاً «نحن مسرورون للغاية من النجاح الكبير الذي حظي به التمويل المجمع للبنك هذا العام، وهذا يقدم دليلاً آخر على سمعة البنك ومكانته المرموقة في السوق التركية، استناداً إلى أوضاعه المالية المتينة وأدائه المالي المتنامي على مدى السنوات السابقة، كما يعد شهادة عالمية للسمعة والمكانة المتميزتين اللتين تتمتع بهما مجموعة البركة المصرفية إقليمياً وعالمياً». من جهته، قال **فخر الدين ياشي** عضو مجلس الإدارة والمدير العام لبنك البركة التركي للمشاركات «مع نمو بنك البركة التركي للمشاركات المستمر على مدى العقد الماضي، أصبح البنك الآن على عتبة تخطي مرحلة كونه بنكاً صغيراً، حيث يمكن أن يقال أنه أصبح مؤهلاً لأن يكون لاعباً رئيسياً في السوق التركية».

**قناة السويس للتأمين**  
الثقة.. وراثة البلاء

المركز الرئيسي: ٢١ شارع محمد كامل مرسى - المهندسين - الجيزة  
تليفون: ٣٧٦٠١٠٥١ - ٣٧٦٠٦٦٨ فاكس: ٣٣٢٥٤٠٧٠ - ٣٣٢٥٠٩٨١  
www.sci-egypt.com sciit@tedata.net.eg

## مصرفان فرنسيان يفاوضان

### لبيع فرعيهما باليونان

تجري مفاوضات سرية ولكنها متقدمة جداً بين بنك سوسيته جنرال الفرنسي وبنك بريوس اليوناني لبيع هذا الأخير فرع الأول «جينيكى بنك» في اليونان. وكذلك تجري مفاوضات مماثلة بين بنك كريدي اغريكول الفرنسي وثلاثة بنوك يونانية لبيع وحدته اليونانية المتعثرة ايموريكس بنك. وتقول مصادر المصرفيين الفرنسيين الكبارين ان الهدف من عرض فرعيهما في اليونان للبيع هو تقليل حجم انكشافهما على ازمة الديون اليونانية.

## محاولة لانقاذ رابع أكبر بنك في اسبانيا

### بلغت خسائره في النصف الأول ٥,٦

### مليارات دولار

بلغت خسائر أكبر رابع بنك في اسبانيا «بانكيا» في النصف الأول من العام الجاري نحو ٥,٦ مليارات دولار وهي الخسارة الأعلى في تاريخ الصناعة المصرفية في اسبانيا. وتسعى الحكومة الاسبانية التي استحوذت على البنك قبل عدة اشهر للحيلولة دون اعلان توقفه عن الدفع ودعمه بضخ المبلغ الذي يساعده على تغطية معظم خسائره وذلك عبر صندوق سبق وانشأته لمساعدة القطاع المالي المتعثر.

ولم يكشف الخبراء الذين دققوا في قيود وحسابات «بانكيا» عن المبلغ الذي سيساعده على الصمود.

«الوطني العماني» يؤسس ارتباطاً مع مجموعة ريلانيس لتقديم خدمات ادارة

المحافظ في الهند

أعلن البنك الوطني العماني NBO عن تأسيسه ارتباطاً مع مجموعة ريلانيس المرموقة لإدارة الثروات في الهند، وذلك بهدف تقديم خدمات استثمارية هندية متميزة لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد في البنك.

وقع على الاتفاقية كل من **هارشديب منجال** المدير العام ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخاصة والفروع الخارجية بالبنك الوطني العماني، و**فيكرانت جورناني** الرئيس التنفيذي لريلانيس للأوراق المالية المحدودة وذلك في حضور عدد من كبار موظفي المؤسستين.



سلام الشقصي

NBO

ويركز الارتباط الذي تم انشاؤه بين البنك الوطني العماني وريلانيس لإدارة الثروات على بناء محفظة

منتجات استثمار فعالة ومصممة خصيصاً لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد بالبنك الوطني العماني. ستقوم ريلانيس بجلب تجربتها المحلية في مجال إدارة الإستثمارات الهندية المحددة، بينما سيوفر البنك الوطني العماني منصة الدعم المحلي لتسهيل استثمارات العملاء.

وعلق رئيس الخدمات المصرفية الخاصة و«الصدارة» لإدارة الثروات في البنك الوطني العماني **موسى الجديدي** «سيظل البنك الوطني العماني ملتزماً دائماً بتوفير منتجات عالية الجودة لعملائه الكرام. ان الفائدة الفريدة لهذا الحل تتمثل في انه سيكون باستطاعة العملاء الجلوس على الجانب الآخر من الطاولة بكل بساطة مع مديري محافظهم ومناقشتهم حول أداء استثماراتهم، خلافاً للمسار التقليدي الذي تنتهجه صناديق الاستثمار المشترك، والمتبع حالياً للدخول في السوق الهندية. يسعى البنك الوطني العماني الى ان يصبح البنك المفضل للجميع وسيستمر في السعي الى الوفاء بمتطلبات كافة القطاعات في السلطنة».

هذا ويؤم من البنك الوطني العماني، بعد ان ثبت اقدمه بقوة في قطاع الصناعة العماني، وحصوله على جائزة «أفضل بنك في مجال الخدمات المصرفية للأفراد في السلطنة» بأن خطوته التالية للتوسع تتمثل في تطوير محاولاته لتجاوز نطاق الخدمات المصرفية الأساسية.

يذكر ان الرئيس التنفيذي للبنك هو السيد سلام الشقصي.

فرع ومكتب جديان لبنك الشارقة



فاروج نركيزيان

BANK OF SHARJAH

افتتح بنك الشارقة BANK OF SHARJAH فرعاً جديداً له في ميديا سيتي MEDIA CITY في دبي. ويأتي هذا التوسع ضمن استراتيجية البنك التوسعية في مناطق ذات مواقع مهمة تستقطب رجال الأعمال وتسهل الأعمال المصرفية للعملاء. وقد سُلّمت الإدارة العامة لهذا الفرع للسيد **باتريك مهاوج**.

من جهة أخرى، افتتح بنك الشارقة مكتباً في «موتور سيتي» MOTOR CITY يقوم بالأعمال المصرفية الخاصة وإدارة الاموال PRIVATE BANKING & WEALTH MANAGEMENT، ويأتي ذلك ضمن خطة البنك في تلبية متطلبات العملاء وتسهيل عملياتهم المصرفية. يذكر ان عضو مجلس الإدارة التنفيذي والمدير العام للبنك السيد هو **فاروج نركيزيان**.

الملاءة لدى المصارف العربية اعلى

من المصارف العالمية

تحتاج المصارف العالمية، وفقاً لمؤسسات تنظيمية متخصصة، الى نحو ٥٠٠ مليار دولار لتبلغ ملاءتها النسبة المحددة بـ ٧ بالمئة من الاصول.

وكانت هذه البنوك قبل الازمة المالية العالمية قد اوصلت معدل ملاءتها الى ١٠ و ١١ في المئة. وتقول المصادر الاكوتارية الاوروبية ان وصول المصارف العالمية الى النسبة المحددة من بازل ٢ يحتاج الى عدة سنوات وقد يمتد الى سنة ٢٠١٩.

وبالمقارنة بين المصارف العالمية والمصارف الخليجية واللبنانية، فإن هذه الاخيرة تجاوزت نسبة ملاءتها ال ١٢ في المئة وبعضها وصلت نسبة الملاءة لديه الى ١٥ و ١٦ في المئة.

القارئ نديم راضي - الشارقة

بنك بريطاني جديد يمد المؤسسات

الاقتصادية بالقروض

تعتزم الحكومة البريطانية تأسيس بنك جديد تعود كامل ملكيته للدولة لتتمكن من تطوير ثقافة الاقراض في البنوك التجارية، بحيث تزيد هذه الاخيرة حجم القروض الموجهة لدعم المؤسسات الاقتصادية، ويحتاج البنك الجديد الى رأس مال من الدولة لا تقل قيمته عن ٤٠ مليار جنيه استرليني.

واشارت الدراسة التي اعدها معهد الابحاث البريطاني في السياسة العامة الى ان البنك الذي اعلن عنه وزير الاعمال **فينس كايليل** يجب ان يسمح له بجمع ما لا يقل عن ١٠٠ مليار جنيه استرليني اضافية من اسواق المال، بهدف تعزيز الاستثمار الحكومي وانجاح المشروع لرفع قيمة الاموال الموجهة لدعم الشركات الاقتصادية.

واكدت الدراسة ضرورة سماح الحكومة بتوجيه جزء من القروض البنكية المقترحة الى قطاع البنى التحتية وذلك لتحريك النمو الاقتصادي الايجابي المتأثر بفترة الركود.

المركزي القطري ينبه الى حدوث شح للسيولة

نبه مصرف قطر المركزي في تقرير الاستقرار المالي لعام ٢٠١١ الى حدوث شح للسيولة العالمية جراء تنامي العزوف عن المخاطرة، مما قد يؤثر على تمويل الاستثمارات والمشاريع في قطر اقله الى حين معالجة ناجحة لمشكلات الديون السيادية في اوروبا. مؤكدا انه يريد ابقاء اسعار الفائدة منخفضة كي تدعم اقراض الاقتصاد الحقيقي وان كان تعرض البنوك المحلية لمنطقة اليورو ضئيل.

وذكر التقرير ان معدل التضخم لا يدعو للقلق في قطر اكبر مصدر للغاز الطبيعي المسال في العالم بينما تظل العوامل الاساسية للاقتصاد الكلي قوية رغم توقعات بمعدل نمو متوسط عام ٢٠١٢.

وزاد الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي في قطر ١٤,١ في المئة عام ٢٠١١ ولكن يتوقع ان ينخفض معدل النمو هذا العام اكثر من النصف بسبب توقف الدولة عن اي توسع آخر في قطاع الغاز.

**جبرا غندور مديرا تنفيذيا لبنك قطر الدولي**



جبرا غندور

IBQ

تم تعيين جبرا غندور مديرا تنفيذيا لبنك قطر الدولي IBQ خلفا لجورج نصره الذي سيتابع مهامه كعضو في مجلس ادارة البنك القطري.

وشغل غندور منصب مدير عام بنك الكويت الوطني في الاردن على امتداد سبع سنوات، وهو حاصل على شهادة الماجستير من جامعة تكساس الاميركية عام ١٩٨٥.

**ر. سياتارامان: قطر تتقدم في ترتيب**

**التنافسية العالمية**

كشف الرئيس التنفيذي لبنك الدوحة ر. سياتارامان في كلمته امام المشاركين في ندوة البنك حول «فرص السوق: المخاطر والحلول»، عن اطلاق حلقات دراسية في كل من قطر والكويت ودبي.

وتوقع سياتارامان نمو الاقتصاد العالمي في ٢٠١٢، مبينا ان الاقتصادات المتقدمة لا تزال تعيش مشكلات كبيرة جراء الديون.

وابرز سياتارامان الفرص المتاحة في البنية التحتية في قطر والتطورات الرئيسية الاخرى التي شملت القطاع المالي. كما اكد ان تصنيف قطر ما فتى يرتفع وآخرها الوصول الى المرتبة ١١ عالميا في ترتيب التنافسية العالمية.

**مجموعة هيرمس المصرية تندمج مع**

**كيو انفسست القطرية**

وافقت الجمعية العمومية لمجموعة «هيرمس» القابضة المصرية على اقامة شراكة استراتيجية والانماج مع شركة «كيو انفسست» القطرية والتي تشمل قطاعات الوساطة والبحوث وادارة الاصول وخدمات مصارف الاستثمار.

**بنك الخليج الكويتي يقود تمويلين لمشروعي طاقة بملياري دولار في الكويت**

كشف الرئيس التنفيذي في بنك الخليج الكويتي GULF BANK ميشال العقاد عن قيادة ترتيب عمليتي تمويل لمشروعين عملاقين يتعلقان بالطاقة في الكويت بقيمة اجمالية قدرها مليارا دولار. وامل العقاد في اتمام احدي هاتين الصفقتين قبل نهاية العام الحالي، موضحا ان عملية التمويل الاخرى قد تحتاج وقتا اطول لذا فإنها ستكون في الربع الاول او الثاني من السنة المقبلة. وقال ان الصفقتين اذا تمتا فسترفعان الحصة السوقية للبنك في السوق المحلية لتمويل الشركات والمشاريع على الرغم مما يثار من مخاوف حول الرغبة الحقيقية للحكومة في الاسراع بتنفيذ مشاريع البنية التحتية التي طال انتظارها.



ميشال العقاد

بنك الخليج - الكويت



**المتحدة للتأمين**  
UNITED INSURANCE  
RELIABILITY  
YEMEN

**لكافة أنواع التأمين**

**حوادث عمال**



**هندسي**



**سيارات**



**صحي**



**حريق**



**نقل بضائع**



**أكثر من 30 عامًا من الريادة**

The Leading Insurance Co. In Yemen



Head Office: Tel. +967 1 555 555  
Fax + 967 1 214 012  
uicyemen@uicyemen.com  
www.uicyemen.com





## بعض مؤشرات مصرف الرشيد في دائرة هيكله اعماله

الانتاجية حصّة في محفظته خاصة لسنوات (٢٠١٠-٢٠١٢) تمثلت بـ:

- \* قروض وزارة الدفاع
  - \* قروض وزارة الإسكان والإعمار
  - \* قرض الشركة العامة للأسواق المركزية
  - \* قرض الشركة العامة لنقل المسافرين والوفود
- ولم يكن القطاع العام الحكومي للأغراض الانتاجية بعيداً عن تشكيلة المحفظة الاقراضية حيث دعم العديد من الشركات بهذا القطاع منها:

\* قرض الشركة العامة للصناعات القطنية لشراء مادة القطن وبقية (٦,٥) مليون دينار عراقي.

\* قرض الشركة العامة للصناعات النسيجية لغرض تأمين مادة القطن بقيمة (٤,٥) مليون دينار عراقي.

وللارتقاء بنشاطات المصرف فقد أجرى تغييرات على هيكله اعماله وخدماته مالياً وإدارياً إضافة إلى تحديث هيكله التنظيمي والارتقاء بمستوى موارد البشرية وبناء قدراته وتطوير مستوياتهم المهنية. وكل ذلك جاء ضمن مذكرة التفاهم مع البنك الدولي و بإشراف البنك المركزي العراقي حيث تم التعاقد مع مجموعة من الخبراء الخارجيين بالاختصاصات المذكورة أعلاه وفق أحدث المعايير الدولية ومتطلبات لجان التقييم العالمية، وزج العشرات من موظفيه من مختلف الاختصاصات على شتى المواضيع كإدارة المخاطر، رقابة داخلية، مقررات بازل، حسابات التكاليف، المحاسبة المالية، الاعتمادات المستندية، تطوير مدراء الفروع. وقد قام المصرف بتطبيق برنامج التدقيق الجديد وفق المعايير كخطوة أولى في سلم اعتماده آلية العمل الجديدة وكذلك الحال مع برنامج الهيكلية المالية حيث تم اعداد دليل بشجرة الحسابات المعتمدة في المصرف بعد دراسة مستفيضة للوضع المالي الحالي إضافة الى وضع مقررات تقييم أداء ونظام تكاليف ودليل سياسات واجراءات، مراعيًا كافة التغييرات التي يعيشها البلد في المجالات السياسية والاقتصادية، وفي الاتجاه نفسه جاءت رسالة المصرف ورؤيته الجديدة لتبلور هذه التغييرات بعد اخذ هدف وجود المصرف الاساسي الا وهو خدمة الاقتصاد الوطني وشرائح مجتمعه بكافة فئاتها، وعليه فقد تم اعتماد استراتيجية، انصبت رسالتها على (المساهمة في تنمية الاقتصاد العراقي عن طريق تقديم خدمات مالية متكاملة ذات جودة عالية حسب المعايير العالمية الرائدة) مع التطلع لرؤية المصرف وهي ان تكون المجموعة المالية المتكاملة الرائدة في العراق محل ثقة واحترام كل من زبائننا ومنافسينا، وكل هذا ضمن اطار قيم المصرف التي ركزت على:

\* قروض وزارة الدفاع

\* قروض وزارة الإسكان والإعمار

\* قرض الشركة العامة للأسواق المركزية

\* قرض الشركة العامة لنقل المسافرين والوفود

ولم يكن القطاع العام الحكومي للأغراض الانتاجية بعيداً عن تشكيلة المحفظة الاقراضية حيث دعم العديد من الشركات بهذا القطاع منها:

\* قرض الشركة العامة للصناعات القطنية لشراء مادة القطن وبقية (٦,٥) مليون دينار عراقي.

\* قرض الشركة العامة للصناعات النسيجية لغرض تأمين مادة القطن بقيمة (٤,٥) مليون دينار عراقي.

وللارتقاء بنشاطات المصرف فقد أجرى تغييرات على هيكله اعماله وخدماته مالياً وإدارياً إضافة إلى تحديث هيكله التنظيمي والارتقاء بمستوى موارد البشرية وبناء قدراته وتطوير مستوياتهم المهنية. وكل ذلك جاء ضمن مذكرة التفاهم مع البنك الدولي و بإشراف البنك المركزي العراقي حيث تم التعاقد مع مجموعة من الخبراء الخارجيين بالاختصاصات المذكورة أعلاه وفق أحدث المعايير الدولية ومتطلبات لجان التقييم العالمية، وزج العشرات من موظفيه من مختلف الاختصاصات على شتى المواضيع كإدارة المخاطر، رقابة داخلية، مقررات بازل، حسابات التكاليف، المحاسبة المالية، الاعتمادات المستندية، تطوير مدراء الفروع. وقد قام المصرف بتطبيق برنامج التدقيق الجديد وفق المعايير كخطوة أولى في سلم اعتماده آلية العمل الجديدة وكذلك الحال مع برنامج الهيكلية المالية حيث تم اعداد دليل بشجرة الحسابات المعتمدة في المصرف بعد دراسة مستفيضة للوضع المالي الحالي إضافة الى وضع مقررات تقييم أداء ونظام تكاليف ودليل سياسات واجراءات، مراعيًا كافة التغييرات التي يعيشها البلد في المجالات السياسية والاقتصادية، وفي الاتجاه نفسه جاءت رسالة المصرف ورؤيته الجديدة لتبلور هذه التغييرات بعد اخذ هدف وجود المصرف الاساسي الا وهو خدمة الاقتصاد الوطني وشرائح مجتمعه بكافة فئاتها، وعليه فقد تم اعتماد استراتيجية، انصبت رسالتها على (المساهمة في تنمية الاقتصاد العراقي عن طريق تقديم خدمات مالية متكاملة ذات جودة عالية حسب المعايير العالمية الرائدة) مع التطلع لرؤية المصرف وهي ان تكون المجموعة المالية المتكاملة الرائدة في العراق محل ثقة واحترام كل من زبائننا ومنافسينا، وكل هذا ضمن اطار قيم المصرف التي ركزت على:

\* قروض وزارة الدفاع

\* قروض وزارة الإسكان والإعمار

\* قرض الشركة العامة للأسواق المركزية

\* قرض الشركة العامة لنقل المسافرين والوفود

ولم يكن القطاع العام الحكومي للأغراض الانتاجية بعيداً عن تشكيلة المحفظة الاقراضية حيث دعم العديد من الشركات بهذا القطاع منها:

\* قرض الشركة العامة للصناعات القطنية لشراء مادة القطن وبقية (٦,٥) مليون دينار عراقي.

\* قرض الشركة العامة للصناعات النسيجية لغرض تأمين مادة القطن بقيمة (٤,٥) مليون دينار عراقي.

وللارتقاء بنشاطات المصرف فقد أجرى تغييرات على هيكله اعماله وخدماته مالياً وإدارياً إضافة إلى تحديث هيكله التنظيمي والارتقاء بمستوى موارد البشرية وبناء قدراته وتطوير مستوياتهم المهنية. وكل ذلك جاء ضمن مذكرة التفاهم مع البنك الدولي و بإشراف البنك المركزي العراقي حيث تم التعاقد مع مجموعة من الخبراء الخارجيين بالاختصاصات المذكورة أعلاه وفق أحدث المعايير الدولية ومتطلبات لجان التقييم العالمية، وزج العشرات من موظفيه من مختلف الاختصاصات على شتى المواضيع كإدارة المخاطر، رقابة داخلية، مقررات بازل، حسابات التكاليف، المحاسبة المالية، الاعتمادات المستندية، تطوير مدراء الفروع. وقد قام المصرف بتطبيق برنامج التدقيق الجديد وفق المعايير كخطوة أولى في سلم اعتماده آلية العمل الجديدة وكذلك الحال مع برنامج الهيكلية المالية حيث تم اعداد دليل بشجرة الحسابات المعتمدة في المصرف بعد دراسة مستفيضة للوضع المالي الحالي إضافة الى وضع مقررات تقييم أداء ونظام تكاليف ودليل سياسات واجراءات، مراعيًا كافة التغييرات التي يعيشها البلد في المجالات السياسية والاقتصادية، وفي الاتجاه نفسه جاءت رسالة المصرف ورؤيته الجديدة لتبلور هذه التغييرات بعد اخذ هدف وجود المصرف الاساسي الا وهو خدمة الاقتصاد الوطني وشرائح مجتمعه بكافة فئاتها، وعليه فقد تم اعتماد استراتيجية، انصبت رسالتها على (المساهمة في تنمية الاقتصاد العراقي عن طريق تقديم خدمات مالية متكاملة ذات جودة عالية حسب المعايير العالمية الرائدة) مع التطلع لرؤية المصرف وهي ان تكون المجموعة المالية المتكاملة الرائدة في العراق محل ثقة واحترام كل من زبائننا ومنافسينا، وكل هذا ضمن اطار قيم المصرف التي ركزت على:

\* قروض وزارة الدفاع

ادخل خطة الاسكان الوطنية حيز التنفيذ بمنح قروض الاسكان التي بلغ عددها لغاية ٣١ / ٢١ / ٢٠١١ (١٧٢٤٧) قرضاً لعموم المواطنين وموظفي الدولة لبناء مجمعات سكنية متوسطة الكلفة في محافظة الديوانية والتي ستعمم على بقية المحافظات، وحسب الطلب فقد اعتمد المصرف على آلية يتم بموجبها ابتداء تقديم تعهد صادر عنه (under taking) لمنفعة المستثمر يفيد باستعداد المصرف لاقرض المواطنين المستفيدين او المسجلين على الوحدات السكنية في المشروع الاستثماري وبما يعادل (٤٠٪) من الكلفة الخاصة بها، وذلك بعد وصول نسبة الانجاز الى (٦٠٪) ولقاء رهن الوحدات السكنية لصالح المصرف كضمان عن تلك القروض. ويكون المصرف بهذا قد حقق للمستثمر العراقي سيولة تصل إلى حدود الـ (٤٠٪) من كلفة المشروع.

أما ما يتعلق بالمنشآت الخدمية الأخرى فأعطى المصرف للمستثمر الحق في طلب تمويل لتغطية نسبة مهمة من كلفة إنشائها لقاء ضمانات من خارج المشروع تقدم من قبله.

كما دعم قطاعات أخرى كقطاع صناعة الأدوية والسياحة وكذلك شراء مولدات كبيرة الحجم للمواطنين كمساهمة في معالجة النقص الحاصل في الطاقة الكهربائية بقيمة (٣٠٠) مليون دولار، وقدم قروضاً لشركات المقاولات لعموم المواطنين كذلك تمويل شراء السيارات الخاصة والانتاجية.

ولتجاوز الأطر التقليدية للعمل المصرفي وعدم اقتصرها على الإيداع والتسليف والقروض البسيطة فقد وصل إلى مرحلة بناء وتطوير المشاريع العملاقة، فقام بتمويل المشاريع الاستراتيجية مثل مشروع بناء ميناء الفاو الكبير بمبلغ ٥٠ مليون دولار ومطار الفرات الأوسط بمبلغ ٤٥ مليون دولار دفعة أولى، واهتم بإقامة مشاريع استثمارية ضمن خطة أعمار المحافظات مع المستثمرين العراقيين والأجانب في بغداد والمحافظات.

ولم تقتصر محفظته الاقراضية والتسليفية على ما تقدم فقط بل شملت انواعاً أخرى منها:

\* قروض التنمية الصناعية قصيرة الأجل

\* قروض اتحاد الصناعيين

\* قروض المشاريع الصغيرة بواقع عشرة ملايين دينار للمشروع الواحد

\* قروض المشاريع الاستثمارية المحالة بعهدة مستثمرين عراقيين

\* قروض البنائيات التجارية

\* قروض المشاريع السياحية (الفنادق) من حيث البناء والتطوير

\* قروض المستشفيات الاهلية لشراء الاجهزة والمعدات الطبية

كما كان للقطاع العام الحكومي للأغراض غير

واجه الاقتصاد العراقي بعد احداث عام (٢٠٠٣) جملة من التحديات الصعبة، فإلى غياب الأمن كانت هناك تحديات نتجت عن السياسات السابقة ساهمت في تشوه الاقتصاد العراقي واختلال هيكلته البنوية. زاد من الامر سوءاً صعوبة البيئة الاستثمارية في العراق الامر الذي اثر على قطاعه المالي وبشكل خاص المصرفي ليضيف تحدياً جديداً لعملياته المصرفية خاصة في جانبه الاستثماري لما تعرض له هذا القطاع خلال الاحداث من تخريب، ما دفع خطة التنمية الوطنية (٢٠١٠-٢٠١٤) لمنح القطاع المصرفي مساحة مهمة من بين فصولها كونه يمثل عاملاً رئيسياً وعنصراً فاعلاً في إرساء الاستقرار الاقتصادي للبلاد، محدداً عدداً من الاهداف لمواجهة تحديات المرحلة القادمة منها اعادة تفعيل دور المصارف بكافة انواعها حيث تعد من اهم المؤسسات التي تساهم بنهوض الواقع الاقتصادي لأي بلد لاسيما اذا كانت تعمل على تطوير المشاريع الصناعية والعمراية والزراعية كشریان ممول لتلك المشاريع بما تقدمه من خدمات لمختلف القطاعات في مرحلة التحول التي نعيشها اليوم.

وهنا عمل مصرف الرشيد RASHEED BANK على تعزيز دوره بتبنيه الأساليب والخطوات الاستباقية في تقديم أفضل الخدمات التمويلية لهذه المشاريع دعماً للاقتصاد الوطني خلال الخطة الاستثمارية الخمسية، فهو يعمل جاهداً على استغلال فوائده النقدية في تمويل طلب الاستثمار والتمويل للقطاعات المختلفة كداعم ومشارك بمختلف الأنشطة المصرفية بها من خلال شبكة فروع الممتدة من الشمال الى اقصى الجنوب والتي بلغت (١٤٤) فرعاً لغاية النصف الثاني من عام (٢٠١٢) يقدم فيها تشكيلة متنوعة من الخدمات لزبائنه من الافراد والشركات حرصاً منه على عدم التركيز على مجال او نشاط واحد او التوجه نحو شريحة واحدة من الزبائن، بل على محاولة تحقيق التوازن في الأنشطة وتقديم الخدمات التمويلية والاستثمارية لتلبي كافة شرائح المجتمع، وعليه فقد اعتمد آلية جديدة وبما يتناسب والاتجاهات التنموية للبلد، وهذا ما تؤشره نسبة نمو اجمالي القروض والتسليفات والتي بلغت ٨٠٪ لسنة (٢٠١٠) مقارنة بسنة (٢٠٠٩). ناتجة عن توسع دائرة ائتمانية أفقياً وعمودياً من حيث انواع القروض والفئات التي منحها، فقد تم منح قروض التنمية الصناعية بالدينار العراقي والدولار لأكثر من ٦٠٠٠ زبون، وقروض اتحاد الصناعيين لأكثر من (٣٥٠) زبونا، وقروض المشاريع الصغيرة لأكثر من (٥٤٧٠) زبوناً لغاية ٣١ / ١٢ / ٢٠١١.

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

وشارك مصرف الرشيد في دعم قطاعات الاسكان الخاصة والعامة حيث ان صيغة الاسكان الوطنية في مضمونها الحالي جاءت نتيجة الجهود الفكرية والخبرات الاستثمارية للمختصين العراقيين والخبراء الدوليين. فكان له دور الريادة في هذا المجال عندما

## الوفد الاميركي الذي زار لبنان حذر من الالتفاف على العقوبات المفروضة على ايران وسوريا

بعيدة عن عيون الرقابة اللبنانية.

### جواب واحد: لبنان يطبق القوانين الدولية

ولم يستطع نائب وزير الخزانة الاميركية ان يحصل على اية معلومات متناقضة ممن اجتمع اليهم بالنسبة للالتفاف على العقوبات المفروضة على ايران وسوريا، فالرئيس سليمان قال له ان التدابير والخطوات التي تتخذها المصارف اللبنانية تنطبق على المعايير والقوانين الدولية، لمنع حصول اية مخالفة لقانون العقوبات وبالتالي للمحافظة



الرئيس نجيب ميقاتي خلال لقائه وزير الخزانة الاميركية نيل وولن والسفيرة الاميركية في لبنان مورا كونيلي

على النقد اللبناني.

بدوره طمأن الرئيس ميقاتي المسؤول الاميركي نيل وولن بأن الحكومة اللبنانية تواصل اتخاذ الاجراءات التي تمنع ارتكاب المخالفات والتي تؤدي الى تفعيل الاقتصاد الوطني وتعزيز الاستثمارات. بالنسبة الى اجتماع الوفد الاميركي مع رئيس جمعية المصارف واعضاء مجلس الادارة، اكد الدكتور طريبيه للوفد بأن الشغل الشاغل للمصارف اللبنانية هو تطبيق قانون العقوبات المفروضة على ايران وسوريا بإشراف ومراقبة مصرف لبنان الى المراقبة الذاتية المشددة والمتواصلة. وفي كل لقاءاته قال رئيس الوفد الاميركي نيل وولن انه خرج من اجتماعاته مع المسؤولين اللبنانيين ومع حاكم مصرف لبنان وجمعية المصارف مرتاحا الى أوجهتهم وآلية عملهم.

علمت «البيان الاقتصادية» ان الوفد الاميركي الذي زار لبنان في الشهر الماضي برئاسة نائب وزير الخزانة الاميركية نيل وولن التقى رئيس الجمهورية ميشال سليمان ورئيس مجلس الوزراء نجيب ميقاتي وحاكم مصرف لبنان رياض سلامة ورئيس جمعية مصارف لبنان د. جوزف طريبيه واعضاء مجلس الادارة وكانت ترافق الوفد السفارة الاميركية في بيروت مورا كونيلي.

وقد صدر بيان عن السفارة الاميركية في بيروت وفيه ان نائب وزير الخزانة الاميركية نيل وولن حذر المصارف

اللبنانية من اي محاولة للالتفاف على العقوبات المفروضة على ايران وسوريا. ووضح البيان ان وولن شدد على حاجة لبنان الى منع اساءة استخدام القطاع المالي فيه من قبل جهات غير مشروعة، كما شدد على حاجة المصارف اللبنانية والسلطات المنظمة على ان تبقى يقظة لجهة التهرب من العقوبات من قبل ايران وسوريا.

واوضح البيان ان الهدف من هذه الجولة مناقشة الجهود الرامية الى تنفيذ العقوبات الدولية ضد ايران وسوريا وتقويض موارد المنظمات الارهابية ودعم الاقتصادات الانتقالية في المنطقة.

اضافة الى البيان اعلاه، قالت لنا مصادر موثوقة ان الوفد الاميركي الرفيع المستوى نيل وولن صرح من قابلهم انه توجد شكوك لدى رؤسائه بأن فريقا من المصارف اللبنانية يلتف على العقوبات المفروضة على ايران وسوريا وبخاصة على سوريا مستخدما وسائل مهنية سرية لاجراء معاملات مصرفية

## اللوبي الصهيوني الاميركي اوكل الى «غلوبال فاينانس» حملة التشهير بحاكم مصرف لبنان بذريعة فشله في كشف غسل الاموال



زيتي عزيز

حاكمة البنك المركزي الماليزي (بين الافضل)



ستانلي فيتشر

حاكم المركزي الاسرائيلي (بين الافضل)



ماساكي شيراكوا

حاكم المركزي الياباني (بين الاسوأ)

### المصارف الـ ١٣ الاسوأ

الارجنتين، الاكوادور، اليابان، بيلا روسيا، المجر، بنغلاديش، الهند، كوريا، فيتنام، الجزائر، اثيوبيا، لبنان وجنوب افريقيا.

### ٤ بنوك مركزية قيد الدرس

ونكرت قائمة غلوبال ان محافظي بنوك الكويت والنرويج وسويسرا وتركيا سيصدر تصنيفهم لاحقا. \* ملاحظة: خلط التقرير في تصنيفه بين الحاكم المركزي باسمه الشخصي والبنك المركزي.

وعدد تقرير غلوبال الاسباب التي جعلتها تصنف المصارف الـ ١٣ بالاسوأ وكانت معظمها بسبب فشلها في كبح جماح التضخم او لتراجع اسعار العملة في البلد الذي يتواجد فيه البنك المركزي، ولم يذكر اي سبب له علاقة بمخاطر الافلاس او الانهيار وكان ترتيب المصارف الـ ١٣ بين فئة B و C و D.

### المصارف الـ ٦ الافضل

اما المصارف الستة الافضل وفقا لتقرير غلوبال فاينانس فهي: اسرائيل وكندا واستراليا وماليزيا والفلبين وتايوان.

من وصف بأهم وافضل حاكم مصرف مركزي رياض سلامه ومن تصنيفه البنك المركزي اللبناني برتبة تقديرية من فئة A سنة ٢٠١١ ارجعت وكالة غلوبال فاينانس المسيسة تصنيفه في العام ٢٠١٢ الى رتبة C.

وعزت هذا التراجع (الذي لم تسبقه اية مؤشرات سلبية) الى اتهامات السلطات الاميركية بفشله في كشف غسل الاموال وتمويل الارهاب من قبل حزب الله.

وقالت الوكالة في تقريرها ان رياض سلامه سبق وحصل على اشادة بسبب سياسته النقدية التي حافظت على معدل سعر صرف الليرة مقابل الدولار رغم حروب تعرض لها مثل حرب ٢٠٠٦ بين اسرائيل وحزب الله.

### خطة ذكية

لم تعتمد غلوبال تصنيف البنك المركزي اللبناني لوحده، بل عمدت الى تصنيفه بين ٥٠ مصرفا مركزيا حول العالم حددت من بينها الاسوأ والافضل، كانت النتيجة حصول ستة مصارف على تصنيف «الافضل» و١٣ مصرفا على «الاسوأ» وحل المركزي اللبناني بالمرتبة ١٢ بعد البنك المركزي الاثيوبي (المرتبة ١١) وقبل المركزي في جنوب افريقيا (المرتبة ١٣).

## تيسير اضافي من «الاحتياطي الفيدرالي» لتعاف اقتصادي

اعلن رئيس الاحتياطي الفيدرالي الاميركي (البنك المركزي) في كلمة القاها خلال انعقاد منتدى جاكسون هول السنوي ان الاقتصاد الاميركي يواجه تحديات جسيمة، وان وتيرة التقدم في خفض مستوى البطالة بطيئة جدا، ورأى انه من المهم تحقيق مزيد من التقدم، لا سيما في سوق العمل... مع الاخذ في الاعتبار عوامل عدم اليقين وحدود ادوات السياسة النقدية لدى الاحتياطي الفيدرالي، وان الاخير سيقدم تيسيرا اضافيا وفق ما تقتضيه الحاجة لتشجيع تعاف اقتصادي قوي، وتحسن مستدام في اوضاع سوق العمل في سياق من استقرار الاسعار.

ويعتمد المركزي الاميركي سياسة نقدية في غاية الليونة تتضمن ابقاء معدل الفائدة الرئيسية قريبا من صفر في المئة منذ اكثر من ثلاث سنوات ونصف السنة، والقيام بعمليات بيع وشراء سندات مالية في الاسواق للتأثير على معدلات الفائدة على المدى البعيد.

## فيتش تشيد بأداء «الاهلي المتحد» وربحيته والتزاماته الطويلة الاجل حمد المرزوق: التصنيفات تعكس نجاح سياسة الادارة العليا للبنك

منحت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني البنك الاهلي المتحد درجة مستقر A- للالتزامات الطويلة الاجل مع توفر الدلائل والمعطيات على استمرار تمتعه بالثبات والاستقرار. واكدت الوكالة العالمية استمرار الارتفاع في الارباح التشغيلية ومؤشرات الربحية للبنك خلال ٢٠١١، وكذلك في النصف الاول من العام ٢٠١٢ مدعومة بنمو قوي في صافي ايرادات التمويل. كما اشارت الى الزيادة المستمرة في قاعدة وودائع العملاء، وان معدل كفاية رأس المال في البنك البالغ ١٨,٩ في المئة كما في نهاية النصف الاول من العام ٢٠١٢ فاق الحد الأدنى لمتطلبات معيار كفاية رأس المال وفقا لتعليمات بنك الكويت المركزي بهذا الشأن.



وتعليقا على تقدير فيتش قال رئيس مجلس الادارة العضو المنتدب حمد المرزوق «نعتز في الاهلي المتحد بهذه الشهادة العالمية والتي تثبت ان البنك لا يسير على خطى ثابتة في حماية حقوق مساهميه فحسب، بل زيادتها من خلال اداء جيد بشهادات عالمية موثوقة وكذا المحافظة على تنمية اصوله واختياره الدقيق للعملاء الذين يقدم لهم التمويل اللازم».

وقال المرزوق: ان ادارة المخاطر في البنك تعمل وفق كفاءة عالية وهو الامر الذي يؤكد تفوقنا على البنوك الاخرى حسب تقرير وكالة فيتش العالمية.

وختم: ان حصول البنك على تصنيفات ائتمانية رفيعة المستوى يعكس مدى الثقة العالية التي يوليها المتعاملون مع البنك من ناحية وسلامة التوجهات ونجاح السياسة التي تنفذها الادارة العليا للبنك من ناحية اخرى.



المجموعة الأهلية للتأمين  
AHLEIA INSURANCE GROUP-AIG

الأولى في فلسطين  
AIG  
فلسطينية الهوية .. عالمية الاداء

سعادتك  
أول أهدافنا



Head Office : Jerusalem / Ramallah - Masyoun Height, P.O.Box 1933, Tel. 02-2986634/5 - Fax.02-2986636 - E-mail: info.ramallah@aig.ps - Website: www.aig.ps

Branches	Gaza	Khan Younis	Ramallah altahta	Jericho	Nablus	Faisal St.	Jenin	Tulkarem	Qalqilia	Hebron	Doura	Bethlehem	AL-Ezaria
Tel:	08-2824035/55	08-2052953	02-2952206	02-2323865	09-2386231/2	09-2399555	04-2439263	09-2675755	09-2943333	02-2252643	02-2284660	02-2770957	02-2790870
Fax:	08-2824015/25	08-2069166	02-2952206	02-2323865	09-2384688	09-2399555	04-2439263	09-2675760	09-2943333	02-2253923	02-2284660	02-2770925	02-2790870



من اليمين: رئيس ومدير عام بنك عودة ريمون عودة، سمير حنا، روبير فاضل، مايكل مايبيك، رنده بدير وباسل التل

## بطاقة ثورية ذات مزايا تعمل بالاتصال غير المباشر بنك عودة يطلق آ.بي.سي ماستر كارد

كشف بنك عودة النقاب عن بطاقة بنك عودة آ.بي.سي ماستر كارد وذلك خلال حفل استقبال أقيم في حديقة فيلا عودة في صوفيل - الأشرافية بحضور المسؤول التنفيذي في البنك سمير حنا، رئيس مجلس إدارة مدير عام مراكز آ.بي.سي التجارية النائب روبير فاضل، ورئيس شركة ماستر كارد العالمية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا مايكل مايبيك.



من اليمين: غابي قسيس وبشاره خشان



من اليمين: غازي الاشقر ومدير دويدي



من اليمين: منى بوارشي، كمال طيارة، مارك عودة وعبير بوارشي



من اليسار:  
ساره حنا،  
جيسي حنا،  
ستيفاني حنا،  
سمير حنا  
وسلام حنا



من اليمين:  
روني طنوس،  
محمد كحالمو،  
محمد بزري  
وسامي عوض



من اليمين:  
سمير حنا،  
روبير فاضل،  
هلا فاضل،  
ريمون عودة،  
رنده بدير  
ومي اوغدن  
سميث

وأكد حنا في كلمة له «ان بنك عودة فرض نفسه منذ سنوات عدة كمصرف رائد في التجديد التكنولوجي وحلول الدفع الطليعية»، مضيفاً «ان التعاون مع آ.بي.سي ماستر كارد أسفر عن ولادة منتج ثوري جديد يجسد أحدث التكنولوجيات في بطاقة مصممة لتلبية حاجات زبائننا».

وأوضح فاضل «التحول الذي نشهده في سلوك المستهلكين اللبنانيين جعلنا نسعى الى ان نوفر لزبائننا الحاليين والمحتملين تسهيلات ائتمانية (فحنن في الواقع أول من عرض التسليف بفائدة صفر في المئة في السوق لمدة ثلاثة أشهر)، بالإضافة الى منافع برنامج الوفاء لدى آ.بي.سي والذي يعدّ حالياً البرنامج الأكثر استحساناً واستقطاباً في حقل البيع بالتجزئة، ولا سيّما مع اعتمادنا اليوم أحدث تكنولوجيا الدفع عبر الاتصال غير المباشر».

أما مديرة الصيرفة الالكترونية وخدمات البطاقات في البنك رنده بدير فأكدت «ان البطاقة التي تم إطلاقها هي وسيلة دفع فريدة من نوعها في لبنان لأنها تضيف على مفهوم التسوق بعداً جديداً تماماً»، مضيفاً «ان بطاقة الإئتمان التي تحمل سمات بنك عودة آ.بي.سي ماستر كارد تتيح لحاملها الاستفادة من عروض وامتيازات لا مثيل لها، بالتعاون مع مركز تجاري طليعي».

وأعرب مايبيك عن سرور ماستر كارد بالتعاون مع بنك عودة آ.بي.سي. لإطلاق هذه البطاقة الجديدة المزودة السمة، المزودة بتكنولوجيا الاتصال غير المباشر من ماستر كارد (PAY PASS)، مؤكداً ان ماستر كارد هي اليوم في طليعة مصدري بطاقات الدفع العاملة بالاتصال غير المباشر في حقل البيع بالتجزئة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

أخيراً، أشار باسل التل نائب رئيس شركة ماستر كارد العالمية والمدير الإقليمي في منطقة الشرق، الى ان بطاقة بنك عودة آ.بي.سي ماستر كارد تسهل عملية الدفع وتسرعها إذ ليس على حاملي البطاقة إدخالها، إنما تمريرها فقط أمام قارئ آمن يقبل الدفع بواسطة تكنولوجيا الاتصال غير المباشر (PAY PASS). ويشكل إطلاق هذه البطاقة استجابة لحاجات المستهلك المعاصر المتغيرة لأنها تجعل التسوق أكثر عملية وتقدم للزبائن مكافآت ذات قيمة مضافة وعروضاً حصريّة.



محمد اميري

مصرف عجمان

## «مصرف عجمان» يصدر خدمات التجزئة بشراكة مع «اون كورب - انك» البريطانية

وقّع مصرف عجمان اتفاقية شراكة مع شركة «اون كورب - انك» لخدمات التجزئة المصرفية البريطانية، لمساعدة المصرف على تقديم احدث خدمات التجزئة المصرفية وتعزيز وتطوير نوعية خدماته وتصميم منتجاته وزيادة قوة المصرف التنافسية.

واوضح الرئيس التنفيذي بالوكالة للمصرف محمد اميري: نهدف الى المحافظة على مركز متقدم لكونك في طليعة صناعة التجزئة المصرفية الاسلامية، من خلال نهج يعتمد التركيز على عملائه لتلبية احتياجاتهم المتنامية عبر توفير منتجات رائدة ومكافآت مستمرة ضمن تجربة مصرفية رائدة ومميزة.

من جهته، قال دونالد سناركي رئيس مجلس ادارة شركة اون كورب «ان الشركة توفر حلولاً شاملة لمصارف التجزئة طوال مدة العقد من اجل تحقيق النتائج المحددة الاساسية، والتي تهدف الى زيادة حجم الايرادات والحصة السوقية وتعزيز ثقافة البيع». ولفت الى «ان الشراكة مع مصرف عجمان علامة اختراق فارقة لشركة اون كورب - انك حيث انها الاولى من نوعها في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي».

## التحقيق مع «يو بي اس» لقيامه

### بعمليات فساد مالي في ماليزيا

تتهم مجموعة «برونو مانسر فوندر» السويسرية للحفاظ على البيئة بنك «يو بي اس» UBS بتورطه في غسل اموال ورشى تتعلق بقطع اشجار في شكل غير قانوني في الغابات المطيرة في ماليزيا. ويخضع البنك حالياً الى تحقيق حول تقاضيه اكثر من ٩٠ مليون دولار من موسى امان حاكم ولاية صباح الماليزية حصل عليها كرشى من شركات نالت امتيازات قطع الاشجار وتصديرها. وتصل أقصى عقوبة لارتكاب جريمة غسل الاموال الى السجن لمدة خمس سنوات ونحو خمسة ملايين فرنك سويسري (٥,٢ ملايين دولار) للشركات في سويسرا.

## الاميركيون: مصارف اوروبية

### تواصل تعاونها مع ايران

تصر السلطات الاميركية وفقا لتقارير عملائها في المصارف الاوروبية، على اتهام العديد من المصارف الاوروبية باستمرار تعاملها مع مؤسسات مالية وشركات ايرانية بمليارات الدولارات. وقدرت المصادر الاميركية قيمة التعاملات التي قام بها البنك الالمانى دويتشه بنك مع ايران بـ ٢,٨ مليار دولار في العام ٢٠١١. وقالت المصادر ان مصارف اخرى غير دويتشه بنك تواصل التعامل مع ايران وبينها البنك الفرنسي الكبير بي ان بي باريبا والبنك الاسباني سانتاندار والبنك الهولندي واتش اس بي سي البريطاني.



قال الله تعالى،

"وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان"

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم،

"أن تذر ورثتك أغنياء خير لك من أن تذرهم عالة يتكفون الناس"

الخليج للتأمين وإعادة التأمين

بجلتها التكافلية الجديدة



- من أجل المساهمة في بناء اقتصاد إسلامي .
- من أجل المساهمة في تقديم البديل الإسلامي للتأمين التجاري .
- من أجل المساهمة في نشر المفاهيم الإسلامية في المعاملات .
- من أجل العمل على تنمية روح التكافل والترحم في المجتمع .
- إيماننا العميق بفكر التكافل يؤهلنا لتقديم أفضل الخدمات والمنتجات الإسلامية .

تطورنا باستمرار... من أجل

أن نعكس تطوراتكم

ص.ب، 4555 الدوحة - قطر

هاتف، 44414151 (+974) نطاقي، 44430530 (+974)

www.alkhaleej.com

ktg@alkhaleej.com

## شركاتنا العربية ترفض حماية المستثمر من العنف السياسي أليس ذلك مخجلاً؟

### بقلم جوزف زخور \*

والعاملون في قطاع التأمين العربي يدركون ان الاقبال على التأمين ضد اعمال العنف في الدول العربية ضعيف وبطيء، وان قلة قليلة من المستثمرين توافق على اسعار وشروط التأمين ضد العنف السياسي.

حتى في الدول العربية التي تنعم باستقرار دائم (مثل دول الخليج العربي على سبيل المثال) فإن عقود التأمين التي تصدرها الشركات الاجنبية ضد العنف السياسي لا تغطي رؤوس الاموال الاجزئيا بحيث يتحمل المؤمن له (المضمون) الجزء الاول من الخسائر بنسبة لا تقل عن ٢٥ بالمئة، كما تضع سقفا لمسؤوليتها بحيث تبقى رسميتها غير معرضة للتآكل او الضياع.

ومما ذكرته ايضا في مفكرتي انه سبق لنا في لبنان ان اسسنا مجمعا لبنانيا «خالصا» كما يقول الاخوة المصريون، اخذ على عاتقه توفير التغطية للمصارف في لبنان لحسابه الخاص، ومن دون ان يحصل على اي دعم من معيدي التأمين وذلك خلال الحرب الاهلية اللبنانية (١٩٧٥ - ١٩٩٠) حيث وضع لبنان خلال تلك السنوات في لائحة البلدان المصابة بالطاعون وغير القابلة للشفاء، فقررت شركات التأمين التابعة لدول الناتو حينها مقاطعته على نحو كامل، وذلك دون ان يكون قد صدر عن مجلس الامن الدولي او الدول الصناعية تعليمات او قرارات تقضي بمحاصرته.

وقد عمل «المجمع اللبناني لضمان الاخطار المصرفية» بنجاح وسجل ارباحا على امتداد الفترة التي عمل فيها. وبعد عودة السلام الى لبنان عادت اليه شركات دول الناتو وبدأت تستعيد تواصلها بنا.

زميلي جميل حجار كتب في مقالته المنشورة في عدد البيان لشهر ايلول ان الفكرة الذي تقدمت بها «عسيرة التحقيق» لان الخراب الذي تتسبب به اعمال العنف السياسي اكبر من ان يغطيه مجمع عربي لحسابه الخاص وهذا صحيح.

الا انه فات الزميل ان عقد التأمين الذي اقترح إصداره من قبل المجمع العربي لضمان اخطار العنف السياسي سوف يقتصر على تغطية الاضرار على نحو جزئي وبالطريقة عينها المتبعة حاليا من شركات التأمين والاعادة في دول الناتو، اي باتباع سياسة حذرة، وكذلك عدم التفريط بالربحية. وتبين النتائج التي تحققها صناديق لويديز المتخصصة بتأمين اخطار العنف السياسي انها كانت دائمة رابحة. ولو اقتدينا بها، وانشأنا صندوقا عربيا يعمل على الاسس عينها، تكون صناعة التأمين العربية قد اثبتت ولو لمرة واحدة انها بلغت سن النضج، وباتت تملك قرارها، وانها مدركة لموجباتها تجاه مجتمعاتها.

وسواء حظيت بدعم شركات دول الناتو او لم تحظ بها فهي مصممة على ان تلعب الدور المطلوب منها على مستوى تامين المستثمرين الى سلامة اموالهم ولو جزئيا وبالطريقة عينها المعتمدة في الدول الصناعية. وبذلك نشجع المستثمر على توظيف امواله في مشاريع تفتح امام الشباب والشبان العرب فرص عمل جديدة. ولقد تحول المعيدون الاجانب كما قلت سابقا وبأسف الى فرقة احتياط في «الناتو» NATO وهم محكومون بالتقيد بقوانين المقاطعة، وهم بالتالي غير قادرين على دعم المجمع الذي نحن بحاجة اليه اليوم.

وهذه سابقة لم يعرف عالم التأمين مثيلا لها في التاريخ، فهل يعني ذلك ان تتعطل الشركات والمجمعات العربية وان تقف مكتوفة الايدي وعاجزة عن تقديم ولو ضمانة جزئية للمستثمرين العاملين على اراضينا؟

انه لامر مخجل حقا. ■

❖ مستشار في التأمين - ممثل مجموعة دوثية

رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان سابقاً

يمكن الاطلاع على مجموعة المقالات التي كتبت على هذه الصفحة  
منذ ١٩٩٧ حتى ٢٠١٠ على الموقع [www.zakhourco.com](http://www.zakhourco.com)

Email: [zakhour@zakhourco.com](mailto:zakhour@zakhourco.com)

لو كنت مستثمرا عربيا، او اجنبيا، او سوريا وتملك مؤسسة تجارية او سياحية او منزلا، او حتى دكانا في سوريا، وتريد ان تحميه في الظروف السائدة هناك، ضد اي عملية تخريب او نسف، او قصف، فهل تجد من يلبى غرضك في اي شركة او مجمع من شركات ومجمعات التأمين واعادة التأمين العربية الكثيرة؟  
الجواب قطعاً لا.

والسبب في ذلك ان جميع شركات وصناديق ومجمعات التأمين والاعادة العربية بلا استثناء مرتبطة باتفاقيات لاعادة الاعادة RETROCESSIONS تستثنى الاخطار الكائنة في دول مقاطعة او محاصرة او في حالة عداء مع الحكومات الغربية عموماً.

وسوريا تتصدر اليوم الى جانب ايران طبعاً، اللائحة السوداء لدول حلف الاطلسي NATO. وقبل سوريا، اتخذت الولايات المتحدة الاميركية عقوبات مماثلة ضد السودان، وليبيا. وفي دول ما يسمى «الربيع العربي» تتمتع شركات التأمين والاعادة الاجنبية عن توفير الغطاء التأميني ضد العنف السياسي للاخطار الكائنة او العابرة لتلك الدول الا بشروط «موسكوبية»، تحمّل بموجبها جزءاً مهماً، من قيمة عقد التأمين المؤمن له بالذات، وتضع سقفا لالتزاماتها لا يتجاوز بضع مئات من آلاف الدولارات في كل حالة وبأسعار باهظة. والفئة القليلة والقادرة على استيعاب تلك الاسعار، هي في غالب الاحيان شركات او مصارف عالمية MULTINATIONALS.

خلاصة القول انه اصبح لدينا جملة من الدول العربية المعاقبة او المحاصرة، بقوانين اميركية - اوروبية او بقرارات من شركات اعادة التأمين او صناديق لويديز بالذات، علماً بأن الاخطار التي تواجهها سوريا واليمن وليبيا، لا تقاس بما كان العراق يزرح تحته من اقتتال وارهاب وخطف وتدمير خلال احتلاله من «قوات التحالف» COALITION FORCES. ومع ذلك فان شركات التأمين الاجنبية لم تتخلف يوماً عن توفير الحماية للرساميل الاجنبية العاملة في العراق، بل انها اعدت ما بات يعرف اليوم بعقد تأمين العنف السياسي الشامل POLITICAL VIOLENCE ALL RISKS خدمة للمستثمرين الاجانب في العراق.

وهذا الواقع، جعلني اتساءل عمّن تراه يحمي المستثمر في الدول العربية ان بقيت شركات التأمين والاعادة والمجمعات العربية مستقلة من دورها في حماية المستثمرين؟ أليس ذلك مخجلاً لنا جميعاً؟

واذا لم يكن هناك من يحمي المستثمر في بلادنا العربية، فهذا يعني اننا ندفعه الى «ضب الشنط» والانتقال برساميله الى الدول الصناعية. وبذلك تزداد هذه الاخيرة ثراء ويرتفع مستوى الفقر والبطالة عندنا.

وانطلاقاً من هنا، اقترحت في مقالات سابقة ان يصار الى انشاء مجمع عربي يعني بضمان اخطار العنف السياسي ولا يكون مرتبطاً بشركات الاعادة التابعة لدول الناتو، وعلى ان يوفر الغطاء للمستثمرين ضد العنف بأشكاله كافة.

واوضحت ان المجمع الجديد يجب ان يحتفظ بالاخطار لحسابه الخاص OWN ACCOUNT واذا توافر له الدعم من بعض الحكومات العربية او من شركات الاعادة التابعة لدول البريكس BRICS فيكون ذلك خيراً وقيمة مضافة. واضفت ان لشركات التأمين العربية والتي يزيد عددها عن ٣٠٠ شركة اموالاً خاصة (او حقوق مساهمين) تزيد عن ٣٢ مليار دولار اميركي تصاف اليها الاموال الخاصة لشركات الاعادة والمجمعات العربية البالغة حوالي ٣ مليارات دولار اميركي تقريباً، اي ما مجموعه ٣٥ مليار دولار اميركي. ولو وافقت شركات التأمين والاعادة والصناديق والمجمعات على تحييد ١٠ بالمئة من تلك الاموال لمصلحة المجمع المقترح، لأمكن جمع قدرة مالية للمجمع الجديد تعادل ٣,٥ مليارات دولار اميركي على الاقل.

ويمكن للمجمع الجديد ان يطلب الى الاعضاء تقديم ضمانة مصرفية بقيمة مساهمتهم فيه وبذلك تصبح قدرته المالية مضمونة مصرفياً وتحظى بثقة المجمعات العربية والدولية على السواء.

وهذا المبلغ يكفي ليعطي ولو جزئياً المؤسسات والمتاجر التي تطلب اليه تغطيتها ضد اعمال العنف في سائر الدول العربية المقاطعة والمحاصرة تأمينياً.

## شركات اعادة التأمين العربية والتصنيف (RATING)

التضامن العربي ودعمها لشركات اعادة العربية، او ان تتغاضى عن قرارها وتترك لشركات التأمين العربية ان تتعامل مع من تريد من شركات اعادة العربية وغيرها فتكون هيئات الاشراف على التأمين قد اخلت بمهمتها. ان اي حل يتوسط هذين الموقفين كتصنيف يصدر عن الامانة العامة للاتحاد العام العربي للتأمين او غيره يتطلب الكثير من الجهد والمال ولن يكون في المتناول وقد يضر ايضا بشركات اعادة العربية التي تسعى الى الخروج والعمل في الاسواق الاجنبية.

وفي رأيي المتواضع فإن المسؤولية عن التأمين الملقاة على عاتق هيئات الاشراف والرقابة كل في سوقها تشمل ايضا شركة او شركات اعادة العاملة في تلك السوق، فعلى كل من هذه الهيئات ان تضع خطة زمنية لشركة اعادة التي تقع تحت مسؤوليتها لا تزيد عن خمس سنوات تصل بها الى التصنيف «الجيد» على الاقل. ويمكن ان تتضمن مثل هذه الخطة رفع رأس المال تدريجيا وتحويل الارباح السنوية او الجزء الاكبر منها الى حقوق المساهمين اي الاموال الخاصة EQUITY وبناء كادر فني عالي المستوى. هذا بالنسبة للشركات المساهمة، اما الشركة او الشركات التي تملكها الدولة او الدول فمن المنطقي ان يكون تصنيفها كتصنيف دولة المقر، اذا ارادت ان تستثنى من الخطة وكانت دولة المقر مصنفة ايضا.

لقد كانت لنا، نحن العرب، عزيمة التحدي. ففي الماضي القريب تم تأسيس اول شركة اعادة تأمين تحديا لشركات اعادة الاجنبية التي الغت الاتفاقيات عند تأميم قناة السويس، وكان تأسس الصندوق العربي لتأمين اخطار الحرب AWRIS، والمجموعة العربية للتأمين (اريج) ARIG تحديا لرفع منظومة اللويدز LLOYD'S سعر تأمين اخطار الحرب بدون مبرر. فهل فقدنا هذه العزيمة ونسينا قول الشاعر العربي:

وإننا لقوم لا توسط بيننا

لنا الصدر دون العالمين او القبر ■

تلفون: ٥١٣٠٢٣ - ٤٣ - ٠٠٩٦٣

فاكس: ٥١٣٠٢٢ - ٤٣ - ٠٠٩٦٣

البريد الالكتروني: jhajjar@aloola.sy

١,٣ مليار وبين بضعة ملايين الدولارات بالنسبة للشركة الحديثة التأسيس.

وكما هو معروف فإن الاشراف والرقابة على التأمين في كل قطر من الاقطار العربية هو من مسؤولية هيئة مهمتها حماية حقوق حملة عقود التأمين الصادرة عن شركات التأمين المباشر العاملة في سوقها، ويتم ذلك في ما يتم، بحماية هذه الشركات من الوقوع في اعسار مالي او افلاس، ولتجنب وقوع هذا الامر فقد وسعت هيئة الاشراف رقابتها لتشمل كيفية استثمار هذه الشركات لاموالها، كما اصبح لها القول الفصل في اختيار شركات اعادة التأمين التي يجب التعامل معها بطريق الاتفاقيات السنوية او الاسنادات الاختيارية.

ان المعيار التفاضلي بين شركة اعادة تأمين واخرى هو التصنيف RATING، والتصنيف يأتي نتيجة لدراسة علمية تتناول اوضاع الشركة المالية والفنية والادارية والخبرة في ادارة الاخطار والوفاء بالالتزامات وغيرها من الانشطة، ويراوح التصنيف ما بين «الممتاز» و«الجيد» و«الحسن» وهكذا نزولا حتى المثير للشكوك.

وتقوم بهذا العمل شركات ومؤسسات متخصصة RATING AGENCIES قد يتسع عملها حتى يشمل تصنيف الدول ايضا. وليس في العالم العربي حتى الآن الشركة تصنيف واحدة تقيم في بيروت وتعمل وفقا للقواعد الدولية المتبعة في التصنيف، وقد قامت حتى الآن بالتدقيق وتصنيف عشر من شركات اعادة العربية فحصلت اثنتان منها فقط على مرتبة A- ولم تحصل الاخرى الا على مرتبة BBB.

لقد ارتأت هيئات الاشراف والرقابة على التأمين في البلاد العربية ان على شركات التأمين المباشر العربية ان تبرم اتفاقيات وعقود اعادة التأمين مع شركات اعادة ذات التصنيف الجيد فما فوق، وليس من المعروف حتى الآن ان كانت بقية شركات اعادة العربية تملك هذه الصفة. وعلى هذا فإن هيئات الاشراف والرقابة وجدت نفسها امام امرين: فهي إما ان تبقى على رأيها فتكون قد حرمت معظم شركات اعادة العربية من الحصول على حصص من اسواقها، وهذا لا ينسجم مع



بنلم جميل حجار  
إستشاري تأمين وإعادة تأمين

في مثل هذا الوقت من كل سنة مالية، اي بحلول الربع الاخير منها، تبدأ معظم شركات التأمين المباشر بالتفاوض مع شركات اعادة التأمين لتجديد اتفاقيات اعادة.

وقد يكون من المفيد، لمن يرغب بقراءة هذه السطور وهو على غير علم كاف بإعادة التأمين ان نوضح له بإيجاز دور شركات اعادة التأمين في صناعة التأمين.

فشركة اعادة التأمين هي الجهة التي تأخذ على عاتقها جزءا من الخطر الذي امننت عليه شركة التأمين المباشر، ويكبر هذا الجزء او يصغر وفقا لهذا الخطر من اضرار متوقعة. ينسحب على ما تقدم ان شركات اعادة التأمين هي الجهة التي توفر الحماية لشركات التأمين ولا غنى لهذه عن تلك.

تأسست اول شركة تأمين عربية سنة ١٩٠٠ وكانت آنذاك تحتمي كليا بشركات اعادة الاجنبية. وتأسست اول شركة اعادة للتأمين عربية سنة ١٩٥٦ وكان تأسيس كلتا الشركتين في مصر. وبقيام شركة اعادة العربية تلك، بات من الممكن الاحتفاظ بجزء من الخطر وهكذا تحتفظ ايضا بجزء من الثمن الذي دفعه المؤمن له لشراء هذا الغطاء اي انها تساعد على عدم تحويل الاموال الى الخارج.

في الوطن العربي الآن وعلى امتداده الجغرافي ما ينوف على ٤٠٠ شركة تأمين مباشر، كما ان فيه ايضا عشرين شركة اعادة تأمين عربية تبلغ موجوداتها ٢,٨ مليار دولار اميركي. وتتراوح هذه الموجودات ما بين كبرى هذه الشركات العربية وهي الآن بحدود

## دانيال غلايزر يخلف دوبيرو في الرئاسة التنفيذية لمارش

اصدرت شركة مارش اند ماك لينن MARSH AND MCLENNAN بيانا تعلن ان فيه رئيسها التنفيذي بريان دوبيرو BRIAN DUPPERAUT سوف يبلغ السن القانونية (٦٥ عاما) ويتخلى عن منصبه اعتبارا من ١/١/٢٠١٣. اضافت ان دوبيرو سوف ينضم الى مجلس ادارة الشركة اعتبارا من ذلك التاريخ. وجاء في البيان ان دانيال غلايزر DANIEL GLASER (٥٢ سنة) الذي يتولى منصب رئيس العمليات COO في هذا الوقت سوف يخلف دوبيرو. ويشغل غلايزر منصبه الحالي منذ العام ٢٠٠١ وتولى قبل ذلك منصب رئيس مجلس الادارة في الشركة، وكان غلايزر قد بدأ مسيرته التأمينية قبل ٣٠ سنة.



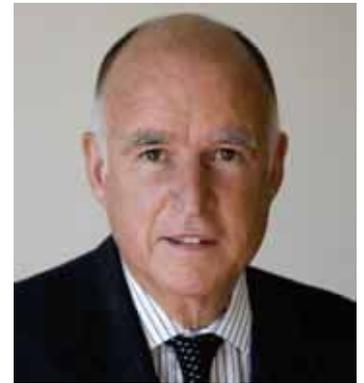
دانيال غلايزر

MARSH AND MCLENNAN

## الغاء عقد التأمين على الحياة.. لم يعد مزحة

### تشریح من اميركا يوجب على الشركة ان تعلم المضمون وقريبا له بعزمها على الالغاء

في لبنان ومعظم انحاء العالم العربي يعتبر عقد التأمين على الحياة لاغيا، في حال تخلف المضمون عن سداد القسط الشهري او النصفى او السنوي المستحق عليه، وتكتفي شركة التأمين بأن ترسل له كتابا تعلمه فيه ان عقد التأمين اصبح منتهيا وبذلك يفقد المضمون جميع الاقساط التي يكون قد دفعها ولو لسنتين عديدة. حاكم ولاية كاليفورنيا جيرى براون JERRY BROWN وقع تشريعا جديدا صدر عن مجلس نواب كاليفورنيا ويغى الالغاء التلقائي لعقد التأمين على الحياة بسبب اخفاق المضمون بدفع قسط مستحق. ويوجب القانون الجديد على شركة التأمين على الحياة ان توجه الى الشخص المضمون والى شخص ثان يختاره، كتابا تعلمهما فيه ان القسط المستحق يجب ان يدفع خلال ٣٠ يوما والا اعتبر عقد التأمين منتهيا. ويقول الحاكم براون ان هذا التدبير يحفظ حقوق المضمون وامواله ويمنع الالغاء التلقائي لعقد التأمين على الحياة. اما الغاية من ابلاغ شخصين بدلا من المضمون وحده بوجوب الدفع، فالغرض منها التأكيد من ان الشركة ابليت نيتها الغاء العقد لشخص قريب من المضمون، اضافة الى الشخص المضمون بالذات لان هذا الاخير يمكن ان يكون مريضا وقيد المعالجة في المستشفى او مسافرا ونسي ان عليه ان يسدد القسط المستحق لشركة التأمين. وفي هذه الحال فإن الشخص القريب منه سوف يبادر الى تذكير قريبه او الى دفع القسط من جيبه الخاص ونيابة عن قريبه لحماية لهذا الاخير من الغاء العقد. وهكذا لم تعد عملية الغاء عقد التأمين على الحياة «مزحة» بل اصبحت اجراء مضبوطة قانونيا بحيث لا تتبخر الاموال التي يودعها المضمون لدى شركة التأمين على الحياة او تصادرها هذه الاخيرة بذريعة اخفاق المضمون بسداد قسط واحد!



جيرى براون

حاكم ولاية كاليفورنيا

## اقساط التأمين الصحي ارتفعت في اميركا بنسبة تزيد اربعة اضعاف عن زيادة الاجور

### متوسط قسط التأمين ١٥ الف دولار اميركي سنويا

### ٣٠ بالمئة من نفقات شركات التأمين تهدر على تعبئة المعاملات الورقية

يتبين من دراسة احصائية اعدتها مؤسسة عائلة كايزر KAISER FAMILY FOUNDATION ان اقساط التأمين الصحي ارتفعت ١٧٢ بالمئة بين العام ١٩٩٩ والعام ٢٠١٢، وان متوسط قسط التأمين للفرد الواحد (من جميع الاعمار) قد ارتفع الى ١٥,٧٤٥ دولارا اميركيا. كما تبين الدراسة ان ١٤٩ مليون شخص مضمونون لدى شركات التأمين الصحي بموجب عقود تأمين جماعية ابرمها ارباب العمل. وجاء في الدراسة ان الموظفين والعمال يساهمون بنسبة ٨٠ بالمئة من اقساط التأمين التي يدفعها ارباب العمل الى شركات التأمين.

وتعليقا على هذه الاحصائية قال درو التمان DREW ALTMAN الرئيس التنفيذي لمؤسسة عائلة كايزر ان مساهمة الاجراء في سداد قسط التأمين الصحي باتت تشكل عبئا كبيرا على عائلاتهم. لان الرواتب لم ترتفع خلال الفترة الواقعة بين ١٩٩٩ و٢٠١٢ الا بنسبة ٤٧ بالمئة. ما يعني ان اقساط التأمين الصحي ارتفعت بنسبة تزيد ٤ مرات عن الاجور. اما نسبة التضخم خلال الحقبة عينها فبلغت ٣٨ بالمئة.

وفي سعيهم الى تجنب الارتفاع المطرد لقسط التأمين، يعمد ارباب العمل الى رفع مبالغ الاقطاعات DEDUCTIBLE التي يتحملها الاجير من كل مطالبة يتقدم بها الى شركة التأمين الصحي. وهناك ارباب عمل اضطروا الى وقف ابرام عقود التأمين الصحي تجنباً لتكلفتها الهائلة.

ومن المعلومات التي كشفت عنها الاحصائية ايضا ان مجموع الفاتورة الصحية التي تدفعها شركات التأمين في اميركا ارتفع الى ٧٥٠ مليار دولار وان ٣٠ بالمئة منها تهدر في اجراءات غير ضرورية والاستعمال المكثف للارواق والمعاملات وتقديم الرعاية الصحية غير المنسقة والتزوير.

30% OF EVERY DOLLAR SPENT ON HEALTH CARE IS WASTED THROUGH UNNECESSARY PROCEDURES CUMBEROME PAPERWORKS UNCOORDINATED CARE AND FRAUD



درو التمان

الرئيس التنفيذي لمؤسسة عائلة كايزر

## تراجعت عمليات القرصنة والاستيلاء على السفن فحزنت شركات التأمين لتقلص وارداتها

التدخل الحاسم لاساطيل الدول الكبرى لمكافحة عمليات القرصنة مقابل الشواطئ الصومالية أدى الى تقلص تلك العمليات على نحو كبير. وخلافا لما يتوقعه عامة الناس فإن سوق لويديز وغيرها من اسواق التأمين في العالم لم ترحب بذلك، اذ ان تراجع اعتداءات القرصنة الصوماليين على البواخر واستيلائهم على الكثير منها كما في السنوات العشر الماضية، أدى عمليا الى تراجع اسعار التأمين البحري.

وتبين الاحصاءات ان القرصنة الصوماليين استولوا على ٦٩ باخرة وناقلة نفط خلال النصف الاول من العام ٢٠١٢ مقابل ١٦٩ للفترة عينها من العام الماضي. وهذا التحسن اجبر اسواق التأمين على خفض اسعار التأمين ضد اخطار القرصنة PIRACY، وبالتالي خسرت شركات التأمين والاعادة والوساطة جزءا كبيرا من الواردات التي كانت تردھا من عقود التأمين ضد اخطار القرصنة البحرية. وقال المحلل المتخصص بمتابعة حوادث القرصنة روري لامروك RORY LAMROK ان حظوظ القرصنة بالنجاح في الاستيلاء على سفينة يهاجمونها باتت ضئيلة جدا.

وتبين احصاءات مكتب النقل الدولي INTERNATIONAL MARITIME BUREAU ان القرصنة الصوماليين قبضوا العام ٢٠١١ فديات RANSOMS بلغ مجموعها ١٠٠ مليون دولار اميركي مقابل اطلاقهم السفن التي كانوا قد استولوا عليها. اما شركات التأمين التي تغطي اخطار الخطف والغدية KIDNAP AND RANSOM وهذا يشمل طاقم السفن وركابها فقد جمعت العام ٢٠١١ اقساطا بقيمة ٢٥٠ مليون دولار اميركي.

وقال ويل ميللر WILL MILLER من مكتب الاخطار البحرية في شركة ويليس WILLIS «اننا نشهد تراجعا في اقساط التأمين ضد الخطف والغدية KIDNAP AND RANSOM وذلك بفعل تحسن النتائج الاكتتابية». اضاف «ان الاساطيل الحربية التي ترافق ناقلات النفط والسفن ساهمت الى حد كبير في الحد من عمليات القرصنة. كما ان السماح للسفن بالتسلح من اجل اطلاق النار على القرصنة لعب دورا في اخافة القرصنة وابعادهم عن البواخر خلال عبورھا الخليج عدن».



WILL MILLER

WILLIS

## لا توقعوا طلبات التأمين على الحياة «على بياض»

### وسيط التأمين جعل نفسه مستفيدا من عقود التأمين وقبض جزوا منها

درج وسطاء وكلاء بيع عقود التأمين على الحياة LIFE INSURANCE AGENTS على اخذ تواريخ الزبائن على طلبات التأمين على بياض، بحيث يعمدون في ما بعد الى الاجابة على الاسئلة الواردة في طلب التأمين وفقا لمزاجهم، وهم لا يترددون في اعطاء اجوبة غير صحيحة في كثير من الحالات. وهذه التصرفات تسببت بضياح حقوق الكثيرين من حملة عقود التأمين على الحياة امام المحاكم التي اعتبرت الاجوبة غير الصحيحة سببا كافيا لابطال عقد التأمين.

وهنا ننقل قصة الوسيط الاميركي الفن ليروي ALVIN LEROY الذي باع سيدة عدة عقود تأمين على الحياة تغطي بموجبها تقاعدا يدفع لها سنويا ANNUITY بقيمة ١,٥ مليون دولار اميركي، وبناء على طلب الوسيط وقّعت السيدة طلبات التأمين «على بياض» دون ان تقرأها او تتفهم محتواها. وتبين لهيئة الرقابة على التأمين في نيفادا NEVADA INSURANCE COMMISSION ان الاوراق التي وقّعت عليها السيدة تسمى الوسيط عينه مستفيدا من عقود التأمين، كما تعطيه صلاحية تعديل عقود التأمين وانهاؤها وفقا لمشيتته. وهذا ما فعله الوسيط حيث طلب الى شركات التأمين الغاء ثلاثة من العقود الخمسة التي كان قد ابرمها مع شركات التأمين باسم السيدة، وقبض المبالغ المؤمن عليها بعد ان حسمت شركة التأمين من كل منها غرامات الالغاء المبكر ومجموعها ٢٦ الف دولار. اما المبلغ الاجمالي الذي قبضه الوسيط ليروي فبلغ ٢٢٤ الف دولار اميركي. والى ذلك كان الوسيط قد قبض عمولته البالغة ٨٧ الف دولار اميركي. وقد اوقف الوسيط ليروي وبعد ان اعترف بأفعاله الجرمية وتعهد بإعادة الاموال المسروقة الى صاحبها، حكم عليه بالسجن ستة اشهر ووضعه قيد المراقبة خمس سنوات. كما اصدرت هيئة الاشراف على التأمين قرارا يقضي بالغاء الترخيص الذي يحمله الوسيط بحيث لم يعد يمكن له ان يمارس المهنة مدى الحياة.



القرصنة الصوماليون

## ميانمار تلغي حصرية التأمين لدى شركة حكومية واحدة وترخص لـ ١٢ شركة تأمين خاصة بالعمل على اراضيها

### وزير المال يرحب بالرسميل الاجنبية الراغبة بالاستثمار في ميانمار

ميانمار MYANMAR (بورما سابقا BURMA) التي يبلغ عدد سكانها ٦٠ مليون شخص هي احدى الدول القليلة جدا في العالم التي ما يزال تأمين شركات التأمين والمصارف ساريا فيها. ففي العام ١٩٦٣ حصل انقلاب عسكري اطاح بالسلطات المدنية وامم شركات التأمين والمصارف. وقد حصرت اعمال التأمين منذ ذلك التاريخ بشركة حكومية واحدة هي ميانما انشورنس انتربرايز MIANMA INSURANCE ENTERPRISE. وخلال الاشهر الاخيرة بدأت ميانمار تبدي انفتاحا حيال العالم الرأسمالي. ويتوقع البنك الدولي لاقتصاد ميانمار ان يحقق نموا بنسبة ٦ بالمئة هذه السنة.

ومن بين مبادرات الانفتاح التي اتخذتها ميانمار مؤخرا هي الترخيص لـ ١٢ شركة تأمين خاصة بالعمل على اراضيها. وقد ادلى نائب وزير المالية في ميانمار الدكتور مونغ مونغ ثاين MONG MONG THEIN بتصريح اعلن فيه ان حكومته ترحب بالرسميل الاجنبية الراغبة بالاستثمار في شركات التأمين المحلية في ميانمار، كما انها سوف تسمح لشركات التأمين الاجنبية بإنشاء فروع لها في ميانمار اعتبارا من سنة ٢٠١٥.



خارطة MYANMAR

## كم تنفق شركات التأمين على الاعلان في اميركا شركة الملياردير بوفيت انفتت ٩٩٤ مليون دولار

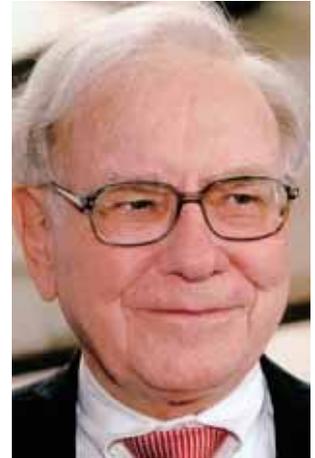
### دراسة تؤكد ان الاعلان يلعب دورا في رفع اسعار اسهم الشركة في البورصة

شركة جايكو GEICO للتأمين على السيارات وهي شركة تابعة لمجموعة الملياردير الاميركي وورن بوفيت WARREN BUFFET انفتت ٩٩٤ مليون دولار لنشر الاعلانات وهذا المبلغ يمثل نسبة ٦,٥ بالمئة من مجموع اقساط التأمين التي انتجتها خلال العام ٢٠١١. وهذه النسبة هي الاعلى في اميركا حيث تبين لشركة اس ان ال فايننشال SNL FINANCIAL التي اجرت دراسة حول نفقات الاعلان التأمينية INSURANCE ADVERTISING ان الاموال التي انفتقتها شركات التأمين الاميركية الاخرى لم تتجاوز ٤,٩ بالمئة من مجموع اقساطها.

وتبين الدراسة ان شركة اول ستايت ALL STATE لم تنفق سوى ٣ بالمئة من مجموع اقساطها اي ٧١٨ مليون دولار اميركي، بينما انفتت شركة ستايت فارم STATE FARM ١,٧ بالمئة فقط من اقساطها لهذا الغرض، وهذه النسبة تعادل ٧١٨ مليون دولار اميركي.

اما متوسط الانفاق الاعلاني في اميركا فيبلغ ٢,٤ بالمئة من مجموع اقساطها. وتضيف الدراسة ان الملياردير وورن بوفيت WARREN BUFFET يؤمن بجدوى الاعلان ويعتبره الوسيلة الوحيدة لبقاء اسم الشركة في ذهن المستهلك. وتضيف شركة اس ان ال SNL ان حصة شركة جايكو GEICO من اقساط التأمين تبلغ ٨,٥ بالمئة، وهذه النسبة تضعها في المرتبة الثالثة في اميركا حيث تحتل المرتبة الثانية شركة اول ستايت ALL STATE بحصة تبلغ ١٠,٢ بالمئة. اما المرتبة الاولى فتحلتها شركة ستايت فارم STATE FARM وحصتها ١٨,٧ بالمئة.

وتلفت الدراسة التي اعدتها شركة اس ان ال SNL الى ان سعر سهم جايكو GEICO في البورصة تضاعف اربع مرات خلال السنوات العشرين الاخيرة ويعتقد ان الاعلان يلعب دورا كبيرا في تحسين موقع سهم الشركة في البورصة.



ورن بوفيت

## المصارف الاميركية ترفض تمويل بيع الشقق والمنازل ما لم تكن مغطاة ضد اخطار الارهاب

### المطورون العقاريون يطالبون الحكومة الاميركية بتجديد قانون TRIA

بدأ اصحاب المشاريع العقارية في اميركا تحركا يهدف الى حمل الحكومة الاميركية على تمديد مفاعيل قانون TERRORISM RISK ACT منذ الآن. والقانون المذكور يضع سقفا قدره ١٠ مليارات دولار اميركي للخسائر التي تتحملها شركات التأمين الاميركية جراء اي عمل ارهابي يحصل على الاراضي الاميركية، على ان تتحمل الخزينة الاميركية المبالغ التي تزيد عن ذلك المبلغ.

فقد اجتمعت رئيسة الجمعية الوطنية للمطورين العقاريين (NAR) NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS ليندا سانت بيتر LINDA ST PETER باللجنة النيابية المختصة في الكونغرس الاميركي، وعرضت عليها السليبات التي سوف تترتب على عدم تمديد العمل بقانون TRIA الذي ينتهي مفعوله آخر سنة ٢٠١٤. حيث قالت السيدة سانت بيتر انه «في حال عدم تمديد مفاعيل القانون سوف تتوقف شركات التأمين عن تجديد عقود التأمين التي تغطي المنازل والمحال المباعة بالتقسيط ضد الارهاب، وذلك تترك مصالح المطورين العقاريين تحت رحمة الاقدار. كما ان المصارف والمؤسسات المالية سوف تتوقف عن تسليف الاموال لبناء مشاريع عقارية جديدة. وهذا يعني ان يتقادم الركود الذي تعيشه الاسواق الاميركية في هذا الوقت».

تجدر الإشارة الى انه غداة حصول كارثة ٢٠٠١/٩/١١ اخذت المصارف وغيرها من المؤسسات المالية الاميركية المتخصصة بتمويل شراء الشقق السكنية والمحال التجارية تمتنع عن تمويل اي عملية شراء ما لم يبرم المدين لمصلحتها عقد تأمين يغطي اخطار الارهاب TERRORISM اضافة الى اخطار الحريق والزلازل الخ. وقانون TRIA الذي يطالب المطورون العقاريون بتجديده هو ذلك الذي اصدرته الحكومة الاميركية غداة حصول كارثة ٢٠٠١/٩/١١ وانشأت بموجبه شركة اعادة تأمين حكومية، تتولى توفير حماية اعادة التأمين REINSURANCE لشركات التأمين الاميركية ضد الخسائر التي يمكن ان تتحملها جراء اي عمل ارهابي يتجاوز قدراتها الاستيعابية. وقد اضطرت الحكومة الاميركية في حينه لتوفير الحماية لشركات التأمين بعد ان توقفت هذه الاخيرة عن تغطية اخطار الارهاب غداة حصول كارثة ٢٠٠١/٩/١١. حيث ادت الكارثة في حينه الى افلاس بعض الشركات وافقدت شركات اخرى ملاءتها اذ بلغت الخسائر التي تكبدتها اسواق التأمين جراء تلك الكارثة ٤٠ مليار دولار اميركي. وكانت كبرى الكوارث التي عرفتها اسواق التأمين في تاريخها.



اختراق الطائرات لبرجي WTC  
في ٢٠٠١/٩/١١



كاليفورنيا

## حيث حقوق الاجراء مصانة

### مقابل ٣ بالمئة من الراتب يحصل الاجير على تقاعد عند بلوغه السن القانونية

وافق مجلس النواب في ولاية كاليفورنيا الاميركية على انشاء صندوق تقاعد RETIREMENT FUND يخصص لتغطية الاجراء الذين يعملون لدى صغار ارباب العمل والذين لا يملكون ضمانات توفر لهم التقاعد عند بلوغهم السن القانونية. وقد اقر القانون بأغلبية اصوات النواب الديمقراطيين، بينما عارضه النواب الجمهوريون بعد ان وجدوا فيه عبئا جديدا يجري تحميله لدافعي الضرائب اي مواطني ولاية كاليفورنيا. وينص القانون على اجبار صغار ارباب العمل باقتطاع نسبة ٣ بالمئة من راتب الاجير لمصلحة الصندوق الجديد على ان تغطي حكومة ولاية كاليفورنيا العجز الذي ينتج عن دفع الراتب التقاعدي للاجراء بعد بلوغهم السن القانونية.

## صندوق تعاضدي ولد ميتا

من هو «الاكتواري» الذي نصح وزير الزراعة بإنشاء صندوق لتأمين الاخطار الزراعية والحيوانية بلا رأسمال؟



فيضان



د. حسين الحاج حسن

وزير الزراعة

**الوزير حسين الحاج حسن:  
اسسنا صندوقا تعاضديا لتأمين  
الكوارث الطبيعية مقابل قسط  
يدفع المزارع نصفه والنصف  
الأخر تدفعه الدولة**

اعلن وزير الزراعة الدكتور حسين الحاج حسن ان مديرية التعاونيات في الوزارة وافقت على انشاء صندوق تعاضد جديد يحمل اسم الصندوق التعاضدي لتأمين القطاع الزراعي من الكوارث الطبيعية. وقال خلال مؤتمر صحفي عقده للاعلان عن قيام الصندوق «ان الصندوق الجديد ليس حكوميا وقد انشئ بعد دراسات معمقة اجرتها الوزارة على امتداد السنتين الماضيتين، واستعانت خلالها بخبراء اكتوبريين في مجال التأمين». وقال «ان الصندوق الجديد

سوف يعنى بتغطية المزارع ضد الاضرار التي يمكن ان يتعرض لها جراء الكوارث الطبيعية التي تلحق بزراعته او بقطيعه الحيواني او قفران النحل، او زوارق ومعدات الصيد، او مزارع الاسماك طبقا لأكية محددة». اضاف: «ان الصندوق لا يغطي الاضرار الناجمة عن الحروب».

اما عن عضوية الصندوق فقال الوزير الدكتور الحاج حسن: «انها مفتوحة امام من يرغب بالانتماء اليها مقابل بدل انتساب مقطوع هو ٥٠ الف ليرة لبنانية واشتراك سنوي (يقصد بذلك قسط التأمين) يجري احتسابه بناء على نوعية انتاجه وعلى اساس ٤ بالمئة تقريبا من القيمة المقدرة للربح يدفع نصفها المزارع والنصف الاخر تدفعه الدولة مع الاشارة الى ان موازنة العامين ٢٠١٢ و ٢٠١٣ تلحظ هذه الاعباء».

وقال الوزير ايضا ان الصندوق يتألف من فئتين من الاعضاء وهما فئة الاعضاء الفعليين وهم المضمونون الذين يستفيدون من تأمينات الصندوق، وفئة اعضاء الشرف وهم الاعضاء الذين لا يستفيدون من تأمينات الصندوق بل يدعمونه بمساهمات مادية او هبات او منح.

وانهى الوزير قائلا: هذه تجربة جديدة تحتاج الى وقت ومتابعة ورعاية واساس نجاحها سيكون حجم المنتسبين لان علم التأمين يركز على قاعدة الاعداد الكبيرة.

ونحن لا نشكك بالنوايا الحسنة التي دفعت الوزير الى اتخاذ هذه المبادرة خصوصا وان للوزير الحاج حسن نجاحات عديدة حققها منذ ان تولى حقيبة وزارة الزراعة، لا سيما على صعيد حمايته صحة المستهلك اللبناني من المأكولات وغيرها من البضائع الفاسدة التي يستوردها تجار فقدوا انسانيتهم وباعوا انفسهم للشر.

## شركات اعادة التأمين لا تحمي الا شركات التأمين ذات الرسمة والخبرات البشرية الكافية

والدكتور الحاج حسن عندما اسس الصندوق التعاضدي الجديد انما فعل ذلك بدافع حماية المزارعين ومربي النحل والصيادين، الا ان هناك تساؤلات لا بد ان نطرحها حول جدوى الصندوق الجديد وحظوظه في النجاح او حتى في الانطلاق، ذلك ان للتأمين الزراعي شروطا يترتب على الشركة التي تقدم خدماته ان تتزود بها، لا سيما الرسمة الكبيرة والموارد البشرية ذات الاختصاص، والصندوق التعاضدي لا يملك

ايا منها. وهذا ما يجعلنا نتساءل من تراه يكون الاكتواري الذي اوصى بتأسيس صندوق للتأمينات الزراعية والحيوانية من دون ان يشترط ان تتوافر للصندوق الرسمة والقدرات البشرية في حدها الأدنى؟

وفي رأي مرجع تأمني استشرناه في هذه المجلة «ان الخوض في التأمينات الزراعية AGRICULTURE INSURANCE يحتاج الى رساميل ضخمة وخبرات فنية في مجالات الزرع وتربية الماشية والنحل والصيد واحواض الاسماك».

اضاف المرجع: لدينا في لبنان ٥٥ شركة تأمين لم تتجرأ اي منها على الانخراط في التأمينات الزراعية والحيوانية لسبب وحيد وهو افتقارها الى الرسمة الكافية والخبرة الفنية، فكيف لصندوق تعاضدي مجرد من اي رأسمال ان يخاطر في هذا النوع من الاخطار؟

وقال: وحتى ولو توافرت الرسمة المطلوبة والخبرة لدى شركة التأمين فإنها لا تستطيع ان تمارس اعمالها وتأخذ على عاتقها اخطار الكوارث الطبيعية NATURAL CATASTROPHES (بدءا من الاعاصير والرياح العاتية، مروراً بالفيضانات وانتهاء بالجفاف) الا اذا ابرمت عقد اعادة تأمين مع شركة اعادة تأمين متخصصة بالاخطار الزراعية AGRICULTURE REINSURANCE COMPANY.

ويضيف المرجع التأمني ان في العالم عددا ضئيلا من شركات اعادة التأمين التي تتعاطى اعادة التأمين الزراعي، وشركات الاعادة تلك لا توافق على توفير الحماية لشركة التأمين الا اذا كانت هذه الاخيرة متخصصة بالقطاعات الزراعية او انا كانت تعاونية تأمين متخصصة بأخطار الزراعة وتربية المواشي وصيد الاسماك الخ SPECIALIST COMPANIES IN THE AGRICULTURAL SECTOR TYPICALLY MUTUALS OR COOPERATIVES والى ذلك فإن



جفاف

ومربي الاسماك ان يدفعوها للصندوق؟ وهل يمكن الزام الدولة بدفع نصف الاقساط بموجب قرار الترخيص بإنشاء الصندوق؟

هذه الاسئلة لا نطرحها من باب التشكيك وانما من حرصنا على ان يكون لنا في لبنان هيئة تأمين حقيقية كما في اي دولة متحضرة اخرى.

وفي رأي المرجع التأميني الذي استشرناه، ان قانون صناديق التعاضد يجيز للصندوق ان يستعين بشركة تأمين لتقديم خدماته لا ان يتولى تأمين الاخطار لحسابه الخاص. وقد حصل ان انشئت في لبنان خلال فترة الحرب الاهلية صناديق تعاضد مارست التأمين الصحي وهي ما تزال قائمة خلافا للقانون.

ولا يخفى ان تلك الصناديق اتخذت صفة التعاضد خداعا، وهي تتعاطى التأمين الصحي بالطريقة عينها المعتمدة من شركات التأمين. وقد امكن لتلك الصناديق ان تحصل على حماية شركات اعادة التأمين بطريقة الخداع ايضا. الا ان ذلك لا يعني ان صندوق التعاضد الزراعي سوف يتمكن من الحصول على حماية من شركات اعادة التأمين الزراعي. فبين التأمين الصحي من جهة والتأمين الزراعي من جهة اخرى فرق شاسع، اذ ان سقف التأمين الصحي يقف عند مئة الف دولار اميركي حدا اقصى، اما سقف التأمين الزراعي ضد الكوارث الطبيعية فيحتسب بملايين الدولارات في كل حدث. وليس من شركة اعادة تأمين في العالم، يمكن ان توافق على ان تحمي «الصندوق التعاضدي الوطني للقطاع الزراعي للاسباب التي بينها أنفا. ■

شركة اعادة التأمين الزراعي تشترط على شركة التأمين او تعاونية التأمين التي تسند لها الاخطار، ان تتحمل حصة مهمة من الاخطار المضمونة. وشركة اعادة التأمين لا تشارك في تغطية الكوارث الا اذا نتجت عنها اضرار تتجاوز حدا معيناً من مجموع الخسائر التي تحصل في منطقة بكاملها جراء عاصفة او فيضان او جفاف. وهذا النوع من اعادة التأمين يعرف باسم AGGREGATE EXCESS OF LOSS FOR NAMED PERILS اي ان تتحمل شركة اعادة جزءاً من القيمة الاجمالية للخسائر التي تنجم عن كارثة طبيعية محددة ويتجاوز مجموعها AGGREGATE EXCESS POINT .

اما النوع الثاني من اتفاقات اعادة التأمين فيعرف بالاعادة النسبية QUOTA SHARE WITH EVENT LIMITS حيث تغطي شركة اعادة نسبة مئوية من الخسائر التي تطل منطقة جغرافية بكاملها، على ان تقف مسؤولية شركة اعادة عند سقف معين يتفق عليه في كل حدث EVENT LIMIT .

فكيف للصندوق التعاضدي الجديد ان يقلع ويمارس اعماله من دون ان يكون زود برأسمال يمكنه من تغطية قسم من الخسائر التي تتولد من الكارثة الطبيعية على امتداد منطقة جغرافية محددة؟

ثم لو تجاوزنا الشروط الفنية لممارسة التأمين الزراعي، كيف للنظام الداخلي الذي جرى اعتماده في الصندوق التعاضدي الجديد ان يلزم الدولة اللبنانية بدفع نصف اقساط التأمين التي سوف يتوجب على المزارعين ومربي النحل والصيادين

اشرف بسيسو الرئيس التنفيذي لمجموعة سوليدرتي SOLIDARITY البحرينية اثنى على النتائج التي حققتها وتحققها شركة الاولى للتأمين الاردنية FIRST INSURANCE JORDAN وقال: بالرغم من كونها شركة حديثة العهد نسبياً حيث لم يمر على انشائها اربع سنوات، فإن «الاولى» وهي شركة تابعة لمجموعتنا في الاردن، سجلت تقدماً استثنائياً وحققت ارباحاً تزيد بنسبة ١٤٠ بالمائة عن تلك التي كانت قد حققتها خلال الفترة عينها من العام الماضي.

**سوليدرتي البحرينية  
تثني على نتائج «الاولى»**



*Building up...  
On solid  
foundations*



**COMMERCIAL & GENERAL S.A.L.**  
REINSURANCE BROKERS

Boustany Building, 1<sup>st</sup> Floor – Al Fours Street – National Museum Area – Beirut – Lebanon  
Tel: +9611615815 / 6 – Fax: +9611615817 – E-mail: candgre@candgre.com

## وقاية للتأمين واعادة التأمين التكافلي تقدم خدمات التأمين الصحي لموظفي «السعودية للكهرباء»



متعب الروقي

WEQAYA

وقعت شركة وقاية WEQAYA للتأمين واعادة التأمين عقدا مع الشركة السعودية للكهرباء، لتقديم خدمات التأمين الصحي لثلاث سنوات لموظفي الشركة غير السعوديين وافراد اسرهم، وذلك وفقا للشروط والمواصفات المتفق عليها.

ويعكس العقد الذي يبدأ سريانه بتاريخ ٢٠١٢/١١/٢٠ ثقة الشركة السعودية للكهرباء

بقدرات شركة وقاية الفنية والخبرة التأمينية المرموقة التي تميز وقاية في توفيرها افضل الخدمات التأمينية الصحية المرتكزة على رضى العملاء والمتوافقة مع افضل المعايير العالمية. يذكر ان الرئيس التنفيذي للشركة هو السيد متعب الروقي.

## أيمن الحوت الى البحرين ومحمد الخطيب خلفا له



محمد الخطيب



ايمن الحوت

ايمن الحوت المدير العام لشركة ميدغلف MEDGULF التعاونية السعودية انتقل الى ميدغلف البحرين، حيث سيعنى بتطوير محفظة الشركة هناك، علما بأن ميدغلف كانت قد استحوذت على الجزء الاكبر من اسهم شركة اليانز تكافل ALLIANZ TAKAFUL هناك.

من جهة اخرى حل محمد الخطيب خلفا لأيمن الحوت في السعودية. ومحمد الخطيب هو المدير العام لشركة ميدغلف اللبنانية والتي تحتل المرتبة الاولى بين شركات التأمين في لبنان.

## وجوه غابت

### كليمان حكيم .. رائد غاب

فقدت أسرة التأمين في لبنان رائدا من روادها ومن الذين ساهموا في انتشارها في لبنان والخارج المرحوم كليمان حكيم. وكان حكيم قد بدأ مسيرته في الخمسينات من القرن الماضي حيث عمل لدى شركة ترافا TRAVA وكانت



تضم في حينه روادا آخرين، نذكر من بينهم: المرحوم جورج ضرغام، وجورج نحاس. ومن ثم تولى كليمان حكيم ادارة شركة اميركان انشورنس كومباني التابعة لمجموعة AFIA، وكان يمثلها في حينه المرحوم انطوان طحيني. وبعد ذلك تولى تمثيل شركتين ايطاليتين مع المرحوم جان بيار كنفافو.

وخلال الحرب اللبنانية انتقل حكيم الى الامارات العربية المتحدة حيث تولى ادارة شركة هارتفورد الاميركية (من مجموعة AFIA) التي كانت قد عينت خليفة النابوده كخليفة لها في الامارات العربية المتحدة.

وخلال تلك المراحل بنى كليمان حكيم صداقات كثيرة، كما تخرج من مدرسته كثيرون من الذين يتولون اليوم مسؤوليات كبيرة في شركات التأمين في لبنان والعالم العربي.

وكما في حالة جميع رواد التأمين في لبنان رحل كليمان حكيم من هذه الدنيا وقد طوي النسيان كل مآثره في ذاكرة الاجيال الشابة من الضامنين في لبنان.

«البيان» التي تربطها الى الفقيد وعائلته علاقة شخصية، ومهنية، تتقدم من عائلته الكريمة بأصدق التعازي ضارعة الى الله ان يستقبله في جنانه وان يلهمهم الصبر والسلوان.

## تراكم الخسائر في بست ري BEST RE وتأخر الشركة الأم (سلامة) عن مدها

### بالاموال يتسبب بخفض تصنيفها مع نظرة سلبية

اذاعت وكالة التصنيف الاميركية ا.م.بست بيانا بتاريخ ٢٤ ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢ تعلن فيه انها خفضت تصنيف القدرة المالية والائتمانية FINANCIAL STRENGTH AND CREDIT RATING لشركة بست ري BEST RE من الف ماينوس (A-) الى بي دابل بلوس (B++) مع نظرة سلبية. كما اعلنت الوكالة انها اتخذت الاجراء عينه حيال شركة بست ري فاميلي BEST RE FAMILY التي تعنى بتغطية اعادة التأمين على الحياة LIFE REINSURANCE وهي شركة شقيقة لبست ري BEST RE.



رياض كراي

BEST RE

وعزت الوكالة الاسباب التي جعلتها تقدم على خفض تصنيف الشركتين الى تأخر الشركة الام (مجموعة سلامة

الاسلامية للتأمين SALAMA) في مد الشركتين بالمال الذي تحتاجانه لرفع رسمليتهما. وقالت انه سبق لها ان رفعت تصنيف الشركتين الى (أ-) أخذة بالاعتبار ان الشركة الام سوف تضخ الزيادة التي تحتاجها الشركتان الا ان الضخ لم يأت من الشركة الام.

THE IMPLICIT SUPPORT FOR BEST RE AND BEST RE FAMILY BY SALAMA HAS DECLINED AS EVIDENCED BY SIGNIFICANT DELAYS IN PROVIDING A CAPITAL INJECTION TO SUPPORT THE LOW RISK ADJUSTED CAPITAL POSITION OF BEST RE

اضافت الوكالة ان رسملة بست ري BEST RE ضعفت نتيجة للخسائر التي تكبدتها جراء الفيضانات التي حصلت في تايلند خلال سنة ٢٠١١ والتي ترافقت مع نمو قوي في الاقساط المكتتبه خلال السنة عينها، ما جعل رسملة الشركة مقاسة بالاطار التي تأخذها على عاتقها تتدنى. THE RATINGS REFLECT BEST RE WEAKENED LEVEL OF RISK ADJUSTED CAPITAL AS A RESULT OF LOSSES INCURRED FROM THE FLOODS IN THAILAND DURING 2011 IN COMBINATION WITH ITS STRONG GROWTH IN PREMIUM

واوضحت الوكالة انها سبق ان وضعت تصنيف شركة بست ري قيد المراجعة UNDER REVIEW (مايو) الماضي بانتظار ان تهب الشركة الام سلامة SALAMA لضخ الزيادة المطلوبة من المال في الشركة التابعة، الا ان بست ري تكبدت خلال النصف الاول من ٢٠١٢ خسائر بلغ مجموعها ٣٠٠ الف دولار اميركي، وهذا التراكم جعل رسمليتها غير كافية لمواجهة التزاماتها، ومن هنا اتخذت الوكالة قرارها بخفض تصنيف بست ري BEST RE.

## ٢٠١١، ٤ ألف دينار أرباح «غزال للتأمين» في ٢٠١١ د. عيسى الغزالي: أبلغ الأثر لخطواتنا التنفيذية على النتائج المالية



داوود سالم توفيق  
غزال للتأمين

كشفت رئيس مجلس ادارة شركة غزال للتأمين GHAZAL الدكتور عيسى الغزالي عن تحقيق اجمالي ايرادات بلغ ١,٣٤ مليون دينار كويتي وصافي ارباح بلغ ١٣٠,٤ ألف دينار، واجمالي أقساط مكتتبه حتى نهاية ٢٠١١، ٢,١ مليون دينار، واجمالي أصول ٧,٧ ملايين دينار عن الفترة السنوية السابقة، وارتفاع صافي حقوق المساهمين الى ٦,١٥ ملايين

دينار، وأشار الغزالي الى انه كان للخطوات التنفيذية لاستراتيجية مجلس ادارة الشركة والتطورات الملموسة التي طرأت على مجمل أوضاعها خلال السنوات الماضية أبلغ الأثر الإيجابي على النتائج المالية بنهاية العام ٢٠١١.

من جهته بيّن العضو المنتدب الرئيس التنفيذي للشركة داوود سالم توفيق ان شركة غزال للتأمين استطاعت ان ترتب أوضاعها المالية لتتجاوز أي ظروف طارئة، ولتتبعكس ايجاباً على واقع الأرقام التشغيلية في نهاية السنة الجارية، على الرغم من محدودية امكانات السوق الكويتية وغياب الوعي بأهمية التأمين، فضلاً عن انعكاسات الأزمة الاقتصادية العالمية الحادة على كل القطاعات في كثير من دول العالم، وقطاع التأمين في الكويت ليس استثناء.

واضاف توفيق «إذا أخذنا كل هذه الظروف في الاعتبار، فإنه يمكن القول ان شركة غزال للتأمين حققت أرباحاً مجزية خلال السنة المالية الماضية، لتتحول الى الاحتياطيات الفنية، مستذكركين قرار مجلس إدارة الشركة قبل عام بعدم توزيع أي أرباح في السنوات الأولى من التأسيس من اجل دعم الملاء المالية للشركة كاحتياطيات».

## «ولاء» السعودية حازت على تصنيف بي دول بلوس B++ مدعومة باتفاقات إعادة تأمين مع شركات إعادة ذات صدقية نوعية

حازت الشركة السعودية المتحدة للتأمين التعاوني «ولاء» SAUDI UNITED COOPERATIVE INSURANCE CO. "WALA'A" على تصنيف بي دول بلوس (B++) التي تعني جيد (GOOD) لجهة قدرتها المالية. أما قدرتها الائتمانية فصنفت في مرتبة تريبل بي BBB مع نظرة مستقرة WITH STABLE OUTLOOK.



من اليسار: نائب رئيس مجلس ادارة شركة WALA'A عبد الله العثمان والرئيس التنفيذي جونسون فاروغيز

«تعلن فيه انها صنفت «ولاء» كما هو مبين أعلاه بالنظر لمستوى رسميتها الكافية مقاسة بالأخطار التي تأخذها على عاتقها، والتطور الذي تسجله في مجال بناء محفظتها وتحسن المستمر لأدائها العملائي.

ADEQUATE LEVEL OF RISK ADJUSTED CAPITALIZATION DEVELOPING LOCAL BUSINESS PROFILE AND IMPROVING OPERATING PERFORMANCE.

أضافت الوكالة:

تعتبر «ولاء» في حالة انطلاقتها الأولى وان كانت تتولى متابعة الأعمال التي كانت تقوم بها شركة اميتي AMITY في المملكة العربية السعودية خلال المرحلة التي سبقت صدور قانون التأمين التعاوني الذي شرع التأمين للمرة الأولى في تاريخ المملكة.

وقالت ان «ولاء» تتبع سياسة استثمار محافظة نسبياً RELATIVELY CONSERVATIVE INVESTMENT POLICY مدعومة باتفاقات إعادة مبرمة مع شركات إعادة تأمين ذات صدقية نوعية وتكبدت «ولاء» خلال العامين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ خسائر بسبب حوادث كبيرة الا انها استعادت ربحيتها خلال العام ٢٠١١ (١,٢ مليون دولار اميركي).

## البنك الدولي يقدم توصيات

### لمرحلة ما بعد تحرير التأمين

### الالزامي على السيارات في الأردن

اعلنت السيدة رنا طهبوب المديرية العامة لهيئة التأمين الاردن ان البنك الدولي سوف يقدم الى المملكة الاردنية توصياته بشأن الخطوات التي ينصح باعتمادها في مرحلة ما بعد تحرير التأمين الالزامي على السيارات من التعرفة الحكومية.

واوضحت السيدة طهبوب ان الهيئة ستتنظم ورشات عمل متخصصة ستناقش ارشادات البنك الدولي مع الجهات ذات العلاقة.

## فرع دولي لشركة الامارات للتأمين في دبي

اعلنت شركة الامارات للتأمين ابو ظبي EMIRATES انها عينت درموت ديك DERMOT DICK رئيساً للاكتتاب في الشركة وذلك في قسم الاعمال الدولية الذي انشأته الشركة في دبي.

وبهذه المناسبة قال جايسون لايت JASON LIGHT الرئيس التنفيذي للشركة «يسعدني ان ارحب بدرموت وانا واثق من بناء قاعدة جديدة لاعمالنا في مجال الاسنادات الاختيارية التي تردنا من سائر انحاء منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا».



درموت ديك  
EMIRATES



جايسون لايت  
EMIRATES

كما اعرب درموت ديك عن سروره بالانضمام الى شركة الامارات EMIRATES مشيداً بالمكانة المتقدمة التي تحتلها والسمعة الجيدة التي تتمتع بها خصوصاً في مجال اخطار الطاقة. ووضح ان الفرع الدولي الجديد لشركة الامارات سوف يعمل انطلاقاً من برج كابريكورن CAPRICORN TOWER الكائن في جوار مركز دبي المالي العالمي DIFC. نذكر هنا ان جايسون لايت JASON LIGHT يتولى منصب الرئيس التنفيذي لشركة الامارات منذ العام ٢٠٠٧، وقيل انضمامه الى الامارات عمل في المملكة العربية السعودية واليابان وسوق لندن.

مدير خرما شرح لنا اسباب استبدال اسم مدنت لبنان بغلوب مد

## عدد المؤسسات التي تتولى ادارة محافظتها تخطى الـ ٨٠ مؤسسة وعدد المضمونين تجاوز النصف مليون



من اليمين: وليد حلاسو، روجيه سناس، مدير خرما ولوسيان لطيف



من اليمين: وليد حلاسو، ايلي سناس، روجيه سناس، النائب ميشال فرعون، مدير خرما ولوسيان لطيف



من اليمين: ايلي سناس، عصام حتي، اسعد ميرزا، باتريسيا عطالله، مدير خرما، جو سناس، ايلي حنا، سامي زكا، جورج رزق الله وروجيه سناس

يحول دون اقامة علاقات جيدة بين شركة ميونيخ ري MUNICH RE وشبكة غلوب مد GLOBEMED سواء في لبنان او الخارج. وحول تقييمه للمراحل التي قطعتها شبكة غلوب ميد GLOBEMED مقارنة بغيرها من شركات الـ TPA في المنطقة العربية وافريقيا، قال خرما: شبكتنا هي الاقدم والاكثر تفوقا في اختراق الاسواق، ونحن بلغنا مرحلة الربح المستدام بينما الآخرون ما يزالون يتلمسون طريقهم وهم لم يقلعوا بعد. وقال خرما: بتنا نقدم خدمات الادارة الصحية لما يزيد عن ٨٠ مؤسسة تأمين في لبنان والخارج. اما عدد المضمونين الذين يستفيدون من خدماتنا فتجاوز النصف مليون شخص.

في تصريح خاص ادلى به الينا مدير خرما الرئيس التنفيذي لمجموعة غلوب مد GLOBEMED شرح الاسباب التي جعلت المساهمين في شركة مدنت لبنان MEDNET LIBAN يختارون استبدال اسم الشركة المتداول في لبنان وهو مدنت لبنان MEDNET LIBAN بالاسم المتداول على المستويين العالمي والاقليمي وهو غلوب ميد GLOBEMED. فقال: السبب الوحيد ان نقود اعمالنا تحت اسم واحد سواء في لبنان او في الخارج وهو GLOBEMED لا سيما وان اسم مدنت MEDNET يستعمل خارج لبنان من قبل شركة (TPA) تابعة لشركة ميونيخ ري MUNICH RE وقال: ان اسم مدنت لبنان MEDNET LIBAN ما يزال محفوظا لنا. وهذا لا



من اليمين: ايلي سناس، رونالد شدياق، مجيد العيلي، لوسيان لطيف وروجيه سناس



من اليمين: ناجي سلطانم، لوسيان لطيف، جاك سعاده وسامي زكا



من اليمين: غسان ضو، اسعد ميرزا، ايلي نسناس وعصام حتي



من اليمين: سليمان هارون، بيار فرعون، لوسيان لطيف والوزير ميشال فرعون



من اليمين: جميل حرب والاب جوزف نصار



من اليمين: اميم دقاق، رومي حداد وايلي داغر



من اليسار: بسمة بركات، مهيبه حيدر وبتسي سعد



من اليمين: سيريل عازار، بيار مغامس، طلال انسي، جورج رزق الله، عصام حتي، هاغوب لادوريان وايلي نسناس

الإبداعية الجديدة للشركة متوقفاً عند المبادئ التي أدت الى التغيير، وقال «انها صورة جديدة وديناميكية لشركة تتمتع برؤية وإرث كبير وتعكس هذه الصورة قيمتها وهي العناية والابتكار والخبرة والشفافية».

وكان تم الاعلان عن استبدال اسم مدنت لبنان بغلوب ميد خلال مؤتمر صحفي عقد في LA MAGNANERIE البوشرية بحضور رئيس مجلس ادارة شركة موريس هولدنغ القابضة MUREX HOLDING الوزير ميشال فرعون ورئيس مجلس ادارة غلوب مد لبنان روجيه نسناس والرئيس التنفيذي لشركة غلوب مد لبنان منير خرما ومدير شركة غلوب مد لبنان وليد حلاسو ومدير عام شركة ليبانو سويس لوسيان لطيف.

افتتح المؤتمر رئيس مجلس ادارة الشركة القابضة MUREX الوزير ميشال فرعون شاكراً الشركاء الرئيسيين للشركة وعملاءها والصحافيين ووسائل الإعلام على حضورهم وقال: يسعدنا ان نجتمع اليوم لنشارككم بداية عصر جديد لشركتنا.

وتحدث رئيس مجلس ادارة غلوب مد لبنان ش.م.ل. روجيه نسناس عن «الرؤية التي كان قد وضعها الشركاء منذ ٢٠ سنة لشركة تتولى ادارة العلاقة بين مختلف الشركاء في قطاع العناية الصحية».

أخيراً، كشف المدير العام لشركة غلوب مد لبنان وليد حلاسو عن الهوية



وليد حلاسو متوسطاً فريق عمل مدنت

«دلتا» تقدم خدمات تأمينية بالتعاون مع سوسيته جنرال - الاردن وCST



اندرية عنحوري

CST



نديم قبوات

SGBL - الاردن



زكي نورسي

DELTA

وقعت شركة دلتا DELTA للتأمين وبنك سوسيته جنرال SGBL - الاردن مع شركة تقنيات وانظمة التسليف (سي اس تي) CST اتفاقية لتقديم خدمات تأمينية وتمويلية لعملاء البنك . وبموجب الاتفاقية تقوم شركة تقنيات وانظمة التسليف بتسويق منتجي قروض السيارات والقروض الاستهلاكية للأفراد الراغبين بالحصول على هذا النوع من القروض خلال بنك سوسيته جنرال وتحت مظلة حزمة تأمينية متكاملة مقدمة من شركة دلتا .  
وقعت الاتفاقية عن شركة دلتا للتأمين المدير العام زكي نورسي وعن بنك سوسيته جنرال - الاردن المدير العام نديم قبوات ورئيس مجلس ادارة شركة تقنيات وانظمة التسليف اندرية عنحوري .

ارتفاع عدد شركات التأمين والاعادة المسجلة في البحرين



نادر سعيد المنديل



عبد الرحمن الباكر

اعلن مصرف البحرين المركزي ان عدد شركات التأمين والاعادة والوساطة العالمية المسجلة في البحرين يتزايد يوماً بعد يوم، ما يؤكد الأهمية التي تعلقها اسواق التأمين في العالم على مملكة البحرين كمقر اقليمي للتأمين. وقال عبد الرحمن محمد الباكر، المدير التنفيذي للرقابة على

المؤسسات المالية في المصرف المركزي ان عدد الشركات المسجلة في البحرين ارتفع الى ٢٧ شركة تأمين وطنية و ١١ شركة تأمين اجنبية من بينها شركات تتعاطى اعمال اعادة التأمين وشركة اسيرة CAPTIVE وشركة اعادة تكافل RETAKAFUL .

بدوره قال نادر سعيد المنديل مدير ادارة مراقبة التأمين «ان انشاء نظام رقابي فعال على اعمال التأمين في مملكة البحرين جذب العديد من شركات التأمين واعادة التأمين التقليدية منها او التكافلية، وعزز من مكانة البحرين كمركز مالي عالمي» .

سر تأميني

● شركات اعادة التأمين السويسرية SWISS RE باتت تقبض على الجزء الاكبر من اقساط التأمين الصحي التي تنتجها شركات التأمين وصناديق التعاضد التي تتعاطى التأمين الصحي التجاري .

وتحتفظ الشركة السويسرية لنفسها بحق اعادة النظر بأقساط التأمين ورفعها كل ستة اشهر. وهذا ما يفسر الارتفاع المستمر لاسعار التأمين الصحي في لبنان .

ولا تفرق شركات اعادة التأمين بين شركة تأمين وصندوق تعاضدي حيث تفرض على الجميع شروطا واستثناءات واسعاراً موحدة .

المجموعة المتحدة أسيج ACIG ترفع رأسمالها

الى ٢٠٠ مليون ريال سعودي

باسل الغلاييني  
الرئيس التنفيذي  
لمجموعة بي ام جي  
المالية BMG FINANCE  
اعلن ان شركة  
المجموعة المتحدة  
للتأمين التعاوني  
ACIG حصلت على  
الموافقة الرسمية من  
مؤسسة النقد العربي  
السعودي لرفع  
رأس مالها الى ٢٠٠



هشام الشريف

ACIG

مليون ريال سعودي. وقال الغلاييني ان شركته وبالتعاون مع مؤسسة الجزيرة كابيتال ALJAZIRA CAPITAL اعدت الترتيبات اللازمة لاجراء الاكتتاب بالاسهم الجديدة التي اصدرتها الشركة وتطرحها للاكتتاب من الجمهور. وقال انه تم الاتفاق مع ثلاثة مصارف هي بنك الجزيرة والبنك السعودي الهولندي والبنك الاهلي التجاري لقبول طلبات الاكتتاب بالاسهم الجديدة .

واضاف الغلاييني انه سيتم اصدار البيانات خلال فترة الاكتتاب للكشف عن كافة النواحي المتعلقة بسير عملية الاكتتاب ليتم نشرها عبر وسائل الاعلام، بهدف الحفاظ على درجة عالية من الشفافية ونشر الحقائق، داعياً جمهور المكنتبين من المساهمين الى ضرورة التعرف على جميع الشروط والتعليمات الخاصة بالاكتتاب في الاسهم قبل اتمام عملية الاكتتاب .

يذكر ان الرئيس التنفيذي لشركة ACIG هو السيد هشام الشريف .

بدري فرحوك يدعو حملة عقود التأمين الصادرة

بالليرة السورية الى مراجعة قيمتها في ضوء

التدني الذي طرأ على سعر صرف الليرة السورية

المدير العام لشركة الاتحاد التعاوني للتأمين السورية SOLIDARITY ALLIANCE بدري فرحوك دعا حملة عقود التأمين الصادرة بالليرة السورية الى مراجعة قيمة الموجودات وتعديل المبالغ المؤمن عليها في ضوء التدني الذي طرأ على سعر صرف الليرة السورية. وقال فرحوك ان اعادة النظر في المبالغ المغطاة في عقود التأمين من شأنه ان يحافظ على حقوق حملة تلك العقود .

وقال: من الطبيعي ان ترتفع قيمة عقد التأمين بسبب ارتفاع قيمة الموجودات المضمونة اصلا. واكد فرحوك ان ادارات المخاطر لدى شركات التأمين تقوم بدورها بشكل تام بالتنسيق مع هيئة الاشراف على التأمين التي تتابع البيانات المرفوعة من الشركات في هذا الشأن لمواجهة مخاطر تقلبات الصرف .



طارق عبد الواسع هائل

UNITED – اليمن

## ترفيح تصنيف المتحدة اليمنية الى أ ماينوس (A-)

صدر عن مؤسسة أ.أ. مهنا وشركاه ومقرها بيروت دليل تصنيف شركات التأمين في العالم العربي، وهو كما في كل سنة يتضمن التقييم المالي لعدد من شركات التأمين والاعادة العربية. كما يتضمن تصنيفا للقدرات المالية لكل من تلك الشركات .

ويبين الدليل ان الشركة المتحدة للتأمين UNITED اليمنية التي كانت صنفت في وقت سابق بمرتبة تريبل بي بلوس BBB+ رفع تصنيفها الى أ ماينوس (A-) مع نظرة مستقرة.

وتعليقا على ذلك قال المدير العام للشركة طارق عبد الواسع هائل ان هذا التصنيف يؤكد ملاءة مالية عالية للشركة متوجة بذلك الجهود والخطط المدروسة للشركة وسعيها لتقديم افضل الخدمات التأمينية المتمثلة في نظام فني ومالي واداري كفوء ومرسخة لتوجهاتها التي تتبنى فيها الافصاح والشفافية عن اعمال الشركة والقدرة على بناء شركة قوية قادرة على مواجهة التزاماتها ومسؤولياتها تجاه عملائها لتصبح الشركة الاولى والرائدة في سوق التأمين.

## المرحوم جورج عصفور اول وكيل لـ «جنرالي» في لبنان

ذكرنا في عددنا لشهر ايلول (سبتمبر) الماضي ان وزير الاقتصاد والتجارة الغي ترخيص شركة جنرالي GENERALI الايطالية بناء على طلبها. واشرنا الى ان «جنرالي» كانت قد جاءت الى لبنان قبل صدور اول قانون خاص بشركات التأمين سنة ١٩٥٥ وان ممثلها القانوني المسجل لدى وزارة الاقتصاد كان المرحوم اميدي جد.

وقد وردنا من احفاد المرحوم جورج عصفور ان اول ممثل قانوني لجنرالي في لبنان كان المرحوم جورج عصفور، وهو الذي تولى مسؤوليات وكالتها العامة وكوّن لها محفظة مهمة من اقساط التأمين جاعلا منها كبرى شركات التأمين الاجنبية في لبنان. وخلال تلك الفترة من الازدهار شيدت جنرالي بنايتها التاريخية تجاه البرلمان اللبناني وسط بيروت.

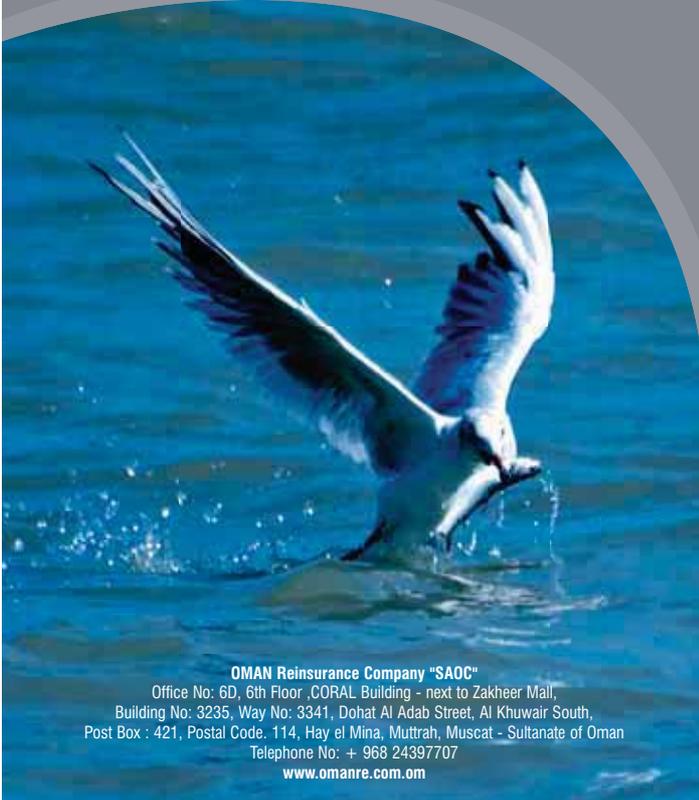
وفي اوقات لاحقة وبعد وفاة المرحوم جورج عصفور جرى تعيين اميدي جد، ومن بعده سمير صفيير ممثلين قانونيين للشركة. علما بأن جد وصفيير كانا من بين الذين عملوا لدى جنرالي خلال تولي جورج عصفور لوكالتها في لبنان فاقتضى التنويه.

## عمان ري

نعمل معاً  
لبناء شراكة ناجحة

عمان ري أول شركة متخصصة مهنية في إعادة التأمين في سلطنة عُمان.

"رؤيتنا هي أن نجعل عُمان ري OMAN Re شركة تترك في نظر الناس وأذهانهم صورةً وانطباعاً يعكسان تميزها بالحوية والمهنية والتزامها بمعايير الحوكمة وأبعاغراف المهنة وتقاليدها وأخلاقياتها. أما هدفنا الأسمى فهو أن نصل بالمركز المالي للشركة وضمانتها إلى درجة عالية من القبول والثوقية."



OMAN Reinsurance Company "SAOC"

Office No: 6D, 6th Floor, CORAL Building - next to Zakheer Mall,  
Building No: 3235, Way No: 3341, Dohat Al Adab Street, Al Khuwair South,  
Post Box : 421, Postal Code, 114, Hay el Mina, Muttrah, Muscat - Sultanate of Oman  
Telephone No: + 968 24397707  
www.omanre.com.om

## احمد صباغ بعد تجديد رئاسته للاتحاد العالمي لشركات التأمين الاسلامي: سوف اتابع الجهد لنشر فكر التأمين الاسلامي في العالم

الاتحاد فوافقت عليها، ثم انتخبت مجلس ادارة جديدا وامينا عاما للاتحاد للفترة الواقعة بين ٢٠١٢ و ٢٠١٤.

وبدوره اجتمع المجلس الجديد وقرر تجديد ولاية صباغ للرئاسة لدورة ثانية.

واحمد صباغ ضامن عربي عريق، مارس التأمين في المملكة العربية السعودية، وتولى المسؤولية التنفيذية لدى كبريات شركات التأمين العربية والاجنبية وهو يرأس اليوم شركة التأمين الاسلامية في الاردن ISLAMIC INSURANCE CO. JORDAN .

وقد شكر صباغ لشركات التأمين الاسلامي ثققتها به، وقال انه سوف يتابع جهوده من اجل نشر فكر التأمين الاسلامي بوجهيه التعاوني والتكافلي، عربيا واسلاميا وعالميا.



خلال الجمعية العمومية

قليل هو ربما عدد القراء ورجال التأمين الذين يعرفون ان اولى شركات التأمين التعاوني الاسلامي اسست في السودان مطلع الثمانينات من القرن الماضي. كما ان اول اتحاد عالمي لشركات التأمين الاسلامي اسس كذلك في السودان سنة ١٩٨٦.

الاتحاد الذي يحمل اسم «الاتحاد العالمي لشركات التكافل والتأمين الاسلامي» اختار احمد صباغ رئيسا له للفترة الواقعة بين ٢٠١٠ و ٢٠١٢ واعاد انتخابه رئيسا للمرة الثانية للسنتين القادمتين (٢٠١٢ - ٢٠١٤) ايضا.

جرى ذلك خلال الجمعية العمومية التي عقدتها الشركات اعضاء الاتحاد في عمان الاردن في ٩/٩/٢٠١٢ حيث اطلعت الجمعية على حسابات

### وكالة ا.م.بست A.M.BEST تصوب التصنيفات المنشورة في عددنا لشهر

#### ايلول حول ٤ شركات تأمين لبنانية

تعليقا على الخبر الذي نشرناه في عددنا لشهر ايلول (سبتمبر) الماضي بعنوان «متابع فرع الاتحاد الوطني في الكويت ترتد سلبا على تصنيف الشركة»، تسلمنا من الدكتور ايدم كوينيهيا DR EDEM KUENYEHIA توضيحا يعلن فيه ان التصنيفات التي نشرناها لم تكن مكتملة، حيث انها لم تلحظ «البولسن» PLUSSES. كما اوضح ان وكالة ا.م.بست A.M. BEST لم يسبق ان صنفت شركة ميدغلف MEDGULF. وفي ما يأتي نص التوضيح الذي جاء من وكالة ا.م.بست.:

We received from A.M. Best the following comments with respect to the information published in our issue of August 2012

“We have with regret been alerted to several inaccuracies in an article appearing in Issue No 490 of September 2012, page 150 relative to the problem being faced by a Lebanese Insurer in Kuwait, as well as the rating of few other insurers in Lebanon. We would wish to point out:

a. The article states that AM Best rates Medgulf currently at BBB. This is incorrect. A.M. Best has to date never rated or published a rating on MedGulf.

b. The listed ratings at the end of the article are also inaccurate and do not reflect the published ratings on those companies, and would need the correct information published as follows:

	Actual AM Best (Financial Strength Rating)	Actual AM Best (Credit Rating)
Arab Re	B+	bbb-
Al Ittihad Al Watani	B+ (Under review with negative implications)	bbb- (Under review with negative implication)
Arabia	B++	bbb+

وهذا التوضيح يبين أن شركة التأمين العربية ARABIA نالت التصنيف الاعلى في لبنان من بين ثلاث شركات تأمين لبنانية مصنفة لديها. اما شركة ميدغلف MEDGULF السعودية فهي مصنفة A- من شركة ستاندراند اند بورز.

### «الاولى للتأمين التكافلي» تعيد تشكيل مجلس ادارتها

اعادت الشركة الاولى للتأمين التكافلي تشكيل مجلس ادارتها فوافقت على قبول استقالة خليل ابراهيم الشامي كعضو ورئيس مجلس الادارة ومن منصبه كمدير عام للشركة اعتبارا من ١٤/٨/٢٠١٢، كما تم اختيار العضو حسين علي العتال رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب للشركة، وكذلك تم اختيار العضو صالح السلمي نائبا لرئيس مجلس الادارة.

### الشرق الاوسط للتأمين الاردنية الاولى في التأمينات

#### البحرية والثانية في تأمين الممتلكات في الاردن

أشرفنا في عددنا لشهر ايلول الماضي ان وكالة ا.م.بست A.M.BEST اذاعت بيانا تعلن فيه ان شركة الشرق الاوسط للتأمين (مايكو) MIDDLE EAST INSURANCE CO. MEICO تحفظ بتصنيفها المتقدم وهو (B++) بي دو بل بلوس. واوضحت ا.م.بست في بيانها الاسباب التي جعلت الشركة تستحق هذا التصنيف.

وجاءنا من الدكتور رجائي الصويص الرئيس التنفيذي للشركة ما يأتي:

نرجو اعلامكم بأن وكالة التصنيف العالمية A.M.BEST قد اكدت مؤخرا على تصنيف شركة الشرق الاوسط للتأمين بمستوى B++ وهو الحد الاعلى الذي منح حتى الآن في السوق الاردنية اي ما يقابلها درجة A لدى S&P.

وقد جاء في تقرير وكالة A.M.BEST عن الشركة انها اعتمدت في تصنيفها على وضع الشركة السليم في السوق المحلية من حيث تنوع محفظتها التأمينية وارباحتها الفنية الجيدة المستمرة لسنوات عديدة وقوة رأسمالها وبأن لديها القيادة في تأمينات البحري في السوق الاردنية وانها في المركز الثاني في تأمينات الممتلكات. كما ان معدل النسبة المشتركة COMBINED RATIO للسنوات الخمس الاخيرة كان ٩٠,٦٪ وهو ما يؤكد سلامة وقوة الوضع الفني للشركة.

علما بأن رئيس مجلس ادارة الشركة هو المهندس سمير قعوار ورئيسها التنفيذي د. رجائي صويص ومديرها العام التنفيذي المهندس ماجد سميرات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام شركة الشرق الاوسط للتأمين الرئيس التنفيذي

## الاتحاد الاردني: تعويم اسعار التأمين الالزامي في مصلحة الشركات والمواطنين



عثمان بدير  
الاتحاد الاردني لشركات التأمين

علق رئيس الاتحاد الاردني لشركات التأمين عثمان بدير على قرار البنك الدولي تحرير التأمين الالزامي في الاردن بداية العام المقبل بالقول «ان تعويم اسعار التأمين الالزامي يصب في مصلحة الشركات والمواطنين على السواء، فبالنسبة الى الشركات سيؤدي تحرير الاسعار الى انقاذها من الانهيار ووقف الخسائر المتوالية الناتجة عن هذا النوع من التأمين، وبالتالي تمكينها من الاستمرار في عملها. وبالنسبة للفائدة التي ستعود على المواطنين فإن التعويم سيوجد منافسة شديدة بين الشركات وسيدفعها الى تحسين الخدمات التي تقدمها والاسراع في دفع التعويضات المترتبة عليها للمتضررين، مذكرا بإصرار الشركات على تمسكها بمطلبها الخاص بتحرير اسعار التأمين الالزامي لانقاذها وتفادي خروجها من السوق».

## جورج بيطار يؤسس

### «بريميوم» للوساطة المتخصصة



افتتح جورج بيطار شركة استشارية لوساطة التأمين واعادة التأمين تحمل اسم بريميوم PREMIUM. وسوف تعنى الشركة الجديدة بترتيب عقود التأمين في كافة انواعها لا سيما تلك التي تغطي اخطار العنف السياسي والخطف والفدية K&R POLITICAL RISKS. ولرئيس الشركة جورج بيطار خبرة مستفيضة في هذا الحقل حيث سبق ان قدم محاضرات عدة في لبنان والخارج حول اخطار العنف السياسي.

## اعادة توزيع المسؤوليات في مارش الشرق الاوسط وافريقيا



سليم ابو حيدر



سيد عبيد



بول مخول

بول مخول الرئيس الاقليمي لفرع مارش MARSH في الشرق الاوسط وشمال افريقيا اصدر بيانا يعلن فيه انه جرى اعادة توزيع المسؤوليات في المنطقة وفقا للتعيينات الآتية:

- 1- سيد عبيد الرئيس السابق لشركة مارش السعودية، اصبح رئيسا لعمليات التطوير في الشرق الاوسط ومركزه دبي اعتبارا من ٢٥ ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢. والى ذلك سوف يكون عضوا في لجنة الحلول السياسية في مجموعة مارش اند ماك لينز.
  - 2- كرييس لاي CHRIS LAY رئيسا لقسم العمليات والتطوير في شرق وشمال افريقيا.
  - 3- سليم ابو حيدر رئيسا للتطوير الاستراتيجي في المنطقة.
  - 4- جاي شارما JAY SHARMA رئيسا لشركة مارش السعودية خلفا لسيد عبيد.
- وقد اعرب مخول عن تقديره للنجاح الذي حققه سيد عبيد في المملكة العربية السعودية حيث عمل هناك لفترة طويلة نسبيًا وبذل خلالها جهودا جبارة.

## تهدف الى تحقيق الاهداف وتعزيز

### المكانة في السوق

## «البحرينية الكويتية للتأمين» ترقى

### عددا من موظفيها

اعلنت الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ترقية عدد من موظفيها البحرينيين الى مناصب قيادية اذ تمت ترقية كل من: عماد محمود الى نائب مدير في دائرة الحسابات، وانور لوري الى فني اول في دائرة الحريق والحوادث العامة، ومحاسن حسن الى فني اول في دائرة حوادث السيارات والمطالبات وعلي ابراهيم الى اداري اول في دائرة تقنية المعلومات.

واعتربت الشركة في بيان ان مثل هذه الترقيات تعد دافعا وتشجيعا للموظف من اجل التميز في العمل لتحقيق اهداف الشركة وتعزيز مكانتها في سوق التأمين.

## «الاهلية» العمانية في ميزان وكالة ا.م.ا. بست

### رسملة قوية يقابلها خسائر متراكمة في مجال التأمين على السيارات والصحة في فرع دبي



LLOYD EAST  
الاهلية - عمان

اصدرت وكالة ا.م.ا. بست الاميركية A.M.BEST بيانا بتاريخ ٢٤ آب (اغسطس) ٢٠١٢ تعلن فيه ان تصنيفها للقدرة المالية للشركة الاهلية للتأمين على الحياة والاطار العامة في سلطنة عمان NATIONAL LIFE & GENERAL INSURANCE CO. (NLGIC) OMAN باق في مرتبة بي دو بلوسز (B++) الذي يعني «جيد» GOOD والذي يعادل تريبيل بي BBB في مقياس ستاندراند اند بورز. وذكرت الوكالة ان التصنيف يعكس الرسملة المدعومة للشركة وكذلك سجلها الجيد على مستوى الاداء.

واضافت بست ان نظرتها الى اوضاع الشركة سلبية NEGATIVE بالنظر الى الخسائر المتراكمة التي تسجلها في مجال التأمين على السيارات وكذلك النشاط المكثف الذي يبيده فرعها في دبي في مجال التأمين الصحي. وذكرت وكالة بست ان الشركة تتمتع برأسمال جيد (١٢.٨ مليون ريال عماني) اي ما يعادل ٢٣,٣ مليون دولار اميركي. يذكر ان المدير العام للشركة هو السيد LLOYD EAST

## جوزف خوام يسلط الضوء على العلاقة المتينة بين سيكوري تي ودبي للتأمين وكالوغي لخدمات الشحن اللوجستية



من اليمين: داني فرح ، جوزف خوام وباتريك موراي (مدير عام CALOGI)



داني فرح  
SECURITE



جوزف خوام  
SECURITE

المطلوبة والسرعة الفائقة في اصدار وثيقة التأمين، وذلك من خلال موقع مؤسسة كالوغي ذات النوعية العالية على شبكة الانترنت، والتي تستخدمها شركات الشحن في الامارات العربية والتي لها اشتراك مع هذا الموقع. من جهته قدم المدير الاقليمي لتطوير الاعمال في الشركة داني فرح بحثا متكاملا عن التأمين على البضائع وتحليل اهمية التأمين ودرء المخاطر المادية والمالية التي يمكن ان تترتب على زبائن شركات الشحن. وأشار الى دور شركات الشحن في تقديم الحل الشامل لزبائنهم وكيفية اختيار التغطيات المناسبة للسيطرة على المخاطر المادية والمالية لمصلحة مالك البضائع وبأقساط مدروسة، آخذين بالاعتبار الدرغ الواقية من اهم معيدي التأمين في سوق لندن والعالم.

شدد الرئيس التنفيذي لمجموعة سيكوري تي SECURITE للتأمين وشركة انترناشيونال سيكوري تي اسيستانس جوزف خوام في كلمته بمؤتمر «الخدمات اللوجستية العالمية والاقليمية»، والذي نظمته شركة كالوغي للخدمات اللوجستية التابعة لشركة DNATA في دبي، على دور التأمين في نقل البضائع جوا وبرا وبحرا ودور شركات الشحن كلاعب اساسي في هذا المضمار، والسرعة في تبني مبدأ محطة واحدة للتسوق ONE STOP SHOP ، مذكرا بقدرة شركات الشحن على ان تقدم لزبائنهم سلة من الخدمات المتكاملة من خلال موقع الكتروني واحد على شبكة الانترنت ، مسلطا الضوء على العلاقة المتينة بين مجموعة سيكوري تي للتأمين وشركة دبي للتأمين الرائدة ومؤسسة كالوغي لخدمات الشحن اللوجستية، والتعاون في ما بينها لتقديم التغطيات

When the Unexpected Happens.

We're only a phone call away.

" The Leading Independent Health Insurance Manager "

**NEXTCARE**<sup>®</sup>  
Your Health Managed with Care  
www.nextcare.co.ae

#### Manage Care Services

24 hours a day, 7 days a week, NEXTCARE is there bringing your insured members answers, guidance and assurance. Our multi-lingual 24-Hour Claims Centers are manned exclusively with Medical Doctors in order to give you & your insured a distinct medical advantage with faster more accurate decisions and a one-stop source for referral & benefit coverage.

## ورشة عمل لـ «قطر لست» حول تجارة التأمين الالكتروني



ماهر الحسين



مازن أيوب



روي غيلمور



خالد المغيصيب



عدد من المشاركين ويظهر من اليمين: ماهر عواد



من اليسار: روي غيلمور، د. علي الوزني، ماهر الحسين، عبد السلام الطراونة وخالد المغيصيب

من اليسار:  
د. علي  
الوزني، خالد  
المغيصيب  
ومازن أيوب



نظمت شركة قطر لست QATARLYST تعاوناً مع الاتحاد الاردني لشركات التأمين ورشة عمل بعنوان «قطر لست لتجارة التأمين الالكتروني»، عرّفت خلالها بالخدمات المالية والتأمينية التي تقدمها. وتخلل الورشة تقديم عرض عام عن التجارة غير الورقية وتسليط الضوء على الأنظمة التكنولوجية الرائدة التي تستخدمها، من خلال تقديم عرض حي عن نظام وخدمات الشركة قدمه كل من خالد المغيصيب وروي غيلمور ومازن أيوب، بمشاركة عضو مجلس ادارة الاتحاد الدكتور علي وزني والأمين العام ماهر الحسين.

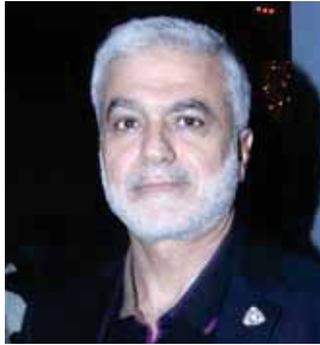


من اليمين:  
مازن أيوب  
واحلام  
عزيز

## وليد الصيداني بعيد توزيع المسؤوليات في شركة أدنيك ADNIC



عبدالله النعيمي



احمد ادريس



سمير عبد الاحد



وليد الصيداني

– عيّن سوراب ساران SAURAB SARAN رئيسا للعمليات في قسم المطالبات والذي بات مؤلفا من فرعين:

– فرع الاخطار التي تعني المستهلك مباشرة CONSUMER LINES ويقوده مازن العبادي.

– فرع الاخطار التجارية COMMERCIAL LINES ويقوده فيجاي سينغ VIJAY SINGH .

### ادارة المال والحسابات والاستثمار:

– علاء فارس، باق في منصب الرئيس التنفيذي المالي، على ان يساعده في ذلك حماد خان HAMMAD KHAN.

– عزمي ابو رمضان: تقاعد وكان قد بدأ بالعمل في الشركة اعتبارا من سنة ١٩٧٨.

### ادارة توزيع المنتجات DISTRIBUTION:

– شيخ احمد SHEIKH AHMAD عين رئيسا تنفيذيا لقسم التوزيع والتأمين عبر المصارف BANCASSURANCE.

### الاتصالات والعلاقات العامة:

– عبدالله النعيمي، عيّن رئيسا للتسويق والتواصل.

وليد الصيداني الرئيس التنفيذي لشركة ابو ظبي الوطنية للتأمين (أدنيك) ADNIC اذاع بياناً يعلن فيه ان تشكيلات جديدة قد اجريت بين «الكوادر» العليا للشركة، وذلك في اطار خطة تهدف الى تقوية الاواصر التي تربط بين الشركة من جهة والزبائن وغيرهم من الافراء المتعاملين معها من جهة اخرى. وقد شملت التعيينات الجديدة كلا من:

### الادارة التنفيذية EXECUTIVE MANAGEMENT:

– سمير عبد الاحد نائب الرئيس التنفيذي سابقا، وقد بلغ السن القانونية، سوف يتولى منصب المستشار الاستراتيجي للرئيس التنفيذي للشركة.

وقال الصيداني ان الخبرات التي يملكها عبد الاحد والتي تجمعت لديه على امتداد ٤٠ سنة سوف تساعد الرئيس التنفيذي في مواجهة متطلبات الحقبة القادمة.

– احمد ادريس عين نائبا للرئيس التنفيذي للتأمين واعادة التأمين على ان يستمر في الاشراف على أنشطة الشركة في قسمي التأمينات البحرية والجوية. ويتولى ادارة القسمين المذكورين كل من: موهانان باينات MOHANAN PAINAT والازهر شرف الدين LAZHAR CHARAFEDDINE .

### قسم ادارة المطالبات CLAIMS MANAGEMENT DIVISION:

## اسيان ري ASIAN RE ترفع رأسمالها الى ٢٠٠ مليون دولار اميركي



الجمعية العمومية التي انعقدت في بانكوك

اتخذت الجمعية العمومية لشركة آسيان ري ASIAN RE ومركزها بانكوك، تايلاند قرارا يقضي برفع رأسمالها الى ٢٠٠ مليون دولار اميركي.

وكانت الجمعية العمومية قد انعقدت في بانكوك بحضور ممثلي الدول العشر الاعضاء في الشركة وهم: الصين CHINA، بوتان BHUTAN، بنغلادش BANGLADESH، ايران IRAN، كوريا الجنوبية SOUTH KOREA وسري لانكا SRILANKA، تايلاند THAILAND والفلبين PHILIPPINES. وقد اطلع الاعضاء على الاوضاع المالية للشركة واخذوا علما بحصتها من الخسائر التي نجمت عن الفيضانات التي تعرضت لها تايلاند خلال العام ٢٠١١ والتي بلغت ٣٠ مليون دولار اميركي.

شارك في الجمعية العمومية رئيس بيمه مركزي الايرانية BIMEH MERKEZI سيد محمد كريمي الذي طالب بتوزيع اقساط اعادة التأمين التي تحققها الشركة على جميع المساهمين فيها وعدم حصرها بشركات اعادة تأمين معينة.

## صح النوم

### الترخيص لشركة رويال لندن ٣٦٠ (من جزيرة ايل اوف مان) بممارسة التأمين على الحياة في لبنان

نشر في الجريدة الرسمية العدد ٣٥ تاريخ ١٦/٨/٢٠١٢ القرار رقم ٢٣٩ الصادر عن وزير الاقتصاد والتجارة نقولا نحاس والذي يرخص بموجبه لشركة رويال لندن ٣٦٠ ROYAL LONDON 360 (المسجلة في جزيرة ايل اوف مان ISLE OF MAN) بممارسة اعمال التأمين التي تدخل في نطاق الفرع الاول المتضمن التأمين على الحياة، وتكوين الاموال على الاراضي اللبنانية.

نذكر هنا ان الموقع الالكتروني للشركة يبين ان الشركة كانت قد باشرت بممارسة تلك الاعمال قبل حصولها على الترخيص بفترة زمنية طويلة وهذا الامر لا يخفى على لجنة مراقبة هيئات الضمان.

## زيورخ تتعاون مع نادي الامارات للغولف



مارون مراد

ZURICH

وقّعت شركة زيورخ ZURICH إحدى أكبر مجموعات التأمين في العالم اتفاقية تعاون مع نادي الامارات للغولف، تكون زيورخ بموجبها الراعي الرسمي للنادي. والمعروف عن الشركة انخراطها في الفعاليات والبطولات المقامة ضمن هذه الرياضة منذ أكثر من ٧

سنوات، فهي راعية بطولة «زيورخ كلاسيك اوف نيو اورلينز» منذ العام ٢٠٠٥، فضلاً عن انها تقدم رعايتها لسبعة من أبرز واهم لاعبي الغولف في العالم. وفي هذا السياق قال الرئيس التنفيذي لشركة زيورخ للتأمين العام في الشرق الاوسط مارون مراد «ستمنحنا هذه الشراكة رؤية اشمل تمكننا من ارساء أسس التعاون مع النادي بالتزامن مع اطلاق أعضاء النادي ومحبي رياضة الغولف على ما تقدمه الشركة من منتجات التأمين على السيارات والمنازل والسفر، والمعدة خصيصاً لتتناسب مع احتياجاتهم فضلاً عن دور هذه الشراكة في تعزيز التواصل والتفاعل مع عملائنا أينما كانوا».

تكافل الامارات تعين السري  
رئيس مجلس ادارة جديداً

محمد علي السري

تكافل الامارات

اعلنت شركة تكافل الامارات، على الموقع الالكتروني لسوق دبي المالية، عن استقالة الدكتور خالد صقر المري رئيس مجلس الادارة لظروف خاصة وتعيين محمد علي السري في منصبه.

واشارت الشركة الى ان مجلس ادارتها ناقش في اجتماعه الاخير تقريراً عن وضعها وآخر المستجدات وراجع موازنة العام ٢٠١٢.

تحويل اسم كومباس للتأمين  
الى ترست كومباس للتأمين ش.م.ل.

احمد طباجة

رئيس ترست كومباس للتأمين

وافق وزير الاقتصاد والتجارة نقولاً النحاس في ٢٧ آب (اغسطس) ٢٠١٢ على طلب الجمعية العمومية غير العادية لشركة كومباس للتأمين ش.م.ل. بتعديل اسم الشركة ليصبح ترست كومباس للتأمين ش.م.ل. على ان تبقى جميع الحقوق والواجبات محفوظة لاصحابها.



شركة اتحاد الخليج للتأمين التعاوني  
GULF UNION COOPERATIVE INSURANCE CO.

- |               |           |                     |
|---------------|-----------|---------------------|
| - Auto        | - Medical | - General Accidents |
| - Marine      | - Life    | - Property          |
| - Engineering |           |                     |

[www.gulfunion.com.sa](http://www.gulfunion.com.sa)

**A LITTLE WILL GO A LONG WAY**

Dammam (Head Office)  
Tel (+966) 3 8333544  
[gulfunion@gulfunion-saudi.com](mailto:gulfunion@gulfunion-saudi.com)

Riyadh  
Tel (+966) 1 4656784  
[riyadh@gulfunion-saudi.com](mailto:riyadh@gulfunion-saudi.com)

Jeddah  
Tel (+966) 2 6523286  
[Jeddah@gulfunion-saudi.com](mailto:Jeddah@gulfunion-saudi.com)



وزعت ١٠ ملايين جنيهه على مساهميها

٤٠,٤ مليون جنيهه أرباح «أميج» في العام المالي ٢٠١١ - ٢٠١٢



صورة تذكارية للمشاركين في الجمعية العامة

اعتمدت الجمعية العامة للمجموعة العربية المصرفية للتأمين AMIG بحضور رئيس مجلس ادارتها ومدير عام شركة الخليج للتأمين، ونائب رئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي والعضو المنتدب في شركة الخليج، وعضو مجلس الادارة المنتدب في المجموعة علاء الزهيري، نتائج العام المالي ٢٠١١ - ٢٠١٢ والمنتهى في ٣٠/٦/٢٠١٢. وقد حققت «أميج» افضل النتائج منذ نشأتها في ١٩٩٤، بحيث بلغت الأقساط المكتتبة ما قيمته ٣٠٢,٩ مليون جنيه مصري بزيادة ٢٩,٤ مليون جنيهه عن العام الماضي أي بمعدل زيادة قدرها ١٧ في المئة.

وبلغ اجمالي التعويضات المسددة ١١٢ مليون جنيهه، بالمقارنة بمبلغ ٩٦ مليون جنيهه مسددة عن العام الماضي بزيادة قدرها ١٧ في المئة. وبلغ صافي الدخل من الاستثمارات ما قيمته ٢٩,٨ مليون جنيهه، بمعدل عائد سنوي قدره ٨,٨ في المئة، بالمقارنة بعائد قدره ٦,٥ في المئة عن العام الماضي وبقيمة ١٧,٩ مليون جنيهه.

وبلغ صافي الربح بعد الضرائب ما قيمته ٤٠,٤ مليون جنيهه بالمقارنة بمبلغ ٢٥,١ مليون جنيهه محققة عن العام الماضي وبنسبة زيادة ٦١ في المئة.

ووافقت الجمعية العامة للمجموعة على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع ١٠ في المئة من رأس المال توزيعاً نقدياً على المساهمين بإجمالي ١٠ ملايين جنيهه، وكذلك توزيع أسهم منحة مجانية بقيمة ١٥ في المئة من رأس المال أي مبلغ ١٥ مليون جنيهه قيمة زيادة رأس المال بها ليصبح رأس المال المدفوع ١١٥ مليون جنيهه مصري، وذلك بعد موافقة الجمعية العمومية غير العادية والتي عقدت عقب انتهاء الجمعية العمومية العادية.

كما وافقت الجمعية العامة العادية على توزيع مبلغ ٥,٤٩١ ملايين جنيهه على العاملين بالمجموعة (بنسبة ١٣,٥ من الأرباح) وعددهم ٢٥٠ فرداً تقديراً لجهودهم وإخلاصهم في العمل مما ساهم في تحقيق هذه النتائج غير المسبوقة.

وقد وافقت الجمعية العامة على زيادة الاحتياطات العامة بمبلغ ٥ ملايين جنيهه من الأرباح المحققة بالإضافة الى الاحتياطي القانوني والبالغ ٥ في المئة من إجمالي الأرباح القابلة للتوزيع.

و«أميج» هي الشركة الوحيدة المصنفة دولياً في مصر للعام الثاني على التوالي وتصنيفها هو BBB من شركة A.M.BEST.

وربة للتأمين الكويت في مرتبة تريبل بي BBB

توفيق شملان البحر: نحافظ على موقعنا الريادي



رَحَّب توفيق شملان البحر، العضو المنتدب لشركة وربة للتأمين الكويت WARBA بالتصنيف الذي حازت عليه من وكالة التصنيف الأميركية ستاندرد أند بورز STANDARD & POORS، وقال: يسعدنا ان تكون القدرة المالية والقدرة الإئتمانية لشركتنا قد صنفنا بالمرتبة المميزة (تريبيل بي) BBB مع نظرة مستقرة.

ويأخذ هذا التصنيف معنى خاصاً في هذه الظروف بالذات حيث نقف أمام

تحديات كثيرة، ليس أقلها اننا نعمل في سوق تضم ٣٠ شركة تأمين مرخصة. أضاف البحر: ان وربة تحقق نمواً في الأقساط المكتتبة بنسبة ٧ بالمئة سنوياً. وهي تحتفظ منذ سنوات بموقع ريادي في الكويت حيث تشكل حصتها من مجموع الأقساط المكتتبة في السوق ١١ بالمئة. وعزا البحر هذا النجاح الى الجهود التي تقوم بها الشركة في سبيل رفع جودة الخدمات والى الكوادر المتخصصة في الشركة وثقة العملاء، كما توقع المزيد من العطاءات والنجاح في السنوات القادمة.

وتوقعت ستاندرد أند بورز لشركة وربة WARBA ان تحافظ على مكانتها في السوق وعلى رسملتها القوية حيث نجحت في بناء كثير من عناصر التميز على مدى السنوات الماضية كالتقدم في اعمال الاكتتاب والنتائج المالية الجيدة والمركز المستقر للشركة في سوق التأمين الكويتية والتطور الملحوظ في نظم ادارة المخاطر واستقرار سياسات الاكتتاب الحصرية، حيث اوضح التقرير ان معدلات السيولة تمنح تغطية شاملة بقيمة ٥,٦ مرات من قيمة الاحتياطات الفنية، كما خصّصت ودائع نقدية لتغطية صافي المطالبات بقيمة ٢,٨ مرة.

تقرير لوكالة ا.م. بست حول شركات الاعادة الـ ٥٠ الكبرى في العالم

خسرت اکتابيا في التأمينات العامة وحقت ارباحا مقابلة في

الحياة (LIFE) والاستثمار

اعدت وكالة ا.م. بست A.M.BEST الاميركية تقريرا تضمن تحليلاتها للنتائج التي سجلتها شركات اعادة التأمين الـ ٥٠ الكبرى في العالم TOP 50 REINSURERS خلال العام ٢٠١١.

وذكرت بست BEST ان معظم شركات الاعادة سجلت خسائر اکتتابية في مجالات تأمين الاخطار العامة (غير الحياة) NON LIFE الا ان الارباح التي امكن لها تحقيقها في فرع تأمينات الحياة LIFE والاستثمار اتاحت لها ان تنهي السنة المالية من غير ان تفقد شيئاً من رساميلها.

وعلى سبيل المثال بلغت الارباح الاکتتابية التي حققتها ميونيخ ري MUNICH RE في مجال تأمينات الحياة LIFE ١٢ مليار يورو.

اضافت ان نتائج شركات الاعادة الاوروبية كانت افضل حالا من تلك التي سجلتها شركات الاعادة البرمودية لان هذه الاخيرة تحصر نشاطها في مجال الاخطار العامة (غير الحياة). الا ان وكالة بست BEST بدت متفائلة في مستقبل اعادة التأمين في العالم، وقالت «على الرغم من التحديات الكثيرة التي تواجهها، فإن شركات الاعادة تجهد للحفاظ على استقرار الاسعار مدعومة برساميل قوية واداء محسن في ادارة الاخطار».



بسام حسين

الدوحة للتأمين

## استراتيجيتها تقوم على خدمة المجتمع والاقتصاد الوطني «الدوحة للتأمين» تتوسع في فروعها وتتطلع الى زيادة حجم اقساطها

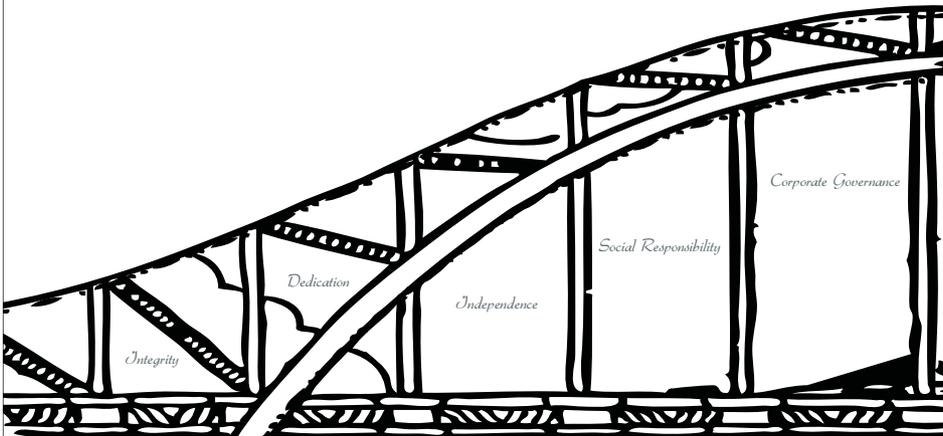
أكد رئيس مجلس ادارة شركة الدوحة للتأمين الشيخ نواف بن ناصر بن خالد آل ثاني خلال افتتاح اول فرع خارجي لها في سوق واقف «ان هذا الافتتاح يأتي ضمن خطة طموحة للشركة للتوسع في فتح الفروع بمختلف مناطق الدولة وتقريب خدماتها من العملاء، مشيراً الى ان اختيار سوق واقف ليكون اول مكان تفتتح فيه الشركة فرعاً لها، جاء نظراً لعراقة هذا الصرح وتميزه سياحياً، مؤكداً ترسيخ مفهوم الخدمة المتميزة من طريق التواصل المباشر مع الزبائن وتقديم الخدمة التأمينية العالية الجودة، خصوصاً ان الفرع الجديد يقدم جميع الخدمات التأمينية التي يقدمها الفرع الرئيسي. وشدد نواف آل ثاني على «ان الدوحة للتأمين تتطلع الى زيادة حجم اقساطها التأمينية المكتسبة من خلال هذا الفرع الواعد الذي برأينا سيشكل اضافة نوعية للشركة الام، من حيث زيادة حجم الاقساط ومستوى الخدمات»، لافتاً الى «ان استراتيجية الشركة تقوم على خدمة المجتمع والاقتصاد الوطني من خلال تقديم باقة متكاملة من المنتجات التأمينية وتطويرها بشكل يليق بلموح مختلف شرائح عملائنا». يذكر ان الرئيس التنفيذي للشركة هو السيد بسام حسين.



ARAB LOSS ADJUSTERS INT'L L.L.C  
THE TECHNICAL AND LOSS ADJUSTING SERVICES CO.

الخدمات الفنية والتأمينية

Bridging the gap one stride at a time....



We embrace challenges, pave the path to mediation; loss adjusting A skilled art not a mere service.

U.A.E Bahrain KSA Qatar Oman Kuwait Jordan Yemen Syria Egypt

Continue to expand ... and now in:

**Lebanon**  
Inspection & Loss Adjusting  
Group (ILAG) S.A.R.L  
Greater Beirut, Mansourieh-  
Aylout Area, Beirut  
Phone & Fax: +961 4 533 834  
claudena@idm.net.lb

**Palestine**  
Palestine Islamic Bank Building  
Bethlehem  
Tel: +970 2276 2789  
Fax: +970 2276 2787  
Info.palestine@arablossadjusters.com

**Sudan**  
P.O. Box 663  
Faisal Islamic Banking Street  
Port Sudan, Khartoum  
Tel: +249 311 833656  
Fax: +249 311 833657  
info.sudan@arablossadjusters.com

vrs adjusters

Middle East partner of the VRS Adjusters Global Network

www.arablossadjusters.com

## بلال الحص الى غاي كاربنتر دبي



انضم بلال الحص الى شركة غاي كاربنتر GUY CARPENTER حيث يتولى منصب المدير التنفيذي للعمليات (SEO) للفرع الاقليمي للشركة لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا ومركزه دبي. وشركة غاي كاربنتر هي احدى شركات مجموعة مارش اند ماك لينن MARSH AND MC LENAN الاميركية، وهي متخصصة بابرام اتفاقات اعادة التأمين REINSURANCE TREATY حصراً. وللسيد الحص خبرة طويلة في قطاع التأمين كان آخرها مع شركة ناسكو قره اوغلان NK.

## «أميج» تسوي مطالبه لمصلحة AMC

بقيمة ٨ ملايين دولار

نجحت المجموعة العربية المصرية للتأمين «أميج» بتسوية مطالبه الطيران الخاصة بشركة صيانة الطائرات AMC، والتي تعدّ من أكبر المطالبات منذ انشائها عام ١٩٩٣، حيث بلغت قيمة التعويض ٨ ملايين دولار (نحو ٤٩ مليون جنيه). وللمناسبة أصدرت المجموعة بياناً شكرت فيه الأطراف المعنية الذين ساعدوا في انتهاء المطالبة.

## HAPAG LLOYD تخفض خسائرها الى ٨,٩٧ ملايين دولار



MICHAEL BEHRENDT

رئيس شركة  
HAPAG LLOYD الألمانية

نجحت مجموعة HAPAG LLOYD الألمانية في تخفيض خسائرها للربع الثاني من العام الحالي، فقد أعلنت ان هذه الخسائر لم تتجاوز الـ ٨,٩٧ ملايين دولار في حين ان إيراداتها حققت زيادة كبيرة فبلغت ٢,٢٥ مليار دولار اي بارتفاع نسبته ٢١ بالمئة عن الربع الثاني من العام ٢٠١١.

واوضحت HAPAG LLOYD ان الارتفاع المتواصل بأجور النقل البحري ساهم في تحقيق هذه النتائج، علما انها تمكنت من نقل ٢,٦٨ مليون حاوية نمطية في النصف الاول من العام الحالي مقابل

٢,٥٣ مليون حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بنمو قدره ١٥٠ الف حاوية نمطية ونسبته ٥,٩ بالمئة. وانفقت الشركة ٤٩٤,٦ مليون يورو لشراء سفن جديدة وزيادة عدد الحاويات الفارغة التي تستخدمها. كما استلمت الباخرة الاولى سعة ١٣٢٠٠ حاوية نمطية من عشر سفن كانت تعاقبت على بنائها. ويذكر ان HAPAG LLOYD تحتل المرتبة السادسة في العالم بأسطول يضم ١٤٠ باخرة تبلغ سعتها الاجمالية ٦٣١ الف حاوية نمطية.

## ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ سنغابور وتراجعها في مرفأ

هونغ كونغ في آب (اغسطس) ٢٠١٢

اظهرت احصاءات مرفأ سنغابور ان المرفأ حقق زيادة بحركته في شهر آب (اغسطس) الماضي حيث تعامل مع ٢,٧ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,٦ مليون حاوية للشهر ذاته من العام الماضي اي بارتفاع قدره ١٠٠ الف حاوية نمطية ونسبته ٣,٨ بالمئة. بينما تراجع حركة مرفأ هونغ كونغ بتداوله ١,٩ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,١ مليون حاوية اي بانخفاض قدره ٢٠٠ الف حاوية نمطية ونسبته ٩,٥ بالمئة.

وتجدر الاشارة الى ان مرفأ سنغابور احتل المرتبة الثانية في العام الماضي بتعامله مع ٢٩,٣٤ مليون حاوية نمطية. في حين حل مرفأ هونغ كونغ في المرتبة الثالثة بـ ٢٤,٢٨ مليون حاوية نمطية. بينما تربع مرفأ شنغهاي الصيني على المرتبة الاولى بـ ٣١,٧٤ مليون حاوية نمطية.



مرفأ  
سنغابور



مرفأ  
هونغ كونغ

## MSC CRUISES تفوز بجائزة

INT'L LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

حققت شركة MSC CRUISES الرائدة في ميدان السياحة البحرية نجاحا جديدا حيث حصلت على الجائزة القيمة التي تقدمها سنويا المجلة المختصة بالسياحة البحرية العالمية CRUISE INTERNATIONAL والمعروفة باسم CRUISE INTERNATIONAL LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD. تسلم المدير العام لشركة MSC CRUISES في بريطانيا وايرلندا GIULIO LIBUTTI بالنيابة عن الرئيس التنفيذي لمجموعة MSC السويسرية GIANLUIGI APONTE الجائزة في



GIANLUIGI APONTE

رئيس شركة MSC السويسرية

الحفل الذي اقامته المجلة في العاصمة البريطانية لندن وحضره حشد من الشخصيات الدولية في ميدان السياحة.

والقت رئيسة تحرير المجلة LIZ JARVIS كلمة أعربت فيها عن سعادتها لمنح هذه الجائزة لـ GIANLUIGI APONTE الذي استحقها عن جدارة حيث سجلت MSC CRUISES تحت قيادته انجازات كبيرة جعلت منها واحدة من الشركات العالمية الرائدة في صناعة السياحة البحرية، وانه حقق هذه الانجازات في فترة

زمنية قصيرة نسبيا ما يؤكد الخبرة الطويلة والرؤية العميقة التي يتمتع بهما. ويذكر ان APONTE اسس MSC CRUISES في العام ١٩٨٠ وتمكن خلال فترة تزيد قليلا عن عقدين من الزمن من ان يجعلها تنمو لكي تحتل المرتبة الرابعة بين شركات الكروز في العالم، بأسطول يضم ١٢ باخرة سياحية على ان تتسلم الباخرة الثالثة عشرة الجديدة في شهر آذار (مارس) من العام المقبل.

والمعلوم ان MSC CRUISE تابعة لمجموعة MSC الناشطة في ميدان النقل البحري والتي تحتل المرتبة الثانية في العالم بأسطول يضم ٤٥٨ باخرة تبلغ سعتها الاجمالية ١,١٩٠ مليون حاوية نمطية.

## سلطة موانئ دبي ترفع القدرة الاستيعابية لموانئها الى ١٩ مليون

حاوية نمطية في العام ٢٠١٤

استمرت ورشة اعمال توسيع مرافئ دبي والتي من المنتظر ان تنجز في العام ٢٠١٤. ويذكر ان مشروع التوسيع سيمكن مرافئ دبي من التعامل مع ١٩ مليون حاوية نمطية في حين ان قدرتها الاستيعابية الحالية تبلغ ١٥ مليون حاوية نمطية. وكانت مرافئ دبي قد احتلت المرتبة التاسعة في العالم بتعاملها مع ١٣,٠١ مليون حاوية نمطية في العام الماضي.



## EVERGREEN تحقق ارباها في الربع الثاني من العام الحالي

استطاعت مجموعة EVERGREEN التايوانية تسجيل ارباح في الربع الثاني من العام الحالي بلغت ٢٩ مليون دولار اميركي مقابل ارباح لم تتجاوز الـ ٢,٧ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي. وتأتي هذه النتائج الايجابية بعد خسائر تكبدتها الشركة خلال الاشهر التسعة الماضية. يذكر ان افرغرين تحتل المرتبة الرابعة في العالم بأسطول يضم ١٨٤ باخرة تبلغ سعتها ٧٢٤ الف حاوية نمطية.

## خسائر NYK الى ٥٧١ مليون دولار



KOJI MIYAHARA

رئيس شركة NYK اليابانية

سجلت شركة NYK اليابانية خسائر كبيرة خلال العام الضريبي الممتد من نيسان (ابريل) ٢٠١١ الى نهاية آذار من العام الحالي بلغت ٥٧١ مليون دولار مقابل ارباح تجاوزت الـ ٢٨٦ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي. وعزت NYK هذه الخسائر الى الارتفاع المتواصل لاسعار النفط وانخفاض اجور النقل البحري، اضافة الى الفائض بسعة الاسطول التجاري العالمي.

واعلن KENJI MIZUSHIMA المدير المالي في NYK ان الشركة اتخذت عدة اجراءات للحد من استمرار هذه الخسائر، فقد بدأت بواخرها التخفيف من سرعة ابحارها للحد من استهلاك الوقود. كما انها عمدت الى تخفيض المصاريف الادارية والابتعاد عن ممارسة المضاربة بأجور النقل، وامل MIZUSHIMA ان تؤدي هذه التدابير الى تمكين الشركة من تحقيق ارباح في السنة الضريبية المنتهية في ٣١ آذار من العام ٢٠١٣.

## TURKON تفعل خدماتها في شرق المتوسط



حسن الفيل

وكالة الفيل شيبينغ

تواصل شركة الملاحة التركية TURKON LINE اتخاذ الاجراءات لتفعيل خدمات خطوطها العاملة من موانئ الولايات المتحدة واميركا الشمالية والبحر الاسود نحو مرافئ شرق المتوسط. فقد وضعت الشركة اربع بواخر سعة الواحدة منها ١٩٠٠ حاوية نمطية لتأمين الخطوط المنتظمة من موانئ اوروبا الشمالية الى المتوسط بمعدل

رحلة اسبوعيا. كما انها تنظم رحلة اسبوعيا بين المرافئ التركية والمتوسط بالاضافة الى خطها المنتظم العامل بين مرافئ الساحل الشرقي للولايات المتحدة الاميركية والمتوسط وبمعدل رحلة اسبوعيا. والمعلوم ان TURKON LINE تأسست في العام ١٩٩٧ وهي مملوكة من مجموعة KALKAVAN التي تنوع اعمالها في ميدان النقل البحري عبر مؤسسة TURKON HOLDING التي انطلقت بنشاطها في العام ٢٠٠٣.

## تعاون مشترك بين HAMBURG SUD و APL في مرافئ اميركا الجنوبية

باشرت HAMBURG SUD الالمانية و APL السنغابورية تقديم الخدمات المشتركة بين مرافئ الساحل الغربي لاميركا الجنوبية ومرافئ اميركا الوسطى وبمعدل رحلة اسبوعيا.

ويحل الخط المشترك الجديد مكان الخط الذي كانت تشغله APL في اميركا الجنوبية. وقد وضعت APL باخرتين و HAMBURG SUD باخرة واحدة لتأمين خدمات هذا الخط.

والمعلوم ان APL تحتل المرتبة السابعة في العالم بأسطول يضم ١٢٨ باخرة تبلغ سعتها ٥٨٥ الف حاوية نمطية. بينما تحتل HAMBURG SUD المرتبة الثانية عشرة بأسطول مكون من ١٠١ باخرة تبلغ سعتها ٤١٩ الف حاوية نمطية.



DR OTTMAR GAST

رئيس مجموعة HAMBURG SUD



NG YATCHUNG

رئيس شركة APL السنغابورية

## وسويسرا ما تزال الشريكة الاولى بالاستيراد من لبنان

كما حافظت سويسرا على المرتبة الاولى بالاستيراد من لبنان خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي حيث صدر لبنان اليها سلعا بقيمة ٣٢٦ مليون دولار اي ما نسبته ١١,٥٣ بالمئة من القيمة الاجمالية للصادرات اللبنانية البالغة ٢,٨٢٨ مليار دولار، وظلت السعودية محتفظة بالمرتبة الثانية باستيرادها سلعا بقيمة ٢٤٤ مليون دولار اي ما نسبته ٨,٦٣ بالمئة، وبقية الامارات العربية المتحدة في المرتبة الثالثة بـ ٢٤٠ مليون دولار اي ما نسبته ٨,٤٩ بالمئة. بينما تقدمت سوريا من المرتبة الخامسة الى الرابعة باستيرادها سلعا بـ ١٦٥ مليون دولار اي ما نسبته ٥,٨٣ بالمئة، في حين تراجع العراق الى المرتبة الخامسة بـ ١٢٥ مليون دولار اي ما نسبته ٤,٤٢ بالمئة من مجموع الصادرات اللبنانية والبالغ ٢,٨٢٨ مليار دولار.

## الولايات المتحدة الشريكة الاولى بالتصدير الى لبنان

من ناحية اخرى، افاد البيان انه لم تطرأ تغييرات جديدة على مراتب البلدان المصدرة الى لبنان، فالولايات المتحدة ما تزال تتربع على المرتبة الاولى حيث استورد منها سلعا بقيمة ١,٩٨٢ مليار دولار اي ما نسبته ١٣,٧٦ بالمئة من القيمة الاجمالية للمستوردات خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي والبالغة ١٤,٤٠٢ مليار دولار، بينما استطاعت ايطاليا استعادة المرتبة الثانية بتصديرها سلعا الى لبنان بقيمة ١,١٦٩ مليار دولار اي ما نسبته ٨,١٢ بالمئة من القيمة الاجمالية للاستيراد، في حين تراجعت الصين الى المرتبة الثالثة بتصديرها ما قيمته ١,١٤٧ مليار دولار اي ما نسبته ٧,٩٦ بالمئة. وحافظت فرنسا على المرتبة الرابعة بـ ١,٠٤٩ مليار دولار اي ما نسبته ٧,٢٨ بالمئة. وراحت المانيا مكانها في المرتبة الخامسة بتصديرها سلعا بقيمة ٧٩٥ مليون دولار، اي ما نسبته ٥,٥٢ بالمئة من القيمة الاجمالية للمستوردات البالغة ١٤,٤٠٢ مليار دولار.

## CMACGM تحقق ارباحا في الربع الثاني من العام الحالي



جاك سعاده

رئيس مجلس ادارة CMACGM الفرنسية

اعلنت مجموعة CMACGM الفرنسية انها تمكنت من تحقيق ارباح صافية بلغت ١٧٨ مليون دولار في الربع الثاني من العام الحالي بعد الخسائر التي سجلتها في الربع الاول والتي بلغت ٢٤٨ مليون دولار. واوضحت المجموعة ان السبب الرئيسي لهذه النتائج الجيدة تعود الى الارتفاع الجيد الذي طرأ على اجور النقل البحري.

وكان مجلس ادارة المجموعة عقد اجتماعا برئاسة جاك سعاده تم خلاله مراجعة البيانات المالية للربع الثاني من العام الحالي حيث أبدى المجلس ارتياحه للنتائج المحققة. فقد ارتفعت عائدات المجموعة الى ٤,١٤٩ مليارات دولار اي ما نسبته ١٢ بالمئة عما كانت عليه في الربع ذاته من العام الماضي، كما امنت نقل ٢,٧ مليون حاوية نمطية اي بزيادة بلغت نسبتها ٨ بالمئة. كما ارب المجلس عن دعمه لخطة العمل التي تواصل المجموعة تنفيذها، حيث استطاعت توفير حوالي ٢٩٤ مليون دولار خلال النصف الاول من العام الحالي وهو يتجاوز بأشواط التوفير الذي كانت تسعى الى تحقيقه والبالغ ٤٠٠ مليون دولار خلال العام الحالي برمته.

يذكر ان CMACGM تحتل المرتبة الثالثة في العالم وهي تسيّر اسطولا يضم ٤٠٥ بواخر تبلغ سعتها الاجمالية ١٣٥٧ مليون حاوية نمطية، وتؤمن النقل البحري المنتظم بين اكثر من ٤٠٠ مرفأ في العالم.

## استمرار ارتفاع عجز الميزان التجاري خلال الاشهر الثمانية

الاولى من ٢٠١٢

اظهر البيان الصادر عن المديرية العامة للجمارك اللبنانية ان فاتورة تجارة لبنان مع العالم الخارجي تواصل ارتفاعها، وان فاتورة الاستيراد تحقق زيادة كبيرة على حساب فاتورة التصدير. فقد افاد البيان ان لبنان استورد وصدّر بضائع بقيمة ١٧,٢٣٠ مليار دولار في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي مقابل ١٥,٥٢٢ ملياراً للفترة ذاتها من العام الماضي اي بنمو قدره ١,٧٠٨ مليار ونسبته ١١ بالمئة.



شفيق مرعي

مدير الجمارك العام بالإنابة

### لبنان استورد بـ ١٤,٤٠٢ مليار دولار

فقد استورد لبنان بضائع بقيمة ١٤,٤٠٢ مليار دولار في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي مقابل ١٢,٦٢٦ ملياراً للفترة عينها من العام الماضي اي بزيادة قدرها ١,٧٧٦ مليار دولار ونسبتها ١٤,٠٧ بالمئة.

### وصدّر بـ ٢,٨٢٨ مليار دولار

بينما صدر لبنان بضائع بقيمة ٢,٨٢٨ مليار دولار مقابل ٢,٨٩٦ ملياراً للفترة عينها من العام الماضي اي بانخفاض قدره ٦٨ مليون دولار ونسبته ٢,٣٥ بالمئة.

### ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١١,٥٧٤ مليار دولار

وبذلك ارتفع عجز الميزان التجاري الى ١١,٥٧٤ مليار دولار مقابل ٩,٧٣٠ مليارات دولار للفترة ذاتها من العام المنصرم، اي بارتفاع قدره ١,٨٤٤ مليار دولار ونسبته ١٨,٩٥ بالمئة.

## لا تغييرات في المراتب الخمس الاولى للشركات المشغلة لمحطات الحاويات في العالم

ذكر تقرير صادر عن نشرة DREWRY المختصة بالبحوث البحرية ان الشركات المشغلة لمحطات الحاويات في العالم ظلت محتلة المراتب ذاتها التي كانت تتربع عليها في السنوات الخمس السابقة: فشركة PSA السنغابورية احتفظت بالمرتبة الاولى بتداولها ٤٧,٦ مليون حاوية نمطية في المحطة التي تشرف على ادارتها وتشغيلها في العالم اي ما نسبته ٨,١ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولتها المرفأ العالمية والبالغ حوالي ٥٩٢ مليون حاوية نمطية في العام ٢٠١١. كما ظلت شركة HUTCHSON هونغ كونغ مترتبة على المرتبة الثانية بتعاملها مع ٤٣,٤ مليون حاوية نمطية اي ما نسبته ٧,٤ في المئة. وراوحت شركة موانئ دبي العالمية مكانها في المرتبة الثالثة بـ ٣٣,١ مليون حاوية نمطية اي ما نسبته ٥,٦ بالمئة. كما بقيت APM الدانمركية في المرتبة الرابعة بـ ٣٢ مليون حاوية نمطية اي ما نسبته ٥,٤ بالمئة، واحتفظت COSCO الصينية بالمرتبة الخامسة بـ ١٥,٤ مليون حاوية نمطية اي ما نسبته ٢,٦ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولتها المرفأ العالمية.

واظهرت النشرة ان الشركات المشغلة لمحطات الحاويات والتي احتلت المراتب الاربع الاولى تعاملت مع

حوالي ١٥٧ مليون حاوية نمطية اي ما نسبته ٢٦,٥ بالمئة من المجموع العام للحاويات المتداولة في العالم.

وتوقعت DREWRY ان تؤدي عمليات الاندماج والاستحواذ التي يشهدها قطاع تشغيل محطات الحاويات الى تغيير في المراتب الامامية. فAPM TERMINALS التابعة لمجموعة AP MOELLER-MAERSK استحوذت على حصة كبيرة في الشركة الروسية (GPI) GLOBAL PORTS INVESTMENTS التي تشرف على ادارة وتشغيل محطات عدة ما يمكنها من التقدم لاحتلال المرتبة الثالثة. كما افادت اخبار ان الشركة الصينية CHINA MERCHANTS HOLDING INT'L (CMHI) تعتزم الاستحواذ على حصص شركة الملاحة الفرنسية CMACGM والتي تملكها في مجموعة TERMINA LINK التي تشرف على ادارة وتشغيل ٢٠ محطة حاويات في فرنسا وبلدان اخرى.



FOCK SIEW WAH

رئيس مجموعة PSA المشغلة لمحطات الحاويات

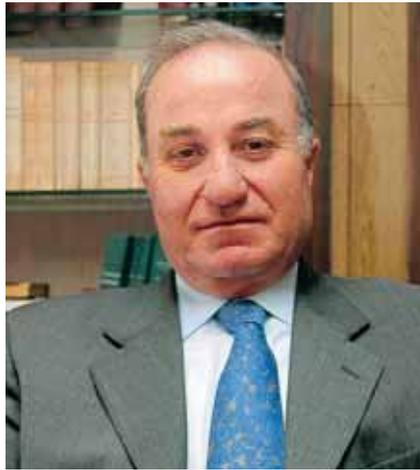
## ايلى زخور: عوامل محلية واقليمية تساهم في تنشيط حركة مرفأ بيروت وتفعيل دوره

بزيادة قدرها ١٢٥ مليون دولار ونسبته ٧ بالمئة. واصل زخور ان ارتفاع حركة الحاويات والبضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي يعود الى استخدام لبنان كمحطة لتموين الاسواق السورية من جهة وارتفاع حركة الاستيراد من الدول العربية بحرا من جهة اخرى، وذلك نتيجة لازدياد المخاطر على استيراد البضائع برا بسبب الاوضاع الامنية الخطيرة التي تشهدها سوريا منذ اكثر من ١٨ شهرا.

واضاف ان هذه العوامل ساهمت بصورة مباشرة في تنشيط الحركة في مرفأ بيروت وتفعيل دوره في المنطقة.

وتوقع زخور ان يسجل المرفأ رقما قياسيا جديدا بحركة الحاويات في نهاية العام الحالي، في حال بقيت الامور على حالها ولم تحدث اي مفاجآت أمنية. فممن المنتظر ان يتجاوز عدد الحاويات المليون و١٥٠ الف حاوية نمطية مقابل المليون و٣٤ الف حاوية نمطية في العام ٢٠١١. وقال: لم يبق سوى مرفأ بيروت حاليا يغرد خارج سرب المرافق الاقتصادية في لبنان وهو يلعب دورا محوريا في كل الاتجاهات إن كان بالنسبة الى الاستيراد برسم الاستهلاك المحلي والاسواق السورية او اعتماده كبديل عن النقل البري بالنسبة للاستيراد والتصدير.

وناشد زخور مجددا المسؤولين والسياسيين بضرورة وقف كل السجلات السياسية وتحييد الاقتصاد والوقوف الى جانب الدولة لوضع حد نهائي للاحداث الامنية المتنقلة واعطاء صورة ايجابية عن لبنان. ■



ايلى زخور

رئيس الغرفة الدولية للملاحة - لبنان

الاحصاءات ان حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ٢٠٦٠٧١ حاوية نمطية مقابل ١٩٠٥٣٢ حاوية بنمو قدره ١٥٥٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٨ بالمئة. وسجلت حركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية زيادة فبلغ عددها ٣٦١٤٢ حاوية نمطية مقابل ٣٢٦٦٩ حاوية ونسبة ١١ بالمئة. بينما بلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ٢٧٥٩٠٠ حاوية نمطية مقابل ٢٨٣١٨١ حاوية اي بتراجع نسبته ٣ بالمئة.

واوضح زخور ان الزيادة الكبيرة بحركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي اثرت ايجابا على المجموع العام للواردات المالية حيث بلغ ١٨٢١ مليون دولار خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي مقابل ١٦٩٦ مليون دولار للاشهر ذاتها من العام الماضي، اي

استمر مرفأ بيروت في احراز النتائج الجيدة على مستوى مختلف نشاطاته، وبدا ذلك من خلال الارقام المسجلة في شهر آب (اغسطس) الماضي او في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي، ان كان بالنسبة الى حركة البضائع العامة او السيارات او الحاويات، وبذلك يكون المرفأ ما يزال يغرد خارج السرب في ظل التراجع الذي تشهده مختلف القطاعات الاقتصادية. هذا ما صرح به رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلى زخور الذي اعتبر ان استمرار المرفأ بتحقيق هذه النتائج، يشكل ظاهرة في ظل الاوضاع الاقتصادية الصعبة التي يمر بها لبنان على المستويات كافة، مشيرا الى ان عوامل محلية اقليمية ساهمت في تحقيق هذه النتائج متمثلة باستيراد بضائع بحرا كانت تستورد برا من الدول الخليجية بعد تعثر النقل البري، وتحويل لبنان الى محطة استيراد لتوريد البضائع الى الاسواق السورية بسبب العقوبات الاقتصادية الغربية المفروضة على سوريا.

واشار زخور الى ان الاحصاءات اظهرت ان حركة مرفأ بيروت و وارداته المالية خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي جاءت افضل مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، فقد ارتفع الوزن الاجمالي للبضائع العامة الى ٤,٧٩٧ ملايين طن مقابل ٤,٤٤٢ ملايين وبنسبة ٨ بالمئة. كما بلغ عدد السيارات ٥٥٤٧٢ مقابل ٤٥٤٤٦ سيارة بزيادة نسبتها ٢٢ بالمئة، وبلغ مجموع الحاويات ٧٠٣٧٧٤ حاوية نمطية مقابل ٦٧٨٤٤٤ حاوية بارتفاع نسبة ٤ بالمئة. كما بينت

## اسرار بحرية

● يقال ان مجلس الوزراء توصل الى اتفاق على الشخصية التي ستعين رئيساً للمجلس الأعلى للجمارك، في حين ما تزال المشاورات مستمرة للاتفاق على الشخصية التي ستتولى منصب مدير الجمارك العام.

\*\*\*

● تجري شركات بحرية عدة، تعاني نقصاً بايراداتها، مباحثات مع المصارف من أجل تأجيل مواعيد استحقاق قروض يتوجب تسديدها خلال الأشهر الستة القادمة.

\*\*\*

● لم يصدق تجار ورجال أعمال ان مرفأ بيروت يحقق زيادة بحركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي، إلا بعد ان تم تزويدهم باحصاءات تؤكد هذه الزيادة.

● أبدت خطوط بحرية عالمية تخوفها من ان تعاود أجور النقل البحري انخفاضها بعد صدور تقارير تؤكد استمرار تراجع حجم الصادرات الصينية، نتيجة للأزمات الاقتصادية والمالية التي تعاني منها بلدان في الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأميركية.

\*\*\*

● من المنتظر ان يحطم مرفأ بيروت في نهاية العام الحالي الرقم القياسي الذي كان حققه بحركة الحاويات والبالغ ١,٠٣٤ مليون حاوية نمطية في نهاية العام الماضي، في حال حافظت البلاد على الوضع الأمني الحالي ولم تطرأ أحداث أمنية مفاجئة.

## ورشة عمل لـ IDAL حول النقل البحري وتصدير المنتجات الزراعية

## النقل البحري بالمستوعبات المبردة هو الحل الأمثل في حال توقف النقل البري



محمد عيتاني

امين عام الغرفة الدولية للملاحة



نبيل عيتاني

IDAL



حسين الحاج حسن

وزير الزراعة

نظمت المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان «ايدال» ورشة عمل حول «النقل البحري وتصدير المنتجات الزراعية» بالتعاون مع وزارة الزراعة في فندق CROWN PLAZA. وقد حضر الورشة وزير الزراعة حسين الحاج حسن ورئيس مجلس ادارة «ايدال» نبيل عيتاني وممثلون عن الوكلاء البحريين والغرفة الدولية للملاحة في بيروت واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة وحشد من المصدرين للمنتجات الزراعية.

## الوزير الحاج حسن: نعمل لتسهيل تصدير المنتجات الزراعية

## بسعر تنافسي وبالنوعية المطلوبة

أكد الوزير الحاج حسن في الكلمة التي القاها في ورشة العمل ان الاحداث في سوريا اثرت في الاستهلاك وليس في حركة التصدير، معتبرا ان مشكلة التصريف التي عانت منها الحمضيات وزيت الزيتون ليست داخلية بل هي عالمية، وأشار الى ان مصر التي لم تتمكن من ادخال حمضياتها الى الدول الاوروبية، ارسلتها الى الدول العربية، مما حال دون تصريف الانتاج اللبناني من الحمضيات فيها. وأوضح الحاج حسن «اما زيت الزيتون فقد انخفض سعره عالميا وشهد هبوطا حادا من ٧٠ دولارا لكل تنكة الى حوالي ٤٠ دولارا وهذا ما اثر ايضا في تصريف زيت الزيتون اللبناني». ورأى «ان الحل يكون عبر فتح اسواق جديدة لا سيما في روسيا»، معلنا ان هدف الوزارة هو زيادة الصادرات الزراعية تدريجيا لتزيد في السنوات الثلاث المقبلة من ٥٠٠ طن الى مليون طن، مع العمل في المقابل على تخفيض الاستيراد. واعتبر الوزير الحاج حسن ان كلفة النقل البحري ستخفف حكما في حال توافر الكميات التصديرية الكبيرة، موضحا ان كلفة النقل البحري في الوقت الحالي توازي او حتى تقل عن كلفة النقل البري. وأكد ان التعاون مع المزارعين والمصدرين هو خيار استراتيجي، مشددا على ضرورة فتح شبكة خطوط بحرية وبرية بما فيها سكك الحديد من اجل تسهيل وصول السلع والبضائع اللبنانية الى البلد المستورد بسعر تنافسي وبالنوعية المطلوبة. واضاف «ان الحكومة تدعم القطاعات الانتاجية ومنها الزراعة خصوصا بعدما خصصت مبلغ ٥٠ مليار ليرة لتشجيع الصادرات الزراعية».

## نبيل عيتاني: نظمنا هذه الورشة للبحث عن وسائل نقل بديلة

من جانبه، قال رئيس مجلس ادارة ايدال نبيل عيتاني «في ظل ازدياد المخاطر على النقل البري وزيادة كلفته نسبة الى هذه المخاطر، هناك ما يدعونا الى البحث سوية عن وسائل نقل بديلة كالتنقل البحري للمساهمة في تعزيز حركة التصدير والاستيراد وفتح اسواق وآفاق جديدة امام المصدرين اللبنانيين». وأكد ان حجم الصادرات لم يتراجع رغم كل الظروف المحيطة.

## محمد عيتاني: النقل البحري بالمستوعبات المبردة هو الحل

## الأمثل في حال توقف النقل البري

وأوضح الامين العام للغرفة الدولية للملاحة في بيروت محمد عيتاني انه تبين ان النقل بالمستوعبات المبردة بحرا للانتاج الزراعي اللبناني متوفر عبر مرفأ بيروت على مدار السنة، وهي واسطة النقل الافضل لكونها لا ترتبط بتأمين عدد

معين من الحاويات، في حين ان النقل ببواخر الـ RORO على خط نظامي بيروت / بور سعيد بيروت مثلا يحتاج الى تأمين حجم معين من الشاحنات لا يقل عن ٨٠ شاحنة كل ثلاثة ايام، فضلا عن تعذر نقل اكثر من ١٢ سائقا على كل باخرة والباقي من السائقين يغادر جوا للالتحاق بشاحناتهم في بور سعيد».

واضاف: ان وكلاء البواخر الناقلة للحاويات اكدوا ان هذه البواخر التي تؤم مرفأ بيروت بصورة منتظمة قادرة على نقل الانتاج الزراعي بالحوايات المبردة ايا يكن عددها، خصوصا انه تتوافر باخرة في كل ٣٦ ساعة في مرفأ بيروت كمعدل عام ومستعدة لشحن المستوعبات المبردة الى مختلف المرافئ في الدول العربية، إما عن طريق مرفأ جده السعودي او مباشرة للمقصد النهائي. واعلن محمد عيتاني «ان دراسة قمنا بها في الغرفة الدولية للملاحة في بيروت بينت ان الكلفة الاجمالية للمستوعب فئة ٤٠ قدما الفارع من مرفأ بيروت الى نقطة التحميل (البقاع - عكار) واعادته ملأنا الى المرفأ ومن ثم تحميله على ظهر الباخرة مع كافة الرسوم ومصاريف المعاملة الجمركية بلغت حوالي ١٤٠٠ دولار للمستوعب فئة ٤٠ قدما، في حين ان كلفة النقل البحري سبق ان حدده الوكلاء البحريون كالاتي:

١- بيروت / ابو ظبي او جبل علي ٣٠٠٠ دولار اميركي.

٢- بيروت البحرين او الدوحة ٣٣٠٠ دولار اميركي.

٣- بيروت - الكويت او مسقط ٣٦٠٠ دولار اميركي، مدة الرحلة ثلاثة اسابيع. اما كلفة النقل البحري بيروت/ جده فتبلغ ٢٤٠٠ دولار اميركي ومدة الرحلة اسبوع فقط منها ٣ ايام سفر بحري.

واوضح محمد عيتاني ان دراسة حول نقل المنتجات الزراعية بواسطة باوخر الـ RO RO اظهرت السلبيات التالية:

١- الكلفة الاجمالية: نقل بحري مع رسوم المرفأ ومصاريف المعاملة الجمركية في مرفأ بيروت اكبر بكثير من الكلفة الاجمالية للنقل بالحوايات المبردة.

٢- ان كلفة النقل البري حاليا بواسطة الشاحنات برا من مستودع المصدر ولغاية مستودع المرسل اليه في كافة البلدان العربية اسهل وادنى بكثير من الكلفة الاجمالية للنقل بواسطة باوخر الـ RORO او بواسطة الحاويات المبردة.

٣- نقل الشاحنات المبردة بواسطة باوخر الـ RORO يتطلب تأمين عدد معين من الشاحنات لكي تكون للرحلة جدوى اقتصادية وغير خاسرة في حين ان النقل بالحوايات المبردة لا يتطلب تأمين اي عدد من هذه الحاويات.

وانهى محمد عيتاني: مما تقدم يتبين ان النقل بالمستوعبات المبردة للمنتجات الزراعية عبر مرفأ بيروت هو البديل الأمثل في حال توقف النقل البري عبر الاراضي السورية، فهو متوفر على مدار السنة بواسطة خطوط بحرية تؤمن النقل المنتظم الى كافة المرافئ العربية... ■

## انخفاض المجموع العام للواردات بعد ارتفاع استمر شهرين على التوالي

## تراجع الواردات الجمركية الى ١٨٨,٨ مليار ليرة والـ TVA الى ١٧٥ ملياراً والمجموع العام الى ٣٦٣,٨ مليار ليرة

مجموع الواردات الجمركية: بلغ ١٨٨,٨٤٥ مليار ليرة مقابل ١٧٧,١٤٥ ملياراً للشهر نفسه من العام الماضي اي بزيادة نسبتها ٦,٦٠٪.  
مجموع واردات الـ TVA: بلغ ١٧٥,٠٣١ مليار ليرة مقابل ١٩٩,٦٨٧ ملياراً، اي بتراجع قدره ٢٤,٦٥٦ مليار ليرة ونسبته ١٢,٣٥٪.

## حصة مرفأ بيروت ٨٨,٣٧ بالمئة من مجموع الواردات الجمركية في آب ٢٠١٢

كما بينت الاحصاءات ان حصة مرفأ بيروت من الواردات الجمركية البالغة ١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة تمثل ما نسبته ٨٨,٣٧٪ من مجموع هذه الواردات والبالغ ١٨٨,٨٤٥ مليار ليرة والمستوفاة عبر كافة المرافئ والبوابات في آب، بينما كانت حصته البالغة ١٥٤,٦٦٩ مليار ليرة من الواردات الجمركية في آب ٢٠١١ تمثل ما نسبته ٨٧,٣١٪ من مجموع هذه الواردات البالغة ١٧٧,١٤٥ مليار ليرة.

## وحصة مرفأ بيروت ٨٠,٩٦ بالمئة من مجموع واردات الـ TVA في آب ٢٠١٢

ومتثلت حصة مرفأ بيروت من واردات الـ TVA البالغة ١٤١,٧٠٢ مليار ليرة في آب ٢٠١٢ ما نسبته ٨٠,٩٦٪ من مجموع هذه الواردات المستوفاة عبر كافة المرافئ والبوابات والبالغ ١٧٥,٠٣١ مليار ليرة، في حين كانت حصته البالغة ١٤١,٤٤٣ مليار ليرة في آب ٢٠١١ تمثل ما نسبته ٧٠,٨٣٪ من مجموع هذه الواردات المستوفاة عبر كافة المرافئ والبوابات والبالغ ١٩٩,٦٨٧ مليار ليرة.

## ارتفاع المجموع العام الى ٣٠٦٧,٤٥٢ مليار ليرة في الأشهر الـ الأولى من ٢٠١٢

من ناحية اخرى، بينت الاحصاءات ان المجموع العام للواردات الجمركية والـ TVA والمحصل عبر كافة المرافئ والبوابات خلال الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي بلغ ٣٠٦٧,٤٥٢ مليار ليرة مقابل ٢٩٥٤,٧٥٦ ملياراً للفترة نفسها من العام الماضي، اي بزيادة قدرها ١١٢,٦٩٦ مليار ليرة ونسبتها ٣,٨١٪.

وتوزع هذا المجموع للواردات البالغ ٣٠٦٧,٤٥٢ مليار ليرة كالآتي:

مجموع الواردات الجمركية: بلغ ١٥٥٩,٠٦٨ مليار ليرة مقابل ١٤٩٣,٨٢٨ ملياراً للفترة نفسها من العام ٢٠١١ اي بارتفاع نسبته ٤,٣٧٪.

مجموع واردات الـ TVA: بلغ ١٥٠٨,٣٨٤ ملياراً ليرة مقابل ١٤٦٠,٩٢٨ ملياراً، اي بزيادة قدرها ٤٧,٤٥٦ مليار ليرة ونسبتها ٣,٢٥٪.

البوابات	آب ٢٠١٢	تموز ٢٠١٢	+/-
١- مرفأ بيروت	١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة	٢٠١,٠٩٩ مليار ليرة	-٣٤,٢١١ مليار ليرة
٢- مطار بيروت	١٤,٢١٠ مليار ليرة	١٤,٣٣٤ مليار ليرة	-١٢٤ مليون ليرة
٣- مرفأ طرابلس	٤,٥٥٧ مليار ليرة	٤,٥٨٧ مليار ليرة	-٣٠ مليون ليرة
٤- بوابة المصنع	١,٨٤٦ مليار ليرة	٢,٧٨٠ مليار ليرة	-٩٣٤ مليون ليرة
٥- مرفأ صيدا	١,٢٢٩ مليار ليرة	١,٤٠١ مليار ليرة	-١٧٢ مليون ليرة
٦- مرفأ صور	٨١ مليون ليرة	٧٢٢ مليون ليرة	-٦٤١ مليون ليرة
٧- بوابة العبودية	٢٩ مليون ليرة	٣٣٢ مليون ليرة	-٣٠٣ مليون ليرة
٨- بوابة العريضة	٥ مليون ليرة	١ مليون ليرة	+٤ مليون ليرة
مجموع الواردات الجمركية	١٨٨,٨٤٥ مليار ليرة	٢٢٥,٢٥٦ مليار ليرة	-٣٦,٤١١ مليار ليرة
مجموع واردات الـ TVA	١٧٥,٠٣١ مليار ليرة	١٨٧,٤٢٥ مليار ليرة	-١٢,٣٩٤ مليار ليرة
المجموع العام للواردات	٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة	٤١٢,٦٨١ مليار ليرة	-٤٨,٨٠٥ مليار ليرة

البوابات	آب ٢٠١٢	آب ٢٠١١	+/-
١- مرفأ بيروت	١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة	١٥٤,٦٦٩ مليار ليرة	+١٢,٢١٩ مليار ليرة
٢- مطار بيروت	١٤,٢١٠ مليار ليرة	١٢,٩٠٢ مليار ليرة	+١,٣٠٨ مليار ليرة
٣- مرفأ طرابلس	٤,٥٥٧ مليار ليرة	٤,٤٣٣ مليار ليرة	+١٢٤ مليون ليرة
٤- بوابة المصنع	١,٨٤٦ مليار ليرة	٣,٧٢٥ مليار ليرة	-١,٨٧٩ مليار ليرة
٥- مرفأ صيدا	١,٢٢٩ مليار ليرة	٢٨٠ مليون ليرة	+٩٤٩ مليون ليرة
٦- مرفأ صور	٨١ مليون ليرة	١٥٨ مليون ليرة	-٧٧ مليون ليرة
٧- بوابة العبودية	٢٩ مليون ليرة	٩٥٧ مليون ليرة	-٩٢٨ مليون ليرة
٨- بوابة العريضة	٥ مليون ليرة	٢١ مليون ليرة	-١٦ مليون ليرة
مجموع الواردات الجمركية	١٨٨,٨٤٥ مليار ليرة	١٧٧,١٤٥ مليار ليرة	+١١,٧٠٠ مليار ليرة
مجموع واردات الـ TVA	١٧٥,٠٣١ مليار ليرة	١٩٩,٦٨٧ مليار ليرة	-٢٤,٦٥٦ مليار ليرة
المجموع العام للواردات	٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة	٣٧٦,٨٣٢ مليار ليرة	-١٢,٩٥٦ مليار ليرة

اظهرت الاحصاءات الصادرة عن ادارة الجمارك ان المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة (TVA) والمستوفى عبر كافة المرافئ والبوابات خلال شهر آب (اغسطس) الماضي سجل انخفاضا عما كان عليه في شهر تموز (يوليو) المنصرم. وجاء هذا التراجع بعد زيادة متواصلة استمرت خلال الشهرين المنصرمين.



بدري ضاهر  
المراقب الاولي لدائرة المانيفست

## انخفاض المجموع العام الى ٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة في آب ٢٠١٢

واظهرت الاحصاءات ان المجموع العام للواردات المالية عبر كافة المرافئ والبوابات بلغ ٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة في آب الماضي مقابل ٤١٢,٦٨١ ملياراً للشهر المنصرم، اي بتراجع قدره ٤٨,٨٠٥ مليار ليرة ونسبته ١١,٨٣٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة في آب على الشكل التالي:

مجموع الواردات الجمركية: بلغ ١٨٨,٨٤٥ مليار ليرة مقابل ٢٢٥,٢٥٦ ملياراً في تموز اي بانخفاض قدره ٣٦,٤١١ مليار ليرة ونسبته ١٦,١٦٪.

مجموع واردات الـ (TVA): انخفض الى ١٧٥,٠٣١ مليار ليرة مقابل ١٨٧,٤٢٥ ملياراً، اي بتراجع قدره ١٢,٣٩٤ مليار ليرة ونسبته ٦,٦١٪.

## مقارنة بمجموع الواردات الجمركية في تموز وآب ٢٠١٢

وبينت المقارنة بمجموع الواردات الجمركية عبر كافة المرافئ والبوابات خلال شهري تموز وآب الماضيين الارقام التالية:

- ظل مرفأ بيروت مرتبعا على المرتبة الاولى بتحصيله ١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة في آب مقابل ٢٠١,٠٩٩ ملياراً لتموز، اي بانخفاض نسبته ١٧ بالمئة.  
- كما حافظ مطار بيروت الدولي على المرتبة الثانية بـ ١٤,٢١٠ مليار ليرة مقابل ١٤,٣٣٤ ملياراً، اي بتراجع قدره ١٢٤ مليون ليرة ونسبته ٠,٨٦٪.  
- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٤,٥٥٧ ملياراً ليرة مقابل ٤,٥٨٧ ملياراً، اي بانخفاض قدره ٣٠ مليون ليرة ونسبته ٠,٦٥٪.

## ومقارنة بمجموع واردات الـ TVA في تموز وآب ٢٠١٢

كما اظهرت المقارنة بمجموع واردات الضريبة على القيمة المضافة (TVA) خلال شهري تموز وآب الماضيين الوقائع التالية:

- احتفظ مرفأ بيروت كعادته بالمرتبة الاولى بتحصيله ١٤١,٧٠٢ مليار ليرة في آب مقابل ١٥١,٠٨٩ ملياراً، اي بتراجع قدره ٩,٣٨٧ ملياراً ليرة ونسبته ٦,٢١٪.

- وظل مطار بيروت الدولي في المرتبة الثانية بـ ١٨,٢١٢ مليار ليرة مقابل ١٨,١٢٦ ملياراً، اي بزيادة قدرها ٨٦ مليون ليرة ونسبتها ٠,٤٧٪.  
- كما بقي مرفأ طرابلس في المرتبة الثالثة بتحصيله ٦,٥٣٤ ملياراً ليرة مقابل ٩,١٣١ ملياراً، اي بانخفاض قدره ٢,٥٩٧ مليار ليرة ونسبته ٢٨,٤٤٪.

## مجموع الواردات في آب ٢٠١٢ ادنى منها في آب ٢٠١١

من ناحية ثانية افادت الاحصاءات ان المجموع العام للواردات الجمركية والـ TVA عبر كافة المرافئ والبوابات في آب من العام الحالي والبالغ ٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة جاء ادنى مما كان عليه في الشهر ذاته (آب) من العام الماضي حيث بلغ ٣٧٦,٨٣٢ ملياراً، اي بتراجع قدره ١٢,٩٥٦ مليار ليرة ونسبته ٣,٤٤٪.  
وتوزع هذا المجموع البالغ ٣٦٣,٨٧٦ مليار ليرة في آب الماضي كالآتي:

## انخفاض حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي اثر سلبا على المجموع العام للواردات

### ١٩٨ باخرة، ٦٥٣ الف طن، ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية، ٦٧٢٣ سيارة و ٢٢١ مليون دولار

#### وتراجع حركة السيارات في آب ٢٠١٢

واظهرت الاحصاءات ان حركة السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في آب الماضي بلغت ٦٧٢٣ سيارة مقابل ٨٥٤٤ سيارة في تموز المنصرم، اي بانخفاض قدره ١٨٢١ سيارة ونسبته ٢١,٣١٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٧٢٣ سيارة في آب الماضي كالآتي:

**السيارات المستوردة:** بلغ عددها ٥٨٩١ سيارة مقابل ٧٣٢٨ سيارة، اي بانخفاض قدره ١٤٣٧ سيارة ونسبته ١٩,٦١٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحرا:** تراجعت الى ٨٢٢ سيارة مقابل ١٢١٦ سيارة في تموز المنصرم، اي بانخفاض قدره ٣٨٤ سيارة ونسبته ٣١,٥٨٪.

#### ارتفاع عدد السياح في آب الماضي

وارتفع عدد السياح بحرا الى ١٦٥٥ سائحا في آب مقابل ١١٦٩ سائحا في تموز اي بزيادة قدرها ٤٨٦ سائحا ونسبتها ٤١,٥٧٪.

#### انخفاض حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي انسحب على المجموع العام للواردات المالية في آب الماضي

من جهة ثانية، افادت الاحصاءات ان تراجع حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي في آب الماضي انعكس سلبا على المجموع العام للواردات المالية حيث بلغ بعد تحويله الى دولار اميركي ٢٢١,١١٧ مليون دولار مقابل ٢٤٩,٣٨٣ مليون في تموز المنصرم اي بانخفاض نسبته ١١,٣٣٪.

وتوزع هذا المجموع العام البالغ ٢٢١,١١٧ مليون دولار في آب كالآتي:

**الواردات المرفئية:** بلغت ١٦١,٤٧ مليون دولار في آب مقابل ١٥٠,٤٠١ مليون في تموز اي بارتفاع قدره ٧٤٦ الف دولار ونسبته ٤,٨٤٪.

**الواردات الجمركية:** تراجعت الى ١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة مقابل ٢٠١,٠٩٩ مليار، اي بانخفاض قدره ٣٤,٢١١ مليار ليرة ونسبته ١٧٪.

**واردات الـTVA:** بلغ مجموعها ١٤١,٧٠٢ مليار ليرة مقابل ١٥١,٠٨٩ مليار، اي بتراجع قدره ٩,٣٨٧ مليار ليرة ونسبته ٦,٢١٪.

**واردات رئاسة الميناء:** بلغت ٤٠٢ مليون ليرة مقابل ٥٤٠ مليون في آب بانخفاض قدره ١٣٨ مليون ليرة ونسبته ٢٥,٥٥٪.



المهندس محسن خنافر  
المدير التجاري في مرفأ بيروت

بينت الاحصاءات ان الحركة الاجمالية لمرفأ بيروت في آب (اغسطس) الماضي جاءت ادنى مما كانت عليه في شهر تموز (يوليو) المنصرم. كما اظهرت ان انخفاض حركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي انعكس سلبا على المجموع العام للواردات المالية.

#### مقارنة بحركة مرفأ بيروت في تموز وآب ٢٠١٢

واظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال شهري تموز وآب الماضيين الوقائع التالية:

**عدد البواخر:** ارتفع الى ١٩٨ باخرة مقابل ١٩٠ باخرة لتموز الماضي، اي بزيادة قدرها ٨ باواخر ونسبتها ٤,٢١ بالمئة.

**كميات البضائع:** بلغ وزنها الاجمالي ٦٥٣ الف طن مقابل ٦٥٩ الف، اي بانخفاض طفيف قدره ٦ آلاف طن ونسبته ٠,٩١٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٥٣ الف طن على الشكل التالي:

**البضائع المستوردة:** بلغ وزنها ٥٧٨ الف طن مقابل ٥٩٤ الف اي بتراجع قدره ١٦ الف طن ونسبته ٢,٦٩٪.

**البضائع المصدرة:** بلغ وزنها ٧٥ الف طن مقابل ٦٥ الف اي بارتفاع قدره ١٠ آلاف طن ونسبته ١٥,٣٨٪.

#### انخفاض حركة الحاويات الى ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية في آب الماضي

وسجلت حركة الحاويات انخفاضا صغيرا قبل مجموعها ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية مقابل ٩٥٩٨٣ حاوية لتموز، اي بتراجع نسبته ٣,٠٨٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية في آب كالآتي:

**الحاويات المستوردة:** بلغ عددها ٦٧٩٢ حاوية نمطية مقابل ٤٦٩١٥ حاوية لشهر تموز المنصرم، اي بانخفاض قدره ١٢٣ حاوية نمطية ونسبته ٠,٢٦٪.

**الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها برسم المسافنة:** بلغت ٤٤٣٧٩ حاوية نمطية مقابل ٤٧٣٥٠ حاوية، اي بتراجع نسبته ٦,٢٧٪.

**الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن:** بلغ عددها ١٨٥٢ حاوية نمطية مقابل ١٧١٨ حاوية نمطية، اي بارتفاع قدره ١٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٧,٨٠٪.

#### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في آب ٢٠١٢؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة والبالغة ٤٦٧٩٢ حاوية نمطية في آب الماضي على الشكل التالي:

**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** انخفض عددها الى ٢٧٦٤٦ حاوية نمطية مقابل ٢٧٩٣٠ حاوية لتموز المنصرم، اي بتراجع نسبته ١,٠٢٪.

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ٤٩٢ حاوية نمطية مقابل ٣٤٦ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٤٦ حاوية نمطية ونسبته ٤٢,٢٠٪.

**الحاويات المستوردة برسم المسافنة:** انخفض مجموعها الى ١٨٦٥٤ حاوية نمطية مقابل ١٨٦٣٩ حاوية اي بتحسين قدره ١٥ حاوية نمطية ونسبته ٠,٠٨٪.

#### وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة في آب ٢٠١٢؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها البالغة ٤٤٣٧٩ حاوية نمطية في آب الماضي كالآتي:

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغ عددها ٥١١٤ حاوية نمطية مقابل ٤٤٧٨ حاوية لتموز، اي بزيادة نسبته ٢٤,٢٠٪.

**الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** انخفض عددها الى ٢١٤٠١ حاوية نمطية مقابل ٢٣٠٠١ حاوية، اي بتراجع قدره ١٦٠٠ حاوية نمطية ونسبته ٦,٩٦٪.

**الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة:** تراجع مجموعها الى ١٧٨٦٤ حاوية نمطية مقابل ١٩٨٧١ حاوية، اي بانخفاض نسبته ١٠,١٠٪.

الابواب	آب ٢٠١٢	تموز ٢٠١٢	+/-
عدد البواخر	١٩٨ باخرة	١٩٠ باخرة	+٨ باواخر
كميات البضائع	٦٥٣ الف طن	٦٥٩ الف طن	-٦ آلاف طن
بضائع مستوردة	٥٧٨ الف طن	٥٩٤ الف طن	-١٦ الف طن
بضائع مصدرة	٧٥ الف طن	٦٥ الف طن	+١٠ آلاف طن
عدد الحاويات	٩٣٠٢٣ حاوية نمطية	٩٥٩٨٣ حاوية نمطية	-٢٩٦٠ حاوية نمطية
حاويات مستوردة	٤٦٩٢ حاوية نمطية	٤٦٩١٥ حاوية نمطية	-١٢٣ حاوية نمطية
حاويات مصدرة	٤٤٣٧٩ حاوية نمطية	٤٧٣٥٠ حاوية نمطية	-٢٩٧١ حاوية نمطية
حاويات معاد تستيفها	١٨٥٢ حاوية نمطية	١٧١٨ حاوية نمطية	+١٣٤ حاوية نمطية
عدد السيارات	٦٧٢٣ سيارة	٨٥٤٤ سيارة	-١٨٢١ سيارة
سيارات مستوردة	٥٨٩١ سيارة	٧٣٢٨ سيارة	-١٤٣٧ سيارة
سيارات معاد تصديرها بحرا	٨٣٢ سيارة	١٢١٦ سيارة	-٣٨٤ سيارة
عدد السياح بحرا	١٦٥٥ سائحا	١١٦٩ سائحا	+٤٨٦ سائحا
الواردات المرفئية	١٦١,٤٧ مليون دولار	١٥٠,٤٠١ مليون دولار	+٧٤,٦٦ الف دولار
الواردات الجمركية	١٦٦,٨٨٨ مليار ليرة	٢٠١,٠٩٩ مليار ليرة	-٣٤,٢١١ مليار ليرة
واردات الـTVA	١٤١,٧٠٢ مليار ليرة	١٥١,٠٨٩ مليار ليرة	-٩,٣٨٧ مليار ليرة
واردات رئاسة الميناء	٤٠٢ مليون ليرة	٥٤٠ مليون ليرة	-١٣٨ مليون ليرة
المجموع العام	٣٠٨,٩٩٢ مليار ليرة	٣٥٢,٧٢٨ مليار ليرة	-٤٣,٧٣٦ مليار ليرة
ليرات لبنانية	١٦١,٤٧ مليار دولار	١٥٠,٤٠١ مليون دولار	+٧٤,٦٦ الف دولار
دولار اميركي	١٦١,٤٧ مليار دولار	١٥٠,٤٠١ مليون دولار	+٧٤,٦٦ الف دولار
المجموع العام بعد تحويله الى دولار اميركي	٢٢١,١١٧ مليون دولار	٢٤٩,٣٨٣ مليون دولار	-٢٨,٢٦٦ مليون دولار

## ارتفاع حركة مرفأ بيروت ينسحب على المجموع العام للواردات المالية

١٤٠٠ باخرة، ٤,٧٩٧ ملايين طن، ٧٠,٣٧٧٤ حاوية نمطية، ٥٥٤٧٢ سيارة و ١٨٢١٠ مليون دولار

**برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ مجموعها ١٦٧٩٧٦ حاوية نمطية مقابل ١٥٨٠٩٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩٨٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٦,٢٥٪.

**الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة:** بلغ عددها ١٣٧٩٧٢ حاوية نمطية مقابل ١٤٠٨١٩ حاوية، أي بانخفاض نسبته ٢,٠٢٪.

## ارتفاع حركة السيارات إلى ٥٥٤٧٢ سيارة في الأشهر الثمانية الأولى

وحققت حركة السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت زيادة جيدة خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، فقد بلغ مجموعها ٥٥٤٧٢ سيارة مقابل ٤٥٤٤٦ سيارة للأشهر ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع نسبته ٢٢,٠٦٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٥٤٧٢ سيارة في الأشهر الثمانية الأولى كالآتي:

**السيارات المستوردة:** بلغ مجموعها ٤٩١٩٥ سيارة مقابل ٤٤٦٤٠ سيارة، أي بزيادة قدرها ٤٥٥٥ سيارة ونسبتها ١٠,٢٠٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحرا:** سجلت زيادة كبيرة فبلغ عددها ٦٢٧٧ سيارة مقابل ٨٠٦ سيارات أي بارتفاع قدره ٥٤٧١ سيارة.

## انخفاض عدد السياح إلى ٣٧٢٨ سائحا

وانخفض مجموع السياح بحرا إلى ٣٧٢٨ سائحا مقابل ٦٠٢١ سائحا، أي بتراجع قدره ٢٢٩٣ سائحا ونسبته ٣٨,٠٨٪.

## ارتفاع مجموع الواردات المالية في الأشهر الثمانية الأولى من العام ٢٠١٢

وانعكست الزيادة بحركة مرفأ بيروت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي على المجموع العام للواردات المالية حيث بلغ ١٨٢١,٣١٤ مليون دولار مقابل ١٦٦٦,٢٠٠ مليون، أي بتحسنته ٧,٣٨٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٨٢١,٣١٤ مليون دولار كالآتي:

**مجموع الواردات المرفئية:** بلغ ١١٦,٦٦٥ مليون دولار مقابل ١٠٥,٢٤٩ ملايين للأشهر الثمانية ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع نسبته ١٠,٨٥٪.

**مجموع الواردات الجمركية:** ارتفع إلى ٩٠٩,١٠٠ ملايين دولار مقابل ٨٥٨,٨٩٢ مليون، أي بتحسنته ٥,٢٠٨ مليون دولار ونسبته ٥,٨٥٪.

**مجموع واردات الـ TVA:** بلغ ٧٩٢,٢٠٩ مليون دولار مقابل ٧٢٨,٩٦٢ مليون، أي بزيادة قدرها ٦٣,٢٤٧ مليون دولار ونسبتها ٨,٦٨٪.

**مجموع واردات رئاسة الميناء:** بلغ ٣,٣٤٠ ملايين دولار مقابل ٣,٠٩٧ ملايين، أي بارتفاع قدره ٢٤٢ الف دولار ونسبته ٧,٨٤٪.



المهندس سامي حسين  
مدير الحركة في مرفأ بيروت

حقق مرفأ بيروت نتائج جيدة بالحركة التي تعامل معها خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي مقارنة مع تلك التي كان سجلها في الفترة ذاتها من العام الماضي، وقد انسحبت الزيادة أيضا على المجموع العام للواردات المالية.

## مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العامين ٢٠١١ و ٢٠١٢

فقد افادت المقارنة بحركة مرفأ بيروت بالارقام التالية:  
**عدد البواخر:** انخفض إلى ١٤٠٠ باخرة مقابل ١٤٥٣ باخرة خلال الأشهر الثمانية ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٥٣ باخرة ونسبته ٣,٦٥٪.

**كميات البضائع:** بلغ وزنها الاجمالي ٤,٧٩٧ ملايين طن مقابل ٤,٤٤٣ ملايين، أي بارتفاع قدره ٣٥٤ الف طن ونسبته ٧,٩٧٪.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٤,٧٩٧ ملايين طن كالآتي:

**الوزن الاجمالي للبضائع المستوردة:** بلغ ٤,٢٥٢ ملايين طن مقابل ٣,٨٩٠ ملايين أي بتحسنته ٣٦٢ الف طن ونسبته ٩,٣١٪.

**الوزن الاجمالي للبضائع المصدرة:** بلغ ٥٤٥ الف طن مقابل ٥٥٣ الف، أي بتراجع قدره ٨ آلاف طن ونسبته ١,٤٥٪.

## ارتفاع عدد الحاويات إلى ٧٠,٣٧٧٤ حاوية نمطية خلال الأشهر الثمانية الأولى

كما ارتفعت حركة الحاويات التي تعامل معها مرفأ بيروت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي فبلغ مجموعها ٧٠,٣٧٧٤ حاوية نمطية مقابل ٦٧٨٤٤٤ حاوية للأشهر ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة نسبتها ٣,٧٣٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٧٠,٣٧٧٤ حاوية نمطية على الشكل التالي:

**مجموع الحاويات المستوردة:** بلغ ٣٤,٥١٨٩ حاوية نمطية مقابل ٣٣٤٠٢٨ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بارتفاع نسبته ٣,٣٤٪.

## مجموع الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها برسم المسافنة

ارتفع إلى ٣٤٢٠٩١ حاوية نمطية مقابل ٣٣١٥٨٠ حاوية، أي بزيادة قدرها ١٠٥١١ حاوية نمطية ونسبتها ٣,١٧٪.

## مجموع الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن

بلغ ١٦٤٩٤ حاوية نمطية مقابل ١٢٨٣٦ حاوية أي بارتفاع نسبته ٢٨,٥٠٪.

## كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة البالغة ٣٤,٥١٨٩ حاوية نمطية خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي كالآتي:

**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ مجموعها ٢٠٦٠٧١ حاوية نمطية مقابل ١٩٠٥٣٢ حاوية أي بارتفاع نسبته ٨,١٦٪.

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ١١٩١ حاوية نمطية مقابل ١١٣٤ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥٧ حاوية نمطية ونسبته ٥,٠٣٪.

**الحاويات المستوردة برسم المسافنة:** بلغ عددها ١٣٧٩٢٧ حاوية نمطية مقابل ١٤٢٣٦٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٤٤٣٥ حاوية نمطية ونسبته ٣,١١٪.

## وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها برسم المسافنة البالغة ٣٤٢٠٩١ حاوية نمطية خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي كالآتي:

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغ عددها ٣٦١٤٢ حاوية نمطية مقابل ٣٢٦٦٩ حاوية للأشهر الثمانية ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٣٤٧٣ حاوية نمطية ونسبتها ١٠,٦٣٪.

## الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة

الإبواب	الأشهر ٨ الأولى من ٢٠١٢	الأشهر ٨ الأولى من ٢٠١١	+/-
مجموع البواخر	١٤٠٠ باخرة	١٤٥٣ باخرة	-٥٣ باخرة
مجموع البضائع	٤,٧٩٧ مليون طن	٤,٤٤٣ مليون طن	+٣٥٤ الف طن
بضائع مستوردة	٤,٢٥٢ مليون طن	٣,٨٩٠ مليون طن	+٣٦٢ الف طن
بضائع مصدرة	٥٤٥ مليون طن	٥٥٣ الف طن	-٨ آلاف طن
عدد الحاويات	٧٠,٣٧٧٤ حاوية نمطية	٦٧,٨٤٤ حاوية نمطية	+٢,٥٣٣ حاوية نمطية
حاويات مستوردة	٣٤,٥١٨٩ حاوية نمطية	٣٣,٤٠٨ حاوية نمطية	+١,١١١ حاوية نمطية
حاويات مصدرة	٣٤,٢٠٩١ حاوية نمطية	٣٣,١٥٨ حاوية نمطية	+١,٠٥١ حاوية نمطية
حاويات معاد تستيفها	١٦,٤٩٤ حاوية نمطية	١٢,٨٣٦ حاوية نمطية	+٣,٦٥٨ حاوية نمطية
عدد السيارات	٥٥٤٧٢ سيارة	٤٤٤٦٤ سيارة	+١٠,٠٠٦ سيارة
سيارات مستوردة	٤٩١٩٥ سيارة	٤٤٦٤٠ سيارة	+٤,٥٥٥ سيارة
سيارات معاد تصديرها بحرا	٦٢٧٧ سيارة	٨٠٦ سيارة	+٥,٤٧١ سيارة
عدد السياح بحرا	٣,٧٢٨ سائحا	٦,٠٢١ سائحا	-٢,٢٩٣ سائحا
مجموع الواردات المرفئية	١١٦,٦٦٥ مليون دولار	١٠٥,٢٤٩ مليون دولار	+١١,٤١٦ مليون دولار
مجموع الواردات الجمركية	٩٠٩,١٠٠ مليون دولار	٨٥٨,٨٩٢ مليون دولار	+٥٠,٢٠٨ مليون دولار
مجموع واردات الـ VAT	٧٩٢,٢٠٩ مليون دولار	٧٢٨,٩٦٢ مليون دولار	+٦٣,٢٤٧ مليون دولار
مجموع واردات رئاسة الميناء	٣,٣٤٠ مليون دولار	٣,٠٩٧ مليون دولار	+٢٤٢ الف دولار
المجموع العام للواردات	١,٨٢١,٣١٤ مليون دولار	١,٦٦٦,٢٠٠ مليون دولار	+١٥٥,١١٤ مليون دولار

## الاحداث الامنية في الشمال وسوريا ما تزال تؤثر سلبا على حركة مرفأ طرابلس

## ٥٥ باخرة، ٩١٨٦٧ طنا، ٦٥٠ سيارة و١٢ مليار ليرة مجموع الواردات

**البضائع المصدرة بحرا:** بلغ وزنها ٢١ ٤٨٨ طنا مقابل ٩٥٦٥ طنا، اي بارتفاع قدره ١١٩٢٣ طنا ونسبته ١٢٤,٦٥٪.

**عدد السيارات:** بلغ ٦٥٠ سيارة في آب الماضي مقابل ٨٢٨ سيارة لآب ٢٠١١، اي بتراجع قدره ١٧٨ سيارة ونسبته ٢١,٥٠٪.

## وانخفاض الواردات في آب ٢٠١٢ الى ١٢,٢٤٩ مليار ليرة

كما انعكس تراجع الحركة في آب على المجموع العام للواردات المالية حيث بلغ ١٢,٢٤٩ مليار ليرة مقابل ٢٣,١٦٠ مليارات للشهر ذاته من العام ٢٠١١، اي بانخفاض كبير نسبته ٤٧,١١٪.

وتوزع هذا المجموع للواردات المالية على الشكل التالي:

**الواردات المرفئية:** بلغت ١,٠٥٨ مليار ليرة مقابل ١,٠٢٥ مليار للشهر عينه من العام الماضي، اي بتحسّن قدره ٣٣ مليون ليرة ونسبته ٣,١١٪.

**الواردات الجمركية:** بلغ مجموعها ٤,٦٥٧ مليارات ليرة مقابل ٤,٤٣٢ مليارات، اي بزيادة قدرها ٢٢٥ مليون ليرة ونسبتها ٥,٠٨٪.

**واردات الـ TVA:** انخفضت الى ٦,٥٣٤ مليارات ليرة مقابل ١٧,٧٠٣ مليارات اي بتراجع ضخم قدره ١١,١٦٩ مليار ليرة ونسبته ٦٣,٠٩٪.

## كيف كانت حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته في الأشهر الثمانية الأولى

من جهة ثانية، تبين ان حركة مرفأ طرابلس و وارداته المالية في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي جاءت ادنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد انخفض عدد البواخر الى ٣٠٧ مقابل ٣٤٢ باخرة اي بتراجع قدره ٣٥ باخرة ونسبته ١٠,٢٣٪.

كما تراجع الوزن الاجمالي للبضائع الى ٨١ ٣٦١١ طنا مقابل ١٠٠٩٥٧٦ طنا، اي بانخفاض قدره ١٩٥٩٦٥ طنا ونسبته ١٩,٤١٪. بينما ارتفع عدد السيارات الى ٤٤٣٣ سيارة مقابل ٣٦٤٢، اي بتحسّن نسبته ٢١,٦٨٪.

## وانخفاض المجموع العام للواردات خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام ٢٠١٢

كما تراجع المجموع العام للواردات المالية المستوفاة عبر مرفأ طرابلس فبلغ ١١٥,٤٨٩ مليار ليرة مقابل ١٥٧,٣٩٤ مليار للشهر الثمانية نفسها من العام الماضي، اي بتراجع قدره ٤١,٩٠٥ مليار ليرة ونسبته ٢٦,٦٢٪.

وتوزع هذا المجموع للواردات والبالغ ١١٥,٤٨٩ مليار ليرة كالآتي:

**مجموع الواردات المرفئية:** بلغ ١٠,٥١٢ مليارات ليرة مقابل ١٠,٥٧٨ مليارات اي بانخفاض قدره ٦٦ مليون ليرة ونسبته ٠,٦٢٪.

**مجموع الواردات الجمركية:** بلغ ٣٣,٩١١ مليار ليرة مقابل ٤٤,٣٢١ مليارات اي بتراجع قدره ١٠,٤١٠ مليار ليرة ونسبته ٢٣,٤٩٪.

**مجموع واردات الـ TVA:** بلغ ٧١,٠٦٦ مليار ليرة مقابل ١٠٢,٤٩٥ مليار اي بانخفاض قدره ٣١,٤٢٩ مليار ليرة ونسبته ٣٠,٦٦٪. ■

البوابات	آب ٢٠١٢	تموز ٢٠١٢	+/-
عدد البواخر	٥٥ باخرة	٥٢ باخرة	٣+ بواخر
كميات البضائع	٩١٨٦٧ طنا	١٢٥٥٤٢ طنا	-٣٣٦٧٥ طنا
عدد السيارات	٦٥٠ سيارة	١٠٠٨ سيارة	-٣٥٨ سيارة
الواردات المرفئية	١,٠٥٨ مليار ليرة	١,٠٢٢ مليار ليرة	٣٦+ مليون ليرة
الواردات الجمركية	٤,٦٥٧ مليار ليرة	٤,٥٨٧ مليار ليرة	٧٠+ مليون ليرة
واردات الـ TVA	٦,٥٣٤ مليار ليرة	٦,٣٠٨ مليار ليرة	٢٢٦+ مليون ليرة
مجموع العام للواردات	١٢,٢٤٩ مليار ليرة	١١,٩١٧ مليار ليرة	٣٣٢+ مليون ليرة

البوابات	آب ٢٠١٢	آب ٢٠١١	+/-
عدد البواخر	٥٥ باخرة	٤١ باخرة	١٤+ باخرة
كميات البضائع	٩١٨٦٧ طنا	١٣٢٩٩٤ طنا	-٤١١٢٧+ طنا
عدد السيارات	٦٥٠ سيارة	٨٢٨ سيارة	-١٧٨ سيارة
الواردات المرفئية	١,٠٥٨ مليار ليرة	١,٠٢٥ مليار ليرة	٣٣+ مليون ليرة
الواردات الجمركية	٤,٦٥٧ مليار ليرة	٤,٤٣٢ مليار ليرة	٢٢٥+ مليون ليرة
واردات الـ TVA	٦,٥٣٤ مليار ليرة	١٧,٧٠٣ مليار ليرة	-١١,١٦٩ مليار ليرة
مجموع العام للواردات	١٢,٢٤٩ مليار ليرة	٢٣,١٦٠ مليار ليرة	-١٠,٩١١ مليار ليرة

بيّنت الاحصاءات ان الاحداث الامنية في الشمال عامة ومدينة طرابلس خاصة ما تزال تنعكس سلبا على حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته المالية، وزاد الطين بلة استمرار الحرب في بعض المناطق السورية ولا سيما القريبة من الحدود اللبنانية السورية، ما ادى الى انخفاض كبير بحركة البضائع المستوردة عبر مرفأ طرابلس برسم الترانزيت البري الى العراق والاردن والسعودية. فقد اظهرت الاحصاءات ان حركة مرفأ طرابلس و وارداته المالية في آب (اغسطس) الماضي جاءت ادنى مما كانت عليه في تموز (يوليو) المنصرم.

## مقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال تموز وآب ٢٠١٢

فقد افادت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال شهري تموز وآب الماضيين بالارقام التالية:

**عدد البواخر:** بلغ ٥٥ باخرة مقابل ٥٢ باخرة لتموز، اي بارتفاع قدره ثلاث بواخر ونسبته ٥,٧٧٪.

**كميات البضائع:** بلغ وزنها الاجمالي ٩١٨٦٧ طنا مقابل ١٢٥٥٤٢ طنا اي بتراجع قدره ٣٣٦٧٥ طنا ونسبته ٢٦,٨٢٪.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي للبضائع والبالغ ٩١٨٦٧ طنا كالآتي:

**البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** تراجع وزنها الى ٥٣٠٣١ طنا مقابل ٩٠٩٦٤ طنا في تموز، اي بانخفاض نسبته ٤١,٧٠٪.

**البضائع المستوردة برسم الترانزيت البري:** بلغ وزنها ١٧٣٤٨ طنا مقابل ٩٩٤٣ طنا، اي بزيادة قدرها ٧٤٠٥ اطنان ونسبته ٧٤,٤٧٪.

**البضائع المصدرة بحرا:** بلغ وزنها ٢١ ٤٨٨ طنا مقابل ٢٤٦٣٥ طنا، اي بتراجع قدره ٣١ ٤٧ طنا ونسبته ١٢,٧٧٪.

**عدد السيارات:** بلغ ٦٥٠ سيارة مقابل ١٠٠٨ سيارات، اي بانخفاض قدره ٣٥٨ سيارة ونسبته ٣٥,٥١٪.

## ١٢,٢٤٩ مليار ليرة مجموع الواردات في آب ٢٠١٢

وحققت الواردات المالية المستوفاة عبر مرفأ طرابلس في آب زيادة عما كانت عليه في تموز رغم تراجع حركته الاجمالية حيث بلغت ١٢,٢٤٩ مليار ليرة مقابل ١١,٩١٧ مليار للتموز، اي بتحسّن نسبته ٢,٧٩٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٢,٢٤٩ مليار ليرة على الشكل التالي:

**مجموع الواردات المرفئية:** بلغ ١,٠٥٨ مليار ليرة مقابل ١,٠٢٢ مليار في تموز المنصرم، اي بارتفاع قدره ٣٦ مليون ليرة ونسبته ٣,٥٢٪.

**مجموع الواردات الجمركية:** بلغ ٤,٦٥٧ مليارات ليرة مقابل ٤,٥٨٧ مليارات، اي بارتفاع قدره ٧٠ مليون ليرة ونسبته ١,٥٣٪.

**مجموع واردات الـ TVA:** بلغ ٦,٥٣٤ مليارات ليرة مقابل ٦,٣٠٨ مليارات، اي بزيادة قدرها ٢٢٦ مليون ليرة ونسبتها ٣,٥٨٪.

## حركة آب ٢٠١٢ ادنى منها في آب ٢٠١١

من جهة ثانية افادت الاحصاءات ان الاحداث الامنية المحلية والاقليمية ما تزال تؤثر سلبا وبصورة كبيرة على حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته المالية. فقد تبين ان هذه الحركة والواردات تراجعت بصورة دراماتيكية في آب الماضي عما كانت عليه في الشهر ذاته من العام الماضي.

**عدد البواخر:** ارتفع في آب الماضي الى ٥٥ باخرة مقابل ٤١ باخرة لآب ٢٠١١، اي بتحسّن قدره ١٤ باخرة ونسبته ٣٤,١٥٪.

**كميات البضائع:** انخفض وزنها الاجمالي الى ٩١٨٦٧ طنا مقابل ١٣٢٩٩٤ طنا، اي بتراجع قدره ٤١١٢٧ طنا ونسبته ٣٠,٩٢٪.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٩١٨٦٧ طنا كالآتي:

**البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ وزنها ٥٣٠٣١ طنا مقابل ٩٠٥١٠ اطنان، اي بانخفاض قدره ٣٧٤٧٩ طنا ونسبته ٤١,٤١٪.

**البضائع المستوردة برسم الترانزيت البري:** تراجع وزنها الى ١٧٣٤٨ طنا مقابل ٣٢٩١٩ طنا اي بانخفاض قدره ١٥٥٧١ طنا ونسبته ٤٧,٣٠٪.

## المرفأ يحافظ على حركة حاويات جيدة ويتعامل مع ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية

### تعديلات في بعض المراتب الامامية: MSC تحتفظ بالاولى استيرادا وسي لاين تحتها تصديرا

#### مفاجآت في المراتب الامامية وسي لاين تتقدم لتحتل الاولى تصديرا

من جهة ثانية، بينت حركة الحاويات المصدرة ببضائع لبنانية في آب الماضي والبالغة ٥١٤ حاوية نمطية ان المراتب الامامية شهدت مفاجآت عدة، فمجموعة سي لاين حققت تقدما بانتقالها من المرتبة الثانية الى الاولى بتصديرها ٢١٢٢ حاوية نمطية ملأى ببضائع لبنانية مقابل ١٤٩٠ حاوية في تموز، اي بارتفاع قدره ٦٣٢ حاوية نمطية ونسبته ٤٢,٤٢٪.

- في حين تراجع ميريت شيبينغ من المرتبة الاولى الى الثانية بشحنها ١٨٤٣ حاوية نمطية مقابل ٢٠٥٩ حاوية اي بانخفاض نسبته ١٠,٤٩٪.

- بينما استعادت MSC (لبنان) المرتبة الثالثة بتقدمها من المرتبة الرابعة بتحميلها ٢٨٤ حاوية مقابل ٢٥٣ حاوية، اي بارتفاع نسبته ٥١,٧٨٪.

- وتراجعت مجموعة ميمز من المرتبة الثالثة الى الرابعة بتصديرها ٣٧١ حاوية نمطية مقابل ٢٩٤ حاوية اي بزيادة نسبتها ٢٦,١٩٪.

- وجاءت المرتبة الخامسة من نصيب نقلات الجزائري بشحنها ٢٦٠ حاوية نمطية مقابل ٢٥٣ حاوية، اي بارتفاع نسبته ٢,٧٧٪.

#### تراجع حركة المسافنة الى ٣٦٥١٨ حاوية نمطية في آب ٢٠١٢

وسجلت حركة المسافنة في آب الماضي انخفاضا فبلغ عددها ٣٦٥١٨ حاوية نمطية مقابل ٣٨٥١٠ حاويات لشهر تموز المنصرم، اي بتراجع قدره ١٩٩٢ حاوية نمطية ونسبته ٥,١٧٪.

وتوزعت حركة المسافنة البالغة ٣٦٥١٨ حاوية نمطية كالآتي:

- ظلت وكالة MSC (لبنان) محتفظة بالمرتبة الاولى بتداولها ١٩١٥١ حاوية نمطية برسم المسافنة مقابل ٢١٧٧٠ حاوية لشهر تموز المنصرم، اي بانخفاض قدره ٢٦١٩ حاوية نمطية ونسبته ١٢,٠٣٪.

- كما احتفظت وكالة MERIT SHIPPING بالمرتبة الثانية بتعاملها مع ١٥٢٤٢ حاوية نمطية مقابل ١٢٩٩٢ حاوية، اي بارتفاع نسبته ١٧,٣٢٪.

وبلغت حصة الوكالات الاخرى من حركة المسافنة ٢١٢٥ حاوية نمطية مقابل ٣٧٤٨ حاوية اي بتراجع نسبته ٤٣,٢٩٪.

ما يزال مرفأ بيروت يحقق حركة جيدة بحركة الحاويات التي يتعامل معها رغم تسجيلها انخفاضا بمجموعها في شهر آب (اغسطس) الماضي عما كانت عليه في شهر تموز (يوليو) المنصرم، فقد بلغ عددها ٩٣٠٢٣ حاوية نمطية مقابل ٩٥٩٨٣ حاوية، اي بتراجع قدره ٢٩٦٠ حاوية نمطية ونسبته ٣,٠٨٪.

#### مقارنة بحركة الحاويات في تموز وأب ٢٠١٢

واظهرت المقارنة بحركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال شهري تموز وأب الارقام التالية:

**الحاويات المستوردة:** بلغ مجموعها ٤٦٧٩٢ حاوية نمطية مقابل ٤٦٩١٥ حاوية لتموز، اي بانخفاض قدره ١٢٣ حاوية نسبته ٠,٢٦٪.

**الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها برسم المسافنة:** انخفض عددها الى ٤٤٣٧٩ حاوية نمطية مقابل ٤٧٣٥٠ حاوية، اي بتراجع قدره ٢٩٧١ حاوية نمطية ونسبته ٦,٢٧٪.

**الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن:** بلغ عددها ١٨٥٢ حاوية نمطية مقابل ١٧١٨ حاوية، اي بزيادة نسبتها ٧,٨٠٪.

#### كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في آب ٢٠١٢

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في آب الماضي والبالغة ٤٦٧٩٢ حاوية نمطية على الشكل التالي:

**الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ مجموعها ٢٧٦٤٦ حاوية نمطية مقابل ٢٧٩٢٠ حاوية في تموز، اي بتراجع نسبته ١,٠٢٪.

**الحاويات المستوردة فارغة:** بلغت ٤٩٢ حاوية نمطية مقابل ٣٤٦ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٤٦ حاوية نمطية ونسبته ٤٢,٢٠٪.

**الحاويات المستوردة برسم المسافنة:** بلغ عددها ١٨٦٥٤ حاوية نمطية مقابل ١٨٦٣٩ حاوية، اي بارتفاع قدره ١٥ حاوية نمطية ونسبته ٠,٠٨٪.

#### تعديلات في بعض المراتب الامامية و MSC تحافظ على المرتبة الاولى استيرادا

من جهة اخرى، افادت الاحصاءات ان الوكالات البحرية العاملة تبادلت بعض المراتب الامامية في حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:

- فوكالة MSC (لبنان) ما تزال تحتفظ كعادتها بالمرتبة الاولى مسجلة تفرغ ٩١٣٩ حاوية نمطية مقابل ٩٤٥٨ حاوية في تموز المنصرم، اي بانخفاض قدره ٣١٩ حاوية نمطية ونسبته ٣,٣٧٪.

- كما ظلت مجموعة سي لاين محافظة على المرتبة الثانية باستيرادها ٦٥٧٨ حاوية نمطية مقابل ٥٩٩٨ حاوية اي بزيادة نسبتها ٩,٦٧٪.

- بينما حققت مجموعة ميمز مفاجأة بتقدمها من المرتبة الرابعة الى الثالثة بتزليلها ٤٦٧٩ حاوية مقابل ٣٤٩٧ حاوية، اي بتحسين نسبته ٣٣,٨٠٪.

- في حين تراجعت ميريت شيبينغ من المرتبة الثالثة الى الرابعة باستيرادها ٤١٣٨ حاوية مقابل ٥٤٩٠ حاوية، اي بانخفاض نسبته ٢٤,٦٣٪.

- وراوحت نقلات الجزائري مكانها في المرتبة الخامسة بتفريغها ١٩٥٢ حاوية نمطية مقابل ١٣٩١ حاوية اي بزيادة نسبتها ٤٠,٣٣٪.

#### وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في آب ٢٠١٢

**الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية:** بلغ عددها ٥١١٤ حاوية نمطية في آب الماضي مقابل ٤٤٧٨ حاوية، اي بارتفاع نسبته ١٤,٢٠٪.

**الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي:** بلغ مجموعها ٢١٤٠١ حاوية نمطية مقابل ٢٣٠٠١ حاوية اي بانخفاض نسبته ٦,٩٦٪.

**الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة:** انخفض مجموعها الى ١٧٨٦٤ حاوية نمطية مقابل ١٩٨٧١ حاوية، اي بتراجع نسبته ١٠,١٠٪.

#### استيراد - IMPORT

NAME OF SHIPPING AGENCY	AUGUST 12	JULY 12	+/-
1- MSC (LEBANON)	9139	9458	-319
2- SEALINE GROUP	6578	5998	+580
3- METZ GROUP	4679	3497	+1182
4- MERIT SHIPPING	4138	5490	-1352
5- GEZAI RI TRANSPORT	1952	1391	+561
6- EDOUARD CORDAHI	853	930	-77
7- EL-FIL SHIPPING	295	1089	-794
8- MAERSK GROUP	12	23	-11
9- GULF AGENCY	-	44	-44
10- HENRY HEALD	-	10	-10
TOTAL IMPORT FULL FOR LOCAL MARKET (TEU)	27646	27930	-284
TOTAL IMPORT EMPTY (TEU)	492	346	+146
TOTAL IMPORT FULL FOR TRANSHIP (TEU)	17327	17776	-449
TOTAL IMPORT EMPTY FOR TRANSHIP (TEU)	1327	863	+464
TOTAL GENERAL (TEU)	46792	46915	-123

#### تصدير - EXPORT

NAME OF SHIPPING AGENCY	AUGUST 12	JULY 12	+/-
1- SEALINE GROUP	2122	1490	+632
2- MERIT SHIPPING AGENCY	1843	2059	-216
3- MSC (LEBANON)	384	253	+131
4- METZ GROUP	371	294	+77
5- GEZAI RI TRANSPORT	260	253	+7
6- EDOUARD CORDAHI	67	21	+46
7- GULF AGENCY	43	64	-21
8- EL-FIL SHIPPING	24	38	-14
9- MAERSK (LEBANON)	-	6	-6
TOTAL EXPORT FULL WITH LEBANESE CARGO (TEU)	5114	4478	+636
TOTAL REEXPORT EMPTY (TEU)	21401	23001	-1600
TOTAL REEXPORT TRANSHIP (FULL) (TEU)	16175	18544	-2369
TOTAL REEXPORT TRANSHIP EMPTY (TEU)	1689	1327	+362
TOTAL GENERAL (TEU)	44379	47350	-2971

## مرفأ بيروت يسجل تراجعاً بحركة السيارات ويتعامل مع ٦٧٢٣ سيارة

## لا مفاجآت في المراتب الامامية؛ ليفانت تحتفظ بالاولى وWILHELMSSEN بالثانية

## وانخفاض عدد السيارات الجديدة المستوردة في آب الماضي

وانسحب التراجع ايضا على عدد السيارات الجديدة المستوردة في آب الماضي فبلغ ٢٠٠١ سيارة اي ما نسبته ٥٠,٩٤ بالمئة من مجموع السيارات المستوردة والبالغ ٥٨٩١ سيارة، مقابل ٤٨٤٥ سيارة جديدة مستوردة في تموز المنصرم، اي ما نسبته ٦٦,١٢ بالمئة من مجموع السيارات المستوردة والبالغ ٧٢٢٨ سيارة، اي بانخفاض قدره ١٨٤٤ سيارة ونسبته ٣٨,٠٦٪.

## وتراجع حركة السيارات المستوردة ضمن الحاويات في آب الماضي

كما تراجعت حركة السيارات المستوردة ضمن الحاويات في آب فبلغ عددها ١٤٢٥ سيارة اي ما نسبته ٢٤,١٩٪ من مجموع السيارات المستوردة، مقابل ١٥٤٩ سيارة مستوردة ضمن الحاويات في تموز اي ما نسبته ٢١,١٤٪ من مجموع السيارات المستوردة اي بانخفاض نسبته ٨ بالمئة.

## حركة السيارات في آب ٢٠١٢ اكبر منها في آب ٢٠١١

وبينت حركة السيارات في مرفأ بيروت ان عدد السيارات التي تداولها في آب من العام الحالي والبالغ ٦٧٢٣ سيارة جاء اكبر مما كان عليه في الشهر ذاته (آب) من العام الماضي حيث بلغ ٥٦٣٣ سيارة، اي بارتفاع نسبته ١٩,٣٥٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٧٢٣ سيارة في آب الماضي كالآتي:

**السيارات المستوردة:** بلغ عددها في آب الماضي ٥٨٩١ سيارة مقابل ٥٦٠٦ سيارات في آب ٢٠١١ اي بنمو قدره ٢٨٥ سيارة ونسبته ٥,٠٨٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحرا:** ارتفع عددها الى ٨٣٢ سيارة مقابل ٢٧ سيارة اي بزيادة ضخمة قدرها ٨٠٥ سيارات.

## ٢٩٦٢ سيارة سياحية وتجارية جديدة مباعه في آب ٢٠١٢

من ناحية اخرى، اظهر البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان ان عدد السيارات السياحية والتجارية الجديدة المباعه في آب الماضي بلغ ٢٩٦٢ سيارة مقابل ٢٩٧٤ سيارة سياحية وتجارية للشهر ذاته من العام الماضي، اي بانخفاض طفيف قدره ١٢ سيارة سياحية وتجارية ونسبته ٠,٤٠٪.

## وارتفاع عدد السيارات الجديدة المباعه في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي

وبلغ عدد السيارات الجديدة المباعه في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي ٢٤٥٢٨ سيارة سياحية وتجارية مقابل ٢٢٧٨٦ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، اي بارتفاع قدره ١٧٤٢ سيارة سياحية وتجارية ونسبته ٦,٦٥٪.

## السيارات الكورية الجديدة المباعه تحتل المرتبة الاولى

وافاد البيان ان السيارات الكورية الجديدة تصدرت قائمة مبيعات السيارات السياحية والتجارية المباعه في الاشهر الثمانية الاولى من العام الحالي حيث بلغ عددها ١٠٣١٤ سيارة، تبعثها في المرتبة الثانية السيارات اليابانية بـ ٧٠٧٦ سيارة، في حين حلت السيارات الأوروبية في المرتبة الثالثة بـ ٥٣٩٩ سيارة، وجاءت المرتبة الرابعة لصالح السيارات الاميركية بـ ١٤٠٧ سيارة وكانت المرتبة الخامسة من نصيب السيارات الصينية بـ ٣٣٢ سيارة سياحية وتجارية. ■

NAME OF SHIPPING AGENCY	AUGUST 12	JULY 12	+/-
1- LEVANT SHIPPING AGENCY	1083	1597	-514
2- WILHELMSSEN AGENCIES	886	1388	-502
3- NICOLAS ABOURJEILY	819	893	-74
4- HENRY HEALD & CO	768	483	+285
5- MSC (LEBANON)	655	688	-33
6- SEALINE GROUP	499	454	+45
7- METZ GROUP	471	504	-33
8- MEDCONRO GROUP	411	516	-105
9- GEZAIYR TRANSPORT	200	125	+75
10- GLOBE SHIPPING	71	513	-442
11- MERIT SHIPPING	24	14	+10
12- EDOUARD CORDAHI	4	85	-81
13- EL-FIL SHIPPING	-	68	-68
TOTAL IMPORT (CARS)	5891	7328	-1437
TOTAL REEXPORT BY SEA (CARS)	832	1216	-384
TOTAL GENERAL (CARS)	6723	8544	-1821



لم يتمكن مرفأ بيروت من الاحتفاظ بالرقم القياسي الذي كان حققه بحركة السيارات في شهر تموز الماضي حيث تعامل مع ٨٥٤٤ سيارة وهو الاكبر منذ اكثر من عامين. فقد اظهرت الاحصاءات ان حركة السيارات في آب (اغسطس) جاءت ادنى مما كانت عليه في تموز (يوليو) المنصرم.

## انخفاض حركة السيارات الى ٦٧٢٣ سيارة في آب ٢٠١٢

سجلت حركة السيارات في آب الماضي انخفاضاً فبلغ عددها ٦٧٢٣ سيارة مقابل ٨٥٤٤ سيارة في تموز، اي بتراجع قدره ١٨٢١ سيارة ونسبته ٢١,٣١٪.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٧٢٣ سيارة في آب الماضي كالآتي:

**السيارات المستوردة:** بلغ مجموعها ٥٨٩١ سيارة مقابل ٧٢٢٨ سيارة، اي بتراجع قدره ١٤٣٧ سيارة ونسبته ١٩,٦١٪.

**السيارات المعاد تصديرها بحرا:** بلغ عددها ٨٣٢ سيارة مقابل ١٢١٦ سيارة، اي بانخفاض ٣٨٤ سيارة ونسبته ٣١,٥٨٪.

## لا تغييرات في المراتب الثلاث الامامية وليفانت تحتفظ بالاولى

من جهة ثانية، بينت الاحصاءات ان حركة السيارات المستوردة في آب الماضي والبالغة ٥٨٩١ سيارة لم تشهد تغييرات في المراتب الثلاث الاولى التي احتلتها الوكالات البحرية:

- فوكالة LEVANT SHIPPING ظلت محتفظة بالمرتبة الاولى للشهر الثاني على التوالي بتفريغها ١٠٨٣ سيارة مستوردة من مرفأ الولايات المتحدة الاميركية والشرق الاقصى، مقابل ١٥٩٧ سيارة لتموز، اي بانخفاض نسبته ٣٢,١٨٪.

- كما حافظت وكالة WILHELMSSEN على المرتبة الثانية باستيرادها ٨٨٦ سيارة من مرفأ الشرق الاقصى مقابل ١٣٨٨ سيارة اي بتراجع نسبته ٣٦,١٧٪.

- واحتفظت وكالة نقولا ابو رجيلي بالمرتبة الثالثة بتنزيلها ٨١٩ سيارة حملة من مرفأ أوروبا الشمالية مقابل ٨٩٢ سيارة، اي بانخفاض نسبته ٨,٢٩٪.

- في حين حققت وكالة هنري هيلد تقدماً بانتقالها من المرتبة الثامنة الى الرابعة بتفريغها ٧٦٨ سيارة حملة في مرفأ الولايات المتحدة الاميركية والشرق الاقصى، مقابل ٤٨٣ سيارة، اي بزيادة قدرها ٢٨٥ سيارة ونسبتها ٥٩ بالمئة.

- بينما تراجعت وكالة MSC (لبنان) من المرتبة الرابعة الى الخامسة باستيرادها ٦٥٥ سيارة من مرفأ الولايات المتحدة الاميركية وأوروبا مقابل ٦٨٨ سيارة بانخفاض قدره ٣٣ سيارة ونسبته ٤,٨٠٪.

- وجاءت المرتبة السادسة لصالح مجموعة سي لاين بتنزيلها ٤٩٩ سيارة مستوردة من مرفأ الشرق الاقصى وأوروبا الشمالية مقابل ٤٥٤ سيارة، اي بارتفاع قدره ٤٥ سيارة ونسبته ٩,٩١٪.

## تراجع حصة الوكالات الست الاولى الى ٤٧١٠ سيارات

من ناحية ثانية، افادت الاحصاءات ان حصة الوكالات البحرية التي احتلت المراتب الست الاولى تراجعت الى ٤٧١٠ سيارات اي ما نسبته ٧٩,٩٥ بالمئة من مجموع السيارات المستوردة والبالغ ٥٨٩١ سيارة. في حين كانت حصة الوكالات البحرية التي تربعت على المراتب ذاتها ٥٥٩٥ سيارة في تموز المنصرم، اي ما نسبته ٧٦,٣٥ بالمئة من مجموع السيارات المستوردة والبالغ ٧٢٢٨ سيارة، اي بتراجع قدره ٨٨٥ سيارة ونسبته ١٥,٨٢٪.

## الدراج الاسطوري بايليس ضيف شرف في افتتاح صالة عرض دوكاتي في ابو ظبي



من اليسار: المدير الاداري للمبيعات العالمية لدى دوكاتي، بايليس، ومدير عام دوكاتي الامارات مارسيل آيه بوديه

حل الدراج الاسترالي الاسطوري بطل العالم للسوبر بايكس ثلاث مرات **تروي بايليس** ضيف شرف في افتتاح صالة عرض الدراجات النارية دوكاتي الجديدة في ابو ظبي . وقد وصل **بايليس** الى الصالة على متن أودي A8 L W12 الجديدة حيث اندهش بمستويات الفخامة والجودة المتميزة في السيارة، وقال: ان اودي تعنتني بنا جيداً وليس لدي اي مانع بأن اقود هذه السيارة الرائعة في استراليا، لقد احببتها بالفعل.

الجدير بالذكر ان صالة عرض دراجات دوكاتي النارية في ابو ظبي تعتبر من اكبرها في العالم ونقطة جذب مهمة لعشاق الدراجات النارية في العالم لدولة الامارات العربية المتحدة. كما يعتبر الصانع الايطالي للدراجات النارية الرياضية دوكاتي موتور هولدينغ SP.A. احد العلامات التجارية المملوكة بالكامل من قبل اودي.

## شفروليه كامارو ZL1 في صالات «امبكس» اول سيارة رياضية تزود بالجيل الثالث من النظام المغناطيسي للتحكم بالقيادة



تستعد شفروليه لطرح سيارة كامارو ZL1 الجديدة، أكثر السيارات تطوراً تقنياً في فئتها على الإطلاق في أسواق الشرق الأوسط. وتركز كامارو ZL1 على محرك سعة ٦,٢ ليترات بشاحن فائق تبلغ قوته ٥٨٠ حصاناً وعزم دورانه ٧٥٤ نيوتن متر، ما يجعلها أقوى سيارة من إنتاج كامارو على الإطلاق. وتعتبر CAMARO ZL1 اول سيارة رياضية تزود بالجيل الثالث من النظام المغناطيسي للتحكم بالقيادة. ونظام التعليق المتقدم هذا يستخدم تخميداً من دون صمامات وتقنية السائل الميكانيكي الممغنط (MR) لتنويع صلابة التعليق وفقاً لظروف الطريق والقيادة. ومن سائر التجهيزات القياسية في كامارو ZL1 ادارة الجرّ عالية الأداء، التي تدمج التحكم المغناطيسي بالقيادة مع التحكم بالانطلاق والتحكم بالجرّ والتحكم الالكتروني بالثبات واستجابة المقود الكهربائي من أجل تعزيز الأداء. وزودت مقصورة كامارو ZL1 كتجهيز قياسي بسطوح جلدية للمقاعد مع تطعيمات من الـALCANTARA. وتتكرر الألياف الجلدية وتشمل التقنيات القياسية نظاماً موسيقياً بتسعة مكبرات صوت من طراز BOSTON ACOUSTICS ومنافذ USB وبلوتوث ونظاماً للمساعدة على إيقاف السيارة، ويشمل شاشة لكاميرا الرؤية الخلفية مدمجة في المرآة الوسطى للرؤية الخلفية. وباتت كامارو ZL1 الجديدة متاحة في صالات عرض IMPEX في أوائل تشرين الأول (أكتوبر) الجاري.

## سيارة PORSCHE PANAMERA S للفائزة بمسابقة LCC



من اليسار اسعد روفائل يسلم مفاتيح السيارة الى الفائزة السيدة سامية لينغاوي

تسلمت الفائزة بمسابقة شركة «لاكجوري كلوثينغ كومباني» LCC لعام ٢٠١٢ في عالم الرفاه السيدة سامية لينغاوي سيارة PORSCHE PANAMERA S خلال حفل اقيم مقابل متجري «بريوي» و«روديو درايف» في وسط بيروت. حضر الحفل المدير العام لشركة LCC **بيار غسطين** ورئيس مجلس ادارة بورش في لبنان **اسعد روفائل** وممثلون عن «روديو درايف» و«بورش» اعربوا عن تمنياتهم بقيادة أمنة وسليمة للسيدة **لينغاوي**.

## تعرض مجموعة من أحدث برمجياتها وتطبيقاتها اسكدينا تشارك في معرض «جيتكس ٢٠١٢»



نائل صلاح

ESKADENIA

أعلنت شركة اسكدينا ESKADENIA للبرمجيات مشاركتها للمرة التاسعة على التوالي في أكبر معارض تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العالم «جيتكس ٢٠١٢» والذي سيعقد في دبي من ١٤ وحتى ١٨ الجاري تحت جناح الشركات الأردنية.

وستعرض اسكدينا مجموعة من أحدث برمجيات الشركة وتطبيقاتها، التي تم تصميمها وتطويرها لتلبية احتياجات الأسواق الإقليمية والعالمية في مجالات التأمين وشركات الأعمال والاتصالات والتعليم والإنترنت. كما تتمتع مجموعة برمجيات الشركة بنطاق واسع ومتنوع من المنتجات المتطورة التي تشمل نظاماً شاملاً للتأمينات ونظام إدارة شركات الأعمال ونظام إدارة إجراءات العمل ونظام إدارة الوثائق ونظام إدارة المؤسسات التعليمية (المدارس والجامعات) ونظام توصيل المحتويات ومركز الرسائل متعددة الوسائط، بالإضافة إلى العديد من الأنظمة الأخرى. وسيقوم الفريق المتخصص في مجال التسويق والإعلام باسكدينا باستقبال الزوار في المنصة المخصصة للشركة في الجناح الأردني إلى جانب مجموعة من المزودين ومطوري البرامج الأردنيين في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قاعة الشيخ سعيد في ساحة مركز دبي التجاري العالمي منصة رقم S1-C1.

وللمناسبة قال مدير عام الشركة نائل صلاح «يعد معرض جيتكس ٢٠١٢ من المعارض المهمة بالمنطقة نظراً لاجتذابه جمهوراً كبيراً من المستثمرين بقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمهنيين والمهتمين بالتكنولوجيا».

أضاف «ان اسكدينا تهدف من خلال هذه المشاركة إلى الالتقاء بالشركات والمؤسسات الخاصة من جميع أنحاء العالم».



## ناصر معرفيه رئيساً لـ «مؤسسة الجوال من أجل التنمية»



د. ناصر معرفيه  
مجموعة كيوتل

أعلن الاتحاد العالمي للجوال عن تغيير اسم صندوق التنمية التابع له ليصبح اسمه «مؤسسة الجوال من أجل التنمية» التابع للاتحاد العالمي للجوال GSM MOBILE FOR DEVELOPMENT. كما أعلن الاتحاد عن تعيين الدكتور ناصر معرفيه الرئيس التنفيذي لمجموعة كيوتل، رئيساً لمجلس إدارة مؤسسة الجوال من أجل التنمية مع المجتمع الدولي المعني بالتنمية.

وقال المدير التنفيذي لمؤسسة الجوال من أجل التنمية كريس لوك «ان الاسم الجديد للمؤسسة يعكس بوضوح رسالتنا الهادفة التي وضع الخدمات المناسبة والمؤثرة بين أيدي المستخدمين الأقل حظاً».

بدوره شكر معرفيه مجلس إدارة الاتحاد العالمي للجوال على تعيينه، وأجدا ان هناك شبهة كبيرة بين رؤية أهداف مؤسسة الاتحاد العالمي للجوال ورؤية مجموعة كيوتل.

## «اتصالات» تنضم الى تحالف لمشغلين عالميين لاطلاق مبادرة الرعاية الصحية في افريقيا



احمد عبد الكريم جلفار  
اتصالات

انضمت «اتصالات» أخيراً إلى تحالف عالمي مع مجموعة من مشغلي شبكات الهاتف المتحرك، بالتعاون مع اتحاد جي اس ام GSM لاطلاق مبادرة الرعاية الصحية عبر الهاتف المتحرك في القارة الأفريقية.

وأوضحت «اتصالات» في بيان انها تعمل مع شركائها لجعل المجتمعات الأفريقية أوفر صحة من خلال هذه المبادرة. وللمناسبة قال الرئيس التنفيذي لمجموعة اتصالات احمد عبد الكريم جلفار «ان تخفيض عدد الوفيات بين المواليد وتحسين الرعاية الصحية للامهات الحوامل هي من اهداف الالفية، ومن خلال هذا التحالف فإننا نقدم الدعم لهاتين المسألتين. ولقد بادرت

اتصالات مسبقاً إلى تنفيذ عدد من المشاريع لتذليل هذه التحديات في افريقيا. ونحن سعداء بعقدنا شراكات مع نظرائنا لتحقيق تأثير ايجابي ملموس في صحة الامهات والاطفال والعائلات في افريقيا».

## ايهاب محمد

### رئيساً تنفيذياً لـ «سوداتل»

عينت مجموعة الاتصالات السودانية «سوداتل» ايهاب ابراهيم محمد رئيساً تنفيذياً جديدا لها، معلنة عن ذلك على موقع سوق ابو ظبي.



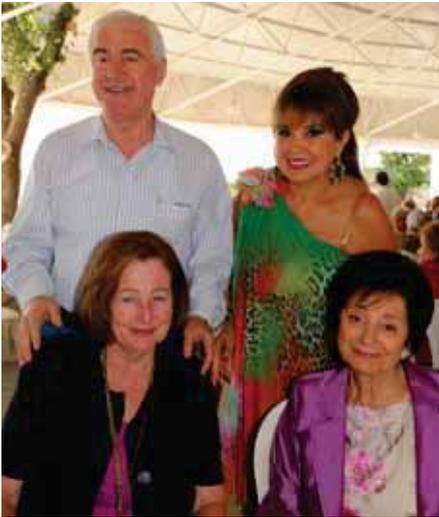
## حفل غداء زهرة الاحسان في اوتيل سنترال



الوزير ميشال فرعون محافظا برئيسة الرابطة الكسا قيامه ولجنة الاستقبال نقولا مقبل، مايا مطر، ايلي قيامه ورزق زغيب



من اليسار: ميلان وفادي عرموني، الكسا قيامه، ليلي ونقولا غلام، غلاديس بطرس، نعمة الله بريدي، نقولا مقبل ونقولا صباغ



جريا على تقليدها السنوي، اقامت رابطة قدامى زهرة الاحسان حفلا كبيرا ومميزا يوم السبت ١٥ ايلول في اوتيل سنترال ضهور شوير.

تميزت موائد الغداء -البوفيه بالكرم والقت الكسا قيامه رئيسة الرابطة، كلمة قيّمة للمناسبة حيّت الوزير السابق بشاره مرهج وعقيلته د. فالي، الكسا قيامه وهاله سكاك فيها الحضور.

عاد ربيع النهار الذي تخلله سحب تومبولا مع هدية مضمونة للجميع، لتمويل نشاطات الرابطة والمنح المدرسية. طغت الاورثوذكسية على الحفلة التي تميزت بحضور الوزير السابق الكاثوليكي ميشال فرعون..



## جوزيف ونيللي رومانوس يرحبان بالخيرف وبالاصدقاء



جوزف رومانوس يرحب بالمهندس مارون حلو



وقوفا: نيللي رومانوس، المحامي جان عيد وعقيلته، الشيخ فاروق الخازن



من اليمين: الرئيس انطوني عيسى الخوري، نايله قرقفي، نايله عيسى الخوري وبشاره قرقفي

بسرور وبهاء رحّب جوزف ونيللي رومانوس بالاصدقاء وبفصل الخيرف خلال حفل عشاء اقاماه ليل الجمعة ٢١ ايلول في فيلتهم الشامخة في الرومية - المتن.

اجواء مسلية سادت السهرة التي تخللتها احاديث مشوقة ووصلات موسيقية شرقية عذبة. حضر اكثر من سبعين شخصا من مجتمعنا المثقف وهذه لقطات من الحفلة.

## غندور السعد يولم في قصر عين تريز



كان الطقس جميلاً، صافياً، والهواء نقياً في باحة وحديقة قصر آل السعد العائلي في عين تريز حيث أولم المحامي «البيك» غندور السعد على شرف مقربيه واصدقائه.

غندور السعد محاطاً بشقيقتيه د. ندى وزينه ضباعي أكثر من مئة وخمسين مدعوا تناولوا الاحاديث ومأكولات «البوفيه» في ظلال السنديانة التاريخية وامضوا اوقاتاً لا تنسى على انغام مطربين محترفين وهواة الكارا أوكي. حضرت المطربة الدولية ليديا كنعان واحاط صاحب الدعوة وشقيقته زينة والدكتورة ندى ضباعي الضيوف بكل اهتمام.

## يسرى وماريليز الترك تستقبلان في حديقة غناء



صاحبة الدعوة يسرى الترك وكريمتها ماريليز



يسرى وماريليز الترك مع باقة من المدعوات، في الوسط جلوسا عقيلة الوزير مروان شربل

غصت دارة المحاميين شفيق ويسرى الترك بحشد من الانبيات يوم الاربعاء ١٩ ايلول الفائت.

المناسبة كانت مأدبة غداء عامرة بالالوان والاطايب جمعت مئة سيدة بدعوة من ست البيت في حديقة غناء ومطلّة على مناظر خلابة.

برفقة كريمتها الفاتنة ماريليز، تنقلت يسرى الترك مبتسمة بين الطاولات المغروسة بالغازون الاخضر زارعة الفرحة في قلوب ضيفاتها وفي طليعتهن عقيلة وزير الداخلية والبلديات ليندا مروان شربل.

## القنصل عيسى يشارك في احتفال الذكرى الـ ١٠ لاستقلال تيمور الشرقية



من اليمين: القنصل جوزف عيسى وبان كي مون



من اليمين: شيرين فقيه، وزير خارجية تيمور الشرقية من اليمين: شيرين فقيه، وزير خارجية تيمور الشرقية، القنصل عيسى والياس ابي يونس

زار القنصل الفخري العام جوزف عيسى يرافقه الاستاذ الياس ابي يونس والسيدة شيرين فقيه تيمور الشرقية، حيث شاركوا بالاحتفال الذي اقيم بمناسبة الذكرى العاشرة للاستقلال وللمتهنئة بالحكومة الجديدة. والتقى القنصل عيسى الامين العام للامم المتحدة بان كي مون خلال زيارته لتيمور الشرقية.

## وداع الصيف... في الخريف



عايدة شرباتي

ودّع علوان وعايدة شرباتي صيف ٢٠١٢ وسلسلة حفلاته خلال سهرة موسيقية راقصة اقيمت في حديقة دارتهما ببعبدات الزاهية بالالوان والورود والازهار.

وقد هيّص الجميع في الهواء الطلق بقيادة البشوشة عايدة واستمتعوا بالمأكّل التقليدية التي حضرتها سيدة البيت للمناسبة: شاورما، فلافل، سمك بزري وتشكيلة من معجنات وسلطات.

## جورجيت ناكوزي تحتفل بعيد ميلاد ليلي الصلح حماده



ليلى الصلح حماده

«اهلا بهالطلة وسنة حلوة يا جميلة» كلمات حلوة غنتها جورجيت ناكوزي وضيفاتها الـ ٧٥ مع المطربة لينا قباني للترحيب والاحتفال بعيد ميلاد «محبوبة اللبنانيين» الوزيرة السابقة ليلي الصلح حماده.

وكان ذلك يوم الثلاثاء ٢٥ ايلول في مطعم AZUREA الفخم المتربع على اعالي فندق

رويال في الضبية والذي حجزته جورجيت للمناسبة السعيدة. كلمة من القلب القتها صاحبة الدعوة تكريما لضيفة الشرف التي قطعت قالب حلوى مكللا بالشموع على شكل قلبين، قلب ليلي وقلب جورجيت الناصعين!

## «بيتك» يعزز جهوده للاهتمام بكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة

انطلاقا من واجب وطني واجتماعي، وتفعيلا للقيم الشرعية التي يعمل وفقها، اكد بيت التمويل الكويتي «بيتك» على تعزيز جهوده للاهتمام بكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة.

اشار «بيتك» في بيان صحافي الى ان فروعه المنتشرة في مختلف المناطق الجغرافية اعطيت الاولوية في تقديم الخدمة لكبار السن وذوي الاحتياجات الخاصة على ان يتم استثناء هاتين الفئتين من نظام الدور عند تقديم اي خدمة للعميل، اضافة الى استثنائهما من رسوم السحب النقدي من داخل الفروع للمبالغ التي تقل عن الف دينار.

وشدد «بيتك» على ان يتم استقبال هؤلاء العملاء وانجاز معاملاتهم بكل ترحاب واهتمام، اضافة الى تكليف مشرف الاستقبال بتوجيه هؤلاء العملاء الى مدير الفرع او مدير العمليات ليقوم بدوره بتحديد موظف لتنفيذ طلب العميل حسب اجراءات العمل المعمول بها داخل الفرع.

## سعيد القحطاني يكرم البنك الاهلي لرعايته ملتقى الجودة الشاملة في الامن العام



الصبان يتسلم درع التكريم من القحطاني

كرم مدير الامن العام الفريق اول سعيد القحطاني، ممثلا مساعد وزير الداخلية للشؤون الامنية الامير محمد بن نايف البنك الاهلي لرعايته فعاليات الملتقى الثاني للجودة الشاملة للامن العام، والذي اقيم تحت شعار «الجودة في الامن واجب وابداع» وذلك في مركز الملك فيصل للمؤتمرات بجامعة الملك عبد العزيز في جدة، بحضور قيادات الامن العام وعدد من المهتمين والمثقفين من داخل المملكة وخارجها.

وتسلم نائب اول الرئيس التنفيذي في البنك سعود الصبان درع تكريم البنك من القحطاني.

وتأتي رعاية البنك لهذا الملتقى انطلاقا من استشعاره بضرورة بناء وتفعيل الشراكة بين القطاعين العام والخاص.

## العيد الوطني البرازيلي وحفل وداع السفير

احتفاء بالعيد الوطني البرازيلي، اقام السفير البرازيلي في لبنان باولو روبرتو دا فونتورا وعقيلته حفل كوكتيل في فيلتهما في بعبد - برازيليا. وكانت المناسبة مزدوجة اذ اعلن السفير في كلمة انتهاء مهامه في بلدنا ومغادرة لبنان قريبا، عائدا الى البرازيل.

شخصيات سياسية وديبلوماسية واجتماعية لبنانية، اضافة الى الجالية البرازيلية المقيمة في الوطن شاركت مساء ٧ ايلول في الحفل الذي تميز بالتنظيم الدقيق وبمائدة ملوكية لونها المأكّل البرازيلية الشهية الفاخرة.

## الى نساننا وبناتنا

### «لوريال» تبث اعلانات كاذبة

المجموعة المضادة للتجاعيد «جينيفيك يوث اكتيفيت كونسنتريت» واعتبرت ان هذه الاعلانات تفترض ان المنتجات تهدف الى تعديل بنية الجسم البشري او وظائفه، ما يجعلها شبيهة بالعقاقير وفق القانون الاميركي، وهذا امر غير شرعي»، وطلبت من «لوريال» اتخاذ تدابير فورية لوضع حد للانتهاكات المتعلقة بكل تلك المنتجات وحذرتها من انها ستتخذ خطوات تطاول المصنعين والموزعين، وستضبط المنتجات غير القانونية اذا لم تتخذ تدابير تصحيحية.

من يزور منطقة العطورات (PARFUM) في اي «مول» يرى الازدحام امام جناح «لوريال» L'OREAL حيث الطلب على منتجاتها غزير.

وهنا خبر نقلته وكالة الصحافة الفرنسية من واشنطن:

حذرت الوكالة الاميركية للاغذية والادوية مجموعة لوريال الفرنسية لمستحضرات التجميل وفرعها الاميركي لانكوم من بث اعلانات كاذبة في شأن بعض المنتجات المضادة للتجاعيد.

وشرحت الوكالة انها زارت موقع لوريال الالكتروني الاميركي في آب (اغسطس) الماضي ودققت في مواصفات بعض المنتجات، منها

## اركان التأمين في لبنان في ضيافة ناسكو NASCO



من اليمين: جاك صاصي، جون بارت، ماكس زكار ولوسيان لطيف



من اليمين: رانيا ابراهيم، غابي بجاني، فرد صيقللي، رامي صباغ وبيار سلامة



من اليمين: مروان سالم، زاربه بصماجيان، طوني معلوف، ايلي طرييه، جورج ماطوسيان، روجيه زكار وتينا حنون



من اليمين: شربل كرم، الياس الخوري، فؤاد صوايا وايف جهشان

خاص، علماً أن لها فروعاً في كل من دبي و ابو ظبي وقطر والسعودية وتركيا ولبنان.

اما القسم الذي يتعاطى وساطة الاعادة REINSURANCE BROKING فسوف يستمر في تقديم خدماته عبر مركزه الرئيسي الكائن في باريس والشركات التابعة والموجودة في كل من فرنسا، السعودية، لبنان، تركيا وتونس.

هذا وأثنى المدعوون على اصول الضيافة وسخاء الحفل، وشكروا لمجموعة ناسكو الدعم الذي تقدمه لهم والذي يتميز باحترافية عالية.

اقامت مجموعة ناسكو فرنسا NASCO FRANCE عشاء تكريمياً لاركان قطاع التأمين في لبنان في الاول من تشرين الاول (اكتوبر) الجاري في مطعم لي ماري LE MARAIS وذلك بمناسبة زيارة رئيسها التنفيذي غابريال بجاني بيروت. والقى بجاني بهذه المناسبة كلمة مقتضبة رحب خلالها بالمدعوين وقال ان مكان الحفل قريب جداً من قلبه ومن اول مركز عمل له منذ ٤٠ عاماً في شركة سنا SNA، حيث عمل فيها ست سنوات قبل ان ينتقل الى مجموعة ناسكو. ثم تحدث عن آخر المستجدات في ناسكو فقال انه تقرر ان تتعاطى ناسكو وساطة التأمين المباشر INSURANCE BROKING وذلك من خلال قسم



سهى بساط وجان صافي



من اليسار: ناجي سلطانم وميشال ابو جمهر



ستيفاني طنوس وجوزف خوام



من اليسار: فاتح بكداش، محمد الهجري، ادوار طرابلسي وايلي نسناس



من اليمين: كميل ناكوزي، زينب فواز، مروان شبلي وايلي شبلي



من اليسار: جهاد ابو مراد، حسن حمدان، طعمة الأشقر، بطرس دميان وجورج سالم



من اليمين: سلام حنا، ريمون شام، هلا حيدر، فاتن دوغلاس وجان حليس



من اليسار:  
اسعد ميرزا،  
ماريا صادر،  
سيلفيا صايغ،  
فاديا لاون،  
حليم بو حرب  
وميراى  
شاغوري



من اليمين:  
رجا سالم،  
كارول فغالي،  
جورج سعاده  
ولينا فرج الله



من اليسار:  
بسمة  
بركات، كارلا  
مصلح،  
بتسي سعد  
ورين شربل



من اليمين:  
سامي خوري  
وناجي سلطانم



من اليسار:  
بلال الحص،  
اميل زخور،  
مروان  
برجاوي،  
جلال طباجة  
وشربل  
بوفرخ



من اليمين:  
نعمة عرمان،  
جهان  
يونس، اليان  
جرجس  
ونادر شاهين

## حفل العيد الوطني السعودي والذكري ٨٢ لتأسيس المملكة



من اليمين: السفير السعودي علي عواض عسيري واركان السفارة في لبنان



من اليمين: الوزير وليد الداوق، النائب علي بزي، السفير علي عواض عسيري ونائب رئيس مجلس الوزراء سمير مقبل يقطعون قالب الحلوى



من اليمين: الوزير وليد الداوق، الوزير نقولا نحاس، ليلي كرامة وجاك صراف

اقام سفير المملكة العربية السعودية في لبنان علي عواض عسيري، بمناسبة العيد الوطني السعودي والذكري ٨٢ لتأسيس المملكة، حفل استقبال في الببال - قاعة البافيون رويال وسط بيروت حضره نائب رئيس مجلس الوزراء سمير مقبل ممثلاً رئيس الجمهورية العماد ميشال سليمان، النائب علي بزي ممثلاً رئيس مجلس النواب نبيه بري، وزير الاعلام الاستاذ وليد الداوق ممثلاً رئيس مجلس الوزراء نجيب ميقاتي وشخصيات سياسية ودبلوماسية وقنصلية وروحية واقتصادية واجتماعية واعلامية.

بعد النشيد الوطني اللبناني والسعودي القى السفير عسيري كلمة نوّه فيها بدور خادم الحرمين الشريفين الملك عبدالله بن عبد العزيز حفظه الله في تأييد الشعوب العربية والاسلامية والدفاع عن حقوقها، والوقوف الى جانبها من اجل رفعتها وتحقيق آمالها وما تصبو اليه من اهداف، موجهاً تحية قلبية صادقة الى فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد ميشال سليمان والى اركان الدولة والمسؤولين وافراد الشعب اللبناني الشقيق، متمنياً لهذا البلد العزيز مزيداً من التقدم والاستقرار ولشعبه الطيب الخير والرفاه.

البنك الاهلي يكرم عملاءه في الرياض  
منصور الميمان: ماضون نحو آفاق جديدة من النمو والتطور  
عبد الكريم ابو النصر: تعزيز العلاقة مع العملاء بما يعود بالنفع على الاقتصاد الوطني



من اليسار: منصور الميمان وعبد الكريم ابو النصر اثناء استقبال العملاء

اقام البنك الاهلي حفل استقبال لعملائه في مدينة الرياض وذلك في قاعة الامير سلطان - فندق الفيصلية. وكان في مقدم المستقبليين رئيس مجلس الادارة منصور الميمان واعضاء المجلس والرئيس التنفيذي عبد الكريم ابو النصر.

واكد الميمان في كلمة القاها خلال الحفل «المضي قدماً بهذه المؤسسة الرائدة نحو آفاق جديدة من النمو والتطور»، واصفا العملاء بالوقود الحقيقي في ذلك، منوها بتميز عملاء البنك وعزمهم المتجدد نحو تحقيق اهدافه الطموحة، واعداد باستمرار الجهود لابتكار المزيد من الخدمات والمنتجات والحلول المصرفية والاستثمارية التي تتناسب واحتياجات العملاء.

من جهته اكد ابو النصر ان اهتمام البنك بعملائه ينطلق من حرصه على تعزيز العلاقات المتميزة التي تربطهم بالبنك الاهلي لما فيه مصلحة الطرفين وكذلك لما يعود بالنفع على الاقتصاد الوطني.

وقال: يتزامن حفلنا هذا مع استمرار رحلة تطور وازدهار البنك الاهلي، ونحن على اعتاب مرحلة جديدة تحمل آفاقاً واعدة. ومع تولي دفة قيادة البنك من قبل مجلس ادارة جديد تم انتخابه في شهر ايار (مايو) الماضي وهو كوكبة من المهنيين والقياديين الذين لهم سجل حافل من الانجاز والريادة.

## خليل مفرج يعرض في غاليري PIECE UNIQUE



استضافت شركة سوليدير معرضاً للفنان خليل مفرج في غاليري PIECE UNIQUE في الصيفي فيلادج - وسط بيروت.

وضم المعرض رسومات بقلم الرصاص والاقلام الملونة على الورق وكانت بمعظمها بورتريات شخصية،

وتميزت بتقنيات التنقيط والتقطير والضرب الممنهج والناعم المتكرر واستثمار القدرات البصرية التعبيرية للألوان.

## «كارلسون رزيدور» تطلق برنامجها البيئي «فكر في كوكبنا»



روزا بو شعيا  
راديسون بلو

أطلقت شركة كارلسون رزيدور العالمية ممثلة بفندق راديسون بلو برنامجها «فكر في كوكبنا» THINK PLANET المخصص بالاعتناء البيئية. وقيم حفل اطلاق البرنامج في لبنان خلال المؤتمر الصحفي الذي عقد في فندق راديسون بلو مارتنيز ببيروت، برعاية وزير البيئة ممثلاً بمستشاره **غسان صياح** وبحضور الجسم الاعلامي المرئي والمكتوب. وألفت السيدة **روزا بو شعيا** مديرة

قسم المبيعات والتسويق كلمة شددت فيها على الهدف الأساسي لهذا المشروع والذي يقضي بتوفير ٢٥ في المئة من صندوق الطاقة خلال السنوات المقبلة.

وأشاد الأستاذ **صياح** في كلمته بدور الفندق في ترسيخ فكرة «المجتمع البيئي بين كافة أطراف المجتمع المدني»، كما أعلن انه سيقوم بتقديم الشهادة البيئية الخاصة بالفندق للمرة الأولى «تشجيعاً لعملكم المستمر في هذا النطاق» مرحباً بكافة المشاريع المستقبلية.

وأسندت «ريزيدور» مهمة صياغة مبادرة «فكر في كوكبنا» ومتابعة تنفيذها الى طاقم من المختصين من أقسام مختلفة وبلدان متعددة، ويضم الطاقم في عضويته ممثلين عن أقسام الخدمات التقنية، والعمليات والمشتريات والمالية والأعمال المسؤولة. وتم بالفعل إنجاز المرحلة الاولى من المبادرة والمتمثلة في إجراء مراجعة تقييمية للطاقة على امتداد فنادق المجموعة، ثم صيغت على إثرها خطة عمل الطاقة التي تحدد أهم الأولويات ذات الصلة.

يشار الى ان فندق راديسون بلو مصنع من قبل المؤسسة البيئية GREEN KEY بصفته الفندق الأول والوحيد الذي حصل على هذه الجائزة.

## احتفال حاشد في منزل الوزير صحنواوي



من اليسار: الوزير نقولا صحنواوي، بولا صحنواوي، روجيه حداد، زينة ناكوزي، ايلي قهوجي وهادي سعيد



من اليسار: باتريك والين فرجيان

أقام وزير الاتصالات **نقولا صحنواوي** احتفالاً حاشداً في منزله في الأشرفية حضرته فاعليات سياسية واقتصادية واجتماعية وعدد غفير من أهالي المنطقة. وفي كلمة له رأى ان القدرة على الإصلاح تكبر بقدر ما تكبر حصة تكتل الإصلاح والتغيير في مجلس النواب.

## ميشيل بريلبير طباخ الملوك والمشاهير ينضم الى موفنبيك الخبر رئيساً للطهاة

انضم الشيف الفرنسي المرموق طباخ المشاهير **ميشيل بريلبير** الى فندق موفنبيك الخبر كرئيس طهاة تنفيذي حاملاً معه خبرة واصالة عريقة في فن تحضير وإعداد اشهى الاطباق.

و**بريلبير** خريج مدرسة ثونون لي الفندقية في فرنسا والتي تعد الاشهر عالمياً في ادارة الفنادق. وقد صقل مواهبه في قارات العالم الست من أستراليا إلى أوقيانوسيا بجزيرة بورا بورا في بولونيسيا الفرنسية، وجاكارتا وبالي بأندونيسيا وجمهورية الدومنيكان، وجزيرة أروبا وكانكون وكوبا بالبحر الكاريبي مروراً بالبحرين والأردن ولبنان وتونس والهند ليستقر به المطاف أخيراً في مدينة الخبر.

عمل الشيف **بريلبير** في سلسلتي الفنادق الشهيرة في الهند الأوبيروي وتاج، وفي سلسلة مطاعم شواء في كل من جزيرة أروبا والبحرين وبانكوك، وأعد ولائم الطعام في كبرى المناسبات للملوك والأمراء من العائلة المالكة في البحرين وملك الأردن **عبدالله** وملك اسبانيا **خوان كارلوس** والأمير **تشارلز** والأميرة الراحلة **ديانا**، ورؤساء الجمهوريات من الرئيسين الفرنسيين السابقين **ميتران** و**شيراك** ورؤساء جمهورية أميركا اللاتينية وغيرهم من الوجهاء والمشاهير إلى الممثلين أمثال **جاك نيكولاس** و**بيرس بروسنان** ممثل **جيمس بوند** والمغنين الراحل **جيمس براون** و**التون جون** و**دايفيد باوي** و**شاكيرا**.

الشيف **بريلبير** متزوج وله ابنتان وولد ويؤمن بضرورة احترام مكونات الطعام وأهمية الطعم والنكهة.

## حملة الأزرق الكبير وبنك البحر المتوسط تستكمل تنظيف الأنهر



نفذت المرحلة الثانية من حملة تنظيف نهر الجوز في تنورين، في سياق حملة الأزرق الكبير وبنك البحر المتوسط BANK MED لتنظيف انهار لبنان، وذلك بالتعاون مع المجلس البلدي في تنورين ممثلاً برئيسه الشيخ **منير طريبيه**، وبمشاركة موظفين من بنك البحر المتوسط ومتطوعين من جمعيات عدة.

وتأتي هذه المرحلة استكمالاً لحمات تنظيف مجرى نهر بيروت ونهر ابو علي في الشمال تحت شعار «ابو علي... راجع» ومشروع تنظيف نهر الغزيل ونبع شمسين في البقاع تحت شعار «انا اتبنى الغزيل».

## الغداء السنوي لشركة شديدي



من اليسار: فاتح بكداش، سلام حنا، اسعد ميرزا وادوار طرابلسي



فريد شديدي يلقي كلمة

أقامت «شديدي ري» CHEDID RE حفل غداؤها السنوي في مطعم فاضل في النعص - بكفيا، دعت اليه رؤساء ومديري شركات التأمين وإعادة التأمين في السوق اللبنانية. وكان في استقبال المدعوين رئيس الشركة فريد شديدي الذي حيا جهود الشركات وتمنى لها دوام الازدهار والتفويق. وهنا لقطات من الحفل.



من اليسار: شادي عيسى، ناجي سلطانم، محمد الهبري وعبدالله ابي فاضل



من اليسار: جورج مقداد، الكسي ماطوسيان، رومن ماثيو وايلي صعب



من اليمين: جو نسناس ونيكولا سيوفي



من اليمين: كارول بريدي، رونالد شدياق وعماد جبيلي



من اليمين: جو اسمر، نبيه بعقليني ودانيال سلوم

من اليمين:  
السيد بيتر،  
كارين نحاس،  
سيلفيا صايغ  
ومروان سالممن اليمين:  
وديع حرديني،  
بسمة بركات،  
رين شربل  
وحبيب  
جعلوكمن اليمين:  
زاريه  
بصماحيان،  
بيغي  
خادشادوريان  
، ميرا  
شاغوري  
وحليم ابو  
حربمن اليسار: جو  
فضول، رانيا  
ابراهيم  
وميراى ابي  
موسى



من اليمين: ايلي طرييه، تينا حتوني، جميل حرب والمحامي زياد نجم



من اليمين: جورج سالم، فريد شديد، انطوان بشاره وايلي نسناس



من اليسار: هلا حيدر، جان حليس، بيار سلامة، ندى قبيسي وفاتن دوغلاس



من اليسار: جلال طباجة، ليينا فرج الله، كميل ناكوزي وايلي شبلي



من اليمين: الياس ناصر، جو اسمر، باسم العاصي، رنا حفصا، جاد اسود ومحمد حمود



من اليسار: طوني معلوف، كامل شمندي، فادي حرب وناجي احمد



من اليسار: نادي قضا، نزيه محفوظ وعماد المصري



من اليمين: زينب فواز، بطرس شمالي، فريد شديد ومروان برجايوي



من اليسار:  
جلال طباجة،  
هادي  
توكارس،  
كارول مصلح  
وبتسي سعد



من اليسار:  
نعمة عمران،  
نيكولا  
ديامانديس،  
ريمون كيروز  
وسهيلة  
بيروتني

## «نعم» حب متبادل بين جورج ماطوسيان وباتريسيا شاهين



لقطة معبرة للعروسين الوسيمين

في جو من الفرح والرقى توج زفاف نائب رئيس مجلس ادارة شركة المشرق للتأمين جورج ماطوسيان والأنسة باتريسيا شاهين. وتبادل العروسان جورج وباتريسيا الـ «نعم» امام الله وعدد كبير من الاهل والاقارب والاصدقاء في بطريكية الارمن الارثوذكس - انطلياس.

وتلى الاكليل حفل عشاء في منتجع LES TALUS - العقيبية طغت عليه معالم الجمال والاناقة. وقطع العروسان قالب الحلوى في جو من الرومنسية تحت اضواء الالعاب النارية. وتميز الحفل بالاجواء الراقصة على انغام موسيقية غربية وشرقية ساحرة.



العروسان مع عائلة العروس: الوالد جهاد، الوالدة هيام والشقيق بيتر



وصول العريس



العريس يتوسط والدته ولينا وشقيقته سيلفا



الحديقة قبل وصول المدعوين



العروسان مع عائلة العريس ويبدو من اليمين: روبير وماري كلير ماطوسيان، والدة العريس لينا، الاشبيته ماريز وزوجها المحامي شربل ابو انطون، الاشبين الكسندر وزوجته ندى وطفلتها انجلينا وشقيقة العريس سيلفا.



يتحضران لقطع قالب الحلوى



العروسان مع وائل زعرب وقرينته نهى، ووالدة العريس لينا وشقيقته سيلفا



العروسان داخل حلبة الرقص

العروسان مع  
كريستيان  
سايبلا



التقيب ايلي  
زيادة، رزق  
الخوري وكريم  
نصرالله





العروس الجميلة والابنة سينتيا

## عرس الثقافة والاناقة والجمال موسى جوزف تراك وسينتيا لوكير في القفص الذهبي



العروسان موسى وسينتيا

جمعت المحبة في كندا الشاب الناهض موسى جوزف تراك والآنسة الراقية سينتيا لوكير، فجاءا الى لبنان حيث تقيم عائلة العريس ليعقدا قرانهما وسط جو عائلي بهيج وكان ذلك في ١٥ ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢.

غصت كاتدرائية القديسين غريغوريوس النور والياس النجي للارمن الكاثوليك في ساحة الدباس بالنخبة من

الاقرباء والاصدقاء الذين ادهشهم زينة الكنيسة المميزة والجوقة الكنسية التي عزفت لهم أجمل الالحن. دخل العروسان موسى وسينتيا الى الكنيسة مع اشبين العريس شر بل مبارك واشبيينة العروس سابين

تراك مبارك، وقد تقدمهم والدا العريس جوزف ومرسيل ومشاعر الفرح بادية على وجوه الجميع.

بارك الزفاف خادم الرعية الاب رافي اوهانسيان والقي كلمة أثنى فيها على آل تراك الذين انجبوا خيرة الاولاد.

بدوره العريس القي كلمة صادرة من قلب محب عبّر فيها عن سعادته وعروسه باجتماعهما مع العائلة والاصدقاء في مكان مقدس. ثم شكر الجميع على مشاركتهما الحفل السعيد وخص «اهلنا الذين جاهدوا وثابروا لايصالنا الى ما نحن عليه» وأنشدت شقيقة العريس سابين تراك مبارك بصوتها الرخيم نشيد المخلوقات.

تلى الزفاف حفل كوكتيل سخي في قاعة الاستقبال في الكنيسة. مبروك للعروسين الحبيين



العروسان مع والدي العريس جوزيف ومرسيل تراك



الاشبيينة سابين ترتل على المذبح بصوتها الرخيم



العروسان والاشبينان يتباركون من الاب اوهانسيان



العروسان يقطعان قالب الحلوى



داخل الكنيسة

المجلة  
الاقتصادية

الجزء الثاني  
PART II

الاقتصادية  
**البیان**  
مجلة مالية اقتصادية اجتماعية

العدد ٤٩١ • السنة الثانية والأربعون • تشرين الأول (أكتوبر) ٢٠١٢  
AL BAYAN ECONOMIC • ISSUE N° 491 • 42 YEARS • OCTOBER 2012

# المعيدون المشاركون في مونتي كارلو: الازمة الحالية هي الاكثر خطورة منذ العام ١٩٣٠

ملتقى إكس APEX يلقى اقبالاً كبيراً

اجتماعات منحة المجلس التنفيذي للاتحاد  
الأوروبي للتأمين FAIR في مسقط

لوسيان لطيف:  
اللبنانية السويسرية تطمح الى مزيد  
من التوسع في جميع البلدان العربية



This part is  
sponsored by

  
LIBANO-SUISSE  
Insurance Company

هذا الجزء  
يصدر برعاية



5 289000 017804

RDV DE MONTE CARLO 2012 لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢

## غابت الكوارث الطبيعية لتحمل مكانها الازمات المالية



من اليمين: ANDREAS WEIDLICH، محمد قطب، ياسر البحارنة  
ود. منير قبان



### ميونيخ ري MUNICH RE

تقترح رفع اقساط التأمين بنسبة تمكن شركات التأمين من تحقيق  
ارباح اكتابية والتخفيف من الاتكال على العوائد الاستثمارية



من اليمين: فيليب لطيف، لوسيان لطيف، سليم بشاره، اسعد ميرزا، جورج فرزلي،  
ايلى خوري والياس الخوري



### أيون بنفيلد AON BENFIELD :

العوائد الاستثمارية تراجعت  
الى مستويات مثيرة للشفقة



من اليمين: جو عازار، THEOPHILE MOULONG، مهدي تازي،  
عبد الوهاب العيساوي، صفيا صفار ومحمد العلمي



اجتماع BARENTS RE



من اليمين: ANDREAS POLLMANN، سلام حنا، انطوان بشارة،  
CHRISTIAN KRAUT وريمون فرحات



من اليمين: DAVID FORREST، بيار سلامه، BRIAN SALMANPOUR،  
جورج زينه ومظفر اكلتاس



من اليمين: وائل الخطيب وبيار سلامه



من اليمين: القنصل شادي عيسى وقرينته، القنصل جوزف  
عيسى وقرينته وجورج زينه

### ستاندرد اند بوز:

الازمة المالية الحالية هي  
الاکثر خطورة من بين  
الاکزمات التي تعرض لها  
العالم في الثلاثينات

### مونتني كارلو - اميل زخور

ان يكون النصف الاول من العام ٢٠١٢ قد مر من دون ان  
يضر شركات التأمين في العالم بكارث طبيعية ذات أحجام  
كبيرة لا يعني ان صناعة التأمين بخير، وان لقاء مونتني كارلو  
RENDEZ VOUS DE MONTE CARLO قد انعقد في أجواء  
فرحة.

فلقد تركت الكوارث الطبيعية مكانها شاغرا لتشغله الكوارث  
المالية، لا سيما تلك التي تتخبط فيها كل منطقة اليورو ZONE  
EURO بما في ذلك الدول الصناعية الكبرى مثل فرنسا وبريطانيا  
وايطاليا واسبانيا وبنسبة اقل في المانيا.

فالدول الصناعية الأوروبية التي طالما تباهت بقدراتها  
المالية والائتمانية، لم تجد حولا حتى الآن لمشكلات البطالة  
والكساد وارتفاع مديونيتها العامة.

وهذا الواقع هو الذي حمل وكالات التصنيف الدولية على  
خفض التصنيف الائتماني لفرنسا CREDIT RATING للمرة  
الاولى في تاريخها الحديث من تريبيل آ AAA الى تريبيل آ  
ماينوس AAA- او دو بل آ.

وهناك دول اخرى مثل اليونان والبرتغال وايطاليا واسبانيا  
خفض تصنيفها الائتماني الى المستويات الدنيا.

اضف الى ذلك ان الولايات المتحدة الأميركية نفسها، تعاني  
من مديونية عامة اجبرتها على تشغيل مطابع العملة بحيث  
يمكن لها ان تتمد أسواقها ومصارفها العطشى بسيولة تعيد  
اليها الروح.

### ٣٠٠٠ مشارك في اللقاء

هذه العناصر مجتمعة كانت في طليعة جدول اعمال  
المشاركين في لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢ الذي انعقد صباح ١٠





من اليمين: محمد لعربي نالي، عبد الرحيم شفاعي، ميمي رشيدة  
وSALVATORE ORLANDO



من اليمين: مشعل كرم، موسى الربيعان والكابتن ريشارد شلهوب



من اليمين: نجيب دياب، رضا هرتلي، ساميا بن يوسف ولما بن محمود

ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢ بحضور ما يناهز ٣٠٠٠ رئيس ومدير لشركة تأمين او اعادة او وساطة، وبحضور ملحوظ للمحامين الدوليين وممثلي شركات التدقيق AUDITORS ووسائل الاعلام بالطبع.

### انخفاض العوائد الاستثمارية على كل شفة ولسان

المشاركون في اللقاء اجمعوا على ان النتيجة المباشرة للازمة المالية التي تتخبط بها اوربا واميركا هي تهاوي العوائد الاستثمارية INVESTMENT INCOME، وتلك العوائد هي الركييزة التي كانت تساعد شركات التأمين والاعادة على مواجهة الخسائر الاكتتابية UNDERWRITING LOSSES، ذلك ان معظم شركات التأمين والاعادة كانت تستعيد الخسائر التي تتكبدها على المستوى الاكتتابي عبر العوائد الاستثمارية التي كانت تتجاوز احيانا كثيرة العشرة بالمئة وهي اليوم تضاءلت الى اقل من ٢ بالمئة.



من اليسار: جو عازار، صفيا صفار، ايمان بجاوي ولطفي بالزرقه



من اليمين: ANDREAS WEIDLICH، حبيب جعلوك، فريد شديد وياسر الجارنة



اولريك والن

HANNOVER RE

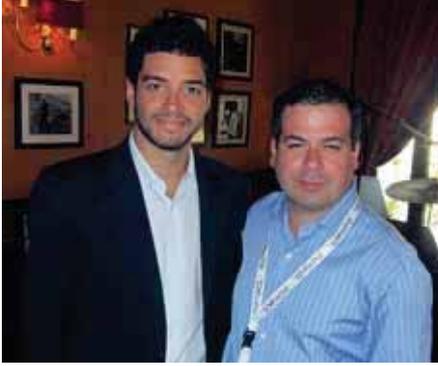
### الاسواق مرنة ولكن الازمات المالية تجبر شركات الاعادة على عدم منح حسومات مجانية

رئيس هانوفر ري HANNOVER RE الالمانية اولريك والن ULRICH WALLIN قال ان الاجواء السائدة في الاسواق تشير الى ان الاسواق مرنة SOFT MARKET، الا ان الازمات المالية وتدني العوائد الاستثمارية تجبر شركات التأمين والاعادة على التزام المقاربة العقلانية للاخطار وباختصار يمكن القول ان شركات الاعادة لم تقم بمحاولات لتكبير محافظها عبر منح حسومات مجانية

REINSURERS HAVE NOT MADE ATTEMPTS TO INCREASE THEIR MARKET SHARE THROUGH DISCOUNTING



من اليمين: عبد الرحيم شفاعي، MARTIAL BOYE ومحمد لعربي نالي



من اليمين: GERARDO GARCIA وهنري شلهوب جونيور



من اليمين: وائل الخطيب وصلاح القادري



من اليمين: فهد الحصري وANDREAS POLLMANN



من اليمين: عزة حميسي، محمد دخيلي، جو عازار وصفيا صفار



احد اجتماعات جان كلود شلهوب وهنري شلهوب جونيور

من اليسار:  
غازي ناسور  
ومحمد  
عمريمن اليمين:  
مشعل كرم  
وSALVATORE  
ORLANDO

## ميونيخ ري: علينا ان نعمل من اجل تحقيق ارباح اكتبائية بانتظار عودة العوائد الاستثمارية الى ما كانت عليه

تورستن جووريك الرئيس التنفيذي في شركة ميونيخ ري MUNICH RE كبرى شركات الاعادة في العالم قال لمجلتنا: اكثر من أي يوم مضى تواجه صناعتنا اليوم تحديا كبيرا وهو تحقيق ارباح مستقرة من صلب الاخطار المكتتبه مع التخفيف من اتكالنا على العوائد الاستثمارية.

تورستن جووريك  
MUNICH RE

MORE THAN EVER OUR INDUSTRY FACES THE CHALLENGE OF ACHIEVING STABLE EARNINGS IN ITS CORE BUSINESS AND FURTHER REDUCING OUR DEPENDENCY ON INVESTMENT RESULT

وقال ان السؤال المفتاح الذي يقودنا الى هذه النتيجة هو «الى اي مدى يمكن لشركة التأمين ان ترفع اسعارها بنسبة تكفي لتغطية التراجع الحاصل في المجال الاستثماري».

\*\*\*

## ايون بنفيلد AON BENFIELD: نلاحظ تراجعا على طلب عقود التأمين على المسؤوليات

مايكل اوهااليرن MICHAEL O'HALLERAN الرئيس التنفيذي لمجموعة ايون بنفيلد AON BENFIELD وصف في حديث لمجلتنا العوائد الاستثمارية التي تجنيها شركات التأمين والاعادة هذه بالمشيرة للشفقة PATHETIC. اضاف: اننا نلاحظ اقبالا متزايدا على تأمينات الممتلكات PROPERTY في الوقت الذي يستمر فيه الطلب على عقود التأمين على المسؤوليات CASUALTY في التراجع.

مايكل اوهااليرن  
AON BENFIELD

\*\*\*

## ستاندراند بورز: هذه الازمة هي الاكثر خطورة منذ ١٩٣٠

وقال بول شيرد PAUL SHEARD المدير التنفيذي في وكالة التصنيف الدولية ستاندراند اند بورز «ان الازمة الحالية هي كبرى الازمات التي شهدها العالم منذ الثلاثينات من القرن الماضي IT'S THE BIGGEST CRISIS SINCE THE 1930 DEPRESSION وقال «ان الدخل القومي الاميركي تراجع بنسبة ٤,٧ بالمئة الا انه استعاد ١,٧ بالمئة ويبدو انه ماض في التقدم ببطء».

بول شيرد  
ستاندراند اند بورز



من اليسار: PAUL ABRAHAMS و STEPHEN CARRIERE



من اليسار: خالد المغيصيب و MANOJ KUMAR



من اليسار: EWEN MCROBBIE و CHRISTIAN KRAUT

## مركز قطر للمال QFC شارك في لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢

### النتائج القومي لدولة قطر سوف يرتفع الى ١٨٠ مليار دولار بحلول العام ٢٠١٥

### «الربيع العربي» يبشر بإصلاحات سياسية في شمال أفريقيا وقد يطيح بالاستقرار ويبعد المستثمرين الاجانب عن المنطقة العربية

المستثمرين الاجانب عن المنطقة العربية.

وجاء في العرض - المحاضرة:

ان دولاً عديدة من داخل مجلس التعاون الخليجي GCC حافظت على استقرارها السياسي (خلال مرحلة الربيع العربي) وينظر اليها اليوم بكونها ملاذاً آمناً للأعمال، ومن بين تلك الدول قطر والامارات العربية المتحدة.

\* The Arab Spring is viewed as a major opportunity as political reforms could usher in an era of faster economic growth (in North Africa in particular). On the other hand, the Arab Spring could also have a destabilising effect and damage the region's overall attractiveness to foreign investors.

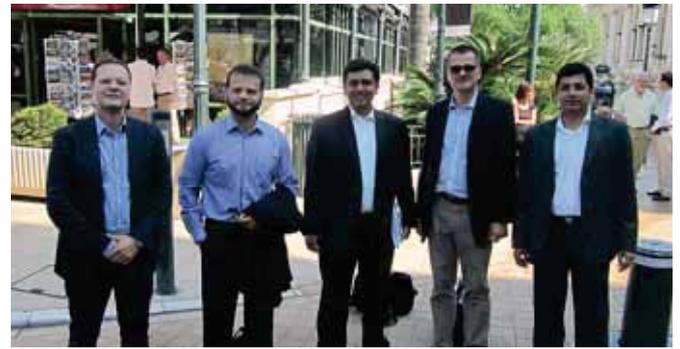
\* There are several countries within the GCC which have maintained their political stability and are perceived to be safe havens for doing businesses, e.g. Qatar and the UAE.

وعن التطور الاستثنائي الذي تسجله دولة قطر جاء في العرض - المحاضرة الذي قدمه وفد QFC في لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢:

١- حققت قطر نمواً حقيقياً نسبتاً ١٣ بالمئة وهذا الرقم يضعها في مقدمة دول مجلس التعاون الخليجي GCC الاكبر والاكثر نمواً خلال السنوات الخمس الاخيرة. وازدادت المؤشرات ان دول مجلس التعاون سوف تحقق نمواً خلال المرحلة الواقعة بين ٢٠١١ و ٢٠١٥ نسبتاً ٥,١ بالمئة وان قطر سوف تقود ذلك النمو بنسبة ٦ بالمئة. وقال ايضاً ان الدخل القومي لدولة قطر سوف يتضاعف خلال الحقبة عينها ليبلغ ١٨٠ مليار دولار اميركي.

\* At 13% real annual GDP growth Qatar was the fastest growing country in the GCC over the past five years, forecasts indicate that the GCC economy will grow by 5.1% p.a. between 2011 - 15 with Qatar registering the greatest growth p.a. of 6%.

\* Over the same period of time Qatar's GDP has more than doubled to approx. US\$ 180 billion.



من اليمين: DR KAI UWE SCHANZ, AKSHAY RANDEVA

HENNER ALMS و خليفه جارتكار SHASHANK SRIVASTAVA

شارك مركز قطر للمال (QFC) في لقاء مونتني كارلو لسنة ٢٠١٢ بوفد ضمّ كلا من: شاشنك سريفاستاتا SHASHANK SRIVASTATA الرئيس التنفيذي عضو مجلس ادارة QFC.

- اكشاي رانديفا AKSHAY RANDEVA مدير التطوير الاستراتيجي في QFC. ضم الوفد كذلك الدكتور كاي يووي شانس DR KAI-UWE SCHANZ رئيس مجلس ادارة شركة المزم وشركاه ALMS & CO. وقد قدم الوفد عرضاً حول التأمين في قطر والخليج العربي والعالم. كما عرض الوفد توقعاته لمرحلة احداث الربيع العربي وما بعده THE AFTERMATH OF THE ARAB SPRING. ومما جاء في العرض الذي قدمه وفد QFC بهذا الصدد:

ان الربيع العربي يعتبر فرصة كبيرة لاجراء الاصلاحات السياسية، وقد يخلق مرحلة نمو اقتصادي متسارعة لا سيما في دول افريقيا الشمالية. وفي المقابل يمكن للربيع العربي ان تكون له آثار تضعف الاستقرار وتبعد

من اليمين:  
احمد رجب  
EWEN MC و  
ROBBIEمن اليمين:  
خالد  
المغيصيب  
خلال احد  
اجتماعاته



من اليمين: JEAN PHILIPPE CASANOVA وانطوني الفضل



من اليمين: رزق والياس الخوري والكس ماتوسيان



من اليمين: واصف جبشه و PEREGRINE MUNCASTER

## طاولة الحوار في لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢

### شركات الاعادة العالمية استعادت رسملتها وباتت تتجاوز ٤٠٠ مليار دولار

### لم يعد هناك شركة اعادة تأمين واحدة تحمل تصنيف (تريبيل أ) AAA

كما في كل سنة تضمن لقاء مونتني كارلو هذا العام طاولة حوار ROUND TABLE رئيسية وحيدة. انعقدت الطاولة برئاسة دنيز كسلر DENIS KESLER رئيس شركة اعادة التأمين الفرنسية سكور SCOR. وشارك فيها كل من:

(١) دومينيك كراولي DOMINIC CRAWLEY رئيس قسم تصنيف الخدمات المالية في وكالة ستاندراند اند بورز STANDARD & POORS الاميركية.

(٢) مايك ماك كافيك MIKE MC GAVICK رئيس تنفيذي في مجموعة اكس ال XL GROUP.

(٣) ريتشارد وورد RICHARD WARD مدير تنفيذي في لويديز LLOYD'S.

(٤) ميشال لياس MICHEL LIES رئيس مجموعة سويس ري SWISS RE.

اما عنوان النقاش فكان: صناعة اعادة التأمين خلال الاشهر الاثني عشر الماضية THE WORLD REINSURANCE INDUSTRY IN THE PAST TWELVE MONTHS.



وقد تضمنت المحاضرة عرضا لاهم الكوارث التي حصلت في العالم خلال السنة الماضية، والاعباء التي رتبها على شركات الاعادة في العالم. ووضح المحاضر ان شركات الاعادة استعادت ذلك الجزء من الرسملة التي كانت قد خسرتها جراء الكوارث التي حصلت خلال السنوات الاربع الماضية. وظهر احصاء نشر على اللوحة الالكترونية لطاولة الحوار ان رسملة شركات التأمين عادت خلال ايار (مايو) ٢٠١٢ الى المستوى الذي كانت عليه سنة ٢٠٠٧ اي قبل حصول الازمة المالية العالمية سنة ٢٠٠٨ وانها تبلغ اليوم ما يزيد عن ٤٠٠ مليار دولار اميركي. كما تحدث المتحاورون عن التحولات التي طرأت على تصنيفات شركات الاعادة الـ ٢٥ الكبرى في العالم، حيث لم تعد هناك شركة اعادة تأمين واحدة تملك تصنيف تريبيل (أ) (AAA) وذلك بفعل الازمة المالية التي ضربت الاسواق سنة ٢٠٠٨.

من اليمين:  
حكيم بن بدر،  
CHRISTIAN  
KRAUT ولطفي  
بن حاج قاسممن اليمين: فاتح  
بكداش، بيار  
سلامه، جورج  
الفرزلي، فيليب  
لطيف ولوسيان  
لطيفمن اليسار:  
جورج زينه  
خلال احد  
اجتماعاتهمن اليمين:  
اسعد ميرزا  
وسليم بشاره



من اليمين: الكابتن ريشار شلهوب، فيليب لطيف، يزيد السلاوتي، طيب بياهي  
ورضا كراي



من اليمين: جو عازار، ساميا بن يوسف، صفيا صفار، لمياء بن محمود  
ورضا هرتلي



من اليمين: ياسر البحارنة ومشعل كرم



من اليمين: اسعد ميرزا وفاتح بكداش



من اليمين: مكرم بن ساسي وزهير حشيشه



من اليمين: DAVID BOGG واحمد رجب

## كبير خبراء سويسري في مونتني كارلو تدني العوائد الاستثمارية مستمر لـ ٧ سنوات!

كورت كارل KURT KARL رئيس الخبراء الماليين في سويسري SWISS RE تحدث خلال لقاء مونتني كارلو ٢٠١٢ حول تداعيات الازمة المالية التي تعيشها الدول الصناعية وقال: ان الاموال التي تستثمرها صناعة التأمين في العالم تبلغ ١٥ تريليون (الف مليار) دولار اي ما يعادل ١٢ بالمئة من مجموع الاموال الاستثمارية في العالم.

وقال ان هبوط العوائد الاستثمارية يصيب صناعة التأمين في الصميم، وان الفائدة التي تتقاضاها شركات التأمين على سندات الخزينة الاميركية U.S. TREASURY BONDS لمدة عشر سنوات لا تتجاوز ٢ بالمئة. وان العملات تتدنى بنسبة تزيد عن تلك النسبة، ما يعني ان العائد الاستثماري على السندات الحكومية هو اقل من صفر!

وتوقع كارل ان تستمر حال العوائد الاستثمارية على مستواها المتدني لفترة لا تقل عن خمس سنوات وقد تستمر سبع سنوات.



كورت كارل  
SWISS RE



اركان CTAMA / MGA ومن اليمين: منصور نصري



من اليمين: ERICK DEROTTE, SALVATORE ORLANDO واحمد رجب



من اليمين: حبيب جعلوك، علي همامي، سامي بنواس، فريد شديد  
وهادي سعداوي



من اليمين: مظفر اكاظاس، فاروق لازري، YANNICK ALLIE،  
ATISH SURI و GAEL LE PAIH

### The World's Top-Grossing Reinsurance Brokers Reinsurance Gross Revenues in 2010

Rank	Company	Country	Reinsurance Gross Revenues
1	Aon Benfield	U.S.	\$1440 billion
2	Guy Carpenter & Co. LLC <sup>2</sup>	U.S.	\$ 975 million
3	Willis Re	U.K.	\$ 664 million
4	JLT	U.K.	\$ 199 million
5	Towers Watson & Co.	U.S.	\$ 172 million
6	Cooper Gay Swett & Crawford	U.K.	\$ 120 million
7	BMS Group	U.K.	\$ 78 million
8	Miller Insurance Services Ltd <sup>3</sup>	U.K.	\$ 68 million
9	UIB Holdings	U.K.	\$ 49 million
10	Lockton Cos. International Ltd <sup>3</sup>	U.K.	\$ 35 million

2- Includes reinsurance business placed by Marsh Inc.

3- Fiscal year ending April 30

Source: Insurance Information Institute Fact Book 2012.



من اليسار: JUERGEN GERHARDT، انطوان بشاره، سلام حنا  
PETER HUGGER و



اجتماع KAY INT'L

 **Joseph Zakhour & Co.**  
Insurance Consultants

CORRESPONDENTS FOR

**MARSH**

An MMC Company

[www.zakhourco.com](http://www.zakhourco.com)

Ashrafieh - Mar Mikhael - Liberty Building

Phone : +961.1.442032 / 442036 / 446306

Fax: +961.1.561867

P.O.Box: 16-6728 Beirut - Lebanon

Email: zakhour@zakhourco.com

### IAIS تضع اسسا جديدة لمرقبة المجموعات التي تضم شركات عديدة وتعتبرها جسما واحدا

اعلن خلال الطاولة المستديرة التي اجريت في مونتني كارلو ان المنظمة الدولية لهيئات الرقابة على التأمين واعادة التأمين (IAIS) تعمل منذ سنة ٢٠١٠ على وضع اسس جديدة للرقابة على المجموعات التي تضم شركات تأمين او شركات اعادة تأمين عديدة او ما يعرف بالمجموعات المتعددة الجنسية MULTINATIONAL GROUPS، وسوف يبدأ العمل بالاسس الجديدة اعتبارا من مطلع العام ٢٠١٣. وترى منظمة (IAIS) ان المجموعات التأمينية ومجموعات اعادة التأمين تشكل جسما واحدا. واذا حدث ان تعرضت اي من الشركات المنتسبة الى مجموعة واحدة الى انتكاسة فإن بقية الاعضاء في الجسم الواحد سوف تتعرض للانتكاسة ايضا. ولذا سوف يفرض على المجموعات ان تقدم ميزانية مجمعة CONSOLIDATED BALANCE SHEET بحيث تجري الرقابة على الشركات الاعضاء ضمن المجموعة الواحدة وكأنها شركة واحدة.

## لوسيان لطيف (اللبنانية السويسرية LIBANO SUISSE):



■ ■ ■  
**أناشد زملائي في لبنان التوافق على شروط للحد من خسائر التأمين الشامل للسيارات الممولة بقروض مصرفية**

■ ■ ■  
**أناشد وزير الاقتصاد والتجارة بأن يعد مشروع قانون يرفع الحد الأدنى لرأس مال شركة التأمين الى ما هو عليه في الدول العربية**



من اليمين: لوسيان لطيف، جورج الفرزلي وبيار سلامه

لطلما حلّت الشركة اللبنانية السويسرية في طليعة شركات التأمين الاكثر انتاجا في لبنان وهي بين شركات التأمين اللبنانية القليلة ذات الرسمة العالية والتي امكنت لها ان تتوسع اقليميا، حيث انشأت فروعاً وشركات شقيقة او تابعة لها وذلك منذ مطلع الستينات من القرن الماضي وحتى اليوم. هذه المكانة الريادية للشركة توجب على مديرها العام لوسيان لطيف ومساعديه ان يتابعوا التطورات الجارية في اسواق التأمين العربية والعالمية يوما بيوم. كما توجب على لطيف ومساعديه ان يثابروا على حضور منتديات التأمين العربية والعالمية، التي تنعقد دوريا داخل وخارج المنطقة العربية، والا هم من تلك المنتديات هو اللقاء السنوي لمونتني كارلو RENDEZ-VOUS DE MONTE CARLO. وكما في كل لقاء، كانت للوسيان لطيف اجتماعات مكثفة مع قادة اسواق التأمين وصناديق لويديز حيث ناقش معهم شروط اتفاقات وعقود الاعادة التي تربطهم بالشركة اللبنانية السويسرية LIBANO SUISSE وبالشركات التابعة لها في اسواق الخليج العربي. وقبل اختتام لقاء مونتني كارلو كانت لنا جلسة مطولة مع لوسيان لطيف استمعنا خلالها الى آرائه في جملة من المواضيع التي تعني قراء مجلتنا واسواق التأمين العربية عموما.

اضف الى ذلك ان بعض شركات الاعادة اضطرت الى دفع تعويضات كبيرة في دول «الربيع العربي». كل ذلك في ظل منافسة حادة بين شركات التأمين مسندة ومعيدة.

– لا شك في ان نتائج الازمة الاقتصادية الضاربة عالميا والاحداث السياسية والامنية الاقليمية اثرت على اسواق التأمين، ووضعها امام حالة جديدة هي تراجع عوائد الاستثمار الى مستويات متدنية جدا.

**المعيدون العالميون ينسحبون من المنطقة**

■ ما هي الانطباعات التي تكونت لديكم بعد ان اجتمعتم الى كبار شركات الاعادة في مونتني كارلو؟





من اليسار: فاتح بكداش، الكابتن ريشارد شلهوب، لوسيان لطيف، تينا حطوني وورزق الخوري

من اليمين: فيليب لطيف، لوسيان لطيف، سليم بشاره، اسعد ميرزا، جورج فرزلي، ايلي خوري والياس الخوري

سرقة واسعة.

### توازن في المحفظة

■ كيف تنظرون الى اوضاع سوق التأمين في لبنان عامة؟

- من غير المعقول ان تبقى سوق التأمين في لبنان على ما هي عليه وان تبقى رساميل شركات التأمين متدنية لا سيما وان هناك ١٥ شركة تستحوذ على ٨٥ في المئة من حجم هذه السوق. كما ومن غير الجائز ايضا الا تتوافر الحوكمة لدى الشركات.

وانني في هذه المناسبة اناشد وزير الاقتصاد والتجارة بأن يعد مشروع قانون عصرياً يرفع بموجبه الحد الادنى لرأسمال شركة التأمين المحدد حالياً بـ ١,٥ مليون دولار اميركي لان هذا الرقم لم يعد يصلح لهذا العصر. والمطلوب ان يصبح رأس المال بالمستوى المعمول به في الدول العربية وعندها تصبح اي شركة قادرة على ممارسة دورها التأميني فنياً، بحيث يمكن ان تعزز قدرتها الاحتياطية والا تمارس دورها كوسيط، الى جانب تشجيع الشركات على الاندماج في ما بينها حفاظاً على سلامة محافظتها وتنمية قدراتها الفنية.

### انجاز «امانة التعاونية»

■ هل من تطورات جديدة لمجموعتكم؟

- عززنا وجودنا في السعودية عبر شركة «امانة التعاونية» AMANA COOPERATIVE بعد حصولها على التراخيص اللازمة وبناء محفظتها والانطلاق بممارسة نشاطها تحت ادارة سعودية. وكلنا امل في ان تتمكن هذه الادارة من السير على خطى توسيع محفظتها وتعزيزها، وقد بلغت خلال سنة ٢٠١١ أي في اقل من سنة واحدة ٢٧٠ مليون ريال، وهذا بذاته يعتبر انجازاً جعل امانة للتأمين التعاوني من الشركات الاولى في المجال الطبي.

وهنا انتهت الفرصة ومن على صفحات «البيان الاقتصادية» كي انوه بمبادرات مؤسسة النقد العربي السعودي «ساما» وجهدها المبذول لاصدار قانون ولوائح تنفيذية كان لها اكبر الاثر في تنظيم قطاع التأمين السعودي.

■ ما تقويمكم للنتائج التي حققتوها حتى الآن على مستوى المنطقة العربية ككل؟

- رغم الركود الاقتصادي والمنافسة الحادة التي يشهدها القطاع فقد حققنا حجم اقساط جيداً. ■

■ ذكرتم انكم تتوسعون في فرعي الصحة والسيارات، ما هي التدابير التي اتخذتموها لاسيما وان هذين الفرعين الاكثر خطورة في صناعة التأمين؟

- تجاوزنا مرحلة الخطر في قطاع التأمين الصحي اذ تعتبر من الشركات الرائدة فيه، وجمعنا علاقات تاريخية وخبرات عالمية مع شركتين متخصصتين في ادارة المحافظ الطبية في اكثر من ١٥ دولة نتعامل معها ومن ضمنها لبنان وهما مدنت لبنان MEDNET LIBAN والشركة المتفرعة منها GLOBEMED.

اضاف: ومما لا شك فيه ان تكلفة الاستشفاء في لبنان والمنطقة ارتفعت تماشياً مع ارتفاع اسعار الادوية والمعدات الصحية والخدمات، ولا اخفي اننا في حال صراع دائم لممارسة دورنا بفعالية وقوة من اجل توفير الحماية وتغطيات بأسعار مدروسة وخدمات مميزة للمؤمن لهم حفاظاً على العلاقات الجيدة التي تربطنا بشركات الاعادة. اما في ما خص قطاع تأمين السيارات فقد مني في السابق بخسائر فادحة ما حملنا على اعادة النظر في تغطياتنا للسيارات التي يجري تمويل بيعها من البنوك BANK CAR LOANS، واتخذنا بعض التدابير المؤدية الى تجنب محفظتنا الكثير من الخسائر فتوصلنا الى نوع من التوازن في محفظتنا. واتمنى على زملائنا في شركات التأمين اللبنانية اعادة النظر بالشروط المرافقة لهذا النوع من التأمين والتوصل الى تفاهم بين الافرقاء المعنيين اي شركة التأمين والبنك ووكالات بيع السيارات تحقيقاً لمصالح الجميع.

### زيادة رأسمال الشركات اللبنانية

■ هل ما لزمتم تقدمون التغطيات اللازمة وبالشروط المطلوبة لبوليصة الغطاء الشامل للمصارف (BBB) خاصة بعض تعرض الكثير منها مؤخراً للسرقة؟

- عموماً شركة اعادة التأمين لديها بعض التحفظات حول حوادث السطو التي تعرضت لها المصارف في لبنان خلال الفترة الاخيرة. ومن واجب شركة التأمين ان تحسن اختيار المخاطر التي يتعرض لها اي مصرف، ونحن ما زلنا نقدم التغطيات اللازمة نظراً لان مصارفنا لم تتعرض لعمليات

اضاف لطيف: وبناء على المحادثات التي اجريتها هنا ارجح ان تعتمد شركات التأمين العالمية الى رفع اسعار تغطياتها والتشدد بشروطها، خصوصاً بعد انسحاب بعض المعيديين العالميين من المنطقة بسبب تدهور النتائج الاكتتابية لشركات التأمين المسندة..

■ هل تتوقعون ان ينعكس ذلك على علاقاتكم بالمعديين العالميين بعد انسحاب العديد منهم؟

- نحن في اللبنانية السويسرية نتعاون مع شركات اعادة تأمين كبيرة ومهمة ذات التصنيف الاعلى من فئة (A) وما فوق وجمعنا علاقة مميزة وطويلة معها، وبالتالي فإن هذه الشركات لن تتخلى عنا وتحديداً في حال لم تلحظ خطة عالمية تقضي بانسحابها من المنطقة.

وفي رأيي ستستمر علاقتنا مع معيدي التأمين العالميين خصوصاً وانه ليس لدينا فروع في المناطق التي تعاني ازمتاً أمنية مثل سوريا التي انسحبت منها معظم شركات الاعادة العالمية.

### توسع نحو مصر والعراق

■ ما هي المستجدات التي طرأت مؤخراً على المجموعة اللبنانية السويسرية؟

- لا نزال مستمرين في خطة التوسع التي وضعناها عام ٢٠٠٢ والهادفة الى جعل المجموعة اللبنانية السويسرية حاضرة في جميع البلدان العربية. ونحن نركز على تلبية حاجات الجاليات اللبنانية في تلك الدول بالإضافة طبعاً الى تلبية حاجات الدول العربية بالذات.

اضاف: والمعروف ان المجموعة حالياً باتت موجودة، الى جانب لبنان طبعاً، في قطر، السعودية، الكويت، الامارات، الاردن والبحرين. ونأمل في القريب العاجل ان تصبح اللبنانية السويسرية اكبر مجموعة في العالم العربي، وتحقيقاً لذلك تعدد المجموعة الى الاستحواذ على الكوادر ذات الكفاءات العالية في مجال التأمين وتطوير نظام التأمين الخاص بالسيارات، لا سيما وان «اللبنانية السويسرية» باتت تملك محفظة كبيرة تعود لفرع السيارات بتعاونها مع المصارف. بالإضافة الى ذلك، تسعى المجموعة الى التوسع في مصر والعراق ميدئياً خلال سنة ٢٠١٣ والى افتتاح شركة في الاراضي الفلسطينية.

## بيار سلامة

(الشركة المركزية لاعادة التأمين)

:(CAISSE CENTRALE DE REASSURANCE -CCR

### بعض المعيدين استبقوا الظروف والأوضاع ورفعوا اسعار تغطياتهم



المدير الاقليمي للشركة المركزية لاعادة التأمين CAISSE CENTRALE DE REASSURANCE - CCR بيار سلامة لم يتخل عن التقليد الذي اتبعه سلفه المرحوم بشاره حداد والذي يقضي بأن تستضيف CCR شركات التأمين في الشرق الاوسط السى مأدبة عامرة، وهذا ما فعله هذه السنة ايضا. والى ذلك كانت له لقاءات مع كبار الاركان في شركة سي سي آر CCR الفرنسية.

### المعيدون يرفعون الاسعار

■ هل لاحظتم، خلال فعاليات لقاء مونتي كارلو اي توجه لرفع اسعار التغطيات والتشدد في تجديد اتفاقيات الاعادة؟

– حتى الآن، لم ترشح معلومات كافية عن هذا الموضوع، لكن في اعتقادي ان الاسعار سوف ترتفع بنسب متدنية، كون بعض المعيدين يسعون الى تحسين نتائجهم الاكتتابية، اضعف الى ذلك انهم غير مطمئنين الى الظروف والأوضاع في العديد من المناطق ولذا رفعوا اسعار تغطياتهم.  
■ وماذا بالنسبة اليكم تحديدا؟  
– نتبع في CCR سياسة واحدة وبالتالي مستمرون في نهجنا السابق.

### خطوة تنظيمية

■ في رأيكم، هل تؤثر الازمة المالية التي تضرب اوروبا على شركات اعادة التأمين الأوروبية ما يدفعها الى الانسحاب من بعض الاسواق؟  
– بالتأكيد، فالمعيد عندما ينسحب من احد الاسواق انما ينسحب لسبب وحيد الا وهو التخلص من الاحمال الثقيلة وصولا الى رفع الملاءة بهدف العودة الى الاسواق بقوة مرة ثانية، وبالتالي يمكن ان نطلق على هذه الخطوة توصيف اعادة الهيكلة والتنظيم بغية العودة مجددا وبقوة الى الاسواق.

### اللقاء الافضل

■ ما الانطباع الذي تركه لقاء مونتي كارلو في نفسك؟  
– في رأيي، ما من مؤتمر او احتفالية استطاعت حتى الآن منافسة لقاء مونتي كارلو الذي يبقى الاجمل والافضل، خصوصا انه يناقش دائما التناقضات والمستجدات التي تطرأ على اسواق التأمين في العالم. ■

## ياسر البحارنة (اريج ARIG):

### ضعف المردود الاستثماري والمنافسة في المجال الاكتتابي يحولان دون تحقيق النمو المرتجى



أكد الرئيس التنفيذي ذي في المجموعة العربية للتأمين «اريج» ARIG ياسر البحارنة في حديث الى «البيان الاقتصادية» ان تراجع المردود الاستثماري والمنافسة الحادة يقفان عائقا دون تحقيق النتائج المرجوة. وقال ان السعودية تشهد نموا في مجالات عديدة اضافة الى التأمين الصحي.

### نظرة متفائلة

■ كيف تنظرون الى تجديد اتفاقياتكم هذا العام؟  
– نسعى دائما الى تطوير اعمالنا ضمانا لاستمرارنا، كما نسعى لرفع مستوى الاقساط وتحسين اكتتاباتنا.  
اضاف: بالرغم من التباطؤ الذي طرأ على الاقتصاد في العالم تبقى نظرتنا الى الاسواق العربية متفائلة.

### عائق الحفاظ على النتائج الفنية

■ المعروف عنكم مواكبكم فنيا لتطورات صناعة التأمين ماذا أعدتكم من خطط مستقبلية؟  
– حريصون على نتائجنا المحققة لكن، وللأسف المناخ الاستثماري ضعيف المردود ونحن نجد صعوبات جمة وذلك بسبب المنافسة التي نواجهها.  
■ كيف تتعاملون مع اخطار العنف السياسي؟  
– ضعف التقييم الكافي للاخطار هو الخطر الرئيسي الذي يواجهه معيدو التأمين، لكننا اليوم نلمس تحسنا ملحوظا في تعاطي شركات الاعادة مع اخطار العنف السياسي بحيث باتت قابلة للاكتتاب بعد ان ارتفعت اسعارها وتحسنت الشروط المعتمدة.

### نمو التأمين الصحي في السعودية

■ ما هي الفرص المتاحة امام شركات الاعادة لتحقيق النمو في المنطقة والعالم؟  
– عموما تنمو شركات المنطقة العربية من طريق التنافس على حصص السوق، او ابتكار منتجات وبرامج جديدة وهذا ما نقوم به في اريج.  
اضاف: والملاحظ ان منطقة الخليج تشهد نموا كبيرا الا انه يبقى مقتصرا الى حد كبير على التأمين الصحي.  
وقال: في المملكة العربية السعودية مجالات نمو كبيرة وهي تشمل قطاعات عديدة اضافة الى التأمين الصحي بالطبع.

### لقاءات شبيهة

■ ما الانطباع الذي تركته فعاليات لقاء مونتي كارلو في نفسك؟  
– اتمنى على الجميع ان يشارك في هذا اللقاء، الذي استمر كل هذه السنوات ولا يزال يستقطب رؤساء وتنفيذيين في شركات التأمين. وأمل عقد لقاءات شبيهة في الدول العربية. ■

اسعار وشروط تأمين  
العنف السياسي ارتفعت  
واصبح قابلا للاكتتاب

## خالد عبد الرحمن المغيصيب

(قطر لست QATARLYST):

### الاقبال المتزايد على لقاء مونت كارلو يحفزنا على المشاركة فيه وعرض خدماتنا



نائب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة لشركة قطر لست QATARLYST خالد عبد الرحمن المغيصيب نوه بفعاليات لقاء مونت كارلو وابدى حرصه على المشاركة الدائمة فيه. وابلغنا خلال لقاء جانبي اجريناه معه ان عدد شركات التأمين وشركات اعادة التأمين التي تستعمل منصة قطر ليست

WEB-BASED PLATFORM لتبادل وترتيب عقود التأمين والاعادة ارتفع الى ٥٠٠ شركة. وقال «نحن نسعى الى استقطاب مزيد من الشركات التي تعتمد منصتنا في تداول اعمالها اليومية».

### حرص على المشاركة

■ هل انتم راضون عن نتائج لقاء مونت كارلو وما هي ايجابياته؟  
- في الواقع انها المرة الاولى التي نحضر فيها لقاء مونت كارلو وانطباعاتنا حول اللقاء ايجابية جدا. فلقد اجرينا خلال اللقاء اتصالات واجتماعات مع عدد كبير من الشركات حيث اطلعناها على المنافع التي تقدمها منصة قطر لست الالكترونية. ومثل هذه الفرص هي التي تجعلنا نحرص دائما على المشاركة في المؤتمرات والتواصل مع غيرنا من المشاركين واستقطاب العملاء والتعريف بالخدمات التي نوفرها.  
الاقبال الجيد الذي شهده اللقاء يحفزنا على المشاركة فيه خلال السنوات القادمة.

### حذر في التوسع

■ هل من مشاريع جديدة لديكم تعرضونها على الاسواق العربية والعالمية؟  
- شركة قطر لست QATARLYST في صدد اطلاق خطة جديدة خلال السنوات المقبلة، تقضي بوضع منصة واحدة SINGLE PLATFORM تربط بين الشركات التي تتعامل مع مكاتب لندن والدوحة، وهذه المنصة ستجمع ٣٠٠ شركة في اوروبا والشركات الـ ١٥٠ الموجودة في منطقة الخليج والشرق الاوسط، ما يجعل مجموع الشركات لمنصة «قطر لست» في حدود الـ ٥٠٠ شركة ويوفر للعملاء من شركات التأمين واعادة التأمين التداول والتفاوض وعقد الصفقات في ما بينها وذلك من خلال التواصل عبر منصتنا عالميا.

وقال المغيصيب: نسعى للقيام بخطوات حذرة لدخول اسواق جديدة ولكن سيكون التركيز على السوق المحلية وابداء علاقات وطيدة بين اسواقنا العربية. كما نتطلع الى دخول بعض دول آسيا. ■

## سلام حنا (ليا للتأمين LIA INSURANCE):

### نتأجنا في لبنان جيدة جدا وشركات الاعادة ما تزال تدعمنا اما في سوريا فالقوانين الاوروبية تمنع على المعيديين قبول الاخطار

سلام حنا المدير العام لشركة «ليا للتأمين» LIA INSURANCE والذي يشغل في الوقت عينه منصب رئيس مجلس الإدارة في الشركة السورية العربية للتأمين SYRIAN ARAB قال لنا خلال لقاء مونت كارلو ان سوق التأمين في لبنان تعتبر مستقرة الى حد ما، مقارنة بما يجري في دول عربية اخرى. وقال ان المحادثات التي اجراها مع كبريات شركات الاعادة اكدت له ان هذه الشركات ماضية في دعمها لشركاتنا.



■ هل كان لصفقة بيع الجزء الاكبر من اسهم شركة ليا LIA لمجموعة SAHAM المغربية اي اثر على علاقاتكم بشركات الاعادة؟  
- ابداء الكل اكد ثقته بإدارة الشركة كما اعربت شركات الاعادة عن عزمها على الاستمرار في تعزيز علاقاتها بمجموعتنا وتقويتها.

### السوق المحلية واعدة

■ هل انتم مرتاحون الى الاوضاع في لبنان؟  
- الاوضاع اليوم في لبنان تعتبر مستقرة نسبيا مقارنة بأسواق عربية اخرى. وهذا الاستقرار النسبي هو الذي يجعل المستثمرين يقدمون على الاستحواذ على شركات تأمين لبنانية، وقد لمسنا ذلك عندما اقدمت مجموعة SAHAM المغربية على شراء حوالى ٨٢ بالمئة من اسهم شركتنا وذلك دليل على ان السوق المحلية واعدة مقارنة بالاسواق العربية الاخرى.

### سياسة الاختيار

■ بصفة كونكم رئيس مجلس ادارة السورية العربية للتأمين، هل تلمسون تراجعاً في دعم المعيديين؟  
- لا شك في ان الازمة السورية انعكست سلبا على نظرة المستثمرين، كما ان المعيديين الاوروبيين باتوا مجبرين بموجب القوانين على عدم قبول الاخطار في سوريا. اما بالنسبة الينا فلم نعد نعلم السياسة الاكتتابية نفسها بسبب الاوضاع المتأزمة في سوريا، بل اصبحنا نركز على اختيار الزبائن ونوعية التغطيات وفقا لقدراتنا الذاتية وللدعم الذي نحصل عليه من غير المعيديين الاوروبيين.

### الارتقاء بصناعة التأمين

■ ما هي النتائج التي تنتظون الى تحقيقها في العام المقبل؟  
- نؤكد سعينا الدائم للحفاظ على نوعية منتجات عالية وراقية، وبما ان «ليا» لم تتأثر بتداعيات الاوضاع فقد حققنا نتائج ممتازة، ونتطلع الى الارتقاء بصناعة التأمين في لبنان الى اعلى المستويات. ■

محمد العلمي (CNIA SAADA - المغرب):

## لبنان نموذج متطور للتأمين وهذا ما شجعنا على الاستحواذ على شركتين تعودان للبنانيين



العضو المنتدب لشركة سنيا السعادة للتأمين CNIA SAADA حضر لقاء مونت كارلو RENDEZ -VOUS DE MONTE CARLO على رأس بعثة تمثل مجموعة ساهام المالية المغربية القابضة SAHAM FINANCE MOROCCO وهي الشركة التي سبق ان سجلت خلال الاعوام الاربعة المنصرمة جملة من عمليات الاستحواذ ACQUISITIONS كانت الاخيرة من بينها استحواذها على حوالي ٨٢ بالمئة من اسهم شركة ليا اللبنانية LIA INSURANCE.

### لبنان نموذج للتطور التأميني

■ في رأيكم ما الهدف من شراء «مجموعة ساهام» شركات عدة في افريقيا ولبنان؟



– من المعروف ان «مجموعة ساهام» المالكة لـ «سنيا السعادة للتأمين» تعتمد سياسة توسعية، وبعد دراسة وافية للاسواق وللشركات العاملة في القارتين الافريقية والاسيوية قررنا الاستحواذ على شركتين هما (كولينا) COLINA التي كانت تعود ملكيتها للوزير السابق ميشال فرعون وليا LIA التابعة لبنك عوده. وقبل ذلك كنا قد نفذنا عمليات استحواذ عديدة داخل المملكة المغربية بالذات.

اضاف: لبنان نموذج للتطور التأميني بين دول الشرق الاوسط والخليج. وهذا ما شجعنا على الاقدام على هاتين الخطوتين.

### توسع مستقبلي نحو الخليج

■ هل تطمحون الى التوسع من خلال الاستحواذ على شركات في دول الخليج والشرق الاوسط؟

– حاليا سيكون التركيز الاكبر على شركات المجموعة في المغرب، لنتمكن من تحديد حجم قدراتنا. لكننا نعول ايضا على العلاقات التي تجمعنا مع العديد من الشركات في التوسع نحو دول الخليج.

### تشدد في الشروط

■ تقترب شركات الاعادة من استحقاق تجديد اتفاقياتها، هل تتوقعون فرض شروط اضافية جديدة وارتفاع اسعار التغطيات؟

– من المتوقع ان ترتفع اسعار التغطيات التي تتعلق بأخطار الاضطرابات في المنطقة العربية، وذلك لان شركات الاعادة العالمية أيقنت بعد تجربتها الاخيرة في الاسواق العربية ان هناك حاجة لتعديل بعض الشروط، ليس في تغطيات الكوارث الطبيعية فحسب، بل ايضا في تغطيات الاضطرابات المدنية واعمال الشغب والعنف السياسي وغيرها. ■

## محمد لاربي النالي

(المركزية لاعادة التأمين SCR - المغرب):

## نعمل من اجل انشاء مجمع لتغطية اخطار الكوارث الطبيعية ونسعى الى طمأنة المستثمرين الاجانب في المغرب

المدير العام في الشركة المركزية المغربية لاعادة التأمين SOCIETE CENTRALE DE REASSURANCE (SCR - MAROC) محمد لاربي النالي عقد اجتماعات عديدة مع المشاركين في لقاء مونت كارلو عربا واجانب. وقال لنا على هامش اللقاء ان المركزية المغربية تعمل من اجل انشاء مجمع لتغطية الكوارث الطبيعية كالزلازل والفيضانات وذلك بمشاركة شركات التأمين العاملة في المغرب. وتوقع ان يعلن عن قيام المجمع الجديد في وقت قريب.



### تطوير وتوسع

■ تسلمتم مسؤولياتكم حديثا في الـ SCR. ماذا ترتقبون تحقيقه من انجازات؟

– سياستنا المعتمدة هي استكمال الخطط التي كان قد بوشر بتنفيذها وتدعيم مركز «المركزية» بكونها شركة الاعادة الوطنية الرائدة في السوق المغربية. كما نعمل من اجل تطوير اعمالنا في الدول العربية والاسيوية. وسوف نعلن في وقت قريب عن اطلاق مجمع POOL التأمين على الكوارث الطبيعية كالزلازل والفيضانات. وفي هذا الاطار نلقى الدعم الكامل من الشركات المسندة والدولة. اما على الصعيد الداخلي فقد تم التطوير على صعيد هيكلية الشركة الادارية والاقسام المالية والتقنية. والمعروف ان الازمات الاقتصادية حول العالم ضربت الاسواق المالية وسببت مشكلات عديدة للمستثمرين، ونحن كشركة اعادة تأمين نعمل على طمأنة المستثمرين الاجانب في المغرب كونها دولة مستقطبة للاستثمارات. ومن المتوقع انشاء سوق مالية في الدار البيضاء ما يشجع البنوك والشركات المالية وحتى شركات التأمين والوساطة على ايجاد نقطة التقاء بين اسواق الدول الاوروبية والسوق الاميركية.

### افتقاد لقدرة التغطية

■ ما هي الاخطار التي تواجهونها حاليا؟

– كل شركة تتعرض لبعض الاخطار في مجال عملها، ولكن المشكلة الاهم هي عدم وجود القدرة الاكتتابية التراكمية الكافية لتغطية اخطار الكوارث المفاجئة، وهذا الامر يقلق شركات التأمين في معظم انحاء العالم ولذلك نعمل من اجل انشاء مجمع POOL يكون مدعوما من اسواق التأمين الداخلية والخارجية.

■ كيف تتوقعون ان يكون موسم تجديد الاتفاقيات مع الشركات المسندة؟

– من المرجح ان تكون التجديدات شبيهة بالسنة الماضية بحيث لن تتغير الاسعار والشروط. يبقى ان نتوقع رفع اسعار التغطيات نسبيا حيث لشركات الاعادة محافظ في دول سبق وتعرضت لكوارث طبيعية ادت الى اضرار فادحة. ■

## الكسندر ماتوسيان

(المشرق للتأمين AL MASHREK - لبنان):

شركات الاعادة تتجاوب معنا وتساعدنا قدر المستطاع  
على تطوير اعمال الشركة

رئيس شركة المشرق  
للضمان AL MASHREK  
الكسندر ماتوسيان  
حافظ على التقليد الذي  
اتبه المرحوم والده  
طوال ثلاثة عقود تقريبا،  
وحضر لقاء مونت  
كارلو، حيث أجرى  
محادثات مع قادة اسواق  
الاعادة.

## تشدد من قبل المعيدين

■ ما هي انطباعاتكم عن لقاء مونت كارلو، خصوصا وانها مشاركتكم  
الاولى فيه؟

– من المؤكد ان مثل هذه اللقاءات تلعب دورا فاعلا في تحفيز  
الشركات على التطوير، والعمل على ضبط اوضاعها وتجنب نقاط  
الضعف. هذا ولمسنا تشددا واضحا على مستوى تجديد الاتفاقيات  
والشروط في بعض الدول العربية لا سيما تلك التي شهدت اعمال عنف  
واعتداءات على الممتلكات.

اضاف ماتوسيان: انا شخصا اتفهم موقف شركات الاعادة  
العالمية، خصوصا في ما يتعلق بالخسائر التي تكبدتها نتيجة الاحداث  
التي اشرت اليها آنفا.

وقال: موقف شركات الاعادة سوف يترجم بتصعيد للاسعار لا  
سيما اسعار تغطيات العنف السياسي التي يكثر الطلب عليها في  
المنطقة العربية راهنا.

## تجنب زيادة الاسعار

■ ماذا عن نتائج «المشرق» في لبنان؟

– نحرص في لبنان على عدم رفع الاسعار حفاظا على مصالح  
المستهلكين، وقد وجدنا تجاوبا من شركات الاعادة في ما يتعلق  
بالاخطار العادية. الا ان اخطار العنف السياسي تبقى هي القضية،

حيث يصير المعيدون على فرض  
شروط واسعار تعتبر مرتفعة.

اضاف: من هنا نسعى فقط  
للمحافظة على الاستمرارية مع  
الزبائن وخدمتهم بأفضل شكل  
ممكن. وحاليا لا يوجد اي مؤشر  
لخسائر كبيرة تكبدتها الشركات  
اللبنانية في مجال العنف  
السياسي. ■

## العنف السياسي

## يبقى المشكلة

## الوحيدة التي تزعج

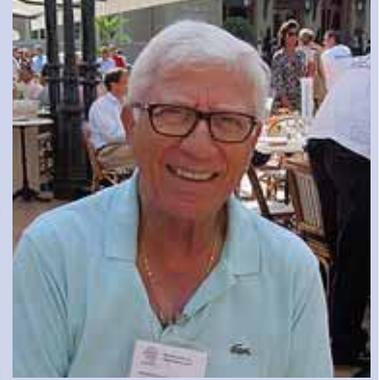
## شركات الاعادة

## جورج زينه (جنرال ري انشورنس سرفيسز GRS):

## بعض شركات الاعادة انسحبت فعلا من المنطقة

## الا ان شركات اخرى جديدة تبدي اهتماما كبيرا بأسواقنا

رئيس مجلس ادارة شركة  
جنرال ري انشورنس سرفيسز  
GRS جورج زينه كانت له  
اتصالات مكثفة في مونت كارلو  
مع كبريات شركات الاعادة ومع  
رؤساء شركات التأمين العربية.  
وفي حديث جانبي معنا قال  
«صحيح ان بعض شركات  
الاعادة انسحبت من المنطقة  
العربية، الا ان شركات اخرى  
قدمت الى الاسواق وانشأت فروعها  
لها فيها».



## الحماسة مرتبطة بالنتائج

■ ماذا استنتجتم من الاجتماعات التي عقدتموها مع معيدي التأمين؟  
– ثمة توجه لدى المعيدين المتنافسين يحثهم على اعادة النظر  
جذريا في سياساتهم الاكتتابية، وقد سبق لبعض منهم ان اتخذ تدابير اجراءات  
انعكست تحسنا في الاسواق.

## ■ هلا وضعنا في صورة هذه التدابير والاجراءات؟

– تتمثل هذه التدابير والاجراءات بالتشدد ورفع الاقساط وضبط عملية  
الاكتتاب.

اضاف: ان سوق اعادة التأمين تبقى فاعلة طالما هناك رساميل تسعى  
للتوظيف والاستثمار في شركات الاعادة، غير ان حماسة الرساميل تبقى  
مرتبطة بالنتائج المحققة.

## اهتمام كبير بالمنطقة العربية

■ بم تعلقون على انسحاب بعض المعيدين العالميين من المنطقة العربية؟  
– انه الواقع، ودوافع الانسحاب عديدة ومرتبطة وثيقا بوضع كل معيد  
ونتاجه وتجاربه في المنطقة العربية، ولن آتي هنا على ذكر الاسماء فهي  
معروفة.

اضاف: اما اسباب الانسحاب فهي عديدة وفي مقدمها الخسائر الفادحة  
التي تكبدتها بعض شركات الاعادة نتيجة الاضرار المادية التي وقعت بفعل  
الايضاح السياسية والامنية المضطربة. وقال زينه: الا اننا نرى في المقابل  
العديد من المعيدين الجدد يبدون اهتماما كبيرا بأسواق المنطقة العربية  
ويفتتحون فروعها جديدة فيها، وهذا يعود الى النهضة الاقتصادية التي  
تشهدها الدول النفطية خصوصا والخليج العربي عموما.

## منتجات وخدمات جديدة

■ ما هي البرامج او المنتجات التي سوقتموها خلال فعاليات لقاء مونت كارلو؟  
– حرصنا على الترويج لاتفاقياتنا المبرمة مع المعيدين المتعاونين  
والمصنفين عاليا من قبل وكالات التصنيف الدولية. كما روجنا للمنتجات التي  
نوفرها ومن بينها تغطية اخطار الاضطرابات السياسية والتعويض عن الغاء  
الحفلات والمؤتمرات والتعويض على منظميها EVENT CANCELLATION،  
اضافة الى خبراتنا وخدماتنا الاساسية في مجال الاتفاقيات TREATY  
والتغطيات الاختيارية FACULTATIVE. ■

## خالد عبد اللاوي

(شركة MAMDA MCMA - المغرب):

### توجهات شركات الاعادة حيال تجديد اتفاقات الاعادة

#### ما تزال غامضة



مدير اعادة التأمين والعلاقات الدولية في الشركة التعاونية المغربية MAMDA MCMA خالد عبد اللاوي شارك في لقاء مونتي كارلو حيث اجتمع الى اركان صناعة التأمين

مستطلعا توجهاتهم المستقبلية.

#### اتجاه نحو التشدد

■ ما الفكرة التي كونتموها عن التوجه الذي سيكون



عليه تجديد اتفاقيات اعادة التأمين؟

- حتى الآن الصورة غير واضحة في ما خص التوجهات في تجديد اتفاقيات اعادة التأمين، لكن باحتكاكنا مع المعيين العالميين الكبار تبين لنا ان التوجه ليس واضحا بعد، وان كان بعضهم يتحدث عن توجه نحو التشدد في الشروط. وبالنتيجة ستتضح الامور بدءا من النصف الثاني لشهر تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

#### لا توسع نحو الخارج

■ الملاحظ ان هناك شركات مغربية كثيرة تتوسع خارج

المغرب، هل لديكم توجه للسير في ركابها مستقبلا؟

- كلا، ليس لدينا توجه للتوسع خارج المغرب وذلك لاننا شركة ذات صفة تعاقدية، مع العلم ان توجه قطاع التأمين المغربي سيكون نحو دول افريقيا.

#### فرصة ثمينة

■ ما هو انطباعكم حول لقاء «مونتي كارلو»؟

- شكل اللقاء فرصة ثمينة للاحتكاك بالمعنيين بقطاع التأمين والتحضير لاتفاقيات اعادة التأمين للسنة المقبلة، وكذلك للاطلاع على الاسواق العالمية خلال الفترة المقبلة. ■

## جو عازار (ناسكو قره اوغلان فرنسا NK FRANCE):

### مستمرون في تقديم الخدمات حتى في الدول العربية التي تعاني

### اضطرابات والعنود التي نبرمها تغطي العنف السياسي

المدير العام لشركة ناسكو قره

اوغلان فرنسا NASCO KARA OGLAN

جو عازار شارك في لقاء مونتي كارلو الى جانب بعثة من ممثلي الشركة، وقد استوضحناه حول جملة من المواضيع التي تعني اسواق التأمين العربية، لاسيما الصعوبات التي تواجهها شركات التأمين العربية في تغطية انواع معينة من الاخطار.



#### مشكلة تراجع الاسعار

■ ما توقعاتكم في ما خص تجديد شركات الاعادة لاتفاقياتها؟

- لن يتغير شيء طالما ليس هناك من كوارث طبيعية ذات احجام كبيرة. فان تجديد اتفاقيات اعادة التأمين سوف يكون سهلا نسبيا، ولا يتطلب الكثير من الجهد. اما تغطية الاخطار الاختيارية فسوف تغطي عليها الليونة اجمالا.

■ في رأيكم ما المشكلة الاساسية التي تواجه قطاع التأمين راهنا؟

- ثمة رساميل كبيرة مستعدة للدخول في استثمارات بقطاع التأمين، وهذا الامر يؤدي تلقائيا الى اشتداد المنافسة وتردي الاسعار، لان الشركات التي تؤسس او ترفع رساميلها تسعى الى تكبير حجم محافظها لتناسب مع احجام رساميلها. اضاف عازار: المشكلة الابرز التي تواجه القطاع تتمثل في اعادة الاسعار الى وضعها الطبيعي، لا سيما وانها تراجعت دراماتيكيًا.

#### تعزير التواصل

■ ما الانطباعات التي تركها لقاء «مونتي كارلو» في نفسكم؟

- لا شك في ان لقاء «مونتي كارلو» فرصة للقاء المعيين والشركات والوسطاء، حيث يتداولون في اوضاع الاسواق العالمية والعربية، اضافة الى ما يتخلله من مناقشات وتبادل للافكار والآراء التي تساهم في تعزير التواصل بين العاملين في هذا القطاع.

#### التزام في التغطيات

■ كيف تنظر شركتكم الى الوضع القائم حاليا في المناطق التي تعاني ازيمات اقتصادية وسياسية؟

- لدينا التزام طويل الامد مع الشركات التي تعاني دولها ازيمات اقتصادية واضطرابات سياسية وأمنية، ونحن مستمرون في متابعة اعمالنا بغض النظر عن المشكلات التي تمر بها ونسعى بكل الوسائل لاجاد حلول لها.

اضاف: ونحن لا نختصر اعمالنا في تلك البلدان على تغطية الاخطار العادية بل اننا نغطي العنف السياسي POLITICAL VIOLENCE والاضطرابات المدنية SRCC واعمال الشغب. والجدير ذكره اننا افتتحنا مؤخرا مكتبا جديدا لنا في تركيا، علما ان تركيا تشكل سوقا ضخمة للتأمين. ■

#### مكتب جديد

### لمجموعة ناسكو

#### في تركيا

## أحمد رجب

(أيون الشرق الاوسط AON BENFIELD):

### شركات الاعادة تزداد قوة وهناك اقبال من المستثمرين على توظيف اموالهم فيها



المدير الاقليمي في شركة «ايون بنفيلد» AON BENFIELD احمد مصطفى رجب شارك في لقاء مونتي كارلو ومعه وفد كبير يمثل مجموعة ايون AON وقد تحدث الينا على هامش المؤتمر حول انطباعاته واوضاع صناعة التأمين في المنطقة والعالم.

■ بعد المحادثات التي اجريتموها هنا، كيف تنظرون الى اوضاع شركات الاعادة ومستقبلها؟

– شركات الاعادة تزداد قوة وصلابة ويتجلى ذلك في زيادة القدرات الاكتتابية لشركات الاعادة بالنظر الى الرساميل الضخمة والى الامكانات المادية التي تتمتع بها، حيث ارتفعت من ٤٦٠ مليار دولار اميركي الى ٤٨٠ مليار هذا العام، وبالتالي من المتوقع ان تتحسن اسعار تغطيات الاعادة وتتنحى نحو الانخفاض.

كما ومن الملاحظ ان المستثمرين مهتمون بتوظيف اموالهم في مجال اعادة التأمين وهذا امر مشجع ويؤشر الى ان صناعة اعادة التأمين بخير.

### اهتمام بالمنطقة العربية

■ بم تعلقون على تقليص معيدي التأمين العالميين الكبار اعمالهم في المنطقة العربية؟

– في الواقع لم يقلص المعيدون الكبار اعمالهم في المنطقة العربية بل ربما هناك بعض منهم قلص التزاماته في المنطقة بطريقة هامشية. اضاف رجب: انا ارى بالعكس تماما فإن بعضهم الآخر مهتم جدا بالتوسع في المنطقة العربية وعقد اتفاقيات جديدة.

### استثمار غير مسبوق

■ في رأيكم ما هو الخطر الاكبر الذي يستحوذ على اهتمام شركات اعادة التأمين حاليا؟

– في رأيي الخطر الاكبر الذي يقلق شركات اعادة التأمين هو الكوارث الطبيعية في المنطقة العربية حاليا، حيث ان معظم الشركات تغطي تلك الكوارث في الدول التي تشهد نهضة عمرانية وتضم منشآت ضخمة مثل المملكة العربية السعودية والامارات العربية المتحدة والكويت الخ... وما يقلق شركات الاعادة هو ان تلك الدول تفتقد الى البنى التحتية المحدة من الاضرار، والفيضانات الاخيرة التي حصلت اخيرا خير مثال على ذلك وقد تكبدت شركات الاعادة خسائر فادحة جرائها. ■

## لسعد زروق

(شركة ستار للتأمين واعادة التأمين STAR - تونس):

### الازمات المالية التي يواجهها العالم هي المشكلة الاهم انيا لصناعة التأمين



تحتل شركة ستار للتأمين واعادة التأمين STAR المرتبة الاولى في مجال التأمين في السوق التونسية. رئيس الشركة لسعد زروق وصف لقاء مونتي كارلو بأنه اهم الملتقيات وصاحب الدور الكبير في جبهه التحديات التي تعصف بقطاع التأمين عربيا، لافتا الى ان الكوارث الطبيعية التي وقعت خلال السنة الحالية لم تكن غير عادية.

### بحث في التحديات



### المشاركون في اللقاء بحثوا في كيفية التعاطي مع الازمات واتفقوا على بعض الحلول



■ بكونكم عضوا في اللجنة المنظمة للقاء مونتي كارلو، كيف تفسرون النجاح التاريخي لهذا اللقاء السنوي؟

– يعتبر هذا اللقاء فرصة لجميع العاملين في قطاع التأمين للالتقاء والبحث في اهم التحديات التي تواجه القطاع في المرحلة الحالية، ومناقشة وتقييم المراحل السابقة وتبادل الخبرات والآراء بهدف الاعداد للسنوات المقبلة، مع الاخذ بالاعتبار ان هذا اللقاء يشرع ابواب التعاون للارتقاء بقطاع التأمين الذي تتوسع فيه رقعة التحديات سنة بعد اخرى.

### مواجهة آثار الازمات

■ وما اهم التحديات والاطار التي تواجهها صناعة التأمين في هذا الوقت؟

– الى جانب الكوارث الطبيعية والتغيرات على المستوى الجيوسياسي في المنطقة العربية ومنطقة الشرق الاوسط، ثمة ازمات مالية واقتصادية كان لها انعكاساتها السلبية على صناعة التأمين، اضحت تتطلب تدابير واجراءات اكثر فعالية لمواجهة.

ولقاء «مونتي كارلو» كان مناسبة للبحث في كيفية التعامل مع تلك الازمات والاطار والتوافق على بعض الحلول .

### ازمة العالم العربي

■ كيف تنظرون الى موسم تجديد الاتفاقيات؟

– عانى قطاع التأمين خلال سنة ٢٠١١ كوارث طبيعية فاقت بقوتها واضرارها كوارث السنين التي سبقتها. اما هذه السنة، فقد كانت جيدة نسبيا لصناعة التأمين حيث لم تسجل كوارث غير عادية. لكن رغم ذلك لا تزال شركات التأمين تعاني ازمات مالية متلاحقة وهي ناشئة عن الظروف الاقتصادية الصعبة التي يعيشها العالم، وتواجهها الاستثمارات بشكل عام، وهذه الامور كانت مدار بحث وتبادل آراء حولها مع القيام بالاستعدادات اللازمة تحسبا لاي طارئ. كما وبحث الازمة التي يشهدها العالم العربي على المستويين الاقتصادي والسياسي. ■

## محمد الدخيلي

(مجمع تونس للتأمين GAT):

لن تكون تغييرات في اتفاقات الاعادة  
الا في ما يتعلق بالاضطرابات



مدير عام مجمع تونس للتأمين GAT محمد الدخيلي شارك في لقاء مونتي كارلو واطلعنا على الانطباعات التي تكونت لديه بعد الاتصالات التي اجراها بشركات الاعادة العالمية.

### تجديد الاتفاقيات نفسه

■ كونكم من المشاركين الدائمين في لقاء مونتي كارلو ما تصوركم عما سيؤول اليه التجديد لاتفاقيات اعادة التأمين؟



– لاحظنا، من خلال اجتماعاتنا مع المعيدين العالميين الكبار ان عملية تجديد اتفاقيات اعادة التأمين ستسلك الطريق نفسه بشروطه وظروفه كما في العام الماضي، ما يعني انه لن يكون هناك اي تصعيد في الشروط او الاسعار، في ما عدا اخطار العنف السياسي. اضافة: وهذا الامر يعود الى ان بعض شركات الاعادة اجرت تسويات دفعت بموجبها تعويضات لشركات التأمين التونسية جراء الاضرار التي نتجت عن تظاهرات ثورة الياسمين او الربيع العربي. ولذا اتوقع ان تضاف بنود الى اتفاقات الاعادة توضح العلاقة بين شركة التأمين وشركة الاعادة في حال حصول تظاهرات او اضطرابات مدنية SRCC .

### المطلوب دعم من المعيدين العالميين

■ ما انطباعتكم حول لقاء مونتي كارلو؟

– انطباعتنا جيد، خصوصا ان المؤتمر شكل بالنسبة الينا فرصة لقاء المعنيين، سواء في قطاع التأمين او اعادة التأمين، خصوصا اننا كمجمع تونس للتأمين GAT تجمعنا بهؤلاء علاقات وطيدة ومتواصلة. وفي هذا الاطار نتمنى من المعيدين العالميين مؤازرة شركات التأمين في المنطقة العربية ودعمها في تأدية دورها الاقتصادي في مجتمعها الحاضر. ■

اسعد ميرزا (رئيس جمعية شركات الضمان ACAL-لبنان):

لا يمكن تأسيس مجمع لضمان اخطار العنف السياسي دون  
دعم من الدولة



رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان ACAL اسعد ميرزا والذي يرأس في الوقت عينه شركة كابيتال CAPITAL وهي شركة عضو في مجموعة بنك بيروت والبلاد العربية BBAC ، كانت له جولة محادثات مع رؤساء شركات الاعادة وجمعيات واتحادات التأمين العربية. وقد اكد لنا ميرزا ان شركة ميونيخ ري MUNICH RE مستمرة في دعم شركته، ومن جهة اخرى قال ان تأسيس مجمع لتأمين العنف السياسي POLITICAL VIOLENCE POOL لا يمكن ان يتحقق في لبنان دون دعم من الحكومة اللبنانية.

### لا مبرر لرفع الاسعار

■ ما هي الخلاصة التي توصلتم اليها بعد محادثاتكم مع شركات الاعادة؟



– اجتمعت مع معيدي تأمين كبار ومسؤولين في شركة ميونيخ ري MUNICH RE ولم المس اي نية لديهم للتوقف عن دعمنا او تغيير شروط تعاملهم معنا. وقال: لم يتعرض المعيدون العالميون منذ بداية ٢٠١٢ وحتى الآن الى خسائر فادحة ناتجة من كوارث ضخمة كما في العام الماضي، وبالتالي فمن الاكيد انهم حققوا ارباحا مجزية، وهذا لا يبرر رفع اسعار تغطياتهم والتشدد في شروطهم.

### مجمع الكوارث وقف تنفيذ العنف السياسي

■ أوصى الاتحاد العام العربي للتأمين بإنشاء مجمع لتأمين العنف السياسي في كل بلد عربي POLITICAL VIOLENCE POOL ماذا عنه؟

– لا يمكن الاقدام على هكذا خطوة من دون دعم ومشاركة الدولة اللبنانية، لذلك دخلنا في مباحثات مع وزير الاقتصاد والتجارة نقولا نحاس ورئيس لجنة مراقبة هيئات الضمان وليد جنادري حول انشاء هذا المجمع حتى سقوف معينة وبتعاون في ما بين الشركات، لكن وللأسف الظروف التي مرت بها البلاد ولا تزال حالت دون تحقيق ذلك. ■

**اشوك كومار روي (شركة GIC لاعادة التأمين):**

## ضرورة الاستناد الى المنطق والحكمة في تقييم الاخطار



رئيس مجلس ادارة ومدير العمليات في شركة GIC لاعادة التأمين اشوك كومار روي اعتبر اعادة اسعار التغطيات الى وضعها الطبيعي المشكلة الابرز امام القطاع، ورأى ضرورة الاستناد الى المنطق والحكمة في تقييم الاخطار، لافتا الى ان اي شركة تأمين لا يمكن ان تمارس اعمالها راهنا بمعزل عن البيئة الاقتصادية الخاصة، وعليها تعديل استراتيجيتها وفقا للتطورات والمستجدات.

### المنطق والحكمة

■ في رأيكم ما المشكلة الاساسية التي تواجه قطاع التأمين راهنا؟

– ثمة رساميل كبيرة على استعداد للدخول في استثمارات بقطاع التأمين، لكن المشكلة الابرز التي تواجه القطاع تتمثل في اعادة الاسعار الى وضعها الطبيعي، لا سيما وانها تراجعت دراماتيكيًا. كما ان مسألة «النمذجة» تحتاج الى اعادة نظر فيها اذ ان الاحداث والكوارث التي حصلت خلال ٢٠١١ اثبتت بوضوح ان النماذج لا تستطيع ان تتنبأ بما قد يطرأ على الطبيعة، وبالتالي لا بد من الاستناد الى المنطق والحكمة، اللذين يساعداننا على تقييم تأثير ظاهرة الاحتباس الحراري على ادارة المخاطر. بالاضافة الى ذلك، لا بد من مناقشة بند الملاءة وقواعده واثره قياسا بالتغيرات الاقتصادية والمالية في جميع انحاء العالم.

■ ما هي الرسالة التي توجهونها الى معيدي التأمين؟

– باتت العلاقة بين ظاهرة الاحتباس الحراري والكوارث الطبيعية والخسائر المترتبة عليها واضحة، وبالتالي نحن بحاجة الى زيادة فهمنا لهذه العلاقة ومدى تأثيرها على اعمالنا والتركيز عليها، ومراجعة عمليات الاكتتاب واجراءات ادارة المخاطر لا سيما مع استمرار المخاوف الاقتصادية.

### البيئة الاقتصادية مصدر قلق

■ ما هي مخاوفكم الاساسية بالنسبة للمرحلة المقبلة؟

– ابرز مخاوفنا تظهر من البيانات المتوافرة لدينا كمعدي تأمين، وهي غير كافية لمساعدتنا على التنبؤ بوقوع كارثة طبيعية او مشكلة، وبالتالي هذا يشكل عبئا علينا في مسألة فهم مدى تأثير الاحتباس الحراري على انشطة ادارة المخاطر. بالاضافة الى ذلك، ان اي شركة اعادة تأمين لا يمكن ان تعمل اليوم بمعزل عن البيئة الاقتصادية الكلية والتي هي مصدر قلق دائم بالنسبة لنا جميعا. من هنا، علينا مراقبة كل ما يجري بدقة وتعديل استراتيجياتنا وفقا للتطورات والمستجدات. ■

**فريد شديد (شديد ري CHEDID RE):**

## بعض شركات الاعادة الاوروبية قلقة حيال مصير استثماراتها في سندات الدول الغارقة بالديون

### لقاء مونتي كارلو جيد بكل المقاييس

رئيس شركة شديد ري ورئيسها التنفيذي فريد شديد اجري محادثات معمقة مع شركات الاعادة العالمية التي شاركت في لقاء مونتي كارلو، حيث ناقش معها الأوضاع والاطار التي استجبت في مرحلة ما بعد الربيع العربي وكيفية التعاطي معها تأمينيا. وقد استوضحناه حول الخلاصة التي توصل اليها بعد تلك المحادثات.



### نمو في المنطقة العربية

■ ما هي النتائج التي تتطلعون الى تحقيقها في العام المقبل، وهل تتخوفون من حصول اي تراجع في هذه النتائج تأثرا بوضع المنطقة؟

– اللقاءات التي عقدها مع شركات اعادة التأمين بينت لنا عدم وجود اي توجه لرفع اسعار التغطيات العادية او شروط العقود التي تغطي اخطارا غير استثنائية. لكن المشكلة الاهم ان معظم معيدي التأمين يشكون من الخسائر التي لحقت بهم نتيجة الاضطرابات السياسية في المنطقة. اضافة: الاننا اوضحنا لهم في المقابل ان المنطقة العربية تشهد نموا سريعا مقارنة بدول العالم، وهذا ما سينعكس ايجابا على حجم الاقساط واستقطابا لشركات اعادة جديدة. وقال: اما في ما يتعلق بشركتنا فنحن مستمرون في الاستراتيجية المعتمدة والقاضية بالتوسع في المنطقة العربية وتعزيز العلاقات مع المعيين وتقديم افضل الخدمات الى عملائنا.

### خطر الازمة الاوروبية

■ في رأيكم ما هي المشكلات التي تعترض تطور شركات الاعادة؟

– الخطر الاكبر الذي نواجهه اليوم هو الازمة المالية الاوروبية، اذ ان معيدي التأمين العالميين يحتفظون بسندات خزينة باليورو تابعة لدول تغرق في ازمات مالية مثل اسبانيا واليونان، ولذا نجدهم يلتزمون الحذر وهم قلقون الى ما سوف تؤول اليه ازمة منطقة اليورو. اما بالنسبة الى معيدي التأمين العرب فإنهم يواجهون صعوبة في رفع مستوى الاقساط بسبب الأوضاع الاقتصادية العالمية بالاضافة الى توافر طاقات استيعابية كبيرة في المنطقة من معيين عالميين يقدمون خدماتهم للاسواق العربية.

### المشاركة الـ ١٣

■ ما هي انطباعاتكم حول ما سيقدمه هذا اللقاء؟

– لقاء مونتي كارلو جيد بكل المقاييس، ويوفر حافزا كبيرا لكل المشاركين على مختلف الصعد وكممثلين عن شديد ري انها مشاركتنا الثالثة عشرة. ■

## Gerardo Garcia (General Director Barents Re):

### THE MENA REGION NEEDS TO REGAIN ITS STABILITY

### HUGE INVESTMENTS WILL BE MADE IN LIBYA TO REBUILD ITS OIL AND GAS SECTOR AND THAT WILL CREATE GREAT OPPORTUNITIES FOR THE INSURANCE INDUSTRY

**G**erardo Garcia, Director General of the International Reinsurer "BARENTS RE" attended the Monte Carlo Rendez Vous 2012 with several of his Assistants. Mr. Garcia was interviewed by our Editorial Manager about the situation in the Mena Region. Below is an account of the interview:



\* Barents Re is a new comer to the Mena Region. Are you satisfied with what you have done thus far?

- We have been for almost two years in the region and our first office was established in Beirut. Up till now our results are excellent and although we do not have a tremendously large book, yet we are a very selective reinsurer that offers a range of services associated with the structuring and execution of reinsurance and other forms of risk transfer.

\*What are the major risks the insurance industry is facing in the region at the moment?

- The major risk in the MENA region is the political instability and if the situation remains as it is, it will create problems for the reinsurers.

From here, we hope the entire region stabilizes and the Syrian issue be resolved so that we can continue our business in the MENA normally.

\* Is the current environment in the region giving you any reason to worry about?

- I think the current environment affects mainly all the countries yet we believe that Libya, for example, will be a substantial market in the future because of the investment that is needed to rebuild the oil and gas sector. Mr. Garcia went on saying: Our office in Beirut has the right professional team to run our business, so we are looking forward to making a substantial growth in the region.

\* How do you see the renewal outlook?

- The renewal outlook is promising. The ceding companies seem determined to diversify their placements in view of the Euro Zone crisis and this is good for us as reinsurers

\* Any message to Insurers in the region?

- We want the companies in the MENA region to cede more of their business on Excess of Loss basis, and to focus on developing the "personal liability" risks.



عن منطقة افريقيا في BARENTS RE عملت على التواصل مع الشركات الافريقية والتي يزداد عددها سنة بعد اخرى، ما يعكس وضعاً مستجداً يؤشر الى اننا على ابواب توسع سريع نعرز بموازاته صدقينا مع العملاء. على صعيد آخر هذا اللقاء يحمل اهمية كبرى لجهة التواصل بين الشركات واحرازها تقدماً ملحوظاً على صعيد اصلاح نقاط ضعفها.

### مكتب في بيروت

■ لماذا اخترتم باريس مركزاً للشركة؟

- في الواقع ان المركز الرئيسي للشركة هو في «بنما» ويهتم بدول اميركا اللاتينية. وقد افتتحنا في ما بعد مكتباً جديداً في ميامي الولايات المتحدة وآخر في باريس يغطي اسواق اوروبا وافريقيا، وختمنا توسعنا حتى الآن مكتب في بيروت يعنى بأسواق الشرق الاوسط. ■

## باتريك خاطي (بارنتس ري - باريس BARENTS RE) :

### نولي الاسواق الافريقية اهتماماً خاصاً وذلك بالنظر للتطور والنمو الحاصلين فيها

تأمين جديدة أخذ حصة بارزة في القارة الافريقية؟ - خلال السنوات الاخيرة الماضية انفتحت السوق الافريقية على شركات جديدة، من بينها شركات تعمل في شمال افريقيا، وما لبث ان طال التوسع بلدانا مثل «توغو» TOGO و«بنين» BENIN وهما برغم صغرهما يتميزان بقدرات ضخمة جدا تساعد الى حد كبير بالتطوير الفني السريع، بحيث يركز الطلب فيهما على تغطيات العنف السياسي والممتلكات والمؤسسات المالية ومشاريع الطاقة وغيرها.

### اسعار مدروسة

■ في رأيكم ما الذي يميز الاسواق الافريقية عن بقية الاسواق وتحديداً لجهة الاسعار؟

- لا يوجد اي صلة بين الاسواق الاوروبية والافريقية لجهة ارتفاع او تدني اسعار التغطيات. ووفق تجربتنا وانطلاقنا الحديثة في الاسواق الافريقية، فإن الاسعار متدنية نسبياً، نظراً للمحدودية انفتاحها على الخارج، لذا نقوم بدراسة كل تغطية على حدة، عند تعاطينا مع الخطر المعروض علينا.

### توسع سريع

■ ما الهدف الاساسي من حضوركم في لقاء مونتسي كارلو؟

- طبعاً كرئيس قسم التطوير المسؤول

باتريك خاطي رئيس قسم التطوير لمنطقة افريقيا في المكتب الاقليمي للشركة في باريس فرنسا لدى شركة «بارنتس ري» BARENTS RE شارك مع زملائه في الشركة في لقاء مونتسي كارلو، وكان لنا معه حديث حول انطلاقة الشركة واطلاع الاسواق الافريقية، حيث للشركة نشاط مكثف بعض الشيء.

■ تشغلون حالياً منصب رئيس قسم التطوير في شركة BARENTS RE.

ماذا عن بداياتكم في مجال التأمين؟

- بدأت مسيرتي منذ العام ١٩٩٥ في شركة «أكسا» الشرق الاوسط، في بيروت، ثم التحقت بشركة UFA وبعد فترة انتقلت الى باريس ووسعت اعمالها مع العديد من شركات التأمين والوساطة الى ان انتقلت الى شركة ناسكو قره اوغلان NASCO بحيث أتيت لي الفرصة للدخول الى قارة افريقيا والتوسع في بلدانها جنوباً وشمالاً، ومؤخراً اي منذ اشهر التحقت بشركة BARENTS RE كرئيس قسم التطوير فيها.

### انفتاح افريقي

■ هل تعتبرون انه ما زال بإمكان شركات اعادة

## Hedi Hachicha (scor):

**“DESPITE THE CURRENT SOCIAL AND POLITICAL UNCERTAINTIES, WE ARE OPTIMISTIC ABOUT THE FUTURE OF THE MENA REGION “**



**H**edi Hachicha, Chief Underwriting Officer, Near East and Africa, SCOR Global P&C, participated at the Rendez-Vous and met a large number of participants from the region. Below is a Q & A our Editorial Manager had with M. Hachicha.

**“THE TOUGH COMPETITION IN THE PRIMARY INSURANCE MARKET IN RECENT YEARS HAS RESULTED IN SOME DETERIORATION IN THE TECHNICAL PROFITABILITY OF THE INDUSTRY AT A TIME OF LOW INVESTMENT INCOME I.E. WHEN HIGHER UNDERWRITING PROFITABILITY IS EXPECTED”**

**\* How do you see the current environment in the MENA region?**

- There is a tough competition in the primary insurance market that in conjunction with an increased claims activity both in terms of frequency and severity in the recent years has resulted in some technical profitability deterioration .

**\* What can you tell us about Scor’s plans in the region?**

- In the 2012 renewals, we have successfully consolidated our portfolio, moderately increasing our premiums and improving our combined ratio. At the same time, we have managed exposures to natural perils and SRCC (Strike Riots Civil Commotion). SCOR’s longstanding presence in MENA, its business understanding and expertise in conjunction with a close and pragmatic approach to markets and clients have allowed us to develop a strong franchise in the region, with an outstanding track record of proven continuity and consistency in terms of business relationships. Our strategy has been to develop, maintain and expand strong ties with a limited number of selected clients that in reciprocity treat SCOR as a preferred partner.

**\* What is the renewal outlook?**

- For the time being, and at the global market level, we are seeing a stable underwriting environment in reinsurance where discipline will continue to prevail. However, stability in MENA region would mean prices at technically insufficient level, and the only option available in the current low investment yield environment is to stick to underwriting profitability. We estimate that one percentage point reduction on the investment income should translate roughly into 2.5 percentage points reduction into the combined ratio to keep overall profitability stable. This is to say how important the issue is, and the need for reinsurers as well as insurers, to remain disciplined in their underwriting approach.

**\* What are your main objectives for the forthcoming 1/1 renewals?**

- We will continue on the same line as what was achieved over the year 2012 differentiating clients according to their business merits. We wish to bring always more technical support to clients provided it is part of a long-term partnership, and we are also doing our utmost to enhance the markets technical levels by organizing market seminars. We will try to always bring more value within our relationships and in order to achieve this objective, we recently made three additions to the Near East & Africa underwriting team.

**\* Any remark about the Rendez-Vous?**

- We had excellent meetings here in Monte Carlo. Globally speaking most of the people are optimistic for their business. I think discussions between insurers and reinsurers have always proved to be mutually beneficial provided they are based on a long-term and genuine partnership approach: this is how we do business at SCOR.

## BRIAN SALMANPOUR (Kay International):

**SOME OF THE REINSURERS WILL HAVE TO RECAPITALIZE AS A RESULT OF THE CATASTROPHES OF THE FAR EAST**

**K**ay International’s Chairman Brian Salmanpour, attended the Monte Carlo 2012 Rendez - Vous where he met with Leading insurers and reinsurers. Our Editorial Manager, had a brief Q and A with M.Salmanpour:



**\* What are the main problems that the insurance industry is suffering from at the moment?**

- The main problems are: too many losses, too many natural catastrophes likethose we have seen in the Far East and Thailand, and which make the markets at the moment,shaky.

**\* How in your view the insurance industry will react to those problems?**

- The rates will go up, and those companies which are no longer financially sound, will have to recapitalize and make sure that they write better risks.

**WE SPECIALIZE IN RETROCESSION AND OFFER GAP COVER**

**\* What are your special offers?**

- We have a huge facility and a new capacity to write GAP insurance, which indemnifies the Insured for financial losses suffered as a result of the difference between the sum insured under the motor policy, and the value of a new car when the insured is exposed to an accident which makes it a “ total loss ”.

**\* How would you expect the renewal season to be ?**

- We are players in Retrocession market as well as Treaty markets for motor and property. So we think those clients of ours whose portfolios sustained massive losses, will have to pay higher rates next year.

**\* Any remark about the Mena markets?**

- The market is slowly settling down, and it is still too early to predict the results, but I think the situation will be better next year.



## Christian Kraut (Munich Re): CURRENT FINANCIAL CRISIS IS MOST IMPORTANT AMONG THE RISKS FACING THE INSURANCE INDUSTRY

WILL DISCUSS ONGOING PROBLEMS WITH  
OUR PARTNERS AND TRY SOLVE THEM  
BEFORE RENEWALS



**H**ow does Munich Re view the situation in the MENA markets? Is it true that reinsurers lost their appetite for business in different markets of the region? Christian Kraut, Chief Executive for Middle East/Africa at Munich Re, attended the Monte Carlo RDV 2012, and expressed his opinions on these questions to our Editorial Manager:

**\* What major risks does the industry face at this time?**

- From an economic point of view, the most important challenges for the insurance industry are the crisis in the euro zone, uncertainties in the capital markets, and sustained low interest rates. If you look at the insurance side, the biggest risks we face are the catastrophe exposures. This is also true for the MENA region, where natcat exposure is still often underestimated.

**\* How can the insurance industry protect itself against the euro crisis?**

The uncertain economic environment poses major challenges for insurers and reinsurers. Very different scenarios, some with grave consequences for insurance business, currently have to be considered in risk management. The industry faces the challenge of achieving stable earnings in its core business and further reducing its dependency on the investment result. The key question will be how quickly and to what extent insurers and reinsurers will succeed in factoring the low interest-rate level into their price calculations. This is an important issue, that we will discuss with our MENA clients during the forthcoming renewal.

**\* Are you revising your underwriting policies due to the current environment?**

In general, no. We already have models for most of the natural catastrophes and an underwriting policy that we are applying to the letter. Only in the area where long-tail business like motor insurance involved, of course we have to revise our assumptions, taking into account inflation and extremely low interest rates.

**we need to see risk-adequate terms and conditions**

**\* It is said that international reinsurers are losing their enthusiasm about the Arab Gulf insurance markets because of deteriorating underwriting results. Would you agree with this, and what in your opinion are the real problems facing the insurance industry in those markets?**

As I head the non-life reinsurance team for Middle East and Africa, I am still enthusiastic about this area and see interesting potential in that region. Besides, Munich Re has been operating in this region since the mid-1960s.

We achieve our targets with individual clients in certain markets, and that is why we are still the leader of many major companies in the Middle East, but we need to see risk-adequate terms and conditions.

Together with our partners, we find solutions on how to structure proper insurance programmes so we get the price we need and the ceding company gets the cover at a cost they can afford. I am still optimistic, and our client managers are travelling as much as I do to the region to seek out new opportunities.

**\* What is the outlook for the renewal?**

I do not expect major changes, so we will continue to look individually at our clients and will do individual pricing with each of our partners. In so doing, we will find mutually agreed solutions to renew the treaties. With regard to companies that have long-term business, we will take into account the changed interest rates which are extremely low.

**\* Any message to the MENA markets?**

My message to the market is that in a competitive market like MENA they have to look into the issue of technical pricing to protect their own treaties, bearing in mind that over the last few years we have seen major losses due to natural catastrophes.



ارتق بخدمات تأمين شاملة  
تلبّي احتياجاتك التأمينية

نحن في سند، أخذنا عهداً على  
أنفسنا أن نقدم لك حلولاً شاملة لكل  
احتياجات التأمين وإعادة التأمين في  
الأردن وعلى مستوى عالمي أيضاً.

## مآدب سخية في مونتني كارلو «البيان» تغطي الاحتفالات بالصور

لمناسبة انعقاد اللقاء السنوي السادس والخمسين (٥٦) في مونتني كارلو، في ايلول (سبتمبر) الماضي، أقيمت حفلات استقبال ومآدب عديدة، نذكرها هنا بالتسلسل:

- حفل استقبال (GUY CARPENTER) في اوتيل دي باري.
- حفل استقبال (ODYSSEY RE) في اوتيل دي باري.
- حفل غداء (MUNICH RE) في مونتني كارلو بيتش اوتيل.
- حفل استقبال اللجنة المنظمة في فندق فيرمونت.
- مأدبة د. منير قبان (UIB) في فندق مونتني كارلوباي.
- مأدبة بيار سلامة (CCR) في فندق فيرمونت.
- حفل استقبال (SCOR) في اوتيل دي باري.
- مأدب جانبية لكل من ZARIS و CHEDID RE و IGI و ARGO RE

### حفل استقبال اللجنة المنظمة



من اليسار: بيار سلامة، جورج وباتريسيا ماتوسيان، تينا حطوني وشادي عيسى



من اليمين: انطوان بشاره، الكس ماتوسيان، ايلي طرييه وسليم بشاره



من اليمين: خالد المغيصيب، GERARDO GARCIA ومشاركان



من اليمين: اسعد ميرزا، جورج الفرزلي، ريمون فرحات، انطوان بشاره، سلام حنا وانطوني الفضل



من اليمين: احمد رجب، انطوان بشاره، اربي بن جميع وحبیب بن حسين



من اليسار:  
الكس وندى  
ماتوسيان،  
فاديا الفرزلي  
وجومانا  
طرييه



انطوني  
والهام الفضل



نجيب دياب  
وقرييته



من اليمين: الكابتن ريشارد شلهوب وقرينته، فهد الحصري،  
ANDREAS POLLMANN، فريد شديد، مشعل كرم وقرينته ماري



من اليسار: CHRISTIAN KRAUT، وائل الخطيب، فيليب لطيف، لوسيان لطيف،  
فاتح بكداش، ريمون فرحات واسعد ميرزا



طاولة  
LUDGER  
ARNOLDUSSEN

## غداء MUNICH RE



من اليمين: THEOPHILE MOULONG، مهدي تازي، محمد العلمي، عبد الوهاب العيساوي،  
عبد الرحيم شفاقي، محمد لعربي نالي، امين اودغيري ادريسي وسعاد غانمي



من اليمين:  
محمد قطب،  
د. منير قبان،  
ساره  
فوكونو،  
فيروز بن  
صلاح  
وسهام لمام  
غربوج



من اليمين: محمد دخيلي، حكيم بن يدر، لطفي بن حاج قاسم، عبد المنعم قلصي  
وعبد العزيز دربال



من اليسار: حبيب جعلوك، انطوان بشاره، لعيش زهير، علي بن عمري، مهدي  
بن شلوشي وشمس الدين كسالي



من اليمين:  
اسعد ميرزا،  
سلام حنا  
وريمون  
فرحات



من اليمين: سعاد غانمي، رضا كراي، يزيد السلاوتي وطيب بياهي

## استقبال ODYSSEY RE



من اليسار: وائل الخطيب ومحمد لعربي نالي



اركان ODYSSEY RE يستقبلون المدعوين



GERARD VAN BRAKEL وقرينته



من اليسار: GAEL LE PAIH، وداد بلهوشات وسعيد غاوا



من اليمين: هيفا العلمي، ميمي رشيد، ياسر الجارنة وقرينته نانسي، بيار سلامه وسعاد غانمي



من اليمين: د. منير قبان واحمد زينون



محمد دخيلي وعزه حميسي



من اليمين: نجيب بو بكر، رياض كراي، فريد شديد وفوزي عمري



من اليمين: عبد الرحيم شفاعي، محمد لهلو، محمد لعربي نالي، محمد العلمي، THEOPHILE MOULONG، امين اودغيري ادريسي وصلاح القادري



من اليمين: سلام حنا، انطوان بشاره، محمد قطب، YANNICK ALLIE وريمون فرحات

## حفل استقبال SCOR



من اليمين: هنري شلهوب، PATRICK LOISY، هنري شلهوب جونيور  
وجورج شلهوب



من اليمين: انطوان بشارة، كريم قعيد، فاتح بكداش، هادي حشيشه،  
محمد العلمي وسلام حنا



من اليمين: باتريك خاخي، GERARDO GARCIA، JIKARU UNO،  
BENJAMIN DE BONTIN



من اليسار: DENIS KESSLER و ERIC LAFAGE



من اليمين: الياس درغوث، عبد العزيز دربال، اربي بن جميع،  
عبد المنعم قلصي ومنتصر شراق



من اليمين: JUERGEN GERHARDT



من اليمين: احمد رجب

## حفل استقبال ARGO RE



خلال حفل استقبال ARGO RE



من اليسار: فريد شديد



من اليمين: MARK WATSON III

## حفل استقبال IGI



من اليمين: محمد ابو غزاله، فريد شديد، واصف جبشه وحبيب جعلوك



من اليمين: PEREGRINE MUNCASTER



من اليمين: احمد رجب



مشهد من حفل الاستقبال

## عشاء ZARIS



من اليمين: ANDREAS WEIDLICH، CHRISTIAN KRAUT، الكابتن ريشارد شلهوب وقرينته وفيليب لطيف



من اليمين: ريمون فرحات، لوسيان لطيف، سلام حنا وانطوان بشاره



من اليمين: فيفيان زينه، جورج زينه، بيار سلامه، فاتح بكداش  
ANDREAS POLLMANN و



من اليسار: مشعل كرم، الكابتن ريشارد شلهوب والسيدة ماري كرم

## خدااء CCR



من اليسار: الكابتن شلهوب، رزق الخوري، لوسيان لطيف، فيليب لطيف،  
انطوان بشاره، CHRISTIAN KRAUT وسلام حنا



من اليسار: بيار سلامة، STEPHANE PALLEZ، MARC HANNEBERT،  
JEAN LOUIS PIQUET و PATRICK DELALLEAU



من اليمين: شادي عيسى وقرينته، السيدة عازار، انطوني الفضل وقرينته،  
ناجي عازار وداني حنا



من اليمين: ياسر البحارنة، جورج زينه، مشعل وماري كرم وجو عازار



من اليمين: فوزي عماري، DAVID FORREST، BIJAN KHOSROWSHAHI،  
YANNICK ALLIE و BRIAN SALMANPOUR



من اليمين: ايلي خوري، الياس الخوري وقرينته، جورج الفرزلي وقرينته  
وريمون فرحات



من اليمين: ANDREAS WEIDLICH ومحمد قطب



MARC HANNEBERT و PASCALE JEZ



من اليسار: صلاح القادري، نانسي البحارنة، السيدة  
القادري، فيفيان زينه، فريال عازار وجو عازار



من اليمين: شادي عيسى، الكس ماتوسيان وقرينته، ايلي طربيه وقرينته  
وخالد المغيصيب



من اليسار: لطفى بن حاج قاسم، لسعد زروق، عبد العزيز دريال ولميا بن محمود



من اليمين: محمد العلمي، محمد لعربي نالي، عبد الوهاب العيساوي  
وTEOPHILE MOULONG



من اليسار: سلام حنا، اسعد ميرزا، سليم بشاره، فاتح بكداش، الكابتن ريشارد  
شلهوب وقرينته

## Risk Management & Insurance Services – worldwide & truly tailor-made



● estimated for 2012



beirut@zarisk.com

ZARIS is part of the internationally acting Zeller Associates Group



## عشاء UIB



من اليمين: نانسي البحارئة، ماري كرم، مشعل كرم، بيار سلامه،  
ROBERT HAYNE، ياسر البحارئة، جورج زينة و فيفيان زينه



د. منير قبان يرحب بالمدعوين



من اليمين: ANDREAS POLLMANN، لطفي بن حاج قاسم، محمد دخيلي، فهد الحصني،  
حكيم بن بدر، السيدة حاج قاسم والسيدة بن بدر



من اليمين: CHRISTIAN KRAUT، علي بن علاوة، زهير لعيش، طهار بلعه،  
سعاد غانمي، DENIS LEFEBVRE و ميمي رشيد



من اليمين: SABINE CAVE، لميا بن محمود، ساميا بن يوسف، محمد قطب،  
هادي سعداوي وغازي ناسور



من اليمين: محمد لعربي نالي، محمد العلمي، محمد لهلو، عبد الرحيم شفاقي، امين اودغيري  
ادريسي، THEOPHILE MOULONG، VINCENT GRAILLON و عبد الوهاب العيساوي



عدد  
من المدعوين



يستمعون  
الى كلمة  
د. منير قبان

## نشاطات اجتماعية وثقافية وترفيهية بالتعاون مع «البنانية السويسرية للضمان»

وزعت الشركة اللبنانية السويسرية للضمان ملخصا عن رعايتها انشطة اجتماعية وثقافية وترفيهية وجاء فيه:

### معرض للفنان غيرهارد ريختر - بيروت



الفنان غيرهارد ريختر بين المدعوين ومتذوقي الفن



الفنان غيرهارد ريختر



من أجواء المعرض

رعت شركة Libano-Suisse معرضاً فنياً للفنان الألماني المشهور غيرهارد ريختر، وهو الأسطورة الحية وصاحب اللوحات الأعلى ثمنا في العالم راهنا وذلك في مركز بيروت للفن. واعتبرت اللبنانية السويسرية رعاية هذا الحدث الفني شرفا لها مشكلا بذلك الحدث الثقافي الأهم الذي رعته حتى اليوم. فـ «غيرهارد ريختر» يشكل قيمة فنية راقية، وهو أول من قام بدمج الطلاء بالصور الفوتوغرافية في الثمانينات، وذلك بمرغ مسطح الصور الفوتوغرافية بطلاء. إن ما يميّز عمل الفنان الألماني غيرهارد ريختر هو الخروج عن المألوف بدراسته لمسطح اللوحات ومحاولته المزج والدمج بين الفنون وعدم التقليل من أهمية أي منها.

### لقاء موسيقي بين الأوروغواي ولبنان



ادي دورليان وماتياس أنتشوغاري

نظمت سفارة الأوروغواي حفلا موسيقيا دويتو استثنائيا لعازفي الغيتار ماتياس أنتشوغاري وادي دورليان بدعم من الشركة اللبنانية السويسرية للضمان.

وأنت هذه المبادرة من قبل سفارة الأوروغواي ممثلة بسفيرها خورخي لويس خوري، بهدف الجمع ما بين موسيقى الأوروغواي ولبنان من خلال عازفي الغيتار المخضرمين ماتياس أنتشوغاري (الأوروغواي) وادي دورليان (لبنان). وتضمن الحفل برنامجا موسيقيا غنيا ومنوعا من موسيقى لبنان «حولي ويا نيالها» لزكي ناصيف، و«بيتك يا ستي الختيارة» للأخوين رحباني و Cumparsita لجيراردو ماتوس رودريغس من الأوروغواي

و Danse du Sabre لأرام خاتشاتوريان من أرمينيا، وموسيقى لمانويل دي فاللا وجرانادوس من اسبانيا، وغيرها من المعزوفات الكلاسيكية للبلدين. شارك في الحفل حشد كبير من الشخصيات السياسية والدبلوماسية والإعلامية اضافة الى أشخاص مدعوين من متذوقي العزف على الغيتار.



## مهرجان عيش الأشرفية

شاركت اللبنانية السويسرية في عيد الموسيقى من خلال المهرجان السنوي «عيش الأشرفية»، الذي جرى كالعادة في ساحة ساسين في الأشرفية. تضمن المهرجان محطات فنية عديدة من أبرزها إحياء شمس الأغنية اللبنانية الفنانة نجوى كرم للإحتفال. وقد دعي الى المهرجان شخصيات سياسية وإجتماعية بارزة وكانت من أهم محطاته كلمة الوزير ميشال فرعون في المناسبة وتكريم بعض الشخصيات الفعالة في المجتمع. كما خصّصت الشركة مساحتها هذه السنة لنشاطات الأطفال الذين شاركوا فرحين بالأعمال اليدوية والرسم بالرمال الملونة و الرسم على الوجه وصنع الأشكال بالبالونات، وغيرها. وغادروا حاملين هدايا ثقافية وترفيهية وزعها عليهم ممثلو الشركة.



الوزير ميشال فرعون مع الأطفال



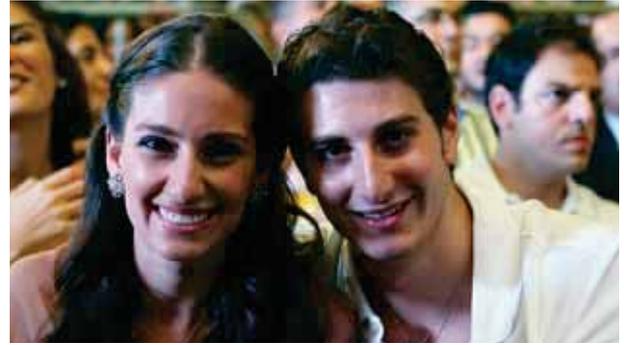
من اليسار: لوسيان لطيف جونيور وفيليب دو بسترس



الوزير ميشال فرعون ومنى فرعون



فريق اللبنانية السويسرية



بيار ميشال فرعون والأنسة باولا ميشال فرعون



رسم شعار اللبنانية السويسرية على اليد



صنع الأشكال بالبالونات



الرسم على الوجه

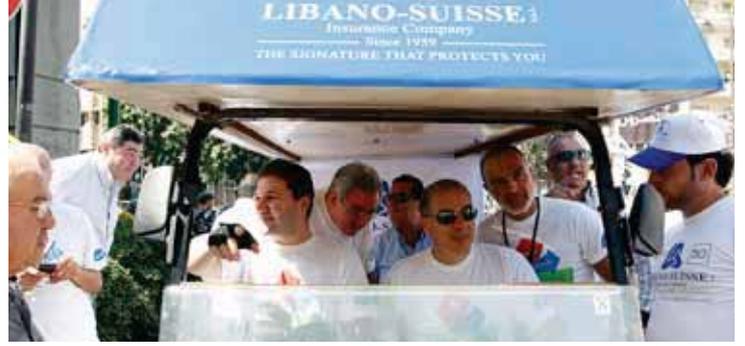
الأولاد يلهون بالرسم  
بالرمال الملونة في  
جناح الشركة



## أشرفية ٢٠٢٠، إكتشف الأشرفية



نقل الزائرين في العربات في شارع عبد الوهاب الإنكليزي / السويكو المخصص للفن



في ساحة ساسين الوزير ميشال فرعون يستقل العربة ويبدو الى جانبه النائب نديم جميل و خلفه النائب جان اوغاسابيان وفيليب دو بسترس والى أقصى اليسار النائب محمد قباني



صورة تذكارية



تقديم الحلوى في شارع فرن الحايك المخصص لسوق الطيب



من اليسار: رين الرياشي وماري أسمر



شارع الحايك كما بدا في هذا النهار من عدة أمكنة



تقديم الهدايا من قبل فريق اللبانية السويسرية



من الأجواء الطريفة لهذا اليوم



الأولاد يرسمون على الجراميل في شارع غندور السعد المخصص للنشاطات البيئية

كان للبنانية السويسرية للضمان، أحد رعاة مشروع أشرفية ٢٠٢٠، دور فعّال في انطلاقتها، وهو الذي يهدف على المدى البعيد الى تحويل الأشرفية الى منطقة أكثر اخضراراً ومكان أكثر وديّة للعيش فيه. ففي نهار الأحد الذي أغلق فيه خمسة من أهم شوارع هذه المنطقة، ليتحول كل شارع منها الى موقع مختلف للنشاطات، ساهمت اللبانية السويسرية في نقل الزائرين والمشاركين في الحفل من شارع الى آخر بسيارات صديقة للبيئة تعمل على الطاقة الكهربائية. وتكون اللبانية السويسرية قد سهّلت من خلال هذه المبادرة تنزه الوافدين لكي يتسنى لهم زيارة كلّ المواقع.

تؤكد Libano-Suisse مرة أخرى ومن خلال رعايتها لهذه الإحتفالات، على حجم ارتباطها والتزامها في المجتمع من حيث مواكبة ورعاية النشاطات الثقافية والفنية والترفيهية

## مسقط استضافت الاتحاد الافرو-آسيوي FAIR

## ثناء على اداء المجمعات الثلاثة وموافقة على عقد مؤتمر العام القادم في بكين وفي ٢٠١٥ في ليبيا



من اليمين: سيد ناصر اليوسعيدي، عبد الرؤوف قطب وهمام بدر



من اليمين: همام بدر، ياسر البحارنة ونبيل حجار



من اليسار: روني الخضر، سالم المنظري، مرتضى الجملاي وسالم المبارك



الوفود المصرية والنيجيرية والهندية



الوفدان الإيراني والهندي



الوفدان المغربي والماليزي

## مسقط - اميل زخور

استضافت العاصمة العمانية، اجتماعات المجلس التنفيذي للاتحاد الإفرو-آسيوي للتأمين FEDERATION OF AFRO ASIAN INSURERS AND REINSURERS (FAIR) وذلك في الـ ٢٤ من شهر ايلول (سبتمبر) ٢٠١٢ برئاسة عبد الرؤوف قطب ممثلاً ماليزياً. وقد انكب المجلس التنفيذي على المواضيع المدرجة على جدول اعماله وهي كثيرة ولعل الاهم من بينها كان الاطلاع على واردات الاتحاد ونفقاته وإقرارها، وهي تظهر ان لدى الاتحاد فائضا متراكما قيمته ٥٢٩.٨٨٢ دولارا اميركيا. ثم وافق المجلس التنفيذي على قبول عضوية الشركات التالية:

## أعضاء عاديون

- 1- Pioneer, Bangladesh
- 2- Nile General Takaful, Egypt
- 3- Al Fajer Re, Kuwait
- 4- Takaful International, Bahrain
- 5- Arab Orient Takaful, Egypt
- 6- Wethaq Takaful, Egypt
- 7- Egyptian Takaful, Egypt
- 8- Saudi Re, K.S.A.
- 9- Phoenix of Rwanda
- 10- Industrial and General Insurance, Nigeria
- 11- National Takaful Watania U.A.E.
- 12- Phoenix of Zambia
- 13- Asian Alliance, Sri Lanka

## أعضاء منتسبون

١- الاتحاد المصري للتأمين مصر



من اليمين: علي العربي الفيتوري، مختار الدائرة، ابراهيم فلفل وزيني عبد العزيز



من اليسار: علي بيرام، علي السوري، نبيل قطران وابو بكر رخيص



الوفد الاماراتي والتركي والسوداني



من اليمين: محمد عبدالله  
وشريف الغمراوي

### ليبيا تستضيف المؤتمر العام سنة ٢٠١٥



مختار الدائرة

وكان لافتا قبول المجلس التنفيذي للطلب الذي تقدم به ممثل ليبيا في الاتحاد السيد مختار الدائرة لاستضافة المؤتمر العام الـ ٢٤ للاتحاد الذي ينعقد مطلع العام ٢٠١٥.

### ثناء خاص على النتائج الجيدة للمجمعات التابعة للاتحاد

وبعد ان استعرض المجلس التنفيذي النتائج التي حققتها المجمعات الثلاثة التابعة للاتحاد، اعرب عن امتنانه للجهود التي تبذلها الشركات المديرة للمجمعات المذكورة. وناشد الشركات الاعضاء على اسناد المزيد من الاخطار للمجمعات الثلاثة، وذلك بالنظر للحرفية العالية التي يتمتع بها مديرو المجمعات والقدرات المالية الفائقة التي تقف وراء الاتحاد. ■

### اعضاء مراسلون

1- Caraiibe group st. Louis -Haiti (conditional)

انهاء عضوية شركات بناء على طلبها:

- 1- Razi, Iran
- 2- CNIA Saada, Morocco
- 3- Maroc Assistance International
- 4- International Islamic K.S.A.

### ٣/٤ - الشؤون التعليمية

فحصت اللجنة التعليمية الشؤون التعليمية كما وردت بتقرير الأمين العام وقدمت توصياتها بالملاحق (٢) ٤/٤ - التأمين على الحياة بعد ذلك استمع المجلس التنفيذي الى تقارير الشركات المديرة للمجمعات الأفرو-آسيوية التابعة للاتحاد وهي:

(أ) مجمع اعادة تأمين الممتلكات والاطار العامة NON LIFE الذي تتولى ادارته ميللي ري MILLI RE التركية.

(ب) مجمع اخطار الطيران AVIATION POOL الذي تتولى ادارته شركة SCR المغربية.

(ج) صندوق تأمين البترول والطاقة POOL OIL AND ENERGY الذي تتولى ادارته شركة ترست ري TRUST RE.

### مؤتمر سنة ٢٠١٣ في الصين

وقرر المجلس قبول الدعوة التي تلقاها من الصين لعقد مؤتمر العام لسنة ٢٠١٣ في بكين.



وفدا البحرين وبنغلادش

### مرتضى الجمالاني (عمان ري OMAN RE):

### حجم الاقساط المتوافر في المنطقة لا يبرر رفع رساميل

### الشركات الى المستويات العالمية

مرتضى الجمالاني عضو مجلس الادارة المنتدب في عمان ري OMAN RE قال لنا ان المنافسة داخل اسواق التأمين العربية بما فيها سلطنة عمان محدمة. وان حجم الاقساط المتوافر في المنطقة لا يبرر رفع رساميل شركات الاعادة الى المستويات التي تقترحها هيئة سوق المال في عمان. وقال: نحن في عمان ري قررنا رفع رأسمال الشركة نهاية العام الجاري الى ٢٠ مليون ريال عماني وسوف يرفع على مراحل ليلعب ٣٠ مليون ريال عماني.

وقال الجمالاني: هناك امكانية واحدة لانشاء شركة اعادة تأمين عربية كبيرة وهي بموافقة بعض الشركات الحالية على الاندماج في ما بينها وهذا من بين الامنيات التي تراود الجميع ولكنها صعبة التحقيق.





من اليمين: رومل طباجه، كمال طباجه، نبيل حجار، بسمة بركات وفادي ابو نحل

## رئيس الهيئة العامة لسوق المال (هيئة الاشراف على التأمين): اعدنا مشروع قانون للتأمين التكافلي

الرئيس التنفيذي للهيئة العامة لسوق المال عبدالله بن سالم السالمي (الهيئة المسؤولة عن الاشراف على قطاع التأمين في سلطنة عمان) تحدث في افتتاح المؤتمر فقال: اما على الصعيد المحلي فإن الهيئة العامة لسوق المال تواصل جهودها لتطوير قطاع التأمين الذي يعد من اهم الدعائم التي يعول عليها في تنشيط قطاعات الاقتصاد المختلفة حيث انه يوفر الحماية اللازمة للانشطة الاقتصادية المختلفة. و اشار السالمي الى ان الهيئة العامة لسوق المال وضمن خطتها لتطوير تشريعاتها فقد استكملت مؤخرا صياغة قانون التأمين التكافلي، والذي تم عرضه على كافة شركات التأمين ومكاتب الاستشارات القانونية والمالية لبدء ملاحظاتهم عليه. ونأمل ان يساهم التأمين التكافلي في تنمية قطاع التأمين واستيعاب شرائح اكبر من شرائح المجتمع، الامر الذي سيعزز من مكانة القطاع ويزيد من معدلات نموه.

\*\*\*

## عبد الرؤوف قطب: انشاء شركة افرو-آسيوية لاعادة التأمين سوف يشكل اضافة قوية في اسواق اعادة التأمين

الرئيس الدوري للاتحاد الإفرو آسيوي FAIR عبد الرؤوف قطب افتتح اجتماعات المجلس التنفيذي بكلمة قال فيها: هناك بحث في انشاء شركة اعادة تأمين على المستوى الإفرو-آسيوي. ولا شك ان إنشاء شركة اعادة تأمين سيدعم شركات التأمين في القارتين وسيكون اضافة لايجاد قوة في اعادة التأمين وايضا تساعد الشركات الاعضاء الآسيوية والافريقية.

\*\*\*

## همام بدر: عدد شركات الاعادة الخليجية ارتفع من ٤ الى ٢٠

الامين العام للاتحاد الإفرو آسيوي همام بدر قدم تقريره السنوي الى المؤتمر عارضا الانجازات والمشاريع التي عملت الامانة العامة على تحقيقها. ثم انتقل الى البحث في اوضاع شركات التأمين العربية بكونها جزءا من الاسواق الإفرو-آسيوية، فقال: هناك شركات تأمين واعادة عربية ما تزال تفقر الى الرسملة الكافية، او انها حديثة العهد ولم تبين رسملة كافية بعد. اضافة: وهناك اسواق الخليج بدون شك كانت شركات اعادة التأمين فيها لا تزيد عن ٤ شركات والان اصبحت اكثر من ٢٠ شركة

\*\*\*

## ناصر بن سالم البوسعيدي:

### الافرو-آسيويون يبحثون في انشاء مجمع لتغطية الكوارث

ناصر بن سالم البوسعيدي رئيس الجمعية العمانية للتأمين (رئيس الشركة المتحدة العمانية للتأمين) قال: اختيار السلطنة لاستضافة هذا الحدث لما يمثله قطاع التأمين العماني من اهمية من خلال الدور الذي يقوم به في تدعيم اواصر التعاون بين اسواق التأمين في قارتي آسيا وافريقيا. وسوف تقوم لجنة التطوير والتنسيق بالاتحاد بمناقشة بعض الامور المتعلقة بإنشاء مجمع تأمين الكوارث الطبيعية وانشاء شركة اعادة تأمين افرو-آسيوي مع دراسة انشاء الموقع الالكتروني للاتحاد.

## صندوق FAIR لتأمين النفط والطاقة وسخ اطار اعماله وحقق نموا كبيرا في الاقساط والارباح



من اليمين: زيني عبد العزيز، محمد اسماعيل خليفة، مختار الدائرة، همام بدر، ياسر البحارتي، نبيل حجار، كمال طباجه، اليس فاديان ومينا نوح

انعقدت على هامش الاجتماعات التي عقدها الاتحاد الإفرو-آسيوي FAIR في مسقط عمان، الجمعية العمومية للشركات الاعضاء في الصندوق الإفرو-آسيوي لتأمين النفط والطاقة FAIR OIL AND ENERGY SYNDICATE الذي تتولى ادارته شركة ترست ري TRUST RE البحرينية بإشراف لجنة فنية منتخبة من الشركات الاعضاء برئاسة ياسر البحارتي، الرئيس التنفيذي للمجموعة العربية للتأمين ARIG.

نبيل حجار المدير التنفيذي في ترست ري TRUST RE والذي يعنى مباشرة بأعمال الصندوق، تلا امام الجمعية العمومية التقرير السنوي للجنة الفنية والذي يتضمن عرضا وافيا للتقدم الذي يحققه الصندوق سواء على مستوى الاقساط المكتتبه او الارباح او عدد الشركات الإفرو-آسيوية المساهمة فيه. وقد اقرت الجمعية العمومية التقرير وصادقت على النتائج واذاغت بيانا تشكر فيه ترست ري TRUST RE على الرعاية التي تبذلها من اجل تطوير اعمال الصندوق وتوسيع اطار اعماله على النحو الذي يلبي حاجات الشركات الإفرو-آسيوية.

ويظهر التقرير ان الصندوق سجل نموا ملحوظا على مستوى الاقساط المكتتبه خلال العام ٢٠١١ حيث بلغت ١٦,١٠٠,٦٢٢ دولارا مقابل ٩,٦٣٥,٩٨٩ دولارا لسنة ٢٠١٠. كما حقق الصندوق نهاية العام ٢٠١١ ربحا صافيا مقداره ١,٠٧٤,٤٦٥ دولارا مقابل ٤٩٨ الف لسنة ٢٠١٠ وذلك بعد تحييد الاحتياطات الفنية والعامة. أما متوسط معدل التعويضات المدفوعة في الصندوق Loss Ratio فقد بلغت ٣٦٪ لسنوات التشغيل.

واوضح لنا نبيل حجار: أن الزيادة في الأقساط تعود إلى الخطوات المدروسة التي اتخذتها إدارة الصندوق للتعويض عن خسارة الأقساط في السنوات السابقة الناتجة عن المقاطعة المفروضة على التعامل مع بعض الدول، حيث تم توسيع نطاق التغطيات التي يوفرها الصندوق لتشمل الإنشاء و البناء المتعلق بالنفط والطاقة Energy Related Constructions اضافة لما كان تم إضافته من تغطيات في السنة السابقة لتشمل الإكتتاب في الطاقة المتجددة Renewable Energy ومحطات توليد الطاقة Power Plants كما تم توسيع المنطقة الجغرافية للتغطية كي تشمل روسيا.

وتمثل الارباح المتراكمة والتي جرى توزيعها ما يزيد عن ٧٠٪ من المبالغ التي كانت الشركات الاعضاء قد اودعتها سنة ١٩٩٩ كضمانة في الصندوق. مباشر الصندوق أعماله في تشرين أول (أكتوبر) ١٩٩٩ ويشمل في عضويته ٣٦ شركة تأمين وإعادة تأمين أعضاء في الإتحاد الأفرو آسيوي لشركات التأمين وإعادة التأمين FAIR تنتمي إلى ٢٢ بلداً، ويعمل بطريقة الإسناد الاختياري (Facultative) لمخاطر النفط والطاقة من شركاته الأعضاء وغير الأعضاء.

تقوم شركة ترست العالمية للتأمين وإعادة التأمين ترست ري Trust Re البحرين بإدارة الصندوق منذ تأسيسه. أما الإدارة العامة المباشرة للصندوق فيتفرغ لها نبيل حجار ويرأس اللجنة الفنية للصندوق ياسر البحارتي الرئيس التنفيذي للمجموعة العربية للتأمين ARIG.

## اقبال مكثف على ملتقى ابكس APEX في الاردن



من اليسار: فهد الحصني، عصام عبد الخالق، معالي د. جواد حديد، د. رؤوف ابو جابر، عبد الخالق رؤوف خليل، عثمان بدير، عماد عبد الخالق، د. فوتي خميس وخالد ابو نحل



من اليمين: ROGER BICKMORE، عثمان بدير، عبد الخالق رؤوف خليل وزهير العطوط



من اليمين: محمد ابو زيد ود. وليد زعرب



من اليسار: خالد المغيصيب وROY GILMOUR



من اليمين: اسامه القيسي، سمير قموه، خير الدين اسماعيل، منير المعشر ورائيا عازار

### عمان - اميل زخور

شركة ابكس الاردنية لوساطة التأمين APEX شركة حديثة العهد الا انها مملوكة من ضامنين عملوا لفترة زمنية طويلة في صناعة التأمين وبنوا من الصداقات وعلاقات العمل ما جعلهم على رباط وثيق مع معظم شركات الاعادة العربية والعالمية. وهذا الواقع يفسر الاقبال الكبير الذي لقيه الملتقى الذي نظمته الشركة بالتعاون مع كل من الاتحاد الاردني لشركات التأمين والاتحاد العام العربي للتأمين وذلك يومي ١٩ و ٢٠ ايلول (سبتمبر) الماضي في العاصمة الاردنية عمان.

شارك في الملتقى اكثر من ٢٥٠ مندوبا يمثلون شركات تأمين واعدة عربية وعالمية في ٢٢ دولة.

وانعقد الملتقى على مدار يومين عرف خلالهما المشاركون بتأمين الاخطار السياسية وبضائع المشاريع، وشرحوا التغطيات التي توفرها شركات التأمين والاعادة العالمية وشركات الوساطة.



من اليمين: ماهر عواد، ماهر الحسين، احلام عزيز وعبد السلام الطراوة



من اليمين: نهاد اسعد، جمال عواد، سهيل عواد، عاصم خواجة، انور الشنطي، احمد ابو زيد، بشار حسين و خليل خوري



من اليمين: رشيد الهباب، احمد ادريس، فايد ياناثان سرينيفاسان، زهير العطوط وماهر الحسين



من اليمين: محمد ريموي، رنا طهوب، علاء عبد الجواد، ايف جهشان، عمر الجازي، انيس سنو و ROGER BICKMORE



من اليمين: امجد انور، ماهر عميرة واحمد سليم



من اليسار: سعد مكي وعادل عيسى



من اليمين: انطوان بقعوني، ERIC LAFAGE واسامه جعيني

## رؤوف

من جهته لكد الامين العام للاتحاد العربي للتأمين عبد الخالق رؤوف ان الاتحاد العربي يقدم الدعم المادي لكافة نشاطات قطاع التأمين العربي ايماناً منه بسياسة الانفتاح بين شركات التأمين في العالم العربي، والتي ستؤدي الى تطور القطاع ومواكبة المشاريع التنموية وزيادة فعالية قطاع التأمين في الاقتصاد العربي ككل. وبين ان مسؤولية نشر الوعي التأميني السليم بين مواطني الشعوب العربية من اجل زيادة اعداد حملة وثائق التأمين تقع على عاتق الاتحاد العربي للتأمين.

## العطوط

بدوره لكد الرئيس التنفيذي لشركة أبكس زهير العطوط اهمية مناقشة قضايا ومشاكل قطاع التأمين في العالم العربي وايجاد الحلول لها بما يخدم القطاع، مشيراً الى امل الكثيرين بأن يكون هذا الملتقى بداية لاجاد الحلول الفعلية التي يعتمد عليها قطاع التأمين في العالم العربي. ■

اللازمة لزيادة مشاركته في الناتج المحلي.

وقال ان انعقاد الملتقى عكس اهمية المواضيع التي تناولها، من بينها المستجدات في المنطقة العربية وما تشهده من حركات وما رافقها من المتطلبات اوجدت حاجة الى اعادة النظر في تحديد العديد من المفاهيم المتداولة في مجال التأمين والتطبيقات التي تمارسها مؤسسات التأمين لتقليل مساحات الخلافات بين شركات التأمين والمعيرين والمؤمن لهم، لتكون اكثر انسجاماً مع الواقع، وتفعيل دور شركات التأمين ومعيدي التأمين لتوفير تغطيات فاعلة عند قبول الاخطار، وما تتطلبه وثائق التأمين من تعديلات لشروطها وملاحقتها المتداولة.



من اليمين: تيميا شهاب، رزان مسرعواوي، هشام حلال، رانيا الاشقر،

جهد غانم وانطوان بقعوني

## بدير

ورأى رئيس الاتحاد الاردني لشركات التأمين عثمان بدير في كلمته ان نسبة مشاركة قطاع التأمين في الناتج المحلي تعتبر قليلة مقارنة بالدول الغربية، داعياً قطاع التأمين العربي الى نشر التوعية التأمينية



من اليمين: MEONAKSHI DESAI، PRABHA CHAKHANI وعبير حاتم



من اليسار: ايهاب عياش، عبد السلام الطراونه وصادق خفاجي



من اليمين: رشيد الهباب، منال الجرار وعمر النهباب



من اليمين: ماهر عميرة، مروان وميرنا سالم، خالد عبد الخالق، MILTON SOUZA وايوب زعرب



من اليمين: صادق خفاجي، عبد الحسن الزبيدي، ضياء هاشم، سمير قطان، عبدالله ابراهيم، صادق عبد الرحمن، فيصل منهل الكلابي، نبيه حسن الغراوي وسميرة عبد الخالق

## محمد ابو زيد: من الممكن انشاء مجمع عربي لاخطار العنف السياسي ذات الاحجام المتوسطة



مدير التحرير انتهز المناسبة لاجراء مقابلة سريعة مع محمد ابو زيد، مدير العمليات COO في شركة APEX فكان الحوار الآتي:

### المجمعات تخفق في تحقيق الارباح

ما الدوافع لانعقاد لقاء لشركة ايكس؟

– اخترنا انعقاد هذا اللقاء في نهاية

السنة لعرض الانجازات والاحفاقات التي شهدتها الشركة والاهم طرح خطط جديدة للتطوير في الهيكلين الاداري والفني للشركة.

■ حكي خلال فعاليات الـ GAIF عن انشاء مجمع عربي لاعادة التأمين، فهل في رأيكم، من الممكن انشاء هكذا مجمع؟

– في حال توافرت النية لانشاء مجمع فمن الممكن عندها للمجمع الجديد ان يكون مخصصا لتغطيات اخطار العنف السياسي الصغيرة والمتوسطة، ان لا تتمتع الشركات حاليا بامكانية شراء التغطيات الكبيرة.

### توسع نحو الخليج العربي

■ هل ما زلتم تجدون معيدي تأمين ذات تصنيف متقدم واسعار مقبولة؟

– اسعار التغطيات الحالية تتفاوت بحسب الاوضاع السياسية والامنية، والملاحظ التركيز على تغطيات المراكز التجارية بسبب اعمال العنف السياسي، والتي تختلف بين دولة واخرى، فشروط تغطية اخطار العنف السياسي في الخليج العربي، على سبيل المثال، تختلف عما هي عليه في سوريا ومصر.

■ ماذا عن توسع ايكس خارج الاردن؟

– بالنسبة الى التوسع نعتبر افتتاح فرع في المملكة السعودية من اهم انجازاتنا، وقد بدأنا نكطف ثمار عملية الافتتاح بشكل سريع. كما اننا نسعى للتوسع في منطقة

الخليج العربي وتحديدا في دولة الامارات العربية المتحدة. ■



صورة تذكارية للجنة المنظمة



من اليمين: ERIC LAFAGE، محمد الصعبي، محمد ابو عساف، هبي رفاعي، فدا سلطان وحمز علي



من اليمين: وديع حرديني، خزيمة الصقري، د. احمد نعيمان، علي وزني، DIMITRY KLYAGIN، IRIMA PESTNIKOVA، LEV KARPOV، رنا حفصا وجواد جنب



من اليسار: عامر عبد الهادي، ALEXANDER BLOM، هلا حيدر، BRIAN BOAHENU، MICHAEL RAFTER و CRISANTO CUEVA، ROBERT JOHNS، MATLDEW WARREN

من اليمين:  
مازن ايوب،  
علاء ابو  
عايشة، عبير  
بلوط، محمد  
الباسطي  
وغسان خليل



## المحاضرون



من اليمين: اسامة القيسي، ايف جهشان، RAM NAIR، DEAN ROBINSON، هاهني كردي  
ALAN WILKINS



من اليمين: DAVID HEARD، لينا حنتس، عصام عبد الخالق، سيد نقفي  
وMICHAEL FROEHLINGSDROF



من اليمين: طارق الحسن، ليالي عابدين، بسام عوده،  
DAVID AUSTIN وDANIEL O.CONNELL



من اليمين: سمير حمصي، خلدون ناظر، علي وزني،  
ALEXANDER BLOM و محمد ابو زيد

**APEX**  
INSURANCE



We build our relationships on trust, respect and integrity to foster long lasting partnerships

**Reinsurance  
Brokerage**

21 Barakat Al Zu'bi St.  
7<sup>th</sup> Circle - Amman  
Tel.: +962 6 586 1222  
Fax: +962 6 586 6618  
P.O.Box 451 Amman, Jordan  
Email: info@apexib.com  
www.apexib.com

Designed by and for the Exclusive use of Al Bayan Magazine - Copyright Reserved -



من اليمين: زهير العطعوط، ماهر الحسين، عبد الخالق رؤوف، سعد مكي وعادل العيسى



من اليمين: انور الشنطي، جمال عواد، سهيل عواد، محمد الريماوي وايهاب ابو عياش



من اليسار:  
منال جزار،  
رشيد الهباب  
وماهر عميره  
ومن اليمين:  
هلا حيدر



من اليمين:  
صادق عبد  
الرحمن، فيصل  
منهل الكلابي،  
عبدالله  
ابراهيم،  
سميرة عبد  
الخالق وعبد  
الحسن  
الزيادي

## «أبكس» تكرم المشاركين في ندوتها وأركانها يبدعون في الطهي



أركان APEX يحضرون البيئزا من اليمين: هاني الكردي، محمد أبو زيد، زهير العطعوط وطارق مرعي

كرّمت شركة أبكس APEX لوساطة التأمين المشاركين في الندوة التي نظمتها الشهر الماضي، فأقامت حفل عشاء على شرفهم، تخلله قيام أركان الشركة شخصياً بإعداد أنواع البيئزا والمعكرونة، والتي نالت اعجاب الجميع، ما استدعى رسم علامة استقهم حول ممكن نجاح اركان APEX هل في الطهي أم الوساطة؟!



من اليسار: ميرنا ومروان سالم، فادي كياني، ايفا حدجيم وديفميثفا كيليكلي



من اليسار:  
علي الوزني  
وقرينته  
وزميلاتها



ماهر الحسين وقرينته



من اليسار: جهاد غانم وعامر مدلل



من اليمين: باسم عوده، عاصم خواجه، احمد مشعشع واحمد أبو زيد

المجلة  
الاقتصادية



**AL BAYAN**  
THE LEADING ARAB INSURANCE MAGAZINE

ملحق العدد ٤٩١ • تشرين الاول (اكتوبر) ٢٠١٢

SUPPLEMENT ISSUE N°. 491 • 1 OCTOBER 2012

# ARAB INSURERS, REINSURERS & REINSURANCE BROKERS 2011 RANKING

مراتب الشركات العربية  
للتأمين والإعادة ووساطة الإعادة  
للعام ٢٠١١

This supplement  
is sponsored by

**GulfRe**   
Regulated by the DFSA

هذا الملحق  
يصدر برعاية

**AL BAYAN EXCLUSIVE**

## LETTER FROM THE EDITOR

It is gratifying to see that the mission we undertook to carry out 4 years ago, and which aims at developing the right picture of the Mena Insurance Market is being appreciated, and supported by the players of the region.

Readers will note that out of some 350 insurance companies operating in the Mena Region, more than 90% of them have responded positively to our request for copy of their 2011 Balance Sheets. Those whose Balance Sheet is not published yet, have willingly released some of the basic information we were looking for, with view to completing this mission.

As it well said in the Sponsor's letter to the readers of this issue, and which happens to be Gulf Re, one of the largest capitalized, and most professional Mena Reinsurers, this Issue will give all those interested in the makets of the region "a clear understanding of the market metrics" and that the data herein assembled, is relevant important and reliable.

Hopefully, and as the number of rated insurers and reinsurers continue to grow, we will be able to show the Rating of each of the companies herein named, in future issues.

Meanwhile, we thank GULF RE as well as the Advertisers in this issue for their continued

**Emile Zakhour**  
Editorial Manager



اسبوعية تصدر شهريا مؤقتا  
تأسست عام ١٩٧٠  
تصدر عن شركة البيان  
للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.ل.

رئيس مجلس الادارة - المدير العام:  
**انطوان زخور**  
نائب رئيس التحرير المسؤول:  
**اميل زخور**

المستشار القانوني: مكتب المحامي كمال ابو ظاهر  
طباعة: مطبعة شمس  
توزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

المركز الرئيسي: جادة سامي الصلح  
بناية رجال - الطابق السادس  
هاتف: +٩٦١ ١ ٣٩٦٨٠٥  
فاكس: +٩٦١ ١ ٣٩٦٤١٧  
ص.ب: ١١-٥١٠  
رياض الصلح ١١٠٧٢٠٨ بيروت

### AL BAYAN ECONOMIC MAGAZINE

CEO - Chief Editor:  
**Antoine ZAKHOUR**  
Editorial Manager:  
**Emile ZAKHOUR**

<b>Lebanon</b> Beirut Head Office: Sami El Solh Boulevard Rahal Building - 6 <sup>th</sup> Floor P.O.Box: 11-1510 Riad El Solh 11072080 Phone: +961 1 396805 Fax : +961 1 396417	<b>Oman:</b> + 968 98932551
<b>Algeria:</b> + 213 7 95127003	<b>Qatar:</b> +974 5 062495 +974 5 320211
<b>Bahrain:</b> + 973 3 6635320	<b>Saudi Arabia:</b> + 966 55 8846200 + 966 50 8633500
<b>Egypt:</b> + 20 1 60633717	<b>Sudan:</b> + 249 910 443322
<b>France:</b> + 33 1 40509012 + 33 1 45002222	<b>Syria:</b> + 963 11 6667102 + 963 11 6626670
<b>Jordan:</b> + 962 795915667	<b>Tunisia:</b> + 216 26431222
<b>Kuwait:</b> + 965 67661599	<b>United Arab Emirates:</b> + 971 4 3356501/2 + 971 50 3794655 + 971 50 2812266 + 971 50 7594858 + 971 50 9637944
	<b>Yemen:</b> + 967 711 200322

[www.albayanmagazine.com](http://www.albayanmagazine.com)  
[info@albayanmagazine.com](mailto:info@albayanmagazine.com)

### بدل الاشتراك السنوي:

لبنان، الاردن ومصر US \$100  
باقي الدول العربية والاجنبية US \$200

ثمن النسخة: لبنان ٧٥٠٠ ل.ل.، سوريا ٢٠٠ ل.س.،  
مصر ٣٠ جنيهات، الاردن ٥ دينار، قطر ٢٥ ريالاً،  
السعودية ٢٥ ريالاً، الكويت ٢ دينار، الامارات ٢٥ درهماً،  
البحرين ٢ دينار، سلطنة عمان ٣ ريال، العراق ٦ دينار،  
السودان ٢ جنيهات، اليمن ١٠٥ ريالاً، ليبيا ٧ دينارين،  
المغرب ٦٠ درهماً، FRANCE 5 EURO, U.K. 3.5 Stg, CYPRUS 3 CP,  
USA 7 US \$, GERMANY 5 EURO

# To the Arab Insurance Market



*Michael Gertsch*  
*Chief Executive Officer*  
*Gulf Re*

Gulf Re is proud and honored to sponsor this Arab Insurers, Reinsurers and Reinsurance Brokers 2011 Ranking Supplement. We believe that we all benefit from a clear understanding of our market metrics and we thank Al Bayan Economic Magazine for their initiative.

As the insurance and reinsurance environment continues to further deteriorate, with margins at a new low and following a series of significant cat losses worldwide, the relevance and importance of reliable market data is becoming ever more important.

Even after the financial crisis started to unfold at the end of 2008 the regional insurance market continued to grow. But at what price? Whilst new segments such as compulsory medical coverage contributed positively to the overall volume, profitability for all classes continued to reduce to a point where sustainability has to be seriously questioned.

The number of brokers, insurers and reinsurers actively serving the Middle East is at an all-time high, with many of them actually residing in the region. This leads not only to continued pressure on terms and conditions but also to a bigger choice of providers for any buyer of insurance or reinsurance products, leading to a dilemma of who to work with. Publications like this provide a valuable overview for clients to decide who they want to partner up with as it highlights other critical factors than just price. Because sometimes the cheapest deal turns out to be exactly that; something of very little value.

We therefore thank Al Bayan and all the companies who contributed to this publication for their efforts to make our market more transparent and for paving the way for its future development.

# ARAB INSURERS BALANCE SHEETS FINANCIAL HIGHLIGHTS - YEAR 2011

## RANKING BY PREMIUM WRITTEN

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
001	TAWUNIYA	KSA	1,181,640	1,115,000	1,969,030	2,010,000	564,360	471,700	126,305	129,300	200,000	133,335
002	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	1,003,620	882,230	1,677,485	1,547,525	290,390	591,015	77,710	89,490	33,335	63,385
003	QATAR INSURANCE	QATAR	652,890	591,505	2,130,000	1,988,225	966,810	920,000	165,220	162,075	203,630	204,190
004	OMAN INSURANCE	UAE	637,500	665,480	1,250,000	1,342,715	402,000	394,295	29,450	25,630	114,350	114,350
005	SALAMA / UAE	UAE	617,530	542,090	1,275,000	1,004,360	441,890	428,210	16,345	15,070	329,450	299,730
006	WAFI / MOROCCO	MOROCCO	615,000	538,680	2,838,800	2,565,000	239,700	239,700	94,230	86,710	40,510	40,510
007	DAMAN NATIONAL HEALTH	UAE	586,000	524,000	736,000	626,000	N/A	N/A	N/A	N/A	67,810	67,810
008	MISR INSURANCE	EGYPT	585,000	828,000	2,231,000	3,985,000	505,000	612,000	39,000	44,000	331,000	333,000
009	ADNIC	UAE	562,440	481,950	999,085	979,105	551,135	558,510	43,060	38,770	102,100	102,100
010	BUPA ARABIA	KSA	540,005	466,505	468,135	445,025	139,310	131,465	11,260	18,880	106,670	106,670
011	RMA WATANYA	MOROCCO	525,000	560,000	4,289,000	4,289,000	727,000	727,000	130,000	130,000	226,000	226,000
012	GULF / KUWAIT	KUWAIT	479,830	424,735	956,175	923,285	293,030	249,220	32,435	27,280	63,845	60,160
013	AXA MAROC	MOROCCO	385,000	370,000	2,865,000	2,700,000	685,000	600,000	58,115	42,825	73,500	73,500
014	CNIA SAADA	MOROCCO	353,140	376,420	1,330,705	2,889,915	328,490	324,460	41,070	38,325	47,855	52,115
015	ORIENT / UAE	UAE	344,415	307,400	648,700	569,405	277,485	239,340	55,600	52,240	102,085	81,745
016	ARABIA / LEBANON	LEBANON	328,000	334,000	401,650	394,000	124,610	123,000	10,085	10,000	34,000	34,000
017	UCA / KSA	KSA	285,010	226,815	335,630	338,675	84,690	78,670	13,520	15,105	53,350	53,350
018	SAA	ALGERIA	251,155	-	704,210	-	279,965	-	20,545	-	215,000	-
019	MISR LIFE	EGYPT	240,200	26,745	2,300,000	455,040	257,740	138,070	3,135	775	166,660	132,045
020	CAAT	ALGERIA	192,400	190,440	528,460	505,020	213,460	203,080	16,050	19,080	151,035	155,375
021	MAMDA / MCMA	MOROCCO	190,000	148,000	2,750,000	240,000	195,000	N/A	46,500	61,000	-	-
022	SYRIAN GENERAL <sup>(1)</sup>	SYRIA	189,205	-	11,940	-	319,215	-	47,675	-	42,105	-
023	CAAR	ALGERIA	183,210	185,000	271,605	537,000	224,250	214,000	8,835	15,000	160,000	160,000
024	ALLIANZ SAUDI FRANSI	KSA	182,320	139,570	286,620	251,000	42,200	42,240	415	-2,200	53,350	53,350
025	EMIRATES	UAE	175,135	171,000	409,810	426,000	200,000	214,000	29,225	29,000	37,000	37,000
026	BUHAIRA NATIONAL	UAE	170,810	181,600	527,320	171,400	161,610	181,930	6,910	11,875	68,120	68,120
027	SHIEKAN	SUDAN	164,000	158,000	22,000	192,000	2,000	1,845	5,700	4,880	1,400	2,000
028	MALATH	KSA	160,245	160,070	274,230	263,915	74,810	70,030	5,560	4,820	80,000	80,000
029	SANAD	MOROCCO	153,000	141,670	524,000	524,570	15,000	15,660	N/A	N/A	31,200	31,200
030	ARABIA COOP	KSA	150,685	151,400	309,915	222,110	46,345	43,055	4,610	3,050	56,350	53,350
031	SAICO / KSA	KSA	146,260	147,370	159,645	162,920	17,200	19,240	-1,620	-2,500	26,670	26,670
032	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	144,000	103,830	376,000	378,555	34,830	35,705	12,700	13,230	16,820	16,820
033	TRADE UNION	KSA	143,485	109,315	258,535	229,250	78,530	73,715	6,715	5,560	66,670	66,670
034	AMAN / UAE	UAE	137,930	171,035	127,515	142,535	37,225	48,115	-5,460	5,765	61,475	57,175
035	ATLANTA	MOROCCO	137,615	292,200	493,395	700,500	129,890	30,000	14,610	22,500	68,400	70,845
036	AL AIN AL AHLIA	UAE	137,085	161,555	443,475	465,875	261,975	275,310	14,500	16,800	40,820	40,870
037	DHOFAR	OMAN	136,000	139,770	308,000	312,940	77,000	84,080	-	7,890	51,950	51,950
038	STAR	TUNISIA	135,815	149,100	493,860	495,000	138,440	136,710	10,730	12,350	15,390	17,680
039	RAJHI TAKAFUL	KSA	131,570	61,300	217,510	117,050	29,160	38,240	-8,775	-15,000	53,350	53,350
040	QATAR GENERAL	QATAR	130,000	142,075	1,176,320	1,061,885	700,550	681,150	46,780	32,725	87,585	87,585
041	GULF GENERAL	KSA	126,595	43,340	126,555	98,370	35,620	40,890	-15,210	N/A	53,350	53,350
042	ZURICH / MOROCCO	MOROCCO	123,600	96,000	-	-	-	-	-	-	-	-
043	METLIFE ALICO / EGYPT	EGYPT	123,360	94,310	286,000	-	23,105	-	9,380	-	15,000	-
044	NGI	UAE	118,530	114,000	234,455	265,000	86,965	92,000	7,710	15,000	40,820	41,000
045	MAROCAINE VIE	MOROCCO	117,890	114,860	591,125	668,315	39,050	36,780	4,620	7,190	27,020	28,860
046	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	115,950	110,930	520,435	506,660	288,515	280,000	27,160	29,470	64,735	64,285
047	DOHA INSURANCE	QATAR	115,180	101,570	360,000	463,090	122,600	117,805	18,085	16,660	49,425	49,425
048	AXA COOPERATIVE	KSA	114,080	88,040	160,160	146,600	45,470	52,100	-5,925	1,250	53,350	53,350
049	AROPE / LEBANON	LEBANON	111,860	117,065	318,410	308,135	79,195	70,540	15,485	9,290	28,655	28,655
050	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	107,750	109,715	311,540	327,905	156,225	153,610	4,260	5,910	62,500	62,500
051	CASH	ALGERIA	107,490	101,405	378,400	330,865	64,385	64,385	6,300	9,005	98,130	37,870
052	COMAR	TUNISIA	104,105	114,600	227,465	302,525	94,025	74,910	10,910	N/A	37,600	34,815

# تصنيف شركات التأمين العربية وفقاً للاقساط المكتتبة خلال العام ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
053	ALLIANZ SNA	LEBANON	100,020	97,940	306,370	278,385	40,145	40,145	5,170	55	27,875	27,875
054	METLIFE ALICO	LEBANON	96,735	92,920	498,660	502,725	N/A	N/A	30,445	26,785	N/A	N/A
055	BKIC	BAHRAIN	95,910	88,360	221,710	216,240	75,605	72,415	10,975	10,945	17,195	17,195
056	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	93,750	106,980	439,415	448,485	174,690	187,425	15,595	13,720	69,550	68,325
057	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	93,235	75,130	84,805	72,675	32,605	28,150	4,455	4,305	24,685	21,155
058	WARBA	KUWAIT	92,860	91,830	308,765	302,580	160,085	171,435	3,850	9,210	62,600	61,685
059	NATIONAL LIFE	OMAN	91,455	-	118,115	-	33,190	-	3,240	-	18,180	-
060	LIBYA	LIBYA	90,000	115,900	337,555	337,555	79,755	79,755	4,000	7,720	57,850	57,850
061	WATHBA NATIONAL	UAE	88,650	76,250	242,670	261,090	80,940	120,510	4,310	3,870	32,700	32,700
062	GULF UNION / KSA	KSA	87,675	100,000	199,095	194,700	39,800	56,530	-16,190	2,900	58,670	58,670
063	BANKERS	LEBANON	86,180	77,575	142,800	134,190	39,000	36,650	9,500	10,355	10,000	10,000
064	LIBANO SUISSE	LEBANON	86,120	95,000	140,925	153,000	21,100	N/A	3,920	N/A	9,100	9,100
065	WATANIYA / KSA	KSA	86,020	18,690	90,555	41,620	22,240	19,975	-2,740	-5,450	26,670	26,670
066	LIA	LEBANON	82,720	57,390	289,480	250,100	69,435	64,985	11,620	9,915	41,460	41,460
067	GAT	TUNISIA	82,700	66,140	190,000	184,805	25,000	24,160	5000	4,905	24,340	24,340
068	CAT	MOROCCO	82,000	85,000	826,645	-	36,135	-	1,890	-	20,855	20,855
069	SUEZ CANAL	EGYPT	82,000	81,460	149,205	137,860	23,000	23,830	2,900	4,300	14,970	14,970
070	CIAR	ALGERIA	81,910	-	147,825	-	62,940	-	4,985	-	57,070	-
071	AFRICAN <sup>(1)</sup>	LIBYA	79,445	-	92,000	-	12,275	-	3,900	-	7,650	-
072	DHAFRA	UAE	78,565	77,000	191,770	212,020	80,230	82,245	12,230	14,560	24,510	20,425
073	ASTREE	TUNISIA	77,400	65,545	190,000	192,480	60,000	54,800	9,900	11,495	14,200	14,200
074	AHLIA / OMAN	OMAN	76,900	70,545	117,540	-	20,000	-	6,160	-	15,590	15,590
075	OMAN UNITED	OMAN	76,680	54,530	204,055	186,970	51,450	52,690	2,885	7,250	25,975	25,975
076	ALLIANCE / UAE	UAE	76,335	78,060	264,895	253,930	87,975	82,035	11,340	12,290	27,250	27,250
077	AXA ME / LEBANON	LEBANON	76,170	56,850	93,285	67,280	11,665	11,665	2,760	1,520	6,670	6,670
078	KHALEEJ / QATAR	QATAR	75,535	78,485	252,620	267,545	160,025	157,800	17,435	19,960	39,095	38,985
079	WALAA	KSA	74,285	58,660	125,840	98,420	41,195	40,030	1,220	-1,085	53,350	35,350
080	DUBAI	UAE	73,820	57,180	145,790	130,265	71,990	75,635	6,870	6,410	27,250	27,250
081	ARABIAN SHIELD	KSA	73,130	62,515	138,785	121,570	61,485	58,510	2,975	4,015	53,335	53,335
082	SABB TAKAFUL	KSA	71,450	98,070	262,570	259,020	86,990	87,930	2,725	-1,490	90,670	90,670
083	CIL	EGYPT	69,920	83,880	259,000	262,380	10,340	10,200	375	930	13,400	14,340
084	GREEN CRESCENT	UAE	69,130	51,000	86,830	93,040	N/A	N/A	-11,930	-9,970	68,500	68,500
085	AHLIA COOPERATIVE	KSA	69,000	69,510	82,000	83,990	8,800	10,250	-1,300	-3,300	26,670	26,670
086	AMI <sup>(1)</sup>	TUNISIA	67,300	-	155,300	-	3,600	-	8,400	-	3,900	-
087	CARTE	TUNISIA	65,830	63,570	194,235	190,000	55,815	37,000	8,340	7,000	18,800	16,815
088	JORDAN INSURANCE	JORDAN	65,195	60,300	108,235	97,300	62,375	63,800	3,290	4,400	42,300	42,300
089	CNMA	ALGERIA	64,675	-	123,500	-	N/A	N/A	850	-	45,500	-
090	AMANA COOPERATIVE	KSA	62,940	14,330	130,490	93,890	69,875	72,440	3,455	N/A	85,350	85,350
091	SAGR COOP / KSA	KSA	62,580	63,880	153,245	139,255	67,980	59,440	9,875	6,680	53,350	53,350
092	SANAD	KSA	61,690	60,650	106,600	98,650	28,560	35,950	-7,450	-5,610	53,350	53,350
093	ALAMIYA (RSA)	KSA	60,775	110,680	134,685	104,680	36,350	42,010	-5,655	-7,555	53,350	53,350
094	NATIONAL / IRAQ	IRAQ	60,000	45,000	170,000	150,000	150,000	100,000	8,000	5,000	5,000	2,000
095	ACE ARABIA	KSA	59,920	N/A	124,360	24,300	37,575	23,100	3,525	-670	26,670	26,670
096	SAUDI IAIC (SALAMA)	KSA	58,310	37,110	75,845	68,560	22,660	22,000	1,085	2,240	26,670	26,670
097	BNH	BAHRAIN	58,140	61,240	189,975	196,625	111,990	111,820	3,130	10,115	30,105	30,105
098	ISLAMIC / QATAR	QATAR	57,565	48,940	174,470	168,185	73,465	72,250	17,370	20,510	41,100	41,100
099	Abu Dhabi National Takaful	UAE	53,480	43,560	110,460	91,730	39,750	N/A	6,650	5,700	24,690	18,000
100	RAK NATIONAL	UAE	53,430	47,715	104,635	109,830	48,810	47,200	5,415	5,670	27,225	27,225
101	FIDELITY	LEBANON	52,445	44,540	42,755	38,450	9,830	7,715	2,030	865	7,000	7,000
102	AMIG	EGYPT	50,235	45,900	75,135	61,960	24,890	20,180	6,675	4,260	16,585	15,100
103	AHLI TAKAFUL	KSA	50,070	55,680	139,215	84,025	36,090	17,830	-1,305	-2,405	44,360	26,700
104	ALLIANCE / ALGERIA	ALGERIA	47,875	47,875	48,200	48,200	8,000	8,000	-	2,700	10,960	10,960

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
105	MAE	TUNISIA	47,860		163,000		N/A		4,000		6,885	
106	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	45,420	43,115	81,160	74,125	18,510	18,030	1,565	1,675	16,560	16,560
107	ADIR / LEBANON	LEBANON	45,230	40,605	145,065	121,860	21,890	21,890	4,920	4,145	16,585	16,585
108	ACIG	KSA	44,905	26,230	36,430	37,870	5,100	7,880	-590	-5,240	26,670	26,670
109	FUJAIRAH NATIONAL	UAE	44,090	57,150	89,930	92,100	39,000	39,000	1,150	2,030	20,550	20,550
110	DELTA	EGYPT	44,000	36,400	129,035	135,000	25,250	27,000	2,220	3,300	10,750	10,750
111	BIAT	TUNISIA	42,350	41,895	98,505	82,970	9,860	8,775	625	1,580	6,670	6,955
112	BANCASSURANCE	LEBANON	42,215	37,440	189,530	189,530	14,325	14,325	8,255	8,255	3,000	3,000
113	AXA ASSISTANCE	MOROCCO	42,000	2,700	-	-	-	-	-	-	-	-
114	ALLIANZ	EGYPT	41,400	41,310	76,785	73,930	12,710	13,000	890	1,045	10,000	10,095
115	2a	ALGERIA	41,350	41,855	55,000	58,000	16,500	16,500	3,900	3,420	27,360	27,360
116	MIDDLE EAST / JORDAN	JORDAN	41,220	37,530	97,275	91,100	44,430	46,200	1,055	1,710	29,580	28,210
117	BUPA / EGYPT	EGYPT	41,000	31,700	74,090	57,900	26,025	19,500	6,900	5,300	10,000	5,400
118	UNITED / LIBYA	LIBYA	40,000	-	87,500	-	26,000	-	5,000	-	60,000	-
119	LLOYD TUNISIEN	TUNISIA	40,000	35,715	41,350	71,430	70,000	71,430	750	-	15,000	14,100
120	MUSCAT	OMAN	40,000	32,200	89,125	89,125	35,340	35,340	2,845	2,845	12,985	12,985
121	OMAN QATAR	OMAN	39,535	22,820	64,530	53,980	17,195	17,670	-	-	12,990	12,990
122	GAM	ALGERIA	38,975	-	36,215	-	8,585	-	4,950	-	32,135	-
123	MAGHREBIA	TUNISIA	38,775	-	156,180	148,045	27,985	25,685	2,530	3,810	20,245	7,045
124	UNITED / YEMEN	YEMEN	38,630	37,335	35,075	33,445	9,630	8,215	3,170	2,870	4,650	4,720
125	MAROC ASSISTANCE	MOROCCO	38,350	36,200	-	-	-	-	-	-	-	-
126	MADINA GULF	OMAN	36,735	30,680	54,665	55,385	14,245	17,070	-3,745	-1,140	15,585	25,875
127	EGYPTIAN TAKAFUL LIFE& NON LIFE	EGYPT	36,505	29,555	50,115	34,770	19,905	10,820	3,170	375	16,515	9,790
128	ISAAF MONDIALE ASS.	MOROCCO	36,300	32,000	-	-	-	-	-	-	-	-
129	ISLAMIC <sup>(1)</sup>	SUDAN	36,020	-	42,545	-	3,650	-	3,970	-	3,625	-
130	SAUDI SOLIDARITY TAKAFUL	KSA	35,585	-	134,715	138,480	125,525	134,025	-15,545	-10,000	148,000	148,000
131	TRUST / PALESTINE	PALESTINE	35,010	23,740	74,735	61,935	25,325	23,305	1,460	2,135	10,000	8,250
132	CTAMA / MGA	TUNISIA	35,000	33,000	150,000	36,000	51,000	22,000	1,500	4,000	17,190	17,190
133	SHARJAH	UAE	34,900	38,765	111,840	123,105	N/A	76,755	2,900	4,175	37,670	37,670
134	GULF UNION / BAHRAIN	BAHRAIN	34,890	-	127,150	-	61,620	-	1,140	-	23,585	-
135	SALAMA <sup>(1)</sup>	ALGERIA	34,540	-	62,555	-	28,725	-	2,500	-	27,195	-
136	MOHANDES	EGYPT	33,280	32,100	177,160	180,000	30,660	31,500	3,915	4,310	12,600	13,440
137	ARAB GERMAN	JORDAN	33,000	39,280	46,890	48,920	N/A	N/A	-5,370	420	14,670	14,670
138	NATIONAL / PALESTINE	PALESTINE	32,370	30,385	70,875	70,630	20,635	20,900	3,125	5,310	10,000	10,000
139	MASHREK / LEBANON	LEBANON	31,350	27,730	54,750	45,645	20,000	17,475	325	295	4,645	4,645
140	DUBAI NATIONAL	UAE	31,240	35,675	93,560	168,560	30,000	44,285	6,430	5,920	26,945	29,945
141	KHAZNA	UAE	31,085	66,400	288,635	326,425	167,215	169,710	3,215	-29,075	108,900	108,845
142	UNION / UAE	UAE	30,955	26,855	100,285	114,790	73,715	90,305	-11,505	-8,755	90,050	90,050
143	ROYAL	EGYPT	30,400	24,100	44,250	33,000	13,000	12,000	2,280	2,700	6,700	7,040
144	JOFICO	JORDAN	29,620	23,700	26,700	24,400	10,000	10,000	-	40	12,835	12,835
145	AHLIA / BAHRAIN	BAHRAIN	29,525	30,490	74,020	87,670	42,570	42,570	1,615	6,250	8,355	8,355
146	WEQAYA TAKAFUL	KSA	29,370	380	65,505	50,250	31,200	41,870	-10,600	-11,800	53,350	53,350
147	AL NISR AL ARABI	JORDAN	29,310	25,550	57,455	52,570	25,895	25,375	1,480	1,870	14,085	14,085
148	ASSUREX	LEBANON	29,160	26,360	44,150	42,435	8,770	8,770	970	890	3,320	3,320
149	UNITED / UAE	UAE	28,620	34,390	77,905	84,310	37,700	44,360	-4,440	2,600	13,615	13,615
150	MATU	MOROCCO	28,000	27,500	220,000	220,000	5,625	5,625	-	3,120	15,000	15,000
151	HILAL TAKAFUL	UAE	28,000	25,210	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	685	27,230	27,230
152	METHAQ	UAE	27,900	21,325	61,810	60,710	38,135	38,135	-13,910	-4,255	40,870	40,870
153	VISION	OMAN	27,800	27,400	48,820	-	10,365	-	-	-	12,900	-
154	BURUJ	KSA	27,680	5,400	55,935	36,920	22,700	26,740	-	N/A	34,670	34,670
155	SALIM	TUNISIA	27,640	25,760	103,300	79,275	24,360	21,310	2,850	2,635	9,105	9,105
156	FALCON	OMAN	25,140	24,370	44,600	44,600	17,000	17,000	N/A	N/A	14,025	14,025
157	JORDAN INT'L	JORDAN	25,140	22,060	49,860	47,300	32,000	32,000	-1,555	280	23,305	23,305
158	SECURITE	LEBANON	25,115	23,170	39,920	35,680	13,415	13,415	835	1,030	15,000	15,000
159	Wafa / KSA	KSA	25,040	17,860	42,425	38,700	13,635	13,000	-630	-740	26,700	26,700
160	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	24,905	20,870	84,850	77,820	36,445	29,600	1,600	2,140	27,335	26,975
161	SOLIDARITY GENERAL TAKAFUL	BAHRAIN	24,445	19,120	50,950	45,925	20,560	20,210	350	110	20,000	20,000

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
162	BEEMA	QATAR	24,050	9,120	92,265	62,700	55,065	55,485	2,705	1,370	55,000	55,000
163	NATIONAL TAKAFUL <sup>(1)</sup>	KUWAIT	23,750	-	29,030	-	28,720	-	-9,060	-	35,595	-
164	WETHAQ TAKAFUL	KUWAIT	23,595	26,800	49,415	39,420	9,000	9,205	885	-28,000	38,250	38,250
165	AHLEIA INS. GROUP	PALESTINE	23,150	24,650	51,370	49,000	13,315	11,800	1,685	500	8,375	8,375
166	NIC / SYRIA	SYRIA	23,065	25,975	56,630	95,030	24,000	24,000	3,280	2,970	17,000	17,000
167	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	22,945	17,540	67,445	40,875	39,805	21,150	1,195	175	35,915	18,000
168	ISLAMIC / JORDAN	JORDAN	22,880	21,065	33,050	33,510	21,150	21,150	1,980	1,260	16,950	16,950
169	DOHABANK ASSURANCE	QATAR	22,700	-	48,780	-	35,840	-	1,240	-	27,410	-
170	CUMBERLAND	LEBANON	22,585	22,730	28,120	25,490	N/A	N/A	1,200	1,760	4,000	4,000
171	FIRST TAKAFUL	KUWAIT	22,030	21,070	30,565	62,120	30,115	36,370	-4,600	-12,580	35,460	35,460
172	SOGECAP	LEBANON	22,005	19,560	81,370	67,240	20,855	11,490	5,535	4,905	2,290	2,290
173	JORDAN EMIRATES	JORDAN	21,340	16,450	17,125	16,170	3,570	7,190	-3,765	225	7,050	7,050
174	GENERAL TAKAFUL	QATAR	20,800	-	8,220	-	7,845	-	1,505	-	5,480	-
175	EURO ARAB	JORDAN	20,340	20,900	24,860	28,310	11,910	11,910	-4,230	-900	11,270	11,270
176	CLA	LEBANON	20,065	24,415	125,335	113,025	20,870	20,870	6,770	5,045	6,635	6,635
177	GLOBAL UNITED	PALESTINE	20,040	6,430	19,010	11,000	N/A	N/A	935	90	5,500	5,000
178	IRAQ	IRAQ	20,000	10,000	160,000	100,000	3,000	1,000	3,000	1,000	900	900
179	FIRST / JORDAN	JORDAN	19,775	15,775	43,220	41,140	39,000	35,835	1,415	980	33,805	33,805
180	UIC / SYRIA	SYRIA	19,405	23,535	53,100	51,975	22,040	22,555	3,050	3,205	17,000	18,480
181	ARAB LIFE & ACCIDENT	JORDAN	19,350	18,135	30,790	31,335	14,055	14,055	-280	830	11,300	11,300
182	GENERAL ARABIA	JORDAN	19,255	15,580	27,955	25,780	14,025	14,295	80	240	11,270	11,270
183	ESIH	EGYPT	19,240	15,000	36,330	28,000	11,725	11,550	1,530	1,300	10,000	5,400
184	MAGHREBIA VIE <sup>(1)</sup>	TUNISIA	19,015	-	75,310	-	5,860	-	665	-	3,520	-
185	UNITED / JORDAN	JORDAN	18,730	18,080	30,750	32,980	15,595	16,910	335	880	11,270	11,270
186	JUBA	SUDAN	17,785	14,290	21,225	13,590	4,050	495	1,915	300	4,315	1,000
187	TRUST / SYRIA	SYRIA	17,750	16,800	45,770	42,045	18,530	19,050	3,255	620	15,455	18,200
188	HAYETT	TUNISIA	17,480	11,780	105,310	72,495	8,925	4,900	1,295	670	4,510	2,785
189	AROPE SYRIA	SYRIA	17,425	23,815	52,780	58,355	22,630	25,315	2,800	2,935	17,945	21,345
190	NSGB LIFE	EGYPT	17,410	10,000	69,930	51,400	17,250	13,000	4,470	2,600	10,000	5,460
191	ALIG	LEBANON	17,200	17,275	18,515	18,515	5,645	5,645	770	810	2,655	2,655
192	GULF TAKAFUL	KUWAIT	17,115	14,570	51,830	53,160	50,110	50,140	1,505	-510	53,570	54,935
193	TRUST COMPASS	LEBANON	17,100	17,110	41,210	38,370	21,590	20,770	920	880	9,285	9,285
194	KUWAIT QATAR	KUWAIT	17,065	14,655	66,530	63,875	20,625	20,920	730	1,600	17,710	17,710
195	JERUSALEM	JORDAN	16,825	15,915	31,330	30,085	16,155	15,825	1,180	1,275	11,300	11,300
196	ARAB UNION INT'L	JORDAN	16,550	19,670	28,050	32,950	9,460	14,290	3,870	5,215	11,270	8,460
197	CAPITAL	LEBANON	15,900	15,910	36,020	31,290	6,900	6,900	2,920	2,360	2,160	2,160
198	ARAB ORIENT / SYRIA	SYRIA	15,875	17,840	45,000	46,195	22,000	24,855	2,375	2,640	17,895	17,895
199	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	15,360	14,385	92,650	86,970	73,645	68,910	5,570	1,185	38,065	38,065
200	QATAR TAKAFUL <sup>(1)</sup>	QATAR	15,250	-	24,575	-	7,770	-	1,405	-	6,855	-
201	WATANIA / JORDAN	JORDAN	15,190	12,825	19,415	18,475	9,035	10,030	-880	-515	11,270	11,270
202	WETHAQ TAFAFUL	EGYPT	15,125	18,970	29,450	25,925	6,655	6,195	1,700	655	6,610	5,280
203	UCA / LEBANON	LEBANON	14,730	14,595	33,125	29,275	13,565	13,565	2,805	2,790	10,000	10,000
204	FAJR AL GULF	LEBANON	14,725	13,000	25,400	17,945	N/A	N/A	415	-900	4,760	4,760
205	UNITED / SUDAN	SUDAN	14,350	11,060	4,810	-	1,550	1,120	890	880	1,345	1,075
206	SOLIDARITY FAMILY TAKAFUL <sup>(1)</sup>	BAHRAIN	14,180	-	45,720	-	19,070	-	-535	-	20,000	-
207	ARABIA SYRIA	SYRIA	14,100	17,000	40,555	44,320	22,810	26,245	2,070	1,625	19,335	23,170
208	LIBO	LIBYA	14,000	16,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	8,000	8,000
209	VICTOIRE	LEBANON	13,165	9,695	21,060	17,510	3,800	3,600	275	795	8,980	6,600
210	SYRIAN ARAB	SYRIA	13,055	20,385	42,470	49,050	22,245	24,015	2,350	2,795	17,950	20,000
211	NORTH	LEBANON	13,000	13,625	23,620	22,780	7,415	7,415	1,510	1,395	2,335	2,335
212	UFA	LEBANON	12,985	16,090	31,535	30,675	8,310	8,310	570	570	6,755	6,755
213	AL MANARA	JORDAN	12,800	14,255	27,085	29,480	14,255	18,470	-3,870	-630	29,580	29,580
214	TRUST / YEMEN	YEMEN	12,350	12,280	3,640	3,305	2,235	2,105	170	150	1,810	1,810
215	ORIENT TAKAFUL	EGYPT	12,335	6,255	17,335	14,795	9,195	9,070	345	-915	8,375	8,375
216	YARMOUK	JORDAN	11,935	10,395	18,545	19,160	12,950	12,700	220	515	11,285	11,285
217	AJIG	JORDAN	11,865	10,490	18,930	14,560	N/A	N/A	-1,400	-14,670	14,110	14,110
218	ARAB ASSURERS	JORDAN	11,600	16,680	17,230	19,100	10,000	10,000	990	-2260	8,310	8,310

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
219	MUTHANNA TAKAFUL	KUWAIT	11,500	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	33,920	33,920
220	UNITED / BAHRAIN	BAHRAIN	11,480	14,565	44,960	46,075	26,585	26,625	4,415	4,775	3,980	3,980
221	DELTA	JORDAN	11,440	8,570	21,625	20,615	13,025	14,285	55	415	11,270	11,270
222	AQEELAH TAFAFUL	SYRIA	11,400	19,510	54,730	70,040	N/A	45,435	-2,590	2,965	42,105	42,105
223	TAKAFUL	PALESTINE	11,370	8,000	17,635	14,115	7,800	7,735	335	1,005	8,500	8,500
224	UNION NATIONALE	LEBANON	11,295	10,100	-	109,310	N/A	N/A	-	130	13,700	13,700
225	PALESTINE	PALESTINE	10,700	10,960	32,760	32,365	4,200	4,200	520	-1,700	5,000	5,000
226	SKIC	SYRIA	10,530	12,160	40,430	50,320	14,100	14,560	1,740	350	15,255	18,085
227	BERYTUS	LEBANON	10,365	8,210	14,760	10,820	-	-	-10	180	4,000	4,000
228	MASHREQ / PALESTINE	PALESTINE	10,000	13,000	14,000	15,335	-	-	-900	-1,670	5,200	7,200
229	PHILADELPHIA	JORDAN	9,775	7,630	14,375	12,580	5,950	6,000	-210	280	5,645	5,645
230	SUDANESE	SUDAN	9,770	14,220	1,430	11,200	600	1,160	300	575	3,950	600
231	DAR AL TAKAFUL	UAE	9,770	12,060	33,620	25,030	N/A	N/A	-3,280	-1,100	N/A	N/A
232	BLUE NILE	SUDAN	9,760	9,215	2,600	2,640	2,700	2,735	200	210	2,175	2,175
233	SOLIDARITY ALLIANCE	SYRIA	9,700	10,650	27,650	30,725	N/A	21,450	725	220	21,505	21,505
234	EULER HERMES ACMAR	MOROCCO	9,680	6,000	-	-	-	-	-	-	-	-
235	MIDDLE EAST <sup>(1)</sup> /SUDAN	SUDAN	9,615	-	13,575	-	885	-	875	-	500	-
236	COMMERCIAL	LEBANON	9,475	8,285	13,870	12,515	5,905	5,905	835	850	4,000	4,000
237	INSURANCE HOUSE	UAE	9,000	-	39,440	-	N/A	N/A	-1,200	-	N/A	N/A
238	HAMRAA	IRAQ	8,625	1,320	3,465	2,600	2,110	1,535	1,110	265	1,290	1,270
239	ISKAN	EGYPT	8,610	6,600	19,240	16,500	11,000	11,430	-465	55	12,500	N/A
240	LIBERTY	LEBANON	8,600	4,400	9,020	7,230	3,170	3,170	-110	-480	3,000	3,000
241	SAFAT TAKAFUL <sup>(1)</sup>	KUWAIT	8,580	-	19,655	-	6,110	-	-540	-	8,815	-
242	BARAKA	SUDAN	8,490	7,915	2,820	8,385	870	1,940	240	200	715	845
243	RED SEA	SUDAN	8,410	4,705	1,500	1,570	N/A	135	N/A	N/A	5	5
244	ACE LIFE	EGYPT	8,400	7,000	-	21,400	-	8,800	-	-2,760	-	13,160
245	NASR	MAURITANIA	8,000	7,500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,110	2,110
246	HOLYLAND	JORDAN	7,700	14,500	9,460	16,400	3,000	4,500	-430	-750	5,650	5,650
247	GHAZAL	KUWAIT	7,500	-	27,500	-	21,900	-	500	-	21,350	-
248	BOUBYAN TAKAFUL <sup>(1)</sup>	KUWAIT	7,490	-	18,690	-	16,035	-	-950	-	18,050	-
249	NILE TAKAFUL	EGYPT	7,400	-	9,730	-	4,370	-	55	-	5,000	-
250	MAREB	YEMEN	7,355	8,840	30,540	12,530	1,530	2,700	1,205	1,355	2,630	2,805
251	AIN TAKAFUL <sup>(1)</sup>	KUWAIT	7,330	-	23,800	-	14,875	-	100	-	19,090	-
252	TAKAFUL INT'L / KUWAIT	KUWAIT	6,900	-	11,405	-	10,660	-	485	-	35,600	-
253	SYRIAN ISLAMIC	SYRIA	6,725	11,570	32,440	39,075	21,495	25,495	1,575	2,420	20,000	20,000
254	BARAKA TAKAFUL	JORDAN	6,440	9,050	5,930	10,460	N/A	N/A	-3,815	-1,840	6,270	6,270
255	PHENICIENNE	LEBANON	6,435	9,050	-	12,060	-	980	-	-375	2,100	2,100
256	WATANIA / SUDAN	SUDAN	6,100	6,100	6,145	6,145	60	60	300	300	990	990
257	WATANIA / YEMEN	YEMEN	6,100	-	6,150	-	60	-	300	-	1000	-
258	ACE PROPERTY	EGYPT	6,030	5,205	34,020	21,885	13,010	12,965	675	675	10,350	10,350
259	SAHARA	LIBYA	6,010	15,070	25,840	26,485	15,325	15,310	85	1,605	11,880	11,930
260	RITAJ TAKAFUL	KUWAIT	6,000	-	-	-	-	-	-	-	33,920	-
261	BURGAN	LEBANON	5,800	5,530	7,790	6,850	2,455	2,455	-245	105	2,325	2,325
262	CIS	EGYPT	5,525	-	25,945	-	-	-	980	-	5,030	-
263	TRUST HOUSE	IRAQ	5,515	-	2,055	-	1,235	-	460	-	870	-
264	ADIR / SYRIA	SYRIA	5,260	8,665	32,540	39,285	24,650	29,115	1,835	1,425	22,485	26,595
265	T'AZUR / KUWAIT	KUWAIT	4,965	-	-	-	-	-	-	-	17,800	17,800
266	QAFELA <sup>(1)</sup>	LIBYA	4,675	-	18,545	-	13,610	-	1,675	-	15,910	-
267	TRUST / LIBYA	LIBYA	4,645	10,980	15,565	15,870	6,430	5,560	60	380	7,875	7,875
268	YEMEN GENERAL	YEMEN	4,645	5,545	14,805	14,540	5,650	5,070	1,980	1,790	4,680	4,680
269	UNITED / LEBANON	LEBANON	4,485	3,860	8,030	7,700	5,180	5,140	-15	540	2,655	2,655
270	SAICO / LEBANON	LEBANON	4,420	3,180	14,000	12,900	6,275	6,275	2,150	160	2,655	2,655
271	BAHRIA	LEBANON	4,360	3,170	11,300	10,000	-	-	850	1,000	1,500	1,500
272	COTUNACE <sup>(2)</sup>	TUNISIA	4,125	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	7,530	-
273	ISLAMIC / YEMEN	YEMEN	4,060	4,245	5,215	5,465	2,560	3,215	410	425	1,900	1,930
274	AMAN1 / YEMEN	YEMEN	4,060	-	5,435	-	160	-	265	-	2,000	-
275	AMANA	LEBANON	4,020	4,310	10,000	13,655	7,095	7,095	-350	210	3,030	3,030

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
276	ASSURCREDIT	TUNISIA	3,875	2,690	14,600	9,945	4,050	3,630	140	130	4,225	4,050
277	CONFIDENCE (CIG)	LEBANON	3,835	3,885	8,100	7,700	2,500	2,500	140	90	2,500	2,500
278	SAVANNA	SUDAN	3,820	3,820	4,630	4,630	1,740	1,740	65	65	3,570	3,570
279	ZURICH / LEBANON	LEBANON	3,800	4,000	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	N/A
280	CAC	YEMEN	3,670	-	140	-	2,515	-	250	-	2,325	-
281	LCI	LEBANON	3,625	3,735	7,080	6,525	3,680	3,680	700	485	2,500	2,500
282	TAKAFUL EMARAT	UAE	3,600	2,890	31,990	37,630	N/A	N/A	-5,400	-6,000	41,100	41,100
283	MEARCO	LEBANON	3,465	4,320	7,860	7,620	4,135	4,135	100	370	3,400	3,400
284	AROPE / EGYPT	EGYPT	3,010	1,400	11,970	10,400	9,560	9,500	660	700	9,120	8,960
285	T'AZUR <sup>(1)</sup>	BAHRAIN	3,000	-	50,265	-	49,250	-	-7,930	-	58,000	-
286	YEMENI QATARI	YEMEN	2,820	-	3,915	-	3,915	-	350	-	2,335	-
287	MEDGULF ALLIANZ TAKAFUL <sup>(5)</sup>	BAHRAIN	2,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
288	MAINS	LEBANON	2,340	1,540	5,265	4,775	2,850	2,850	-20	75	1,500	1,500
289	OVERSEAS	LEBANON	2,230	1,920	4,570	4,570	1,560	1,560	65	65	1,500	1,500
290	GAT VIE	TUNISIA	2,150	-	11,500	-	2,600	-	N/A	-	2,380	-
291	NILEIN	SUDAN	2,140	3,445	2,010	990	65	130	65	80	10	20
292	LEADERS	LEBANON	2,060	3,000	8,890	9,530	N/A	10	275	290	3,000	3,000
293	SOLIDARITY / EGYPT	EGYPT	2,040	2,200	6,370	6,130	4,340	4,410	-890	-910	6,780	6,780
294	SABA'	YEMEN	1,860	2,870	7,355	7,355	2,730	2,835	600	365	1,950	1,935
295	DAR AL IRAQ	IRAQ	1,700	-	-	-	-	-	-	-	-	-
296	MAURITANNIERE	MAURITANIA	1,400	1,200	-	-	-	-	-	-	1,250	1,250
297	BEIRUT LIFE	LEBANON	1,370	330	2,845	2,845	-	N/A	20	20	2,340	2,340
298	JAZEERA	YEMEN	1,005	-	1,905	-	2,395	-	40	-	2,350	-
299	SALAMA / SUDAN	SUDAN	1,000	8,870	2,010	2,010	280	280	-	125	290	290
300	RIHAM	IRAQ	1,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301	ATI	LEBANON	975	840	3,245	3,215	1,535	1,535	-455	-405	2,140	2,140
302	ISLAMIC / MAURITANIA	MAURITANIA	950	950	1,500	1,500	600	600	N/A	N/A	945	945
303	ATLANTIC	MAURITANIA	900	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
304	SAAR	MAURITANIA	800	720	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
305	WAFI IMA ASSISTANCE	MOROCCO	775	-	-	-	-	-	-	-	-	-
306	NILE FAMILY TAKAFUL	EGYPT	770	20	2,760	-	1,470	-	-2,185	-	5,000	5,000
307	GENERAL / SUDAN	SUDAN	680	680	150	150	130	130	130	130	480	480
308	ECGE	EGYPT	660	1,040	78,780	77,260	51,200	49,000	4,750	4,350	41,670	43,860
309	SMAI ISLAMIC	MAURITANIA	620	600	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	380	380
310	DAR ALSALAM	IRAQ	600	-	2,900	-	770	-	180	-	1,880	-
311	KHAIR	IRAQ	600	305	1,100	950	1,000	880	200	100	635	635
312	AMEEN	IRAQ	595	-	1,730	-	1,290	-	300	-	850	-
313	IRAQ INTERNATIONAL	IRAQ	585	-	1,755	-	1,680	-	140	-	1,530	-
314	AHLIA / IRAQ	IRAQ	565	300	2,550	1800	2,190	1,560	60	120	2,085	1,255
315	CARDIF AL DJAZAIR <sup>(2)</sup>	ALGERIA	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
316	TRUST LIFE	LEBANON	500	500	2,700	3,400	2,600	2,600	-100	65	1,500	1,500
317	TRUST / LEBANON	LEBANON	495	315	3,125	3,415	2,800	2,800	-20	35	2,300	2,300
318	AGM	MAURITANIA	480	550	2,055	N/A	930	N/A	-20	N/A	990	1,250
319	BYBLOS	LEBANON	480	415	4,280	4,285	1,905	1,905	70	85	1,500	1,500
320	AROPE LIFE	EGYPT	470	100	9,310	9,500	9,015	9,300	-275	550	9,120	8,960
321	CONTINENTAL TRUST	LEBANON	430	440	3,400	3,360	N/A	115	120	25	1,500	1,500
322	WATANIA / UAE	UAE	175	-	40,125	-	38,890	-	-1,930	-	40,815	-
323	GERASA	JORDAN	140	280	3,530	4,950	N/A	N/A	-425	-1,000	3,950	3,950
324	ZITOUNA TAKAFUL <sup>(4)</sup>	TUNISIA	N/A	-	10,965	-	10,005	-	-25	-	10,005	-
325	NOOR TAKAFUL	UAE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	20,550	20,550
326	AUG <sup>(3)</sup>	LEBANON	-	805	-	-	-	-	-	-	-	-
327	HORIZON <sup>(5)</sup>	LEBANON	-	-	2,500	-	-	-	80	-	1500	1500
328	ENAYA <sup>(4)</sup> / KSA	KSA	-	-	-	-	-	-	-	-	106,670	-
<b>TOTAL (US\$ 000)</b>			<b>22,176,740</b>	<b>19,418,080</b>	<b>60,670,390</b>	<b>54,236,310</b>	<b>16,808,620</b>	<b>15,260,235</b>	<b>1,649,805</b>	<b>1,527,675</b>	<b>8,920,495</b>	<b>7,581,335</b>
N/A=NOT AVAILABLE		<sup>(1)</sup> RESULTS 2010/2009										
		<sup>(2)</sup> RESULTS 2009/2008										
		<sup>(3)</sup> CLOSED			<sup>(4)</sup> ESTABLISHED 2011		<sup>(5)</sup> NEWLY ACQUIRED BY MEDGULF					

## TOP 150 ARAB INSURERS BY BALANCE SHEETS (ASSETS)

تصنيف شركات التأمين العربية وفقاً لمجاميع الميزانيات (الأصول) لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Assets 2011	Assets 2010	Rank	Company Name	Country	Assets 2011	Assets 2010
001	RMA WATANYA	MOROCCO	4,289,000	4,289,000	076	MAGHREBIA	TUNISIA	156,180	148,045
002	AXA MAROC	MOROCCO	2,865,000	2,700,000	077	AMI	TUNISIA	155,300	-
003	Wafa / MOROCCO	MOROCCO	2,838,800	2,565,000	078	SAGR COOP / KSA	KSA	153,245	139,255
004	MAMDA / MCMA	MOROCCO	2,750,000	240,000	079	CTAMA / MGA	TUNISIA	150,000	36,000
005	MISR LIFE	EGYPT	2,300,000	455,040	080	SUEZ CANAL	EGYPT	149,205	137,860
006	MISR INSURANCE	EGYPT	2,231,000	3,985,000	081	CIAR	ALGERIA	147,825	-
007	QATAR INSURANCE	QATAR	2,130,000	1,988,225	082	DUBAI	UAE	145,790	130,265
008	TAWUNIYA	KSA	1,969,030	2,010,000	083	ADIR / LEBANON	LEBANON	145,065	121,860
009	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	1,677,485	1,547,525	084	BANKERS	LEBANON	142,800	134,190
010	CNIA SAADA	MOROCCO	1,330,705	2,889,915	085	LIBANO SUISSE	LEBANON	140,925	153,000
011	SALAMA / UAE	UAE	1,275,000	1,004,360	086	AHLI TAKAFUL	KSA	139,215	84,025
012	OMAN INSURANCE	UAE	1,250,000	1,342,715	087	ARABIAN SHIELD	KSA	138,785	121,570
013	QATAR GENERAL	QATAR	1,176,320	1,061,885	088	SAUDI SOLIDARITY TAKAFUL	KSA	134,715	138,480
014	ADNIC	UAE	999,085	979,105	089	ALAMIYA (RSA)	KSA	134,685	104,680
015	GULF / KUWAIT	KUWAIT	956,175	923,285	090	AMANA COOPERATIVE	KSA	130,490	93,890
016	CAT	MOROCCO	826,645	-	091	DELTA	EGYPT	129,035	135,000
017	DAMAN NATIONAL HEALTH	UAE	736,000	626,000	092	AMAN / UAE	UAE	127,515	142,535
018	SAA	ALGERIA	704,210	-	093	GULF UNION / BAHRAIN	BAHRAIN	127,150	-
019	ORIENT / UAE	UAE	648,700	569,405	094	GULF GENERAL	KSA	126,555	98,370
020	MAROCAINE VIE	MOROCCO	591,125	668,315	095	WALAA	KSA	125,840	98,420
021	CAAT	ALGERIA	528,460	505,020	096	CLA	LEBANON	125,335	113,025
022	BUHAIRA NATIONAL	UAE	527,320	171,400	097	ACE ARABIA	KSA	124,360	24,300
023	SANAD	MOROCCO	524,000	524,570	098	CNMA	ALGERIA	123,500	-
024	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	520,435	506,660	099	NATIONAL LIFE	OMAN	118,115	-
025	METLIFE ALICO	LEBANON	498,660	502,725	100	AHLIA / OMAN	OMAN	117,540	-
026	STAR	TUNISIA	493,860	495,000	101	SHARJAH	UAE	111,840	123,105
027	ATLANTA	MOROCCO	493,395	700,500	102	Abu Dhabi National Takaful	UAE	110,460	91,730
028	BUPA ARABIA	KSA	468,135	445,025	103	JORDAN INSURANCE	JORDAN	108,235	97,300
029	AL AIN AL AHLIA	UAE	443,475	465,875	104	SANAD	KSA	106,600	98,650
030	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	439,415	448,485	105	HAYETT	TUNISIA	105,310	72,495
031	EMIRATES	UAE	409,810	426,000	106	RAK NATIONAL	UAE	104,635	109,830
032	ARABIA / LEBANON	LEBANON	401,650	394,000	107	SALIM	TUNISIA	103,300	79,275
033	CASH	ALGERIA	378,400	330,863	108	UNION / UAE	UAE	100,285	114,790
034	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	376,000	378,555	109	BIAT	TUNISIA	98,505	82,970
035	DOHA INSURANCE	QATAR	360,000	463,090	110	MIDDLE EAST / JORDAN	JORDAN	97,275	91,100
036	LIBYA	LIBYA	337,555	337,555	111	DUBAI NATIONAL	UAE	93,560	168,560
037	UCA / KSA	KSA	335,630	338,675	112	AXA ME / LEBANON	LEBANON	93,285	67,280
038	AROPPE / LEBANON	LEBANON	318,410	308,135	113	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	92,650	86,970
039	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	311,540	327,905	114	BEEMA	QATAR	92,265	62,700
040	ARABIA COOP	KSA	309,915	222,110	115	AFRICAN	LIBYA	92,000	-
041	WARBA	KUWAIT	308,765	302,580	116	WATANIYA / KSA	KSA	90,555	41,620
042	DHOFAR	OMAN	308,000	312,940	117	FUJAIRAH NATIONAL	UAE	89,930	92,100
043	ALLIANZ SNA	LEBANON	306,370	278,385	118	MUSCAT	OMAN	89,125	89,125
044	LIA	LEBANON	289,480	250,100	119	UNITED / LIBYA	LIBYA	87,500	-
045	KHAZNA	UAE	288,635	326,425	120	GREEN CRESCENT	UAE	86,830	93,040
046	ALLIANZ SAUDI FRANSI	KSA	286,620	251,000	121	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	84,850	77,820
047	METLIFE ALICO / EGYPT	EGYPT	286,000	-	122	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	84,805	72,675
048	MALATH	KSA	274,230	263,915	123	AHLIA COOPERATIVE	KSA	82,000	83,990
049	CAAR	ALGERIA	271,605	537,000	124	SOGECAP	LEBANON	81,370	67,240
050	ALLIANCE / UAE	UAE	264,895	253,930	125	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	81,160	74,125
051	SABB TAKAFUL	KSA	262,570	259,020	126	ECGE	EGYPT	78,780	77,260
052	CIL	EGYPT	259,000	262,380	127	UNITED / UAE	UAE	77,905	84,310
053	TRADE UNION	KSA	258,535	229,250	128	ALLIANZ	EGYPT	76,785	73,930
054	KHALEEJ / QATAR	QATAR	252,620	267,545	129	SAUDI IAIC (SALAMA)	KSA	75,845	68,560
055	WATHBA NATIONAL	UAE	242,670	261,090	130	MAGHREBIA VIE	TUNISIA	75,310	-
056	NGI	UAE	234,455	265,000	131	AMIG	EGYPT	75,135	61,960
057	COMAR	TUNISIA	227,465	302,525	132	TRUST / PALESTINE	PALESTINE	74,735	61,935
058	BKIC	BAHRAIN	221,710	216,240	133	BUPA / EGYPT	EGYPT	74,090	57,900
059	MATU	MOROCCO	220,000	220,000	134	AHLIA / BAHRAIN	BAHRAIN	74,020	87,670
060	RAJHI TAKAFUL	KSA	217,510	117,050	135	NATIONAL / PALESTINE	PALESTINE	70,875	70,630
061	OMAN UNITED	OMAN	204,055	186,970	136	NSGB LIFE	EGYPT	69,930	51,400
062	GULF UNION / KSA	KSA	199,095	194,700	137	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	67,445	40,875
063	CARTE	TUNISIA	194,235	190,000	138	KUWAIT QATAR	KUWAIT	66,530	63,875
064	DHAFRA	UAE	191,770	212,020	139	WEQAYA TAKAFUL	KSA	65,505	50,250
065	GAT	TUNISIA	190,000	184,805	140	OMAN QATAR	OMAN	64,530	53,980
066	ASTREE	TUNISIA	190,000	192,480	141	SALAMA	ALGERIA	62,555	-
067	BNH	BAHRAIN	189,975	196,625	142	METHAQ	UAE	61,810	60,710
068	BANCASSURANCE	LEBANON	189,530	189,530	143	AL NISR AL ARABI	JORDAN	57,455	52,570
069	MOHANDES	EGYPT	177,160	180,000	144	NIC / SYRIA	SYRIA	56,630	95,030
070	ISLAMIC / QATAR	QATAR	174,470	168,185	145	BURUJ	KSA	55,935	36,920
071	NATIONAL / IRAQ	IRAQ	170,000	150,000	146	2a	ALGERIA	55,000	58,000
072	MAE	TUNISIA	163,000	-	147	MASHREK / LEBANON	LEBANON	54,750	45,645
073	AXA COOPERATIVE	KSA	160,160	146,600	148	AQEELAH TAFAFUL	SYRIA	54,730	70,040
074	IRAQ	IRAQ	160,000	100,000	149	MADINA GULF	OMAN	54,665	55,385
075	SAICO / KSA	KSA	159,645	162,920	150	UIC / SYRIA	SYRIA	53,100	51,975

# TOP 150 ARAB INSURERS BY SHAREHOLDERS EQUITY

## تصنيف شركات التأمين العربية وفقاً لحقوق المساهمين لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010
001	QATAR INSURANCE	QATAR	966,810	920,000
002	RMA WATANYA	MOROCCO	727,000	727,000
003	QATAR GENERAL	QATAR	700,550	681,150
004	AXA MAROC	MOROCCO	685,000	600,000
005	TAWUNIYA	KSA	564,360	471,700
006	ADNIC	UAE	551,135	558,510
007	MISR INSURANCE	EGYPT	505,000	612,000
008	SALAMA / UAE	UAE	441,890	428,210
009	OMAN INSURANCE	UAE	402,000	394,295
010	CNIA SAADA	MOROCCO	328,490	324,460
011	SYRIAN GENERAL	SYRIA	319,215	-
012	GULF / KUWAIT	KUWAIT	293,030	249,220
013	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	290,390	591,015
014	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	288,515	280,000
015	SAA	ALGERIA	279,965	-
016	ORIENT / UAE	UAE	277,485	239,340
017	AL AIN AL AHLIA	UAE	261,975	275,310
018	MISR LIFE	EGYPT	257,740	138,070
019	Wafa / MOROCCO	MOROCCO	239,700	239,700
020	CAAR	ALGERIA	224,250	214,000
021	CAAT	ALGERIA	213,460	203,080
022	EMIRATES	UAE	200,000	214,000
023	MAMDA / MCMA	MOROCCO	195,000	N/A
024	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	174,690	187,425
025	KHAZNA	UAE	167,215	169,710
026	BUHAIRA NATIONAL	UAE	161,610	181,930
027	WARBA	KUWAIT	160,085	171,435
028	KHALEEJ / QATAR	QATAR	160,025	157,800
029	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	156,225	153,610
030	NATIONAL / IRAQ	IRAQ	150,000	100,000
031	BUPA ARABIA	KSA	139,310	131,465
032	STAR	TUNISIA	138,440	136,710
033	ATLANTA	MOROCCO	129,890	30,000
034	SAUDI SOLIDARITY TAKAFUL	KSA	125,525	134,025
035	ARABIA / LEBANON	LEBANON	124,610	123,000
036	DOHA INSURANCE	QATAR	122,600	117,805
037	BNH	BAHRAIN	111,990	111,820
038	COMAR	TUNISIA	94,025	74,910
039	ALLIANCE / UAE	UAE	87,975	82,035
040	SABB TAKAFUL	KSA	86,990	87,930
041	NGI	UAE	86,965	92,000
042	UCA / KSA	KSA	84,690	78,670
043	WATHBA NATIONAL	UAE	80,940	120,510
044	DHAFRA	UAE	80,230	82,245
045	LIBYA	LIBYA	79,755	79,755
046	AROPE / LEBANON	LEBANON	79,195	70,540
047	TRADE UNION	KSA	78,530	73,715
048	DHOFAR	OMAN	77,000	84,080
049	BKIC	BAHRAIN	75,605	72,415
050	MALATH	KSA	74,810	70,030
051	UNION / UAE	UAE	73,715	90,305
052	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	73,645	68,910
053	ISLAMIC / QATAR	QATAR	73,465	72,250
054	DUBAI	UAE	71,990	75,635
055	LLOYD TUNISIEN	TUNISIA	70,000	71,430
056	AMANA COOPERATIVE	KSA	69,875	72,440
057	LIA	LEBANON	69,435	64,985
058	SAGR COOP / KSA	KSA	67,980	59,440
059	CASH	ALGERIA	64,384	64,384
060	CIAR	ALGERIA	62,940	-
061	JORDAN INSURANCE	JORDAN	62,375	63,800
062	GULF UNION / BAHRAIN	BAHRAIN	61,620	-
063	ARABIAN SHIELD	KSA	61,485	58,510
064	ASTREE	TUNISIA	60,000	54,800
065	CARTE	TUNISIA	55,815	37,000
066	BEEMA	QATAR	55,065	55,485
067	OMAN UNITED	OMAN	51,450	52,690
068	ECGE	EGYPT	51,200	49,000
069	CTAMA / MGA	TUNISIA	51,000	22,000
070	GULF TAKAFUL	KUWAIT	50,110	50,140
071	T'AZUR	BAHRAIN	49,250	-
072	RAK NATIONAL	UAE	48,810	47,200
073	ARABIA COOP	KSA	46,345	43,055
074	AXA COOPERATIVE	KSA	45,470	52,100
075	MIDDLE EAST / JORDAN	JORDAN	44,430	46,200

Rank	Company Name	Country	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010
076	AHLIA / BAHRAIN	BAHRAIN	42,570	42,570
077	ALLIANZ SAUDI FRANSI	KSA	42,200	42,240
078	WALAA	KSA	41,195	40,030
079	ALLIANZ SNA	LEBANON	40,145	40,145
080	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	39,805	21,150
081	GULF UNION / KSA	KSA	39,800	56,530
082	Abu Dhabi National Takaful	UAE	39,750	N/A
083	MAROCAINE VIE	MOROCCO	39,050	36,780
084	BANKERS	LEBANON	39,000	36,650
085	FUJAIH NATIONAL	UAE	39,000	39,000
086	FIRST / JORDAN	JORDAN	39,000	35,835
087	WATANIA / UAE	UAE	38,890	-
088	METHAQ	UAE	38,135	38,135
089	UNITED / UAE	UAE	37,700	44,360
090	ACE ARABIA	KSA	37,575	23,100
091	AMAN / UAE	UAE	37,225	48,115
092	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	36,445	29,600
093	ALAMIYA (RSA)	KSA	36,350	42,010
094	CAT	MOROCCO	36,135	-
095	AHLI TAKAFUL	KSA	36,090	17,830
096	DOHABANK ASSURANCE	QATAR	35,840	-
097	GULF GENERAL	KSA	35,620	40,890
098	MUSCAT	OMAN	35,340	35,340
099	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	34,830	35,705
100	NATIONAL LIFE	OMAN	33,190	-
101	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	32,605	28,150
102	JORDAN INT'L	JORDAN	32,000	32,000
103	WEQAYA TAKAFUL	KSA	31,200	41,870
104	MOHANDES	EGYPT	30,660	31,500
105	FIRST TAKAFUL	KUWAIT	30,115	36,370
106	DUBAI NATIONAL	UAE	30,000	44,285
107	RAJHI TAKAFUL	KSA	29,160	38,240
108	SALAMA	ALGERIA	28,725	-
109	NATIONAL TAKAFUL	KUWAIT	28,720	-
110	SANAD	KSA	28,560	35,950
111	MAGHREBIA	TUNISIA	27,985	25,685
112	UNITED / BAHRAIN	BAHRAIN	26,585	26,625
113	BUPA / EGYPT	EGYPT	26,025	19,500
114	UNITED / LIBYA	LIBYA	26,000	-
115	AL NISR AL ARABI	JORDAN	25,895	25,375
116	TRUST / PALESTINE	PALESTINE	25,325	23,305
117	DELTA	EGYPT	25,250	27,000
118	GAT	TUNISIA	25,000	24,160
119	AMIG	EGYPT	24,890	20,180
120	ADIR / SYRIA	SYRIA	24,650	29,115
121	SALIM	TUNISIA	24,360	21,310
122	NIC / SYRIA	SYRIA	24,000	24,000
123	METLIFE ALICO / EGYPT	EGYPT	23,105	-
124	SUEZ CANAL	EGYPT	23,000	23,830
125	ARABIA SYRIA	SYRIA	22,810	26,245
126	BURUJ	KSA	22,700	26,740
127	SAUDI IAIC (SALAMA)	KSA	22,660	22,000
128	AROPE SYRIA	SYRIA	22,630	25,315
129	SYRIAN ARAB	SYRIA	22,245	24,015
130	WATANIYA / KSA	KSA	22,240	19,975
131	UIC / SYRIA	SYRIA	22,040	22,555
132	ARAB ORIENT / SYRIA	SYRIA	22,000	24,855
133	GHAZAL	KUWAIT	21,900	-
134	ADIR / LEBANON	LEBANON	21,890	21,890
135	TRUST COMPASS	LEBANON	21,590	20,770
136	SYRIAN ISLAMIC	SYRIA	21,495	25,495
137	ISLAMIC / JORDAN	JORDAN	21,150	21,150
138	LIBANO SUISSE	LEBANON	21,100	N/A
139	CLA	LEBANON	20,870	20,870
140	SOGECAP	LEBANON	20,855	11,490
141	NATIONAL / PALESTINE	PALESTINE	20,635	20,900
142	KUWAIT QATAR	KUWAIT	20,625	20,920
143	SOLIDARITY GENERAL TAKAFUL	BAHRAIN	20,560	20,210
144	AHLIA / OMAN	OMAN	20,000	-
145	MASHREK / LEBANON	LEBANON	20,000	17,475
146	EGYPTIAN TAKAFUL LIFE & NON LIFE	EGYPT	19,905	10,820
147	SOLIDARITY FAMILY TAKAFUL	BAHRAIN	19,070	-
148	TRUST / SYRIA	SYRIA	18,530	19,050
149	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	18,510	18,030
150	NSGB LIFE	EGYPT	17,250	13,000

# TOP 150 ARAB INSURERS BY PROFIT

## مراتب شركات التأمين العربية وفقاً للارباح الصافية لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Rank	Company Name	Country	Net Profit 2011	Net Profit 2010
001	QATAR INSURANCE	QATAR	165,220	162,075	076	WATHBA NATIONAL	UAE	4,310	3,870
002	RMA WATANYA	MOROCCO	130,000	130,000	077	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	4,260	5,910
003	TAWUNIYA	KSA	126,305	129,300	078	LIBYA	LIBYA	4,000	7,720
004	Wafa / MOROCCO	MOROCCO	94,230	86,710	079	MAE	TUNISIA	4,000	-
005	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	77,710	89,490	080	ISLAMIC	SUDAN	3,970	-
006	AXA MAROC	MOROCCO	58,115	42,825	081	LIBANO SUISSE	LEBANON	3,920	N/A
007	ORIENT / UAE	UAE	55,600	52,240	082	MOHANDES	EGYPT	3,915	4,310
008	SYRIAN GENERAL	SYRIA	47,675	-	083	2a	ALGERIA	3,900	3,420
009	QATAR GENERAL	QATAR	46,780	32,725	084	AFRICAN	LIBYA	3,900	-
010	MAMDA / MCMA	MOROCCO	46,500	61,000	085	ARAB UNION INT'L	JORDAN	3,870	5,215
011	ADNIC	UAE	43,060	38,770	086	WARBA	KUWAIT	3,850	9,210
012	CNIA SAADA	MOROCCO	41,070	38,325	087	ACE ARABIA	KSA	3,525	-670
013	MISR INSURANCE	EGYPT	39,000	44,000	088	AMANA COOPERATIVE	KSA	3,455	N/A
014	GULF / KUWAIT	KUWAIT	32,435	27,280	089	JORDAN INSURANCE	JORDAN	3,290	4,400
015	METLIFE ALICO	LEBANON	30,445	26,785	090	NIC / SYRIA	SYRIA	3,280	2,970
016	OMAN INSURANCE	UAE	29,450	25,630	091	TRUST / SYRIA	SYRIA	3,255	620
017	EMIRATES	UAE	29,225	29,000	092	NATIONAL LIFE	OMAN	3,240	-
018	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	27,160	29,470	093	KHAZNA	UAE	3,215	-29,075
019	SAA	ALGERIA	20,545	-	094	EGYPTIAN TAKAFUL LIFE & NON LIFE	EGYPT	3,170	375
020	DOHA INSURANCE	QATAR	18,085	16,660	095	UNITED / YEMEN	YEMEN	3,170	2,870
021	KHALEEJ / QATAR	QATAR	17,435	19,960	096	MISR LIFE	EGYPT	3,135	775
022	ISLAMIC / QATAR	QATAR	17,370	20,510	097	BNH	BAHRAIN	3,130	10,115
023	SALAMA / UAE	UAE	16,345	15,070	098	NATIONAL / PALESTINE	PALESTINE	3,125	5,310
024	CAAT	ALGERIA	16,050	19,080	099	UIC / SYRIA	SYRIA	3,050	3,205
025	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	15,595	13,720	100	IRAQ	IRAQ	3,000	1,000
026	AROPE / LEBANON	LEBANON	15,485	9,290	101	ARABIAN SHIELD	KSA	2,975	4,015
027	ATLANTA	MOROCCO	14,610	22,500	102	CAPITAL	LEBANON	2,920	2,360
028	AL AIN AL AHLIA	UAE	14,500	16,800	103	SUEZ CANAL	EGYPT	2,900	4,300
029	UCA / KSA	KSA	13,520	15,105	104	SHARJAH	UAE	2,900	4,175
030	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	12,700	13,230	105	OMAN UNITED	OMAN	2,885	7,250
031	DHAFRA	UAE	12,230	14,560	106	SALIM	TUNISIA	2,850	2,635
032	LIA	LEBANON	11,620	9,915	107	MUSCAT	OMAN	2,845	2,845
033	ALLIANCE / UAE	UAE	11,340	12,290	108	UCA / LEBANON	LEBANON	2,805	2,790
034	BUPA ARABIA	KSA	11,260	18,880	109	AROPE SYRIA	SYRIA	2,800	2,935
035	BKIC	BAHRAIN	10,975	10,945	110	AXA ME / LEBANON	LEBANON	2,760	1,520
036	COMAR	TUNISIA	10,910	N/A	111	SABB TAKAFUL	KSA	2,725	-1,490
037	STAR	TUNISIA	10,730	12,350	112	BEEMA	QATAR	2,705	1,370
038	ARABIA / LEBANON	LEBANON	10,085	10,000	113	MAGHREBIA	TUNISIA	2,530	3,810
039	ASTREE	TUNISIA	9,900	11,495	114	SALAMA	ALGERIA	2,500	-
040	SAGR COOP / KSA	KSA	9,875	6,680	115	ARAB ORIENT / SYRIA	SYRIA	2,375	2,640
041	BANKERS	LEBANON	9,500	10,355	116	SYRIAN ARAB	SYRIA	2,350	2,795
042	METLIFE ALICO / EGYPT	EGYPT	9,380	-	117	ROYAL	EGYPT	2,280	2,700
043	CAAR	ALGERIA	8,835	15,000	118	DELTA	EGYPT	2,220	3,300
044	AMI	TUNISIA	8,400	-	119	SAICO / LEBANON	LEBANON	2,150	160
045	CARTE	TUNISIA	8,340	7,000	120	ARABIA SYRIA	SYRIA	2,070	1,625
046	BANCASSURANCE	LEBANON	8,255	8,255	121	FIDELITY	LEBANON	2,030	865
047	NATIONAL / IRAQ	IRAQ	8,000	5,000	122	ISLAMIC / JORDAN	JORDAN	1,980	1,260
048	NGI	UAE	7,710	15,000	123	YEMEN GENERAL	YEMEN	1,980	1,790
049	BUHAIRA NATIONAL	UAE	6,910	11,875	124	JUBA	SUDAN	1,915	300
050	BUPA / EGYPT	EGYPT	6,900	5,300	125	CAT	MOROCCO	1,890	-
051	DUBAI	UAE	6,870	6,410	126	ADIR / SYRIA	SYRIA	1,835	1,425
052	CLA	LEBANON	6,770	5,045	127	SKIC	SYRIA	1,740	350
053	TRADE UNION	KSA	6,715	5,560	128	WETHAQ TAFAPUL	EGYPT	1,700	655
054	AMIG	EGYPT	6,675	4,260	129	AHLEIA INS. GROUP	PALESTINE	1,685	500
055	Abu Dhabi National Takaful	UAE	6,650	5,700	130	QAFELA	LIBYA	1,675	-
056	DUBAI NATIONAL	UAE	6,430	5,920	131	AHLIA / BAHRAIN	BAHRAIN	1,615	6,250
057	CASH	ALGERIA	6,300	9,002	132	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	1,600	2,140
058	AHLIA / OMAN	OMAN	6,160	-	133	SYRIAN ISLAMIC	SYRIA	1,575	2,420
059	SHIEKAN	SUDAN	5,700	4,880	134	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	1,565	1,675
060	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	5,570	1,185	135	ESIH	EGYPT	1,530	1,300
061	MALATH	KSA	5,560	4,820	136	NORTH	LEBANON	1,510	1,395
062	SOGECAP	LEBANON	5,535	4,905	137	GULF TAKAFUL	KUWAIT	1,505	-510
063	RAK NATIONAL	UAE	5,415	5,670	138	GENERAL TAKAFUL	QATAR	1,505	-
064	ALLIANZ SNA	LEBANON	5,170	55	139	CTAMA / MGA	TUNISIA	1,500	4,000
065	UNITED / LIBYA	LIBYA	5,000	-	140	AL NISR AL ARABI	JORDAN	1,480	1,870
066	GAT	TUNISIA	5,000	4,905	141	TRUST / PALESTINE	PALESTINE	1,460	2,135
067	CIAR	ALGERIA	4,985	-	142	FIRST / JORDAN	JORDAN	1,415	980
068	GAM	ALGERIA	4,950	-	143	QATAR TAKAFUL	QATAR	1,405	-
069	ADIR / LEBANON	LEBANON	4,920	4,145	144	HAYETT	TUNISIA	1,295	670
070	ECGE	EGYPT	4,750	4,350	145	DOHABANK ASSURANCE	QATAR	1,240	-
071	MAROCAINE VIE	MOROCCO	4,620	7,190	146	WALAA	KSA	1,220	-1,085
072	ARABIA COOP	KSA	4,610	3,050	147	MAREB	YEMEN	1,205	1,355
073	NSGB LIFE	EGYPT	4,470	2,600	148	CUMBERLAND	LEBANON	1,200	1,760
074	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	4,455	4,305	149	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	1,195	175
075	UNITED / BAHRAIN	BAHRAIN	4,415	4,775	150	JERUSALEM	JORDAN	1,180	1,275

# TOP 150 ARAB INSURERS BY CAPITAL

مراتب شركات التأمين العربية وفقاً للرساميل المدفوعة لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Capital 2011	Capital 2010
001	MISR INSURANCE	EGYPT	331,000	333,000
002	SALAMA / UAE	UAE	329,450	299,730
003	RMA WATANYA	MOROCCO	226,000	226,000
004	SAA	ALGERIA	215,000	-
005	QATAR INSURANCE	QATAR	203,630	204,190
006	TAWUNIYA	KSA	200,000	133,335
007	MISR LIFE	EGYPT	166,660	132,045
008	CAAR	ALGERIA	160,000	160,000
009	CAAT	ALGERIA	151,035	155,375
010	SAUDI SOLIDARITY TAKAFUL	KSA	148,000	148,000
011	OMAN INSURANCE	UAE	114,350	114,350
012	KHAZNA	UAE	108,900	108,845
013	BUPA ARABIA	KSA	106,670	106,670
014	ENAYA / KSA	KSA	106,670	-
015	ADNIC	UAE	102,100	102,100
016	ORIENT / UAE	UAE	102,085	81,745
017	CASH	ALGERIA	98,130	37,867
018	SABB TAKAFUL	KSA	90,670	90,670
019	UNION / UAE	UAE	90,050	90,050
020	QATAR GENERAL	QATAR	87,585	87,585
021	AMANA COOPERATIVE	KSA	85,350	85,350
022	MALATH	KSA	80,000	80,000
023	AXA MAROC	MOROCCO	73,500	73,500
024	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	69,550	68,325
025	GREEN CRESCENT	UAE	68,500	68,500
026	ATLANTA	MOROCCO	68,400	70,845
027	BUHAIRA NATIONAL	UAE	68,120	68,120
028	DAMAN NATIONAL HEALTH	UAE	67,810	67,810
029	TRADE UNION	KSA	66,670	66,670
030	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	64,735	64,285
031	GULF / KUWAIT	KUWAIT	63,845	60,160
032	WARBA	KUWAIT	62,600	61,685
033	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	62,500	62,500
034	AMAN / UAE	UAE	61,475	57,175
035	UNITED / LIBYA	LIBYA	60,000	-
036	GULF UNION / KSA	KSA	58,670	58,670
037	T'AZUR	BAHRAIN	58,000	-
038	LIBYA	LIBYA	57,850	57,850
039	CIAR	ALGERIA	57,070	-
040	ARABIA COOP	KSA	56,350	53,350
041	BEEMA	QATAR	55,000	55,000
042	GULF TAKAFUL	KUWAIT	53,570	54,935
043	UCA / KSA	KSA	53,350	53,350
044	SAGR COOP / KSA	KSA	53,350	53,350
045	WALAA	KSA	53,350	35,350
046	ALLIANZ SAUDI FRANSI	KSA	53,350	53,350
047	ALAMIYA (RSA)	KSA	53,350	53,350
048	AXA COOPERATIVE	KSA	53,350	53,350
049	SANAD	KSA	53,350	53,350
050	RAJHI TAKAFUL	KSA	53,350	53,350
051	WEQAYA TAKAFUL	KSA	53,350	53,350
052	GULF GENERAL	KSA	53,350	53,350
053	ARABIAN SHIELD	KSA	53,335	53,335
054	DHOFAR	OMAN	51,950	51,950
055	DOHA INSURANCE	QATAR	49,425	49,425
056	CNIA SAADA	MOROCCO	47,855	52,115
057	CNMA	ALGERIA	45,500	-
058	AHLI TAKAFUL	KSA	44,360	26,700
059	JORDAN INSURANCE	JORDAN	42,300	42,300
060	SYRIAN GENERAL	SYRIA	42,105	-
061	AQEELAH TAFUL	SYRIA	42,105	42,105
062	ECGE	EGYPT	41,670	43,860
063	LIA	LEBANON	41,460	41,460
064	ISLAMIC / QATAR	QATAR	41,100	41,100
065	TAKAFUL EMARAT	UAE	41,100	41,100
066	METHAQ	UAE	40,870	40,870
067	AL AIN AL AHLIA	UAE	40,820	40,870
068	NGI	UAE	40,820	41,000
069	WATANIA / UAE	UAE	40,815	-
070	Wafa / MOROCCO	MOROCCO	40,510	40,510
071	Khaleej / QATAR	QATAR	39,095	38,985
072	WETHAQ TAKAFUL	KUWAIT	38,250	38,250
073	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	38,065	38,065
074	SHARJAH	UAE	37,670	37,670
075	COMAR	TUNISIA	37,600	34,815

Rank	Company Name	Country	Capital 2011	Capital 2010
076	EMIRATES	UAE	37,000	37,000
077	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	35,915	18,000
078	TAKAFUL INT'L / KUWAIT	KUWAIT	35,600	-
079	NATIONAL TAKAFUL	KUWAIT	35,595	-
080	FIRST TAKAFUL	KUWAIT	35,460	35,460
081	BURUJ	KSA	34,670	34,670
082	ARABIA / LEBANON	LEBANON	34,000	34,000
083	MUTHANNA TAKAFUL	KUWAIT	33,920	33,920
084	RITAJ TAKAFUL	KUWAIT	33,920	-
085	FIRST / JORDAN	JORDAN	33,805	33,805
086	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	33,335	63,385
087	WATHBA NATIONAL	UAE	32,700	32,700
088	GAM	ALGERIA	32,135	-
089	SANAD	MOROCCO	31,200	31,200
090	BNH	BAHRAIN	30,105	30,105
091	MIDDLE EAST / JORDAN	JORDAN	29,580	28,210
092	AL MANARA	JORDAN	29,580	29,580
093	AROP / LEBANON	LEBANON	28,655	28,655
094	ALLIANZ SNA	LEBANON	27,875	27,875
095	DOHABANK ASSURANCE	QATAR	27,410	-
096	2a	ALGERIA	27,360	27,360
097	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	27,335	26,975
098	ALLIANCE / UAE	UAE	27,250	27,250
099	DUBAI	UAE	27,250	27,250
100	HILAL TAKAFUL	UAE	27,230	27,230
101	RAK NATIONAL	UAE	27,225	27,225
102	SALAMA	ALGERIA	27,195	-
103	MAROCAINE VIE	MOROCCO	27,020	28,860
104	DUBAI NATIONAL	UAE	26,945	29,945
105	Wafa / KSA	KSA	26,700	26,700
106	ACE ARABIA	KSA	26,670	26,670
107	SAUDI IAIC (SALAMA)	KSA	26,670	26,670
108	ACIG	KSA	26,670	26,670
109	AHLIA COOPERATIVE	KSA	26,670	26,670
110	SAICO / KSA	KSA	26,670	26,670
111	WATANIYA / KSA	KSA	26,670	26,670
112	OMAN UNITED	OMAN	25,975	25,975
113	Abu Dhabi National Takaful	UAE	24,690	18,000
114	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	24,685	21,155
115	DHAFRA	UAE	24,510	20,425
116	GAT	TUNISIA	24,340	24,340
117	GULF UNION / BAHRAIN	BAHRAIN	23,585	-
118	JORDAN INT'L	JORDAN	23,305	23,305
119	ADIR / SYRIA	SYRIA	22,485	26,595
120	SOLIDARITY ALLIANCE	SYRIA	21,505	21,505
121	GHAZAL	KUWAIT	21,350	-
122	CAT	MOROCCO	20,855	20,855
123	FUJAIRAH NATIONAL	UAE	20,550	20,550
124	NOOR TAKAFUL	UAE	20,550	20,550
125	MAGHREBIA	TUNISIA	20,245	7,045
126	SYRIAN ISLAMIC	SYRIA	20,000	20,000
127	SOLIDARITY GENERAL TAKAFUL	BAHRAIN	20,000	20,000
128	SOLIDARITY FAMILY TAKAFUL	BAHRAIN	20,000	-
129	ARABIA SYRIA	SYRIA	19,335	23,170
130	AIN TAKAFUL	KUWAIT	19,090	-
131	CARTE	TUNISIA	18,800	16,815
132	NATIONAL LIFE	OMAN	18,180	-
133	BOUBYAN TAKAFUL	KUWAIT	18,050	-
134	SYRIAN ARAB	SYRIA	17,950	20,000
135	AROP SYRIA	SYRIA	17,945	21,345
136	ARAB ORIENT / SYRIA	SYRIA	17,895	17,895
137	T'AZUR / KUWAIT	KUWAIT	17,800	17,800
138	KUWAIT QATAR	KUWAIT	17,710	17,710
139	BKIC	BAHRAIN	17,195	17,195
140	CTAMA / MGA	TUNISIA	17,190	17,190
141	NIC / SYRIA	SYRIA	17,000	17,000
142	UIC / SYRIA	SYRIA	17,000	18,480
143	ISLAMIC / JORDAN	JORDAN	16,950	16,950
144	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	16,820	16,820
145	AMIG	EGYPT	16,585	15,100
146	ADIR / LEBANON	LEBANON	16,585	16,585
147	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	16,560	16,560
148	EGYPTIAN TAKAFUL LIFE & NON LIFE	EGYPT	16,515	9,790
149	QAFELA	LIBYA	15,910	-
150	AHLIA / OMAN	OMAN	15,590	15,590

## ARAB REINSURERS RANKING BY PREMIUM WRITTEN

مراتب شركات الاعادة العربية وفقاً للاقساط المكتتبه خلال العام ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium Written 2011	Premium Written 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
01	BEST RE (NON LIFE)	MALAYSIA	444,830	370,930	684,670	552,165	146,295	159,750	360	8,725	140,000	150,000
02	SCR	MOROCCO	357,530	323,480	1,745,010	1,693,885	222,695	209,310	45,655	41,025	116,590	119,660
03	TRUST RE	BAHRAIN	336,730	301,860	852,210	773,770	211,810	206,170	18,950	17,970	100,000	100,000
04	CEDAR RE	BERMUDA	314,515	268,235	297,760	314,580	64,150	55,310	10,605	14,010	17,000	17,000
05	ARIG	BAHRAIN	247,500	239,530	1,025,000	1,040,260	225,000	260,140	-1,900	20,775	220,000	220,000
06	IGI	UAE	202,785	179,335	564,125	488,800	205,435	187,780	23,220	17,195	143,375	143,375
07	CCR	ALGERIA	178,990	132,690	513,295	466,235	235,995	216,975	23,490	16,195	172,250	175,790
08	KUWAIT RE	KUWAIT	105,000	97,610	315,520	296,850	132,550	132,165	1,850	5,860	39,175	39,175
09	ACR RETAKAFUL	BAHRAIN	103,660	118,175	457,440	391,915	209,880	212,615	-72,850	7,010	200,000	200,000
10	QRE <sup>(1)</sup>	QATAR	80,800	-	N/A	N/A	64,700	-	14,700	-	100,000	100,000
11	ARAB RE	LEBANON	57,550	56,960	222,690	212,115	99,570	85,990	5,500	6,765	75,000	60,000
12	FAJER RE	KUWAIT	50,000	58,300	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	181,555	181,555
13	TUNIS RE	TUNISIA	49,365	51,270	268,660	229,625	48,000	48,495	1,865	3,310	31,500	31,295
14	SAUDI RE	KSA	42,560	28,660	334,835	625,575	248,000	262,510	-9,150	15	267,000	267,000
15	GULF RE	UAE	40,600	35,245	253,405	253,405	210,990	210,990	5,625	5,625	400,000	400,000
16	TAKAFUL RE	UAE	40,050	41,945	200,270	209,785	128,100	131,210	-3,400	6,130	125,000	125,000
17	NATIONAL RE	SUDAN	33,510	29,000	32,665	28,730	1,270	2,120	805	175	1,885	895
18	IRAQ RE	IRAQ	30,000	15,000	35,000	27,740	15,000	10,890	2,000	650	3,400	2,550
19	ARAB UNION RE	SYRIA	29,830	29,545	91,425	93,125	45,925	N/A	3,095	N/A	50,000	50,000
20	BEST RE FAMILY (LIFE)	MALAYSIA	28,170	-	31,980	-	8,665	-	-1,480	-	10,000	-
21	OMAN RE	OMAN	21,200	17,000	62,620	42,000	33,710	23,825	250	950	13,700	13,700
	<b>TOTAL (US\$ 000)</b>		<b>2,795,175</b>	<b>2,394,770</b>	<b>7,989,580</b>	<b>7,740,560</b>	<b>2,557,740</b>	<b>2,416,245</b>	<b>69,190</b>	<b>172,385</b>	<b>2,407,430</b>	<b>2,396,995</b>
		N/A=NOT AVAILABLE		<sup>(1)</sup> Results 2010								

## ARAB REINSURERS BY CAPITAL

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Capital 2011
01	GULF RE	UAE	400,000
02	SAUDI RE	KSA	267,000
03	ARIG	BAHRAIN	220,000
04	ACR RETAKAFUL	BAHRAIN	200,000
05	FAJER RE	KUWAIT	181,555
06	CCR	ALGERIA	172,250
07	IGI	UAE	143,375
08	BEST RE (NON LIFE)	MALAYSIA	140,000
09	TAKAFUL RE	UAE	125,000
10	SCR	MOROCCO	116,590
11	TRUST RE	BAHRAIN	100,000
12	QRE	QATAR	100,000
13	ARAB RE	LEBANON	75,000
14	ARAB UNION RE	SYRIA	50,000
15	KUWAIT RE	KUWAIT	39,175
16	TUNIS RE	TUNISIA	31,500
17	CEDAR RE	BERMUDA	17,000
18	OMAN RE	OMAN	13,700
19	BEST RE FAMILY (LIFE)	MALAYSIA	10,000
20	IRAQ RE	IRAQ	3,400
21	NATIONAL RE	SUDAN	1,885
	<b>TOTAL (US\$ 000)</b>		<b>2,407,430</b>

## ARAB REINSURERS BY SHAREHOLDERS EQUITY

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010
01	SAUDI RE	KSA	248,000	262,510
02	CCR	ALGERIA	235,995	216,975
03	ARIG	BAHRAIN	225,000	260,140
04	SCR	MOROCCO	222,695	209,310
05	TRUST RE	BAHRAIN	211,810	206,170
06	GULF RE	UAE	210,990	210,990
07	ACR RETAKAFUL	BAHRAIN	209,880	212,615
08	IGI	UAE	205,435	187,780
09	BEST RE (NON LIFE)	MALAYSIA	146,295	159,750
10	KUWAIT RE	KUWAIT	132,550	132,165
11	TAKAFUL RE	UAE	128,100	131,210
12	ARAB RE	LEBANON	99,570	85,990
13	QRE	QATAR	64,700	-
14	CEDAR RE	BERMUDA	64,150	55,310
15	TUNIS RE	TUNISIA	48,000	48,495
16	ARAB UNION RE	SYRIA	45,925	N/A
17	OMAN RE	OMAN	33,710	23,825
18	IRAQ RE	IRAQ	15,000	10,890
19	BEST RE FAMILY (LIFE)	MALAYSIA	8,665	-
20	NATIONAL RE	SUDAN	1,270	2,120
21	FAJER RE	KUWAIT	N/A	N/A
	<b>TOTAL (US\$ 000)</b>		<b>2,557,740</b>	<b>2,416,245</b>

## RANKING OF ARAB OWNED REINSURANCE BROKERS BY PREMIUM

مراتب شركات وساطة اعادة التأمين العربية وفقاً للأقساط لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Revenue 2011	Revenue 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
01	NASCO KARAOGLAN	FRANCE	725,000	705,000	21,625	23,425	63,415	52,490	6,800	6,870	2,500	2,500
02	UIB	UK	680,000	660,000	24,700	22,200	65,700	59,400	3,200	3,200	12,950	6,850
03	CRESCENT GLOBAL	BAHRAIN	425,000	382,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,500	2,500
04	CHEDID RE	LEBANON	320,000	280,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6,500	1,000
05	COGENT M.E.	UAE	170,545	185,220	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
06	ADDISON BRADLEY GROUP	LEBANON	150,000	140,500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
07	MIB	UK	120,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,000	2,000
08	FENCHURCH FARIS	GREECE	85,000	70,155	1,910	1,770	9,145	7,560	N/A	N/A	1,100	1,100
09	PMC RE	LEBANON	65,000	63,000	1,275	1,275	1,720	1,710	780	800	20	20
10	JUELMIN	UAE	36,000	N/A	2,500	N/A	32,000	N/A	2,500	N/A	275	275
11	APEX	JORDAN	25,000	-	-	-	-	-	-	-	750	750
12	ZARIS	CYPRUS	24,120	23,305	1,010	1,255	1,945	N/A	900	1,050	90	90
13	GRS	LEBANON	24,045	18,100	N/A	400	N/A	1,480	N/A	N/A	20	20
14	SUN RE	UAE	20,000	20,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
15	ALPHA LLOYDS	UAE	15,285	15,285	N/A	1,390	N/A	2,110	N/A	275	1,000	1,000
16	C&G	LEBANON	13,750	11,750	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	250	250
17	AGMA	MOROCCO	13,000	12,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,500	2,500
18	TICAR	TUNISIA	3,000	3,000	250	N/A	500	N/A	320	N/A	10	10
19	DACH	TUNISIA	2,500	2,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
20	PROASSUR	TUNISIA	1,500	1,100	10	10	-	-	25	25	100	100
21	CITY RE	JORDAN	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
	<b>TOTAL (US\$ 000)</b>		<b>2,918,745</b>	<b>2,592,415</b>	<b>53,280</b>	<b>51,725</b>	<b>174,425</b>	<b>124,750</b>	<b>14,525</b>	<b>12,220</b>	<b>32,565</b>	<b>20,965</b>

يحظر نقل الأرقام الواردة في هذا الملحق ونحتفظ بحق ملاحقة كل من يخالف هذا التحذير

## RANKING OF ARAB OWNED REINSURANCE BROKERS BY NET PROFIT

مراتب شركات وساطة اعادة التأمين العربية وفقاً للأرباح الصافية لسنة ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Premium 2011	Premium 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Revenue 2011	Revenue 2010	Capital 2011	Capital 2010
01	NASCO KARAOGLAN	FRANCE	6,800	6,870	725,000	705,000	21,625	23,425	63,415	52,490	2,500	2,500
02	UIB	UK	3,200	3,200	680,000	660,000	24,700	22,200	65,700	59,400	12,950	6,850
03	JUELMIN	UAE	2,500	N/A	36,000	N/A	2,500	N/A	32,000	N/A	275	275
04	ZARIS	CYPRUS	900	1,050	24,120	23,305	1,010	1,255	1,945	N/A	90	90
05	PMC RE	LEBANON	780	800	65,000	63,000	1,275	1,275	1,720	1,710	20	20
06	TICAR	TUNISIA	320	N/A	3,000	3,000	250	N/A	500	N/A	10	10
07	PROASSUR	TUNISIA	25	25	1,500	1,100	10	10	-	-	100	100
08	APEX	JORDAN	-	-	25,000	-	-	-	-	-	750	750
09	CRESCENT GLOBAL	BAHRAIN	N/A	N/A	425,000	382,000	N/A	N/A	N/A	N/A	2,500	2,500
10	CHEDID RE	LEBANON	N/A	N/A	320,000	280,000	N/A	N/A	N/A	N/A	6,500	1,000
11	COGENT M.E.	UAE	N/A	N/A	170,545	185,220	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
12	ADDISON BRADLEY GROUP	LEBANON	N/A	N/A	150,000	140,500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
13	MIB	UK	N/A	N/A	120,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,000	2,000
14	FENCHURCH FARIS	GREECE	N/A	N/A	85,000	70,155	1,910	1,770	9,145	7,560	1,100	1,100
15	SUN RE	UAE	N/A	N/A	20,000	20,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
16	ALPHA LLOYDS	UAE	N/A	275	15,285	15,285	N/A	1,390	N/A	2,110	1,000	1,000
17	C&G	LEBANON	N/A	N/A	13,750	11,750	N/A	N/A	N/A	N/A	250	250
18	AGMA	MOROCCO	N/A	N/A	13,000	12,000	N/A	N/A	N/A	N/A	2,500	2,500
19	DACH	TUNISIA	N/A	N/A	2,500	2,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
20	CITY RE	JORDAN	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
21	GRS	LEBANON	N/A	N/A	24,045	18,100	N/A	400	N/A	1,480	20	20
	<b>TOTAL (US\$ 000)</b>		<b>14,525</b>	<b>12,220</b>	<b>2,918,745</b>	<b>2,592,415</b>	<b>53,280</b>	<b>51,725</b>	<b>174,425</b>	<b>124,750</b>	<b>32,565</b>	<b>20,965</b>

# ARAB INSURERS BALANCE SHEETS FINANCIAL HIGHLIGHTS - YEAR 2011

## RANKING BY PREMIUM WRITTEN

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
<b>ALGERIA</b>												
002	CAAT	ALGERIA	192,400	190,440	528,460	505,020	213,460	203,080	16,050	19,080	151,035	155,375
003	CAAR	ALGERIA	183,210	185,000	271,605	537,000	224,250	214,000	8,835	15,000	160,000	160,000
004	CASH	ALGERIA	107,490	101,405	378,400	330,865	64,385	64,385	6,300	9,005	98,130	37,870
005	CIAR	ALGERIA	81,910	-	147,825	-	62,940	-	4,985	-	57,070	-
006	CNMA	ALGERIA	64,675	-	123,500	-	N/A	N/A	850	-	45,500	-
007	ALLIANCE / ALGERIA	ALGERIA	47,875	47,875	48,200	48,200	8,000	8,000	-	2,700	10,960	10,960
008	2a	ALGERIA	41,350	41,855	55,000	58,000	16,500	16,500	3,900	3,420	27,360	27,360
009	GAM	ALGERIA	38,975	-	36,215	-	8,585	-	4,950	-	32,135	-
010	SALAMA	ALGERIA	34,540	-	62,555	-	28,725	-	2,500	-	27,195	-
011	TRUST / ALGERIA	ALGERIA	24,905	20,870	84,850	77,820	36,445	29,600	1,600	2,140	27,335	26,975
012	CARDIF AL DJAZAIR 2	ALGERIA	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>1,068,985</b>	<b>587,445</b>	<b>2,440,820</b>	<b>1,556,905</b>	<b>943,255</b>	<b>535,565</b>	<b>70,515</b>	<b>51,345</b>	<b>851,720</b>	<b>418,540</b>
<b>BAHRAIN</b>												
001	MEDGULF GROUP	BAHRAIN & LEBANON	1,003,620	882,230	1,677,485	1,547,525	290,390	591,015	77,710	89,490	33,335	63,385
002	BKIC	BAHRAIN	95,910	88,360	221,710	216,240	75,605	72,415	10,975	10,945	17,195	17,195
003	BNH	BAHRAIN	58,140	61,240	189,975	196,625	111,990	111,820	3,130	10,115	30,105	30,105
004	TAKAFUL INT'L / BAHRAIN	BAHRAIN	45,420	43,115	81,160	74,125	18,510	18,030	1,565	1,675	16,560	16,560
005	GULF UNION / BAHRAIN	BAHRAIN	34,890	-	127,150	-	61,620	-	1,140	-	23,585	-
006	AHLIA / BAHRAIN	BAHRAIN	29,525	30,490	74,020	87,670	42,570	42,570	1,615	6,250	8,355	8,355
007	SOLIDARITY GENERAL TAKAFUL	BAHRAIN	24,445	19,120	50,950	45,925	20,560	20,210	350	110	20,000	20,000
008	SOLIDARITY FAMILY TAKAFUL1	BAHRAIN	14,180	-	45,720	-	19,070	-	-535	-	20,000	-
009	UNITED / BAHRAIN	BAHRAIN	11,480	14,565	44,960	46,075	26,585	26,625	4,415	4,775	3,980	3,980
010	T'AZUR	BAHRAIN	3,000	-	50,265	-	49,250	-	-7,930	-	58,000	-
011	MEDGULF ALLIANZ TAKAFUL5	BAHRAIN	2,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>1,323,110</b>	<b>1,139,120</b>	<b>2,563,395</b>	<b>2,214,185</b>	<b>716,150</b>	<b>882,685</b>	<b>92,435</b>	<b>123,360</b>	<b>231,115</b>	<b>159,580</b>
<b>EGYPT</b>												
001	MISR INSURANCE	EGYPT	585,000	828,000	2,231,000	3,985,000	505,000	612,000	39,000	44,000	331,000	333,000
002	MISR LIFE	EGYPT	240,200	26,745	2,300,000	455,040	257,740	138,070	3,135	775	166,660	132,045
003	ALLIANZ (LIFE)	EGYPT	144,000	103,830	376,000	378,555	34,830	35,705	12,700	13,230	16,820	16,820
004	METLIFE ALICO / EGYPT	EGYPT	123,360	94,310	286,000	-	23,105	-	9,380	-	15,000	-
005	SUEZ CANAL	EGYPT	82,000	81,460	149,205	137,860	23,000	23,830	2,900	4,300	14,970	14,970
006	CIL	EGYPT	69,920	83,880	259,000	262,380	10,340	10,200	375	930	13,400	14,340
007	AMIG	EGYPT	50,235	45,900	75,135	61,960	24,890	20,180	6,675	4,260	16,585	15,100
008	DELTA	EGYPT	44,000	36,400	129,035	135,000	25,250	27,000	2,220	3,300	10,750	10,750
009	ALLIANZ	EGYPT	41,400	41,310	76,785	73,930	12,710	13,000	890	1,045	10,000	10,095
010	BUPA / EGYPT	EGYPT	41,000	31,700	74,090	57,900	26,025	19,500	6,900	5,300	10,000	5,400
011	EGYPTIAN TAKAFUL LIFE & NON LIFE	EGYPT	36,505	29,555	50,115	34,770	19,905	10,820	3,170	375	16,515	9,790
012	MOHANDES	EGYPT	33,280	32,100	177,160	180,000	30,660	31,500	3,915	4,310	12,600	13,440
013	ROYAL	EGYPT	30,400	24,100	44,250	33,000	13,000	12,000	2,280	2,700	6,700	7,040
014	ESIH	EGYPT	19,240	15,000	36,330	28,000	11,725	11,550	1,530	1,300	10,000	5,400
015	NSGB LIFE	EGYPT	17,410	10,000	69,930	51,400	17,250	13,000	4,470	2,600	10,000	5,460
016	WETHAQ TAFUL	EGYPT	15,125	18,970	29,450	25,925	6,655	6,195	1,700	655	6,610	5,280
017	ORIENT TAKAFUL	EGYPT	12,335	6,255	17,335	14,795	9,195	9,070	345	-915	8,375	8,375
018	ISKAN	EGYPT	8,610	6,600	19,240	16,500	11,000	11,430	-465	55	12,500	N/A
019	ACE LIFE	EGYPT	8,400	7,000	-	21,400	-	8,800	-	-2,760	-	13,160
020	NILE TAKAFUL	EGYPT	7,400	-	9,730	-	4,370	-	55	-	5,000	-
021	ACE PROPERTY	EGYPT	6,030	5,205	34,020	21,885	13,010	12,965	675	675	10,350	10,350
022	CIS	EGYPT	5,525	-	25,945	-	-	-	980	-	5,030	-
023	AROPE / EGYPT	EGYPT	3,010	1,400	11,970	10,400	9,560	9,500	660	700	9,120	8,960
024	SOLIDARITY / EGYPT	EGYPT	2,040	2,200	6,370	6,130	4,340	4,410	-890	-910	6,780	6,780
025	NILE FAMILY TAKAFUL	EGYPT	770	20	2,760	-	1,470	-	-2,185	-	5,000	5,000
026	EGCE	EGYPT	660	1,040	78,780	77,260	51,200	49,000	4,750	4,350	41,670	43,860
027	AROPE LIFE	EGYPT	470	100	9,310	9,500	9,015	9,300	-275	550	9,120	8,960
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>1,628,325</b>	<b>1,533,080</b>	<b>6,578,945</b>	<b>6,078,590</b>	<b>1,155,245</b>	<b>1,099,025</b>	<b>104,890</b>	<b>90,825</b>	<b>780,555</b>	<b>704,375</b>
<b>IRAQ</b>												
001	NATIONAL / IRAQ	IRAQ	60,000	45,000	170,000	150,000	150,000	100,000	8,000	5,000	5,000	2,000
002	IRAQ	IRAQ	20,000	10,000	160,000	100,000	3,000	1,000	3,000	1,000	900	900

## تصنيف شركات التأمين العربية وفقاً للاقساط المكتتبة خلال العام ٢٠١١

(US\$000)

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
003	HAMRAA	IRAQ	8,625	1,320	3,465	2,600	2,110	1,535	1,110	265	1,290	1,270
004	TRUST HOUSE	IRAQ	5,515	-	2,055	-	1,235	-	460	-	870	-
005	DAR AL IRAQ	IRAQ	1,700	-	-	-	-	-	-	-	-	-
006	RIHAM	IRAQ	1,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
007	DAR ALSALAM	IRAQ	600	-	2,900	-	770	-	180	-	1,880	-
008	KHAIR	IRAQ	600	305	1,100	950	1,000	880	200	100	635	635
009	AMEEN	IRAQ	595	-	1,730	-	1,290	-	300	-	850	-
010	IRAQ INTERNATIONAL	IRAQ	585	-	1,755	-	1,680	-	140	-	1,530	-
011	AHLIA / IRAQ	IRAQ	565	300	2,550	1800	2,190	1,560	60	120	2,085	1,255
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>99,785</b>	<b>56,925</b>	<b>345,555</b>	<b>255,350</b>	<b>163,275</b>	<b>104,975</b>	<b>13,450</b>	<b>6,485</b>	<b>15,040</b>	<b>6,060</b>
<b>JORDAN</b>												
001	ARAB ORIENT / JORDAN	JORDAN	93,235	75,130	84,805	72,675	32,605	28,150	4,455	4,305	24,685	21,155
002	JORDAN INSURANCE	JORDAN	65,195	60,300	108,235	97,300	62,375	63,800	3,290	4,400	42,300	42,300
003	MIDDLE EAST / JORDAN	JORDAN	41,220	37,530	97,275	91,100	44,430	46,200	1,055	1,710	29,580	28,210
004	ARAB GERMAN	JORDAN	33,000	39,280	46,890	48,920	N/A	N/A	-5,370	420	14,670	14,670
005	JOFICO	JORDAN	29,620	23,700	26,700	24,400	10,000	10,000	-	40	12,835	12,835
006	AL NISR AL ARABI	JORDAN	29,310	25,550	57,455	52,570	25,895	25,375	1,480	1,870	14,085	14,085
007	JORDAN INT'L	JORDAN	25,140	22,060	49,860	47,300	32,000	32,000	-1,555	280	23,305	23,305
008	ISLAMIC / JORDAN	JORDAN	22,880	21,065	33,050	33,510	21,150	21,150	1,980	1,260	16,950	16,950
009	JORDAN EMIRATES	JORDAN	21,340	16,450	17,125	16,170	3,570	7,190	-3,765	225	7,050	7,050
010	EURO ARAB	JORDAN	20,340	20,900	24,860	28,310	11,910	11,910	-4,230	-900	11,270	11,270
011	FIRST / JORDAN	JORDAN	19,775	15,775	43,220	41,140	39,000	35,835	1,415	980	33,805	33,805
012	ARAB LIFE & ACCIDENT	JORDAN	19,350	18,135	30,790	31,335	14,055	14,055	-280	830	11,300	11,300
013	GENERAL ARABIA	JORDAN	19,255	15,580	27,955	25,780	14,025	14,295	80	240	11,270	11,270
014	UNITED / JORDAN	JORDAN	18,730	18,080	30,750	32,980	15,595	16,910	335	880	11,270	11,270
015	JERUSALEM	JORDAN	16,825	15,915	31,330	30,085	16,155	15,825	1,180	1,275	11,300	11,300
016	ARAB UNION INT'L	JORDAN	16,550	19,670	28,050	32,950	9,460	14,290	3,870	5,215	11,270	8,460
017	WATANIA / JORDAN	JORDAN	15,190	12,825	19,415	18,475	9,035	10,030	-880	-515	11,270	11,270
018	AL MANARA	JORDAN	12,800	14,255	27,085	29,480	14,255	18,470	-3,870	-630	29,580	29,580
019	YARMOUK	JORDAN	11,935	10,395	18,545	19,160	12,950	12,700	220	515	11,285	11,285
020	AJIG	JORDAN	11,865	10,490	18,930	14,560	N/A	N/A	-1,400	-14,670	14,110	14,110
021	ARAB ASSURERS	JORDAN	11,600	16,680	17,230	19,100	10,000	10,000	990	-2260	8,310	8,310
022	DELTA	JORDAN	11,440	8,570	21,625	20,615	13,025	14,285	55	415	11,270	11,270
023	PHILADELPHIA	JORDAN	9,775	7,630	14,375	12,580	5,950	6,000	-210	280	5,645	5,645
024	HOLYLAND	JORDAN	7,700	14,500	9,460	16,400	3,000	4,500	-430	-750	5,650	5,650
025	BARAKA TAKAFUL	JORDAN	6,440	9,050	5,930	10,460	N/A	N/A	-3,815	-1,840	6,270	6,270
026	GERASA	JORDAN	140	280	3,530	4,950	N/A	N/A	-425	-1,000	3,950	3,950
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>590,650</b>	<b>549,795</b>	<b>894,475</b>	<b>872,305</b>	<b>420,440</b>	<b>432,970</b>	<b>-5,825</b>	<b>2,575</b>	<b>394,285</b>	<b>386,575</b>
<b>KSA</b>												
001	TAWUNIYA	KSA	1,181,640	1,115,000	1,969,030	2,010,000	564,360	471,700	126,305	129,300	200,000	133,335
002	BUPA ARABIA	KSA	540,005	466,505	468,135	445,025	139,310	131,465	11,260	18,880	106,670	106,670
003	UCA / KSA	KSA	285,010	226,815	335,630	338,675	84,690	78,670	13,520	15,105	53,350	53,350
004	ALLIANZ SAUDI FRANSI	KSA	182,320	139,570	286,620	251,000	42,200	42,240	415	-2,200	53,350	53,350
005	MALATH	KSA	160,245	160,070	274,230	263,915	74,810	70,030	5,560	4,820	80,000	80,000
006	ARABIA COOP	KSA	150,685	151,400	309,915	222,110	46,345	43,055	4,610	3,050	56,350	53,350
007	SAICO / KSA	KSA	146,260	147,370	159,645	162,920	17,200	19,240	-1,620	-2,500	26,670	26,670
008	TRADE UNION	KSA	143,485	109,315	258,535	229,250	78,530	73,715	6,715	5,560	66,670	66,670
009	RAJHI TAKAFUL	KSA	131,570	61,300	217,510	117,050	29,160	38,240	-8,775	-15,000	53,350	53,350
010	GULF GENERAL	KSA	126,595	43,340	126,555	98,370	35,620	40,890	-15,210	N/A	53,350	53,350
011	AXA COOPERATIVE	KSA	114,080	88,040	160,160	146,600	45,470	52,100	-5,925	1,250	53,350	53,350
012	GULF UNION / KSA	KSA	87,675	100,000	199,095	194,700	39,800	56,530	-16,190	2,900	58,670	58,670
013	WATANIYA / KSA	KSA	86,020	18,690	90,555	41,620	22,240	19,975	-2,740	-5,450	26,670	26,670
014	WALAA	KSA	74,285	58,660	125,840	98,420	41,195	40,030	1,220	-1,085	53,350	53,350
015	ARABIAN SHIELD	KSA	73,130	62,515	138,785	121,570	61,485	58,510	2,975	4,015	53,335	53,335
016	SABB TAKAFUL	KSA	71,450	98,070	262,570	259,020	86,990	87,930	2,725	-1,490	90,670	90,670
017	AHLIA COOPERATIVE	KSA	69,000	69,510	82,000	83,990	8,800	10,250	-1,300	-3,300	26,670	26,670
018	AMANA COOPERATIVE	KSA	62,940	14,330	130,490	93,890	69,875	72,440	3,455	N/A	85,350	85,350
019	SAGR COOP / KSA	KSA	62,580	63,880	153,245	139,255	67,980	59,440	9,875	6,680	53,350	53,350

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
020	SANAD	KSA	61,690	60,650	106,600	98,650	28,560	35,950	-7,450	-5,610	53,350	53,350
021	ALAMIYA (RSA)	KSA	60,775	110,680	134,685	104,680	36,350	42,010	-5,655	-7,555	53,350	53,350
022	ACE ARABIA	KSA	59,920	N/A	124,360	24,300	37,575	23,100	3,525	-670	26,670	26,670
023	SAUDI IAIC (SALAMA)	KSA	58,310	37,110	75,845	68,560	22,660	22,000	1,085	2,240	26,670	26,670
024	AHLI TAKAFUL	KSA	50,070	55,680	139,215	84,025	36,090	17,830	-1,305	-2,405	44,360	26,700
025	ACIG	KSA	44,905	26,230	36,430	37,870	5,100	7,880	-590	-5,240	26,670	26,670
026	SAUDI SOLIDARITY TAKAFUL	KSA	35,585	-	134,715	138,480	125,525	134,025	-15,545	-10,000	148,000	148,000
027	WEQAYA TAKAFUL	KSA	29,370	380	65,505	50,250	31,200	41,870	-10,600	-11,800	53,350	53,350
028	BURUJ	KSA	27,680	5,400	55,935	36,920	22,700	26,740	-	N/A	34,670	34,670
029	WAFU / KSA	KSA	25,040	17,860	42,425	38,700	13,635	13,000	-630	-740	26,700	26,700
030	ENAYA 4 / KSA	KSA	-	-	-	-	-	-	-	-	106,670	-
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>4,202,320</b>	<b>3,508,370</b>	<b>6,664,260</b>	<b>5,999,815</b>	<b>1,915,455</b>	<b>1,830,855</b>	<b>99,710</b>	<b>118,755</b>	<b>1,851,635</b>	<b>1,639,640</b>
<b>KUWAIT</b>												
001	GULF / KUWAIT	KUWAIT	479,830	424,735	956,175	923,285	293,030	249,220	32,435	27,280	63,845	60,160
002	AHLEIA / KUWAIT	KUWAIT	115,950	110,930	520,435	506,660	288,515	280,000	27,160	29,470	64,735	64,285
003	KUWAIT INSURANCE	KUWAIT	93,750	106,980	439,415	448,485	174,690	187,425	15,595	13,720	69,550	68,325
004	WARBA	KUWAIT	92,860	91,830	308,765	302,580	160,085	171,435	3,850	9,210	62,600	61,685
005	NATIONAL TAKAFUL	KUWAIT	23,750	-	29,030	-	28,720	-	-9,060	-	35,595	-
006	WETHAQ TAKAFUL	KUWAIT	23,595	26,800	49,415	39,420	9,000	9,205	885	-28,000	38,250	38,250
007	ENAYA / KUWAIT	KUWAIT	22,945	17,540	67,445	40,875	39,805	21,150	1,195	175	35,915	18,000
008	FIRST TAKAFUL	KUWAIT	22,030	21,070	30,565	62,120	30,115	36,370	-4,600	-12,580	35,460	35,460
009	GULF TAKAFUL	KUWAIT	17,115	14,570	51,830	53,160	50,110	50,140	1,505	-510	53,570	54,935
010	KUWAIT QATAR	KUWAIT	17,065	14,655	66,530	63,875	20,625	20,920	730	1,600	17,710	17,710
011	MUTHANNA TAKAFUL	KUWAIT	11,500	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	33,920	33,920
012	SAFAT TAKAFUL	KUWAIT	8,580	-	19,655	-	6,110	-	-540	-	8,815	-
013	GHAZAL	KUWAIT	7,500	-	27,500	-	21,900	-	500	-	21,350	-
014	BOUBYAN TAKAFUL	KUWAIT	7,490	-	18,690	-	16,035	-	-950	-	18,050	-
015	AIN TAKAFUL	KUWAIT	7,330	-	23,800	-	14,875	-	100	-	19,090	-
016	TAKAFUL INT'L / KUWAIT	KUWAIT	6,900	-	11,405	-	10,660	-	485	-	35,600	-
017	RITAJ TAKAFUL	KUWAIT	6,000	-	-	-	-	-	-	-	33,920	-
018	T'AZUR / KUWAIT	KUWAIT	4,965	-	-	-	-	-	-	-	17,800	17,800
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>969,155</b>	<b>829,110</b>	<b>2,620,655</b>	<b>2,440,460</b>	<b>1,164,275</b>	<b>1,025,865</b>	<b>69,290</b>	<b>40,365</b>	<b>665,775</b>	<b>470,530</b>
<b>LEBANON</b>												
001	MEDGULF GROUP	LEBANON	124,535	118,330	1,677,485	1,547,525	290,390	591,015	77,710	89,490	33,335	63,385
002	ALLIANZ SNA	LEBANON	100,020	97,940	306,370	278,385	40,145	40,145	5,170	55	27,875	27,875
003	METLIFE ALICO	LEBANON	96,735	92,920	498,660	502,725	N/A	N/A	30,445	26,785	N/A	N/A
004	AROPE / LEBANON	LEBANON	92,455	91,880	318,410	308,135	79,195	70,540	15,485	9,290	28,655	28,655
005	BANKERS	LEBANON	86,180	77,575	142,800	134,190	39,000	36,650	9,500	10,355	10,000	10,000
006	LIA	LEBANON	82,720	57,390	289,480	250,100	69,435	64,985	11,620	9,915	41,460	41,460
007	AXA ME / LEBANON	LEBANON	76,170	56,850	93,285	67,280	11,665	11,665	2,760	1,520	6,670	6,670
008	LIBANO SUISSE	LEBANON	61,335	59,820	140,925	153,000	21,100	N/A	3,920	N/A	9,100	9,100
009	FIDELITY	LEBANON	52,445	44,540	42,755	38,450	9,830	7,715	2,030	865	7,000	7,000
010	ADIR / LEBANON	LEBANON	45,230	40,605	145,065	121,860	21,890	21,890	4,920	4,145	16,585	16,585
011	BANCASSURANCE	LEBANON	42,215	37,440	189,530	189,530	14,325	14,325	8,255	8,255	3,000	3,000
012	MASHREK / LEBANON	LEBANON	31,350	27,730	54,750	45,645	20,000	17,475	325	295	4,645	4,645
013	ASSUREX	LEBANON	29,160	26,360	44,150	42,435	8,770	8,770	970	890	3,320	3,320
014	ARABIA / LEBANON	LEBANON	28,245	42,340	401,650	394,000	124,610	123,000	10,085	10,000	34,000	34,000
015	SECURITE	LEBANON	25,115	23,170	39,920	35,680	13,415	13,415	835	1,030	15,000	15,000
016	CUMBERLAND	LEBANON	22,585	22,730	28,120	25,490	N/A	N/A	1,200	1,760	4,000	4,000
017	SOGECAP	LEBANON	22,005	19,560	81,370	67,240	20,855	11,490	5,535	4,905	2,290	2,290
018	CLA	LEBANON	20,065	24,415	125,335	113,025	20,870	20,870	6,770	5,045	6,635	6,635
019	ALIG	LEBANON	17,200	17,275	18,515	18,515	5,645	5,645	770	810	2,655	2,655
020	TRUST COMPASS	LEBANON	17,100	17,110	41,210	38,370	21,590	20,770	920	880	9,285	9,285
021	CAPITAL	LEBANON	15,900	15,910	36,020	31,290	6,900	6,900	2,920	2,360	2,160	2,160
022	UCA / LEBANON	LEBANON	14,730	14,595	33,125	29,275	13,565	13,565	2,805	2,790	10,000	10,000
023	FAJR AL GULF	LEBANON	14,725	13,000	25,400	17,945	N/A	N/A	415	-900	4,760	4,760
024	VICTOIRE	LEBANON	13,165	9,695	21,060	17,510	3,800	3,600	275	795	8,980	6,600
025	NORTH	LEBANON	13,000	13,625	23,620	22,780	7,415	7,415	1,510	1,395	2,335	2,335
026	UFA	LEBANON	12,985	16,090	31,535	30,675	8,310	8,310	570	570	6,755	6,755
027	UNION NATIONALE	LEBANON	11,295	10,100	-	109,310	N/A	N/A	-	130	13,700	13,700
028	BERYTUS	LEBANON	10,365	8,210	14,760	10,820	-	-	-10	180	4,000	4,000
029	COMMERCIAL	LEBANON	9,475	8,285	13,870	12,515	5,905	5,905	835	850	4,000	4,000
030	LIBERTY	LEBANON	8,600	4,400	9,020	7,230	3,170	3,170	-110	-480	3,000	3,000

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
031	PHENICIENNE	LEBANON	6,435	9,050	-	12,060	-	980	-	-375	2,100	2,100
032	BURGAN	LEBANON	5,800	5,530	7,790	6,850	2,455	2,455	-245	105	2,325	2,325
033	UNITED / LEBANON	LEBANON	4,485	3,860	8,030	7,700	5,180	5,140	-15	540	2,655	2,655
034	SAICO / LEBANON	LEBANON	4,420	3,180	14,000	12,900	6,275	6,275	2,150	160	2,655	2,655
035	BAHRIA	LEBANON	4,360	3,170	11,300	10,000	-	-	850	1,000	1,500	1,500
036	AMANA	LEBANON	4,020	4,310	10,000	13,655	7,095	7,095	-350	210	3,030	3,030
037	CONFIDENCE (CIG)	LEBANON	3,835	3,885	8,100	7,700	2,500	2,500	140	90	2,500	2,500
038	ZURICH / LEBANON	LEBANON	3,800	4,000	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	N/A
039	LCI	LEBANON	3,625	3,735	7,080	6,525	3,680	3,680	700	485	2,500	2,500
040	MEARCO	LEBANON	3,465	4,320	7,860	7,620	4,135	4,135	100	370	3,400	3,400
041	MAINS	LEBANON	2,340	1,540	5,265	4,775	2,850	2,850	-20	75	1,500	1,500
042	OVERSEAS	LEBANON	2,230	1,920	4,570	4,570	1,560	1,560	65	65	1,500	1,500
043	LEADERS	LEBANON	2,060	3,000	8,890	9,530	N/A	10	275	290	3,000	3,000
044	BEIRUT LIFE	LEBANON	1,370	330	2,845	2,845	-	N/A	20	20	2,340	2,340
045	ATI	LEBANON	975	840	3,245	3,215	1,535	1,535	-455	-405	2,140	2,140
046	TRUST LIFE	LEBANON	500	500	2,700	3,400	2,600	2,600	-100	65	1,500	1,500
047	TRUST / LEBANON	LEBANON	495	315	3,125	3,415	2,800	2,800	-20	35	2,300	2,300
048	BYBLOS	LEBANON	480	415	4,280	4,285	1,905	1,905	70	85	1,500	1,500
049	CONTINENTAL TRUST	LEBANON	430	440	3,400	3,360	N/A	115	120	25	1,500	1,500
050	AUG	LEBANON	-	805	-	-	-	-	-	-	-	-
051	HORIZON	LEBANON	-	-	2,500	-	-	-	80	-	1500	1500
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>1,252,230</b>	<b>1,165,035</b>	<b>5,003,175</b>	<b>4,785,335</b>	<b>926,365</b>	<b>1,174,865</b>	<b>211,800</b>	<b>196,820</b>	<b>366,645</b>	<b>394,315</b>
<b>LIBYA</b>												
001	LIBYA	LIBYA	90,000	115,900	337,555	337,555	79,755	79,755	4,000	7,720	57,850	57,850
002	AFRICAN	LIBYA	79,445	-	92,000	-	12,275	-	3,900	-	7,650	-
003	UNITED / LIBYA	LIBYA	40,000	-	87,500	-	26,000	-	5,000	-	60,000	-
004	LIBO	LIBYA	14,000	16,000	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	8,000	8,000
005	SAHARA	LIBYA	6,010	15,070	25,840	26,485	15,325	15,310	85	1,605	11,880	11,930
006	QAFELA	LIBYA	4,675	-	18,545	-	13,610	-	1,675	-	15,910	-
007	TRUST / LIBYA	LIBYA	4,645	10,980	15,565	15,870	6,430	5,560	60	380	7,875	7,875
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>238,775</b>	<b>157,950</b>	<b>577,005</b>	<b>379,910</b>	<b>153,395</b>	<b>100,625</b>	<b>14,720</b>	<b>9,705</b>	<b>169,165</b>	<b>85,655</b>
<b>MAURITANIA</b>												
001	NASR	MAURITANIA	8,000	7,500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2,110	2,110
002	MAURITANNIERE	MAURITANIA	1,400	1,200	-	-	-	-	-	-	1,250	1,250
003	ISLAMIC / MAURITANIA	MAURITANIA	950	950	1,500	1,500	600	600	N/A	N/A	945	945
004	ATLANTIC	MAURITANIA	900	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
005	SAAR	MAURITANIA	800	720	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
006	SMAI ISLAMIC	MAURITANIA	620	600	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	380	380
007	AGM	MAURITANIA	480	550	2,055	N/A	930	N/A	-20	N/A	990	1,250
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>13,150</b>	<b>12,320</b>	<b>3,555</b>	<b>1,500</b>	<b>1,530</b>	<b>600</b>	<b>-20</b>	<b>0</b>	<b>5,675</b>	<b>5,935</b>
<b>MOROCCO</b>												
001	WAFAR / MOROCCO	MOROCCO	615,000	538,680	2,838,800	2,565,000	239,700	239,700	94,230	86,710	40,510	40,510
002	RMA WATANYA	MOROCCO	525,000	560,000	4,289,000	4,289,000	727,000	727,000	130,000	130,000	226,000	226,000
003	AXA MAROC	MOROCCO	385,000	370,000	2,865,000	2,700,000	685,000	600,000	58,115	42,825	73,500	73,500
004	CNIA SAADA	MOROCCO	353,140	376,420	1,330,705	2,889,915	328,490	324,460	41,070	38,325	47,855	52,115
005	MAMDA / MCMA	MOROCCO	190,000	148,000	2,750,000	240,000	195,000	N/A	46,500	61,000	-	-
006	SANAD	MOROCCO	153,000	141,670	524,000	524,570	15,000	15,660	N/A	N/A	31,200	31,200
007	ATLANTA	MOROCCO	137,615	292,200	493,395	700,500	129,890	30,000	14,610	22,500	68,400	70,845
008	ZURICH / MOROCCO	MOROCCO	123,600	96,000	-	-	-	-	-	-	-	-
009	MAROCAINE VIE	MOROCCO	117,890	114,860	591,125	668,315	39,050	36,780	4,620	7,190	27,020	28,860
010	CAT	MOROCCO	82,000	85,000	826,645	-	36,135	-	1,890	-	20,855	20,855
011	AXA ASSISTANCE	MOROCCO	42,000	2,700	-	-	-	-	-	-	-	-
012	MAROC ASSISTANCE	MOROCCO	38,350	36,200	-	-	-	-	-	-	-	-
013	ISAAF MONDIALE ASS.	MOROCCO	36,300	32,000	-	-	-	-	-	-	-	-
014	MATU	MOROCCO	28,000	27,500	220,000	220,000	5,625	5,625	-	3,120	15,000	15,000
015	EULER HERMES ACMAR	MOROCCO	9,680	6,000	-	-	-	-	-	-	-	-
016	WAFAR IMA ASSISTANCE	MOROCCO	775	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>2,837,350</b>	<b>2,827,230</b>	<b>16,728,670</b>	<b>14,797,300</b>	<b>2,400,890</b>	<b>1,979,225</b>	<b>391,035</b>	<b>391,670</b>	<b>550,340</b>	<b>558,885</b>
<b>OMAN</b>												
001	DHOFAR	OMAN	136,000	139,770	308,000	312,940	77,000	84,080	-	7,890	51,950	51,950
002	NATIONAL LIFE	OMAN	91,455	-	118,115	-	33,190	-	3,240	-	18,180	-
003	AHLIA / OMAN	OMAN	76,900	70,545	117,540	-	20,000	-	6,160	-	15,590	15,590

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
004	OMAN UNITED	OMAN	76,680	54,530	204,055	186,970	51,450	52,690	2,885	7,250	25,975	25,975
005	MUSCAT	OMAN	40,000	32,200	89,125	89,125	35,340	35,340	2,845	2,845	12,985	12,985
006	OMAN QATAR	OMAN	39,535	22,820	64,530	53,980	17,195	17,670	-	-	12,990	12,990
007	MADINA GULF	OMAN	36,735	30,680	54,665	55,385	14,245	17,070	-3,745	-1,140	15,585	25,875
008	VISION	OMAN	27,800	27,400	48,820	-	10,365	-	-	-	12,900	-
009	FALCON	OMAN	25,140	24,370	44,600	44,600	17,000	17,000	N/A	N/A	14,025	14,025
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>550,245</b>	<b>402,315</b>	<b>1,049,450</b>	<b>743,000</b>	<b>275,785</b>	<b>223,850</b>	<b>11,385</b>	<b>16,845</b>	<b>180,180</b>	<b>159,390</b>
<b>PALESTINE</b>												
001	TRUST / PALESTINE	PALESTINE	35,010	23,740	74,735	61,935	25,325	23,305	1,460	2,135	10,000	8,250
002	NATIONAL / PALESTINE	PALESTINE	32,370	30,385	70,875	70,630	20,635	20,900	3,125	5,310	10,000	10,000
003	AHLEIA INS. GROUP	PALESTINE	23,150	24,650	51,370	49,000	13,315	11,800	1,685	500	8,375	8,375
004	GLOBAL UNITED	PALESTINE	20,040	6,430	19,010	11,000	N/A	N/A	935	90	5,500	5,000
005	TAKAFUL	PALESTINE	11,370	8,000	17,635	14,115	7,800	7,735	335	1,005	8,500	8,500
006	PALESTINE	PALESTINE	10,700	10,960	32,760	32,365	4,200	4,200	520	-1,700	5,000	5,000
007	MASHREQ / PALESTINE	PALESTINE	10,000	13,000	14,000	15,335	-	-	-900	-1,670	5,200	7,200
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>142,640</b>	<b>117,165</b>	<b>280,385</b>	<b>254,380</b>	<b>71,275</b>	<b>67,940</b>	<b>7,160</b>	<b>5,670</b>	<b>52,575</b>	<b>52,325</b>
<b>QATAR</b>												
001	QATAR INSURANCE	QATAR	652,890	591,505	2,130,000	1,988,225	966,810	920,000	165,220	162,075	203,630	204,190
002	QATAR GENERAL	QATAR	130,000	142,075	1,176,320	1,061,885	700,550	681,150	46,780	32,725	87,585	87,585
003	DOHA INSURANCE	QATAR	115,180	101,570	360,000	463,090	122,600	117,805	18,085	16,660	49,425	49,425
004	KHALEEJ / QATAR	QATAR	75,535	78,485	252,620	267,545	160,025	157,800	17,435	19,960	39,095	38,985
005	ISLAMIC / QATAR	QATAR	57,565	48,940	174,470	168,185	73,465	72,250	17,370	20,510	41,100	41,100
006	BEEMA	QATAR	24,050	9,120	92,265	62,700	55,065	55,485	2,705	1,370	55,000	55,000
007	DOHABANK ASSURANCE	QATAR	22,700	-	48,780	-	35,840	-	1,240	-	27,410	-
008	GENERAL TAKAFUL	QATAR	20,800	-	8,220	-	7,845	-	1,505	-	5,480	-
009	QATAR TAKAFUL2	QATAR	15,250	-	24,575	-	7,770	-	1,405	-	6,855	-
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>1,113,970</b>	<b>971,695</b>	<b>4,267,250</b>	<b>4,011,630</b>	<b>2,129,970</b>	<b>2,004,490</b>	<b>271,745</b>	<b>253,300</b>	<b>515,580</b>	<b>476,285</b>
<b>SUDAN</b>												
001	SHIEKAN	SUDAN	164,000	158,000	22,000	192,000	2,000	1,845	5,700	4,880	1,400	2,000
002	ISLAMIC	SUDAN	36,020	-	42,545	-	3,650	-	3,970	-	3,625	-
003	JUBA	SUDAN	17,785	14,290	21,225	13,590	4,050	495	1,915	300	4,315	1,000
004	UNITED / SUDAN	SUDAN	14,350	11,060	4,810	-	1,550	1,120	890	880	1,345	1,075
005	SUDANESE	SUDAN	9,770	14,220	1,430	11,200	600	1,160	300	575	3,950	600
006	BLUE NILE	SUDAN	9,760	9,215	2,600	2,640	2,700	2,735	200	210	2,175	2,175
007	MIDDLE EAST1 /SUDAN	SUDAN	9,615	-	13,575	-	885	-	875	-	500	-
008	BARAKA	SUDAN	8,490	7,915	2,820	8,385	870	1,940	240	200	715	845
009	RED SEA	SUDAN	8,410	4,705	1,500	1,570	N/A	135	N/A	N/A	5	5
010	WATANIA	SUDAN	6,100	6,100	6,145	6,145	60	60	300	300	990	990
011	SAVANNA	SUDAN	3,820	3,820	4,630	4,630	1,740	1,740	65	65	3,570	3,570
012	NILEIN	SUDAN	2,140	3,445	2,010	990	65	130	65	80	10	20
013	SALAMA / SUDAN	SUDAN	1,000	8,870	2,010	2,010	280	280	-	125	290	290
014	GENERAL / SUDAN	SUDAN	680	680	150	150	130	130	130	130	480	480
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>291,940</b>	<b>242,320</b>	<b>127,450</b>	<b>243,310</b>	<b>18,580</b>	<b>11,770</b>	<b>14,650</b>	<b>7,745</b>	<b>23,370</b>	<b>13,050</b>
<b>SYRIA</b>												
001	SYRIAN GENERAL	SYRIA	189,205	-	11,940	-	319,215	-	47,675	-	42,105	-
002	NIC / SYRIA	SYRIA	23,065	25,975	56,630	95,030	24,000	24,000	3,280	2,970	17,000	17,000
003	UIC / SYRIA	SYRIA	19,405	23,535	53,100	51,975	22,040	22,555	3,050	3,205	17,000	18,480
004	TRUST / SYRIA	SYRIA	17,750	16,800	45,770	42,045	18,530	19,050	3,255	620	15,455	18,200
005	AROPE SYRIA	SYRIA	17,425	23,815	52,780	58,355	22,630	25,315	2,800	2,935	17,945	21,345
006	ARAB ORIENT / SYRIA	SYRIA	15,875	17,840	45,000	46,195	22,000	24,855	2,375	2,640	17,895	17,895
007	ARABIA SYRIA	SYRIA	14,100	17,000	40,555	44,320	22,810	26,245	2,070	1,625	19,335	23,170
008	SYRIAN ARAB	SYRIA	13,055	20,385	42,470	49,050	22,245	24,015	2,350	2,795	17,950	20,000
009	AQEELAH TAFAFUL	SYRIA	11,400	19,510	54,730	70,040	N/A	45,435	-2,590	2,965	42,105	42,105
010	SKIC	SYRIA	10,530	12,160	40,430	50,320	14,100	14,560	1,740	350	15,255	18,085
011	SOLIDARITY ALLIANCE	SYRIA	9,700	10,650	27,650	30,725	N/A	21,450	725	220	21,505	21,505
012	SYRIAN ISLAMIC	SYRIA	6,725	11,570	32,440	39,075	21,495	25,495	1,575	2,420	20,000	20,000
013	ADIR / SYRIA	SYRIA	5,260	8,665	32,540	39,285	24,650	29,115	1,835	1,425	22,485	26,595
	<b>Total (US\$ 000)</b>		<b>353,495</b>	<b>207,905</b>	<b>536,035</b>	<b>616,415</b>	<b>533,715</b>	<b>302,090</b>	<b>70,140</b>	<b>24,170</b>	<b>286,035</b>	<b>264,380</b>
<b>TUNISIA</b>												
001	STAR	TUNISIA	135,815	149,100	493,860	495,000	138,440	136,710	10,730	12,350	15,390	17,680
002	COMAR	TUNISIA	104,105	114,600	227,465	302,525	94,025	74,910	10,910	N/A	37,600	34,815
003	GAT	TUNISIA	82,700	66,140	190,000	184,805	25,000	24,160	5000	4,905	24,340	24,340

Rank	Company Name	Country	Premium 2011	Premium 2010	Assets 2011	Assets 2010	Shareholders Equity 2011	Shareholders Equity 2010	Net Profit 2011	Net Profit 2010	Capital 2011	Capital 2010
004	ASTREE	TUNISIA	77,400	65,545	190,000	192,480	60,000	54,800	9,900	11,495	14,200	14,200
005	AMI	TUNISIA	67,300	-	155,300	-	3,600	-	8,400	-	3,900	-
006	CARTE	TUNISIA	65,830	63,570	194,235	190,000	55,815	37,000	8,340	7,000	18,800	16,815
007	MAE	TUNISIA	47,860	-	163,000	-	N/A	-	4,000	-	6,885	-
008	BIAT	TUNISIA	42,350	41,895	98,505	82,970	9,860	8,775	625	1,580	6,670	6,955
009	LLOYD TUNISIEN	TUNISIA	40,000	35,715	41,350	71,430	70,000	71,430	750	-	15,000	14,100
010	MAGHREBIA	TUNISIA	38,775	-	156,180	148,045	27,985	25,685	2,530	3,810	20,245	7,045
011	CTAMA / MGA	TUNISIA	35,000	33,000	150,000	36,000	51,000	22,000	1,500	4,000	17,190	17,190
012	SALIM	TUNISIA	27,640	25,760	103,300	79,275	24,360	21,310	2,850	2,635	9,105	9,105
013	MAGHREBIA VIE	TUNISIA	19,015	-	75,310	-	5,860	-	665	-	3,520	-
014	HAYETT	TUNISIA	17,480	11,780	105,310	72,495	8,925	4,900	1,295	670	4,510	2,785
015	COTUNACE	TUNISIA	4,125	-	N/A	-	N/A	-	N/A	-	7,530	-
016	ASSURCREDIT	TUNISIA	3,875	2,690	14,600	9,945	4,050	3,630	140	130	4,225	4,050
017	GAT VIE	TUNISIA	2,150	-	11,500	-	2,600	-	N/A	-	2,380	-
018	ZITOUNA TAKAFUL	TUNISIA	N/A	-	10,965	-	10,005	-	-25	-	10,005	-
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>811,420</b>	<b>609,795</b>	<b>2,380,880</b>	<b>1,864,970</b>	<b>591,525</b>	<b>485,310</b>	<b>67,610</b>	<b>48,575</b>	<b>221,495</b>	<b>169,080</b>
<b>UAE</b>												
001	OMAN INSURANCE	UAE	637,500	665,480	1,250,000	1,342,715	402,000	394,295	29,450	25,630	114,350	114,350
002	SALAMA / UAE	UAE	617,530	542,090	1,275,000	1,004,360	441,890	428,210	16,345	15,070	329,450	299,730
003	DAMAN NATIONAL HEALTH	UAE	586,000	524,000	736,000	626,000	N/A	N/A	N/A	N/A	67,810	67,810
004	ADNIC	UAE	562,440	481,950	999,085	979,105	551,135	558,510	43,060	38,770	102,100	102,100
005	ORIENT / UAE	UAE	344,415	307,400	648,700	569,405	277,485	239,340	55,600	52,240	102,085	81,745
006	EMIRATES	UAE	175,135	171,000	409,810	426,000	200,000	214,000	29,225	29,000	37,000	37,000
007	BUHAIRA NATIONAL	UAE	170,810	181,600	527,320	171,400	161,610	181,930	6,910	11,875	68,120	68,120
008	AMAN / UAE	UAE	137,930	171,035	127,515	142,535	37,225	48,115	-5,460	5,765	61,475	57,175
009	AL AIN AL AHLIA	UAE	137,085	161,555	443,475	465,875	261,975	275,310	14,500	16,800	40,820	40,870
010	NGI	UAE	118,530	114,000	234,455	265,000	86,965	92,000	7,710	15,000	40,820	41,000
011	SAGR NATIONAL / UAE	UAE	107,750	109,715	311,540	327,905	156,225	153,610	4,260	5,910	62,500	62,500
012	WATHBA NATIONAL	UAE	88,650	76,250	242,670	261,090	80,940	120,510	4,310	3,870	32,700	32,700
013	DHAFRA	UAE	78,565	77,000	191,770	212,020	80,230	82,245	12,310	14,560	24,510	20,425
014	ALLIANCE / UAE	UAE	76,335	78,060	264,895	253,930	87,975	82,035	11,340	12,290	27,250	27,250
015	DUBAI	UAE	73,820	57,180	145,790	130,265	71,990	75,635	6,870	6,410	27,250	27,250
016	GREEN CRESCENT	UAE	69,130	51,000	86,830	93,040	N/A	N/A	-11,930	-9,970	68,500	68,500
017	Abu Dhabi National Takaful	UAE	53,480	43,560	110,460	91,730	39,750	N/A	6,650	5,700	24,690	18,000
018	RAK NATIONAL	UAE	53,430	47,715	104,635	109,830	48,810	47,200	5,415	5,670	27,225	27,225
019	FUJAIRAH NATIONAL	UAE	44,090	57,150	89,930	92,100	39,000	39,000	1,150	2,030	20,550	20,550
020	SHARJAH	UAE	34,900	38,765	111,840	123,105	N/A	76,755	2,900	4,175	37,670	37,670
021	DUBAI NATIONAL	UAE	31,240	35,675	93,560	168,560	30,000	44,285	6,430	5,920	26,945	29,945
022	KHAZNA	UAE	31,085	66,400	288,635	326,425	167,215	169,710	3,215	-29,075	108,900	108,845
023	UNION / UAE	UAE	30,955	26,855	100,285	114,790	73,715	90,305	-11,505	-8,755	90,050	90,050
024	UNITED / UAE	UAE	28,620	34,390	77,905	84,310	37,700	44,360	-4,440	2,600	13,615	13,615
025	HILAL TAKAFUL	UAE	28,000	25,210	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	685	27,230	27,230
026	METHAQ	UAE	27,900	21,325	61,810	60,710	38,135	38,135	-13,910	-4,255	40,870	40,870
027	ARABIAN SCANDINAVIAN	UAE	15,360	14,385	92,650	86,970	73,645	68,910	5,570	1,185	38,065	38,065
028	DAR AL TAKAFUL	UAE	9,770	12,060	33,620	25,030	N/A	N/A	-3,280	-1,100	N/A	N/A
029	INSURANCE HOUSE	UAE	9,000	-	39,440	-	N/A	N/A	-1,200	-	N/A	N/A
030	TAKAFUL EMARAT	UAE	3,600	2,890	31,990	37,630	N/A	N/A	-5,400	-6,000	41,100	41,100
031	WATANIA / UAE	UAE	175	-	40,125	-	38,890	-	-1,930	-	40,815	-
032	NOOR TAKAFUL	UAE	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	20,550	20,550
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>4,383,230</b>	<b>4,195,695</b>	<b>9,171,740</b>	<b>8,591,835</b>	<b>3,484,505</b>	<b>3,564,405</b>	<b>214,085</b>	<b>222,000</b>	<b>1,744,465</b>	<b>1,641,690</b>
<b>YEMEN</b>												
001	UNITED / YEMEN	YEMEN	38,630	37,335	35,075	33,445	9,630	8,215	3,170	2,870	4,650	4,720
002	TRUST / YEMEN	YEMEN	12,350	12,280	3,640	3,305	2,235	2,105	170	150	1,810	1,810
003	MAREB	YEMEN	7,355	8,840	30,540	12,530	1,530	2,700	1,205	1,355	2,630	2,805
004	WATANIA	YEMEN	6,100	-	6,150	-	60	-	300	-	1000	-
005	YEMEN GENERAL	YEMEN	4,645	5,545	14,805	14,540	5,650	5,070	1,980	1,790	4,680	4,680
006	ISLAMIC / YEMEN	YEMEN	4,060	4,245	5,215	5,465	2,560	3,215	410	425	1,900	1,930
007	AMAN1 / YEMEN	YEMEN	4,060	-	5,435	-	160	-	265	-	2,000	-
008	CAC	YEMEN	3,670	-	140	-	2,515	-	250	-	2,325	-
009	YEMENI QATARI	YEMEN	2,820	-	3,915	-	3,915	-	350	-	2,335	-
010	SABA'	YEMEN	1,860	2,870	7,355	7,355	2,730	2,835	600	365	1,950	1,935
011	JAZEERA	YEMEN	1,005	-	1,905	-	2,395	-	40	-	2,350	-
<b>Total (US\$ 000)</b>			<b>86,555</b>	<b>71,115</b>	<b>114,175</b>	<b>76,640</b>	<b>33,380</b>	<b>24,140</b>	<b>8,740</b>	<b>6,955</b>	<b>27,630</b>	<b>17,880</b>

## Top 50 Global Reinsurance Groups

### كبرى مجتمعات الاعادة الخمسون الاولى في العالم

Ranked by gross premiums written in 2011.  
(USD millions)

Ranking	Company Name	Reinsurance Premiums Written				Total Shareholders' Funds	Ratios (1)		
		Life & Non-Life		Non-Life only			Loss	Expense	Combined
		Gross	Net	Gross	Net				
1	Munich Reinsurance Company	\$33,719	\$32,274	\$21,441	\$20,539	\$30,185	83.9%	30.4%	114.2%
2	Swiss Reinsurance Company Limited	\$28,664	\$22,868	\$17,181	\$13,571	\$31,287	73.5%	28.1%	101.6%
3	Hannover Rueckversicherung AG (2)	\$15,664	\$13,921	\$8,840	\$7,719	\$7,261	78.9%	25.6%	104.5%
4	Berkshire Hathaway Inc. (3)	\$15,000	\$15,000	\$9,867	\$9,867	\$168,961	N/A	N/A	99.9%
5	Lloyd's (4) (5)	\$13,621	\$10,015	\$13,621	\$10,015	\$28,155	97.0%	33.5%	130.6%
6	SCOR S.E.	\$9,845	\$8,891	\$5,157	\$4,650	\$5,711	76.6%	27.9%	104.5%
7	Reinsurance Group of America Inc.	\$7,704	\$7,736	\$0	\$0	\$6,137	N/A	N/A	N/A
8	China Reinsurance (Group) Corporation	\$6,179	\$5,904	\$3,652	\$3,526	\$6,011	49.1%	51.0%	100.1%
9	PartnerRe Ltd.	\$4,621	\$4,474	\$3,831	\$3,688	\$6,468	96.7%	28.7%	125.4%
10	Korean Reinsurance Company (6)	\$4,551	\$3,043	\$4,551	\$3,043	\$1,105	84.0%	18.8%	102.8%
11	Everest Re Group Ltd.	\$4,286	\$4,109	\$4,286	\$4,109	\$6,071	90.9%	27.6%	118.5%
12	Transatlantic Holdings, Inc.	\$4,035	\$3,860	\$4,035	\$3,860	\$4,083	85.3%	28.6%	113.9%
13	MAPFRE RE, Compania de Reaseguros, S.A. (8)	\$3,407	\$2,311	\$2,929	\$1,933	\$1,098	72.1%	28.6%	100.6%
14	London Reinsurance Group Inc.	\$3,117	\$3,057	\$0	\$0	\$792	N/A	N/A	N/A
15	Assicurazioni Generali SpA	\$2,674	\$2,674	\$900	\$900	\$23,466	65.9%	24.8%	90.7%
16	General Insurance Corporation of India (6)	\$2,627	\$2,422	\$2,617	\$2,413	\$4,777	123.9%	19.2%	143.1%
17	XL Group plc	\$2,468	\$2,088	\$2,074	\$1,726	\$10,769	67.7%	30.1%	97.8%
18	QBE Insurance Group Limited	\$2,263	\$1,728	\$2,263	\$1,728	\$10,438	81.5%	32.5%	114.0%
19	The Toa Reinsurance Company, Limited (6) (9)	\$2,226	\$1,962	\$2,226	\$1,962	\$1,534	140.3%	28.5%	168.8%
20	Axis Capital Holdings Limited	\$1,974	\$1,953	\$1,974	\$1,953	\$5,444	93.2%	26.1%	119.2%
21	R+V Versicherung AG (10)	\$1,933	\$1,889	\$1,896	\$1,871	\$2,391	80.2%	25.1%	105.3%
22	MS&AD Insurance Group Holdings, Inc. (6) (7)	\$1,784	N/A	\$1,784	N/A	\$13,141	N/A	N/A	N/A
23	Odyssey Re Holdings Corp.	\$1,760	\$1,673	\$1,760	\$1,673	\$3,335	93.3%	27.3%	120.6%
24	Caisse Centrale de Reassurance	\$1,733	\$1,733	\$1,670	\$1,618	\$2,103	64.8%	12.3%	77.1%
25	Catlin Group Limited	\$1,679	\$1,570	\$1,679	\$1,570	\$3,298	85.3%	18.6%	103.8%
26	Tokio Marine Holdings, Inc. (6)	\$1,565	\$0	\$1,565	\$0	\$13,928	N/A	N/A	N/A
27	RenaissanceRe Holdings Ltd.	\$1,435	\$1,013	\$1,435	\$1,013	\$3,609	90.5%	28.1%	118.6%
28	Amlin plc	\$1,389	\$1,124	\$1,389	\$1,124	\$2,195	100.6%	26.6%	127.2%
29	IRB - Brasil Resseguros S.A.	\$1,261	\$734	\$1,175	\$671	\$1,192	65.0%	37.2%	102.2%
30	Validus Holdings, Ltd.	\$1,190	\$1,040	\$1,190	\$1,040	\$3,448	73.6%	20.9%	94.5%
31	Aspen Insurance Holdings Limited	\$1,188	\$1,098	\$1,188	\$1,098	\$3,172	97.7%	27.7%	125.5%
32	White Mountains Insurance Group, Ltd.	\$1,128	\$916	\$1,128	\$916	\$4,668	68.6%	31.4%	100.1%
33	American Agricultural Insurance Company	\$1,060	\$356	\$1,060	\$356	\$430	115.8%	15.0%	130.7%
34	ACE Limited	\$1,014	\$979	\$1,014	\$979	\$24,516	61.9%	23.6%	85.5%
35	Arch Capital Group Ltd.	\$999	\$952	\$999	\$952	\$4,628	58.2%	29.1%	87.4%
36	Endurance Specialty Holdings, Ltd.	\$997	\$974	\$997	\$974	\$2,611	91.3%	34.7%	126.0%
37	Maiden Holdings, Ltd.	\$887	\$798	\$887	\$798	\$769	66.0%	31.1%	97.1%
38	Deutsche Rueckversicherung AG	\$885	\$462	\$833	\$414	\$210	73.8%	30.1%	103.9%
39	Alterra Capital Holdings Ltd.	\$870	\$787	\$870	\$787	\$2,809	64.1%	31.7%	95.8%
40	Allianz SE (11)	\$837	\$738	\$748	\$657	\$61,193	N/A	N/A	N/A
41	Flagstone Reinsurance Holdings Limited (12)	\$790	\$558	\$790	\$558	\$807	118.4%	35.2%	153.6%
42	ACR Capital Holdings Pte, Ltd. (6) (13)	\$752	\$553	\$752	\$553	\$614	75.0%	27.9%	102.9%
43	Montpelier Re Holdings Ltd.	\$726	\$624	\$726	\$624	\$1,549	98.3%	32.8%	131.1%
44	Platinum Underwriters Holdings Ltd.	\$687	\$652	\$687	\$652	\$1,691	116.8%	26.2%	143.0%
45	Pacific LifeCorp	\$641	\$641	\$0	\$0	\$8,623	N/A	N/A	N/A
46	Ariel Holdings, Ltd.	\$583	\$526	\$583	\$526	\$1,262	61.8%	36.2%	98.1%
47	NKSJ Holdings, Inc. (6)	\$575	\$448	\$575	\$510	\$12,167	N/A	N/A	N/A
48	Allied World Assurance Company Holdings, AG	\$571	\$570	\$571	\$570	\$3,149	65.8%	28.4%	94.2%
49	Central Reinsurance Corporation	\$458	\$427	\$326	\$301	\$445	85.0%	25.2%	110.3%
50	W.R. Berkley Corporation	\$453	\$430	\$453	\$430	\$4,015	61.7%	40.4%	102.1%

(1) - Non-Life only.

(2) - Net premium written data not available, net premium earned has been used in its place.

(3) - Loss reserve and expense ratio detail not available on a GAAP basis.

(4) - Lloyd's premiums are reinsurance only. GPW for certain groups within the rankings also may include Lloyd's Syndicate GPW when applicable.

(5) - Total shareholders' funds is the aggregate of Lloyd's members' assets and Lloyd's central reserves.

(6) - Fiscal year-end March 31, 2012.

(7) - Non-affiliated reinsurance information only available on a gross basis.

(8) - Approximately 32% of premiums are from internal sources.

(9) - Total shareholders' funds excludes catastrophe reserve and reserve for price fluctuations.

(10) - Ratios are as reported and calculated on a gross basis.

(11) - Non-affiliated assumed premiums only (approximately 18% of total reinsurance assumed).

(12) - Gross premiums excludes discontinued operations.

(13) - Ranking based on fiscal year-end March 31, 2011. Audited fiscal year-end March 31, 2012 financial statements not yet available.

(N/A) - Information not applicable or not available at time of publication.

Source: A.M. Best research